



# كَلَامُ الْحِكْمَةِ حِكْمَةُ الْحُكَمَاءِ

حمد لمن انطق السنة الانسان في الاعيان بالنصيحة

فمن جلتها هذا الكتاب المباح بالحكمة والموعظة

الذي يدي

الفيلة وليفة

المجلد الثالث

قد انظر

٨١٢

٩٧

باعتناء الراعي من الله الصمد القاضى فتح محمد بنى لقاضى ابراهيم

ابن المرحوم القاضى نور محمد وملا نور الدين بن جيو خان حبلى

في مطبع الحيدري الكائن في محروسه لنبي





الحمد لله الذي نطق الانسان باصناف اللغات وتخصص العربية من سائر  
الالسنه بانواع البراعات واصطفاها من بين اللغات في نزال القرآن وجعلها من  
الباقيات الصالحات واجتباها لاهل الجنان والصلوة على رسوله الذي اخص بفتح البه  
وفصل الخطاب وتكلم بالبلغات ونطق بالصواب وبعد فلما كان حكايات الادب  
اعتبار اللزم الاخبار وروايات السابقين عبرة للمتلاحقين وقصص الصالحين  
سابقة الميراث والمبررات واخبار الطالحين مانعة لاحقر من المنهيات والسيئات  
وقد اليها كتب كثيرة وصنف اسفار غزيرة منها الكتاب المسمى بالفتاوى  
هي محفلة على الحكايات اللطيفة والروايات الظرفية والحداثات العجيبة  
كلمات الغريبة التي يستلذ بطواهرها ارباب النواهر ويشغل بباديها اصحاب  
اسواق ويستندفع بقصصها احزانه من وقع في الهوم ويتعلل باحاديثه نفسهم  
من ابتلى بالهوم ويعتري بمعاينها من له نظرف عواقب الامور ويتعظم بموعظ  
من يخاف يوم النشور ويتأدب بادابها من اراد المارسة في العلوم الادبية  
ويحفظ بكلماتها من نصدي للوقوف على الالسنه العربية فذلك الكتاب عبرة  
لمن اعتبر ونصيحة لمن استبصر وتذكرة لمن اذكر وتنبية لمن افكر وخبرة لمن  
استبحر وذخيرة لمن ادخر ومسرعة لمن تصجر وشرة لمن انتشر ونصيحة لمن استنصر  
ومشغلة لمن تنغص بالغير ونصيحة لمن مد البصر وهو في الحقيقة حديث ربان  
يكتب ولو بالذهب وليس في ذلك من غر ولا حجب وهو هذا الكتاب النفيس  
الذي نحن بصدده حتى وصلنا الى العقد الثالث من نظم درره وما تمت

شهرزاد بنت الوزير من الليالى بعد الخمسمائة ستا وثلاثين وكملت حكايتها  
وحاسب كريم الدين قالت وليس هذا بما يجب من الحكاية السند باد قال وكيف ذلك

## قالت بلغنى

انه كان فى زمن الخليفة امير المؤمنين هارون الرشيد بمدينة بغداد رجل  
يقال له السند باد الحمال وكان رجلا فقيرا الحمال يحمل باجرته على رأسه فانقلبه  
انه حل فى يوم من الايام حملة ثقيلة وكان ذلك اليوم شديدا الحرق فخرج من تلك  
الحملة وعرق واشتد عليه الحر فمر على باب رجل تاجر قد امه كسر ورش هناك  
هواء معتدل وكان بجانب الباب مصطبة عريضة فخط الحمال حملة على تلك  
المصطبة ليستريح ويثتم الهواء وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة السابعة والثلاثون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الحمال لما خط حملة على تلك المصطبة ليستريح  
ويثتم الهواء خرج عليه من ذلك الباب نسيم رائق ورائحة زكية فاستلذ  
الحمال لذلك وجلس على جانب المصطبة فسمع فى ذلك المكان نغم اوتار وعود  
واصواتا مطربة وانواع انشاد معربة وسمع ايضا اصوات طيور تناعى و  
تسبح الله تعالى باختلاف الاصوات وسائر اللغات من قمارى هزاز وشجار  
وبلبل وفاخت وكبر وان فعند ذلك تعجب فى نفسه وطرب طربا شديدا فتقدم  
الى ذلك فوجد داخل البيت بستانا عظيما ونظرفيه غلانا وعبيدا وخداما  
وحشما وشيا لا يوجد الا عند الملوك والسلاطين وبعد ذلك هبت عليه  
رائحة اطعمة طيبة زكية من جميع الالوان المختلفة والشراب الطيب فرفع طرفه  
الى السماء وقال سبحانك يا رب يا خالق يا رازق ترزق من تشاء بغير حساب اللهم  
انى استغفرك من جميع الذنوب واقرب اليك من العيوب يا رب كلتمراض عليك  
فى حكمك وقد رتك فانك لا تشأل عما تفعل وانت على كل شئ قدير سبحانك  
تغنى من تشاء وتفقر من تشاء وتغن من تشاء وتذل من تشاء لا اله الا انت  
ما اعظم شانك وما اقوى سلطانك وما احسن تدبيرك قد انعمت على من تشاء  
من عبادك فهذا المكان صاحبه فى غاية النعمة وهو متلذذ بالروائح اللطيفة

والمأكل للذينة والمشارب الفاخرة في سائر الصفات وقد حكمت في خلقك بما  
تريد وما قدرته عليهم فمنهم ثعبان ومنهم مستريح ومنهم سعيد ومنهم من هو  
مثلى في غاية التعب الذل وانشد يقول

فَكَمْ مِنْ شَقِيٍّ بِلَا رَاحَةٍ وَأَصْبَحْتُ فِي نَعَبٍ زَائِدٍ وَعَبْرَةٍ سَعِيدٍ بِلَا شَقْوَةٍ يُنْعَمُ فِي عَيْشِهِ دَائِمًا وَكُلُّ الْخَلَاءِ بِقِيٍّ مِنْ نُطْفَةٍ وَلَكِنْ شَتَّى مَا يَكُونُ وَكَسْتُ أَقُولُ عَلَيْكَ اقْتِرَاءَ	يُنْعَمُ فِي خَيْرٍ فِيهِ وَطَلٍ وَأَمْرِي بِحَبِّ وَفَذَا دَحْمِيٍّ وَمَا حَمَلَ الدَّهْرُ بِي مَا كَحَمَلِي بَبَسْطٍ وَعِزٍّ وَشَرْبٍ وَكُلٍّ وَأَنَا مِثْلُ هَذَا وَهَذَا كَمِثْلِي وَشَتَّى مَا بَيْنَ خَمْرٍ وَخَلٍّ فَأَنْتَ حَكِيمٌ حَكَمْتَ بِعَدَلٍ
--	--

فلما فرغ السند باد الحمال من شعره ونظمه اراد ان يجمل جلسته ويسير اذ قد طلع  
عليه من ذلك الباب غلام صغير السن حسن الوجه مليح القفا خال الملبس فقبض  
على يده الحمال وقال له ادخل كلم سيدى فانه يدعوك فاراد الحمال لا امتناع  
من الدعاء فدخل مع الغلام فلم يقدر على ذلك فخط جلسته عند البواب دهليز المكان  
ودخل مع الغلام داخل الدار فوجد دارا مليحة وعليها السن ونظم الحمال  
عظيم فنظروا فيه من السادات الكرام والموالى العظام وفيه من جميع اصناف  
الزهر وجميع اصناف المشهوم ومن انواع النمل والفواكه وشيا كثيرا من اصناف  
الاطعمة النفيسة وفيه مشروب من خواص والى الكروم وفيه آلات السماع  
والطرب من اصناف لجوارى الحسن كل منهم في مقامه على حسب الترتيب في  
صدر ذلك المجلس رجل عظيم محترم قد كره الشيب في عوارضه وهو مليح  
الصورة حسن المنظر وعليه هيبه وقار وعز وافتخار فعند ذلك بهت  
السند باد الحمال وقال في نفسه وادبه ان هذا المكان من بُقْع الجنان اوانه  
يكون قصر ملك او سلطان ثم انه تأدب وسلم عليهم ودعى لهم وقبل الارض  
بين ايديهم ووقف وهو منكسر راسه وادرك شهر ذاد الصباح فسكنت  
عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والثلاثون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايجال الملك السعيد ان السند باد الحمال لما قبل الارض بين ايديهم ووقف وهو منكسر الرأس متخشع فاذن له صاحب المكان بالمجلوس فجلس وقد قرب به اليه وصار يؤانسه بالكلام ويرحب به ثم انه قدم له شيتا من انواع الطعام المفتخر الطيب النفيس فتقدم السند باد الحمال وسطحى واكل حتى اكفى وشبع وقال الحمد لله على كل حال ثم انه غسل يديه وشكرهم على ذلك فقال صاحب المكان مرحبا بك ونهارك مبارك فما يكون اسمك وما تغانى من الصنائع فقال له ياسيدى سم السند باد الحمال وانا احمل على رأسى اسبابا للناس بالاجرة فتبسم صاحب المكان وقال له اعلم يا حمال ان اسمك مثل اسمى فاذا السند باد البحرى ولكن يا حمال قصدى ان تسمعنى الابيات التى كنت تنشد ها وانت على الباب فاستحي الحمال وقال له بالله عليك لا تؤاخذنى فان التعب والمشقة وقلة ما فى اليد تغلم الانسان قلة الادب والسفه فقال له لا تستحي فانت صرت اخى فانشد الابيات فانها اعجبتنى لما سمعتها منك وانت تنشد ها على الباب فعند ذلك انشد الحمال تلك الابيات فاعجبتته وطرب لسماعها وقال له يا حمال اعلم ان لى قصة عجيبة يوسف اخبرك بجميع ما صار لى وما جرى لى من قبل ان اصير الى هذه السعادة واحبس فى هذا المبكا الذى نزلنى فيه فانى ما وصلت الى هذه السعادة و هذا المكان الا بعد تعب شديد ومشقة عظيمة واهوال كثيرة وكم قاسيت فى الزمن الاول من التعب والنصب وقد سافرت سبع سفرات وكل سفره لها حكاية عجيبة تحير الفكر وكل ذلك بالقضا والقدر وليس من المكتوب مفروكا مهرب

## الحكاية الاولى

وهى اول السفرات اعلموا يا سادة يا كرام انه كان لى اب تاجر وكان من اكابر الناس التجار وكان عنده مال كثير ونوال جزيل وقد مات وانا ولد صغير وخلف لى مالا وعقارا وضياعا فلما كبرت وضعت يدي على الجميع وقد اكلت اكلاما وشربت شرابا مليحا وعاشت الشباب وتجملت بلبس الثياب ومشيت مع الخلان والاصحاب واعتقدت ان ذلك يديم لى وينفعنى ولم ازل على هذه الحالة مدة من الزمان وافقت من غفلتى ثم انى رجعت الى عقلى فوجدت مالى قد مال وحالى قد حال وقد ذهب جميع ما كان معى ولم استنفق

لنفسى لا وانا مرعوب مدهوش وقد تفكرت حكاية كنت اسمعها سابقا  
من ابي وهى حكاية سيدنا سليمان بن داود عليها السلام فى قوله ثلثة  
خير من ثلثة يوم المات خير من يوم الولادة وكلب حتى خير من سبع ميت  
والقبر خير من الفقو ثم اى قمت وجمعت ما كان عندى من اثار وملبس  
وبعته ثم بعت عقارى وجميع ما تملك بى فجمعت ثلثة الاف درهم  
وقد خطر ببالى السفر الى بلاد الناس تذكرت كلام بعض الشعراء حيث قال

يَقْدِرُ الْكَدَّ تَكْتَسِبُ الْمَعَايِ	وَمَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ سَهَرَ اللَّيَالِي
يَعْوِصُ الْبَحْرُ مَنْ طَلَبَ الدَّلَالِي	وَيُحْطَى بِالسِّيَادَةِ وَالْتَوَالِ
وَمَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ مِنْ غَيْرِ كَدٍّ	أَضَاعَ الْعُرْفَ فِي طَلَبِ الْحَالِ

فعند ذلك هممت ففمت واشتريت لى بضاعة ومناعا واسبابا وشيئا من  
اغراض السفر وقد سمحت لى نفسى بالسفر الى البحر فنزلت المركب واتخذت الى  
مدينة البصرة مع جماعة من التجار وسرنا فى البصرة ايام وليال وقد مرنا  
بجزيرة بعد جيزة ومن بحراى بحر ومن برالى برو فى كل مكان مررنا به نبيع  
ونشتري ونقا بض بالبضائع فيه وقد انطلقنا فى سيرا البحر الى ان وصلنا  
الى جزيرة كأها روضة من رياض الجنة فارسى بنا صاحب المركب على تلك  
الجزيرة ورعى مراسيها ومثل السفلة فنزل جميع من كان فى المركب فى تلك  
الجزيرة وقد علموا لهم كوانين واوقدوا فيها النار واختلفت اشغالهم فمنهم  
من صار يطبخ ومنهم من صار يغسل ومنهم من صار يتفرج وكنت انا من جملة  
المتفرجين فى جوانب الجزيرة وقد اجتمعت المركب واقف على جانبها وحما على  
صوته ياركاب لسلامة اسرعوا واطلعوا الى المركب وبادروا الى الطلوع  
وانزكوا اسبابكم واهربوا بارواحكم وفوزوا بسلامة انفسكم من الهلاك  
فان هذه الجزيرة التى اقم عليها ماهى جزيرة وانما هى سمكة كبيرة رست فى  
وسط البحر فبنى عليها الرمل فصارت مثل الجزيرة وقد نبئت عليها الاشجار  
من قديم الزمان فلما اوقدتم عليها النار احتت بالسخونة فمكرت وفى هذا  
الوقت تنزل بكم فى البحر فتغرقون جميعا فالطلبوا النجاة لانفسكم قبل الهلاك  
وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة التاسعة والثلاثون بعد الخمسة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان ريس المركب لما صاح على الركاب قال لهم اهلوا  
النجاة لانفسكم قبل الهلاك وانزكوا الاسباب سمع الركاب كلام ذلك الرئيس  
اسرعوا وبادروا بالطلوع الى المركب ونزكوا الاسباب وحواجمهم ودسوقهم و  
كواينهم فمنهم من اتقى المركب ومنهم من لم يلحقها وقد تحركت تلك الجزيرة و  
نزلت الى قرار البحر بجميع ما كان عليها وانطبق عليها البحر النجى المتلاطم بالامواج  
وكنت انا من جملة من تخلف في الجزيرة فغرقت في البحر مع جملة من غرق ولكن الله  
تعالى انقذنى ونجاني من الغرق ورزقنى بقصعة خشب كبيرة من التي  
كانوا يغسلون فيها فمسكتها بيدي وربكتها من حلالة الروح فرفقت في الماء  
برجلي مثل المجاذيف والامواج تلعب بي يمينا وشمالا وقد فشر الرئيس قلاع  
المركب وسافر بالذين طلع بهم في المركب ولم يلتفت لمن غرق منهم وما زلت  
انظر الى تلك المركب حتى خفيت عن عيني وايقنت بالهلاك ودخل على الليل  
وانا على هذه الحالة فمكثت على ما انا فيه يوما وليلة وقد ساعدني الريح  
والامواج الى ان رسيت تحت جزيرة عالية وفيها اشجار مظلة على البحر  
فمسكت فروعا من شجرة عالية وتعلقت به بعد ما اشرفت على الهلاك و  
تمسكت به الى ان طلعت الى الجزيرة فوجدت في رجلى خذلا واشراكل  
السمك في بطونها ولم ادر بذلك من شدة ما كنت فيه من الكرب التعب  
وقدار تميت في الجزيرة وانا مثل الميت وغبت عن وجودي غرقت في دهشتي  
ولما ازل على هذه الحالة الى ثاني يوم وطلعت الشمس على وانتهت في الجزيرة  
فوجدت رجلى قد ورمنا ضربت على ما انا فيه فتارة ازحف وتارة احبى  
على ركبتي وكان في الجزيرة فواكه كثيرة وعيون من الماء العذب فصرت  
اكل من تلك الفواكه ولم ازل على هذه الحالة مدة ايام وليال ولقد  
انتعشت نفسي ورت لي روحى وقويت حركتى وصرت افكر وامشى في  
جانبا الجزيرة واتفرج بين الاشجار على ما خلق الله تعالى وقد عملت لي  
عكاذا من تلك الاشجار اقوگا عليه ولم ازل على هذه الحالة الى ان  
تمشيت يوما من الايام في جانب الجزيرة فلاح لي شبح من بعد فظننت انه

وحشاً وانته دابة من دواب البحر فتمشيت الى نحوه ولم ازل اتفنج عليه واذا هو  
فرس عظيم المنظر مربوط في جانب الجزيرة على شاطئ البحر فدوت منه فصوح على  
صوخته عظيمة فارقت منه وارتدت ارجع واذا برجل خرج من تحت الارض صاح  
على وتغنى وقال لي من انت ومن اين جئت وما سبب وصولك الى هذا المكان  
فقلت له يا سيدى علم انى رجل غريب وكنت مركب ففرقت انا وبعض من كان فيها  
فرزقنى الله بقصعة خشب فوكبتها وعامت بى الى ان رمتنى كالمواج في هذه الجزيرة  
فلما سمع كل احدى مسكنى من يدي وقال الى امش معى فسررت معه فنزل بى في سرداب  
تحت الارض ودخل الى قاعة كبيرة تحت الارض واجلسنى في صدر تلك القاعة  
وجاء على شئ من الطعام وانا كنت جائعاً فاكلت حتى شبعت واكفيت وارتاحت  
نفسى ثم انه سألنى عن حالى وما جرى لى فاخبرته بجميع ما كان من امرى من المبتدأ  
الى المنتهى فتعجب من قصتى فلما فرغت من حكايتى قلت يادى عليك يا سيدي ان توافى  
فانا قد اخبرتك بحقيقة حالى وما جرى لى انا اشتريت منك ان تجزئ من انت وما سبب جلوسك  
في هذه القاعة التى تحت الارض ما سبب بطنك هذه الفرس على جانب البحر فقال لي اعلم اننا  
جاعة متفرقون في هذه الجزيرة على جوانبها ونحن سياس الملك المهرجاء تحت ابدنا  
جميع حيوله وكل شهر عند القمر تاتي بالخيول الجياد وتربطها في هذه الجزيرة من كل ركن وتضع هذه  
القاعة تحت الارض حتى لا يراى احد فيحى حصان من حيول البحر على راحة تلك الخيل  
ويطلع على البر فيلقت فلم يرا احداً فيثب عليها ويقض منها حاجته وينزل عنها و  
يريد اخذها معه فلم تقدر ان تسير معه من الرباط فيصعب عليها ويضيق لها برأسه  
ورجليه ويصيح فنسمع صوته فعلم انه نزل عنها فنطلع صاخرين عليه فيجأفنا  
وينزل البحر والفرس تحمل منه وتلد مهلاً او مهرة تساوى خزنة مال ولا يوجد  
لها نظير على وجه الارض وهذا وقت طلوع الحصان وان شاء الله تعالى اخذك  
معى الى الملك المهرجاء وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للاربعين بعد الخمسة

قلت بلغنى بها الملك السعيدان السابغ قال للسند باد البحرى اخذك معى الى  
الملك المهرجاء واقرجك على بلادنا واعلم انه لولا اجتماعك علينا ما كنت ترى  
احداً في هذا المكان غيرنا وكنت تموت كذا ولا يدري بك احد ولكنى انا كوني سبب

حيوتك ورجوعك الى بلادك قد عوت له وشكرته على فضله واحسانه فبينما  
في هذا الكلام واذا بالحصان قد طلع من البحر وصرخ صرخة عظيمة ثم وثب على الفرس  
فلما فرغ غرضه منها نزل عنها واذا باخذها معه فلم يقدر ورفست و  
صاحت عليه فاخذ الرجل السابيس سيفا بيده ودرقة وطلع مربا ب تلك  
القاعة وهو يصيح على رفقته ويقول اطلعوا الى الحصان ويضرب بالسيف على  
الدرقة فجاء جماعة بالرماح صارخين فجعل منهم الحصان وراح الى حال سبيله  
ونزل في البحر مثل الجاموس وغاب تحت الماء فعند ذلك جلس الرجل قليلا  
واذا هو باصحابه قد جاؤوه ومع كل واحد فرس يقودها فنظروا عنده  
فسألو عن امرى فاخبرهم بما حكيت له وقرىوا منى ومد والسماط و  
اكلوا وعزموا على فاكلت معهم ثم اضم قاموا وركبوا الخيول واخذوا معهم  
ودكبوا على ظهر فرس وسافروا ولم نزل سائرين الى ان وصلنا الى مدينة  
الملك المهرجان وقد دخلوا عليه اعلموه بقصتي فطلبني فادخلوني عليه واوقفوني  
بين يديه فسلمت عليه فرده على السلام ورجب لي وجيا في باكرام وسانني  
عن حالي فاخبرته بجميع ما حصل لي وبكل ما رأيته من المبتدأ الى المنتهى  
فعند ذلك تعجب مما وقع لي وما جرى لي وقال لي يا ولدي والله لقد  
حصل لك من بيا السلامة ولو لا طول عمرك ما نجت من هذه الشدايد  
ولكن الحمد لله على السلامة ثم انه احسن الي وكرمى وقربنى اليه وصا  
بني السنن بالكلام والملاطفة وجعلني عنده عاملا على مينة البحر وكنا على كل  
مركب عبرت الى البر وصوت واقفا عنده لا قضي له مصالحه وهو يحسن الى و  
ينفعني من كل جانب وقد كساني كسوة ملبجة فاخرة وصوت مقدما عنده  
في الشفاعات وقضاء مصالح الناس لم ازل عنده مدة طويلة وانا كلما اشق  
على جانب البحر اسأل التجار المسافرين والبحريين عن ناحية مدينة بغداد لعل  
احدا يخبرني عنها فاروح معه اليها واعود الى بلادى فلا يعرفها احد ولا  
يعرف من يروح اليها وقد تحيرت من ذلك وسئمت من طول الغربة ولم ازل  
على هذه الحالة مدة من الزمان الى ان جئت يوما من الايام ودخلت على  
الملك المهرجان فوجدت عنده جماعة من الهنود فسلمت عليهم فردوا على السلام  
ورجوا لي وقد سألوني عن بلادى وادرك شهر زاد الصباح فسكنت



## عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والاربعون بعد الخمسة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان السندباد البحري قال لما سألتهم عن بلادهم  
ذكروا لي أنهم اجناس مختلفة فمنهم الشاكرية وهم اشرف اجناسهم لا يظلمون  
احدا ولا يقهرونه ومنهم جماعة تسمى البراهمة وهم قوم لا يشربون الخمر ابدا  
وانما هم اصحاب حظ وصفاء وهو وطرب وجمال وخيول ومواش واعلموني  
ان صنفا لهود يفترق على اثنين وسبعين فرقة فتجبت من ذلك غاية العجب  
ورأيت في مملكة المهرجان جزيرة من جملة الجزائر يقال لها كاسل سميع فيها  
ضرب الدفوف والطبول طوال الليل وقد اخبرنا اصحاب الجزائر والمسافرون  
بأنهم اصحاب الجحد والرأى ورأيت في ذلك البحر سمكة طولها مائتي ذراع و  
رأيت ايضا سمكا وجهه مثل وجه اليوم ورأيت في تلك السفرة كثيرا من  
العجائب والغرائب ما لو حكيتكم لكم لطال شرحه ولم ازل اتفرج على تلك  
الجزائر وما فيها الان وقفت يوما من الايام على جانب البحر وفي بيدي عكان  
على جري عارقي واذا بمركب كبيرة قد اقبلت وفيها تجار كثير فلما وصلت الى  
ميناء المدينة وفرضتها طوى الرئيس قلوبها وارساها على البر ومد  
الستالة واطلع البحرية جميع ما كان في تلك المركب الى البر وابطأوا في  
تطليعه وانا واقف اكتب عليهم فقلت لصاحب المركب هل بقي في مركبك شيء  
فقال نعم يا سيدي معي بضائع في بطن المركب ولكن صاحبها غرق منا في البحر  
في بعض الجزائر ونحن قادمون في البحر وصارت بضائعه مغنا ودبيرة فغضنا  
اننا نبيعها ونأخذ علما بثمتها لاجل ان نوصله الى اهله في مدينة بغداد  
داوا السلام فقلت للرئيس ما يكون اسم ذلك الرجل صاحب البضائع فقال  
اسمه السندباد البحري وقد غرق منا في البحر فلما سمعت كلامه حققت  
النظر فيه فعرفته وصوخت عليه صرخة عظيمة وقلت يا رئيس علم اني انا  
صاحب البضائع التي ذكرتها وانا السندباد البحري الذي نزلت من المركب  
في الجزيرة مع جملة من نزل من التجار ولما تحركت السمكة التي كنا عليها وصححت  
انت علينا طلع من طلع وغرق الباقي وكنت انا من جملة من غرق ولكن الله

تعالى سلمني ونجاني من الغرق بقصعة كبيرة من التي كان الركاب يفسلون  
فيها فركبتها وصوت ارفص برجلي وساعدني الريح والموج الى ان وصلت الى  
هذه الجزيرة فطلعت فيها واعانني الله تعالى واجتمعت لسياسر الملك المهرج  
فخلوني معهم الى ان اتوا الى هذه المدينة وادخلوني عند الملك المهرج  
فاخبرته بقصتي فانعم علي وجعلني كاتباً على مينة هذه المدينة فصرت  
انتفع بخدمته وصار لي عنده قبول وهذه البضائع التي معك بضائعي و  
رزقي وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد الجري حين قال للرئيس هذه  
البضائع التي معك بضائعي ورزقي قال الرئيس لا حول ولا قوة الا بالله العلي  
العظيم ما بقي لاحد امانة ولا ذمة قال فقلت له يارئيس ما سبب ذلك و  
انت سمعتني اخبرتك بقصتي فقال الرئيس لانك سمعتني اقول ان معي بضائع  
صاحبهم غرق فتريد انك تأخذها بلا حق وهذا حرام عليك فاننا رأينا  
لما غرق وكان معه جماعة من الركاب كثيرين وما نجي منهم احد فكيف تدعي  
انك صاحباً لبضائع فقلت له يارئيس اسمع قصتي وافهم كلامي يظهر لك  
صديقي فان الكذب سيئة المنافقين ثم اخبرته بكيت للرئيس جميع ما كان معي  
حين نجاتي معه من مدينة بغداد الى ان وصلنا تلك الجزيرة التي غرقنا  
فيها واخبرته ببعض احوال جرت بيني وبينه فعند ذلك تحقق الرئيس  
والخيار صديقي فعرفوني وهنؤني بالسلامة وقالوا جميعاً والله ما كنا  
نصدق بانك نجات من الغرق ولكن رزقك الله عمراً جديداً ثم اعطوني  
البضائع فوجدت اسمي مكتوباً عليها ولم ينقص منها شئ ففتحتها واخرجت  
منها شيئاً نفيساً غالي الثمن وحلته معي بحرية المركب وطلعت به الى الملك  
على سبيل الهدية واعلمت الملك فان هذه المركب التي كنت فيها واخبرته  
ان بضائعي ضلت الى بالتمام والكمال وان هذه الهدية منها فتمجى الملك  
من ذلك الامر غاية الحب وظهر له صديقي في جميع ما قلته وقد احببني بحبة  
مشديدية واكرموا كراماً زائداً وقد وهب لي شيئاً كثيراً في نظير هديتي ثم

بعت حمول وما كان معى من البضائع وكسبت فيها شيئا كثيرا واشترت بضاعة  
واسما با ومناعا من تلك المدينة ولما اراد تجار المركب السفر شحنت جميع ما كان  
معى في المركب ودخلت عند الملك وشكرته على فضله واحسانه ثم انما استاذنته  
في السفر الى بلادى واهله فودعنى وقد اعطانى شيئا كثيرا وعند سفرى من  
متاع تلك المدينة وقد ودعته ونزلت المركب وسافرنا با دن الله تعالى  
وخذ منا السعد وساعدتنا المقادير ولم نزل مسافرين ليلا ونهارا الى ان  
وصلنا بالسلامة الى مدينة البصرة وطلعنا فيها فاقمنا فيها زمنا قليلا  
وقد فرحت بسلامتى وعودى الى بلادى وبعد ذلك توجهت الى مدينة  
بغداد دار السلام ومعى من الحمول والمتاع والاسباب شئ كبير له قيمة عظيمة  
ثم جئت الى حمارى ودخلت بيتى وقد جاء جميع اهله واصحابى ثم انى اشترت لى  
خدا ما وخضا وماليك وسراى وعبيدا حتى صار عندى شئ كثير وقد اشترت  
دودا وما كن وعقارا اكثر من الاول ثم انى عاشرت الاصحاب ورافقت الخلان  
وصوت اكثر ما كنت عليه في الزمن الاول وقد نسيت جميع ما كنت قاسيت  
من التعب والغربة والمشقة واهوال السفر واشتغلت بالذات والمسرات  
والمأكلى الطيبة والمشارب النعيسة ولم ازل على هذه الحالة وهذا ما كان من  
اول سفرانى وفى غدا ان شاء الله تعالى احكى لكم الحكاية الثانية من السبع  
سفرات ثم ان السند باد البحرى عشى السند باد البرى عنده وامر له بمائة  
منقال ذهبيا وقال له استننا في هذا النهار فشكره الحمال واخذ منه ما وهبه  
له وانصرف الى حال سبيله وهو متفكر فيما يقع وما يجرى للناس ويتجرب غاية  
الحجب ونام تلك الليلة في منزله ولما اصبح الصباح جاء الى بيت السند باد  
البحرى ودخل عنده فرحب به واكرمه واجلسه عنده ولما حضر بقيقة اصحابه  
قدم لهم الطعام والشراب وقد صفا لهم الوقت وحصل لهم الطرب فبدأ السند  
باد البحرى بالكلام وقال

## حكاية السفرة الثانية

اعلموا يا اخوانى انى كنت في الذميش واصفا سرور على ما تقدم ذكره لكم  
بالامس ادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

المجلد الثالث من ألف ليلة وليلة ١٣ وفيها الحكاية السفرة الثانية  
حكاية السندباد البحرى مع السندباد الحمال

## فلما كانت الليلة الثالثة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغنم لهما الملك السعيدان السندباد البحرى لما اجتمع عنده احفان  
قال لهم انى كنت فى لذعيش لان خطر يالى يوم من الايام السفر الى بلاد  
الناس واشتاتت نفسى الى التجارة والتفرج فى البلدان والجزائر واكساب المعاش  
فهممت فى ذلك الامر وقد اخرجت من مالى شيئا كثيرا واشتريت به بضائع  
واسبايا تصلح للسفر ووزعتها وجئت الى ساحل فوجدت مركبا مليحة  
جديدة ولها قلع قماش مليح وهى كثيرة الرجال زائدة العدة ونزلت  
حمولى فيها انا وجماعة من التجار وقد سافرنا فى ذلك النهار وطاب لنا  
السفر ولم نزل من بحر الى بحر ومن جزيرة الى جزيرة وكل محل رسينا عليه  
نقابل التجار وارباب الدولة والبايعين والمشتريين ونبيع ونشتري  
ونقايط بالبضائع فيه ولم نزل على هذه الحالة الى ان افقتنا المقادير  
على جزيرة مليحة كثيرة الاشجار يانعة الازهار فاتحة الازهار مترمة  
الاطيار صافية الازهار ولكن ليس بها ديار ولا فح نارفار سوى بنا الرئيس  
على تلك الجزيرة وقد طلع التجار والركاب الى تلك الجزيرة يتفرون على ما جا  
من الاشجار والاطيار ويسبحون الله الواحد القهار ويتعجبون من قدرة  
الملك الجبار فعند ذلك طلعت الى الجزيرة مع جملة من طلع وجلست على عين  
ماء صاف بين الاشجار وكان معى شئ من المأكلى فجلست فى هذا المكان اكل  
ما قسم الله تعالى وقد طاب لنا النسيم بذلك المكان وصفا لى الوقت  
فاخذت نسيئة من النوم فارتمت فى ذلك المكان وقد استغرقت فى النوم  
واستلذت بذلك النسيم الطيب والروائح الزكية ثم انى قمت فلم اجد  
فى ذلك المكان انسبا ولا جنيا وقد سارت المركب بالركاب لم يتذكرونى  
منهم احدا من التجار ولا من البحرية فتذكرونى فى الجزيرة وقد التقت فيها  
بمينا وشمالا فلم اجد بها احدا غيرى فحصل عندى قهر شديد ما عليه  
من مزيد وقد كادت مرادى تنفقع من شدة ما انا فيه من الغم والحزن  
والتعب ولم يكن معى شئ من الدنيا ولا من المأكلى ولا من المشرب وصرت  
وحيدا وقد تعبت فى نفسى وايست من الحيرة وقلت ما كل مرة تسلم الحيرة

وان كنت سلمت في المرة الاولى ولقيت من اخذني معه من الجزيرة الى  
البحار ففي هذه المرة هيهات هيهات ان كنت اجل من يوصلني الى بلاد  
البحار ثم اني صوت ابكي وانوح على نفسي حتى تملكني القهر ولت نفسي على  
ما فعلته وعلى ما شرعت فيه من امر السفر والتعب من بعدما كنت جالسا  
مرتاحا في ديارى وبلادى وانا مبسوط ومهني بما كول طيب ومشروب  
طيب وملبوس طيب وما كنت محتاجا شيئا من المال وكلام البضائع وصوت  
انتدم على خروجي من مدينة بغداد وسفري في البحر من بعدما قاسيت التعب  
في السفرة الاولى واشرفت على الهلاك وقلت انا لله واياك ارجعوت  
وقد صوت في حيز المجانين وبعد ذلك قت على حيلتي وتمشيت في الجزيرة بمينا  
وشمالا وصوت لا استطيع الجلوس في محل واحد ثم اني صعدت على شجرة  
عالية وصوت انظر من فوقها بمينا وشمالا فلم ار غير سماء وماء واشجيا  
والطيار وجزائر ومال وقد حققت النظر فلاح لي في الجزيرة شبح ابيض  
عظيم الحلقة فنزلت من فوق الشجرة وقصدته وصوت امشي الى ناحية ولم  
ازل ساثرا الى ان وصلت اليه واذا به قبة كبيرة بيضاء شاهقة في العلو  
كبيرة الدائرة فدنوت منها ودرت حولها فلم اجد لها بابا ولم اجد لي قوة  
ولا حركة الى الصعود عليها من شدة النعومة والملاسة فعلمت مكافوفي  
ودرت حول القبة اقبس دائرها فاذا هو خمسون خطوة وايمة فصرت متفكرا  
في الحيلة الموصلة الى دخولها وقد قرب زوال النهار وغروب الشمس واذا  
بالشمس قد خفيت والجو قد اظلم واختبى الشمس عنى فظننت انه جاء  
على الشمس غمامة وكان ذلك في زمن الصيف فتعجبت ورفعت رأسي تاملت  
في ذلك فرأيت طيرا عظيما الحلقة كبير الجثة عريض الاجنحة طائرا في الجو  
هو الذي غطى عين الشمس حجبا عن الجزيرة فازددت من ذلك تعجبا ثم  
اني تذكرت حكاية وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الرابعة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني يا الملك السعيد ان السندباد البحري لما زاد تعجبه من الطائر  
الذي رآه في الجزيرة تذكر حكاية اخبره بها قديما اهل السياحة والمسافرون

وهي ان في بعض الجزائر طيرا عظيم الخلقة يقال له الرخ يزق اولاده بالافئال  
فتمتقت ان القبة التي رأيتها انما هي بيضة من بيض الرخ ثم اني تعجت من خلق الله  
تعالى فيذما انا على هذه الحالة واذا بذلك الطائر نزل على تلك القبة وحضنها  
بجناحه ومد رجله من خلفه على الارض ونام عليها فبسمان من كآبنا من عند  
ذلك قمت وفككت عما متي من فوق رأسي وثبتتها وقتلتها حتى صارت مثل  
الحبل وتخزمت بها وشددت وسطى وربطت نفسي في رجله ذلك الطائر  
وشددته شدا وثيقا وقلت في نفسي لعل هذا يوصلني الى بلاد الملك والعمار  
ويكون ذلك احسن من جلوسى في هذه الجزيرة وقدبت تلك الليلة ساهرا خوفا  
من انا انا من فيطيرب على حين غفلة فلما طلع الفجر وبان الصباح قام الطائر من على  
بيضه وصاح صيحة عظيمة واقتلع بي الى الجوّ وهو يعلو ويرتفع حتى ظننت انه وصل  
الى عنان السماء وبعد ذلك تنازل بي حتى نزل بي على الارض وحط على مكان  
مرتفع عال فلما وصلت الى الارض سرعت وفككت الرباط من جلبيه وانا خائف منه  
ولم يدرب ولم يحسب وبعد ها فككت عما متي منه وخلصتها من رجله انا انقض  
ومشيت في ذلك المكان ثم انه اخذ شيئا من على وجه الارض في محالبه طار الى  
عنان السماء فتأملت ملته فاذا هو حية عظيمة الخلقة كبيرة الجسم قد اخذها  
واقتلع لها الى الجوف فتجيت من ذلك ثم اني تمشيت في ذلك المكان فوجدت  
نفسى في مكان عال ونحته واكبير واسع عميق وبجانبه جبل عظيم شاهق  
في العلولا يقدر احدا ان يرى اعلاه من فرط علوه وليس لاحد قدرة على  
الطلع فوقه فملت نفسي على ما فعلته وقلت يا ليتني مكنت في الجزيرة  
فاذا احسن من هذا المكان القفر لان الجزيرة كان يوجد فيها شئ اكله  
من اصناف الفواكه واشرب من انهارها وهذا المكان ليس فيه اشجار ولا  
اشمار ولا انهار فلا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم انا اكل ما اخلص من  
مصيبة اقع فيها هو اعظم منها واشد ثم اني قمت وقويت نفسي ومشيت  
في ذلك الوادى فرائت ارضه من حجر الماس الذي يثقبون به المعادن  
والجواهر ويثقبون به الصيدى والحزج وهو حجر صلب يا ليس لا يعمل فيه  
الحديد ولا الصخر ولا احد يقدر ان يقطع منه شيئا ولا ان يكسر الا بحجر  
الرصاص كل ذلك الوادى حيات وافاع كل واحدة مثل القملة ومن عظم

خلقتها لوجاءها فيل لا يتلعتها وتلك الحيات يظهرن في الليل ويختفيهن في النهار  
خوفا من طير الخ والسران يختطفها وبعد ذلك يقطعها ولا ادرى ما سبب  
ذلك فاقمت بذلك الوادى وانا فندم على ما فعلته وقلت في نفسي الله انى  
قد عجلت بالهلاك على نفسي وقد ولت النهار على قصرت امشى في ذلك الوادى  
واتلفت على محل بيت فيه وانا خائف من تلك الحيات ونسيت اكله وشرى  
واشتغلت بنفسى فلاح لى مغارة بالقرب منى فمشيت فوجدت بابها ضيقا  
قد خلقتها ونظرت الى حجر كبير عند بابها قد فخته وسدوت به باب تلك المغارة  
وانا داخلا وقلت في نفسى انى امنت لما دخلت في هذا المكان وان طلع على النهار  
الطلع وانظر ما تفعل لقدرة ثم التفت في داخل المغارة فنظرت حية عظيمة نامت  
في صدر المغارة على بيضها فاقشعرت بدنى واقمت رأسى سلمت امرى للقضا  
والقدر وبت ساهرا طول الليل الى ان طلع الفجر ولاخ فازحت الحجر الذي  
سدوت به باب المغارة وخرجت منها وانا مثل السكران دأخ من شدة السهر  
والجوع والخوف وتمشيت في الوادى فيبين انا على هذه الحالة واذا ببحيرة عظيمة  
قد سقطت قدامى ولم احدا احدا فتعجبت من ذلك غاية العجب تفكرت حكاية  
كنت اسمعها من قديم الزمان من بعض التجار والمسافرين واهل السياحة  
ان في جبال جرمال سلا هو الالعظيمة ولا يقدر احدا ان يسلك اليه ولكن  
التجار يجلبونه يحملون حبله في الوصول اليه وياخذون الشاة من الغنم و  
يذبحونها ويسلخونها ويشرحون لحمها ويبرمونه من على ذلك الجبل الى ارض  
الوادى فتنزل وهي طرية فيلتصق بها شئ من هذه الحجارة ثم تتركها القبار  
الى نصف النهار فتنزل الطيور من النسور والرخم الى ذلك اللحم وتأخذه في  
مخالبها وتصعد الى اعلى الجبل فتأتيها التجار وتبيع عليها فتظير من عند ذلك  
اللحم ثم تتقدم التجار الى ذلك اللحم وتخلص منه الحجارة اللاصقة به ويتركون  
اللحم للطيور والوحوش يحملون الحجارة الى بلادهم ولا احدا يقدر ان يتوصل  
الى هوى الماس كاهذه الحيلة وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة والاربعون بعد الخمسة

قالت بلغنى اياها الملك السعيدان السند باد البحرى صار يحكي كاهما جميع ما حصل

له في جبل الماس ويخبرهم ان التجار لا يقدر ان على شيء منه الا ببجيلة مثل  
الذي ذكره ثم قال فلما نظرت الى تلك الذبيحة وتذكرت هذه الحكاية قت و  
جئت عند الذبيحة فنقيت من هذه الحجارة شيئا كثيرا وادخلته في جدي بين  
ثيابي وصوت انقي وا دخل في جيوب وحزامي وعمامتي وبين حواشي فبينما انا  
على هذه الحالة واذا بذبيحة كبيرة فربطت نفسي عليها بعمامتي وتمت على ظهري  
وجعلتها على صدرى وانا قابض عليها فصارت عالية على الارض واذا بنسر  
نزل على تلك الذبيحة وقبض عليها بمخالبه واقتلع بها الى الجو وانا معلق بها ولم يزل  
طائرا الى ان صعد الى اعلى الجبل وحط بها واراد ان ينهش منها واذا بصيخة عظيمة  
عالية من خلف ذلك النسر وشئ يخبط بالخشب على ذلك الجبل فجعل النسر وخاف  
وطار الى الجوف فككت نفسي من الذبيحة وقد تلوثت ثيابي من دمها ووقفت بانها  
واذا بذلك التاجر الذي صاح على النسر تقدم الى الذبيحة فرائى واقفا فلم يكلمه  
وقد فرغ منى وارتعب وانى الذبيحة وقلبها فلم يجد فيها شيئا فصاح صيحة  
عظيمة وقال واخيبتاه لاهول ولا قوة الا بالله نعوذ بالله من الشيطان الرجيم  
وهو يتندم ويخبط كفعا على كتف ويقول واحسرتاه انى شئ هذا الحال فتقدمت  
اليه فقال لي من انت وما سبب مجيئك الى هذا المكان فقلت له لا تخف ولا  
تخش فاني انسى من خيار الانس وكنت تاجرا الى حكاية عظيمة وقصة  
غريبة وسبب وصولي الى هذا الجبل وهذا الوادى حكاية عجيبه فلا تخف  
فلك ما يبهر منى وانا معى شئ كثير من حجر الماس فاعطيك منه شيئا يكفيك  
وكل قطعة معى حسن من شئ يا تيك فلا تجزع ولا تخف فعند ذلك شكرني  
الرجل ودعا على وتحدث معى واذا بالتاجر سمعوا كلامي مع رفيقهم فجاءوا الى و  
كان كل تاجر رعى ذبيحة فلما قدموا علينا سلموا علي وهنوا بالسلامة و  
اخذوني معهم واعلمتهم بجميع قصتي وما قاسيته في سفرى واخبرتهم بسبب  
وصولي الى هذا الوادى ثم انى اعطيت لصاحب الذبيحة التي تعلقت فيها  
شيئا كثيرا اما كان معى ففرح بي ودعا على وشكرني على ذلك وقال التجار  
والله انه قد كتب لك عمجد يد فاما احد وصل الى هذا المكان قبلك و  
نجا منه ولكن الحمد لله على سلامتك و باقوا في مكان مليح امان وبت  
عندهم وانا فرحان غاية الفرح بسلامتي ونجائي من وادى الحيات وصوت



الى بلاد العار وما طلع النهار قمنا وسرنا على ذلك الجبل العظيم وصونا ننظر  
في ذلك الوادى حيات كثيرة ولم نزل سائرين الى ان اتينا جبستانا في جزيرة  
عظيمة مليحة وفيها شجرا لكافور كل شجرة منه يستغل تخمها مائة انسان و  
اذا اراد احدهن ياخذ منه شيئا ينقب من اعلى الشجرة ثقباً شئى طويل ويتلقى  
ما ينزل منه فيسبل منه ماء الكافور ويعقد مثل الصمغ وهو غسل ذلك  
الشجر وبعد ذلك تيبس الشجرة وتصبح طحبا وفي تلك الجزيرة صنف من الوحش  
يقال له الكركدن يرمى فيها رعيها مثل ما يرمى البقر والحماموس في بلادنا  
والكن جسم ذلك الوحش اكبر من جسم الجمل وياكل العلق وهو دابة عظيمة لها  
قرن واحد غليظ في وسط رأسها طوله قدر عشرة اذرع وفيه صورة انسان  
وفي تلك الجزيرة شئ من صنف البقر قد قال لنا البحرىون المسافرون و  
اهل السياحة في الجبل والاراضي ان هذا الوحش المسمى بالكركدن يجمل  
الفيل الكبير على قرنه ويرعى به في الجزيرة والسواحل ولم يشعربه ويموت  
الفيل على قرنه ويبيع دهنه من حرق الشمس على رأسه ويدخل في عينيه فيحرق  
فيرقد في جانب السواحل فيجئ له طير الرخ ويحمله في مخالبه ويروح به عند  
اولاده ويؤلفهم به وبما على قرنه وقد رايت في تلك الجزيرة شئاً كثيراً من  
صنف الحما موس ليس له عندنا نظير وفي ذلك الوادى شئ كثيراً من حجر  
الماس لذي حلتته معى خبائه في جيبى وقا يصفون عليه بضائع ومتاع  
من عندهم وحلوها الى معهم واعطوني دراهم ودنانير ولم ازل سائرا معهم  
وانا اتفرج على بلاد الناس على ما خلق الله من واد الى واد ومن مدينة الى  
مدينة ونحن نبيع ونشتري الى ان وصلنا الى مدينة البصرة وقد اتينا  
بها اياماً قلائل ثم رجعت الى مدينة بغداد وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان السند باد البحرى لما رجعت من غيبته ودخل  
مدينة بغداد دار السلام وجاء الى جارته ودخل داره ومعه من صنف  
حجر الماس شئ كثيراً ومعه مال ومتاع وبضائع لها صورة وقد اجتمع باهله

واقارب ثم تصدقوه وحب اعطى وهادى جميع اهله واصحابه وصاريا كل طيبا و  
يشرب طيبا ويلبس لبسا مليحا ويعاشر ويرافق ونسب جميع ما كان قاساه  
ولم يزل فى هنى عيش وصفاء خاطر وانشرح صدر وهو نى لعب وطرب  
صار كل من سمع بقدره ومديحى اليه وديا له عن حال السفر واحوال البلاد  
فيخبره ويحكى له ما لقيه وما قاساه فيتجيب من شدة ما قاسا وبهتة بالسلافة  
وهذا اخى ماجرى له وما اتفق له فى السفرة الثانية ثم قال لهم وفى عند  
ان شاء الله تعالى احكى لكم حال السفرة الثالثة فلما فرغ السند باد البحرى  
من حكايته للسند باد البرى تعجبوا من ذلك وتعشوا عنده وامى للسند باد  
بمائة مثقال ذهبا فاخذها وتوجه الى حال سبيله وهو يتجيب مما  
قاساه السند باد البحرى وشكره ودعى له فى بيته ولما اصبح الصبح  
واضاء بنوره ولاح قام السند باد المحال وصلى الصبح وجاء الى بيت  
السند باد البحرى كما امره ودخل اليه فبج عليه فرجب به وجلس معه  
حتى اتاه باقى صحابه وجماعته وقد اكلوا وشربوا واستلذوا وطربوا  
واشترحوا فابتدأ السند باد البحرى بالكلام وقال

### حكاية السفرة الثالثة

اعلموا يا اخوانى واسمعوا منى حكايتها فاذا اجمعت من الحكايات المتقدمة  
قبل تاريخه والله اعلم بغيبه واحكم انى فيما مضى وتقدم لما جئت  
من السفرة الثانية وانى فى غاية البسط والانشراح فرحان بالسلامة  
وقد كسبت ما لا كثيرا كما حكيت لكم امس تاريخه وقد عوَض الله على جميع  
ما راح منى قمت بمدينة بغداد مدة من الزمان وانا فى غاية الخط والصفا  
والبسط والانشراح فاشتغقت نفسى الى السفر والفرجة وتشوقت الى  
التجر والكسب والفوائد والنفس مارة بالسوء فهممت واشتريت شيئا  
كثيرا من البضائع المناسبة لسفر البحر وقد حتمتها الى السفرة وسافرت بها  
من مدينة بغداد الى مدينة البصرة وجئت الى ساحل البحر فرأيت  
مركبا عظيمة وفيها تجار وركاب كثيرا اهل خير وناس ملاح طيبون اهل  
دين ومعروف وصلاح فنزلت معهم فى تلك المركب سافرا على بركة الله

بعونه وتوفيقه وقد استبشرنا بالخير والسلامة ولم نزل سائرين من بحر البحر  
ومن جزيرة الى جزيرة ومن مدينة الى مدينة وفي كل مكان مرنا عليه نتفج  
ونبيع وشترى ونحن في غاية الفرح والسرور الى ان كنا يوما من الايام  
سائرين في وسط البحر الحاج المتلاطم بالامواج واذا بالريش هو على جانب  
الركب ينظر الى نواحي البحر ثم انه لم على وجهه وطوى قلوغ المركب ورعى  
مراسيها وانتف لحيته ومزق ثيابه وصاح صياحا عظيما فقلنا له يا ريس  
ما الخبر فقال اعلمو يا ركب لسلامة ان الريج غلب علينا وقد عسف بنا في  
وسط البحر ورمتنا المقادير لسوء بختنا الى جبل الرغب وهم قوم مثل القزود و  
وصل الى هذا المكان احد وسلم منه قط وقد احس قلبي هلا كنا اجمعين  
فما استتم قول الريس حتى جاءنا القزود وقد احاطوا بالمركب من كل جانب وهم  
شيئ كثير مثل الجراد المنتشر في المركب وعلى البر نحفنا ان قتلنا منها احدا و  
ضربناه او طردناه ان يقتلونا لفرط كثرتهم والكثرة تغلب الشجاعة وبقينا  
خائفين منهم ان ينهموا رزقنا ومتاعنا وهم اقبح الوحوش وعليهم شعور مثل  
اللبدا لسود رؤيتهم تفرغ ولا يفهم احد لهم كلاما ولا خيرا وهم مستوحشون  
من الناس صفوا العيون سود الوجوه صغار الحلقه طول كل واحد منهم اربعة  
اشبار وقد طلعوا على حبال المرساة وقطعوها باسنانهم وقطعوا جميع حبال  
المركب من كل جانب فالت المركب من الريج ودرست على جبلهم وصارت المركب  
في برهم وقد قبضوا على جميع التجار والركاب وطلعوا الى الجزيرة واخذوا المركب  
بجميع ما كان فيها وراحوا بها الى حال سبيلهم وقد تركونا في الجزيرة وخفيت  
عنا المركب ولا نعلم اين راحوا بها فبينما نحن في تلك الجزيرة ناكل من اثمارها  
وبقوتها وفواكهها ونشرب من الانهار التي فيها اذ لاح لنا بيت عامي في وسط  
تلك الجزيرة فقصدناه ومشينا اليه فاذا هو قصر مشيد لا ركان على الاسوار  
له باب بضيقتين مفتوح وهو من خشب لا بنوس فدخلنا باب ذلك القصر  
فوجدنا له حضيرا واسعا مثل الحوش الواسع الكبير وفي دائره ابواب كثيرة  
عالية وفي صدره مصطبة عالية كبيرة وفيها اواني طين معلقة على الكوانين  
وحوايلها عظام كثيرة ولم نر فيها احدا فتعجبنا من ذلك غاية العجب فجلسنا  
في حضيرة لك القصر قليلا ثم بعد ذلك نمنا ولم نزل نائمين من ضجوة النهار

الى غروب الشمس اذا بالارض قد ارتجت من تحتنا وسمحناد ويا من الجوق قد  
نزل علينا من اعلى القصي شخص عظيم الخلقة في صفة انسان وهو اسود اللون  
طويل القامة كانه نخلة عظيمة وله عينان كاهما شعلتان من نار وله انياب  
مثل انياب الخنازير وله فم عظيم الخلقة مثل فم البئر وله المشافر مثل مشافر  
الجمل مخبية على صدره وله اذنان مثل الجرمين مرغيتان على اكتافه واظافر  
بيديه مثل مخالب السبع فلما نظرناه على هذه الحالة غبنا عن وجودنا وقوى  
خزفنا واشتد فزعنا وصيرنا مثل الموتى من شدة الخوف والجزع والفرع و  
ادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني اليها الملك السعيدان السندباد والبحري ووفقت لما رأوا هذا الشخص  
الهاثل الصورة حصل لهم غاية الخوف والفرع فلما نزل على الارض جلس قليلا على  
المصطبة ثم انه قام وجاء عندنا ثم انه قبض على يدي من بين اصحابي التجار و  
رفعني بيده عن الارض وجسني وقلبتني فصوت في يده مثل اللقمة الصغيرة  
وصار يجسني مثل ما يجس الجزار ذبيحة الغنم فوجدني ضعيفا من كثرة القهر  
هزيلة من كثرة التعب والسفر وليس في شيء من اللحم فاطلقني من يده واخذ  
واحد غيري من رفقتي وقلبه كما قلبنى وجسني كما جسني واطلقه ولم يزل  
يجسنا ويقلبنا واحدا بعد واحد الى ان وصل الى ركبان المركب التي كنا فيها و  
كان رجلا سمينا غليظا عريضا لا كاف صاحب قوة وشدة فاجبة قبض عليه  
مثل ما يقبض الجزار على ذبيحته ورماه على الارض ووضع رجله على رقبته فقصص  
رقبته وجاء بسيف طويل فادخله في دبره حتى اخرج من قبة رأسه واوقدنا نار  
شديدة وركب عليها ذلك السبع الذي مشكوك فيه الويس لم يزل يقلبني علي  
على الجرحت استوى لحمي اطالع من النار وحطه قدامة فسحقه كيف سحق الرجل الفخمة وطأ  
يقطع لحمه باظافيره ويأكل منه ولم يزل على هذه الحالة حتى اكل لحمه ولحق عظمه لم يبق  
منه شيء اورى بآلة العظام في جنب القصي ثم انه جلس قليلا وانطرح نام على تلك  
المصطبة وصار يشجر مثل شجر الخاروف والبهيمة المذبوحة ولم يزل نائما الى الصبح  
ثم قام فخرج الى حال سبيله فلما تحققنا بعد تحذرتنا مع بعضنا وبكينا على ارواحنا وقلنا

يا ليتنا غرقنا في البحر واكلتنا القرد خير من شئ الانسان على البحر والله ان  
هذا الموت موت ردي ولكن ما شاء الله كان ولا حول ولا قوة الا بالله العلي  
العظيم لقد متنا كذا ولم يدربنا احد وما بقى لنا نجاة من هذا المكان ثم اتنا  
قننا وخرجنا الى الجزيرة لننظر لنا مكانا نخشى فيه او نهرب وقد هان علينا ان  
نموت ولا يشوى لحمنا بال نار فلم نجد لنا مكانا نخشى فيه وقد ادركنا المساء  
فعدنا الى القصر من شدة خوفنا وجلسنا قليلا واذا بالارض قد ارتجت من  
تحتنا وقبل علينا ذلك الشخص الاسود وجاء عندنا وصار يقلبنا واحدا بعد  
واحد مثل المرة الاولى ويحسنا حتى اعجبه واحد فقبض عليه وفعله به مثل ما  
فعل بالريس في اول يوم فشواه واكله ونام على تلك المصطبة ولم يزل نأثما  
في تلك الليلة وهو يشتر مثل الذبيحة فلما طلع النهار قام وراح الى حال سبيله  
وتركنا على جرى عادته فاجتمعنا ببعضنا وتحدثنا وقلنا لبعضنا والله ان تلقى  
انفسنا في البحر نموت غرقا خير من ان نموت حرقا لان هذه قتلة شنيعة فقال  
واحد منا اسمعوا كلامي اننا نبحث عن طريقا لنهرب من ههنا ونخرج المسلمين  
من عدوانه وظلمه فقلت لهم اسمعوا يا اخواني ان كان ولا بد من قتله فاننا نحول  
هذا الخشب وننقل شيئا من هذا الحطب ونعمل لنا فلكا مثل المركب بعد ذلك نختار  
في قتله وننزل في الفلك ونروح في البحر الى اى محل يريد به الله واننا نقعد  
في هذا المكان حتى تمر علينا مركب فنزل فيها وان لم نقدر على قتله فنزل ونروح  
في البحر ولو كنا نغرق فنرتاح من شئنا على النار ومن الذبح وان سلمنا سلمنا و  
ان غرقنا متنا شهيدا فقلوا جميعا والله هذا رأى سديد واتفقنا على هذا  
الامر وشرعنا في فعله فنقلنا الاخشاب الى خارج القصر وصنعنا فلكا ويطناه  
على جانب البحر ونزلنا فيه شيئا من الزاد وعُدنا الى القصر فلما كان وقت المساء  
واذا بالارض قد ارتجت بنا ودخل علينا الاسود وهو كائن الكلب العقور ثم  
قلبنا وجسنا واحدا بعد واحد فاخذ واحدا منا وفعله به مثل ما فعل بسابقه  
واكله ونام على المصطبة وصار يخبره مثل الرعد فنهضنا وقننا واخذنا سجين  
من حديد من الاسياخ المنصوبة ووضعناهما في النار القوية حتى حمرا و  
صارا مثل الجرد فبعضنا عليهما قبضا شديدا وجسناهما الى ذلك الاسود وهو  
نائم فيخرو وضعناهما في عينييه وانكأنا عليهما جميعا بقوتنا وعزنا فادخلناهما

في عينيه وهو نائم فانطمستنا وصاح صيحة عظيمة فارقت قلوبنا منه ثم قام  
من فوق تلك المصطبة بعزمه وصار يفتش علينا ونحن نهرب منه يميناً و  
شمالاً ولم ينظر وقد عي بصره فحفنا منه مخافة شديدة وابقنا في تلك الساعة  
بالهلاك وأيسنا من الهجاة فعند ذلك قصد الباب وهو يحسب وخرج منه  
وهو يصيح ونحن في غاية الرعب منه واذا بالارض ترتج من تحتنا من شدة  
صوته فلما خرج من القصر تبعناه وراح الى حال سبيله وهو يدور علينا  
ثم انه رجع ومعه اثني اكبر منه واحتر خلقه فلما رأيناها والقيمه افطع  
حالة منه خفنا غاية الخوف فلما رأونا واسرعوا اليتنا نهضنا وفكنا الفلك  
الذي صنعناه ونزلنا فيه ودفعناه في البحر ومع كل واحد من هجرة عظيمة  
وصاروا يرجوننا الى ان مات اكثرنا من الريح وبقي منا ثلاثة اشخاص انا و  
اثنتان وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السندباد البحري لما نزل في الفلك هو و  
اصحابه وصار يجمعهم الاسود ورفيقته مات اكثرهم ولم يبق منهم الا الثلاثة  
اشخاص فطلع بهم الفلك الى جزيرة قال فمشينا الى اخر النهار فدخل علينا الليل  
ونحن على هذه الحالة فمنا قليلا واستيقظنا من منامنا واذا بشعبان عظيم  
الحلقة كبير الجثة واسع الجوف قد احاط بنا وقصد واحدا منا فبلعه الى  
اكتافه ثم بلع باقيه فسمعنا اضلاعه تتكسر في بطنه وراح الى حال سبيله  
فتعجبنا من ذلك غاية العجب وحزننا على رفيقنا وصونا في غاية الخوف على  
انفسنا وقلنا والله هذا امر عجيب كل موت اشنع من سابقه وكنا فرحنا  
بسلامتنا من الاسود فامت الفرقة لا حول ولا قوة الا بالله والله قد  
نجونا من الاسود ومن الفرق فكيف تكون نجاتنا من هذه الافة المشؤمة  
ثم انما قمنا فمشينا في الجزيرة واكلنا من ثمرها وشربنا من انهارها ولم  
نزل فيها الى وقت السماء فوجدنا شجرة عظيمة عالية فطلعنا ها ومننا  
فوقها وطلعت انا اعلاه فوجدتها فلما دخل الليل واظلم الوقت جاء الشعبان  
وتلفت يميناً وشمالاً ثم انه قصد تلك الشجرة التي نحن عليها ومشى حتى

وصل الى رفيقي وبلعه الى اكنافه والتقى به على الشجرة فسمعت عظمه  
يتكسر في بطنه ثم بلعه بنهامه وانا انظر بعيني ثم ان الثعبان قزل من فوق  
تلك الشجرة وراح الى حال سبيله ولم ازل على تلك الشجرة يا تلك الليلة  
فلما طلع النهار وبان النور نزلت من فوق الشجرة وانا مثل الميت من كثرة  
الخوف والفرع و اردت ان اتقي بنفسه في البحر واستريح من الدنيا فلم تكن  
على روحى كان الروح عزيزة فربطت خشبة عريضة على اقدامى بالعرض و  
ربطت واحدة مثلها على جنبى لشمال ومثلها على جنبى ليمين ومثلها على  
بطنى وربطت واحدة طويلة عريضة من فوق رأسى بالعرض مثل التى  
تحت اقدامى وصوت انا فى وسط هذا الخشب وهو محاط بى من كل جانب  
وقد شددت ذلك شدا وثيقا والقيت نفسى بالحجيج على الارض فصرت  
نائما بين تلك الاخشاب وهى محيطة بى كالمقصوفة فلما امسى لليل  
اقبل ذلك الثعبان على جرى عادته ونظر الى وقصدنى فلم يقدر ان  
يبلعنى وانا على تلك الحالة والاخشاب حولى من كل جانب فدار الثعبان  
حولى ولم يستطع الوصول الى وانا انظر بعيني وقد صرت كالميت من شدة  
الخوف والفرع وصار الثعبان يبعد عنى ويعود الى ولم ينزل على هذه الحالة  
وكما اراد الوصول الى ليبتلعنى تمنعه تلك الاخشاب المشدودة على من  
كل جانب ولم ينزل كذلك من غروب الشمس الى ان طلع الفجر بان النور واشرفت  
الشمس فمضى الثعبان الى حال سبيله وهو غايه ما يكون من القهر الغيظ  
فعنه ذلك مددت يدي وفككت نفسى من تلك الاخشاب وانا فى حكم  
الاموات من شدة ما قاسيت من ذلك الثعبان ثم انى قمت ومشيت في الجزيرة  
حتى انتهيت الى اخرها فلاحت منى القناتة الى ناحية البحر فرأيت مركبا على  
بعد في وسط المجرة فاخذت فرعا كبيرا من شجرة ولوحت به الى ناحيتهم  
وانا اصبح عليهم فلما رأونى قالوا لى ابداننا ننظر ما يكون هذا لعله انسان ثم  
انهم قربوا منى وسمعوا صياحى عليهم فجاءوا الى واخذوا منى معهم فى المركب  
وسألونى عن حالى فاخبرتهم بجميع ما جرى لى من اوله الى آخره وما قاسيته  
من الشدائد فتعجبوا من ذلك غاية العجب ثم انهم البسوا من عندهم ثيابا و  
سترنا عورتى وبعد ذلك قدموا الى شيئا من الزاد فاكلت حتى اكفيت سقوا

المجلد الثالث من ألف ليلة وليلة ٢٨ وفيها الحكاية السفرة الثالثة  
حكاية السند باد البحرى مع السند باد المحال

ماء بارد أعذباً فانتعش قلبي ارتاحت نفسي حصل لي راحة عظيمة و  
أحياني الله تعالى بعد موتى فحدث الله تعالى علي نعمة الوافرة وشكرته وقد  
قويت همتي بعد ما كنت أيقنت بالهلاك حتى تخيل لي أن جميع ما أنا فيه منام  
وقد نزل سائر من وقد طاب لنا الريح بأذن الله تعالى لأن أشرافنا على جزيرة  
يقال لها جزيرة السلا هطت فاقفوا الرئيس المركب عليها وأدرك شهرزاد  
الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والأربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني أيها الملك السعيد أن المركب الذي نزل فيها السند باد البحرى رست  
على جزيرة فنزل منها جميع التجار والركاب وأطلعوا بضائعهم ليبيعوا ويشترؤا  
قال السند البحرى فالتفت إلى صاحب المركب وقال لي سمع كلامي أنت رجل  
غريب فقير وقد أخبرتنا أنك قاسيت أهوالاً كثيرة ومرادى أنفعك بشيء  
يعينك على الوصول إلى بلادك وتبقى تدعولي فقلت له نعم ولك مني الدعاء  
فقال أعلم أنه كان معارجل مسافر فقد ناه ولم نعلم هل هو بالحيوة أم مات  
ولم نسمع عنه خبراً ومرادى أن دفع لك حمولة لتبيعها في هذه الجزيرة وتحفظها  
ونعطيك شيئاً في نظير تقبلك وخدمتك وما بقي منها ناخذه إلى أن تعود  
إلى مدينة بغداد ففسأل عن أهله وندفع إليهم بقيتها وثمان مائة منها  
فهمل لك أن تتسلمها وتنزل بها هذه الجزيرة فتبيعها مثل التجار فقلت سمعاً  
وطاعة لك يا سيدي ولك الفضل والمجيب ودعوت له وشكرته على ذلك  
فعند ذلك أمر الحاملين والبحرية بأخراج تلك البضائع إلى الجزيرة وأن  
يسلموها لي فقال كاتب المركب ياريس ما هذه الحمولة التي أطلعها البحرية  
والحاملون وأكتبها باسم من من التجار فقال أكتب عليها اسم السند باد  
البحرى الذي كان معنا وغرق في الجزيرة ولم يأتنا عنه خبر فتريد أن هذا  
الغريب يبيعها ويحمل ثمنها ونعطيه شيئاً منه نظير تقبلك وبيعه والباقي  
نحمله معنا حتى نرجع إلى مدينة بغداد فإن وجدناه أعطيناه إياه وإن لم  
نجدّه ندفعه إلى أهله في مدينة بغداد فقال الكاتب كلامك مليح ورأيك  
رجيح فلما سمعت كلام الويسر هو يذكرك أن الحمولة باسمي قلت في نفسي والله



انا السند باد البحرى وانا غرقت في الجزيرة مع جلة من غرق ثم انا تجلديت و  
صبرت الى ان طلع التجار من المركب واجتمعوا يتحدثون ويتذكرون في امور  
البيع والشراء فنقدمت الى صاحب المركب وقلت له يا سيدى هل تعرف كيف  
كان صاحب المحول الذى سلمتها الى لابييعها له فقال لى لا اعلم له حالا ولكنه كان  
رجلا من مدينة بغداد يقال له السند باد البحرى وقد ارسينا على جزيرة من الجزائر  
ففرق منا فيها خلق كثير وفقد هو بجلة ثم لم نعلم له خبرا الى هذا الوقت فعند ذلك  
صرخ صرخة عظيمة وقلت له يا ربى السلامة اعلم انا السند باد البحرى لم افر  
ولكن لما ارسيت على الجزيرة وطلع التجار والركاب طلعت انا مع جلة الناس معى  
شيئا اكله بجانب الجزيرة ثم انا تلذذت بالجلوس في ذلك المكان فاخذتني سنة  
من النوم فممت وغرقت في النوم ثم انا قمت فلم اجدا المركب ولم اجدا احد عند  
وهذا المال مالى وهذه البضائع بضائعى جميع التجار الذين يجلبون حجر  
الماس راوونى وانا في جبل الماس ويشهدون لى بانى انا السند باد البحرى  
كما اخبرتهم بقصتى ما جرى لى معكم في المركب واخبرتهم بانكم فسيتمون في الجزيرة  
ناثما وقمت فلم اجدا حدا وجرى لى ما جرى فلما سمع التجار الركاب كلامى اجتمعوا  
على فمنهم من صدقنى ومنهم من كذبنى فبينما نحن كذلك واذا بنا جرم من التجار  
حين سمعنا اذكروا دى الماس نهضت تقدم عندى وقال لهم اسمعوا يا جماعة  
كلامى انا لما كنت ذكرت لكم احب ما رايت في اسفارى لما لقينا الذبايح في  
وادى الماس لقيت ذبيحتى معهم على جرى عادى طلع في ذبيحتى رجل معلق  
بها ولم تصدقونى بل كذبتونى فقالوا نعم حكيت لنا هذا الامر ولم نصدقك  
فقال لهم التاجر هذا الرجل الذى تعلق في ذبيحتى وقد اعطانى شيئا من حجر  
الماس الغالى الثمن الذى لا يوجد نظيره وعوضنى اكثر ما كان يطلع لى في  
ذبيحتى وقد استصحبته معى الى ان وصلنا الى مدينة البصرة وبعد ذلك  
فوجه الى بلده وودعنا ورجعنا الى بلادنا وهو هذا واعلمنا ان اسمه  
السند باد البحرى وقد اخبرنا بذهاب المركب وجلسه في هذه الجزيرة  
واعلموا ان هذا الرجل ما جاءنا هنا الا لتصدقوا كلامى ما قلته لكم وهذه  
البضائع كلها رزقه فانه اخبرنا بها في وقت اجتماعنا علينا وقد ظهر صدق  
في قوله فلما سمع الرئيس كلام ذلك التاجر قام على وجاء عنك وحقق في النظر

ساعة وقال ما علامته بضائعك فقلت لرا علم ان علامته بضائعي ما هو كذا وكذا وقد  
اخبرته بامر كان بيني وبينه لما نزلت معه المركب من البصرة فتحقق ان انا السند باد  
البحري فعاثتني سلم على وهناني بالسلامة وقال لي والله يا سيدي ان قصتك  
بجيلة وامرك غريب ولكن الحمد لله الذي جمع بيننا وبينك ورد بضائعك مالك  
عليك وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الموفية للمخمين بعد الخمسمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما تبين للرئيس التجار انه هو  
بعينه وقال له الرئيس الحمد لله الذي رد بضائعك ومالك عليك قال فعندك  
ذلك تصوفت في بضائعي بعرفتي وربحت بضائعي في تلك السفرة شيئا كثيرا وفتحت  
فراغا عظيمها وهنأت نفسي بالسلامة وغودمالي الى ولم نزل نبيع ونشترى  
في الجزائر الى ان وصلنا الى بلاد السند وقد بعنا فيها واشترينا ورأيت في  
ذلك البحر شيئا كثيرا من العجائب لا يعد ولا يحصى ومن جملة ما رأيت في ذلك البحر  
سمكة على صفة البقرة وشيئا على صفة الحمار ورأيت طيرا يخرج من صدر البحر  
يبيض ويفرخ على وجه الماء ولا يطلع من البحر على وجه الارض ابدا وبعد ذلك  
لم نزل مسافرين باذن الله تعالى وقد طاب لنا الرج والسفر الى ان وصلنا الى  
البصرة وقد اقامت بها اياما قلائل وبعد ذلك جئت الى مدينة بغداد فتوجهت  
الى حارثي ودخلت بيتي سلمت على اهلي واصحابي واصدقائي وقد فرحت بسلامتي  
وعودى الى بلادى اهلى ومدينتى وديارى وتصدقت ووهبت وكسوت  
الارامل والايام وجمعت اصحابي واحبابي لم ازل على هذه الحالة في اكل وشرب  
ولهو وطرب وانا اكل طيبا واشرب طيبا واعاش واخاط وقد نسيت جميع ما كان  
حجى لي وما قاسيت من الشدائد والاهوال وكسبت شيئا في هذه السفرة لا يعد  
ولا يحصى وهذا العجب ما رأيت في هذه السفرة وفي غدا انشاء الله تعالى تنجى الى  
واحكى لك حكاية السفرة الرابعة فانها العجب من هذه السفرات ثم ان السند باد  
البحري امر بان يدفعوا اليه مائة مثقال من الذهب على حجى عادته وامر بمد  
السماط فذره وفعثلى الجماعة وهم يتعجبون من تلك الحكاية وما حجى فيها ثم  
انهم بعيدا لعشاء انصرفوا الى حال سبيلهم وقد اخذ السند باد الحمال ما امر له

له به من الذهب وانصرف الى حال سبيله وهو متجيب ما سمعه من السند باد  
البحرى وبات في بيته ولما اصبح الصباح وضاء بنوره ولاح قام السند باد الحمال  
وصلى الصبح وتمشى الى السند باد البحرى وقد دخل اليه وسلم عليه تلقاه بالفرح  
والاشراح واجلسه عنده الى ان حضى ببقية اصحابه وقد قدموا الطعافا فاكلوا وشربوا  
وانسبط فبدأهم بالكلام وحكى لهم

## الحكاية الرابعة

قال للسند باد البحرى اعلموا يا اخوانى انى لما عدت الى مدينة بغداد واجتمعت  
على اصحابى واهلى واحبابى وصوت فى اعظم ما يكون من الهناء والسرد والراحة  
وقد نسيت ما كنت فيه لكثرة الفوائد وغرقت في اللهو والطرب ومحاسن الكجاب  
والاصحاب وانا في الدنا ما يكون من العيش فحدثتني نفسي الخبيثة بالسفر الى بلاد  
الناس قد اشتقت الى مصاحبة الاجناس البيع والمكاسب فهممت في ذلك  
الامر واشتريت بضاعة نفيسة تناسب البحر وخزمت جمولا كثيرة زيادة عن  
العادة وسافرت من مدينة بغداد الى مدينة البصرة ونزلت جمولى في مركب  
واصطابت بجاعة من اكابر البصرة وقد توجهنا الى السفرو سارت بنا المركب  
على بركة الله تعالى في البحر الهجاج المتلاطم بالامواج وطاب لنا السفر ولم نزل  
على هذه الحالة مدة ليال وايام من جزيرة الى جزيرة ومن بحر الى بحر الى ان حجت  
علينا ريح مختلفة يوما من الايام فرمى لوريس مرايه المركب واقفها في وسط  
البحر خوفا عليها من الفرق في وسط الاباحة فبينما نحن على هذه الحالة ندعو و  
نتضرع الى الله تعالى اذ خرج علينا عاصف ريح شديد مزق القلع وقطعه  
قطعا وغرق الناس جميعا حولهم وما معهم من المتاع والاموال وغرقت انا بجملة  
من غرق وعمت في البحر نصف ليل وقد تخليت عن نفسي فبسر الله تعالى قطعة  
لوح خشب من الواح المركب فركبتها انا وجماعة من التجار وادرك شهر زاد  
الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الحادية والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان السند باد البحرى بعد ان غرقت المركب وطلع

على لوح خشب هو وجماعة من التجار قال اجتمعنا على بعضنا ولم نزل راكبين على ذلك اللوح ونرفص بارجلنا في البحر والامواج والريح تساعدنا فمكثنا على هذه الحالة يوما وليلة فلما كان ثاني يوم ضحوة نهضنا ريثما نرى ريح هاج البحر وقوى الموج والريح فرمنا الماء على جزيرة ونحن مثل الموتى من شدة السهر والتعب والبرد والجوع والخوف والعطش وقد مشينا في جوانب تلك الجزيرة فوجدنا فيها نبتا كثيرا فاكلنا منه شيئا يسد رمقنا وبقيتنا وبتنا تلك الليلة على جانب الجزيرة فلما اصبح الصباح واضاء بنوره ولاح قينا ومشينا في الجزيرة يمينا وشمالا فلاح لنا عمارة على بعد فسرنا في تلك العمارة التي رأيناها من بعد ولم نزل سائرين الى ان وقفنا على بابها فبينما نحن واقفون هناك اذ خرج علينا من ذلك الباب جماعة عراة ولم يكملونا وقد قبضوا علينا واخذوا عند ملكهم فامرنا بالجلوس فجلسنا وقد احضروا لنا طعاما لم نعرفه ولا في عمرنا رأينا مثله فلم نقبله نفسه ولم اكل منه شيئا دون رفقتي وكان قلة اكله منه لطفنا من الله تعالى حتى عشت الى الان فلما اكل اصحابي من ذلك الطعام ذهلت عقولهم وصاروا يأكلون مثل المجانين وتغيرت احوالهم وبعد ذلك احضروا لهم دهن النارجيل فسقوهم منه ودهنهم منه فلما شرب اصحابي من ذلك الدهن زاعغتهم في وجوههم وصاروا يأكلون من ذلك الطعام بخلاف اكلهم المعتاد فعند ذلك اخترت في امرهم وصوت اتأسف عليهم وقد صار عندي هم عظيم من شدة الخوف على نفسي من هؤلاء العرايا وقد تأملتهم فاذا هم قوم مجوس وملك مدينتهم غول وكل من وصل الى بلادهم اوراوه او صادفوه في الواك والطرقات يخيئون به الى ملكهم ويطعمونه من ذلك الطعام ويدهنونونه بذلك الدهن فينتسج جوفه لاجل ان يأكل كثيرا ويذهل عقله وتنطس فكرته ويصير مثل الابله فيزيدون له الاكل والشرب من ذلك الطعام والدهن حتى يسهمن ويغلظ فيذبحونه ويطعمونه للملك اما اصحاب الملك فياكلون من لحم الانسان بلا شيء ولا طبع فلما نظرت منهم ذلك الامر صوت في غاية الكرب على نفسي وعلى اصحابي وقد صاروا اصحابي من فرط ما دهشت عقولهم لا يعلمون ما يفعل بهم وقد ساموهم الى شخص فصاروا خذهم

كل يوم ويخرج يرعاهم في تلك الجزيرة مثل البهائم وأما أنا فقد صويت من  
شدّة الخوف والجوع ضعيفا سقيم الجسم وصار لحمي يابساً على عظمي فلما رأوني  
على هذه الحالة تركوني وحشوني ولم يمتدّ كوفي منهم احد ولا خطبت لهم على بال الى  
ان تحيلت يوماً من الايام وخرجت من ذلك المكان ومشيت الجزيرة وبعدت  
عن ذلك المكان فأريت رجلاً راعياً جالساً على شيء مرتفع في وسط البحر  
فحققتة فاذا هو الرجل الذي سلموا اليه اصحابي ليرعاهم ومعه شيء كثير  
من مثلهم فلما نظرت في ذلك الرجل علم اني مالك عقلي ولم يصبني شيء مما  
اصاب اصحابي فاشارة الي من بعيد وقال لي ارجع الى خلفك وامش  
في الطريق الذي على يمينك تسلك الى الطريق السلطانية فرجعت الى  
خلفي كما اشار لي هذا الرجل فنظرت الى الطريق على يميني فسرت فيها ولم  
ازل ساثراً وأنا ساعة اجري من الخوف وساعة امش على مهلي حتى احدث  
راحتي ولم ازل على هذه الحالة حتى خفيت عن عيون الرجل الذي دلّني  
على الطريق وصوت لا نظره ولا ينظرني وغابت الشمس عنى واقبل الظلام  
فجلست لاستريح واردت النوم فلم يأتني في تلك الليلة نوم من شدّة  
الخوف والجوع والتعب فلما انتصف الليل قمت ومشيت في الجزيرة ولم  
ازل ساثراً حتى طلع النهار واصبح الصباح واضاء بنوره ولاخ وطلعت  
الشمس على رؤس الروابي والبطاح وقد تعبت وجعت وعطشت فصيت  
اكل من الحشيش والنبات الذي في الجزيرة ولم ازل اكل من ذلك النبات  
حتى شبعت وانسدّ رمقي وبعد ذلك قمت ومشيت في الجزيرة ولم ازل  
على هذه الحالة طول النهار والليل وكل ما اجوع اكل من النبات ولم ازل  
على هذه الحالة مدة سبعة ايام بلياليها فلما كانت صبيحة اليوم الثاني كادت  
مني نظرة فأريت شجراً من بعيد فسرت اليه ولم ازل ساثراً الى ان حصلت  
بعد غروب الشمس فحققت النظر فيه وأنا بعيد عنه وقلبي خائف من  
الذي قاسيته اولا وثانياً واذا هم جماعة يجعون حبالاً فلعلهم ياقرب  
منهم وينظرون فصار عوالي وجأراً عندي وقد احاطوا بي من كل  
جانب وقالوا لي من انت ومن اين اقبلت فقلت لهم اعلموا يا جماعة اني  
رجل مسكين واخبرتم بجميع ما كان من امري وما جرى لي من الاحوال

والشدائد وما قاسيته وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثانية والخمسون بعد الخمائة

قالت بلغنى بها الملك السعيدان السندباد البحرى لما رأى الجماعة الذين  
يجمعون الغنفل في الجزيرة وسألوه عن حاله حكى لهم جميع ما جرى له وقاساه  
من الشدائد فقالوا والله هذا امر عجيب ولكن كيف خلاصك من السوان  
وكيف مروك عليهم في هذه الجزيرة وهم خلق كثير ويأكلون الناس ولا  
يسلم منهم احد ولا يقدر ان يجوز عليهم احد فاخبرهم بما جرى لي معهم وكيف  
اخذوا اصحابي وطعموهم الطعام ولما اكل منه فهنؤى بالسلامة وصاروا  
يتجنبون ما جرى لي ثم اجلسوني عندهم حتى فرغوا من شغلهم واتوا بشئ من  
الطعام المبيع فاكلت منه وكنت جائعا وارتحت عندهم ساعة من الزمان  
وبعد ذلك اخذوني ونزلوا بي في مركب وجاؤا الى جزيرةهم ومساكنهم  
وقد امرضوني على ملكهم فسلمت عليه ورحب بي واكرموني وسألنى  
عن حالى فاخبرته بما كان من امرى وما جرى لي وما اتفق لي من يوم  
خروجى من مدينة بغداد الى حين وصلت اليه فتعجب ملكهم من قصتي  
وما اتفق لي غاية العجب هو ومن كان حاضرا في مجلسه ثم انه امرني  
بالجلوس عنده فجلست وامر باحضار الطعام فاحضره فاكلت منه  
على قدر كفايتى وغسلت يدي وشكرت فضل الله تعالى وحمدته  
واثنيت عليه ثم اتي قمت من عند ملكهم وتفرجت في مدينة فاذا هي  
عامرة كثيرة الاهل والمال كثيرة الطعام والاسواق والبضائع والبائعين  
والمشتريين ففرحت بوصولي الى تلك المدينة وارتاح خاطري واستأنست  
باهلها وصوت عندهم وعند ملكهم معززا مكرما زيادة على اهل ملكه  
من عطاء مدينته ورأيت جميع اكابرها واصاغرها يركبون الخيول الجياد  
الملاح من غير سروج فتعجبت من ذلك ثم اتي قلت للملك لا تشئ يا مولاي  
لم تركب على سرج فان فيه راحة للراكب وزيادة قوة فقال لي كيف يكون السرج  
هذا شئ عمرنا ما رأيناه ولا ركبنا عليه فقلت له هل لك ان تاذن لي ان  
اصنع لك سرجا تركب عليه فتنظر حظه فقال لي فعل فقلت له احضر لي شيئا

من الخشب فامرى باحضار جميع ما طلبته فعند ذلك طلبت تجارا شاطرا  
وجلست عنده وعلمته صنعة السرج وكيف يعمل ثم انى اخذت صوف ونقشة  
وصنعت منه لبادا واحضرت جلدا والبسته للسرج وصقلته ثم انى ركبته  
سيوره وشدت شريحته وبعد ذلك احضرت الحداد ووصفت له  
كيفية الركاب فدق ركبا عظيما وبردته وبقيضته بالقزدير ثم انى  
شدت له اهدابا من الحرير وبعد ذلك ثمت وحجت بمحضنا من خيار  
خيول الملك وشدت عليه ذلك السرج وعلقت فيه الركاب والجمته  
بلجام وقدمته الى الملك فاعجبه ولاق بجا طره وشكرنى وركب فيه  
وقد حصل له فرح شديد بذلك السرج واعطانى شيئا كثيرا في نظير  
علمى فلما نظرتى وزيره علمت ذلك السرج طلب منى واحدا مثله فعملت  
له سرجا مثله وقد صار اكا بوالدولة واصحاب المناصب يطلبون منى  
السرج فافعل لهم وعلمت التجار صنعة السرج والحداد صنعة الركاب وصونا  
نعمل السرج والركابات ونبيعها للاكابر والمخاديم وقد جمعت من ذلك مالا  
كثيرا وصارنى عندهم مقام كبير وجبوت محبة زائدة وبقيت صاحب فؤلة  
عالية عند الملك وجاعته وعند اكا بوالبلد وارباب الدولة الى ان جلست  
يوما من الايام عند الملك وانا في غاية السرور والترفيه انا جالس اذ قال  
لى الملك اعلم يا هذا انك صوت معزنا مكرما عندنا وواحدا منا ولم نقدر  
على مفارقتك ولا تستطيع خروجك من مدينتنا ومقصودى منك شئ قطيع  
فيه ولا ترد قولى فقلت له وما الذى تريد منى ايها الملك فانى لا ارد قولا  
لانه صار لك فضل وجميل واحسان على الحمد لله انا صوت من بعض خدامك  
فقال اريد ان ازوجك عندنا بزوجة حسنة مليحة لطيفة صاحبة مال و  
جال وتصير مستوطنا عندنا واسكنك عندى وفي قصوى فلا تخالفنى ولا  
ترد كلمتى فلما سمعت كلام الملك استحييت منه وسكت ولم ارد عليه جوابا  
من كثرة الحياء منه فقال لى لم لا ترد على يا ولدى فقلت له يا سيدى  
الامر امرك يا ملك الزمان فارسل من وقته وساعته واحضر القاضى  
والشهود وذو جنى في ذلك الوقت يا امرأة شريفة القدر عالية النسب  
كثيرة المال والنوال عظيمة الاصل يدبعه الجمال والحسن صاحبة اماكن مملوك

وعقارات وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثالثة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى بها الملك السعيدان السندباد البحري بعد ان زوجه الملك و  
عقد له على امرأة عظيمة قال ثم انه اعطاني بيتا عظيما مليحا بمفرد و اعطاني  
خدا ما وحشما ورتب لي جي ايات وجوامك وصرت في غاية الراحة والبسط  
والافتراح ونسيت جميع ما حصل لي من التعب والمشقة والشدة وقلت في نفسي  
اذا سافرت الى بلادى اخذها معي كل مقدر على الانسان لا بد منه ولم يعلم  
احد بما يجري له وقد جبتتها وحبتي بحبة عظيمة ووقع الوفاق بيني وبينها  
وقد اقمنا في الدعيش ارغد مورد ولم نزل على هذه الحالة مدة من الزمان  
فا فقد الله تعالى زوجة جاري وكان صاحبها قد خلت اليه لا عريته في زوجه  
فرايته في اسوء حال وهو مهوم تعبان السرا لحاظ فعند عجزه وسيلته و  
قلت له لا تخزن على زوجتك الله تعالى يعوضك خيرا باحسن منها ويكون عمرك  
طويلا ان شاء الله تعالى فبكى بكاء شديدا وقال لي يا صاحبي كيف الزوج  
بغيرها او كيف يعوضني الله خيرا منها واذا بقى من عمري يوم واحد فقلت له  
يا اخي ارجع لعقلك ولا تبشر على روحك بالموت فانك طيب بخير وعافية فقال لي  
يا صاحبي حيوتك في غد تعدمني وما بقيت عمرك تنظر في فقلت له وكيف  
ذلك فقال لي في هذا النهار يدفنون زوجتي يدفنوني معها في القبر فلما  
عادتنا في بلادنا اذ امانت المرأة يدفنون معها زوجها بالحياة وان مات  
الرجل يدفنون معه زوجته بالحياة حتى لا يتلد ذ احد منهم بالحياة بعد  
رفيقه فقلت بالله ان هذه العادة رديئة جدا وما يقدر عليها احد فينما  
نحن في ذلك الحديث واذا بغالب اهل المدينة قد حضروا وصاروا يعززون  
صاحبي في زوجته وفي نفسه وقد شرعوا في تجهيزها على جرم عا دهم فاحضروا  
تابوتا وحلوا فيه المرأة وذلك الرجل معهم وخرجوا بها الى خارج المدينة واتوا  
الى مكان في جانب الجبل على البحر وتقدموا الى مكان ورفعوا عنه حجرا كبيرا  
من تحت ذلك الحجر خرقة من حجر مثل خرقة البئر فرموا تلك المرأة فيها واذا هو  
جب كبير تحت الجبل ثم اثم جأوا بذلك الرجل وربطوه تحت صدره في سلية و



انزلوه في ذلك الحب وانزلوا عنده كوز ماء عذب كبير وسبعة ارغفة من الزاد  
ولما نزلوه فك نفسه من السلبة فصبوا السلبة وغطوا فم البئر بذلك الحجر  
الكبير مثل ما كان وانصرفوا الى حال سبيلهم وتركوا صاحبه عند زوجته الحب  
فقلت في نفسي والله ان هذا الموت اصعب من الموت الاول ثم اذ جئت  
عند ملكهم وقلت له يا سيدي كيف تدفنون الحي مع الميت في بلادكم فقال لي  
اعلم ان هذه عادتنا في بلادنا اذ امات الرجل ندفن معه زوجته واذ اماتت  
المرأة ندفن معها زوجها بالحيوة حتى لا تفرق بينهما في الحيوة ولا في الممات و  
هذه العادة عن اجدا ونا فقلت يا ملك الزمان وكذلك الرجل الغريب مثلي  
اذ اماتت زوجته عندكم تفعلون به مثل ما فعلتم بهذا فقال لي نعم ندفنه  
معها ونفعل به كما رأيت فلما سمعت ذلك الكلام منه انشقت مرارة من شدة  
الغم والحزن على نفسي وذهل عقلي وصرت خائفا ان يموت زوجتي بل يمدفونني  
معها وانا بالحيوة ثم اني سليت نفسي وقلت لعل اموت انا قبلها ولم يعلم احد  
السابق من اللاحق وصرت اتلاهي في بعض الامور فاما مضت مدة يسيرة بعد  
ذلك حتى مرضت زوجتي وقد مكثت اياما فلالا ثم وماتت فاجتمع غالب  
الناس يعزوني ويحزون اهلها فيها وقد جاء في الملك يعزيني فيها على  
حجي عادتهم ثم اثم حاورها بغاسلة فغسلوها والبسوها الفخر ما عندها من  
الثياب والمصاغ والقللثد والجواهر من المعادن فلما لبسوا زوجتي وخطوها  
في التابوت وحملوها وراحوا بها الى ذلك الجبل ورافعوا الحجر عن فم الحب و  
الغوها فيه تقدم جميع اصحابي واهل زوجتي يودعونني في روعي وانا  
اصبح بينهم انا رجل غريب وليس لي صبر على عادتكهم وهم لا يسمعون قولي ولا  
يلتفتون الى كلامي ثم اظم امسكون وربطوني بالغضب وربطوا معي  
سبعة اقراص من الخبز وكوز ماء عذب على جري عادتهم وانزلوني في  
ذلك البئر فاذا هو مغارة كبيرة تحت ذلك الجبل وقالوا له فك نفسك  
من الجبال فلم ارض فك نفسه فوموا على الجبال ثم غطوا فم ذلك البئر  
بذلك الحجر الكبير الذي كان عليه وراحوا الى حال سبيلهم وادركني شهي

زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الرابعة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السندباد البحري لما حطوه في المغارة مع زوجته التي ماتت وردوا باب المغارة وراحوا الى حال سبيلهم قال واما انا فاني رايت في تلك المغارة امواتا كثيرة وراحتهم منتنة كهيئة فلمت نفسي على ما فعلته وقلت والله اني استحق جميع ما يجري لي وما يقع لي ثم اني صرنا اعرف الليل من النهار وصوت انقوت باليسير ولا اكل حتى يكاد ان يقطعني الجوع ولا اشرب حتى يشد بي العطش وانا خائف ان يفرغ ما عندي من الزاد والماء وقلت لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم اني شيئ بلادي بالزواج في هذه المدينة وكما اقول خرجت من مصيبة اقع في مصيبة اقوى منها والله اني مؤ هذا موت مشعوم ياليتني غرقت في البحر وموت في الجبال كان احسن لي من هذا الموت الردي ولم ازل على هذه الحالة الالم الحالة الالم نفسي وموت على عظام الاموات واستعنت بالله تعالى وسرت ان تمضي الموت فلم اجده من شدة ما انا فيه ولم ازل على هذه الحالة حتى احرق قلبي الجوع والهوى العطش ففعلت وحسنت على الخبز واكلت منه شيئا قليلا وتجمرت عليه شيئا قليلا من الماء ثم اني قمت على حيل وصوت امشي في جوانب تلك المغارة فرائيتها مشعة الجوانب خالية البطون ولكن في ارضها اموات كثيرة وعظام رميمية من قديم الزمان فاضد ذلك علمت لي مكانا في جانب المغارة بعيدا عن الموت الطيرين وصوت انا فيه وقد قل زادي ولم يبق معي الا شيئ يسير وقد كنت اكل في كل يوم واكثر اكلة واشرب شربة خوفا من فراغ الماء والزاد من عندي قبل موتي ولم ازل على هذه الحالة الى ان جلست يوما من الايام فيبينما انا جالس متفكر في نفسي كيف افضل اذا فرغ زادي والماء من عندي واذا بالصحرة قد تنزحت من مكائها ونزل منه النور عندي فقلت يا ترابي ما الخبر واذا بالقوم واقفون على اراس البئر وقد نزلوا رجلا مينا وامرأة معه بالحيلة وهي تبكي وتضع على نفسها وقد نزلوا عندها شيئا كثيرا من الزاد والماء فصرت انظر المرأة وهي لم تنظرني وقد غطوا فم البئر بالحجر وانصروا الى حال سبيلهم فمقت انا و اخذت في يدي قصبة رجل ميت وجئت الى المرأة وضويتها في وسط اراسها فوقع على الارض منشيا عليها فضربت بها ثانيا وثالثا فماتت فاخذت خبزها وما معها ورأيت عليها شيئا كثيرا من الحبل والحلل والقلائد الجوهر المحار

ثم اني اخذت الماء والزاد الذي مع المرأة وقعدت في الموضع الذي كنت  
عملته في جانب المغارة لانا م فيه وصرت أكل من ذلك الزاد شيئا قليلا  
على قدر ما يقوتني حتى لا يفرغ بسرعة فاموت من الجوع والعطش اقممت  
في تلك المغارة مدة من الزمان وانا كل من دفنوه اقتل من دفن معه بالحجارة  
وأخذ اكله وشربه انقوت به الى ان كنت نائما يوما من الايام فاستيقظت  
من منامي سمعت شيئا يكركب في جانب المغارة فقلت ما يكون هذا ثم  
اني قمت ومشيت نحوه ومعى قصبة رجل ميت فلما احس بي فتر وهرب مني  
فاذا هو وحش فتبعته الى صدر المغارة فبان لي نور من مكان صغير مثل  
اللمحة تارة يبان لي وتارة يخفى عني فلما نظرتة قصدت نحوه وبقيت كلما  
اتقرب منه يظهر لي نور منه ويتسع فعند ذلك تحققت انه خوق في تلك  
المغارة ينفذ للخلاء فقلت في نفسي لا بد ان يكون لهذا المكان حكمة اما  
ان يكون لها ثانيا مثل الذي نزلوني منه واما ان يكون تخزيق من هذا  
المكان ثم اني تفكرت في نفسي ساعة من الزمان ومشيت الى ناحية النور  
واذا به نقب في ظلي ذلك الجبل من الوحوش نقبوه وصاروا يدخلون  
منه الى هذا المكان ويأكلون الموتى حتى يشبعون ويطلعون من ذلك  
النقب فلما رأيته هدأت روعي واطمأنت نفسي ارتاح قلبي ايقنت بالحجارة  
بعد المات وصرت كأني في المنام ثم اني عالجت حتى طلعت من ذلك النقب  
فرايت نفسي على جانب البحر المالح فوق جبل عظيم وهو قاطع بين البحرين بين  
الجزيرة والمدينة ولا يستطيع احدا لوصول اليه فحمدت الله تعالى وشكرته  
وفرحت فرحا عظيما وقوى قلبي ثم اني بعد ذلك رجعت من النقب الى تلك  
المغارة ونقلت جميع ما فيها من الزاد والماء الذي كنت وقرة ثم اني اخذت  
من ثياب الاموات ولبست شيئا منها غير الذي كان علي واخذت من ما  
عليهم شيئا كثيرا من انواع العقود والجواهر وقلادة اللؤلؤ والمخاض من الفضة  
والذهب المرصع با انواع المعادن والتحف ولبست في ثيابي ثياب الموتى و  
طلعت منها من النقب الى ظهر الجبل ووقفت على جانب البحر وبقيت في كل يوم انزل  
المغارة والطلع عليها وكل من دفنوه اخذ زاده وماءه واقتله سواء كان ذكرا  
او انثى والطلع من ذلك النقب فاجلس على جانب البحر وانتظر الفرج من الله

تعالى بهرك تجوز على وصوت انقل من تلك المغارة كل شئ رأيت من المصا  
واربطه في ثياب الموت ولم ازل على هذه الحالة مدة من الزمان وادرك شهر  
زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلخني لها الملك السعيدان السند باد البحرى صار ينقل من تلك  
المغارة ما يلقاه فيها من المصاغ وغيره ويجلس على جانب البحر مدة من الزمان  
قال فينما انا جالس يوما من الايام على جانب البحر وانا متفكر في امرى  
واذا بهرك جائزة في وسط البحر العجاج المتلاطم بالامواج فاخذت في  
يدى ثوبا ابيض من ثياب الموت وربطته في عكاز وجريت به على شاطئ  
البحر وصوت اشير اليهم بذلك الثوب حتى لا تحت منهم القناتة فرائى  
وانا في رأس الجبل فجاء الى وسمعوا صوتى وارسلوا الى زوزقان عندهم  
وفيه جماعة من المركب فلما قربوا منى قالوا لى من انت وما سبب جلوسك  
في هذا المكان وكيف وصلت الى هذا الجبل وما في عمرنا رأينا احدا جاء  
اليه فقلت لهم انى رجل تاجر غرق المركب التي كنت فيها فطلعت على لوح  
ومعى حوائجى وقد سهل الله على بالطولع الى هذا المكان وحوائجى معى باجتهاد  
وشطارى بعد تعب شديد فاخذت معهم في الزورق وحملوا جميع ما  
كنت اخذته من المغارة مربوطا في الثياب والاكتان وساروا الى ان  
طلعوا الى المركب عند الرئيس معى جميع حوائجى فقال لى الرئيس يا رجل كيف  
وصولك الى هذا المكان وهو جبل عظيم ووراءه مدينة عظيمة وانا  
عمري اسافر في هذا البحر واجوز على هذا الجبل فلم ارا احدا فيه غير لوح  
والطيور فقلت لى انى رجل تاجر كنت في مركب كبيرة وقد انكسرت وغرق  
جميع اسبابى من هذا القماش والثياب كما تراها فوضعتها على لوح كبير من  
الواح المركب فساعدتني القدرة والنصيب حتى طلعت على هذا الجبل وقد  
صوت انتظر احدا يجوز فياخذني معه ولم اخبرهم بما جرى لى في المدينة  
ولا في المغارة خوفا ان يكون معهم احدا في المركب من تلك المدينة ثم انى  
طلعت لصاحب المال كثير من مالى وقلت له يا سيدى انت سبب نجاتي

من هذا الجبل فخذ هذا منى نظير جميلك الذى فعلته معى فلم يقبله منى  
وقال لى نحن لاناخذ من احد شيئا واذارأينا غريقا على جانب البحر او فى  
الجزيرة نخله معنا ونطعمه ونسقيه وان كان عرياناً نكسوه ولما نصل الى  
بند والسلامة نعطيه شيئا من عندنا هدية ونعمل معه المعروف والجمل  
لوجه الله تعالى فعند ذلك دعوت له بطول العمر ولم نزل مسافرين من  
جزيرة الجزيرة ومن بحر الى بحر وانا ارحوا النجاة وصوت فرحانا بسلامة  
وكلمنا تفكر تعودى في المغارة مع زوجتى يغيب عقلى وقد صلنا بقدر الله  
مع السلامة الى مدينة البصرة فطلعت اليها واقت فيها اياما قلائد و  
بعد حاجت اى مدينة بغداد فجمعت الى حارثى ودخلت داره فقابلت  
اهل واصحابى وسألت عنهم ففرحوا بسلامة وهنوتى وقد خنت جميع  
ما كان معى من الامتعة في حواصلى وتصدقت ووهبت وكسوت اليتام  
والارامل وصوت في غاية البسط والسرور وقد عدت لما كنت عليه من  
المعاشرة والمرافقة ومصاحبة الاخوان واللهو والطرب وهذا عجب ما  
صار لى في السفرة الرابعة ولكن يا اخى تعش عندي وخذ عادتك وفي  
عند تنجى عندي فاخبرك بما كان لى وما خفى لى في السفرة الخامسة فالحاجب  
واغرب مما سبق ثم امر له بمائة مثقال ذهباً ومدا السماط وتعشى الجماعة  
وانصرفوا الى حال سبيلهم وهم متعجبون غاية العجب كل حكاية اعظم من التى  
قبلها وقد راح السند باد الحما الى منزله وبات في غاية البسط والانشراح  
وهو متعجب ولما اصبح الصباح واصاء بنوره وكلاح قام السند باد البوم  
وصلى الصبح وتمشى الى ان دخل دار السند باد البحرى وصبح عليه فرحبه  
وامره بالجلوس عنده حتى جاء بقية اصحابه فاكلوا وشربوا وتلد ذوا  
طربوا ودارت بينهم المحادثة فابتدأ السند باد البحرى بالكلام بادر ك  
شهرة اذ الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والخمسون بعد الخمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان السند باد البحرى ابتدأ بالكلام فيما جوى  
له وما وقع له في

## الحكاية الخامسة

فقال اعلمو يا اخواني اني لما رجعت من السفرة الرابعة وقد فرقت في البحر والطرب والانشراح ونسيت جميع ما كنت لفتيته وما جرى لي وما قاسيته من شدة فرحي بالمكسب والريج والفوائد فحدثت نفسي في السفر التفرج في بلاد الناس في الجزائر ففقت وهمت في ذلك واشترت بضاعة نفيسة تناسب البحر وحزمت المحول وسرت من مدينة بغداد وتوجهت الى مدينة البصرة ومشيت على جانب الساحل فرأيت مركبا كبيرة عالية مليحة فاجتيت فاشترتها وكانت عذتها جديدة واكثر ثيابا رديا وبحرية ونظرت عليها عبيد وغلماي وانزلت فيها حمولي وجاءني جماعة من التجار فقولوا جوهلم فيها ودفعوا الى الاجرة وسرنا ونحن في غاية الفرح والسرور وقد استبشرنا بالسلامة والكسب ولم نزل مسافرين من جزيرة الى جزيرة ومن بحر الى بحر ونحن نتفرج في الجزائر والبلدان ونطلع اليها نبيع فيها ونشتري ولم نزل على هذه الحالة الى ان وصلنا يوما من الايام الى جزيرة كبيرة خالية من السكان وليس فيها احد وهى خراب قفراء وفيها قبة عظيمة بيضاء كبيرة الحجم فطلعنا نتفرج عليها واذا هي بيضة رخ كبيرة فلما طلع التجار اليها وتفرجوا عليها ولم يعلموا انها بيضة رخ ضربوها بالحجارة فكسرت ونزل منها ماء كثير وقد بان منها فرخ الرخ فسبحوه منها وطلعوه من تلك البيضة وذبحوه واخذوا منه لحما كثيرا وانا في المركب لم يطلعوني على ما فعلوه فعند ذلك قال لي واحد من الركاب يا سيدى قم تفرج هذه البيضة التي تحسبها قبة ففقت لا تفرج عليها فوجدت التجار يضيئون البيضة فصحت عليهم لا تفعلوا هذا الفعل فيطلع طيور الرخ ويكسر مركبا ويهلكنا فلم يسمعوا كلامي فبينما هم على هذه الحالة واذا بالشمس قد غابت عنا والها راظلم وصار فوقنا غمامة اظلم الجوف منها فرفعنا رؤوسنا ننظر ما الذي حال بيننا وبين الشمس فرأينا اجفنة الرخ هي التي حجبت عنا ضوء الشمس حتى اظلم الجوف وذلك لما جاء الرخ وراى بيضته انكسرت صاح علينا فجاءت رفيقته وصارا حائمين على المركب يصيخان علينا بصوت اشد من الرعد فصحت انا على الريس والبحرية وقلت لهم

ادفعوا المركب واطلبوا السلامة قبل ما هلك فاسرع الرئيس طلع التجار وطلعت المركب  
وسرنا في تلك الجزيرة فلما رأنا الرخ سرنا في البحر غاب عنا ساعة من الزمان وقد  
سرنا واسرنا في السير بالمركب نريد الخلاص منها والخروج من ارضهما واذا  
بهما قد تبعنا واقبلنا علينا وفي رجل كل واحد منهما مضرة عظيمة من الجبل  
فالقي المضرة التي كانت معه علينا فجدد بالريس للمركب وقد اخطأها نزول المضرة  
بشيء قليل فنزلت في البحر تحت المركب فقامت بنا المركب وقعدت من عظم  
وقوعها في البحر وقد رأينا قرار البحر من شدة عزمها ثم ان رقيقة الرخ القيت  
علينا المضرة التي معها وه اصغر من الاولى فنزلت بالامر المقد بلع مؤخر  
المركب فكسرت وطيرت الدفة عشرين قطعة وقد غرق جميع ما كان في المركب  
في البحر فصيرت احوال النجاة لملاوة الروح فقد راد الله تعالى الى لوحا من  
الواح المركب فشبكت فيه وركبته وصيرت اقذف عليه برجله والريح والموج  
يساعدان على السير وكانت المركب غرقت بالقرب من جزيرة في وسط البحر  
فومنتي المقادير باذن الله تعالى الى تلك الجزيرة فطلعت عليها وانا على  
أخرفض وفي حالة الموتى من شدة ما قاسيته من التعب والمشقة والمجوع  
والعطش ثم اني انطرت على شاطئ البحر ساعة من الزمان حتى ارتاحت نفسي  
واطمأن قلبي ثم مشيت في تلك الجزيرة فرائيتها كأثمار وضة من يا من الجنة  
اشجارها يانعة وانهارها دافقة وطيورها مغردة تسبح من لة العز والبقا  
وفي تلك الجزيرة شيء كثير من الاشجار والفواكه وانواع الازهار فعند  
ذلك اكلت من الفواكه حتى مشبت وشربت من تلك الازهار حتى رويت  
وحمدت الله تعالى على ذلك واثنت عليه وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام الباح

### فلما كانت الليلة السابعة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما طلع من العرق الى  
الجزيرة واكل من فواكهها وشرب من انهارها وحمد الله تعالى واثنت عليه  
قال ولم ازل على هذه الحالة قاعدا في الجزيرة الى ان امسى المساء واقبل  
الليل ففقت انا مثل القنيل مما حصل لي من التعب والخوف ولم اسمع في تلك

الجزيرة صوتا لم ارفيها احدا ولم ازل واقذ فيها الى صباح ثم قمت على حيلتي  
ومشيت بين تلك الاشجار فرأيت ساقية على عين ماء جارية وعند تلك الساقية  
شيخ جالس يلج وذلك الشيخ مؤذرا بازار من ورق الاشجار فقلت في  
نفسى لعل هذا الشيخ طلع الى هذه الجزيرة وهو من الغرقى الذين كسرت  
لهم المركب ثم دنوت منه وسلمت عليه فرد على السلام بالاشارة ولم يتكلم  
فقلت له يا شيخ ما سبب جلوسك في هذا المكان فحرك رأسه وتأسف و  
اشار لي بيده يعنى احملنى على رقبتك وانقلنى من هذا المكان الى جانب الساقية  
الثانية فقلت في نفسى اعمل مع هذا معروفا وانقله الى هذا المكان الذى  
يريد لعل ثوابه يحصل لي فتقدمت اليه وحملت على اكتافى وجئت  
الى المكان الذى اشار لي اليه وقلت له انزل على مهلك فلم ينزل عن  
اكتافى وقد لفت رجله على رقبتي فنظرت الى رجله فرايت ما شرب من الجاهل  
في السواد والخشونة ففرغت منه وارتدت ان ارميه من فوق اكتافى فحسرت  
على رقبتي برجله وخنقنى بها حتى اسودت الدنيا في وجهي غبت عن وجود  
ووقعت في الارض مغشيا على مثل الميت فرفع ساقيه وضربني على ظهري  
وعلى اكتافى فحصل لي الم شديد فهضت قائما به وهو راكب على اكتافى وقد  
تعبت منه فاشاري بيده ان ادخل بين الاشجار الى اطيب الفواكه واذا  
خالفته يضربني برجله ضربا اشد من ضرب الاسواط ولم يزل يشير لي  
بيده الى كل مكان اراده وانا امشي به اليه وان توانيت وتمهلت يضربني  
وانا معه شبه الاسير وقد دخلنا في وسط الجزيرة بين الاشجار وصار  
يبول ويحرق على اكتافى ولا ينزل ليلا ولا نهار واذا اراد النوم يلف رجله  
على رقبتي وينام قليلا ثم يقوم ويضربني فاقوم مسرعا به ولا استطيع ان اقلعه  
من شدته ما اتاسى منه وقد كتمت نفسى على ما كان منى من حله والشفقة  
عليه ولم ازل معه على هذه الحالة وانا في اشد ما يكون من التعب وقلت  
في نفسى تا فعلت مع هذا خيرا فانقلب على شرا والله ما بقيت افعل مع  
احد خيرا طول عمري وقد صرت اتمنى الموت من الله تعالى في كل وقت و  
كل ساعة من كثرة ما اتانيه من التعب والمشقة ولم ازل على هذه الحال لزمدة  
من الزمان الى ان جئت به يوما من الايام الى مكان في الجزيرة فوجدت



فيه يقطينا كثيرا ومنه شئ كثير يا بس فاخذت منه واحدة كبيرة يا بس  
ونحت رأسها وصفيتها ومشيت بها الى شجرة العيب فلأثامتها وسدت  
رأسها ووضعته في الشمس تركتها مدة ايام حتى صارت خمر اصفر وصوت  
في كل يوم اشرب منه لا استعين به على تعبي مع ذلك الشيطان المريد  
وكما سكوت منها تقوى همتي فتنطرف يوما من الايام وانا اشرب فاشارة  
بيده ما هذا فقلت له هذا شئ مليح يقول لقلب ويخرج الخاطر ثم اني جريت  
به ورقت بين الاشجار وحصل لي نشأة من السكر فصفقت وغيت فاشترت  
فلما راني على هذه الحالة اشار لي ان انا وله اليقطينة لي شرب منها تخفت منه  
واعطينتها له فشرب ما كان باقيا فيها ورماها على الارض وقد حصل له طرب  
فصار يبهز على اكتنا في ثم انه سكر وغرق في السكر وقد ارتخت جميع اعضائه  
وفرائصه وصار يتمايل من فوق اكتنا فلما علمت بسكره وانه غاب عن  
الوجود مددت يدي الى رجليه وفككتها من رقتي ثم ملت به الى الارض  
فقدت والقيته عليها وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما التقى الشيطان من اكتناه  
على الارض قال فما صدقت اني خلصت نفسي ونجوت من ذلك الامر  
الذي كنت فيه ثم اني خفت منه ان يقوم من سكره ويؤذي بي فاخذت  
صخرة عظيمة من بين الاشجار وجئت اليه فضربت به على رأسه وهو نائم  
فاختلط لحمه بدمه وقد قتل فلا رحمة الله عليه وبعد ذلك مشيت  
في الجزيرة وقد ارتاح خاطري وجئت الى المكان الذي كنت فيه على  
ساحل البحر ولم ازل في تلك الجزيرة اكل من اثمارها واشرب من  
انهارها مدة من الزمان وانا اقرب مركبا تمر على الى ان كنت جالسا  
يوما من الايام متفكرا فيما جرى لي وما كان من امري واقول في نفسي  
يا ترى يبقيني الله سالما ثم اعود الى بلادي واجتمع باهلي واصحابي و  
اذا مركب قد اقبلت من وسط البحر العجاج المتلاطم بالامواج ولم تنزل  
سافرة حتى رست على تلك الجزيرة وطلع منها الركاب الى الجزيرة فمشيت

اليهم فلما نظروني اقبلوا على كلهم مسرعين واجتمعوا حولي وقد سألوني عن  
حالي وما سبب وصولي الى تلك الجزيرة فاخبرتهم بامري وما جرى لي  
فتعجبوا من ذلك غاية العجب قالوا لي ان هذا الرجل الذي ركب على اكنافك  
يهيئ شيخ البحر وما احد دخل تحت اعضائه وخلص منه الا انت والحمد  
لله على سلامتك ثم اهتم جاؤا الى بشئ من الطعام فاكلت حتى اكفيت واعطوني  
نسيئا من الملبوس لبسته وسترت به عورتي ثم اخذوني معهم في المركب وقد  
سرنا يا ما ولياى فرمنا المقادير على مدينة عالية البناء جميع بيوتها مطلة  
على البحر وتلك المدينة يقال لها مدينة القرد ولما يدخل الليل تاتي الناس  
الذين هم ساكنون في تلك المدينة يخرجون من هذه الابواب التي على  
البحر ثم يتزلون في زوارق ومراكب ويبيتون في البحر خوفا من القرد وان  
تنزل عليهم في الليل من الجبال فطلعت اتفرج في تلك المدينة فساغرت  
المركب ولم اعلم فندمت على طلوعي الى تلك المدينة وتذكرت رفقتي وما  
جرى لي مع القرد اولاً وثانياً فقعدت ابكي وانا حزين فقدم الى رجل  
من اصحاب هذا البلد وقال لي ياسيدي كأنك غريب في هذه الديار فقلت  
له نعم انا غريب ومسكين وكنت في مركب قد رست على تلك المدينة فطلعت  
منها لا اتفرج في المدينة وعدت اليها فلم ارها فقال قم وسرعنا وانزل  
الزورق فانك ان قعدت في المدينة ليلا اهلكك القرد فقلت له سمعنا  
وطاعة وقمت من وقتي وساعتى ونزلت معهم في الزورق ودفعوه من  
البر حتى ابعدوه عن ساحل البحر مقدار ميل وانا تلك الليلة وانا معهم  
فلما اصبح الصباح رجعوا بالزورق الى المدينة وطلعوا وراح كل واحد منهم  
الى شغله ولم تنزل هذه عادتهم في كل ليلة وكل من تخلف منهم في المدينة  
بالليل جاء اليه القرد واهلكوه وفي النهار تطلع القرد الى خارج المدينة  
فيأكلون من اثمار البساتين ويرقدون في الجبال الى وقت المساء ثم يعودون  
الى المدينة وهذه المدينة في اقصى بلاد السودان ومن اعجب ما وقع لي  
بين هذه المدينة ان شخصا من الجماعة التي بت معهم في الزورق قال لي  
ياسيدي انت غريب في هذه الديار فهل لك صنعة تشتغل فيها فقلت  
له لا والله يا اخي ليس لي صنعة ولست اعرف عمل شئ وانا انا رجل تاجر حسب

مال ونوال وكان لى مركب ملكى مشحونة باموال كثيرة وبضائع فكسرت في البحر وكسرت في البحر وغرق جميع ما كان فيها وما نجوت من الفرق الا اباذن الله فزقني بقطعة لوح ركنها فكانت السبب في نجاتي من الغرق فعند ذلك قام الرجل واخصر مخلاة من قطن وقال لى خذ هذه المخلاة واملاها جارة زلط من هذه المدينة واخرج مع جماعة من اهل المدينة وانا ارفقت بهم واوصيهم عليك وافعل كما يفعلون فلعلك ان تعمل بشئ يستعين به على سفرك وعودك على بلادك ثم ان ذلك الرجل اخذني واخرجني الى خارج المدينة ففقت مجارة صغارا من الزلط وملأت تلك المخلاة واذاب جماعة خارجين من المدينة فارقتي بهم واوصاهم على وقال لهم هذا رجل غريب فخذوه معكم وعلموه اللقط فلعله يعمل بشئ يتقوت به ويبقى لكم الاجر والثواب فقالوا سمعنا وطاعة ورجوانى واخذوني معهم سارا واوكل واحد منهم معه مخلاة مثل المخلاة التي معي ملووعة زلط او لم نزل سائرين الى ان وصلنا الى واد واسع فيه اشجار كثيرة عالية لا يقدر احد ان يطلع عليها وفي ذلك الوادى قرو د كثيرة فلما رأينا هذه القرو دفعت منا وطلعت تلك الاشجار فصاروا يرمون القرو د بالمجارة التي معهم في المخال والقرو د تقطع من ثمار تلك الاشجار وترعى بها هؤلاء الرجال فظرت تلك الثمار التي ترميها القرو د واذ هي جوز هندی فلما رأيت ذلك العمل من القوم اخترت شجرة عظيمة عليها قرو د كثيرة وجئت اليها وصرت ارجم هذه القرو د فقطع ذلك الجوز وترميني به فاجمع كما تفعل القوم فافرغت المجارة من مخلا حتى جمعت شيئا كثيرا فلما فرغ القوم من هذا العمل لموا جميع ما كان معهم وحمل كل واحد منهم ما اطاقه ثم عدنا الى المدينة في باثني يومنا فحجث الى الرجل صاحب الذى ارفقني بالجماعة واعطيته جميع ما جمعت وبشكرت فضله فقال لى خذ هذا بعه وانتفع بثمنه ثم اعطاني مفتاح مكان في داره وقال لى ضع في هذا المكان هذا الذى بقى معك من الجوز واطلع في كل يوم مع الجماعة مثلما طلعت هذا اليوم والذى تنجى به ميز منه الرديى وبعه وانتفع بثمنه احفظه عندك في هذا المكان فلعلك تجمع منه شيئا يعينك على سفرك فنقلت له احرك على الله تعالى وفعلت مثل ما قال لى ولم ازل في كل يوم املا المخلاة من المجارة واطلع مع القوم واعمل مثل ما يعملون وقد صاروا يتواصون بى ويدلوننى على

التي فيها الثمر الكثير ولم ازل على هذه الحالة مدة من الزمان وقد اجتمع عندي  
شيء كثير من الجوز الهند الحبيب وبعث شيئا كثيرا وكثر عندي ثمينة وصرت  
اشترى كل شئ رأيتته ولاق بخاطري وقد صفا وقتي وزاد في كل المدينة  
حظي ولم ازل على الحالة فبينما انا واقف على جانب البحر واد مبرك قد وردت  
الى تلك المدينة ورست على الساحل وفيها تجار معهم بضائع فصاروا  
يبيعون ويشتررون على شئ من الجوز الهندى وغيره فجمعت عند صاحبه  
واعلمته بالمركب التي جاءت واخبرته بان اريد السفر الى بلادى فقال  
الرأي لك فودعته وشكرته على احسانه الى ثم ان جئت عند المركب و  
قابلت الرديح اكثر بيت معه ونزلت ما كان معي من الجواهر وغيره في تلك المركب  
وقد ساروا بالمركب وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما نزل من مدينة القرو  
في المركب واخذ ما كان معه من الجوز الهندى وغيره واكثرى مع الرئيس  
قال وقد ساروا بالمركب في ذلك اليوم ولم نزل سائرين من جزيرة الى  
جزيرة ومن بحرى الى بحر وكان جزيرة رسيينا عليها بيع فيها من ذلك الجوز  
واقايض وقد عوض الله على بازيد مما كان معي وضاع منى وقد مرنا على  
جزيرة فيها شئ من القرفة والفلفل وقد ذكر لنا جماعة انهم نظروا على كل  
عنقود من عناقيد الفلفل ورقة كبيرة تظله وتلقونه المطر اذا امطرت  
واذا ارتفع عنه المطر انقلبت الورقة عن العنقود ونزلت بجانبه فاخذت  
معي من تلك الجزيرة شيئا كثيرا من الفلفل والقرفة مقايضة بالجوز وقد  
مرنا على جزيرة العسرات وهي التي فيها العود القمارى ومن بعدها على جزيرة  
اخرى مسيرتها خمسة ايام وفيها العود الصينى وهو اعلا من القمارى اهل  
تلك الجزيرة اتجمعت حاله ودينا من اهل جزيرة العود القمارى انهم يحبون الفساد  
وشرب الخمر ولا يعلمون الاذان ولا امر الصلوة وجئنا بعد ذلك الى معاطن  
الثؤل فاعطيت الغواصين شيئا من جوز الهند وقلت لهم غوصوا على بحتى  
ونصيبي فغاصوا في تلك البوكة وقد طلعا شيئا كثيرا من الثؤل الكبير الغالى

وقالوا لى ياسيدى والله ان بحتك سعيد فاخذت جميع ما طلعولى في المركب  
وقد سرناء على بركة الله تعالى ولم نزل سائرين الى ان وصلنا البصرة فطلعت  
فيها واقمت بها مدة يسيرة ثم توجهت منها الى مدينة بغداد ودخلت حارة  
وجئت الى بيتى وسلمت على اهلى واصحابى وهنولى بالسلامة وخمئت جميع  
ما كان معى من البضائع والامتنعة وكسوت الايتام والارامل ونصذقت  
وهبت وهاديت اهلى واصحابى واجابى وقد عوض الله على باكثر ما راح  
منى اربع مرات وقد نسببت جميع ما جرى لى وما قاسيته من القرب بكثرة  
الرحم والفوائد وعدت لما كنت عليه في الزمن الاول من المعاشرة والصحة  
وهذا اعجب ما كان من مرى في السفر الخامسة ولكن تعشوا فلما فرغوا من  
العشاء امر للسند باد الحمال بمائة مثقال من الذهب فاخذها وانصرف  
وهو متعجب من ذلك الامور بات السند باد الحمال في بيته ولما اصبح الصباح  
قام على حيله وصلى الصبح ومشى الى ان وصل الى دار السند باد البحرى فدخل  
عليه وصبح عليه فامر بالجلوس فجلس عنده ولم يزل يتحدث معه حتى جاء  
بقعة اصحابه فحدثوا ممد والسماط واكلا وشربوا وتلدن ذوا وطربوا ابتداء  
السند باد البحرى يحدتهم بحكاية

## السفرة السادسة

فقال لهم اعلوا يا اخوانى واصحابى الى لما جئت من تلك السفرة  
الخامسة ونسبت ما كنت قاسيته بسبب الله والى الطريق البسط والافتراح  
وانا في غاية الفرح والسرد ولم ازل على هذه الحالة الى ان جلست يوما  
من الايام في حظ وسرور وافتراح زائد فبينما انا جالس اذا بجماعة  
من التجار وردوا على وعلهم اثار السفر فعند ذلك تذكرت ايام قدومى  
من السفر وفرحى ببقاء اهلى واصحابى واصحابى وفرحى بدخولى بلدى  
فاشتاقت نفسي الى السفر والتجارة فعزمت على السفر واشتريت لي بضائع  
نفيسة فاخذه فقلع للبحر وحملت حمولى وسافرت من مدينة بغداد الى  
مدينة البصرة فראيت مركبا عظيمة فيها تجار واكابر ومعهم بضائع  
نفيسة فنزلت حمولى معهم في هذه المركب وسرنا بالسلامة من مدينة

حكاية السند باد البحرى مع السند باد الحمال  
الجلد الثالث من الف ليلة وليلة ٤٧ وفيها الحكاية السفرة السادسة

البصوة وادراء شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الموفية للستين بعد الخمسمائة

قالت بلغنى اياها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما جهز جوله ونزلها  
فى المركب من مدينة البصوة وسافر قال ولم نزل مسافرين من مكان الى  
مكان ومن مدينة الى مدينة ونحن نبيع ونشتري ونتفرج على بلاد الناس  
وقد طاب لنا السعد والسفر واغتنمنا المعاش الى ان كنا سائرين يوما من  
الايام واذا برئيس المركب صرخ وصاح ورمى عمامته ولطم على وجهه وتنف  
لحيته ووقع فى بطن المركب من شدة الغم والهم فاجتمع عليه جميع التجار  
والركاب وقالوا له يارئيس ما الخبر فقال لهم الرئيس اعلمو باجتماعه اننا قد هبنا  
بمركبنا وخرجنا من البحر الذى كنا فيه ودخلنا بحرا لم نعرف طرفة واذا الميقيل<sup>٤٨</sup>  
لنا شيئا يخلصنا من هذا البحر ولا هلكنا باجمعنا فادعوا الله تعالى ان ينجينا  
من هذا الامر ثم ان الرئيس قام على حيله وصعد على الصارى واراد ان  
يجل القلوع ففوق الرمح على المركب فردّها على مؤخرها فانكسرت وقطعها قرب  
حل عال فنزل الرئيس من الصارى وقال لا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم  
لا يقدر احدا من بين المقدور والله اننا قد وقعنا فى مهلكة عظيمة ولم يبق  
لنا منها مخلص ولا نجاة فبكى جميع الركاب على انفسهم وودّع بعضهم بعضا ففرغ  
اعمارهم وانقطع رجائهم ومالت المركب على ذلك الجبل فانكسرت وتفرقت  
الواحها فغرق جميع ما كان فيها ووقع التجار فى البحر فمنهم من غرق ومنهم من  
تمسك بذلك الجبل وطلع عليه وكنت انا من جملة من طلع ذلك الجبل واذا  
فيه جزيرة كبيرة عندها كثير من المراكب المكسرة وفيها ارباق كثيرة على شاطئ  
البحر من الذى يطرحه البحر من المراكب التى كسرت وغرق ركابها وفيها شئ  
كثير يغير العقل والفكر من المتاع والاموال التى يلقيها البحر على جوانبها  
فعند ذلك طلعت اعلان تلك الجزيرة ومشيت فيه فرأيت فى وسطها عين  
ماء عذب جار خارج من تحت اول ذلك الجبل ودخل فى اخره من الجانب  
الثانى فعند ذلك طلع جميع الركاب على ذلك الجبل الى الجزيرة وانتشروا  
فيها وقد ذهلت عقولهم من ذلك وصاروا مثل المجانين من كثرة ما راوا

في الجزيرة من الامتعة والاموال لقي على ساحل البحر وقد رأيت في وسط تلك  
العين شيئا كثيرا من اصناف الجواهر والمعادن والياوقيت واللاء على الكبار  
الملوكية وهي مثل الحصى في مجارى الماء في تلك الغيطان وجميع ارض تلك العين  
تتبرق من كثرة ما فيها من المعادن وغيرها وراينا شيئا كثيرا في تلك الجزيرة  
من اعلا العود الصيبي والعود القمارى وفي تلك الجزيرة عين نابغة من صنف  
العنبر الحام وهو يسيل مثل الشمع على جانب تلك العين من شدة حر الشمس و  
يمتد على ساحل البحر فتطلع الهوائيش من البحر تبليه وتنزل به في البحر فيحرق في  
بطونها فتتقدفه من افواهها في البحر فيجمد على وجه الماء فعند ذلك يتغير لونه  
واحواله فتتقدفه الامواج الى جانب البحر فيأخذها السياحون والتجار الذين  
يعرفونه فيبيعونه وآما عنبر الحام الحاصل من البلع فانه يسيل على جانب  
تلك العين ويجمد بارضه واذ طلعت عليه الشمس يسبح ويبقى منه رائحة  
ذلك الوادى كله مثل المسك واذ ازالته عنه الشمس يجرد ذلك المكان  
الذى فيه هذا العنبر الحام لا يقدر احد على دخوله ولا يستطيع سلوكه فان  
الجبل يحيط بتلك الجزيرة ولا يقدر احد على صعود ذلك الجبل ولم يزل  
دأثرين في تلك الجزيرة نتفخرج على خلق الله تعالى فيها من الارزاق ونحن  
متخبرون في مرنا وفيما نراه وعندنا خوف شديد وقد جمعنا على جانب  
الجزيرة شيئا قليلا من الزاد فصونا نوفره ونأكل منه في كل يوم اويومين  
اكلة واحدة ونحن خائفون ان يفرغ الزاد منا فنموت كذا من شدة الجوع  
والخوف وكل من مات منا نعسله ونكفنه في ثياب وقماش من الذى يطرحه  
البحر على جانب الجزيرة حتى مات منا خلق كثير ولم يبق منا الا جماعة قليلة  
فضعفنا بوجع البطن من البحر وبقينا مدة قليلة فمات جميع اصحابى ورفقاى  
واحد بعد واحد وكل من مات منهم ندفنه وبقيت في تلك الجزيرة وحده  
وبقى معى زاد قليل بعد ان كان كثيرا فبكيت على نفسه وقلت يا ليتنى مت قبل  
رفقاى وكانوا غسلونى ودفنوا فلاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم  
وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الحادية والستون بعد الخمسة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما دفن رفقاءه جميعا وصار  
في الجزيرة وحده قال ثم انى اقامت مدة يسيرة وقمت حفرت لنفسى حفرة عميقة في جنب  
تلك الجزيرة وقلت فى نفسى اذ ضعفت وعلمت ان الموت قد اتانى ارقد فى  
هذا القبر فاموت فيه ويبقى الریح يسقى الرمل على فيغطينى اصير مدفونا  
فيه وصرت الوم نفسى على قلة عقله وخروجى من بلادى ومدينتى وسفرى  
الى البلاد بعد الذى قاسيته اولا وثانيا وثالثا ورابعا وخامسا ولاسفرة  
من الاسفار الا واقاسه اهو الا وشدا شدا شق واصعب من الالهوال التى  
قبلها وما اصدق بالنجاة والسلامة واقوب عن السفر في البحر وعن عودى اليه  
ولست محتاجا للمال وعندى شئ كبير والذى عندى لا اقدر ان اغنيه لا  
اضيع نصفه في باقى عمرى وعندى ما يكفينى وزيادة ثم انى تفكرت فى  
نفسى قلت والله لا ابد ان هذا النهر له اول واخر ولا بد له من مكان يخرج  
منه الى لمار والواى للسديد عندى انى اعمل في فلكا صغيرا على قدام المجلس  
فيه وانزل والقيه في هذا النهر واسير به فان وجدت الى خلاصا اخلص  
وانجو باذن الله تعالى وان لم اجد الى مخلصا اموت داخل هذا النهر احسن  
من هذا المكان وصرت اتحس على نفسه ثم انى قمت وسعيت فجمعت اخشابا من  
تلك الجزيرة من خشب العود والصبنى والقماوى وشددتها على جانب البحر  
بجبال من حبال المراكب التى كسرت وجئت بالواح متساوية من الواح المراكب  
وضعتها في ذلك الخشب وجعلت ذلك الفلك على عرض ذلك النهر واقل  
من عرضه وشددته شدا طيبا مكيئا وقد اخذت معى من تلك المعادن  
والجواهر والاموال واللؤلؤ الكبير الذى مثل الحصى وغير ذلك من الذى  
في تلك الجزيرة وشيئا من العنبر والحام الخالص الطيب ووضعت في ذلك الفلك  
ووضعت فيه جميع ما جمعته من الجزيرة واخذت معى جميع ما كان باقىا  
من الزاد ثم انى القيت ذلك الفلك في هذا النهر وجعلت له خشبتين على  
جنبه مثل المجاديف وعلمت بقول بعض الشعراء

وَحَلَّ الدَّارَ نَعْنَى مَنْ بَنَاهَا  
وَنَفْسَكَ لَمْ تَجِدْ نَفْسًا سِوَاهَا  
فَكُلُّ مُصِيبَةٍ يَأْتِيْ اَنْتَاهَا

تَوَحَّلْ عَنْ مَكَانٍ فِيْهِ صَيِّمٌ  
فَإِنَّكَ وَاجِدٌ اَرْضًا بِأَرْضٍ  
وَلَا تَجْزَعُ لِحَادِثَةِ اللَّيَالِي



وَمَنْ كَانَتْ مَنِيَّتُهُ بِأَرْضٍ  
فَلَيْسَ يَمُوتُ فِي أَرْضٍ سِوَاهَا  
وَلَا تَبْعَثُ رَسُولُكَ فِي مَهْمَةٍ  
فَمَا لِلنَّفْسِ نَاصِحَةٌ سِوَاهَا

وسنت بذكر لك الفلك في النهر وأنا متفكر فيما يصير اليه امرى ولم ازل سائرًا  
الى المكان الذى يدخل فيه النهر تحت ذلك الجبل ودخلت الفلك في ذلك  
المكان وقدمت في ظلمة شديدة تحت الجبل ولم يزل الفلك داخل مع الماء  
الى ضيق تحت الجبل وصارت جوانب الفلك تحك في جوانب النهر ورأسه تحك في  
سقف النهر ولم اقدر على ان اعود منه وقد ملت نفسى على ما فعلته بروحى و  
قلت ان ضاق هذا المكان على الفلك فلان يخرج منه ولا يمكن عوده فاهلك في  
هذا المكان كمدا بلا محالة وقد انطرحت على وجهى في الفلك من ضيق النهر ولم ازل  
سائرًا ولا اعلم ليلا من هار بسبب الظلمة التى نافية تحت ذلك الجبل مع الغزع  
والمخوف على نفسى من الهلاك ولم ازل على هذه الحالة سائرًا في ذلك النهر وهو يتسع  
تارة ويضيق اخرى ولكن الظلمة قد اتعبتني تعبًا شديدًا فاخذتني سنة من النوم  
من شدة قهرى فممت على وجهى في الفلك ولم يزل سائرًا وانا نام لا ادري  
بكثير ولا قليل ثم انى استيقظت فوجدت نفسى في النور ففتحت عيني فرأيت  
مكانا واسعا وذلك الفلك مربوط على جريرة وحول جماعة من الهنود والمحشية  
فلما رأوني قمت لهمضوا الى وكلهمولى بلسا لم اعرف ما يقولون وبقيت اظن  
انه حلم وان هذا في المنام من شدة ما كنت فيه من الضيق والعقر فلما كلمولى  
ولم اعرف حديثهم ولم ارد عليهم جوابا تقدم الى رجل منهم وقال لى بلسان عرب  
السلام عليكم يا اخانا ما تكون انت ومن اين جئت وما سبب مجيئك الى هذا  
المكان ومن اين دخلت في هذا الماء واى بلاد خلف هذا الجبل لاننا لا نعلم ان  
احدا سلك من هناك اليها فقلت له ما تكونون انتم واى ارض هذه فقال لى  
يا اخى نحن اصحاب الزرع والغيطان وجئنا لنسقى غيطانا وزرعنا فوجدناك  
نائما في الفلك فاسكنناه وربطناه عندنا حتى تقوم على مهلك فاخبرنا ما سبب  
وصولك الى هذا المكان فقلت له يا الله عليك يا سيدى استنى بشئ من الطعام  
فانى جائع وبعد ذلك اسألتنى عما تريد فاسرع واتانى بالطعام فاكلت حتى شبعت  
وارتحت وسكن روعى واذا دسبحى وردت لى روعى فحمدت الله تعالى على  
كل حال وفرحت بمخرجى من ذلك النهى ووصولى اليهم واخبرتهم بجميع ما جرى لى

من اوله الى اخوه وما لقيته في تلك النهر وضيقة وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والستون بعد الخمسة

قالت بنى لها الملك السعدان السند باد البحرى لما طلع من الفلك على جانب  
الجزيرة ورأى فيها جماعة من الهنود والحبشة وارتاح من تعب سألوه عن  
خبرهم بقصته ثم اهتم تكلموا مع بعضهم وقالوا لا بد اننا نأخذه معنا ونعرضه  
على ملكنا ليخبر بما جرى له قال فاخذوني معهم وحملوا معي الفلك بجميع ما فيه  
من المال والنوال والجواهر والمعادن والمصاغ وقد دخلوني على ملكهم واخبروه  
بما جرى فسلم على رجبى وسألنى عن حالى وما اتفق لى من الامور فاخبرته  
بجميع ما كان من امرى وما لاقيته من اوله الى اخره فتعجب الملك من هذه  
الحكاية غاية العجب وهنا فى السلامة فعند ذلك قتت وطلعت من ذلك  
الفلك شيئا كثيرا من المعادن والجواهر والعود والعنبر والحام واهدته الى الملك  
فقبله منى راكمنى اكراما زائدا وانزلنى في مكان عنده وقد صاحبته اخيارهم  
وغروى معزة عظيمة وصوت لا افارق دار الملك وصارت الواردون الى  
تلك الجزيرة يسألوننى عن امور بلادى فاخبرهم بها وكذلك اسألهم عن امور  
بلادهم فيخبروننى بها الى ان سالتنى ملكهم يوما من الايام عن احوال بلادى  
وعن احوال حكم الخليفة في بلاد مدينة بغداد فاخبرته بعده في احكامه  
فتعجب من اموره وقال لى والله ان الخليفة له امور عقلية واحوال مرضية  
وانت قد جيتنى فيه ومرادى ان اجعله هدية وارسلها معك اليه فقلت  
سمعا وطاعة يا مولانا اوصلها اليه واخبره انك محب صادق ولم ازل مقما  
عند ذلك الملك وانا في غاية العز والاکرام وحسن معيشة مدة من الزمان  
الى ان كنت جالسا يوما من الايام في دار الملك فسمعت بنجر جماعة من تلك  
المدينة اهتم جهزوا لهم مركبا يريدون السفر فيها الى نواحي مدينة البصرة  
فقلت في نفسى ليس لى ارفق من السفر مع هؤلاء الجماعة فاسرعت من وقتى و  
ساعتى وقبلت بيد ذلك الملك واعلمته بان مرادى لسفر مع الجماعة في المركب  
التجهزوها لى اشتقت الى اهل وبلادى فقال لى الملك الرأى لك وان

شئت الإقامة عندنا فعلى الرأس العين وقد حصل لنا اشك فقلت والله يا  
سيدى قد غمرتني بحملك واحسانك ولكنى قد اشتقت الى اهل وبلادى وعيالى  
فداسمع كلامى احضر التجار الذين جهزوا المركب واصاهم على وقد ذهب لي شيئا  
كثيرا من عنده ودفع عنى اجرة المركب وارسل معى هدية عظيمة الى الخليفة  
هارون الرشيد بمدينة بغداد ثم اتى ودعت الملك وودعت جميع اصحابى  
الذين كنت اتردد عليهم ثم نزلت تلك المركب مع التجار وسرنا وقد طاب لنا السرح  
والسفر ونحن متوكلون على الله سبحانه وتعالى ولم نزل مسافرين من بحر البحر  
ومن جزيرة الى جزيرة الى ان وصلنا بالسلامة باذن الله تعالى الى مدينة  
البصرة فطلعت المركب ولم ازل مقوما بارض البصرة اياما وليالى حتى جهزت نفسى  
وحملت حمولى وتوجهت الى مدينة بغداد دار السلام فدخلت على الخليفة هارون  
الرشيد وقد امت اليه تلك الهدية واخبرته بجميع ماجرى لى ثم خرفت جميع  
اموالى وامتنى ودخلت حارثى وجاءنى اهل واصحابى وفرقت الهدايا على  
جميع اهل وتصدقت ووهبت وبعد مدة من الزمان ارسل الى الخليفة فسأله  
عن سبب تلك الهدية ومن اين هي فقلت يا امير المؤمنين والله لا اعرف  
للمدينة التى هي منها اسما ولا طريقا ولكن لما غرقت المركب التكتت فيها طلت  
على جزيرة وقد صنعت لى فلكا ونزلت فيه فى نهر كان فى وسط جزيرة  
واخبرته بما جرى لى فى السفرة وكيف كان خلاصه من ذلك النهر الى تلك  
المدينة وبما جرى لى فيها وسببا رسالى الهدية فتحبب الخليفة من ذلك  
غاية العجب وامر المؤمنين ان يكتبوا حكايتى ويجعلوها فى خزانته ليعتبر بها  
كل من رآها ثم انه اكرمنى اكراما زائدا وقد اقامت بمدينة بغداد على ما كنت  
عليه فى الزمن الاول ونسيت جميع ماجرى لى وما قاسيته من اوله الى آخره  
ولم ازل فى لذة عيش وطهو وطوب وهذا ما كان من امرى فى السفرة السادسة  
يا اخوان وان شاء الله تعالى فى غدا حكي لكم حكاية السفرة السابعة فالحا  
العجب واغرب من هذه السفرات ثم انه امر بمبذل السماط وتغشوا عنده وامر  
السند باد الحمال بمائة مثقال من الذهب فاخذها وانصرف الى حال  
سبيله وانصرف الجماعة وهم متعجبون من ذلك غاية العجب وادرك شهر  
زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثالثة والستون بعد الخمسة

قالت بلغني ايتها الملك السعيدان السندباد البحري لما حكي حكاية سفرة  
السادسة وراح كل واحد الى حال سبيله بات السندباد البري في منزلة ثم  
صلى الصبح وجاء الى منزل السندباد البحري واقبل الجماعة فلما تكاملوا ابتدأ  
السندباد البحري بالكلام في

## حكاية السفرة السابعة

وقال اعلمو يا جماعة اني لما رجعت من السفرة السادسة وعدت لما كنت  
عليه في الزمن الاول من البسط والانشراح واللهو والطرب اقامت على تلك  
الحالة مدة من الزمان وانا متواصل الهناء والسرور ليلا ونهارا وقد حصل  
لي مكاسب كثيرة وفوائد عظيمة فاشتقت نفسي الى الفرجة في البلاد والى  
ركوب البحر وعشرة التجار وسماع الاخبار ففهمت في ذلك الامر وقد خزمت  
احمالا بحرية من الامتعة الفاخرة وحملتها من مدينة بغداد الى مدينة  
البصرة فرايت مركبا محضوة للسفر وفيها جماعة من التجار العظام فنزلت  
معهم واستأجنت بهم وقد سرفنا بسلامة وعافية قاصدين السفرة قد طاب  
لنا الريح حتى وصلنا الى مدينة تسمى مدينة الصين ونحن في غاية الفرح  
والسرور نتحدث مع بعضنا في امر السفر والتجربة فيما نحن على هذه الحالة واذا  
بريح عاصف هب من مقدم المركب ونزل علينا مطر شديد حتى تبللنا وابتلت  
جولنا فخطبنا المحول باللباد والحيش خوفا على البضاعة من التلف بالمطر و  
صونا ندعوا لله تعالى ونتضرع اليه في كشف ما نزل بنا مما نحن فيه فعند  
ذلك قام رئيس المركب وشد خزامه وقشمر وطلع الصاري ثم انه التفت  
يمينا وشمالا وبعد ذلك نظر الى اهل المركب ولطم على وجهه ونفخ في الخنجر  
يا ربي ما الخبر فقال لنا اطلبوا من الله تعالى النجاة مما وقعنا فيه وانكبوا على  
انفسكم وودعوا بعضكم واعلموا ان الريح قد غلب علينا ورمانا في البحر  
الدينا ثم ان الركب نزل من فرق الصاري وقم صندوقه واخرج منه كيسا  
قلنا وفكه واخرج منه توابا مثل الرماد وبله بالماء وصبي عليه قليلا ثم شمه

ثم ائنه اخرج من ذلك الصندوق كنا باصغيرا وقرأ فيه وقال لنا اعلوا يا ركب  
ان في هذا الكتاب امرا عجيبا يدل على ان كل من وصل الى هذه الارض لم ينج  
منها بل هلك فان هذه الارض تسمى اقليم الملوك وفيها قبر سيدنا سليمان  
بن داود عليها السلام وفيه حيات عظام الخلقة هائلة المنظر فكل مركب  
وصلت الى هذا الاقليم يطلع لها حوت من البحر فيلعبها بجميع ما فيها فلما سمعنا  
هذا الكلام من الرئيس تعجبنا غاية العجب من حكايته فلم يتم الرئيس كلامه لنا  
حتى صارت المركب ترتفع بنا عن الماء ثم تنزل وسمعنا صرخة عظيمة مثل  
الرعد القاصف فارتعنا منها وصرنا كالاموات وايقنا بالهلاك في ذلك  
الوقت واذا بجوت قدا قبل على المركب كالجبل العالى ففرعنا منه وقديكنا  
على انفسنا بكاء شديدا وتجهزنا للموت وصرنا ننظر الى ذلك الحوت نتعجب  
من خلقته الهائلة واذا بجوت قدا قبل علينا فمارأينا اعظم خلقة منه ولا  
اكبر فعند ذلك ودعنا بعضنا بعضا ونحن نبكى على ارواحنا واذا بجوت ثالث  
قدا قبل وهو اكبر من الاثنين اللذين جاأنا قبله فصرنا لا نفى ولا نعقل وقد  
اندهشت عقولنا من شدة الخوف والفرع ثم ان هذه الحيتان الثلاثة  
صاروا يدورون حول المركب وقد اهوى الحوت الثالث ليلبغ المركب بكل  
ما فيها فاذا برج عظيم ثار فقامت المركب ونزلت على شعب عظيم فانكسرت  
وتفرقت جميع الالواح وغرقت جميع المحول والتجار والركاب في البحر  
فخلعت انا جميع ما كان على من الثياب ولم يبق على غير ثوب واحد ثم غمت  
قليلا فلمحت لوحا من الواح المركب وتعلقت به ثم انى طلعت عليه ركبته  
وقد صارت الامواج والارياح تلعب بي على وجه الماء وانا قابض على  
ذلك اللوح والموج يرفعنى ويحطى وانا فى شد ما يكون من المشقة والخوف  
والجوع والعطش وصرت الوم نفسى على ما فعلته وقد تعبت نفسى بعد  
الراحة وقلت لروحى يا سند باد يا بحرى انت لم تثب وكل مرة تقاسى  
فيها الشدائد والغيب ولم تثب عن سفر البحر وان تثب تكذب في التوبة  
فقال كل ما تلقاه فانك تستحق جميع ما يحصل لك وادرك شهر زاد  
الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت ليلة الرابعة والستون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان السند باد البحرى لما غرق في البحر كعب  
لوحا من الخشب وقال في نفسه استحق جميع ما يجرى لى وكل هذا مقدور  
على من الله تعالى حتى ارجع عما نافيته من الطمع وهذا الذى اقايسير من جميع  
فان عندي ما لا كثير اثم انه قال وقد رجعت لعقل وقلت انى في هذه  
السفرة قد تبنت الى الله تعالى توبة نصوحا عن السفر وما بقيت عمري  
اذكوه على لساني ولا على بالى ولم ازل اتضيق الى الله تعالى وابكى ثم انى  
تذكوت في نفسى ما كنت فيه من الراحة والسرور والهوى والطرب  
والانشراح ولم ازل على هذه الحال اول يوم وثانى يوم الى ان طلعت على  
جزيرة عظيمة وفيها شئ كثير من الاشجار والاهوار فصوت اكل من  
ثمر تلك الاشجار واشرب من ماء تلك الاهوار حتى انتعشت وردت الى  
روحي وقويت همتي والشرح صدرى ثم مشيت في الجزيرة فرأيت في  
جانبها الثانى نهرا عظيما من الماء العذب ولكن ذلك النهر يجرى جريا  
قويا فتذكرت امر الفلك الذى كنت فيه سابقا وقلت في نفسى لا بد  
انى اعمل لى فلما مثله فلعلى انجو من هذا الامر فان نجوت به حصل المواد  
وقبت الى الله من السفر وان هلكت ارتاح قلبي من التعب والمشقة ثم  
انى قمت فجمعت اخشابا من تلك الاشجار من خشب الصندل العال الذى  
لا يوجد مثله وانا لا ادرى اى شئ هو ولما جمعت تلك الاخشاب تجلبت  
باغصان ونبات من هذه الجزيرة وقتلتها مثل الحبال وشدت بها  
الفلك وقلت ان سلمت فمن الله ثم انى نزلت في ذلك الفلك وصوت به  
في ذلك النهر حتى خرجت من اخر الجزيرة ثم بعدت عنها ولم ازل سائرا  
اول يوم وثانى يوم وثالث يوم بعد مفارقة الجزيرة وانا اثم ولم  
اكل في هذه المدة شيئا ولكن اذا عطشت شربت من ذلك النهر وصوت  
مثل الفرج الدائم من شدة التعب والجوع والخوف حتى انتهت الى الفلك الى  
جبل عال والنهر داخل من تحته فلما رأيت ذلك خفت على نفسى من الضيق  
الذى كنت فيه اول مرة في النهر السابق وادرت انى او قف الفلك  
واطلع منه الى جانب الجبل فغلبنى الماء فجذب الفلك وانا فيه ونزل به  
تحت الجبل فلما رأيت ذلك ايقنت بالهلاك وقلت لا حول ولا قوة الا بالله

العلی العظيم ولم یزل الفلك سائرا مسافة یسيرة ثم طلع الى مكان واسع و  
اذا هو واد كبير والماء یهدر فيه وله دوی مثل دوی الرعد وجریان  
مثل جریان الریح فصوت قابضا علی ذلك الفلك بیدي وانا خائفا ان اقع  
من خوفه والامواج قلعب فی بیما وشمالا فی وسط ذلك المكان ولم یزل  
الفلك مخدرا مع الماء الجاري فی ذلك الوادی وانا لا اقدر علی منعه ولا  
استطیع الدخول به فی جهة البرالی ان رسی فی علی جانب مدينة عظيمة  
المظر مليحة البناء فیها خلق كثير فلما رأو فی ذلك الفلك مخدرا فی  
وسط النهر مع التیارر مواعلی الشبكة والحبال فی ذلك الفلك ثم طلعوا  
الفلك من ذلك النهر الى البر وقد سقطت بیهم وانا مثل المیت من شدة  
الجموع والسهر والخوف فتلقانی من بین هؤلاء الجماعة رجل كبير السن  
وهو شیخ عظیم وقد رحب بی ورعی علی ثیابا كثيرة جميلة فستوت لها  
عورتی ثم انه اخذنی وسار بی وادخلنی الحمام وجاء لی بالاشربة المنشدة  
والروائح الزكية ثم بعد ذی وجنا من الحمام اخذنی الى بیته وادخلنی فیهِ  
ففرج بی اهل بیته ثم اجلسنی فی مكان ظریف وهیأ لی شئی من الطعام  
الفاحر فاكلت حتی شبعت وحدث الله تعالی علی بحالی وبعد ذلك قدم  
لی غلمانہ ماء ساخا فغسلت یدی وجاء تنی جواریح یمناشفن الحویر  
فمنشفت یدی ومسحت فی ثم ان ذلك الشیخ قام من وقته واخلى لی مكانا  
منفردا وحده فی جانب داره والزم غلمانہ وجواره بخدمتی وقضاء حاجتی  
وحجیع مصالحی فصاروا یتعهدوننی ولم ازل علی هذه الحالة عنده فی دار  
الضيافة ثلثة ايام وانا علی اكل طیب وشرب طیب واثمة طيبة حتی ردت  
لی روحی وسكن روحي هدا قلی وارتاحت نفسی فلما كان الیوم الرابع  
تقدم الی الشیخ وقال لی استنایا ولدی والمحمد لله علی سلامتك  
هل لك ان تقوم معی الى ساحل البحر وتنزل السوق فتبیع البضاعة و  
تقبض ثمنها لعلك تشتري لك بها شئیا تحفر فیهِ فسكت قليلا وقلت  
فی نفسی من ابن معی بضاعة وما سبب هذا الكلام ثم قال الشیخ یا  
ولدی لا تهتم ولا تنفكر فقم بنا الى السوق فان رأینا من یعطیک فی  
بضاعتك ثمننا یرضیک اقبضه لك وان لم یجئ فیها شئی یرضیک احطها

لك عندى فى حواصلى حتى تجئ ايام البيع والشراء فتفكرت فى امرى و  
قلت لعقل طاوره حتى تنظر اى شئ تكون هذه البضاعة ثم اى قلت له  
سمعا وطاعة يا عم الشيخ والذى تفعله فيه البركة ولا يمكن مخالفتك فى  
شئ ثم اى جئت معه الى السوق فوجدته قد فك الفلك الذى جئت  
فيه وهو من خشب الصندل واطلق المنادى عليه وادرك شهرزاد  
الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والستون بعد الخمسة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيدان السندباد البحري لما ذهب مع الشيخ  
الى شاطئ البحر ورأى الفلك الذى جاء فيه من خشب الصندل مفكوكا  
ورأى لدلال يدلل عليه جاء التجار وفتحوا باب سعره وتزايد وفيه  
الى ان بلغ ثمنه الف دينار وبعد ذلك توقف التجار عن الزيادة فالتفت  
الى الشيخ وقال سمع يا ولدى هذا سعر بضاعتك فى مثل هذه الايام  
فهل تبيعها بهذا السعر او تنصبر انا احطها لك عندى فى حواصلى حتى  
يجئ اوان زيادتها فى الثمن فتبيعها لك فقلت له يا سيدى الامر امرك  
فا فعل ما تريد فقال يا ولدى اتبى حتى هذا الحطب بزيادة مائة دينار  
ذهبا فوق ما اعطى فيه التجار فقلت له نعم بعثك وقبضت الثمن فعند  
ذلك امر غلامه ينقل ذلك الخشب الى حواصله ثم اى رجعت معه الى  
بيته فجلسنا وعلل جميع ثمن ذلك الحطب واحضولى اكياسا وحط المال  
فيها وقفل عليها بقفل حديد واعطانى مفتاحه وبعد مدة ايام ليلا  
قال الشيخ يا ولدى اى اعرض عليك شئيا واشترى اى تطاوعنى فيه فقلت  
له وما ذلك الامر فقال لى اعلم اى بقيت رجلا كبيرا السن ليس لى ولد  
ذكر وعندى بنت صغيرة السن ظريفة الشكل عندها مال كثير وجمال  
فاريدان ازوجها لك وتقعدها معي فى بلادنا ثم اى املكك جميع ما هو  
عندى وما تملك يدي فانى بقيت رجلا كبيرا وانت تقوم مقامى  
فسكت ولم اتكلم فقال لى اعطى يا ولدى فى الذى قوله لك فان مراده  
لك الخير فان اطعنى وزوجتك ابنتى وتبقى مثل ولدى وجميع ما فى



يدى وما هو ملكى يصير لك وان اردت التجارة والسفر الى بلادك لا  
يمنعك احد وهذا مالك تحت يدك فافعل ما تريد وتختاره فقلت له  
والله يا عم الشيخ انت صيت مثل والدى وانا قاسيت احوالا كثيرة ولم  
يبق لى رأى ولا معرفة فالامر امرك فى جميع ما تريد فعند ذلك امر  
الشيخ غلامه باحضار القاضى والشهود فاحضروهم وزوجنى ابنته وعمل  
لنا وليمة عظيمة وفرح كبير وادخلنى عليها فرأيتها فى غاية الحسن الجمال  
بقدر واعتدال وعليها شئ كثير من انواع الحلى والحلل والمعادن المصا  
والعقود والمواهر الثمينة وما قيمتها الا الوفا لا لوف من الذهب لا  
يقدر احد على ثمنها فلما دخلت عليها اعجبتنى ووقعت الهبة بيننا و  
اقتت معها مدة من الزمان وانا فى غاية الاسر والاشراح وقد توفى  
والدها الى رحمة الله تعالى فجهزناه ودفناه ووضعت يدى على ما  
كان معه وصار جميع غلامه غلامى وتحت يدى فى خدمتى وولانى  
التجار مرتبة فانه كان كبيرهم ولم يأخذ احد منهم شيئا الا بمعرفته  
واذنه لانه شيخهم وصوت انا فى مكانه فلما خالط اهل تلك المدينة  
وجدتهم تتقلب حالتهم فى كل شهر فتظهر لهم اجنحة يطبرون بها الى عنان  
السماء ولا يبقى متخلفا فى تلك المدينة غير الاطفال والنساء فقلت  
فى نفسى اذا جاء رأس الشهر سأل احدا منهم فلعلمهم يحلوفى معهم الى  
ابن يروى فلما جاء رأسه لك الشهر تغيرت الواهم وانقلبت صورهم  
فدخلت على واحد منهم وقلت له بالله عليك انك تحملنى معك حتى تفرج  
واعود معكم فقال لى هذا شئ لا يمكن فلم ازل اتدخل عليه حتى نعم  
على بذلك وقد وافقهم وتعلقت به فطارب فى الهواء ولم اعلم احدا  
من اهل بيتى ولا من غلامى ولا من اصحابى ولم يزل طائر ابى ذلك الحول  
وانا على اكتافه حتى علا بى فى الجوف سمعت تسبيح الاملاك فى قبة  
الافلاك فتعجبت من ذلك وقلت سبحان الله والمجد لله فلم استقم  
التسبيح حتى خرجت نار من السماء فكادت تحرقهم فنزلوا جميعا وقد  
القوت على جبل عال وقد صاروا فى غاية الغيظ منى واحوا وخلقوا  
فصوت وحدى فى ذلك الجبل فلمت نفسى على ما فعلت وقلت لا حول

ولا قوة الا بالله العلى العظيم انا كلما اخلص من مصيبة اقوى منها ولم  
ازل فى ذلك الجبل وكلا علم اين اذهب واذا به غلامين سائرين كأخيهما  
قمران فى يد كل واحد منهما قضيب من ذهب يتعكز عليه فتقدمت اليهما  
وسلمت عليهما فردا على السلام فقلت لهما بالله عليكما من انتما وما شأنكما  
فقالا لى نحن من عباد الله تعالى ثم اخما اعطيا فى قضيبا من الذهب لاجر  
الذى كان معهما وانصروفا الى حال سبيلهما وخبيا فى فصوص على رأس ذلك  
الجبل وانا اتعكز بالعكاز وانفكر فى امر هذين الغلامين واذا بحية قد خرجت  
من تحت ذلك الجبل وفى فمها رجل بلعته الى تحت ستوته وهو يصيح ويقول  
من يخلصني يخلصه الله من كل شدة فتقدمت الى تلك الحية وضوئتها  
بالقضيب لذهب على رأسها فومت الرجل من فمها وادرك شئ زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والستون بعد الخمسة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان السند بادا البحرى لما ضوب الحية  
بالقضيب الذهب الذى كان بيده والقت الرجل من فمها قال فتقدم  
الى الرجل وقال حيث كان خلاصى على يديك من هذه الحية فما بقيت  
افارقك وانت صرت رفيقى فى هذا الجبل فقلت له مرجبا وسرنا فى  
ذلك الجبل واذا يقوم اقبلوا علينا فنظر اليهم واذا فيهم الرجل الذى  
كان حملنى على اكتافه وطاربي فتقدمت اليه واعتذرت له وتلطفت  
به وقلت له يا صاحبي ما هكذا تفعل لاصحاب باصمائم فقال لى الرجل  
انت الذى اهلكتنا بنسبائك على ظهري فقلت له لا تؤاخذنى فانى  
لم يكن لى علم بهذا الامر ولكنى لا اتكلم بعد ذلك ابدا فسمح باخذى  
معه ولكنه شرط على ان لا اذكر الله ولا اسمحه على ظهره ثم ان  
حملنى وطاربي مثل الاول حتى وصلنى الى منزلى فتلقتنى زوجته  
وسلمت على وهننتنى بالسلامة وقالت لى احترس من خروجه  
بعد ذلك مع هؤلاء الاقوام ولا تعاشرهم فافهم اخوان الشياطين ولا  
يعلمون ذكر الله تعالى فقلت لها كيف كان حال بيك معهم فقالت

ان ابى لم يكن منهم ولم يجعل مثلهم والراى عندى حيث مات ابى انك  
تبيع جميع ما عندنا وتأخذ بتمنه بضائع ثم قسا فرأى بلادك واهلك  
وانا اسير معك وليس لى حاجة بالعود هنا فى هذه المدينة بعداى  
وابى فعند ذلك صرت ابيع من متاع ذلك الشيخ شيئا بعد شئى وانا  
اترقب احدا يسافرون تلك المدينة واسير معهم فينا انا كذلك اذ الجماعة  
فى المدينة قد ارادوا السفر ولم يجدوا لهم مركبا فاشتروا خشباً وقد  
صنعوا لهم مركبا كبيرة فاكرت معهم ودفعت اليهم الاجرة بتمامها ثم  
نزلت زوجتى وجميع ما كان معنا فى المركب وتركنا الاملاك والعقارات  
وسرنا ولم نزل سائرين فى البحر من جزيرة الى جزيرة ومن بحر الى بحر  
وقد طاب لنا ربح السفر حتى وصلنا بالسلامة الى مدينة البصرة فلم  
اقم بها بل اكرت فى مركب اخرى ونقلت اليها جميع ما كان معى وتوجهت  
الى مدينة بغداد ثم دخلت حارتى وجئت الى دارى وقابلت اهلى و  
اصحابى واحباي خزنت جميع ما كان معى من البضائع فى حواصله وقد  
حسب اهلى مدة غيابى عنهم فى السفرة السابعة فوجدوها سبعا وعشرين  
سنة حتى قطعوا الرجاء منى فلما جئتهم واخبرتهم بجميع ما كان من امرى  
وما جرى لى صاروا كلهم يتعجبون من ذلك الامر عجبا كبيرا وقد هتفوا  
بالسلامة ثم انى تبت الى الله تعالى عن السفرة البر والبحر بعد هذه  
السفرة السابعة التى هى غاية السفرات وقاطعة الشهوات وشكرت الله  
سجانه وتعالى وحمدته واثنت عليه حيث اعادنى الى اهلى وبلادى  
واوطانى فانظر يا سند باد يا برى ماجرى وما وقع لى وما كان من  
امرى فقال السند باد البرى للسند باد البحرى بالله عليك لانتواخذنى  
بما كان منى فى حقل ولم يزلوا فى عشرة ومؤدة مع ديسط زائد وفرح و  
اشراح الى ان اتاهم هاذم اللذات ومفرق الجماعات ومخرب القصور و  
ممر القبور وهو كما سر المات فسمجان الحى الذى لا يموت

## وبلغنى ايضا

انه كان فى قديم الزمان وسالفا لعصى والوان بدمشق الشام ملك

من الخلفاء يسمى عبد الملك بن مروان وكان جالسا يوما من الايام و  
عنده اكا برد ولنته من الملوك والسلاطين فوقت بينهم مباحثة في حديث  
الام السالفة وتذكروا اخبار سيد ناسليمان بن داود وعليهما السلام  
وما اعطاه الله تعالى من الملك والحكم في الارض والجن والطيور والوحش  
وغير ذلك وقالوا قد سمعنا من كان قبلنا ان الله سبحانه وتعالى لم  
يعط احدا مثل ما اعطى سيد ناسليمان وانه وصل الى شيء لم يصل اليه  
احد حتى انه كان يسجن الجن والمردة والشياطين في قاقم من الخاسر  
يسبك عليهم بالرصا ص ويختتم عليهم بخاتمه وادرك شهر زاد الصباح  
فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والستون بعد الخمسمائة

قالت بلغني اياها الملك السعيد ان الخليفة عبد الملك بن مروان لما تحدث  
مع اعوانه و اكا برد ولنته وتذكروا سيد ناسليمان وما اعطاه الله  
من الملك قال انه وصل الى شيء لم يصل اليه احد حتى انه كان يسجن  
المردة والشياطين في قاقم من الخاسر يسبك عليهم بالرصا ص ويختتم  
عليهم بخاتمه واخبر طالب بن سهل ان رجلا نزل في مركب جماعه واتخذوا  
الى بلاد الهند ولم يزلوا سائرين حتى طلع عليهم ريح فوجهم ذلك الريح  
الى ارض من اراضي الله تعالى وكان ذلك في سواد الليل فلما اشرق النهار  
خرج اليهم من مغارات تلك الارض قوام سودا لوان عراة الاجساد  
كاهم ووحوش كابقهون خطا بهم ملك من جنسهم وليس منهم احد يعرف  
العربية غير ملكهم فلما رأوا المركب ومن فيها خرج اليهم في جماعة من اصحابه  
فسلم عليهم ورحب بهم وسألهم عن دينهم فاخبروه بحالهم فقال لهم لا باس بكم  
وحين سألهم عن دينهم كان كل منهم على دين من الاديان قبل ظهور الانبياء  
وقبل بعث محمد صلى الله عليه وسلم فقالت اهل المركب نحن لانعرف ما  
تقول ولا نعرف شيئا من هذا الذي فقال لهم الملك انه لم يصل الينا احد  
من بني آدم قبلكم ثم انه ضيفهم بلحم الطيور والوحوش والسمك وليس  
لهم طعام غير ذلك ثم ان اهل المركب نزلوا يتفرجون في تلك المدينة

فوجدوا بعض الصيادين ارجى شبكة في البحر ليصطاد سمكا ثم رفعها فاذا فيها ثقم من نحاس مرصص مختوم عليه بخاتم سليمان بن داود عليها السلا فخرج به الصياد وكسرة فخرج منه دخان ازرق التحق بعنان السماء مضا صوتا منكرا يقول التوبة التوبة يا نبي الله ثم صار من ذلك الدخان شخص هائل المنظر مهول الخلقة تلحق رأسه الجبل ثم غاب عن اعينهم فاما اهل المركب فكانت تتخلع قلوبهم واما السودان فلم يفكروا في ذلك فرجع رجل الى الملك وسأله عن ذلك فقال له اعلم ان هذا من الجبال الذي كان سليمان بن داود اذا غضب عليهم سجنهم في هذه القمامة ورصص عليهم وراهم في البحر فاذا رى لصياد الشبكة تطلع بهذه القمامة في غالب الاوقات فاذا اكسرت يخرج منها جنى ويخطر بباليه ان سليمان بن داود يفتوب ويقول التوبة يا نبي الله فتعجب امير المؤمنين عبد الملك بن مروان من هذا الكلام وقال سبحان الله لقد اوتي سليمان ملكا عظيما وكان من حضرة ذلك المجلس النابغة الذبياني فقال صدق طالب فيما اخبر به والدليل على صدقه

#### قول الحكيم الاول

وَفِي سُلَيْمَانَ اِذْ قَالَ اَلَا لَهْ لَهْ  
فَمَنْ اطَاعَكَ فَاَكْرَمُهُ بِطَاعَتِهِ  
فَمَنْ بِالْخِلَافَةِ وَاَحْكَمُ حُكْمُ مُحَمَّدٍ  
وَمَنْ اَبَى عَنْكَ فَاَحْسَنُ اِلَى الْاَبْكَ  
وكان يجعلهم في قمامة من النحاس ويرميهم في البحر فاستحسن امير المؤمنين هذا الكلام وقال والله اني لاشتهى ان ارى شيئا من هذه القمامة فقال له طالب ابن سهل يا امير المؤمنين انك قادر على ذلك وانت مقيم في بلادك فارسل الى اخيك عبد العزيز بن مروان ان ياتيكم بها من بلاد الغرب بان يكتب الى موسى ان يركب من بلاد الغرب الى هذا الجبل الذي ذكرناه و ياتيكم من هذه القمامة بما تطلب فان البر متصل من اخر ولايته بهذا الجبل فاستنصوب امير المؤمنين رايه وقال يا طالب لقد صدقت فيما قلته واريد ان تكون انت رسولي الى موسى بن نصير في هذا الامر ولك الراية البيضاء وكل ما نزيده من مال وجاه او غير ذلك وانا خليفتك في اهلك قال اجبا وكرامة يا امير المؤمنين فقال له سر على بركة الله تعالى وعونه ثم امر ان يكتبوا له كتابا لاختيه عبد العزيز ناظية في مصر وكتبا

اخر الى موسى نائبه في بلاد الغرب يأمره بالسعي في طلب القام السليمانية بنفسه ويستخلف ولده على البلاد ويأخذ معه الادلة وينفق المال ويستكثر من الرجال ولا يلحقه في ذلك فترة ولا يحتاج بحجة ثم ختم الكتابين وسلمهما الى طالب بن سهل وامره بالسرعة ونصب الرايات على رأسه ثم ان الخليفة اعطاه الاموال والركاب والرجال ليكونوا له طريقه وامر باجراء النفقة على بيته من كل ما يحتاج اليه وتوجه طالب يطلب مصري وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والستون بعد الخمسة

قالت بلغني ايتها الملك السعيد ان طالب بن سهل سار وهو واصحابه يقطعون البلاد من الشام الى ان دخلوا مصري فتلقاه امير مصري وانزله عنده واكرمه غاية الاكرام من مدة اقامته عنده ثم بعث معه دليلا الى الصعيد اكا على حتى وصلوا الى الامير موسى بن نصير فلما علم به خرج اليه وتلقاه وفرح به فناوله الكتاب فاخذه وقراه وفهم معناه ووضع على رأسه وقال سمعا وطاعة لامي المؤمنين ثم انه اتفق رأييه على ان يحضر ارباب دولته فحضروا فسألهم عن ما بدله في الكتاب فقالوا ايها الامير ان اردت من يد لك على طريق ذلك المكان فعليك بالشيخ عبد الصمد بن عبد القدوس لصمودي فانه رجل عارف وقد سافر كثيرا وهو خبير بالبراري والقفار والبحار وسكاها ومحابها والارضين واقطارها فعليك به فانه يرشدك الى ما تريد فامر باحضاره فحضروه بين يديه واذا هو شيخ كبير قد اهرمه تدا والسنين والاعوام فسلم عليه الامير موسى قال له يا شيخ عبد الصمد ان مولانا امير المؤمنين عبد الملك بن مروان قد امرنا بكذا وكذا وانا قليل المخراتك الارض وقد قيل لي انك عارف بتلك البلاد والطرق فهل لك رغبة في قضاء حيلة امير المؤمنين فقال الشيخ اعلم ايها الامير ان هذه الطريق وعرة بعيدة الغيبة قليلة المسالك فقال له الامير كم مسير مسافتها فقال مسير سنتين اشهر ذهابا ومثلها مجيئا وفيها شدائد واهوال وغرائب وعجائب انت رجل مجاهد وبلادنا بالقرب من العدو وربما تخرج النصارى في غيبتك الواجب تستخاف

في ملكتك من يد برها قال نعم فاستخلف ولده هارون عوضا عنه في ملكته و  
اخذ عليه عهدا واما الجنود ان لا يخالقوه بل يطاعوه في جميع ما يأمرهم به فسمعوا  
كلامه واطاعوه وكان ولده هارون عظيم البأس هما ماجليا وبطلا كيا و  
اظهر له الشيخ عبد الحميد ان الموضع الذي فيه حاجة امير المؤمنين مسير  
اربعة اشهر وهو على ساحل البحر وكله منازل تتصل ببعضها وفيها عشب  
وعيون وقال قد هيون الله علينا ذلك ببركتك يا نائبا امير المؤمنين  
فقال لا امير موسى هل تعلم ان احدا من الملوك ولحق هذه الارض  
قبلنا قال له نعم يا امير المؤمنين هذه الارض لملك اسكندرية داران  
الروحي ثم ساروا ولم يزلوا سائرين الى ان وصلوا الى قصي فقال  
نقدم بنا الى هذا القصر الذي هو عبرة لمن اعتبى فتقدم الامير موسى  
الى القصر ومعه الشيخ عبد الحميد وخواص اصحابه حتى وصلوا الى بابه  
فوجدوه مفتوحا وله اركان طويلة ودرجات وفي تلك الدرجات درجتان  
ممتدتان وهما من الرخام الملون الذي لم يرمثله والسقوف والمحيطان  
منقوشة بالذهب والفضة والمعدن وعلى الباب لوح مكتوب فيه  
باليوناني فقال الشيخ عبد الحميد هل قرأه يا امير فقال له تقدم واقرأ  
بارك الله فيك فاحصل لنا في هذا السفر الا بركتك فقرأه فاذا فيه

شعر وهو هذا

يَبْكِي عَلَى الْمَلِكِ الَّذِي نَزَعُوا  
عَنْ سَادَةِ فِي التُّرْبِ قَدْ جَمَعُوا  
وَصَبَّحُوا فِي التُّرْبِ مَا جَمَعُوا  
لَيْسَتْ يَجُودُ سُرْعَةً رَحَلُوا

قَوْمٌ تَرَاهُمْ بَعْدَ مَا صَنَعُوا  
فَالْقَصْرِ فِيهِ مُنْتَهَى خَيْرِ  
أَبَادِهِمْ مَوْتٌ وَفَكَرْتُهُمْ  
كَأَمْكَ حَطُّوا رَحَا لَهُمُوا

قال فبكى امير موسى حتى غشى عليه وقال لا اله الا الله الحى الباقى بلا  
زوال ثم انه دخل القصر فتغير من حسنه وبنائه ونظر الى ما فيه من  
الصور والتماثيل واذا على الباب الثانى ابيات مكتوبة فقال الامير  
موسى تقدم اليها الشيخ واقرأ فتقدم وقرأ فاذا هي

عَلَى قَدِيمِ الزَّمَانِ وَارْتَحَلُوا  
حَوَادِثُ الدَّهْرِ إِذْ هَبَّ نَزَلُوا

كَمْ مَعَشَرٍ فِي قُبَا بِهَا نَزَلُوا  
فَانْظُرْ إِلَى مَا بَغِيَرِهِمْ صَنَعَتْ

تَقَاسَمُوا كُلُّ مَا لَهُمْ جَمَعُوا  
وَكَلَّفُوا احْطَ ذَاكَ وَارْتَحَلُوا  
كَمْ لَا تَبْسُوا نِعْمَةً وَكَمْ أَكَلُوا  
فَاصْبِرُوا فِي التَّرَابِ قَدْ أَكَلُوا

فبكى الامير موسى بكاء شديدا واصفرت الدنيا في وجهه ثم قال لقد خلقنا  
لامر عظيم ثم تأملوا القصر فاذا هو قد خلا من السكان وعدم الابل والقطان دوره  
موحشات وجباهته مقفرات وفي وسطه قبة عالية شاهقة في الهواء حولها  
اربعة قبة قال فاتي الامير موسى الى تلك القبور وادابقبر بينهم مبنى بالرحا

منقوش عليه هذه الايات

فَكَمْ قَدْ وَقَفْتُ وَكَمْ قَدْ فَتَكْتُ  
وَكَمْ قَدْ أَكَلْتُ وَكَمْ قَدْ شَرَبْتُ  
وَكَمْ قَدْ أَمَرْتُ وَكَمْ قَدْ نَهَيْتُ  
فَمَا صَرَتْهَا شَمٌّ فَتَشْتَهَا  
وَلَكِنْ بِجَهْلِي نَعْدَيْتُ فِي  
فَمَا سَبَّ لِنَفْسِكَ يَا ذَا الْفَتَى  
فَعَمَّا قَلِيلٍ يَهَالُ الثَّرَى  
وَكَمْ قَدْ شَهِدْتُ مِنَ الْكَائِنَاتِ  
وَكَمْ قَدْ سَمِعْتُ مِنَ الْغَائِبَاتِ  
وَكَمْ مِنْ حُصُونٍ تَرَى مَانَاتِ  
وَبَيِّنْتُ مِنْهَا لَكَ الْغَائِبَاتِ  
حُصُولِ أَمَانٍ عَدَّتْ فَايَاتِ  
قَبِيلِ شَرَابِكَ كَأْسُ الْمَاءِ  
عَلَيْكَ وَأَنْتَ عَدِيمُ الْحَيَاةِ

قال فبكى الامير موسى من معه ثم دلف من القبة فاذا لها ثمانية ابواب  
من خشب الصندل بمسامير من الذهب موكبة بكواكب لفضة مرصعة

بالمعادن من انواع الجواهر مكتوب على الباب الاول هذه الايات

مَا قَدْ تَرَكْتُ فَمَا خَلَفْتُهُ كَرَمًا  
فَطَالَ مَا كُنْتُ مَسْرُورًا وَمُعْتَبَا  
لَا اسْتَقَرُّ وَلَا اسْتَقْبَلُ الْخَيْرَ دَلَّةً  
حَتَّى رُمِيتُ بِأَقْدَامٍ مُقَدَّرَةٍ  
إِنْ كَانَ مَوْتِي مُحْتَوًّا عَلَى حِمْلٍ  
وَأَجْنُودِي الَّتِي جَعَلْتَهَا نَفْعًا  
وَطُولَ عَمْرِي مَتَعُوبٌ عَلَى سَفَرٍ  
عَادَتْ لِعَيْرِكَ قَبْلَ الصَّحْرِ كَامِلَةً  
وَيَوْمَ عَرَضِكَ تَلَقَّى اللَّهُ مُفْرَدًا  
فَلَا تَعْرِفُكَ الدُّنْيَا بِزِينَتِهَا  
بَلِ الْقَضَاءِ وَحُكْمِ الْوَدَعِ جَارِي  
أَحْيَى حَيَاةٍ كَشَلِ الصَّيْغِ الصَّارِي  
شُجَا عَلَيْهِ وَلَوْ أَلْقَيْتُ فِي النَّارِ  
مِنْ أَلَاةِ الْعَظِيمِ الْخَالِقِ الْبَارِي  
فَلَمْ أُطِقْ دَفْعَهُ عَنِّي بِأَكْثَارِي  
وَلَمْ يَغْنِي صَدُوقِي وَكَجَارِي  
تَحْتَ الْمَنِيَّةِ فِي بُسْرٍ وَأَسَارِي  
وَقَدْ أَتَوْتُ بِحِمَالٍ وَحَفَارِ  
بِحِمْلِ أَثَمٍ وَأَجْرَامٍ وَأَوْرَارِ  
وَأَنْظُرُ إِلَى فِعْلِهَا بِالْأَهْلِ وَالْجَارِ



فلما سمع الامير موسى هذه الابيات بكى بكاء شديدا حتى غشى عليه فلما افاق دخل القبة فرأى فيها قبرا طويلا هائلا المنظر وعليه لوح من الحديد الصني فذنا منه الشيخ عبد الصمد وقرأه فاذا فيه مكتوب بسم الله الدائم الابد الابدي بسم الله الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد بسم الله في الغرة والجروت باسم الحى الذى لا يموت وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والستون بعد الخمسة

قالت بلغنى يا الملك السعيد ان الشيخ عبد الصمد لما قرأ ما ذكرناه رأى بعده مكتوبا في اللوح اما بعد يا الواصل الى هذا المكان اعتبر بما ترى من حوادث الزمان وطوارق المحدثان ولا تقتربا لدنيا وزينتها وزورها وبها غرورها وزخرفها فاذا ملاقة مكارة عذارة امورها مستعارة تاخذ الحمار من المستعير ففى كاضغات النائم وحلم الحالم كاهها سراب بقيقية تحسبه القطان ماء فيزخرها الشيطان للانسان الى المات فهذه صفات الدنيا فلا تثق بها ولا تمل اليها فاها تنحون من استند اليها وعمول في اموره عليها لا تقع في حبالها ولا تتعلق ذيلها فانى ملكك اربعة آلاف حصان اجرو دارا وتزوجت الف بنت من بنات الملوك فوا هذا بكرا كاهن الاقار ورزقت الف ولد كاهن الليوث العواصر عشت من العمر الف سنة منع البال والاسرار وجمعت من الاموال ما يعجز عنه ملوك الاقطار وكان طوقان النعيم يدوم لى بلا زوال فلم اشعر حتى نزلنا هاذم اللذات ومفرق الجماعات وموحش المنازل ومخرب الدور العامرات ومفنى الكبار والصغار والاطفال والولدان والامهات وقد كنا في هذا القصر مطمئين حتى نزل بنا حكم رب العالمين رب السموات ورب الارضين فاخذتنا صيحة الحق المبين فصار يموت منا كل يوم اثنان حتى فنى مناجاة كثيرة فلما رأيت الفناء قد دخل ديارنا وقد جل بنا وفي بحر المنايا اغرقنا احضرت كتابا وامرته ان يكتب هذه الاشعار والمواعظ والاعتبارات وقد جعلتها ليلى كار مسطرة على هذه الابواب والالواح والقبور وقد كان لى جيش الف الف عنان اهل جلا دبر ماح وازراد وسيوف حداد وسواعد شداد فامرهم ان يلبسوا الدروع والسباغات ويتقلدوا السيوف الباترات ويتقلدوا الرماح الها ثلاث وبركبوا

الخيول الصافنات فلما نزل بنا حكم رب العالمين رب الارض السموات قلت يا معاشر الجنود والعساكر هل تقدر ان تمنعوا ما نزل بي من الملك القاهر فجبرت العساكر والجنود عن ذلك وقالوا كيف نحارب من لم يحجب عنه حاج صاحب الباب الذي ليس له بواب فقلت لهم احضروا الى الاموال وهي لف جت في كل جت الف قطار من الذهب الاحمر وفيها اصناف لدر والجواهر ومثلها من الفضة البيضاء والذخائر التي تجز عنها ملوك الارض ففعلوا ذلك فلما احضروا المال بين يدي قلت لهم هل تقدر ان تنقذوا بهذه الاموال كلها وتشتروا بها يوما واحدا عيشه فلم يقدروا على ذلك وصاروا مسلمين للقضاء والقدر وصبرت لله على القضاء والبلاء حتى اخذ رومي واسكنني ضريحي ان سألت عن اسمي فاني كوش بن شداد بن عاد الاكبر وفي ذلك اللوح مكتوب ايضا

هذه الالبيات

وَتَقَلَّبَ لَأَسْأَمِ وَالْحَدَثَانِ  
وَالْأَرْضُ أَجْمَعَهَا بِكُلِّ مَكَانٍ  
وَالشَّامُ مِنْ مَضَى إِلَى عَدْنَانَ  
وَتَخَافُ أَهْلَ الرَّمَّانِ مِنْ سُلْطَانِي  
وَأَرَى لِبِلَادِ وَأَهْلَهَا تَخْشَانِي  
فَوْقَ الصَّوَاهِلِ أَلْفَ أَلْفِ عَيْنَانِ  
وَدَحْرَتُهُ لِنَوَائِبِ الْحَدَثَانِ  
رُوحِي إِلَى حَيِّينَ مِنَ الْأَحْيَانِ  
فَأَنَا الْوَجِيدُ إِذْ نَ مِنَ الْإِنْوَانِ  
فَمَنْقَلَتْ مِنْ عَزِّ لِبِلَادِ هَوَانٍ  
فَأَنَا الرَّهْنُ بِي وَكَنتُ الْحَاجِي  
وَاحْذَرُ هَدَيْتَ طَوَارِقَ الْحَدَثَانِ

إِنْ تَذَكَّرْتُ بَعْدَ طُولِ زَمَانِي  
فَأَنَا ابْنُ شَدَادٍ الَّذِي مَلَكَ الْوَرَى  
وَأَنْتَ يَا الرَّمَّانُ الصَّعَابُ بِأَسْرَهَا  
قَدْ كُنْتُ فِي عَزِّ أَدَلِّ مَلُوكَهَا  
وَأَرَى الْقَبَائِلَ وَالْمَحَاكِلَ فِي يَدَيَّ  
وَإِذَا رَكِبْتُ رَأَيْتُ عِدَّةَ عَسْكَرِي  
وَمَمْلُوكَتِ مَالًا لَيْسَ يَخْصُرُ عِدَّةُ  
وَعَزَمْتُ أَنْ أَقْدِي بِمَالِي كُلِّهِ  
فَأَبَى إِلَهُ سِوَى نَفَادٍ مُرَادٍ  
وَأَتَانِي الْمَوْتُ الْمَقَرُّ لِلْوَرَى  
وَلَقَدْ لَقِيتُ جَمِيعَ مَا قَدْ مَنَعْتُ  
فَارَبَّائِي فَمَسَّكَ أَنْ تَكُونَ عَلَى شَفَا

فبكى الامير موسى حتى غشى عليه لما رأى من مصارع القوم قال فينبأهم بطون بنواحي القصر ويتأملون في مجالسه ومنتزهاته واذا هم بما ثمة على اربع قوائم من المرمر مكتوب عليها قداكل على هذه المائدة الف ملك اعور والف ملك سليم العينين كلام فاروق الدنيا وسكنوا الارماس القبور فكتب الامير موسى في ذلك

كله ثم خرج ولم يأخذ معه من القصير غير المائدة وسار الصكر والشيخ عبدالصمد امامهم يدهم على الطريق حتى مضى في لك اليوم كله وثانيه وثالثه اذاهم برايته عالية فنظروا اليها فاذا عليها فارس من نخاس وفي رأسه سنان عريض يراق يكاد ان يخطف البصر مكتوب عليه ايها الواصل الي ان كنت لا تعرف الطريق الموصلة الى مدينة النخاس فافرك كف الفارس فانه يدور ثم يقف فاي جهة وقف ايها فاسلكها ولا خوف عليك ولا حرج فانها توصلك الى مدينة النخاس وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الوفية للسبعين بعد الخمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الامير موسى لما فرك كف الفارس دار كانته البرق الخاطف وتوجه الى غير الجهة التي كانوا فيها فتوجه القوم فيها وساروا فاذا هو طريق حقيقة فسلكوها ولم يزلوا سائرين يومهم وليلتهم حتى قطعوا بلادا بعيدة فينتاهم سائرون يوما من الايام واذا هم بعمود من الحجر الاسود وفيه شخص غائص في الارض الى بطنه وله جناحان عظيمان واربع ايا يدان بها كايدي الادميين ويدان كايدي السباع فيها مخالب وله شعر في رأسه كأنه اذنا بحيل وله عينا كأنهما حجرتان وله عين ثالثة في جهته كعين الفهد يلوح منها شر النار وهو اسود طويل وينادي سبحان رب حكم على بهذا البلاد العظيم والعذاب لا يلم الى يوم القيمة فلما عاينه القوم طارت عقولهم واندھشوا لما رأوا من صفته وولوا هاربين فقال الامير موسى للشيخ عبدالصمد ما هذا قال لا ادري ما هو فقال دن منه وابحث عن امره ولعله يكشف عن امره فلعلك تطلع على خبره فقال الشيخ عبدالصمد صلح الله الامير ان تخاف منه قال لا تخافوا فانه مكفوف عنكم وعن غيركم بما هو فيه فدنا منه الشيخ عبدالصمد وقال له ايها الشخص ما اسمك وما شأنك وما الذي جعلك في هذا المكان على هذه الصورة فقال له اما انا فاني عفريت من الجن واسمي داهش ابن الاعمش وانا مكفوف ها هنا بالعظمة محبوس بالقدره معذب الى ما شاء الله عز وجل قال الامير موسى يا شيخ عبدالصمد اسأله ما سبب سجنه في هذا العامود فسأله عن ذلك فقال له العفريت ان حديثي عجيب وذلك انه كان لبعض ولا دابليس صنم من العقيق

الاجمر وكنت مؤكلا به وكان يعبد ملك من ملوك البحر جليل القدر عظيم المخطر  
يقود من عساكر الجان الف الف يضربون بين يديه بالسيوف ويحيون دعوته  
في الشدائد وكان الجان الذين يطيعونه تحت امرى وطاعنى يتبعون قولى اذا  
امرتهم وكانوا كلهم عصاة عن سليمان بن داود عليها السلام وكنت ادخل في جوف  
الصنم فأمرهم واخاهم وكانت ابنة ذلك الملك تحب ذلك الصنم كثيرة السجود  
له منهكة على عبادته وكانت احسن اهل زماها ذات حسن وجمال وبهاء و  
كمال فوصفتها سليمان عليه السلام فارسل الى بيها يقول له زوجنى بنتك  
واكرصنمك العقيق واشهد ان لا اله الا الله وان سليمان نبي الله فان انت  
فعلت ذلك كان لك مالنا وعليك ما علينا وان انت ابيت انتيتك بمنجودا لاطاعة  
لك بها فاستعد للسؤال جوابا والبس للموت جلبابا فسوف اسير لك بمنجودا تملأ  
الفضاء وتذكر كالا مسلا لذي مضى فلما جاءه رسول سليمان عليه السلام طغى  
وتجبنى وتعاظم في نفسه وتكبر ثم قال لوزرائه ماذا تقولون في امر سليمان بن  
داود فقاموا وارسل يطلب ابنتى وان اكرصنمى العقيق وادخل في دينه فقالوا اليها  
الملك العظيم هل يقدر سليمان ان يفعل بك ذلك وانت في وسط هذا البحر  
العظيم فان هو سار اليك لا يقدر عليك فان مودة الجن يقا تلون معك و  
تستعين عليهنك الذى تعبد فانه يعينك عليه وينصرك والصواب ان  
تساورى بك في ذلك ويعنون به الصنم العقيق الاجمر وتسمع ما يكون جوابه فان  
اشار عليك ان تقا تلنه فقا تلنه والا فلا فعند ذلك سار الملك من قعر وساعته  
ودخل على صنمه بعد ان قربا لقربان وذبح الذبائح وحوّله ساحدا وجعل

يبكى ويقول شعر

يَا رَبِّ إِنِّي عَارِفٌ بِقَدْرِكَ	وَهَا سَكِيمَانِ يَرُومُ كَسْرَكَ
يَا رَبِّ إِنِّي طَائِبٌ لِنَصْرِكَ	فَأُمُّ فَإِنِّي طَائِعٌ لِأَمْرِكَ

ثم قال ذلك العفريت الذى نصفه في العامود للشيخ عبدالصمد ومن حوله  
يسمع فدخلت انا في جوف الصنم من جهلى وقلة عقلى وعدم اهتامى بما امر

سليمان وجعلت اقول شعرا

أَمَّا أَنَا فَلَسْتُ مِنْهُ خَائِفٌ	لَا تَنِي بِكُلِّ أَمْرٍ عَارِفٌ
وَأِنْ يُرِدْ حَرْبِي فَإِنِّي زَا حِفٌ	وَأَتَنِي لِلزَّجْرِ مِنْهُ خَائِفٌ

فلما سمع الملك جواب له قوى قلبه وعزم على حرب سليمان بنى الله عليه السلام  
وعلى مقاتلته فلما حضر رسول سليمان ضوبه ضربا وجيعا ورد عليه ردا  
شنيعا وارسل يهده ويقول له مع الرسول لقد حدثتك نفسك بالامانة  
اقعدن بزيء رالا قوال فاما ان تسيرالى واما ان اسير اليك ثم رحع الرسول  
الى سليمان عليه يجمع ما كان من امره وما حصل له فلما سمع نبأه سليمان  
ذلك قامت نيامته وثارت غزيمته وجهر عساكره من الجن الاقن والوحش  
والطير والهوام وامر وزيره الدمرياط ملك الجن ان يجمع مردة الجن كل مكان  
يجمع له من الشياطين ستمائة الف وامر اصفين برخياء ان يجمع عساكره  
من الاقن فكانت عدتهم الف الف ويزيدون واعد العدة والسلاح وركب  
هو وجنوده من الجن والاقن على البساط والطير فوق رأسه طائر والوحش  
من تحت البساط ساثرين حتى نزل بساحته واحاط بجزيته وقد ملأ الارض  
بالجنود وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والسبعون بعد الخمسة

قالت بلقيش امها الملك السعيدان العفريت قال لما نزل نبى الله سليمان عليه  
السلام بهيئة حوله الجزيرة ارسل الى ملكنا يقول له ها انا قد اتيت فاردد  
عن نفسك ما نزل والا فادخل تحت طاعنى وقر بى سالتى واكصمك واعبد  
الواعد المعبود ورجى بفتك بالحلال وقل انت ومن معك اشهد ان لا اله  
الا الله واشهد ان سليمان بنى الله فان قلت ذلك كان لك الامان والسلامة  
وان ابيت فلا تمنعك تحصنك منى في هذه الجزيرة فان الله تبارك وتعالى امر  
البحر بطاعنى فامرها ان تحملنى اليك بالبساط واجعلك عبقة ونكالا لغيرك فجاءه  
الرسول وبلغه رسالتى بنى الله سليمان عليه السلام فقال له الملك ليس لهذا الامر الذى  
طلبه منى سبيل فاعلمه اى خارج اليه فعاد الرسول الى سليمان ورد عليه  
الجواب ثم ان الملك ارسل الى اهل ارضه وجمع له من الجن الذين كانوا تحت يده  
الف الف وضمهم اليهم غيرهم من المردة والشياطين الذين فى جزائر البحار ودوس  
الجبال ثم جهز عساكره وفتح خزائن السلاح وفوقها عليهم واما نبى الله سليمان  
عليه السلام فانه رتب جنوده وامر الوحش ان تنقسم مشطوبن على يمينى والقوم

وعلى شملهم وامر الطيور ان تكون في الجزائر وامرها عند الحملة ان تحفظ عينهم  
بمناقيرها وان تضرب وجوههم باجنتها وامر الوحوش ان تفتري سخ وطم فقالوا  
السمع والطاعة لله ولك يا نبي الله ثم ان سليمان نبي الله نصب له سريرا من  
المرمر مصعبا بالجوهر مصفحا بصفائح الذهب الأحمر وجعل وزيره اصف بن برخيا  
على الجانب الايمن ووزيره الدمرياط على الجانب الايسر وملوك الانس على يمينه  
وملوك الجن على يساره والوحوش والافاعي والحيات امامه ثم زحفوا علينا زحفة  
واحدة وتحاربنا معه في ارض واسعة مدة يومين ووقع بنا البلاء في اليوم الثالث  
فنفذ فينا قضا الله تعالى وكان اول من حمل على سليمان انا وجودي وقلت  
لاصحابي الزموا مواطنكم حتى يبرز اليهم واطلب قتال الدمرياط واذا به قد برز  
كأنه الجبل العظيم ونيرانه تلتهب دخانه مرتفع فاقبل ورماني بشهاب من  
نار فقلب سهبه على ناري وصيح على صرخة عظيمة تخيلت منها ان السماء  
انطبقت على وانهرت لصوت الجبال ثم امراصحابه فحملوا علينا حملة واحدة وحملنا  
عليهم وصوح بعضنا على بعض ارتفعت النيران وعلا الدخان وكادت القلوب  
ان تنفطر وقامت الحرب على ساق وصارت الطيور تقاتل في الهواء والوحوش  
تقاتل في الارض وانا قاتل الدمرياط حتى اعياني واعيبته ثم بعد ذلك ضعفت  
وخذلت اصحابي وجودي وانهرت عشائري وصاح نبي الله سليمان  
خذوا هذا الجبار العظيم النحر الذميم فحملت الانس على الانس الجن على الجن و  
وقعت بملكها الهزيمة وكنا سليمان غنية وحملت العساكر على جيوشنا والوحوش  
حولهم يميننا وشمالا والطيور فوق رؤوسنا تحطف ابصار القوم تارة بمناقيرها  
وتارة بمناقيرها وتارة تضرب باجنتها في وجوه القوم والوحوش تهش الخيل  
وتفتري الرجال حتى صار اكثر القوم على وجه الارض كجدوع النمل وانا فاطمة  
من بين ايدى الدمرياط فتبعني مسيرة ثلاثة اشهر حتى لحقني قد وقعت في  
ترويق وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والسبعون بعد الخمسة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجنى الذي في العامود لما حكى لهم حكاية  
من اولها الى ان سجن في العامود قالوا له اين الطريق الموصلة الى مدينة

النحاس فاشار لنا الى طريق المدينة واذا بيننا وبينها خمسة وعشرون بابا  
لا يظفر منها باب واحد ولا يعرف له اثر وصورها كأنه قطعة من جبل او  
حد يد صلب في قالب فنزل القوم ونزل الامير موسى الشيخ عبد الصمد  
واجتهدوا وان يعرفوا لها بابا او يجدها لها سبيلا فلم يصلوا الى ذلك فقال  
الامير موسى يا طالب كيف الجميلة في دخول هذه المدينة فلا مبدان نعرف لها  
بابا ندخل منه فقال طالب صل الله الامير ليستريح يومين او ثلاثة ونذكر الجميلة  
ان شاء الله تعالى في الوصول اليها والدخول فيها قال فعند ذلك امر الامير  
موسى بعض غلمانه ان يركب جملا ويطوف حول المدينة لعله يطلع على اثر باب  
او موضع قصير في المكان الذي هم فيه نازلون فركب بعض غلمانه وسار حولها  
يومين بليلتيها تجد السير ولا يستريح فلما كان اليوم الثالث اشرف على احماسه  
وهو مدهوش لما رأى من طولها وارتفاعها ثم قال ايها الامير ان اهوت  
موضع فيها هذا الموضع الذي نتم نازلون فيه ثم ان الامير موسى اخذ طالب  
سهل والشيخ عبد الصمد وصعدوا على جبل مقابلها وهو مشرف عليها فلما طلعا  
ذلك الجبل رأوا مدينة لم تزل العيون اعظم منها قصورها عالية وقباجها زاهية  
ودورها عمارات وانهارها جاريات واشجارها مثمرات ورياضها يانعات  
وهي مدينة بابواب منيعة خالية خامدة لا حصر فيها ولا نيس بصفر اليوم في  
جها لها ويجوم الطير في عرساتها وينعق لغراب في نواحيها وشوارعها ويبيكي  
على من كان فيها فوقف الامير موسى يتندم على خلوها من السكان خرابها  
من الاهل والقطان وقال سبحان من لا تغيره الدهور والازمان خالق الخلق  
بقدرته فيبنيها هو يسبح الله عز وجل اذ خافت منه التفاته الى حجة واذا فيها  
سبعة الواح من الرخام الابيض وهي تلوح من الجدران منها فاذا هي منقوشة  
مكتوبة فامر ان تقرأ كتابتها فقدم الشيخ عبد الصمد وتأملها وقرأها فاذا فيها  
وعظ واعتبار وزجر لذوى الابصار مكتوب على اللوح الاول بالقلم اليوناني  
يا ابن ادم ما اغفلك عن امر هو اماك قد اهتكت عنه سنينك وعوامك ما  
علمت ان كأس المنية لك يترع وعن قريب له تجرع فانظر لنفسك قبل دخول  
رمسك اين من ملك البلاد وذال العباد وقاد الجيوش نزل بهم والله هادم  
اللاث ومفرق الجماعات ومخرب المنازل العمارات فقلهم من سعة القصور

الضيق القصور وفي سفلى اللوح مكتوب هذه الايات

اَيْنَ الْمُلُوكِ وَمَنْ بِالْأَرْضِ قَدْ عَمِرُوا وَأَصْحُوا رَهْنٌ قَبْرِ الَّذِي عَمِلُوا اَيْنَ السَّاكِرُ مَا رَدَّتْ وَمَانَعَتْ أَتَاهُمْ أَمْرُ رَبِّ الْعَرْشِ فِي مَحَلِّ	قَدْ فَارَقُوا مَا بَنُوا فِيهَا وَمَا عَمِرُوا عَادُوا رَمِيمًا مِنْ جَدِّ مَا دَفَرُوا وَأَيْنَ مَا جَمَعُوا فِيهَا وَمَا أَذْخَرُوا لَمْ يُنْجِهِمْ مِنْهُ أَمْوَالٌ وَلَا نَصْرٌ
--	---

فصق الامير موسى جرت دموعه على خده وقال والله ان الزهد في الدنيا هو  
غاية التوفيق ولهاية التحقيق ثم انه احضر دواة وقرطاسا وكتب ما على اللوح الاول  
ثم دنا من اللوح الثاني واذا عليه مكتوب يا ابن ادم ما غرك بقديم الازل وما  
الهك عن حلول الاجل لم تعلم ان الدنيا دار بوار ما لاحد فيها قرار وانت ناظر  
اليها ومكب عليها اين الملوك الذين عمروا العراق وملكو الافاق ابطعوا واصفها  
وبلدا خراسان دعاهم داعي المنيا فاجابوه وناداهم داعي الفناء فلبوه ومانعهم  
ما بنوا وشيدوا ولا رد عنهم ما جمعوا واعدوا وفي اسفل اللوح مكتوب هذه

الايات

اَيْنَ الَّذِينَ بَنُوا الدَّالَّ وَشَبَدُوا جَمَعُوا السَّاكِرَ وَالْجَبُوشَ خَفَاةً اَيْنَ الْاَكَاْسِرَةِ الْكِنَاغِ حُصُونُهُمْ	عُرِّقَ بَاهُ لَمْ يَحْكَمْهَا بَنَانٌ مِنْ ذُلِّ تَقْدِيرِ الْاَلِهَةِ هَانُوا تَرَكُوا الْبِلَادَ دَاكَا نَهْمُ مَا كَانُوا
---	---

فبكى الامير موسى قال والله لقد خلقنا لامر عظيم ثم كتب ما عليه ودنا من اللوح  
الثالث وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت ليلة الثالثة والسبعون بعد الحسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الامير موسى دنا من اللوح الثالث فوجد فيه  
مكتوب يا ابن ادم انت يجب الدنيا لاه وعن امر ربك ساه كل يوم من عمرك  
ماض وانت بذلك قانع وراض فقدم الزاد ليوم المعاد واستعد لرد الجواب بين

يدي ربا لعياد وفي اسفل اللوح مكتوب هذه الايات

اَيْنَ الَّذِي عَمِرَ الْبِلَادَ بِأَسْرَهَا وَالزُّجَّ وَالْحَبَشَ اسْتَقَادَ لِمَرَمِ لَا تَنْظُرْ خَبْرًا بِمَا فِي قَبْرِ	سِنْدًا وَهِنْدًا وَاعْتَدَ وَتَجَبَّرَا وَالثُّوبَ لَمَّا أَنْ طَعْنَى وَتَكَبَّرَا هَيْهَاتَ أَنْ تَلْقَى لِدَاكَ مُخْبِرَا
---	---



فَدَهَتْهُ مِنْ يَنْبِ الْمُنُونِ حَوَادِثُ  
لَمْ يُجْعَمْ مِنْ قَصِيهِ مَا عَمَّرَا

فبكى الامير موسى بكاء شديدا ثم دنا من اللوح الرابع فرأى مكتوبا عليه يا ابن آدم لا تنزك ايامك ولياليك وساعاتك الملهية وغفلاتها واعلم ان الموت لك مراد وعليك كفك صاعد ما من يوم يمضي الا يجتلك صباحا ومساء فاحذر من هجمته واستعدله فكافي بك وقد سلبت طول حياتك وضيعت لذات او قاتك فاسمع مقال وثق بمولاي ليس للدنيا ثبوت انما الدنيا كبيت العنكبوت ورأى في اسفل اللوح مكتوبا هذه الايات

أَيْنَ مَنْ أَسَّسَ الذَّرَى وَبَنَاهَا  
أَيْنَ أَهْلَ الْخُصُونِ مَنْ سَكَنُهَا  
أَصْبَحُوا فِي الْقُبُورِ رَهْنًا لِيَوْمِ  
لَيْسَ يَبْقَى سِوَى إِلَهِ تَعَالَى  
وَتَوَلَّى مَشِيدَهَا شَعْرًا عَلَى  
رَحْلُوكُمْ كُنْ قَدْ تَحْتَلَى  
فِيهِ كُلُّ السَّرَائِرِ وَتُبْلَى  
وَهُوَ مَا زَالَ لِلْكَرَامَةِ أَهْلًا

فبكى الامير موسى كتب ذلك كله ونزل من فوق المجل وقصود الدنيا بين عينيه فلما وصل الى العسكرا قاموا يومها يدبرون الحيلة في دخول المدينة فقال الامير موسى لوزيره طالب بن سهل ولبن حوله من خواصه كيف تكون الحيلة في دخول المدينة لتنظر مجاثبها ولعلنا نجد فيها ما تقرب به الى امير المؤمنين فقال طالب بن سهل دام الله نعمة للامير فعمل سلما ونصعد عليه لعلنا نصل الى الباب من داخل فقال الامير موسى هذا ما خطر ببالي وهو نعم الرأي ثم انه دعا بالتجاردين والحدادين وامر ان يسوا الاخشاب بعلوا سلما مصفحا بصفاخ الحديد ففعلوا واحكوه وقعدوا في عمله شهر اكاملا واجتمعت عليه الرجال فاقاموه والصقوه بالصور فجاء مساور ياله كانه قد عمل له قبل ذلك اليوم فتعجب الامير موسى منه قال بارك الله فيكم كأنكم قستوه عليه من حسن صنعتكم ثم ان الامير موسى قال للناس من يطلع منكم على هذا السلم ويصعد فوق الصور ويمشي عليه ويقايل في نزوله الى اسفل المدينة لينظر كيف الامر ثم يخرجنا بكيفية فتح الباب فقال احدهم انا اصعد عليه ايها الامير وانزلنا فتحه فقال الامير له موسى اصعد بارك الله فيك فصعد الرجل على السلم حتى صار في اعلاه ثم انه قام على قدميه وشخص الى المدينة وصفق بكفيه وصاح باعلا صوته وقال انت

صليح ورعى بنفسه من داخل المدينة فانهرس لحر على عظمه فقال لا مير موسى هذا  
فعل لما قل فكيف يكون فعل المجنون ان كنا نفعل هكذا يجمع اصحابنا لم يبق منهم احد  
فنجزع عن قضاء حاجتنا وحاجة امير المؤمنين ارحلوا فلا حاجة لنا بهذه المدينة  
فقال بعضهم لعل غير هذا اثبت منه فصعد ثان وثالث ورابع وخامس فمالوا  
يصعدون من على ذلك السلم الى الصور واحدا بيد واحدا الى ان راح منهم اثنا  
عشر رجلا وهم يفصلون كما فعل الاول فقال الشيخ عبدالصمد ما لهذا الامر غيرى و  
ليس المجرب كغير المجرب فقال له الامير موسى لا تفعل ذلك ولا امكنك من الطلوع  
الى هذا الصورة لانك اذا مت كنت سببا لموتنا كلنا ولم يبق منا احد لانك انت دليل  
القوم فقال له الشيخ عبدالصمد لعل ذلك يكون على يدي بمشيئة الله تعالى فانفق  
القوم كلام على صعوده ثم ان الشيخ عبدالصمد قام وخط نفسه وقال بسم الله الرحمن  
الرحيم ثم انه صعد على السلم وهو يذكر الله تعالى ويقرأ آيات النجاة الى ان بلغ  
اعلى الصور ثم انه صفق بيديه وشخص بصره فصاح عليه القوم جميعا وقالوا ايها  
الشيخ عبدالصمد لا تفعل ولا تلق نفسك وقالوا ان الله وانا اليه راجعون ان وقع  
الشيخ عبدالصمد هلكنا باجمعنا ثم ان الشيخ عبدالصمد فتح فمحا زائدا وجلس  
ساعة طويلة يذكر الله تعالى ويتلو آيات النجاة ثم انه قام على حيله ونادى باعلى  
صوته ايها الامير لا بأس عليكم فقد صوف الله عز وجل عوف كيد الشيطان ومكره  
ببركة بسم الله الرحمن الرحيم فقال له الامير ما رأيت ايها الشيخ قال لما حصلت على  
الصور رأيت عشر جواركاهن الاقاروهن ينادين وادرك شهر زاد الصباح  
فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغق ايها الملك السعيد ان الشيخ عبدالصمد قال لما حصلت على الصور رأيت  
عشر جواركاهن الاقاروهن يشرن بايديهن ان تعالى البناء وتخيّل ان تحق  
بحر من الماء فاردت ان التقي نفسه كما فعل اصحابنا فرائيتهم موق فتما سكت عنهم  
وتلوت شيئا من كتاب الله تعالى فصوف الله عني كيدهن وانصرفن عني فلم ارم  
نفسى ورد الله عني كيدهن وسحرهن ولا شك ان هذا سحر ومكيدة صنعها  
اهل تلك المدينة ليردوا عنها كل من اراد ان يشرف عليها ويروم الوصول اليها

وهؤلاء اصحابنا مطروحوون موتى ثم امنه مشى على الصور الى ان وصل الى  
البرجين الخامس فرأى لها بابين من الذهب ولا قفل عليهما وليس فيها علامة  
للفتح ثم وقف الشيخ ماشاء الله وتأمل فرأى في وسط الباب صورة فارس من  
نحاس له كف مدود كأنه يشير به وفيه خط مكتوب فقرأه الشيخ عبد الصمد فاذا  
فيه افرك المسار الذي في سرة الفارس اثني عشر فركة فان الباب ينفتح فتأمل  
الفارس فاذا في سترته مسمار محكم متقن مكيث فركة اثني عشر فركة فانفتح  
الباب في الحال وله صوت كالرعد فدخل منه الشيخ عبد الصمد وكان رجلا فاضلا  
عالم بجميع اللغات والاقلام فمشى الى ان دخل دهليز طويل انزل منه على درجته  
فوجد مكانا مبدك حسنة وعليها اقوام موتى وفوق رؤسهم التروس المكلفة  
والحسامات المرفقة والقصى الموترة والسهام المفوطة وخلفها الباب عمود من  
حديد ومثاريير من خشب واقفال رقيقة والآلات محكمة فقال الشيخ عبد الصمد  
في نفسه لعل المفاتيح عند هؤلاء القوم ثم نظر بعينه واذا هو بشيخ يظهر انه اكوم  
سنا وهو على دكة عالية بين القوم الموتي فقال الشيخ عبد الصمد وما يدريك  
ان تكون مفاتيح هذه المدينة مع هذا الشيخ ولعله بواب المدينة وهؤلاء من تحت  
يده قد ناموا ورفع ثيابه واذا بالمفاتيح معلقة في وسطه فلما رآها الشيخ عبد  
الفرح فرحاشد يدا وقد كاد عقله ان يطير من الفرحة ثم ان الشيخ عبد الصمد  
اخذا المفاتيح ودنا من الباب وفتح الاقفال وجذب الباب والمتاديين والآلات  
فانفتحت وانفتح الباب بصوت كالرعد لكبره وهوله وعظم الآلة صند ذلك كبر  
الشيخ وكبر القوم معه واستبشروا وفرحوا وفرح الامير موسى بسلامة الشيخ  
عبد الصمد وفتح باب المدينة وقد شكره القوم على ما فعله فبادر العسكر  
كلهم بالدخول من الباب فصاح عليهم الامير موسى وقال لهم يا قوم لا تأمن اذا  
دخلنا كلنا من امر مجيد ولكن يبدخل النصف ويتأخر النصف ثم ان امير موسى  
دخل من الباب ومعه نصف القوم وهم حاملون آلات الحرب فنظر القوم الى  
اصحابهم وهم ميتون فدفعوهم وراء البوابين والحذم والحجاب النواب راقدين  
فوق فراش الحرير موتى كلهم ودخلوا الى سوق المدينة فظروا سوقا عظيما  
على الابنية لا يخرج بعضها عن بعض والدكاكين مفتحة والموازين معلقة  
والنحاس مصفوف والمخانات ملائمة من جميع البضائع ورأوا التجار موتى على

دكاكينهم وقد يبيت منهم الجلود ونحرت منهم العظام وصاروا عبدة لمن اعتبر ونظروا الى اربعة اسواق مستقلات دكاكينها ملوءة المال فتركوها ومضوا الى سوق الخبز واذ فيه من الحريز والديباج ما هو منسوج بالذهب الاحمر والفضة البيضاء على اختلاف الالوان واصحابه موتى وفود على انطاع الاديم يكادون ان ينطلقوا فتركوهم ومضوا الى سوق الجواهر واللؤلؤ والياقوت فتركوه ومضوا الى سوق الصيارف فوجدوهم موتى وتحتم انواع الحريز والابريصم ودكاكينهم ملوءة من الذهب والفضة فتركوهم ومضوا الى سوق العطارين فاذا دكاكينهم ملوءة بانواع العطريات ونوافح المسك والعنبر والعود والند والكافور وغير ذلك واهلها كلهم موتى ولم يكن عندهم شيء من المأكول فلما طلعوا من سوق العطارين وجدوا قريبا منه قصرا مزخرفا منبيا متقنا فدخلوه فوجدوا اعلاما منشورة وسيوفا مجردة وقسيًا موترة وتروسا معلقة بسلاسل من الذهب والفضة وخودا مطلية بالذهب الاحمر وفي دها ليز ذلك القصر دكاكين من العاج المنصع بالذهب الوهاج والابريصم وعليها رجال قديست منهم الجلود على العظام يحبسهم الجاهل نيا ما ولكنهم من عدم القوت ماتوا وذاقوا الحمام فعند ذلك وقف الامير موسى يسبح الله تعالى ويقدرسه وينظر الى حسن ذلك القصر ويحكم ببناءه ويحبب صنعه باحسن صفة واتقن هندسته واكثر نقشه باللازورد الاخضر

مكتوب على دأثره هذه الابيات

وَكُنْ عَلَى حَدَرٍ مِنْ قَبْلِ تَرْحُلٍ  
فَكُلْ سَاكِنٍ دَارَ سَوْفٍ تَرْحُلٍ  
فَاصْبُوا فِي الثَّرَى رَهْنًا بِأَعْلَى  
لَمْ يَفْهَمُ مَا لَهُمْ لَمَّا انْقَضَ الْأَجَلُ  
إِلَى الْقُبُورِ وَلَمْ يَنْفَعَهُمْ إِلَّا مَلُ  
لِذَلِكَ ضَيْقُ لَحُودٍ سَاءَ مَا نَزَلُوا  
أَيْنَ الْأَسْرَةِ وَالْيَتَامَى وَالْمَحْلُولِ  
مِنْ دَوْلَاهَا تُضَيَّرُ بِالْأَسْتَارِ وَالْمَثَلِ  
أَمَّا الْخَدُّودُ فَغَنَاهَا الْوَرْدُ مُسْتَفِئِلُ

أَنْظُرْ إِلَى مَا تَرَى يَا أَيُّهَا الرَّجُلُ  
وَقَدِّمِ الرَّادِ مِنْ خَيْرِ تَقْوَدٍ بِهِ  
وَأَنْظُرْ إِلَى مَعْشَرٍ زَانِقٍ أَمَانِ لَهُمْ  
بَنَوْا فَمَا نَفَعَ الْبَنِيَانُ وَأَخْرَقُوا  
كَمْ أَمَلُوا غَيْرَ مَقْدُورٍ لَهُمْ فُضُّوا  
وَأَسْتَنْزَلُوا مِنْ أَعَالِي عُرُوشِهِمْ  
فَجَاءَهُمْ صَارِعٌ مِنْ بَعْدِ مَا دَفَنُوا  
أَيْنَ الْوُجُوهِ الَّتِي كَانَتْ مُحِبَّةً  
فَأَفْصَحَ الْقَبْرِ عَنْهُمْ حَسَبَ سَائِلِهِمْ

تَذْطَالُ مَا أَكَلُوا يَوْمًا وَمَا شَرَبُوا | فَأَصْبَحُوا بَعْدَ طَبْعِ الْأَكْلِ قَدْ أَكَلُوا

فبكى الامير موسى حتى غشى عليه وامر بكتابة هذا الشعر ودخل القصر وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغخا فيها الملك السعيدان الامير موسى وخذل القصر فرأى حجرة كبيرة واربع مجالس عالية كبار متقابلة واسعة منقوشة بالذهب والفضة مختلفة الالوان وفي وسطها فسقية كبيرة من المرمور وعليها خيمة من الديباج وفي تلك المجالس جهات وفي تلك الجهات فناء مزخرف وحيطان مرصعة وبجوار تجري من تحت تلك المجالس تلك الانهار الاربعة تجري وتجتمع في بحيرة عظيمة مرصعة باختلاف الالوان ثم قال الامير موسى للشيخ عبد الصمد ادخل بنا هذه المجالس فدخلوا المجلس الاول فوجدوه مملوءا من الذهب والفضة البيضاء واللؤلؤ والجواهر والياقوت والمعادن النفيسة ووجد فيها اصناف مملوءة من الديباج الاحمر والاصفر والابيض ثم اخرجهم انتقلوا الى المجلس الثاني ففتحوا خزانة فيه فاذا هي مملوءة بالسلاح والاثار الحرب من الخوذ المذهبة والدراريذ والسيوف الهندية والرماح الخشبية والدابيس الخوارزمية وغيرها من اصناف آلات الحرب الكفاح ثم انتقلوا الى المجلس الثالث فوجدوا فيه خزان عليها اقفال مغلقة وفوقها ستارات منقوشة بانواع الطراز ففتحوا منها خزانة فوجدوا فيها مملوءة بالسلاح المزخرف بانواع الذهب والفضة والجواهر ثم اخرجهم انتقلوا الى المجلس الرابع فوجدوا فيه خزان ففتحوا منها خزانة فوجدوا فيها مملوءة بالاثار الطعام والشراب من اصناف الذهب والفضة وسكارج البلور والاقطاح المرصعة باللؤلؤ والوطب وكؤسات العقيق وغير ذلك فجمعوا اياهم واخذوا يصلح لهم من ذلك ويحمل كل واحد من العسكر ما يقدر عليه فلما غزموا على الخروج من تلك المجالس راوا هناك بابا من الساج متداخلا فيه العاج والابنوس وهو مصفح بالذهب لوهاج في وسط ذلك القصر وعليه ستر مسبول من حرير منقوش بانواع الطراز وعليه اقفال من الفضة البيضاء ففتح بالحيلة بغير مفتاح ففتحهم عبد الصمد الى تلك الاقفال ففتحها بعرفته وشجاعته وبراعته

فدخل القوم من دهليز مرخم في جوانب ذلك الدهليز برقع عليها صور من صنفا  
الوحوش الطيور وكل ذلك من ذهب احمر وفضة بيضاء واعينها من الدر  
واليواقيت يتحير كل من رآها ثم وصلوا الى قاعة مصنوعة فلما رآها الامير موسى  
والشيخ عبد الصمد اندهشوا من صنعها ثم اهتم عبروا فوجدوا قاعة مصنوعة  
من رخام مسقول منقوش بالجواهر يتوهم الناظر ان في طريقها ماء جاريا لو مر  
عليه احد لزلق فامر الامير موسى للشيخ عبد الصمد ان يطرح عليها شيئا حتى  
يتمكنوا من ان يمشوا عليها ففعل ذلك وتخييل حتى عبروا فوجدوا فيها قبة عظيمة  
مبنية بججارة مطلية بالذهب الاحمر لم يشاهد القوم في جميع ما رآوه احسن  
منها وفي وسط تلك القبة عتبة عظيمة كبيرة من المرمر بدا أثرها شبابه منقوشة  
مرصعة بقضبان الزمرد لا يقدر عليها احد من الملوك وفيها خيمة من الديبا  
منصوبة على اعمة من الذهب الاحمر وفيها طيور ارجلها من الزمرد الاخضر  
وتحت كل طير شبكة من اللؤلؤ الرطب مجللة على فسقية وموضوع على الفسقية  
سروير مرصع بالذر والجوهر والياقوت وعلى السرب جارية كأنها الشمس الضلجة  
لم ير الراؤن احسن منها وعليها ثوب من اللؤلؤ الرطب وعلى رأسها تاج من  
الذهب الاحمر وعصابة من الجوهر وفي عنقها عقد من الجوهر في وسطه  
جواهر مشرقة وعلى جبينها جوهرة تان نورها كور الشمس وهي كأنها ناظرة  
اليهم تتأملهم ميمنا وشمالا وادرك شهر زاد المكي فاستكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلعنلى يا الملك السعيد ان الامير موسى لما رأى هذه الجارية تعجب غاية  
العجب من جمالها وتعجب من حسنها وجرم خديها وسواد شعرها يظن الناظر  
انها بالحياة ولم تكن ميتة فقالوا لها السلام عليك ايها الجارية فقال له  
طالب بن سهل اصلى الله شانك اعلم ان هذه الجارية ميتة لا روح فيها  
فمن اين لها ان تزد السلام ثم ان طالب بن سهل قال له ايها الامير انما صورة  
مدبرة بالحكمة وقد قلعت عينها بعد موتها وجعل تحتها زيبيق واعيدنا  
مكافئها فلما يلعبان كانما يحركهما الهدب يتخييل الناظر انها تمش بعينيهما وهي  
ميتة فقال الامير موسى سبحان الله الذي قهر العباد بالموت واما السرب

الذي عليه الجارية فله درج وعلى الدرج عبدان احدهما ابصر والاخر اسو  
وبيدا احدهما آلة من البولاد وبيدا الاخر سيف مجوهر يخلط الانصا وبين يدي  
العبيدين لوح من ذهب وفيه كتابة تقرأ وهي بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله  
خالق الانسان وهوب الارباب ومسبب الاسباب بسم الله الباقى السرى  
بسم الله مقدر القضاء والقدر يا ابن آدم ما جهلك بطول الامل وما اسهاك  
عن حلول الاجل اما علمت ان الموت لك قد دعا والى قبض وحك قد سعى  
فكن على اهبة الرجل وتزود من الدنيا فستفار قها عن قليل اين دم ابو البشر  
اين فوج وما نسل اين الملوك الا كاسرة والقياسوة اين ملوك الهند والعراق  
اين ملوك الافاق اين العالقة اين الجبارة خلت منهم الديار وقد فارقوا  
الاهل والاطوان اين ملوك العجم والعرب ما توابا جمعهم وصاروا رمما اين  
السادة ذو الرتب قد ما تقا جميعا اين قارون وهامان اين شداد بن عاد  
اين كنعان وذوالاوتاد قرضهم والله قارض الاعمار فاخلع منهم الديار فهل  
قدموا الزاد ليوم المعاد واستعد والجواب رب العباد يا هذا ان كنت لا تعرفني  
فانا اعرفك باسمي فاني انا ترمز اين بنت عالقة الملوك من الذين عدلوا  
في البلاد ملكت ما لم يملكه احد من الملوك واعدلت في القضية وانصفت بين  
الرعية واعطيت ووهبت وقد عشت زمانا طويلا في سرور وعيش رغيد  
واعتقت الجوارى والعبيد حتى نزل بي طارق المنايا وحلت بين يدي الزايا  
وذلك انه قد فواترت عليا سبع سنين لم ينزل علينا ماء من السماء ولا  
نبت لنا عشب على وجه الارض فاكلنا ما كان عندنا من القوت ثم عطفنا على  
المواشي من الدواب فاكلناها ولم يبق شئ فحينئذ احضرت المال واكلمته  
بمكيال وبعثته مع الثقفات من الرجال فطا فوايه جميع الاقطار ولم يتركوا  
مصر من الامصار في طلب شئ من القوت فلم يجدوه ثم عادوا اليها بالمال  
بعد طول الغيبة فحينئذ اظهرنا اموالنا واذخا ثرنا واغلقنا ابواب الحصون  
التي بمددنا وسلمنا للحكم ربنا وفوضنا امرنا لما لكانا فمتنا جميعا كما ترانا  
وتركنا ما عمرنا وما ادخرنا هذا هو الخبر وما بعد العين الا الاثر وقد نظروا

في اسفل اللوح فروا مكتوبا فيه هذه الاسباب

بَعِيَ اَدَمُ لَا يَهْزَأُ بِكَ الْاَمَلُ عَنْ كُلِّ مَا اَدَّخَرْتَ كَمَا لَكَ تَنْتَقِلُ

وَقَدْ سَعَى قَبْلَكَ الْمَاضُونَ وَالْأَوَّلُ  
فَكَرُّهُ الْقَضَاءُ انْتَهَى الْكُلُّ  
تَخَلَّفُوا الْمَالَ وَالْبَنَانُ وَانْتَحَلُوا  
وَقَدْ أَقَامُوا بِرَهْنًا بِمَا عَمِلُوا  
فِي جَنِّ كَيْلِ بَدَارِ مَا هَا سُرُكُ  
فِيهَا مَقَامٌ مُشَدَّدٌ وَابْعَدُ مَا نَزَلُوا  
وَلَا يَطْبُثُ لَهُ حِلٌّ وَمُرْجَحُ  
وَلَيْسَ إِلَّا يَتَقَوَّى ذِيكَ الْعَمَلُ

أَرَاكَ تَرَعَّبُ فِي الدُّنْيَا وَزِيْنَتُهَا  
قَدْ حَصَلُوا الْمَالَ مِنْ حِلٍّ وَمِنْ حَرَمٍ  
قَادُوا الْعَسَاكِرَ أَفْوَاخًا وَقَدْ جَعَلُوا  
إِلَى قُبُورٍ وَضَبِقَ فِي الثَّرَى رَقْدُوا  
كَأَنَّمَا الزُّكْبُ قَدْ حَطَّوْا رِحَالَهُمْ  
فَقَالَ صَاحِبُهَا يَا قَوْمَ لَيْسَ لَكُمْ  
فَكْلُهُمْ خَائِفٌ أَضْحَى بِهَا وَجِلًا  
فَقَدِيرُ الزَّادِ مِنْ خَيْرِ كَيْسَرٍ عِنْدًا

فبكى الامير موسى لما سمع هذا الكلام وقال والله ان التقوى هي اسلحة الموت والتحقيق والركن الوثيق وان الموت هو الحق المبين والوعد اليقين وقية يا هذا المرجع والمآب واعتبر بمن سلف قبلك في التراب وبادر الى سبيل المعاد اما ترى الشيب الى القبر دعاك وبياض شعرك على نفسك قد نعالك فكن على يقظة الرجل والحساب يا ابن ادم ما اقسى قلبك فما غرك بربك ابن الامم السافرة العبرة لمن يعتبر يا ابن ملوك الصين اهل البأس والتمكين ابن عاد بن شداد وما بنى وعمر ابن النمرود الذي طغى وتجبوا ابن فرعون الذي محمد وكفر كلهم قهرهم الموت على الاثر فما ابقي صغيرا ولا كبيرا ولا انثى ولا ذكر اقروضهم قارض النعام ومكور النيل على النهار اعلم ايها الواصل الى هذا المكان من رانائه لا يعتز بشئ من الدنيا وحطامها فاها غداة مكارة دار بوار وغرور فطوبى لعبد ذكر ذنبه وخشى به واحسن المعاملة وقدم الزاد ليوم المعاد فمن وصل الى مدينتنا ودخلها وسهل الله عليه دخولها فليأخذ من المال ما يقدر عليه ولا يمس من فوق جسده شئنا فانه ستر لعورتي وجهازي من الدنيا فليتق الله ولا يسلب منه شئنا فيهلك نفسه وقد جعلت ذلك نصيحة مني اليه وامانة مني لاديه والسلام فاسأل الله ان يكفيكم شر البلايا والسقام وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والسبعون بعد الخمسة



قالت بلغنى ايتها الملك السعيدان الامير موسى لما سمع هذا الكلام بكى بكاء شديدا حتى غشى عليه فلما افاق كتب جميع ما رآه واعتبر بما شاهده ثم قال لا صعبه اثقوا بالاعدال واملاؤها من هذه الاموال وهذه الاواني والخف والجواهر فقال طالبين سهل للامير موسى ايتها الامير انترك هذا المجارية بما عليها وهو شئ لا نظير له ولا يوجد في وقت مثله وهو اوفى ما اخذت من الاموال واحسن هدية تقرب بها الى امير المؤمنين فقال الامير موسى يا هذا لم تسمع ما وصت به المجارية في هذا اللوح لاسيما وقد جعلته امانة وما نحن من اهل الخيانة فقال الوزير طالب هل لاجل هذه الكلمات فترك هذه الاموال وهذه الجواهر وهي مينة فما تضيع لهذا وهو زينة الدنيا وجمال الاحياء وثوب من القطن تستربه هذه المجارية ونحن احق به منها ثم دنا من السلم وصعد على الدرج حتى صار بين العامودين وحصل بين الشخصين واذا بابا احد الشخصين ضربه في ظهره وضربه الاخر بالسيف الذي في يده فرمى رأسه ووقع ميتا فقال الامير موسى رحم الله لك مضجعا لقد كان في هذه الاموال ما فيه كفاية والطع لا شك يزرى بصاحبه ثم امر بدخول العسكر فدخلوا وحملوا الجمل من تلك الاموال والمعادن ثم ان الامير موسى امرهم ان يغلقوا الباب كما كان ثم ساروا على الساحل حتى اشفوا على جبل عال مشرف على البحر وفيه مغارات كثيرة واذا فيها قوم من السودان وعليهم نطوع وعلى رؤسهم براثن من نطع لا يعرف كلامهم فلما رأوا العسكر اجفوا منهم ودلوا هاربين الى تلك المغارات ونسأوهم واوداهم على ابواب المغارات فقال الامير موسى يا شيخ عبدالصمد ما هؤلاء القوم فقال هؤلاء طلبة امير المؤمنين فقتلوا وضربت الخيام وحطت الاموال فما استقر بهم المكان حتى نزل ملك السودان من الجبل ودنا من العسكر وكان يعرف العربية فلما وصل الى الامير موسى سلم عليه فرد عليه السلام واكرمه فقال ملك السودان للامير موسى انتم من الانبياء من الجن فقال الامير موسى ما نحن فمن الانبياء اما انتم فلا شك انكم من الجن لا نفرادكم في هذا الجبل المنفرد عن الخلق ولعظم خلقكم فقال ملك السودان بل نحن قوم آدميون من اولاد حام بن نوح عليه السلام

واما هذا البحر فانه يعرف بالكر كرفقال له الامير موسى من اين لكم علم ولم يبلغكم نبى اوحى اليه في مثل هذه الارض فقال اعلم ايها الامير انه يظهر لنا من هذا البحر شخص له نور تضيئ له الافاق فينادى بصوت يسمعه البعيد والقريب يا اولاد حام استمعوا من يبرى ولا يبرى وقولوا لا اله الا الله محمد رسول الله وانا ابو العباس الحضر وكنا قبل ذلك نعبد بعضا فدعانا الى عبادة رب لعبا ثم قال للامير موسى قد علمنا كلمات نفوها فقال الامير موسى ماتلك الكلمات قال هي لا اله الا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيى ويميت وهو حي لا يموت وهو على كل شئ قدير وما نتقرب الى الله عز وجل الا بهذه الكلمات ولا ندفع غيرها وكل ليلة جمعة نرى نورا على وجه الارض نسمع صوت يقول سبح قدوس سبحنا ورب ملائكة والروح ما شاء الله كان وما لم يشأ لم يكن كل نعمة من الله فضل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم فقال له امير موسى نحن اصحاب ملك الاسلام عبد الملك بن مروان وقد جئنا بسبب القماقم الخاسر التي عندكم في مجركم وفيها الشياطين محبوسة من عهد سليمان بن داود عليها السلام وقد امر ان تأتبه بشئ منها يبصوه ويتفرج عليه فقال له ملك السودان حبا وكرامة ثم اضافهم بلحوم السمك وامر الغواصين ان يخرجوا من البحر شئ من القماقم السلمانية فاخرجوا لهم اثني عشر قمما ففرح الامير موسى بها واشيخ عبد الصمد والعساكر لاجل قضاء حاجة امير المؤمنين ثم ان الامير موسى وهب لملك السودان مواهب كثيرة واعطاه عطايا جزيلة وكذلك ملك السودان اهدى الى الامير موسى هدية من عجائب البحر على صفة الادمين وقال له ان ضيافتكم في هذه الثلاثة ايام من لحوم هذا السمك فقال الامير موسى لا بد ان نحل معنا شيا حتى ينظر اليه امير المؤمنين فيطمئن خاطره بذلك اكثر من القماقم السلمانية ثم ودعوه وساروا حتى وصلوا الى بلاد الشام فدخلوا على امير المؤمنين عبد الملك بن مروان فحدثه الامير موسى بجميع ما رآه وما وقع له من الاشعار والاخبار والمواعظ واخبره بخبر طالع بن سهل فقال امير المؤمنين ليتنى كنت معكم حتى عاين ما عاينتم ثم اخذ القماقم وجعل يفتح قمما بعد قمم والشياطين يخرجون منها ويقولون التوبة يا نبى الله وما نعود لمثل ذلك ابدا فتعجب عبد الملك ابن مروان من ذلك واما بنات البحر التي اضافهم بنوعها ملك السودان

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة جكاية رجوع الامير موسى من السفر مع القاقم السلطانية

فاظم صنعوا لها حياضاً من خشب وملاً وأماء ووضعوها فيها فماتت من شدة  
الحرقم ان امير المؤمنين احضر الاموال وقسمها بين المسلمين وادرك شهر زاد  
الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والسبعون بعد الخمائة

قالت بلغنى اياها الملك السعيد ان امير المؤمنين عبد الملك بن مروان لما رأى  
القاقم وما فيها تعجب من ذلك غاية العجب وامر باحضار الاموال وقسمها بين  
المسلمين وقال لم يعط الله احداً مثلاً ما اعطى سليمان بن داود ثم ان الامير  
موسى سأل امير المؤمنين ان يستخلف ولده مكانه على بلاده وهو توجه  
الى القدس الشريف يعبد الله فيه فولى امير المؤمنين ولده وتوجه هو الى  
القدس الشريف ومات فيه وهذا اخر ما انتهى لينا من حكاية مدينة النحاس  
على التمام والله اعلم

### وقد بلغنا ايضا

انه كان في قديم الزمان وسالف العصر والاوان ملك من ملوك الزمان كثير  
الجند والاعوان وصاحب جاه واموال ولكنه بلغ من الهرمومة ولم يرزق ولداً  
ذكراً فلما قلق لذلك توسل بالنبي صلى الله عليه وسلم الى الله تعالى وسأله  
بجاه الانبياء والاولياء والشهداء من عباده المقربين ان يرزقه بولد ذكر حتى  
يرث الملك من بعده ويكون قرّة عينه ثم قام من وقته وساعته ودخل الى  
قاعة جلوسه وارسل الى بنت عمه فواصلها فصارت حاملاً باذن الله تعالى  
فمكثت مدة حتى ان اوان وضعها فولدت ولداً ذكر اوجهه مثل وردة القمر  
ليلة اربعة عشر فترتب ذلك الغلام الى ان بلغ من العمر خمس سنين وكان  
عند ذلك الملك رجلاً حكيم من الحكماء الماهرين يسمى السند باد فسلم اليه  
ذلك الغلام فلما بلغ من العمر عشر سنين علمه الحكمة والادب الى ان صاذلك  
الولد ليس احد في هذا الزمان يناظره في العلم والادب والفهم فلما بلغ والده  
ذلك احضره جماعة من فرسان العرب يعلمونه الفروسية فمهر فيها وصال  
رجال في حومة الميدان الى ان افاق اهل زمانه وسائر اقرانه ففي بعض

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية الملك الذي رزق في آخر عمره ولدا وفيها حكايات

الايام نظر ذلك الحكيم في النجوم فرأى طالع الغلام وأنه متى عاش سبعة ايام  
وتكلم بكلمة واحدة صار فيها هلاكه فذهب الحكيم الى الملك والده واعلم بالخبر  
فقال له والده فامكن الرأي والتدبير يا الحكيم فقال له الحكيم ايها الملك الوالد  
والتدبير عندي ان تجعله في مكان فزهة وسماع آلات مطربة يكون فيه الى  
ان تمضي السبعة ايام فارسل الملك الى جارية من خواصه وكانت احسن  
الجوارى فسلم اليها الولد وقال لها خذي سيدك في القصر واجعليه عندك  
ولا ينزل من القصر الا بعد سبعة ايام تمضي فاخذته الجارية من يدها و  
اجلست في ذلك القصر وكان في القصر اربعون حجرا في كل حجرة عشرة جوار وكل  
جارية معها آلة من آلات الطرب اذا ضربت واحدة منهم يرقص من تحتها  
ذلك القصر وحواليه نهر جار مزروع شاطئه بجميع الفواكه والمشموم وكان ذلك  
الولد فيه من الحسن والجمال ما لا يوصف فبات ليلة واحدة فرأته الجارية مخفية  
والده فطرق العشق قلبها فلم تتمالك حتى رمت نفسها عليه فقال لها الولد  
ان شاء الله تعالى حين اخرج عند والدي اخبره بذلك فيقتلك فتوجهت الجارية  
الى الملك ورمت نفسها عليه بالبكاء والتحبيب فقال لها ما خبرك يا جارية  
كيف سيدك اما هو طيب فقالت يا مولاي ان سيدي راودني عن نفسي و  
اراد قتلي على ذلك فمنعته وهربت منه وما بقيت ارجع اليه ولا الى القصر  
ابدا فلما سمع والده ذلك الكلام حصل له غيظ عظيم فاحضر عنده الوزراء و  
امرهم بقتله فقالوا بعضهم ان الملك صمم على قتل ولده وان قتله يندم عليه  
بعد قتله لا محالة فانه عزيز عنده وما جاءه هذا الولد الا بعد الياس ثم بعد  
ذلك يرجع عليكم باللوم فيقول لكم لم تدبروا لي تدبيراً يمنعني من قتله  
فاتفقوا عليهم على ان يدبروا له تدبيراً يمنع عنه عن قتل ولده فمقدم الوزير الاول  
وقال انا اكفيكم شئ الملك في هذا اليوم فقام ومضى الى ان دخل على الملك و  
تمثل بين يديه ثم استاذنه في الكلام فاذا ن له فقال ايها الملك لو قدر ان كان لك  
الف ولد لم تطع نفسك في ان تقتل واحدا منهم بقول جارية اما ان تكون  
صادقة او كاذبة ولعل هذه مكيده منها لولدك فقال وهل بلغك شئ من

كيدهن ايها الوزير قال نعم

بلغني ايها الملك

انه كان ملك من ملوك الزمان مغرما بمحب النساء فبينما هو مختل في قصره يوما من الايام اذ اوقت عينه على جارية وهي في سلح بيئتها وكانت ذات حسن جمال فلما رآها لم يترك نفسه من المحبة فسأل عن ذلك البيت فقالوا له هذا بيت وزيرك فلان فقام من ساعته وارسل الى الوزير فلما حضري بين يديه امر بان يسافر الى بعض جهات المملكة ليطلع عليها ثم يعود فها هو الوزير يركب امره الملك فبعد ان سافر تخايل الملك حتى دخل بيت الوزير فلما رآته الجارية عرفته فوثبت قائمة على قدميها وقبلت يديه ورجليه ورحبت به ووقفت بعيدا عنه مشتغلة بتخدمته ثم قالت له يا مولانا ما سبب القدر المملوك ومثلي لا يكون له ذلك فقال سببه ان عشقتك والشوق اليك اقدماني على ذلك فقبلت الارض بين يديه ثانيا وقالت له يا مولانا انا لا اصلى ان اكون جارية لبعض خدام الملك فمن اين يكون لي عندك هذا المحظ العظيم حتى صرت عندك بهذه المنزلة فهد الملك يده اليها فقالت هذا الامر لا يفوتنا ولكن اصبر ايها الملك واقم عندى هذا اليوم كله حتى اصنع لك شيئا تأكله قال اجلس الملك على مرتبة وزيره ثم نهضت قائمة واثته بكتاب فيه المواعظ والاداب ليقرأ فيه حتى تجهز له الطعام فاخذ الملك وجعل يقرأ فيه فوجد فيه من المواعظ والحكم ما زجره عن الزنا وشرهته عن ارتكاب المعاصي فلما جهزت له الطعام قدمته بين يديه وكانت عدة الصحون تسعين صفا فجعل الملك يأكل من كل صحن ملقعة والطعام انواع مختلفة وطعمها واحد فتعجب الملك من ذلك غاية التعجب ثم قال ايها الجارية ارى هذه الانواع كثيرة وطعمها واحد فقالت له الجارية اسعد الله الملك هذا مثل ضربته لك لتعزبه فقال لها وما سببه فقالت اصلح الله حال مولانا الملك ان في قصره تسعين مخطبة مختلفات الالوان وطعمهن واحد فلما سمع الملك ذلك الكلام تجمل منها وقام من وقته وخرج من المنزل ولم يتعرض لها بسوء ومن نجلته شئ خاتمة عندها تحت الوسادة ثم توجه الى قصره فلما جلس الملك في قصره حضر الوزير ذلك الوقت وتقدم الى الملك وقبل الارض بين يديه واعلمه بحال ما ارسله اليه ثم سار الوزير الى داخل بيته وقعد على مرتبته ومد يده تحت الوسادة فلقو خاتم الملك تحتها فرفعه الوزير وحمله على قلبه وانفزل عن الجارية مدة سنة كاملة ولم يكلمها وهي

لا تقم ما سبب غيظه وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الوزير انغزل عن الجارية مدة سنة كاملة ولم يكلمها وهي لا تقم ما سبب غيظه فلما طال بها المطال ولم تقم ما سبب ذلك ارسلت الى ايبيها واعلمته بما جرى لها معه من انغزاله عنها مدة سنة كاملة فقال ابوها اني اشكوه حين يكون بحضرة الملك فدخل يوما من الايام فوجه بحضرة الملك وبين يديه قاضى العسكر فادعى عليه فقال صلح الله تعالى حال الملك انه كان لى روضة حسنة غرسها بيدي وانفقت عليها مالى حتى ثمرت وطاب جناها فاهديتها لوزيرك هذا فاكل منها ما طاب له ثم رفضها ولم يسقها فيلبس رهرها وذهب رونقها وتغيرت حالتها فقال الوزير ايها الملك صدق هذا في مقالته اني كنت احفظها واكل منها فذهبت يوما اليها فرأيت اثر الاسد هناك فحفت على نفسي منه فعزلت نفسي عنها ففهم الملك ان الاثر الذي وجدته الوزير هو خاتم الملك الذي نسيه في البيت فقال الملك عند ذلك لوزيره ارجع ايها الوزير وانت امن مطمئن فان الاسد لم يقربها وقد بلغنى انه وصل اليها ولكن لم يتعرض لها بسوء وحرمة ابائى واجدادى فقال الوزير عند ذلك سمعا وطاعة ثم ان الوزير رجع الى بيته وارسل الى زوجته وصالحها ووثق بصيانتها

### وبلغنى ايها الملك ايضا

ان تاجرا كان كثيرا لا سفار وكانت له زوجة جميلة يجيها ويغار عليها من كثرة المحبة فاشتري لها درة فكانت الدرة تعلم سيدها بما جرى في غيبته فلما كان في بعض اسفاره تفلقت امرأة التاجر بغلام كان يدخل عليها فتكرمه وتواصله مدة غياب زوجها فلما قدم زوجها من سفره اعلمته الدرة بما جرى وقالت له يا سيدى غلام تركى كان يدخل على زوجك في غيابك فتكرمه غاية الاكرام فهم الرجل بقتل زوجته فلما سمعت زوجته ذلك قالت له يا رجل اتق الله وارجع الى عقلك هل يكون لطير عقل وفهم وان اردت

ان ابين لك ذلك لتعرف كذا بها من صدقها فامض هذه الليلة ونم عند  
بعض اصدقائك فاذا أصبحت فقال لها واسألها حتى تعلم هل تصدق هي  
فيما تقول او تكذب فقام الرجل وذهب الى بعض اصدقائه فبات  
عنده فلما كان الليلة عمدت زوجة الرجل الى قطعة نطع غطت به فقص  
الدرة وجعلت ترش على ذلك النطع شيئا من الماء وتروح عليها  
بمروحة وتقرب اليها السراج على صورة لمعان البرق وصارت تديري  
الرجى الى ان صبح الصياح فلما جاء زوجها قالت له يا مولاي اسأل الدرة  
نحو زوجها الى الدرة يحدثها ويسألها عن ليلتها الماضية فقالت له الدرة  
يا سيدي ومن كان ينظر او يسمع في الليلة الماضية فقال لها لا شيء  
فقلت يا سيدي من كثرة المطر والريح والرعد والبرق فقال لها كذبت  
ان الليلة التي مضت ما كان فيها شيء من ذلك فقالت له الدرة ما اخبر  
الآباء عاينت وشاهدت وسمعت فكذبها في جميع ما قالت عن زوجته و  
اراد ان يصالح زوجته فقالت والله ما اصلح حتى تذبح هذه الدرة  
التي كذبت علي فقام الرجل الى الدرة وذبحها ثم اقام بعد ذلك مع زوجة  
مدة ايام قلائل ثم رأى في بعض الايام ذلك الغلام التركي وهو خارج  
من بيته فعلم صدق قول الدرة وكذب زوجته فندم على ذبح الدرة  
ودخل من وقته وساعته على زوجته وذبحها واقسم على نفسه انه لا  
يتزوج بعدها امرأة مدة جيوته وما علمت ان ابها الملك الا لتعلم ان  
كيدهن عظيم والعجلة تورث الندامة فرجع الملك عن قتل ولده فلما كان  
في اليوم الثاني دخلت عليه الجارية وقبلت الارض بين يديه وقالت  
له ابها الملك كيف أهملت حقى وقد سمع الملوك عنك انك امرت بامر  
ثم نقضه وزيرك وطاعة الملك من نفاذ امره وكل احد يعلم عدوانا فاك  
فأنصفني من ولدك

## فقد بلغني

ان رجلا قصارا كان يخرج كل يوم الى شاطئ دجلة يقصر القماش ويخرج  
معه ولده فينزل النهر ليعوم فيه مدة اقامته ولم ينهه ولده عن ذلك فبينما

هو يوم يوما من الايام اذ نعت سواعده ففرق فلما نظر اليه ابوه وشب عليه وتزأى عليه فلما امسكه ابوه تعلّق به ذلك الولد ففرق الاب والابن جميعا فكد لك انت ايها الملك اذ لم تنه على ولدك وتأخذ حق من اخاف عليك يفرق كل منكما وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الموفية للثمانين بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان المجاريت لما حكت للملك حكاية القضاء وولده وقالت اخاف ان تغرق انت وولدك ايضا قالت

## وكذلك بلغنى

من كيد الرجال ان رجلا عشق امرأة وكانت ذات حسن وجمال وكان لها زوج يحبها وتخبه وكانت تلك المرأة صالحة عفيفة ولم يحب الرجل العاشق اليها سبيلا فطال عليه الحال ففكر في الحيلة وكان لزوجة المرأة غلام رباه في بيته وذلك الغلام امين عنده فحجاء اليه ذلك العاشق وما زال يلاطفه بالهدية والاحسان الى ان صار الغلام طوعا له فيما يطلبه منه فقال له يوما من الايام يا فلان امان تدخل بي منزلكم اذا خرجت سيدتك منه فقال له نعم فلما خرجت سيدته الى الحمام وخرج سيده الى الدكان جاء الغلام الى صاحبه واخذ بيده الى ان ادخله المنزل ثم عرض عليه جميع ما في المنزل وكان العاشق مصمما على مكيدة يكيدها المرأة فاخذ بياض بيضة معه في اناء ودنا من فراش الرجل وسكبه على الفراش من غير ان ينظر اليه الغلام ثم خرج من المنزل ومضى الى حال سبيله ثم بعد ساعة دخل الرجل فاة الفراش ليستريح عليه فوجد فيه بلا فاخذه بيده فلما رآه ظن في عقله انه مثنى رجل فظن الى الغلام بعين الغضب ثم قال له اين سيدتك فقال له ذهبت الى الحمام وتعود في هذه الساعة فتحقق ظنه وغلب على عقله انه مثنى رجل فقال للغلام اخرج في هذه الساعة واحضى سيدتك فلما حضت بين يديه وشب قائما اليها وضى بها ضو باعيفا ثم كفها واراد ان يذبحها فصاحت على الجيران فادركوها فقالت لهم ان هذا الرجل يريد ان يذبحني ولا اعرف



لى ذنبا فقام عليه الجيران وقالوا له ليس لك عليها سبيل ما ان تطلقها واما ان تمسكها بمعروف فاننا نعرف عفافها وهي جارية تنامة طويلة ولم نعلم عليها سوء ابدا فقال لهم انى رايت في فراش مني مكنتي الرجال وما ادرى ما سبب لك فقام رجل من الحاضرين وقال له ارى ذلك فلما رآه الرجل قال احضوني ناراً وعاء فلما احضروه ليك اخذ البياض قلاه على النار واكل منه الرجل واطعمه الحاضرين فتحقق الحاضرون انه بياض بيض فعلم الرجل انه ظالم لزوجته وانها بريئة من ذلك ثم دخل عليه الجيران وصالحوه هو وياها بعد ان طلقها وبطلت حيلة ذلك الرجل في اذنبه من المكيدة لتلك المرأة وهي غافلة فاعلم ايها الملك ان هذا من كيد الرجال فامر الملك بقتل ولده فقدد الوزير الثالث وقبل الارض بين يديه وقال له ايها الملك لا تجعل على مثل ولدك فان امره مارزفته الا بعد يأس نرجوان يكون ذلك ذخيرة في ملكك حافظا على مالك فغضب ايها الملك عليه لعن له حجة يتكلم بها فان محلت على قتله ندمت كما ندم الرجل للتاجر قال له الملك وكيف كان ذلك وما حكايته يا وزير

### قال بلغني ايها الملك

انه كان تاجر لطيف في مأكله ومشربه فسا فر يوم ما من الايام الى بعض البلاد فيبينا هو يمشي في اسواقها واذ بجوز معها رغيفان فقال لها هل تتبعها فقالت له نعم فساومها با رخص ثمن واشترى اهما منها وذهب لهما الى منزله فاكلهما ذلك اليوم فلما اصبح الصباح عاد الى ذلك المكان فوجد الجوز ومعهما الرغيفان فاشترى اهما ايضا منها ولم يزل كذلك مدة عشرين يوما ثم غابت الجوز عنه فسال عنها فلم يجد لها خبرا فبينما هو ذات يوم من الايام في بعض شوارع المدينة اذ وجدها فوقف وسلم عليها وسألها عن سبب غيابها وانقطاع الرغيفين عنه فلما سمعت الجوز كلامه تنكاسلت عن رد الجواب فاقدم عليها ان تخبره عن امورها فقالت له يا سيدى على سمع منى الجواب وما ذلك الا انى كنت اخدم انسانا وكانت به اكلة في صلبه وكان عنده طبيب يأخذ الدقيق ويلته بهمن يجعله على الموضع الذى فيه الوجع طول ليلته الى ان يصبح الصبح فاخذ ذلك الدقيق واجعله ورغيفين وابعهما لك او لغيرك وقد مات ذلك الرجل فانقطع منى الرغيفان فلما سمع التاجر ذلك الكلام قال اتالله وانا اليه راجعون ولا حول ولا قوة الا

بالله العلي العظيم وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الحادية والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الهجو زلما اخبرت التاجر بسبب الرغيفين قال  
لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ولم يزل ذلك التاجر يتقيا الى ان مرض  
وندم ولم يفده الندم

## وبلغني ايها الملك من كيد النساء

ان رجلا كان يقف بالسيف على رأس ملك من الملوك وكان ذلك الرجل بهيوة  
جارية فبعث اليها يوما من الايام غلام برسالة على العادة بينهما فجلس الغلام  
عندها ولا عيها قالت اليه وضمتة الى صدرها فطلب منها المجامعة فطاعته  
بينهما كذلك واذا بسيد الغلام قد طرق الباب فاخذت الغلام ورمته في  
طابق عندها ثم فتحت الباب فدخل وسيفه بيده فجلس على فراش المرأة فاقبلت  
عليه تمازجه وتلاعبه وتضمه الى صدرها وتقبله فقام الرجل اليها وجامعها  
واذا بن زوجها يدق عليها الباب فقال لها من هذا قالت زوجي فقال لها كيف  
افعل وكيف الحيلة في ذلك فقالت له قم سلك سيفك وقف على الدهليز ثم سبني  
واشتمني فاذا دخل عليك زوجي فاذهب وامض الى حال سبيلك ففعل ذلك  
فلما دخل زوجها رأى خازن دار الملك واقفا وسيفه مسلول بيده وهو يشتم  
زوجته ويهتددها فلما رآه الخازن دارا استحي واعمد سيفه وخرج من البيت فقال  
الرجل لزوجته ما سبب ذلك فقالت له يا رجل ما البرك هذه الساعة التي اتيت  
فيها قد اعتقت نفسا مؤمنة من القتل وما ذاك الا انتى كنت فوق السلم اغزل  
واذا بغلام قد دخل على مطرودا ذاهبا لعقل وهو يلهمث خوفا من القتل وهذا  
الرجل مجرد سيفه وهو يسرع وراءه ويحيد في طلبه فوق الغلام على تقبل يدك  
ورحلي وقال يا سيدتي اعتقيني من يريد قتل ظلمنا فحأتة في الطابق الذي  
عندنا فلما رأيت هذا الرجل قد دخل وسيفه مسلولا نكرته منه حين طلبه  
منى فصارت يشتمني ويهددني كما رأيت والحمد لله الذي ساقك لي فان كنت  
حائرة وليس عندى احد ينقذني فقال لها زوجها نيم ما فعلت يا امرأة ابرك

على الله فيما زيك بفعلك خيرا ثم ان زوجها ذهب الى الطابق ونادى الغلام وقال له اطلع لابس عليك فطلع من الطابق وهو خائف والرجل يقول لارج نفسك لابس عليك وصار يتوجع لما صابه والغلام يدعوك بذلك الرجل ثم خرجا جميعا ولم يعلما ما دبرت هذه المرأة فاعلم ايها الملك ان هذا من جلة كيد النساء فايك والركون الى قولهن فوجع الملك عن قتل ولده فلما كان في اليوم الثالث دخلت الجارية على الملك وقبلت الارض بين يديه وقالت له ايها الملك خذ لي حقي من ولدك ولا ترجع الى قول وزرائك فان وزراء السوء لا خير فيهم ولا تكن كالملك الذي ركن الى قول وزير السوء من وزرائه فقال لها الملك وكيف كان ذلك

### قالت بلغني ايها الملك السعيد ذوالراي الرشيد

ان ملكا من الملوك كان له ولد يحب ويكرمه غاية الاكرام ويفضله على سائر اولاده فقال له يوما من الايام يا ابت ان اريد ان اذهب الى الصيد والقنص فامر بتجهيز امر ووزيرا من وزرائه ان يخرج معه في خدمته ويقض له جميع مهماته في سفره فاخذ ذلك الوزير جميع ما يحتاج اليه الولد في السفر وخرج معهما الخدم والنواب والعلمان وتوجهوا الى الصيد حتى وصلوا الى ارض مختصرة ذات عشب ومرعى ومياه والصيد فيها كثير فتقدم ابن الملك للوزير وعرفه بما يحب من النزه فاقاموا تلك الارض مدة ايام وابن الملك في طيب عيش وادخله ثم امرهم ابن الملك بالانصراف فاعترضته غزالة قد انقرت عن فقتها فاشتباقت نفسه الى اقتناصها وطع فيها فقال للوزير ان اريد ان اتبع هذه الغزالة فقال له الوزير افعل ما بدا لك فتبعها الولد متفردا وحده وطلبها حول النهار الى ان امسى الليل فصعدت الغزالة الى جبل وعمر وظلم على الولد الليل واراد الرجوع فلم يعرف اين يذهب فبقى متحيرا في نفسه وما زال راكبا على ظهر فرسه الى ان اصبح الصباح ولم يلق فرجا لنفسه ثم سار ولم يزل سائرا خائفا جائعا عطشا فاوهولا يدري اين يذهب حتى انتصف عليه النهار وحميت عليه الرضاء واذا هو قد اشرف على مدينة عالية البنيان مشيدة الاركان وهي قفراء خراب ليس فيها غير البوم والغراب فينها هو واقف عند تلك المدينة

يتجه من رسومها اذ لاحت منه نظرة فرأى جارية ذات حسن وجمال تحت  
 حبل من جدرانها وهي تبكي قد ناء عنها وقال لها من تكوني فقالت له انا  
 بنت التيمية ابنة الطباخ ملك الارض للشهباء خرجت ذات يوم من الايام  
 اقضى حاجتي فاخطفتني عفريت من الجن وطارني بين السماء والارض فتول  
 عليه شهاب من نار فاخترق فسقطت ها هنا ولى ثلثة ايام بالجويع العطش  
 فلما نظرتك طمعت في الحيوة وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن الملك لما خاطبته بنت الملك الطباخ  
 وقالت له لما نظرتك طمعت في الحيوة ادركت ابن الملك عليها الرأفة فاركبتها  
 وراءه على جواده وقال لها طيبي نفسا وقرى عينا ان ردى الله سبحانه  
 وتعالى الى قومي واهل ارسلتك الى اهلك ثم سار ابن الملك يلتمس الفرج  
 فقالت له المجارية التي وراءه يا ابن الملك انزلني حتى اقضى حاجتي تحت هذه  
 الحائط فوقف وانزلها ثم انتظرها فتوارت في الحائط ثم خرجت باشنع منظر  
 فلما راها ابن الملك اقتنع بدينه وطار عقله وخاف منها وتغيرت حالته ثم  
 وثبت تلك المجارية فركبت وراء ظهره على الجواد وهي في صورة اقبح ما يكون  
 من الصور ثم قالت له يا ابن الملك مالي اراك قد تغير وجهك فقال اني تذكرت  
 امر اهتي فقالت له استعن عليه بجيوش ابيك وابطاله فقال لها ان الذي  
 اهتي لا تزججه الجيوش ولا يهتم بالابطال فقالت له استعن عليه بمال ابيك و  
 ذخائره فقال لها ان الذي اهتي لا يفتح بالمال ولا بالذخائر فقالت له انكم  
 تزعمون ان لكم في السماء الها يرى ولا يرى وانه قادر على كل شئ فقال لها نعم  
 مالك الالهو قالت له فادعوه لعله ان يخلصك مني فرفع ابن الملك طرفه الى  
 السماء واخلص بقلبه بالدعاء وقال اللهم اني استعنت بك على هذا الامر الذي  
 اهتي واسأربيه اليها فسقطت على الارض محوقة مثل الفخمة فحمد الله وشكوه  
 وما زال يجدد في السير والله سبحانه وتعالى هون عليه السير ويدله في الطرق  
 الى ان اشرف على بلاده ووصل الى ملك ابيه بعد ان كان قد يئس من الحيوة  
 وكان ذلك كله برأى لوزير الذي سافر معه لاجل ان يهلكه في سفرته فنصره الله

تعالى وانما اخبرتك ايها الملك لتعلم ان وزراء السؤلا يصفون النية ولا يحسنون  
الطوية مع ملوكهم فكن من ذلك الامر على حذر فاقبل عليها الملك وسمع كلامها  
وامر بقتل ولده فدخل الوزير الثالث وقال انا اكهيكم شر الملك في هذا النهار ثم ان  
ذلك الوزير دخل على الملك وقبل الارض بين يديه وقال له ايها الملك اني باصحك  
وشفيق عليك وعلى دولتك ومشير عليك برأى سديد وهو ان لا تعجل على قتل  
ولدك وقرّة عينك وثمرّة فؤادك فربما كان ذنبه امرا هيئنا قد عظمته عندك هذه  
المجارية فقد بلغني ان اهل قريتين افنوا بعضهم على قطرة عسل فقال له الملك وكيف  
ذلك فقال علم ايها الملك

### انه بلغني

ان رجلا صيادا كان يصيد الوحوش في البرية فدخل يوما من ذات الايام كهفا  
من كهوف الجبل فوجد فيه حفرة متلاثة عسل نحل فجمع شيئا من ذلك العسل في قربة  
كانت معه ثم حملها على كتفه واتى بها المدينة ومعه كلب صيد وكان ذلك الكلب  
عزيزا عليه فوقفا للرجل الصياد على دكان زيات وعرض عليه العسل فاشتراه  
صاحب الدكان ثم فتح القربة واخرج منها العسل لينظره فقطرت من القربة قطرة  
عسل فاجتمع عليها ذباب فسقط عليه طير وكان الزيات له قط فوثب على الطير  
فراه كلب الصياد فوثب على القط فقتله فوثب الزيات على كلب الصياد فقتله فوثب  
الصياد على الزيات فقتله وكان للزيات قرية وللصياد قرية فسمعوا بذلك  
فاخذوا اسلحتهم وعددهم وقاموا على بعضهم غضبي التقى الضفان فلم يزل السيف  
دائر ابيهم الى ان مات منهم خلق كثير لا يعلم عددهم الا الله تعالى

### وقد بلغني ايها الملك من جملة كيد النساء

ان امرأة دفع لها زوجها درهما لتشتري به ارضا فاخذت منه الدرهم وذهبت  
به الى بيتاع الارز فاعطاها الارز وجعل يلاعبها وينامزها ويقول لها ان الارز  
لا يطيب الا بالسكر فان اردته فادخلي عندي فدر ساعة فدخلت المرأة عنده  
في الدكان فقال بياع الارز لعبدته زن لها بدرهم سكر او اعطاه سيده رمزا  
فاخذ العبد المنديل من المرأة وفرغ منه الارز وجعل في موضعه ترابا وجعل

بدل السكرجرا وعقد المنديل وتركه عندها فلما خرجت المرأة من عنده أخذت مندِيلها وانصرفت الى منزلها وهي تحسب ان الذي في مندِيلها رز وسكر فلما وصلت الى منزلها وضعت المنديل بين يدي زوجها فوجد فيه ترابا وجرا فلما احضرت القدر قال لها زوجها هل نحن قلنا لك ان عندنا عمارة حتى جئت لنا تراب وجرا فلما نظرت الى ذلك علمت ان عبدا لبيع نصب عليها وكانت قد اتت بالقدر في يدها فقالت لزوجها يا رجل من شغل البال الذي صابني ذهبت لاجئ بالغربال فجئت بالقدر فقال لها زوجها واى شئ اشغل بالك قالت له يا رجل ان الدرهم الذي كان معي سقط مني في السوق فاسميت من الناس ان ادور عليه وماهان على ان الدرهم يروح متى فجعت التراب من ذلك الموضع الذي وقع فيه الدرهم واردت ان اغربله وكنت رائحة اجئ بالغربال فجئت بالقدر ثم ذهبت واحضرت الغربال واعطته لزوجها وقالت له غربله فان عينك اصح عيني فقعد الرجل يغربل في التراب الى ان امتلأ وجهه وذقنه من الغبار وهو لا يدرك مكرها وما وقع منها فهذا ايها الملك من حيلة كيد النساء وانظر الى قول الله تعالى ان كيدك عظيم وقوله سبحانه وتعالى ان كيد الشيطان كان ضعيفا فلما سمع الملك من كلام الوزير ما اقنعه وارضاه وزجره عن هواه وتامل ما تلاه عليه من آيات الله سلطت انوار النصيحة في سماء عقله وخلد رجوع عن تصميمه قتل ولده فلما كان في اليوم الرابع دخلت الجارية على الملك وقبلت الارض بين يديه وقالت له ايها الملك السعيد ذوالرأى الوشيد قد اظهرت لك حق عيانا فظلمتني واهملت مقاصد غريبي لكونه ولدك ومحبة قلبك وسوينصرتك سبحانه وتعالى عليه كما نصرت الله ابن الملك على وزيرايه فقال لها الملك وكيف كان ذلك فقالت له الجارية

### بلغنى ايها الملك

انه كان ملك من الملوك الماضية له ولد ولم يكن له من الاولاد غيره فلما بلغ ذلك الولد زوجة ابوه بامنة ملك اخر وكانت جارية ذات حسن وجمال وكان لها ابن عم قد خطبها من ابوها ولم تكن راضية بزواجها منه فلما علم ابن عمها انها تزوجت بغيره اخذته الغير فانفق رأى ابن عم الجارية ان يرسل الهدايا الى

وزير الملك الذي تزوج بها ابنه فارس الى هذا يا عظيمة وانفذ اليه اموالا كثيرة وسأله ان يمتال على قتل ابن الملك بمكيكة تكون سببا لهلاكه او يتلطف به حتى يرجع عن زواج المجارية وبعث يقول له ايها الوزير لقد حصل عندي من الغيرة على ابنة عمي ما حملني على هذا الامر فلما وصلت الهدايا الى الوزير قبلها وارسل اليه يقول طب نفسا وقر عيننا فلك عندي كلما تزيد ثم ان الملك اب المجارية ارسل الى ابن الملك بالحضور الى مكانه لاجل الدخول على ابنته فلما وصل الكتاب الى ابن الملك اذن له ابوه في المسير وبعث معه الوزير الذي جاءت له الهدايا وارسل معها الف فارس وهذا يا ويها مل وسراقات خياما فسار الوزير مع ابن الملك وفي ضميمه ان يكيده بمكيكة واخبره في قلبه السوء فلما صاروا في الصحراء تذكر الوزير ان في هذا الجبل عينا جارية من الماء تعرف بالزهر او كل من شرب منها اذا كان رجلا يعود امرأة فلما تذكر ذلك الوزير انزل العسكر بالقرب منها وركب الوزير جواده ثم قال لابن الملك هل لك ان تزوج معي تنفج على عين ماء في هذا المكان فركب ابن الملك وسار هو ووزير ابيه وليس معهما احد وابن الملك لا يدري ما قد جرى له في الغيب لم يزل الاسايرين حتى وصلا الى تلك العين فنزل ابن الملك من فوق جواده وغسل يديه وشرب منها واذا به قد صار امرأة فلما عرف ذلك صرخ وبكى حتى غشى عليه فاقبل عليه الوزير يتوجع لما اصابه ويقول له ما الذي اصابك فاخبره الولد فلما سمع الوزير كلامه توجع له وبكى لما اصاب ابن الملك ثم قال له يعينك الله تعالى من هذا الامر كيف قد حلت بك هذه المصيبة وعظمت تلك الرزية ونحن سائرون بفرحة لك حيث تدخل على ابنة الملك والان لا ادري هل تنوجه اليها ام لا والرأى لك فاما امرني به فقال له الولد ارجع الى بي واخبر بما اصابني فانني لست ابرح من هاهنا حتى يذهب عني هذا الامر واموت بحسرة فكتب الولد كتابا لابيه يعلمه بما جرى له ثم اخذ الوزير الكتاب وانصرف راجعا الى مدينة الملك وترك العساكر والولد وما معه من الجيوش عنده وهو فرحان في الباطن بما فعل بابن الملك فلما دخل الوزير على الملك اعلمه بقضية ولده واعطاه كتابه فحزن الملك على ولده حزنا شديدا ثم ارسل الى الحكماء واصحاب الاسرار ان يكشفوا له عن هذا الامر الذي حصل لولده فلما احذر رد عليه جوابا ثم ان الوزير ارسل الى

ابن عم الجارية ينشره بما حصل لابن الملك فلما وصل اليه الكتاب فوج فراشديدا  
وطمع في زواج ابنة عمه وارسل الى الوزير هدايا عظيمة واموال كثيرة وشكروا  
واما ابن الملك فانه اقام على تلك العين مدة ثلاثة ايام بليا اليها الا ياكل ولا يشرب  
واعتمد فيها اصابه على الله سبحانه وتعالى الذي ما خاب من توكل عليه فلما كانت  
في الليلة الرابعة واذا هو بفارس على رأسه تاج وهو في صفة اولاد الملوك فقال  
له الفارس من اتي بك ايها الغلام الى هاهنا فاعلمه الولد بما اصابه وانه كان مسافرا  
الى زوجته ليدخل عليها واعلمه ان الوزير اتي به الى عين الماء فشرب منها فحصل له  
ما حصل وكلما تحدث الغلام يغلبه البكاء فيبكي فلما سمع الفارس كلامه رثى له  
وقال له ان وزيرايك هو الذي رماك في هذه الحبيبة لان هذه العين لم يعلم  
بها احد من البشر الا رجل واحد ثم ان الفارس امره ان يركب معه فركب الولد  
وقال له الفارس امض معي الى منزلي فانت ضيفي في هذه الليلة فقال له الولد  
اعلمني من انت حتى اسير معك فقال له انا ابن ملك الحان وانت ابن ملك  
الانس فطب نفسا وقرعينا بما يزيل همك وغمك فهو على هين فصار معه  
الولد من اول النهار واهل جيوشه وعساكره وما زال سائرا معه الى نصف  
الليل فقال له ابن ملك الحان انه رى كمر قطعنا في هذا الوقت فقال له الغلام لا ادرك  
فقال له ابن ملك الحان قطعنا مسيرة سنة للجد المسافر فتعجب ابن الملك من ذلك  
وقال له كيف العمل والرجوع الى اهل فقال له ليس هذا من شأنك انما هو من شأن  
فحيث تبرء من علتك تعود الى اهلك في اسرع من طرفة العين وذلك على هين  
فلما سمع الغلام من الجني هذا الكلام طار من شدة الفرح وظن انه اضغات  
احلام وقال سبحان التقدير على ان يرد الشقي سعيدا وفرح بذلك فراشديدا  
وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن ملك الحان قال لابن ملك الانس حيث تبوء  
من علتك تعود الى اهلك اسرع من طرفة عين ففرح بذلك لايزال سائرين  
الى ان اصبح الصباح واذا هم بارض مخضرة نضرة ذات اشجار باسقة واطيار  
ناطقة ورياض فائقة وقصور رائقة فنزل ابن ملك الحان عن جواده امر الولد



بالنزول واخذ بيده ودخلا في بعض تلك القصور فنظر ابن الملك الى ملك عال  
وسلطان له مشان فاقام عنده ذلك اليوم في اكل وشرب الى ان اقبل الليل فقام  
ابن ملك الجن وركب جواده وركب ابن ملك الارض معه وخرجا تحت الليل  
بمجدلين المسير الى ان اصبح الصباح واذا هما بارض سوداء غير عامرة ذات صحور  
واجمار سوداء كالحا فقطعته من جهنم فقال له ابن ملك الارض ما يقال لهذه الارض  
فقال له يقال لها الارض الدهماء لملك من ملوك الجن اسمه ذو المجناحين لم يقدر  
احد من الملوك ان يسطو عليه ولا يدخلها احدا لا باذنه فقذف في مكانك  
حتى تستأذنه فوقك للشاب ثم غاب عنه ساعة وعاد اليه وسارا ولم يزل الاساترين  
حتى انتهيا الى عين ماء تسيل من جبال سود فقال للشاب انزل فنزل الشاب  
من فوق جواده ثم قال له اشرب من هذه العين فشرب منها الشاب فجاد لوقته  
وساعته ذكر كما كان او لا بقدره الله تعالى ففرج الشاب فرحا شديدا ما عليه  
من مزبد ثم قال له يا اخي ما يقال لهذه العين فقال لها عين النسا لا تشرب منها  
امراة الا عادت رجلا فاحمد الله تعالى واشكره على العافية واركب جوادك فسيجد  
ابن الملك شكر الله تعالى ثم ركبوا وسارا يجدان السير بقية يومهما حتى رجعا  
الى ارض ذلك الجن فبات الشاب عنده في ارغد عيش لم يزل في اكل وشرب الى  
ان جاء الليل ثم قال له ابن ملك الجن اتريد ان ترجع الى اهلك في هذه الليلة  
فقال نعم اريد ذلك لاني محتاج اليه فدعا ابن ملك الجن بعبد له من عبيد  
ابيه اسمه راجز وقال له خذ هذا الفتى من عندي واحمله على عاتقك ولا تخل  
الصباح يصيب عليه الا وهو عند صهره وزوجته فقال له العبد سمعنا وطاعة  
وحبا وكرامة ثم غاب لعبد عنه ساعة واقبل وهو في صورة عفريت فلما رآه  
الفتى طار عقله واندesh فقال له ابن ملك الجن لا بأس عليك اركب جوادك  
واعل به فوق عاتقه فقال الشاب بل اركب انا واترك الجواد عندك ثم نزل للشباب  
عن الجواد وركب على عاتقه فقال له ابن ملك الجن اغمض عينيك فغمض عينيه  
وطار به بين السماء والارض ولم يزل طائرا به ولم يدرك الشاب بنفسه فاجاء  
ثلاث الليل الاخيرة الا وهو على قصي صهره فلما نزل على قصيه قال له العفريت انزل  
فنزل وقال له افتح عينيك هذا قصي صهرك وابنته ثم تركه ومضى فلما اضاء النهار  
وسكن الشاب من روعه نزل فوق القصر فلما نظره صهره قام اليه وتلقاه

وتعجب حيث رآه فوق القصر ثم قال له انا رأينا الناس تأتي من الابواب وانت  
تتزل من السماء فقال له قد كان الذي اراده الله سبحانه وتعالى ثم تعجب  
الملك من ذلك وفرح بسلامته فلما طلعت الشمس امر صهره وزيره ان يعمل  
الولائم العظيمة فعمل الولائم واستقام العرس ثم دخل على زوجته واقام مدة  
شهرين ثم ارتحل بها الى مدينة ابيه واما ابن عم الجارية فانه هلك من الغيرة  
والحسد لها دخل بها ابن الملك ونصره الله سبحانه وتعالى عليه وعلى وزيره  
ابيه وصل الى ابيه بزوجته على اتم حال واكمل سريره فلقاه ابوه بعسكه ووزرائه وانا الرجل  
تعالى ان يتصرك على وراثتك ايها الملك وانا اسألك ان تأخذ حقى من ولدك  
فلما سمع الملك ذلك منها امر بقتل ولده وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان الجاريتي لما حكيت للملك وقالت اسألك ان  
يأخذ حقى من ولدك امر بقتله وكان ذلك في اليوم الرابع دخل على الملك  
الوزير الرابع وقبل الارض بين يديه وقال ثبت الله الملك واميد ايها  
الملك تأن في هذا الامر الذي عزمت عليه لان العاقل لا يعمل عملا حتى ينظر  
في عاقبته وصاحب المثل يقول من لم يتدبر العواقب ما الدهر له بصاحب ومن  
عمل عملا بغير تثبيت اصابه ما اصاب الحمى في زوجته فقال له الملك ما اصاب  
الحمى في زوجته فقال له الوزير

### بلغنى ايها الملك

ان حميا كان يدخل عنده اكابر الناس رؤساء وهم فدخل عنده يوما من  
الايام شاب حسن الصورة من اولاد الوزراء وذلك الشاب سمى فيهم الجسم  
فصار الحمى اقفا في خدمته فلما تجرد الشاب من ثيابه لم يرد ذكره الحمى لانه غاب  
بين فخذيه من شدة السمن لم يظفر منه الا مثل البندقة فصار الحمى يتأسف يضرب يديه  
على اذنيه فلما رآته الشاب قال له مالك يا حمى تتأسف فقال له يا سيدك تتأسف عليك لانك في  
حصو شد يد مع انك في هذه النعمة والحسن والجمال العظيم ليس معك شئ تمنع به مثل الرجال فقال

له الشاب صدقت فيما قلت ولكن ذكرتني شيء كنت غافلا عنه فقال له الحمأى وما هو فقال له تأخذ منى هذا الدينار وتحضر لك امرأة مليحة حتى تحب نفسك فيها فاخذ الحمأى الدينار وساد الى زوجته وقال لها يا امرأتى قد دخل عندى في الحمام شاب من اولاد الوزراء وهو كالبدريلة تمامه وليس له ذكومثل الرجال ومما معه الاشئ يسير مثل البندقة وقد تأسفت على مشابهه وامنه اعطاني هذا الدينار وسألتني ان اتيه بامرأة يحب نفسه فيها وانت احق بالدينار وما عليا في ذلك من بأس انا استر عليك فاقعدى معه ساعة تفحصين عليه وخذى هذا الدينار منه فاخذت زوجته الحمأى منه ذلك الدينار ثم انها قامت وتزيت ولبست الفخر ملبوسها وكانت مليحة زماها ثم اهاخرجت مع زوجها الى ان ادخلها على ابن الوزير في موضع خال فلما حضى عنده ورأته وحده شابا حسنا جميلا المنظر كأنه البدر في كاله فاندهشت من حسنه وجماله ثم ان الشاب لما نظر اليها ذهل عقله ولبته من وقته ومكث هو وياها وقفا عليهما الباب ثم ان الشاب اخذ تلك الصبية وضماها الى صدره وتعانقا فانتشر من ذلك الشاب ذكومثل ذكر الحمار وركب على صدر زوجته الحمأى ساعة طويلة وهي تبكى وتصرخ تحتنه وتهرج وتمرج فصار الحمأى يناديها ويقول لها يا ام عبدالله يكفينك اخرجي قد طال النهار على ابنتك الرضيع فيقول لها الشاب اخرجي الى بنتك وتعالى فنقول له انى ان خرجت من عندك طلعت روى ومن قبل ابني فانا اتركه يموت من البكاء او يتربى يتيا بلا ام وما زالت عند الشاب الى ان قضى حاجته منها عشر مرات وزوجها قدام الباب ينادى يصيح ويبكى ويستغيث فلا يغاث وما زال كذلك وهو يقول قتلت نفسي ولم يجد الى زوجته وصولا واشتد بالحمأى البلاء والغيرة فطلع على اعلى الحمام وارمى من فوقه فمات

## وبلغنى ايضا

ايها الملك من كيد النساء حكاية اخرى قال له الملك وما يلغى فقال له بلغنى ايها الملك ان امرأة ذات حسن وجمال وهباء وكمال ولم يكن لها نظير فظفها بعض الشباب الخاوين فتعلق بها شاب واجها محبة عظيمة وكانت

تلك المرأة عفيفة عن الزنا وليس لها فيه رغبة فاتفق ان زوجها سافر  
يوما من الايام الى بعض البلاد فصار الشاب كل يوم يرسل اليها مرات عديدة  
ولم تجبه فقصدا الشاب مجوزا كانت ساكنة بالقرب فسلم عليها وقعد  
يشكو اليها ما اصابه من المحبة وما هو عليه من عشق المرأة واخبرها ان  
مراده وصالحا فقالت له المجوز انا اضمن لك ذلك ولا بأس عليك وانا  
ابلغك ما تريد ان شاء الله تعالى فلما سمع الشاب كلامها دفع لها دينارا  
ثم انصرف الى حال سبيله فلما اصبح الصباح دخلت المجوز على المرأة و  
وجدت معها عهدا ومعرفة وصارت المجوز ترد اليها في كل يوم وتتقد  
وتتغشى عندها وتأخذ من عندها بعض الطعام الى اولادها وصارت  
تلك المجوز تلاعبها وتباسطها الى ان افسدت حالها وصارت لا تقدر  
على مفارقة المجوز ساعة واحدة فاتفق في بعض الايام ان المجوز وهي  
خارجة من عند المرأة كانت تأخذ خبزا وتجعل فيه شحما وفلفلًا وتطعمه الى  
كلبة مذل ايام فجعلت الكلبة تتبعها من اجل الشفقة والحسنة فاخذت لها  
يوما شيئا كثيرا من الفلفل والشح واختمته للكلبة فلما اكلته صارت عينا  
تدمع من حرارة الفلفل ثم تبعتها الكلبة وهي تبكي فتجبت منها الصبية غاية  
الحجب ثم قالت للمجوز يا امي ما سبب بكاء هذه الكلبة فقالت لها يا بنتي هذه  
لها حكاية عجيبه فالها كانت صبية وكانت صاحبتى ورفيقتى وكانت حصة  
حسن وجمال وبهاء وكمال وكان قد تعلق بها شاب في الحارة وزادها حبا و  
شغفا حتى لزم الوسادة وارسل اليها مرات عديدة لعلها تزق له وتزوجه  
فابت فصمتها وقلت لها يا بنتي طبعي في جميع ما قاله وارحمي واشفقي عليه  
فما قلت نصيحتي فلما قل صبر هذا الشاب شكى لبعض اصحابه فعملوا لها سحرا  
وقلبوا صورتها من صورة البشر الى صورة الكلاب فلما رأت ما حصل لها  
وما هي فيه من الاحوال وانقلاب الصورة ولم تجد احدا من المخلوقين يشفق  
عليها غيري جاء تني الى منزلي وصارت تستعطف بي وتقبل يدي رجلي  
وتبكي وتنتحب فعرفت ما قل لها كثيرا ما قد نصحتك فلم يفدك نصي شيئا  
وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى لها الملك السعيد ان العجوز صارت تتحكى للمرأة خبر الكلبة و  
تعرفها عن حالها بمكر وخداع لاجل موافقتها لغرض تلك العجوز وجعلت تقول  
لها لما جاء تنى هذه الكلبة المسجورة وبكت قلت لها كم نضعتك فلم يفدك  
نصيح شيئا ولكن يا بنتى لما رأيتها في هذه الحالة شفقت عليها وابقيتها عندك  
فى على هذه الحالة وكلما تتفكر حالها الاولى تبكى على نفسها فلما سمعت الصبية  
كلام العجوز حصل لها رعب كبير وقالت لها يا امى والله انك خوفت هذه الحكاية  
فقالت لها العجوز من اى شئ تتخافين فقالت ان شابا مليحا متعلق بى و  
ارسل الى مرات وانا امتنع منه وانا اليوم اخاف ان يحصل لى مثل ما حصل  
لهذه الكلبة فقالت لها العجوز احذرى يا بنتى ان تتخالفى فانى اخاف عليك  
كثيرا واذ كنت لم تعرفى محله اخبرينى بصفته وانا ائبى به اليك ولا تتخلق لى احد  
يتغير عليك فوصفته لها وجعلت تتعافل وترهبها لها لم تعرفه وقالت لها لما  
اقوم وانا اسأل عنه فلما خرجت من عندها ذهبت الى الشاب وقالت له طب  
نفسا قد لعبت بعقل الصبية فانت فى غد وقت الظهر تحصى وتقفلى عند  
رأس الحارة حتى ائبى فاخذك واذهب بك الى منزلها وتنسبط عندها بقية  
النهار وطول الليل ففرح الشاب فرحا شديدا واعطاها دينارين وقال لها  
لما اقضوا حاجتى اعطى لك عشرة دنانير فرجعت الى الصبية وقالت لها عرفت  
وكلمته فى شأن ذلك فرايته غضبا نا عليك كثيرا وعازما على ضررك فما زلت  
استعطف بخاطره على حضوره فى غد عند اذان الظهر ففرجت الصبية فرحا  
شديدا وقالت لها يا امى ان طاب خاطره وجاءنى وقت الظهر اعطيك عشرة  
دنانير فقالت لها العجوز لا تعرفى حضوره الا منى فلما اصبح الصباح قالت لها  
العجوز احصى الغداء وتزينينى البسى اعزما عندك حتى اذهب اليه وائبى  
به اليك فقامت تزين نفسها وتهيئ الطعام واما العجوز فاتها خرجت فى انتظار  
الشاب فلم يأت فدارت تفتش عليه فلم تقف له على خبر فقالت فى نفسها كيف  
العمل اى روح هذا الاكل الذى فعلته خسارة والوعد الذى وعدتنى به من  
الدرهم ولكن لم اخل هذه الحيلة تزوج بلا شئ بل فتش لها على غيره وائبى به  
اليها فبينما هى كذلك تدور فى الشارع اذ نظرت شابا حسن جميل على جمه اثر  
السفر فتقدمت اليه وسلمت عليه وقالت له هل لك فى طعام وشراب وصبية

مهيأة فقال لها الرجل واين هذا قالت عندي في بيتي فسا رمعها الرجل والعجز  
وهي لا تعلم انه زوج الصبية حتى وصلت الى البيت ودت الباب ففتحت لها  
الصبية الباب فدخلت وهي تجرى لتتقيأ بالملبوس والجور فدخلته العوزة في  
قاعة الجلوس وهي في كيد عظيم فلما دخلت المرأة عليه ووقع بصوها عليه العجز  
قاعة عنده بادرت المرأة بالحملة والمكيدة ودبرت لها امرا في الوقت والساعة  
ثم صحبت الخف من رجلها وقالت لزوجها ما هكذا العهد الذي بيني وبينك  
فكيف تخونني وتفعل معي هذا الفعل فاني لما سمعت بحضورك جيتك لهذه  
العجز فاوقعتك فيها حذرتك منه وقد تحققت امرك وانك نقضت العهد  
الذي بيني وبينك وكنت قبل الآن اظن انك طاهر حتى شاهدتك بعيني  
مع هذه العجز وانك تتردد على النساء الفاجرات وصارت تضربه بالخف على  
رأسه وهو يتبرأ من ذلك ويحلف لها انه ما خاها مدة عمرة ولا فعل غلاما  
اقتنه به ولم يزل يحلف لها ايمانا بالله تعالى وهي تضربه وتبكي تصرخ وتقول  
تعالوا يا مسلمين فيمسك فمها بيده وهي تعضه وصار منذ لا لها ويقبل  
يديها ورجليها وهي لا ترضي عليه ولا تكف يدها عن صفعه ثم انها غرقت العجز  
ان تمسك يدها عنه فجاءها العجز وصارت تقبل يديها ورجليها الى ان  
اجلستها فلما جلسا جعل الزوج يقبل يد العجز ويقول لها جزاك الله تعالى كل  
خير حيث خلصتني منها فصارت العجز تنجب من حملة المرأة وكيدها وهذا  
ايها الملك من جملة مكر النساء وحيلهن وكيدهن فلما سمعه الملك انتمتع بمكائته  
ورجع عن قتل ولده وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الوزير الرابع لما حكى الحكاية للملك رجع عن  
قتل ولده فلما كان في اليوم الخامس دخلت الجارية على الملك وبسدها قنق فيه  
سم واستغاثت ولطت خديها ووجهها وقالت له ايها الملك اما ان تنصفني  
وتأخذ حق من ولدك والا اشرب هذا القنق السم واموت ويبقى ذنبي متعلقا  
بك الى يوم القيمة فان وزرائك هؤلاء ينسبونني الى الكيد والمكر وليس  
في الدنيا امكر منهم اما سمعت ايها الملك حديث الصائغ مع الجارية فقال لها

الملك ماجرى منها يا جارية فقالت له

## بالغنى ايها الملك السعيد

انه كان رجلا صانع مولعا بالنساء وشرب الخمر فدخل يوما من الايام عند صديق له فظفر الى حائط من جيطان بيته فرأى فيها صورة جارية منقوشة لم ير الاوثن احسن ولا اجل ولا اطرف منها فاكثر الصانع من النظر اليها وتجب من حسن هذه الصورة ووقع حب هذه الصورة في قلبه الى ان مرض واشرف على الهلاك فجاءه بعض صدقائه يزوره فلما جلس عنده سأله عن حاله وما يكشومنه فقال له يا اخي ان مرضى كله وجميع ما اصابني من العشق وذلك انى عشقت صورة منقوشة في حائط فلان اخى فلا له ذلك الصديق وقال له ان هذا من قلة عقلك فكيف تعشق صورة في حائط لاتضي ولا تنفع ولا تنظر لا تسمع ولا تأخذ ولا تمتنع فقال له ما صورها المصور الا على مثال امرأة جميلة فقال له صديقه لعل الذى صورها اخترعها من رأسه فقال لها انا فى جهاميت على كل حال وان كان لهذه الصورة شبيهة فى الدنيا فان ارجوا لله تعالى ان يمدنى بالحياة الى ان اراه فلما قام الحاضرون سألو اعم من صورها فوجدوه قد سافر الى بلد من البلدان فكتبوا له كتابا يشكون له فيه حال صاحبهم ويسألونه عن تلك الصورة ما سببها هل هو اخترعها من ذهنه او رأى لها شبيها فى الدنيا فارسل اليهم انى صورت هذه الصورة على شكل جارية مغنية لبعض لوزراء وهى بمدينة كشمير باقليم الهند فلما سمع الصانع بالخبر وكان ببلاذ الفرس تجهز وسار متوجها الى بلاد الهند فوصل الى تلك المدينة من بعد جهد جهيد فلما دخل تلك المدينة واستقر فيها ذهب يوما من الايام عند رجل عطار من اهل تلك المدينة وكان ذلك العطار حاذق افطن البلبا فسأله الصانع عن ملككم وسيرته فقال له العطار اما ملكنا فعاذل حسن السيرة محسن لاهل د ولته ومنصف لوعيته وما يكره فى الدنيا الا السخرة فاذا وقع فى يده ساحرا وساحرة القاها فى جب خارج المدينة ويتركها بالجموع الى ان يموتان ثم سأله عن وزرائه تذكرك له سيرة كل وزير وما هو عليه الى ان انجر الكلام الى المجارية المغنية فقال له عند الوزير الفلانى فصبى بعد ذلك

ايا ما حقى خذ في تدبير الحيلة فلما كان في ليلة ذات مطر ورعد رياح عاصفة ذهب لصائغ واخذ معه عدة من اللصوص توجه دار الوزير سيدا المجارية وعلق فيه السلم بكلايب ثم طلع الى اعلا القصر فلما وصل المير نزل الى ساحة فراء جميع الجوارى نائمات كلوا عدة على سريرها وراى سريرا من المرمو عليه جارية كاهها البدر اذا الشرق في ليلة اربعة عشر فقصد ها وقعد عند رأسها وكشف الستر عنها فاذا عليها ستر من ذهب وعند رأسها شمعة وعند يديها شمعة كل شمعة منهما في شمعدان من الذهب الوهاج وهاتان الشمعتان من العنبر وتحت الوسادة حق من الفضة فيه جميع حلبيها وهو مغطى عند رأسها فاخرج سكيناً وضوب بها كفل المجارية فخرجها جرحاً واحماً فانتهت فرقة معونة فلما رأتها خافت من الصباح فسكت وظنت انه يريد اخذ المال فقالت له خذ الحق والذي فيه وليس لك بقتل نفع وانا في جيتك وفي حسبك فتناول الرجل الحق بما فيه وانصرف وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان الصائغ حين طلع قصر الوزير وضوب المجارية على كفلها جرحها واخذ الحق الذي فيه حلبيها وانصرف فلما اصبح الصبا البس ثيابه واخذ معه الحق الذي فيه الحلى ودخل به على ملك تلك المدينة ثم قبل الارض بين يديه وقال له ايها الملك اننى رجل ناصح لك وانا من ارض خراسا وقد انتيت مهاجر الى حضرتك لما شاع من حسن سيرتك وعدلك في رعيتك فاردت ان اكون تحت لوائك وقد وصلت الى هذه المدينة اخبرتها فوجدت الباب مغلقاً فانت من خارج فينا انا وبين النائم واليقظان اذ رأيت اربع نسوة احدهن راكية مكنته واحدهن راكية مروحة فعلمت ايها الملك انهن سمرة يدخلن مدينتك فدنن احدهن منى ورفضتني بوجلهما وضربتني بكفة ثعلب كان في يدها فاجعتني فاخذتني الحدة من الضرب فضربت بها بسكين كانت معي فاصابت كفلها وهي مولية شاردة فلما جرحتها الهزمت فداحى فوقع منها هذا الحق بما فيه فاخذته وفتحته فرأيت فيه هذا الحلى النفيس فخذة فليس لي به حاجة لاني رجل سائح في الجبال وقد رفضت الدنيا عن قلبي و



زهدتها بما فيها واني قاصد وجه الله تعالى ثم ترك الحق بين يدي الملك  
 وانصرف فلما خرج من عند الملك فتح الملك ذلك الحق واخرج جميع الحمى  
 وصار يقبله بيده فوجد فيه عقدا كان انعم به على الوزير سيد الجارية  
 فدعا الملك بالوزير فلما حضى بين يديه قال له هذا العقد الذي  
 اهديته اليك فلما رآه الوزير عرفه وقال للملك نعم وانا اهديته الى  
 جارية مغنية عندي فقال له الملك احضري الجارية في هذه الساعة  
 فاحضرها فلما حضرت الجارية بين يدي الملك قال له اكشف عن كفلها  
 وانظر هل فيه جرح ام لا فكشف الوزير عنه فرأى فيه جرح سكين  
 فقال للوزير للملك نعم يا مولاي فيها الجرح فقال الملك للوزير هذه  
 ساحرة كما قال طارجل الزاهد بلا شك ولا ريب ثم امر الملك بان يجعلوها  
 في جمل السمعة فارسلوها الى الحب في ذلك النهار فلما جاء الليل وعرف  
 الصائغ ان حيلته قد تمت جاء الى حارس الحب وبه كيس فيه الف دينار  
 وجلس مع الحارس يتحدث الى ثلث الليل الاول ثم دخل مع الحارس في الكلام  
 وقال له اعلم يا اخي ان هذه الجارية بريئة من هذه البلية التي فكر وهاعنها  
 وانا الذي اوقعها وقصص عليه القصة من اولها الى اخرها ثم قال له يا اخي  
 خذ هذا الكيس فان فيه الف دينار واعطني الجارية اسافر بها الى بلادى  
 فهذه الدنانير انفع لك من حبس الجارية واعتقم اجرنا ونحن الاثنان ندعو  
 لك بالخير والسلامة فلما سمع حكايتها تعجب غاية العجب من هذه الحيلة و  
 كيف تمت ثم اخذ الحارس الكيس بما فيه وتركها له وشرط عليه ان لا يقيم بها  
 في هذه المدينة ساعة واحدة فاخذها الصائغ من وقته وسار وجعل يحد  
 في السبيل الى ان وصل الى بلادته وقد بلغ مراده فانظر ايها الملك الى كيد  
 الرجال وحيلهم ووزرائك بيرة ونك عن اخذ حق في غدا فانا وانت  
 بين يدي حاكم عادل فياخذ حق منك ايها الملك فلما سمع الملك كلامها  
 امر بقتل ولده فدخل عليه الوزير الخامس قبل الارض بين يديه ثم قال له  
 ايها الملك العظيم الشان تمهل ولا تعجل على قتل ولدك فرب عجلة اعقبت  
 ندامة واخاف عليك ان تندم ندامة الرجل الذي لم يضحك ببقية عمره فقال  
 له الملك وكيف ذلك ايها الوزير قال

## بلغنى ايه الملك

انه كان رجل من ذوى البيوت والنعيم وكان ذامال وخدم وعبيد واملاك  
فأت الى رحمة الله تعالى وترك ولدا صغيرا فلما كبر الولد أخذ في الأكل والشرب  
وسماع الطرب والاذغان وتكروم واعطى وانفق الاموال التي خلفها له ابوه حتى  
ذهب المال جميعه وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايه الملك السعيد ان الولد لما اذهب المال الذى خلفه له ابوه  
ولم يبق منه شئ رجع على بيع العبيد والجواري والاملاك وانفق جميع ما كان  
عنده من مال بيده وغيره فافتقر حتى صار يشغل مع الفعلة فمكث على ذلك  
مدة سنة فيدنا هو جالس يوما من الايام تحت حائط ينتظر من يستأجره و  
اذا هو برجل حسن الوجه والشباب قد دنا من الشاب وسلم عليه فقال له الولد  
يا عم هلا انت تعرفنى قبل الان فقال له لم اعرفك يا ولدى اصل اراك انتا راحة النعمة  
عليك وانت في هذه الحالة فقال له يا عم نفذا لقضاء والقدر فهل لك يا عم يا  
صبيح الوجه من حاجة تستخدمنى فيها فقال له يا ولدى اريد ان استخدمك  
في شئ يسير قال له الشاب وما هو يا عم فقال له عندى عشرة من الشيوخ  
في دار واحدة وليس عندنا من يقض حاجتنا ولك عندنا من المأكل والملبس  
ما يكفيك فتقوم بخدمة متناولك عندنا ما يصل اليك من الخير والدرهم و  
لعل يرد الله عليك نعمتك بسببنا فقال له الشاب سمعنا وطاعة ثم قال له  
الشيخ عليك شرط فقال له الشاب وما هو شرطك يا عم قال له يا ولدى  
ان تكون كما تاملت بنا فيها تزارنا عليه واذا رأيتنا نبكى فلا تسألنا عن سبب  
بكائنا فقال له الشاب نعم يا عم فقال له الشيخ يا ولدى سربنا على بركة الله  
تعالى فقام الشاب خلف الشيخ الى ان اوصله الى الحمام فادخله فيه وازال عن  
بدنه ما عليه من القش ثم أرسل الشيخ رجلا فاتى له بجملة حسنة من القماش  
فالبسه اياها ومضى به الى منزله عند جماعته فلما دخل الشاب وجد هادارا  
عالية البنيان مشيدة الاركان واسعة بجالس متقابلة وقاعات في كل قاعة

فسقية من الماء عليها طيور تغرد وشبابيك تطل من كل جهة على بستان حسن في تلك الدار فادخله الشيخ في احد المجالس فوجده منقوشا بالرخام الملون ووجد سقفه منقوشا بالالزور ودالذهبا لوهاج وهو مقرش وبسط الحرير ووجد فيه عشرة من الشيوخ قاعدين متقابلين وهم لابسون ثياب الحزن يكون وينجبون فتعجب الشاب من امرهم وهم ان يسأل الشيخ فتذكر الشرط فمغ لسانه ثم ان الشيخ سلم الى الشاب صند وقا فيه ثلثون الف دينار وقال له يا ولدي انفق علينا من هذا الصندوق وعلى نفسك بالمعروف وانت امين واحفظ ما استودعتك فيه فقال الشاب سمعوا طاعة ولم يزل الشاب ينفق عليهم مدة ايام وليال ثم مات واحد منهم فاخذها اصحابه وغسلوه وكفنوه ودفنوه في روضة خلف الدار ولم يزل الموت يأخذ منهم واحدا بعد واحد الى ان بقي الشيخ الذي استخدم الشاب فاستمر هو والشاب في تلك الدار وليس معهما ثالث واقاما على ذلك مدة من السنين ثم مرض الشيخ فلما يشرب الشاب من حيوته اقبل عليه وتوجع له ثم قال له يا عم انا خدمتكم ولا كنت اقصر في خدمتكم ساعة واحدة مدة اثني عشر سنة وانما انصح لكم واخدمكم بمجهدى وطاقتي فقال له الشيخ نعم يا ولدي خدمتنا الى ان توفيت هذه المشايخ الى الله عز وجل ولا بد لنا من الموت فقال الشاب يا سيدي انت على خطر واريد منك ان تعلمني ما سبب بكائكم ودوام انتخابكم وحزنكم وتحسركم فقال له يا ولدي مالك بذلك من حاجة ولا تكلفني مالا اطيق فاني سألت الله تعالى ان لا يبلي احد ابليتي فان اردت ان تسلم ما وقعنا فيه فلا تفهم ذلك الباب واشار اليه بيده وحدثه منه وان اردت ان يصيبك ما اصابنا فافهمه فانك تعلم سبب ما رأيت منا لكونك تندم حيث لا ينفعك الندم وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الشيخ الذي بقى من العشرة قال للشباب حدد ان تفهم هذا الباب فتندم حيث لا ينفعك الندم ثم تزايدت العلة على الشيخ فمات فغسله الشاب بيده وكفنه ودفنه عند اصحابه وقعد الشاب في ذلك الموضع وهو

وهو مختوم على ما فيه وهو مع ذلك قلق متفكر فيما كان فيه الشيوخ فيهما هو  
يتفكر يوما من الايام في كلام الشيخ ووصيته له بعدم فتح الباب اذ خطر بالانه  
ينظر اليه فقام الى تلك الجهة وفتش حتى رأى بابا لطيفا قد عشتش عليه  
العنكبوت وعليه اربعة اقفال من البولاد فلما نظره تذكر ما حذره منه الشيخ  
فانصرف عنه وصارت نفسه تراوده على فتح الباب وهو يمنعها مدة سبعة  
ايام وفي اليوم الثامن غلبت عليه نفسه وقال لا بد ان افتح ذلك الباب فانظر  
اي شئ يجري على سمنه فان قضاء الله تعالى وقدره لا يبرده شئ ولا يكون امر  
من الامور الا بارادته فنهض وفتح الباب بعد ان كسر الاقفال فلما فتح الباب  
رأى دهليزا ضيقا فجعل يمشى فيه مقدار ثلث ساعات واذا به قد خرج على  
شاطئ لهر عظيم فتحبب الشاب من ذلك فصار يمشى على ذلك الشاطئ وينظر  
يمينا وشمالا واذا بعقاب كبير قد نزل من الجو فحمل ذلك الشاب في محالبه و  
طار به بين السماء والارض الى ان اتى به الى جزيرة في وسط البحر فالتقاها فيها  
وانصوف عنه ذلك العقاب فصار الشاب مختيرا في امره لا يدري اين يذهب  
فيهما هو والسر يوما من الايام واذا بقلع مركب قد لاح له في البحر كالنجم في السماء  
فتعلق خالط الشاب بالمركب لعل نجاة تكون فيها وصار ينظر اليها حتى وصلت  
الى قربه فلما وصلت رأى زورقا من العاج والابنوس ومجاديفه من الصندل  
والعود وهو مصفح جميعه بالذهب لوهاج وفيه عشرة من الجوارى الالبكار  
كأهنن الاقمار فلما نظرت الجوارى طلعن اليه من الزورق وقبلن يديه وقلن  
له انت الملك العريس ثم تقدمت اليه جارية وهي كالشمس الضاحية في السماء  
الصاحية وفي يدها منديل حريري فيه خلعة ملوكية وتاج من الذهب مرصع  
بانواع اليواقيت فتقدمت اليه والبسته وتوجته وحملته على الابدى الى  
ذلك الزورق فوجد فيه انواعا من بسط الحرير الملون ثم نشرن القلوع وسرن  
في لحن البحر قال الشاب فلما سرت معهن اعتقدت ان هذا منام ولا ادري اين  
يذهبن بي فلما اشرفن على البر رأيت البر قد امتلأ بحساكر لا يعلم عدتهم الا الله  
سبحانه وتعالى وهم متدربون ثم قدموا الى خمسة من الخيل المستورة بسرور من ذهب  
مرصعة بانواع اللآلى والفصوص الثمينة فاخذت منها فرسا فركبته والاربعة  
سارت معي لما ركبت اعتقدت على رأسى الرايات والاعلام ودقت الطول و

صويت الكاسات ثم قرنت العساكر ميمنة ومسيرة وسرت اقتردها فانام  
ام يقظان ولم ازل سائرا ولا اصدق بما انا فيه من الموكب بل اظن انه اضغات  
احلام حتى شرفنا على مرج اخضر فيه قصور وبساتين واشجار واهار وازهار  
والخيار تسبح الله الواحد القهار فيدناهم كذا واذا بعسكر قد برز من بين  
تلك القصور والبساتين مثل السيل اذا انحدر الى ان ملا ذلك المرج فلما دنا  
منى وقفت تلك العساكر واذا بملك منهم قد تقدم بمفرده راكب بين يديه  
بعض خواصه مشاة فلما قرب الملك من الشاب نزل عن جواده فلما رأى الملك  
نزل عن جواده نزل الآخر ثم سلما على بعضهما احسن سلام ثم ركبا وخبوا لهم  
فقال الملك للشاب يربنا فانك ضيفي فساد مع الشاب وهم يتقدنون  
والمواكب مرتبة وهي تسير بين ايديها الى قصر الملك ثم نزلوا ودخلوا القصر  
جميعا وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للتسعين بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك لما اخذ الشاب ساره واولاده بالموكب  
حتى دخلا في القصر ويدا الشاب في يد الملك ثم اجلسه على كوسى من الذهب  
وجلس عنده فلما كشف ذلك الملك اللثام عن وجهه واذا هو جارية كالشمس  
الضاحية في السماء الصاحية ذات حسن وجمال وهباء وكمال وعجب دلال  
فنظر الشاب الى نعمة عظيمة وسعادة جسيمة وصار الشاب متجها من حسنها  
وجالها ثم قالت له اعلم ايها الملك انى ملكة هذه الارض وكل هذه العساكر  
التي رأيتها وجميع من رأيتهم منهم من فارس وراجل فهن نساء ليس فيهن  
رجال والرجال عندنا في هذه الارض يحرثون وينزعون ويحصدون يشتغلون  
بعمارة الارض وعمارة البلاد ومصالح الناس من سائر الصنائع واما النساء  
فهن المحكام وارباب المناسب والعساكر فتعجب الشاب من ذلك غاية العجب  
فيدناهم كذا واذا بالوزير قد دخل واذا هي تجوز شططاء وهي محتشمة ذات  
هيبة ووقار فقالت لها الملكة اخبرى لنا القايخه والشهود فمضت التجوز  
لذلك ثم عطفت الملكة على الشاب تناديه وتؤانس وتزبل وحشته بكلام  
لطيف ثم اقبلت عليه وقالت اتوضى ان اكون لك زوجة فقام وقيل الارض

بين يديها فمتعته فقال لها يا سيدتي انا اقل من الخدم الذين يتخذونك  
فقلت له اما ترى جميع ما نظرت من الخدم والعساكر والمال والخزائن الذخائر  
فقال لها نعم فقلت له جميع ذلك بين يديك تتصرف فيه بحيث تعطي وتهب ما  
بدالك ثم انها اشارت الى باب مغلق وقالت له جميع ذلك تتصرف فيه الا  
هذا الباب فلا تفتحه واذا افتحته تندم حيث لا ينفعك الندم فما استم كلامها  
الا والوزير والقاضي والشهود معها فلما حضروا وكلهن عجائز ناشرات  
الشعر على اكنافنهن وعليهن هيبه وقار قال فلما حضرون بين يدي الملكة  
امرهن ان يعقدن العقد بالتزويج فزوجنها الشاب وعملت الولا ثم  
جعت العساكر فلما اكلوا وشربوا دخل عليها ذلك الشاب فوجد بها بكرا عذراء  
فازال بكارتها واقام معها سبعة اعوام في الذعش وارغده واهتا وطيبه  
فتذكر ذات يوم من الايام فتح الباب وقال لولا ان يكون فيه ذخائر جليلة  
احسن ما رايت ما منعني عنه ثم قام وفتح الباب واذا داخله الطائر الذي  
حمله من ساحل البحر وحطه في الجزيرة فلما نظره ذلك الطائر قال له لا مرجا  
بوجه لا يفلح ابدا فلما نظره وسمع كلامه هرب منه فتنبه وخطفه وطار به  
بين السماء والارض مسافة ساعة وحطه في المكان الذي خطفه منه  
ثم غاب عنه فجلس مكانه ثم رجع الى عقله وتذكر ما نظره قبل ذلك من  
النعمة والعز والكرامة وركوب العسكر امامه والامر الذي فجعل يبكي  
وينتحب ثم اقام على ساحل البحر الذي وضعه فيه ذلك الطائر مدة شهرين  
وهو يمتني ان يعود الى زوجته فيبينا هو ذات ليلة من الليالي سهران  
حزين متفكرا واذا بقائل يقول وهو يسمع صوته ولا يرى شخصه هو  
ينادي ما اعظم اللذات هيبات هيبات ان يرجع اليك ما فات فاكث  
الحسرات فلما سمعه ذلك الشاب يش من لقاء تلك الملكة ومن رجوع  
النعمة التي كان فيها اليه ثم دخل الدار التي كان فيها المشايخ وعلم اهم قد  
جري لهم مثل ما جرى له وهذا الذي كان سبب بكاهم وخزهم فعذرهم  
بعد ذلك ثم ان الشاب اخذه الحزن والههم ودخل ذلك المجلس ما زال  
يبكي وينوح وترك المأكل والمشرب والروائح الطيبة والضحك الحان  
مات ودفعوا بجنازة المشايخ فاعلم ايها الملك ان الجملة ليست محمودة وانما

هي تورث الندامة وقد نصحتك بهذه النصيحة فلما سمع الملك ذلك الكلام اتعظ به وانتصع ورجع عن قتل ولده وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الملك لما سمع حكاية الوزير رجع عن قتل ولده فلما كان في اليوم السادس دخلت الجارية على الملك وفي يدها سكين مسلوله وقالت اعلم يا سيدي انك ان لم تقبل شكايي وتترع حقت وحرمتك فمين تغدى على وهم وزرائك الذين يزعمون ان النساء صاجبا حيل ومكر وخديعة ويقصدون بذلك ضياع حقوقي واهال الملك النظر في حقوقي ها انا احقق بين يديك ان الرجل مكر من النساء بحكاية ابن ملك من الملوك حيث خلا بوجهه تاجر فقال لها الملك واي شئ جري له معها فقالت

### بلغنى ايها الملك السعيد

انه كان تاجر من التجار غيور او كان عنده زوجة ذات حسن وجمال فمن كثرة خوفه وغيرته عليها لم يسكن بها في المداخن وانما عمل لها خارج المدينة قصر منفرد اوحده عن البنيان وقد اعلى بنيانه وشيد اركانته وحسن ابوابه واحكم اقفاله فاذا اراد الذهاب الى المدينة فقلل الابواب واخذ مفاتيحها معه وعلقها في رقبتة فبينما هو يوم ما من الايام في المدينة اذ خرج ابن ملك تلك المدينة يتنزه خارجها ويتفرج على الفضاء فنظر ذلك الخلاء وصار يتأمل فيه زمانا طويلا فلاح لعينيه ذلك القصر فظفوه جارية عظيمة تطل من بعض طبقات القصر فلما نظرها صار مقتعرا في حسناتها وجمالها ويريد الوصول اليها فلم يمكنه ذلك فدعا بتلام من غلمان فاته بدواة وورقة وكتب فيها شرح حاله من المحبة وجعلها في سنان نشابة ثم رمى النشابة داخل القصر فنزلت عليها وهي تمشي في دستان فقالت الجارية من جواربها اسرعى الى هذه الورقة وناولينيها وكانت تقر الخط فلما قرأتها وعرفت ما ذكر لها من الذي صابه من المحبة والشوق والغرام كتبت جوابا

ورقته وذكرت له انه قد وقع عندها من الهبة اكثر مما عنده ثم اطلت له من طاقة القصر فرأته فالقت اليه الجواب واشتد بها الشوق فلما نظر اليها جاء تحت القصر وقال لها ارحي من عندك خيطا لاربط فيه هذا المفتاح حتى تأخذ به عندك فرمت له خيطا وربط فيه المفتاح ثم انصراخ وزرأه فشكا اليهم محبة تلك المجارية وانه قد مجزعن الصبر عنها فقال له بعضهم وما التدبير الذي تماري به فقال له ابن الملك اريد منك ان تجعلين في صندوق وتودعه عند هذا التاجر في قصره وتجعل ان ذلك الصندوق لك حتى ابلغ اربعي من تلك المجارية مدة ايام ثم تسترجع ذلك الصندوق فقال له الوزير حيا وكرامة ثم ان ابن الملك لما توجه الى منزله جعل نفسه داخل صندوق كان عنده واغلق الوزير عليه واتى به الى قصر التاجر فلما حضوا التاجر بين يدي الوزير قبل يديه ثم قال له التاجر لعل لولا نا الوزير خدمة او حاجة نفوز بقضاها فقال الوزير اريد منك ان تجعل هذا الصندوق في اعز مكان عندك فقال التاجر للحمالين احموه فحمله ثم ادخله التاجر في القصر ووضعه في خزانة عنده ثم بعد ذلك خرج الى بعض اشغاف قامت المجارية الى الصندوق وفتحته بالمفتاح الذي معها فخرج منه شاي مثل القمر فلما رآته ليست احسن ملبوسها وذهبت به الى قاعة الجلوس فعدت معه في اكل وشرب مدة سبعة ايام وكلما يحضر زوجها تجعله في الصندوق و تقفل عليه فلما كان في بعض الايام سأل الملك عن ولده فخرج الوزير مسرعا الى منزل التاجر وطلب منه الصندوق وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت لليلة الثانية والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني بها الملك السعيد ان الوزير لما حضري الى منزل التاجر لطلب الصندوق جاء التاجر الى قصره خلافا لعادة وهو مستعجل وطرق الباب فحست به المجارية فاخذت ابن الملك وادخلته في الصندوق وذهلت عن عقله فلما وصل التاجر الى المنزل هو والحمالون حملوا الصندوق من غطاءه فانفتح فنظر فيه فاذا فيه ابن الملك راقد فلما رآه التاجر وعرفه خرج الى الوزير وقال



له ادخلت وخذ ابن الملك فلا يستطيع احد منا ان يمسكه فدخل الوزير اخذ  
ثم انصر فواجب عافيا انصر فواطلق التاجر الجارية واقسم على نفسه ان لا يتزوج ابدا

## وبلغنى ايضا ايها الملك

ان رجلا من الظرفاء دخل السوق فوجد غلاما ينادى عليه للبيع فاشتراه  
جاء به الى منزله وقال لزوجته استوصى به فاقام الغلام مدة من الزمان فلما  
كان في بعض الايام قال الرجل لزوجته اخرجي غدا الى البستان وتفرجي تنزهي  
واشترى فقالت حبا وكرامة فلما سمع الغلام ذلك عمد الى طعام وجهزه في  
تلك الليلة والى شراب ونقل وفاكهة ثم توجه الى البستان وجعل ذلك الطعام  
تحت شجرة وجعل ذلك الشراب تحت شجرة والفواكه والنقل تحت شجرة في طريق  
زوجة سيده فلما اصبح الصباح اصبح امر الرجل للغلام ان يتوجه مع سيده الى ذلك  
البستان وامر بما يحتاجون اليه من المأكول والمشرب والفواكه ثم طلعت الجارية  
وركبت فرسا والغلام معها حتى وصلوا الى ذلك البستان فلما دخلوا منعق  
غرب فقال له الغلام صدقت فقالت سيده هل انت عرفت ما يقول الغراب  
فقال لها نعم يا سيدي قالت له فيما يقول قال لها يا سيدي يقول ان تحت هذه  
الشجرة طعام تغالواكلوه فقالت له اراك تعرف لغات الطير فقال لها نعم فقد  
الجارية الى تلك الشجرة فوجدت طعاما مجهزا فلما اكلوه تعجبت منه غاية  
العجب واعتقدت انه يعرف لغات الطير فلما اكلوا ذلك الطعام تفرجوا في البستان  
فمنعوا الغراب فقال له الغلام صدقت فقالت له سيده اى شئ يقول قال يا  
سيدي يقول ان تحت الشجرة الفلانية كوز ماء ممسك وخمرا غنيقا فذهبت  
هي واياه فوجدوا ذلك فترايد مجبها وعظم الغلام عندها فعدت مع الغلام  
يشربان فلما شربا مشيا في ناحية البستان منعق الغراب فقال له الغلام صدقت  
فقالت له سيده اى شئ يقول هذا الغراب قال يقول ان تحت الشجرة الفلانية  
فواكه ونقل فذهبا الى تلك الشجرة فوجدوا ذلك فاكلوا من تلك الفواكه والنقل ثم  
مشيا في البستان منعق الغراب فاحذ الغلام حجرا ومياه ليقامالك تنهيه ما لك قاله قال يا سيدي  
انه يقول كلاما اقدر ان اقول لك قالت قل ولا تستحي مني نا ما بيني وبينك شئ فصا يقول  
لا وهي تقول ثم اقسمت عليه فقال لها انه يقول لي افعل بسيدتك مثل ما يفعل بها

زوجها فلما سمعت كلامه ضحكت حتى استلقت على قفاها ثم قالت له حاجة هينة لا اقدر ان اخالفك فيها ثم توجهت نحو شجرة من الاشجار وفرشت تحتها الفرش ونادته ليقبض لها حاجتها واذا بسيدة خلفه ينظر اليه فناداه وقال له يا غلام ما السيدتك واقدة هنا تبكي فقال ياسيدي وقعت من فوق شجرة فانت وما ردها عليك الا الله سبحانه وتعالى فرقدت هاهنا ساعة لتسترج فلما رأته المجارية زوجها فوق رأسها قامت وهي متمرضة تتوضع وتقول اه يا ظهري يا جنبى تغالوا لى يا احبابى ما رقيت اعيش فصار زوجها مبهوتا ثم نادى غلام وقال له هات لسيدتك افرش ركبها فلما ركبته اخذ الزوج بركبها والغلام بركبها الثانى ويقول لها الله يعافيك ويشفيك وهذا ايها الملك من جملة حيل الرجال ومكرهم فلا يردك وزرأوك عن نصوتى والاخذ بحقي ثم بكى فلما رأى الملك بكائها وهى عنده اعز جواريه امر بقتل ولده فدخل عليه الودير السادس قبل الارض بين يديه وقال له اغزاله تعالى الملك انى ناصحت ومشير عليك بالتمهل فى امر ولدك وادرك شهر زاد الصباح فسكنت من الكلام المباح

### فلا كانا ليلة الثالثة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك ان الرزير السادس قال له ايها الملك تمهل فى امر ولدك فان انبأ طاب كان دخان الحق مشيدا الاركان ونورا لحق فيه هبلا لم الباطل واعلم ان مكر النساء عظيم وقد قال الله تعالى فى كتابه العزيز ان كبر عظيم وقد بلغنى حديث امرأة فعلت مع ارباب بلاد مكيده ما سبقها بمثلهما احد قط فقال الملك كيف كان ذلك حال الودير

### بلغنى ايها الملك

ان امرأة من بنات التجار كان لها زوج كثير الاسفار فصار زوجها يفر من وجهها الى بلاد بعيدة واطال لغيبه فزاد عليها الحال فعشقت غلاما ظريفا من بلاد التجار وكانت تحبه وتحبها محبة عظيمة ففى بعض الايام تنازع الغلام مع رجل فشا الرجل الى والى تلك البلاد فنجته فبلغ خبره زوجته التاجر معشوقته فلما رآها

عليه فقامت ولبست الخمر ملبوسها ومضت الى منزل الوالى فسلمت عليه  
ودفعت له ورقة تذكر فيها ان الذى سجنه وحبسته هو اخى فلان الذى  
تنازع مع فلان والجماعة الذين شهدوا عليه قد شهدوا باطلا وقد سجن  
فى سجنك وهو مظلوم وليس عندى من يدخل على ويقوم بحالى غيره واسأل  
من فضل مولانا الاطاعة من السجن فلما قرأ الوالى الورقة نظر اليها فعشقهها و  
قال لها ادخلى للمنزل حتى حضوه بين يدي ثم ارسل اليك فتأخذينه فقالت  
له يا مولانا ليس لى احدا لا الله تعالى وانا امرأة غريبة لا اقدر على دخول منزل  
احد فقال لها الوالى لا اطلقه لك حتى تدخل المنزل واقضى حاجتى منك  
فقالت له ان اردت ذلك فلا بد ان تحضر عندى فى منزلى وتقتد وتنام  
وتستريح نهارك كله فقال لها واين منزلك فقالت له فى الموضع الفلانى ثم  
خرجت من عنده وقد اشتغل قلب الوالى فلما خرجت دخلت على قاضى البلدى  
قالت له يا سيدنا القاضى قال لها نعم قالت له انظر فى امرى واجرك على الله تعالى  
فقال لها من ظلمك قالت له ياسيدى طابخ وليس لى احد غيره وهو الذى كلفنى  
الخروج اليك لان الوالى قد سجنه وشهدوا عليه بالباطل انه ظالم وانا اطلب  
منك ان تشفع لى فيه عند الوالى فلما نظر القاضى عشقهها فقال لها ادخلى المنزل  
حينئذ الجوارى واستريحى معنا ساعة ونحن نرسل الى الوالى ان يطلق اخاك  
ولو كنا نعرف الدراهم التى عليه كنا دفنناها من عندنا لاجل قضاء حاجتنا  
لانك اعجبتنا من حسن كلامك فقالت له اذ كنت انت يا مولانا تفعل ذلك  
فما نلوم الغير فقال لها القاضى ان لم تدخل منزلى فاجزى الى حال سبيلك  
فقالت له ان اردت ذلك يا مولانا فيكون عندى فى منزلى استروا حسن من  
منزلك فان فيه الجوارى والخدم والداخل والخارج وانا امرأة ما اعرف شيئا من  
هذا الامر لكن الضرورة تموج فقال لها القاضى واين منزلك فقالت له فى الموضع  
الفلانى واعدته على اليوم الذى واعدت فيه الوالى ثم خرجت من عند القاضى  
الى منزل الوزير فرفعت اليه قصتها وشكت اليه ضرورة اخيها وانه سجنه  
الوالى فراودها الوزير عن نفسها وقال لها نقضى حاجتك منك ونطلق لك  
اخاك فقالت له ان اردت ذلك فيكون عندى فى منزلى فانه استر لى ولك  
لان المنزل ليس بعيدا وانت تعرف ما تحتاج اليه من النظافة والظرافة فقال

لها الوزير واين منزلك فقالت له في الموضع الفلاني وواعدته على ذلك اليوم ثم خرجت من عنده الى ملك تلك المدينة ورفعت اليه قصتها وسأله ان يطلق اخيها فقال لها من حبسه قالت له حبسه الوالي فلما سمع الملك كلامها رشفته بسهام العشق في قلبه فامرها ان تدخل معه القصر حتى يرسل الى الوالي ويخلص خاها فقالت له ايها الملك هذا امر سهل عليك اما باختيارى واما قهرى اعنى فان كان الملك اراد ذلك منى فانه من سعد حظى لكن اذا جاء الى منزلى يشرفنى بنقل خطواته الكرام كما قال الشاعر  
 خَلِيكِي هَلْ أَبْصَرْتُهَا أَوْ سَمِعْتُهَا زِيَارَةً مِنْ جَلَّتْ مَكَارِمُهُ عِنْدِي  
 فقال لها الملك لا تخالف لك امرافواعدته باليوم الذى واعدت فيه غيره وعرفته منزلها وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والتسعون بعد الخمسة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان المرأة لما اجابت الملك عرفته منزلها وواعدته على ذلك اليوم الذى واعدت فيه الوالي والقاضى والوزير ثم خرجت من عنده فجاءت الى رجل نجار وقالت له اريد منك ان تصنع لى خزانة باربع طبقات بعضها فوق بعض كل طبقة باب يقفل عليها واخبرنى بقدر اجرتك فامطيكه فقال لها اربعة دنانير وان اتعنت على ايها السيدة المصونة بالوصل فهو الذى اريد ولا اخذ منك شيئا فقالت له ان كان لابد من ذلك فاعمل لى خمس طبقات باقفا لها فقال لها جابا وكرامة وواعدته ان يحضر لها بالخزانة فى ذلك اليوم بعينه فقال لها النجار يا سيدى افعدنى حتى تأخذى حاجتك فى هذه الساعة وانا بعد ذلك اجي على محلى فقعدت عنده حتى عمل لها الخزانة بنحس طبقات وانصرفت الى منزلها فوضعتها فى المحل لذى فيه الجلوس ثم انها اخذت اربعة ثياب وحملتها الى الصباح فصنع كل ثوب لوناً كل لون خلاف الآخر واقبلت على تجهيز المأكول والمشروبات والمشوم والفواكه والطيب فلما جاء يوم الميعاد لبست الفخر ملبوسها وترزبت وتطيبت ثم فرشت المجلس بانواع البسط الفاخرة وقعدت تنتظر من ياتى واذا بالقاضى قد دخل عليها قبل الجماعة فلما رآته قامت وافقت على قدميها و

قبلت الارض بين يديه واخذته واجلسته على ذلك الفرش وفامت معه ولاعبته فاراد منها قضاء الحاجة فقالت له ياسيدي اخلع ثيابك وعمامتك والبس هذه الغلالة الصفراء واجعل هذا القناع على رأسك حتى نحضر بالمأكول والمشروب وبعد ذلك تقضى حاجتك فاخذت ثيابه وعمامته ولبس الغلالة والقناع واذا بطارق بطرق الباب فقال لها القاضى من هذا الذى يطرق الباب فقالت له هذا زوجي فقال لها وكيف لعمل واين اروح فانقلبت له لا تخف اذ ادخلت هذه الخزانة فقال لها افعل ما بدا لك فاخذته من يده وارخلته في البقعة السفلى وقفلت عليه ثم اخرجت الى الباب وفتحته واذا هو الوالى فلما رآته قبلت الارض بين يديه واخذته بيدها واجلسته على ذلك الفراش وقالت له ياسيدي ان الموضع ضيق والمحل محمى واذا جاريتك ومن بعد خدامك وانت تقفم هذا النهار كله عندي فامنع ما عليك من الملبوس البس هذا الثوب الاحمر فانه ثوب النوم وقد جعلت على رأسه خلفا من حريرة اكانت عندنا اخلع ثيابه انت اليه في الفراش ولاعبته ولاعبها فلما بيده اليها قالت له يا مولانا هذا اليوم نشارك وما احديث ايك فيك فيه لكن من مضحك واحسانك فكتب ورقة باطلان اخي من ابيج من يمين خاطري فطافها السمع والطاعة على الرأس والعين وكتب كذا الى وزيره يقول له فيه ساعه وصول هذه الكاتبة اليك تطيق من غير امهال ولا اهمال ولا ترجع حاملاها بكلمة ثم ختمها واخذتها منه ثم اتبلت تلاعب على الفراش واذا بطارق بطرق الباب فقال لها من سنا قالت زوجي قال كيف اعلم فقالت له ادخل هذه الخزانة حتى اسريه واعود اليك فاخذته وادخلته في الطبقة الثانية وقفلت عليه كل هذا والقاضى يسمع كلامها ثم خرجت الى الباب وفتحه واذا هو الوزير قد قبل فلما رآته قبلت الارض بين يديه وتلقته وخدمته وقالت له ياسيدي لقد شرفتنا بقدمك في منزلنا يا مولانا فلا اعتد الله هذه الطلعة ثم اجلسته على الفراش وقالت له اخلع ثيابك وعمامتك والبس هذه الخفيفة فخلع ما كان عليه واسته غلالة زرقا وطربورا احمر وقالت له يا مولانا ما هذه ثياب الوزارة فخلعها لوقتها واما في هذه الساعة هذه

ثياب المنادمة والبسط والذئب فلما لبسها الوزير لاعبته على الفراش لاسبها هو يريد قضاء الحاجة وهي تمنعه وتقول له ياسيدي هذا ما يفوتنا فينا في الكلام واذا بطارق يطرق الباب فقال لهما من هذا فقالت له زوجي فقال لها كيف التدبير فقالت له قم وادخل هذه الخزانة حتى اسرف زوجي اعود اليك ولا تنم ثم انها دخلت في الطبقة الثالثة وقفلت عليه وخرجت ففتحت الباب واذا هو الملك قد دخل فلما رآته قبلت الارض بين يديه واخذت بيده وادخلته في صدر المكان واجلسته على الفراش وقالت شرفتنا ايتها الملك ولو قد سنالك الدنيا وما فيها ما تساوى خطوة من خطواتك اليانا ادر لك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايتها الملك السعيد ان الملك لما دخل دار المرأة قالت له لواهدينا لك الدنيا وما فيها ما تساوى خطوة من خطواتك اليانا فلما جلس على الفراش قالت له اعطني اذن انا حتى اكلمك كلمة واحدة فقال لها تكلمي مهما شئت فقالت له استرح ياسيدي واخلع ثيابك وعمامتك وكانت ثيابه في ذلك الوقت تساوى الف دينار فلما خلعها البسته ثوبا خلقا قيمته عشرة دراهم بلا زيادة وابتعت ثوانسه وتلاعبه هذا كله والجماعة التي في الخزانة يسمعون ما يحصل منها ولا يقدر احد ان يتكلم فلما صد الملك بيده الى عنقها واراد ان يقض حاجتها معها قالت له هذا الامر لا يفوتنا وقد كنت قبل الان وعدت خدمتك بهذا المجلس فلك عندي ما يستر لك فينا ما يثقتان واذا بطارق يطرق الباب فقال لها من هذا قالت له زوجي فقال لها اصرفيه عنا كرامته والا اطلع اليه اصرفه ففعلت فقالت له لا يكون ذلك يا مولانا لا اصبر حتى اصرفه بحسن معرفتي فقال لها وكيف افعل انا فاخذته من بيده وادخلته في الطبقة الرابعة وقفلت عليه ثم خرجت الى الباب ففتحه واذا هو الخمار فلما دخل سلم عليها فقالت له اى شئ هذه الخزانة التي عملتها فقال لها ما لها يا سيدتي فقالت له ان هذه الطبقة ضيقة فقال لها ياسيدي في هذه واسعة فقالت له ادخل وانظرها فانها لم تسعك فقال لها هذه تسع اربعة ثم دخل الخمار فلما دخل قفلت عليه الطبقة

الخامسة ثم انها قامت واخذت ورقة الوالى ومضت بها الى الخازن دار فلما  
اخذها وقرأها قبلها واطلق لها الرجل عشيقها من الحبس فاخبرته بما فعلته  
فقال لها وكيف نفعل قالت له نخرج من هذه المدينة الى مدينة اخرى و  
ليس لنا بعد هذا الفعل قامة هنا ثم جهازا ما كان عندها وحمله على الجمال و  
سافرنا من ساعتهما الى مدينة اخرى واما القوم فاهم اقاموا في طبقات الخزانة  
ثلاثة ايام بلا اكل فانحصروا والاهم ثلاثة ايام لم يبولوا فبال الخازن على رأس الساطا  
وبال لسلطان على رأس الوزير وبال الوزير على رأس الوالى وبال الوالى على رأس  
القاضي فصاح القاضي وقال اى شئ هذه الخجاسة اما كيفينا ما نحن فيه حق  
تبولوا علينا فرفع الوالى صوته وقال عظم الله اجره انما القاضي فلما سمع  
انه الوالى ثم ان الوالى رفع صوته وقال ما بال هذه الخجاسة فرفع الوزير صوته وقال عظم الله  
اجرنا ايها الوالى فلما سمع الوالى عرفه انه الوزير ثم ان الوزير رفع صوته و  
قال ما بال هذه الخجاسة فرفع الملك صوته وقال عظم الله اجره انما الوزير  
ثم ان الملك لما سمع كلام الوزير عرفه ثم سكت وكم امره ثم ان الوزير قال لعن  
هذه المرأة بما فعلت معنا احضرت جميع ارباب الدولة عندها ما عدا الملك  
فلما سمعهم الملك قال لهم اسكتوا فانا اول من وقع في شبكة هذه العاهرة الفاجر  
فلما سمع الخازن قولهم قال لهم وانا اى شئ ذنبى قد عملت لها خزانة باربعة  
دنانير ذهبا وجئت اطلب الاجرة فاحتالت على وادخلتني هذه الطبقة وقفلتني  
على ثم اهتم صاروا يتحدثون مع بعضهم وسلوا الملك بالحديث واذا الوالى عنده  
من الانقباض فحاجا جيران ذلك المنزل فأروه خاليا فقال بعضهم لبعض  
بالامر كانت جارتنا زوجة فلان فيه والان لم نسمع في هذا الموضع صوت  
احد ولا نرى فيه انيسا فأكسروا هذه الابواب وانظروا حقيقة الامر لئلا  
يسمع الوالى او الملك فيسجننا فنكون نادمين على امر لم نفعله قبل ذلك ثم ان  
الجيران كسروا الابواب ودخلوا فورا واخزانة من خشب ووجدوا فيها رجلا  
تثني من الجمع والعطش فقالوا لبعضهم هل جنني في هذه الخزانة فقال واحد منهم  
نجمع لها حطباً ونخرجها بالنارفصار عليهم القاضي وقال لا تفعلوا وادرك شهر

زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والتسعون بعد الخمسة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الجيران لما ارادوا ان يحملوا الخطب يجرقوا الخزانة  
صاح عليهم القاض وقال لاتفعلوا ذلك فقال الجيران لبعضهم ان الجن يتصوره  
ويتكلمون بكلام الانس فلما سمعهم القاض قرأ شيئاً من القرآن العظيم ثم قال  
لجيران ادنوا من الخزانة التى نحن فيها فلما دنوا منها قال لهم انا فلان وانتم فلان  
وفلان ونحن هنا جماعة فقال الجيران للقاضى ومن جاء بك هنا فاعلمنا  
بالخبر فاعلمهم بالخبر من اوله الى آخره فاحضروا لهم بخاراً ففتح للقاض خزانته  
وكذلك الوالى والوزير والملك والتجار وكل منهم بالملبوس الذى عليه فلما طلعوا  
نظر بعضهم لبعض صار كل منهم يضحك على الآخر واخذت جميع ما كان عليهم  
فارسلهم الى جماعة يطلب ثياباً فاحضروا لهم ملبوساً ثم خرجوا مستورين  
به عند الناس فانظروا مولانا الملك هذه المكيدة التى فعلتها هذه المرأة مع  
هؤلاء القوم

## وقد بلغنى ايضا

انه كان رجل يرمى في عمره ان يرى ليلة القدر فظن ليلة من الليالى الى السماء  
فراى الملائكة وابواب السماء قد فتحت ورأى كل شئ ساجداً في صحنه فلما رآه  
ذلك قال لزوجته يا فلانة ان الله قد اراد ليلة القدر وفدرت ان رأيتها  
ان ادعوتك دعوات مستجابات فانا انا شاورك فماذا اقول فقالت المرأة قل  
اللهم كبرلى أبى فقال ذلك فصار ذكره مثل ضرف القرع حتى صار ذلك  
الرجل لم يستطع القيام به وكانت زوجته اذا اراد ان يجامعها قرب منه من  
موضع الى موضع فقال لها الرجل كيف العمل فذهبت منيتك لاجل شهوات فقالت  
له انا ما اشتيت ان يبقى هذا الطول فرفع الرجل رأسه الى السماء وقال اللهم  
انقذنى من هذا الامر وخلصنى منه فصار الرجل مسوحاً ليس له ذكر فلما  
رأته زوجته قالت له ليس لك بك حاجة حيث صرت بلا ذكر فقال لها هذا  
كله من شؤم رأيك وسوء تدبيرك كان لى عند الله ثلث دعوات انا لها  
خيرى الدنيا والآخرة فذهبت دعوتان وبقيت دعوة واحدة فقالت له  
ادعوا الله تعالى ان يردك على ما كنت عليه او لا فدعا ربه فعاد كما كان فها  
ايها الملك بسبب سوء تدبير المرأة وانما ذكرت لك ذلك لتحقيق غفلة النساء



وسخافة عقولهن وسوء تدبيرهن فلا تسمع قولها وتقتل ولله حجة قلبك  
وتنحو ذكرك من بعدك فانتفى الملك عن قتل ولده فلما كان في اليوم السابع  
حضرت الجارية صارخة بين يدي الملك واضربت نارا عظيمة فانوا بها  
قدام الملك ماسكين باطرافها فقال لها الملك لماذا فعلت ذلك قالت له  
ان لم تنصفني من ولدك القيت نفسي في هذه النار فقد كرهت الحيوة وقبل  
حضورى كتبت وصيتي وقصدت يمالي وغرمت على الموت فتندم كل  
الدم كما ندب الملك على هذا اب حارسته الحمام فقال لها الملك وكيف كان  
ذلك فقالت له الجارية

### بلغنى ايها الملك

ان امرأة كانت عابدة زاهدة ناسكة وكانت تدخل قصر ملك من الملوك  
يتبركون لها وكان لها عندهم حظ عظيم فدخلت يوما من الايام ذلك القصر  
على جرى عادتها وجلست بجانب زوجة الملك فتاولتها عقدا قيمته الف دينار  
وقالت لها يا جارية خذي هذا العقد عندي واحرسيه حتى اخرج من الحمام  
فاخذه منك وكان الحمام في القصر فاخذته الجارية وجلست في موضع في منزل  
الملكة حتى تدخل الحمام الذي عندها في المنزل وتخرج ثم وضعت لك العقد  
تحت السجادة وقامت تصلي فجا طير واخذ ذلك العقد وجعله في شق من  
زاويا القصر وقد خرجت الحارسة لحاجة تقضيها وترجع ولم تعلم بذلك  
فلما خرجت زوجة الملك من الحمام طلبت العقد من تلك الحارسة فلم تجده  
وجعلت تفقش عليه فلم تجد له خيرا ولم تقع له على اثر فصارت الحارسة تقول  
والله يا بنتي ما جاءني احد وحين اخذته وضعت تحت السجادة ولم اعلم هل  
احد من الخدم عاينه واستغفلني وانا في الصلوة واخذه والعلم في ذلك لله  
تعالى فلما سمع الملك بذلك امر زوجته ان تعذب بالحارسة بالنار والضرب  
الشديد وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الملك لما امر زوجته ان تعذب الحارسة

بالنار والضرب الشديد عذبها بأنواع العذاب فلم تقرب بشئ ولم تتم احدا  
فبعد ذلك امر بجنها وان يجعلوها في القيود فحبست ثم ان الملك جلس يوما  
من الايام في وسط القصر والماء يحدق به وزوجته بجانبه فوقعت عينه  
على طير وهو يسحب ذلك العقد من شق من زوايا القصر فصاح على جارية عنده  
فادركت ذلك الطير واخذت العقد منه فعلم الملك ان الحارسة مظلومة  
فندم على ما فعل معها وامر باحضارها فلما حضرت اخذ يقبل رأسها ثم صار  
يبكى ويستغفر ويتندم على ما فعل معها ثم امر لها بمال جزيل فابت ان تأخذه  
ثم ساحت في الجبال والودية وصارت تعبد الله تعالى الى ان ماتت

## وبلغنى ايضا

ايها الملك من كيد الرجال ان حامتين ذكرا وانثى جماعتهما وشعرهما في عشاها  
ايام الشتاء فلما كان في زمن الصيف ضم الحب ونقض فقال الذكور للانثى انت  
اكلت ذلك الحب فصارت تقول لا والله ما اكلت منه شيئا فلم يصد قها على  
ذلك وضرى لها باجفئته ونقرها بمنقاره الى ان قتلها فلما كان زمن البرد عاد  
الحب كما كان على حاله فعلم الذكر انه قتل زوجته ظلما وعدوانا فندم حيث لا  
ينفعه الندم فنام في جانبها ينوح عليها ويبكى تأسفا وامتنع من الاكل والشرب  
وضعف ولم يزل ضعيفا الى ان مات

## وبلغنى ايضا

من كيد الرجال للنساء حكاية اعجب من هؤلاء كلهم فقال لها الملك هات  
مامك فقالت ايها الملك ان جارية من جوار الملك ليس لها نظير في زمانها  
في الحسن والجمال والقدر والاعتدال والبهاء والذكال والاخذ بعقول الرجال  
وكانت تقول ليس لي نظير في زمانى وكان جميع اولاد الملوك يحيطون بها فلم تزل  
ان تأخذ واحدا منهم وكان اسمها الدنيا وكانت تقول لا يتزوجنى الا من  
يقهرنى في حومة الميدان والضرب والطعان فان غلبنى احد تزوجته  
بطيب قلبى وان غلبته اخذت فرسه وسلاحه وثيابه وكتبت على جبهته

هذا عتيق فلانة وكان ابناء الملوك يأتون اليها من كل مكان بعيد قريب  
وهي تغلبهم وتعيهم وتأخذ اسلحتهم وقوسهم بالنار فسمع بها ابن ملك من  
ملوك العجم يقال له بهرام فقصدها من مسافة بعيدة واستصحب معه مالا وخيلا  
ورجالا وذخائر من ذخائر الملوك حتى وصل اليها فلما حضر عندها ارسل الى  
والدها هدية سنوية فاقبل عليه الملك واكرمه غاية الاكرام ثم انه ارسل اليه  
مع وزرائه انه يريد ان يجلب بنته فارسل اليه وقال له يا ولدي ما ابنتي الدنيا  
فليس لي عليها حكم لانها اصبحت على نفسها ان تزوج الا من يقهرها في قوة  
الميدان فقال له ابن الملك وانما سافرت من مدينتي الى على هذا الشرط  
فقال له الملك في غد تلتقي معها فلما جاء العذارى والدة اليها واستأذنها  
فلما سمعت تأهب للحرب ولبست الة حاربها وخرجت الى الميدان فخرج ابن الملك  
الى لقاءها وعزم على حاربها فسمعت الناس بذلك فاقوام كل مكان محضروا  
في ذلك اليوم وخرجت الدتما وقد لبست وتمنطقت وتنقبت فبرز لها ابن الملك  
وهو في احسن حالة واتقن الة من آلات الحرب واكمل عدة فحمل كل واحد منهما على  
الاخر ثم تجاولا طويلا واعتزكا مليا فظرت منه من الشجاعة والفرسية ما لم  
تنظره من غيره فخافت على نفسها ان يجلبها بين الحاضرين وعلمت انه لا محالة  
غالبها فارادت ميكدة وعلمت له الحيلة فكشفت عن وجهها واذا هو اضعف من  
البدن فلما نظر اليها ابن الملك انه دهش فيه وضعفت قوته وبطلت عزيمته فلما  
نظرت ذلك منه حلت عليه واقتلعت من سرجه وصارت يدها مثل العصفور  
في مخلب لعقاب وهو ذاهل في صورتها لا يدري ما يفعل به فاخذت جواده و  
سلاحه وثيابه ووسمته بالنار واطلقت سبيله فلما افاق من غشيتها مكث  
اياما لا يأكل ولا يشرب ولا ينام من القهر وتمكن حب الجارية في قلبه فقصر عبيدة  
الى والده وكتب له كتابا انه لا يقدر ان يرجع الى بلده حتى يطفر بجاجة او يموت  
دونها فلما وصلت المكاتبة الى والده حزن عليه واراد ان يعث اليه الجيوش  
والعساكر فمنعه الوزراء من ذلك وصبروه ثم ان ابن الملك استعمل في حصول غرضه  
الحيلة فجعل نفسه شيخا هراما وقصد بستان بنت الملك لانها كانت اكثر ايامها  
تدخل فيه فاجتمع ابن الملك بالحولى وقال له اننى رجل غريب من بلاد بعيدة و  
كنت مدة شبابي الى الآن احسن الفلاحة وحفظ النبات والشموم ولا يحسنه

احد غريمي فلما سمعه الخولى فرح به غاية الفرح فادخله البستان ووصى عليه  
جاعته فاخذ في الخدمة وتربية الاشجار والظفر في مصالح اثمارها فبينا هو كذلك  
يومامن الايام واذا بالعبيد قد دخلوا الى البستان ومعهم البغال عليها الفرس  
والاواني فسأل عن ذلك فقالوا له ان بنت الملك تريد ان تتفرج على ذلك البستان  
فخصي اخذ الحلى والحلل التي كانت معه من بلاده وجاء بها الى البستان وقعد  
فيه وضع قدامه شيئا من تلك الذخائر وصار يرتعش ويظهر ان ذلك من الهرم وادرك  
شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والتسعون بعد الخمائة

قالت بلغني انها الملك السعيدان ابن ملك العجم لما جعل نفسه شيخا كبيرا وقعد  
في البستان حط بين يديه الحلى والحلل واظهر انه يرتعش من الكبر والهرم والضعف  
فلما كان بعد ساعة حضوا الجوارى والخدم ومعهن ابنة الملك في وسطهن كاهن  
القمرين النجوم فاقبلن وجعلن يدرن في البستان ويقطعن الاثمار ويتفرجن  
فراين رجلا قاعدا تحت شجرة من الاشجار فقصدته وهو ابن الملك ونظرنه واذا  
به شيخ كبير يرتعش بيديه ورجليه وبين يديه حلى وذهبا من ذخائر الملوك  
فلما نظرته تعجب من امره فسألته عن هذا الحلى ما يصنع به فقال لهن هذا الحلى  
اريدان اتزوج به واحدة منكن فتصاحكن عليه وقلن له اذا تزوجت ما تصنع به  
فقال كنت اقبلها قبلة واحدة واطلقها فقالت له ابنة الملك قد زوجتك بهذه  
المجارية فقام اليها وهو يتوگأ على عصي يرتعش ويتعثر فقبلها ودفع لها ذلك  
الحلى والحلل ففرحت المجارية وتصاحكن عليه ثم ذهبن الى منازلهن فلما كان في اليوم  
الثاني دخلن البستان وجئن نحوه فوجدنه جالسا في موضعه وبين يديه حلى  
وحلل اكثر من الاول فقعدن عنده وقلن له ايها الشيخ ما تصنع بهذا الحلى فقال  
اتزوج به واحدة منكن مثل البارحة فقالت له ابنة الملك قد زوجتك هذه المجارية  
فقام اليها وقبلها واعطاها ذلك الحلى والحلل وذهبن الى منزلهن فلما رأت ابنة  
الملك الذي اعطاها للجوارى من الحلى والحلل قالت في نفسها انا كنت احق بذلك  
وما عطني ذلك من باس فلما اصبح الصباح خرجت من منزلها وحدها وهي في صورة  
جارية من الجوارى واخفت نفسها الى ان اتت عند الشيخ فلما حضت بين يديه

قالت له يا شيخ انا ابنة الملك هل تريد ان تتزوج بى فقال لها حبا وكوارة واخرج لها من الخبز الحلل ما هو على قدر اوغلى ثمنائىم دفعه اليها وقام ليقلبها وهي امنة مطمئنة فلما وصل اليها قبض عليها بشدة وضرب بها الارض وازال بكارتها وقال لها اما تعرفينى فقالت له من انت فقال لها انا هرام ابن ملك العجم قد غيرت صوتى وتغربت عن اهل وملكى من اجلك فقامت من تحتها وهي ساكنة لا ترد عليه جوابا ولا تبدى له خطا بما اصابها وقالت فى نفسها ان قتلتها فما يفيد قتلها ثم تفكرت فى نفسها وقالت ما يسعنى ذلك الا ان اهرب معه الى بلاده فجمعت مالها وذاخرها وارسلت اليه واعلمته بذلك لاجل ان يتجهز ايضا ويجمع ماله وتعاهاذا على ليلة بسافر ان فيها ثم ركب الخيل الجياد وسار تحت الليل فما أصبح الصبا حتى قطعها بلا دابعية ولم يزل الاساتين حتى وصلا الى بلاد العجم قريب من مدينة ابيه فلما سمع والده تلقاه بالسراكر والمجنود وفرح غاية الفرح ثم بعد ايام قلائل ارسل الى والد الدتماهدية سنية وكتب له كتابا يخبره فيه ان بنته عنده ويطلب جهازها فلما وصلت الهدايا اليه تلقاها واكرم من حضوها غاية الاكرام وفرح بذلك فرحاشد يدا ثم اوم الولا ثم واحضر القاخ والشهود وكتب كتابا بها على ابن الملك وخلق الرسل الذين حضروا بالكتاب من عند ابن ملك العجم وارسل الى ابنة جهازها ثم اقام معها ابن ملك العجم حتى فرق الموت بينهما فما نظر اليها الملك كيد الرجال للنساء وانالم ارجع عن حتى الى ان اموت فامر الملك بقتل ولده فدخل عليه الوزير السابع فلما حضريه بين يديه قبل الارض وقال ايها الملك امهلنى حتى اقول لك هذه النصيحة فان من صبر وتأذى ادرك الامل وقال ما تمنى ومن استعجل يحصل له الندم وقد رأيت ما نهته هذه المجارية من تحميل الملك على ركوب الاهوال والملوك المغرور من فضلك وانعامك ناصح لك انا ايها الملك اعرف من كيد النساء ما لا يعرف احد غيرى وقد بلغنى من ذلك حديث العجوز وولدتا جرفا لى الملك وكيف كان ذلك يا وزير فقال له الوزير

### بلغنى بها الملك

ان تاجر كان كثير المال وكان له ولد يعز عليه فقال الولد لوالده يوما كى ايام يا والدى اتمنى عليك امنية تفرج عنى بها فقال له ابوه وما هي يا ولدى حتى

اعطيكها ولو كانت نور عيني لا بلغك به مقصودك فقال له الولد اتنى عليك ان تعطيني شيئا من المال اسافر به مع التجار الى بلاد بغداد لاتفرج عليها وانظر قصور الخلفاء لان اولاد التجار وصفوا لي ذلك وقد اشتقت ان انظر اليها فقال له والده يا بني من له صبر على غيبتك فقال له الولد انا قلت لك هذا الكلمة ولا بد من المسير اليها برضاء او بغير رضاء فقد وقع في نفسي جد لايزول الا بالوصول اليها وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني يا الملك السعيد ان ابن الملك قال لابي له لا بد من السفر والوصول الى بغداد فلما تحقق منه ذلك جهز له متجرا بثلاثين الف دينار وسفره مع التجار الذين يثق بهم ووصى عليه التجار ثم ان والده ودعه ورجع الى منزله وما زال الولد مسافرا مع رفقاءه التجار الى ان وصلوا الى بغداد دار السلام فلما بلغوها دخل الولد سوقها واكثرى له دارا حسنة مليحة اذهلت عقله وادهشت ناظره فيها الطيور تغرد والمجالس يقابل بعضها بعضا وارضها مريحة بالرخام الملون فسقوها مذهبة باللازور والمعدن فسأل البواب عن مقدار اجرتها كره في الشهر فقال له عشرة دنانير فقال له الولد هل انت تقول حقاً وتضروني فقال له البواب الله ما اقول الا حقا فان كل من سكن هذه الدار لا يسكنها الا جمعة او جمعتين فقال له الولد وما السبب في ذلك فقال له يا ولدي كل من سكنها لا يخرج منها الا مريضاً او ميتاً وقد اشتهرت هذه الدار بهذه الاشياء عند جميع الناس فلم يقدم احد على سكناها وقد قلت اجرتها لهذا القدر فلما سمع الولد تعجب منه غاية العجب وقال لا بد ان يكون لهذه الدار سبب من الاسباب حتى يحصل فيها ذلك المرض والموت ثم تفكر في نفسه واستعاذ بالله من الشيطان الرجيم وازال ذلك الوهم من خاطره واسكنها وباع واشترى ومضى عليه مدة ايام وهو مقيم في الدار ولم يصبه شيء مما قاله ذلك البواب فبينما هو جالس يوماً من الايام على باب الدار اذ مرّت عليه عجوز شمطاء كأنها الحجة الرقطاء وهي تكثر من التسبيح والتقديس وتزيل الحجارة والاذى من الطريق فرأت الولد جالساً على الباب فظرت اليه وتعجبت من امره فقال لها الولد يا امرأة هل تعرفيني او تشبهين علي فلما سمعت كلامه

هرولت اليه وسلمت عليه وقالت له كم لك ساكناء هذه الدار فقال لها يا امي  
 مدة شهرين فقال من هذا تعجبت وانا يا ولدي لا اعرفك ولا تعرفني ولا شجبت  
 عليك بل اني تعجبت من انه لا احد غيرك يسكنها الا ويخرج منها ميتا او مريضا  
 وما اشك في انك يا ولدي مخاطر شيئا بك هل لا طلعت القصر ولا نظرت من  
 المنظرة التي فيه ثم ان العجوز مضت الى حال سبيلها فلما فارقت العجوز صار  
 الولد متفكرا في كلامها وقال في نفسه انا ما طلعت اعلى القصر ولا اعلم ان  
 به منظرة ثم دخل من وقته وساعته وجعل يطوف في اركان البيت حتى رأى  
 في ركن منها بابا لطيفا معششا عليه العنكبوت بين الاشجار فلما رآه الولد قال  
 في نفسه لعل العنكبوت ما عشش على هذا الباب الا لان المنية داخلته فتمسك  
 بقوله الله تعالى قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا الْاَلَمُ مَا كُنَّا نَعْلَمُ فَفُتِحَ ذَلِكَ الْبَابُ وطلع في  
 سُلَّمٍ لَطِيفٍ حَتَّى وَصَلَ اَعْلَاهُ فَرَأَى مِنْظَرَةً فَجَلَسَ فِيهَا يَسْتَرِيحُ وَيَتَفَرَّجُ فَظَلَّ  
 اِلَى مَوْضِعٍ لَطِيفٍ نَظِيفٍ بِاَعْلَاهُ مَقْعَدٌ مَنِيفٌ يَشْرَفُ عَلَيْهِ جَمِيعُ بَغْدَادِ وَفِي ذَلِكَ  
 الْمَقْعَدِ جَارِيَةٌ كَأَنَّهَا حُورِيَّةٌ فَاخَذَتْ بِجَمَاعِ قَلْبِهِ وَذَهَبَتْ بِعَقْلِهِ لَبَّ وَارِثَهُ  
 ضَرَّ اَيُّوبُ وَحَزَنَ يَعْقُوبُ فَلَمَّا نَظَرَهَا الْوَلَدُ وَتَأَمَّلَهَا بِالْحَقِيقِ قَالَ فِي نَفْسِهِ لَعَلَّ  
 النَّاسَ يَذْكُرُونَ اَنَّهُ لَا يَسْكُنُ هَذِهِ الدَّارُ وَاحِدًا اِلَّا مَاتَ اَوْ مَرَّ بِسَبَبٍ هَذَا الْحَاجَةُ  
 فَيَا لَيْتَ شَعْرِي كَيْفَ يَكُونُ خَلَاصِي فَقَدْ ذَهَبَ عَقْلِي ثُمَّ نَزَلَ مِنَ اَعْلَى الْقَصْرِ  
 مُتَفَكِّرًا فِي امْرِهِ فَجَلَسَ فِي الدَّارِ فَلَمْ يَسْتَثْقِلْهُ قَرَارُ حَتَّى خَرَجَ وَجَلَسَ عَلَى الْبَابِ مُتَحَيِّرًا  
 فِي امْرِهِ وَاِذَا بِالْعُجُوزِ مَا شِئَتْ وَهِيَ تَذْكُرُ وَتَسْجُ فِي الطَّرِيقِ فَلَمَّا رَأَاهَا الْوَلَدُ قَامَ  
 وَاقْفَاعًا قَدَمِيهِ وَبَدَأَ بِهَا بِالسَّلَامِ وَالْحَيَّةِ وَقَالَ لَهَا يَا امي كُنْتُ بِخَيْرٍ وَعَافِيَةٍ  
 حَتَّى اشْرَبْتُ عَلَى بَقْعِ الْبَابِ فَرَأَيْتُ الْمَنْظَرَةَ وَفَتَحْتُهَا وَنَظَرْتُ مِنْ اَعْلَاهَا فَرَأَيْتُ  
 مَا دَهَشَنِي اَلْآنَ اُظُنُّ اَنْ هَا كِ وَاَنَا اَعْلَمُ اَنَّهُ لَيْسَ لِي طَبِيبٌ غَيْرُ نَفْسِي فَلَمَّا سَمِعَتْ  
 ضَحَكَتْ وَقَالَتْ لَهُ لَا يَأْسُ عَلَيْكَ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى فَلَمَّا كَلِمَتُهُ بِذَلِكَ الْكَلَامِ  
 قَامَ الْوَلَدُ وَدَخَلَ الدَّارَ وَخَرَجَ لَهَا وَفِي كُمِهِ مَائَةٌ دِينَارًا وَقَالَ لَهَا خُذِي بِهَا يَا  
 امي وَعَامِلِيْنَ مَعَامِلَةَ السَّادَاتِ لِلْعَبِيدِ وَبِالْجَلَدِ رِكْنِي اِذَا مَتَّ فَاَنْتِ  
 الْمَطَالِبَةُ بِدِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَقَالَتْ لَهُ الْعُجُوزُ حَبًّا وَكِرَامَةً وَاِنَّمَا ارِيدُ مِنْكَ يَا  
 وَلَدِي اَنْ تَسَاعِدَنِي بِمَعُونَةٍ لَطِيفَةٍ فِيهَا تَبْلُغُ مَرَادِي فَقَالَ لَهَا وَمَا تَرِيدِينَ  
 يَا امي فَقَالَتْ لَهُ اَرِيدُ مِنْكَ اَنْ تَعِينَنِي وَتَزُوجَ اِلَى سَوَاقِ الْحَرِيرِ وَتَسْأَلَ عَنِّ

دكان ابي الفتح بن قيدام فاذا دلوك عليه فاقعد على دكانه وسلم عليه وقل له اعطني القناع الذي عندك مرسوما بالذهب فان عندك دكانه احسن منه واشترى منه يا ولدي باغلي ثمن واجعله عندك حتى احضر اليك في غدا ان شاء الله تعالى ثم ان العجوز انصرفت وبات الولد تلك الليلة يتقلب على حجر الغضا فلما اصبح الصبح اخذ الولد في جيبه الف دينار وذهب بها الى سوق الحويجوس وسأل عن دكان ابي الفتح فاخبره به رجل من التجار فلما وصل اليه رأى بين يديه غلاما وخداما وحشما ورأى عليه وقارا وهو في سعة مال ومن تمام نعمته تلك المجارية التي ما مثلها عند ابناء الملوك ثم ان الولد لما نظره سلم عليه فرد عليه السلام ثم امره بالجلوس فجلس عنده فقال له الولد يا ايها التاجر اريد منك القناع الفلاني لانظره فامر التاجر العبدان يأتيه بربطة الحويجوس من صدر الدكان فأتاه بها ففتحتها وخرج منها عدة قناعات فخير الولد من حسنهما ورأى ذلك القناع بعينه فاشتراه من التاجر بخمسين دينارا وانصرفت به مسرورا الى داره وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الولد لما اشترى القناع من التاجر اخذه وانصرف به الى داره واذا هو بالعجوز قد قبلت فلما رآها قام لها على قدميه واعطاها ذلك القناع ثم قالت له احضري حجرة نار فاحضر الولد النار فحرق طرف القناع من الحجرة فاحرق طرفه ثم طوته كما كان واخذته وانصرفت به الى بيت ابي الفتح فلما وصلت طرقت الباب فلما سمعت المجارية صوتها قامت وفتحت لها الباب وكان للعجوز حجة بام المجارية وهي تعرفها وذلك بسبب انها رفيقة معها فقالت لها المجارية وما حاجتك يا امي وان والدتي حوت من عندي الى منزلها فقالت لها العجوز يا بنتي انا عارفة ان امك ليست عندك وانا كنت عندها في الدار وما جئت اليك الا خوفا فوات وقت الصلوة فاريد الوضوء عندك فاني اعلم منك انك نظيفة ومنزلك طاهر فاذهبت لها المجارية بالدخول عندها فلما دخلت سمعت عليها ودعت لها ثم اخذت الابريق ودخلت بيت الخلاء ثم توضأت وصليت في موضع وقامت بعد ذلك للمجارية وقالت لها يا بنتي



اظهر ان هذا الموضع الذي صليت فيه مشى فيه الخدم وانه نجس فانظروا الى  
موضعاً آخر لصلّى فيه فان ابطلت الصلوة التي صليتها فاخذتها الجارية من  
يدها وقالت لها يا امي تعالي صلي على فرشي الذي يجلس عليه زوجي فلما وافقتها  
على الفرش قامت تصلي وتدعو وتزكع ثم غابت الجارية وجعلت ذلك القناع  
تحت الحدة من غير ان تنظرها ولما فرغت من الصلوة دعت لها وقامت فخرجت  
من عندها فلما كان آخر النهار دخل التاجر وزوجها فجلس على الفرش فانتبه  
بطعام فاكل منه كغايته وغسل يديه ثم اتكأ على الوسادة واذا بطرف القناع  
خارج من تحت الحدة فاخرجه من تحتها فلما نظره عرفه فظن بالجارية الفحشاء فناداها  
وقال لها من اين لك هذا القناع فلعلت له ايماناً وقالت له انه لم يأتني احد غيرك  
فسكت التاجر خوفاً من الفضيحة وقال في نفسه متى فتحت هذا الباب افتضحت في  
بندل لان ذلك التاجر كان جليسا للخليفة فلم يسمع الا السكوت ولم يخاطب  
زوجه بكلمة واحدة وكان اسم الجارية محطية فناداها وقال لها قد بلغني ان امك  
راقدة ضعيفة من وجع قلبها وجميع النساء عندها يتباكين عليها وقد امرتك  
ان تخرجي اليها فحضت الجارية الى مها فلما دخلت الدار وجدت امها طيبة  
فجلست ساعة واذا بالجالين قد قبلوا عليها بنقل حوائجها من دار التاجر فقلوا  
جميع ما في الدار من الامتعة فلما رأت ذلك امها قالت يا بنتي اي شئ جرى لك  
فانكرت منها ثم بكى امها وحزنت على فراق بنتها من ذلك الرجل ثم ان العجوز  
بعد مدة من الايام جاءت الى الجارية وهي في المنزل فسلمت عليها باشتياق  
وقالت لها مالك يا بنتي يا حبيبتي قد شوشت فكروى ودخلت على ام الجارية  
فقالت لها يا اختي ما الخبر وما حكاية البنت مع زوجها فانه قد بلغني انه طلقها  
فاى شئ لها من الذنب يوجب هذا كله فقالت لها ام الجارية لعل زوجها يرجع  
اليها ببركتك فادعى لها يا اختي فانك صوامة قوامه طول ليالك ثم ان البنت لما  
اجتمعت هي وامها والعجوز في البيت وتحدثن مع بعضهن قالت لها العجوز يا بنتي  
لا تخلمي ان شاء الله تعالى اجمع بينك وبين زوجك في هذه الايام ثم خرجت  
الى لولدها وقالت له هي لنا مجلساً مليحاً فان اتيك بها في هذه الليلة فنهض الولد  
واحض ما يحتاج اليه من الاكل والشرب وقعد في انتظارها فلما جاءت العجوز الى ام  
الجارية وقالت لها يا اختي عندنا فرح فارسلني البنت معي لتفرج وينزل ما بها

من الهم والغم ثم ارجع بها اليك مثلما اخذتها من عندك فقامت امر الجارية و  
البستها المخمل وسها وزينتها يا حسن الزينة من الحلى والحلل وخرجت مع  
العجوز وذهبت امها معها الى الباب وصارت توصي العجوز وتقول لها احذري  
ان ينظرها احد من خلق الله تعالى فانك تعلمين منزلة زوجها عند الخليفة  
ولا تتعوقى وارجعي بها في سري وقت فاخذتها العجوز الى ان وصلت بها الى  
منزل الولد والبناتية تظن انه منزل العرس فلما دخلت الدار ووصلت الى قاعة  
الجلوس ادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الاولى بعد الستمائه

قالت بلغنى بها الملك السعيد ان الجارية لما دخلت الدار ووصلت الى قاعة  
الجلوس وشا الولد اليها وعانقها وقبل يديها وجعلها فاند هشت الجارية  
من حسن الولد وتخيلت ان ذلك المكان وجميع ما فيه من مشموم وما كحل و  
مشرب منام فلما نظرت العجوز اندها شها قالت لها اسم الله عليك يا بنى  
فلا تخافى وانا قاعدة لا افارقك ساعة واحدة وانت تصلحين له وهو يصلح لك  
فقعدت الجارية وهي في شدة المحل فلم يزل الولد يلاعبها ويضاحكها ويؤانسها  
بالاشعار والحكايات حتى انشج صدرها وانبسطت فاكلت وشربت ولما طاب  
لها الشراب اخذت العود وغنت وكحسن الولد مالت وحت فلما رأى الولد  
منها ذلك سكر من غير مدام وهانت عليه روجه وخرجت العجوز من عندها  
ثم اتتهما في الصباح وصبت عليهما ثم قالت للجارية كيف كانت ليلتك يا سيدتى  
فقالت لها كانت طيبة بطول ايامك وحسن تقريصك ثم قالت لها قومي نروح  
الى امك فلما سمع الولد كلام العجوز اخرج لها مائة دينار وقال لها خليك عندى  
هذه الليلة فخرجت العجوز من عندها ثم ذهبت الى والدة الجارية وقالت لها  
بنتك تسلم عليك وام العروسة قد حلفت عليها انها تبقيت عندها هذه الليلة  
فقالت لها امها با اختى سلمى عليها واذا كانت الجارية منشرجة لذلك فلا بأس  
ببيناها حتى تنبسط وتجيئ على مهلها فانى ما اخاف عليها الا من القهر من جهة  
زوجها وما زالت العجوز تعمل لأم الجارية حيلة بعد حيلة الى ان مكثت سبعة  
ايام وكل يوم تأخذ من الولد مائة دينار فلما مضت هذه الايام قالت ام الجارية

للجوزها قلى بنتى هذه الساعة فان قلبى مشغول عليها وقد طالت مدة  
غيبتها وتوهمت من ذلك فخرجت الجوز من عندها عضبانة من كلامها ثم  
جاءت الى الجارية ووضعت يدها في يدها ثم خرجتا من عند الولد وهو  
نائم على فراشه من سكر المدام الى ان وصلت الى ام الجارية فالتقت اهما اليها  
ببسط وانشراح و فرجت بها غاية الفرح وقالت لها يا بنتى ان قلبى مشغول بك  
ووقعت في حق اخي بكلام او جبتها به فقالت لها قومي وقلبي يدها ورجليها  
فانها كانت قلى كالحادم في قضاء حاجتي وان لم تفعل ما امرتك به فما انا بنتك  
ولا انت اعمى فقامت من وقتها وصالحتها ثم ان الولد قام من سكره فلم يجد  
الجارية لكنه استبشر بما ناله لما بلغ مقصوده ثم ان الجوز ذهبت الى الولد و  
سلمت عليه وقالت له ما ذرايت من ضاى فقال لها نعم ما فعلته من الرأى  
والتدبير ثم قالت له تعالى نصلح ما افسدناه ونرده هذه الجارية الى زوجها  
فاننا كنا سببا لفرق بينهما فقال لها وكيف افعل قالت تذهبا الى دكان التاجر  
وتقعد عنده وتسلم عليه وانا افوت على الدكان فلما انتظرى ثم الى من الدكان  
بسرعة واقض على واحد بنى من ثيابى واشتمنى خوفنى طالبنى بالقناع  
وقل للتاجران يا مولاي ما تعرف القناع الذى اشتريته منك بخمسين  
دينارا فقد حصل ياسيد ان جاريته لبسته فاحرق منها موضع من  
طرفه فاعطته جاريته هذه الجوز تعطيه لاحد يرفوه لها فاخذته ومضت  
ولم ارها من ذلك اليوم فقال لها الولد حبا وكرامة ثم ان الولد تمشى من وقته  
وساعته الى دكان التاجر وجلس عنده ساعة واذا بالجوز جائزة على الدكان و  
بيدها سبعة تسع بها فلما راها قام على رجلبيه من الدكان وحذبا من ثيابها و  
صار يشتمها ويستبها وهي تكلمه بلطافة وتقول له يا ولدى انت معذور فاجتمع  
اهل السوق عليها وقالوا ما الخبر فقال يا قوم اننى شترت من هذا التاجر  
قناعا بخمسين دينارا ولبسته الجارية ساعة واحدة فقعدت تبخره فطارت  
شرارة فاحرقت طرفه فذفعناه الى هذه الجوز على انها تعطيه لمن يرفوه وتروى  
لنا من ذلك الوقت ما رأيناها ابدا فقالت الجوز صدق هذا الولد ثم انى اخذته  
منه ودخلت به بيتا من البيوت التى ادخلها على عادتي فنسيت في موضع من  
تلك الاماكن ولم ادر فى اى موضع هو وانا امرأة فقيرة وخفت من صاحبه

فلما اوجبه كل هذا والتاجر زوج المرأة يسمع كلامها وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الولد لما قبض على العجوز وكلمها من قبل القناع  
كما علمته كان التاجر زوج المرأة يسمع الكلام من اوله الى آخره فلما اطلع التاجر  
على الخبر الذى دبرته هذه العجوز الماكرة مع الولد قام التاجر على قدميه ثم  
قال لله اكبر انى استغفر الله العظيم من ذنوبى وما توهمه خاطرى وحمد الله  
الذى كشف له عن الحقيقة ثم اقبل التاجر وقال لها هل تدخلين عندنا فقلت  
له يا ولدى انا اذ دخل عندك وعند غيرك لاجل المحسنة ومن ذلك اليوم لم  
يعطنى حد خبر ذلت القناع فقال لها التاجر هل سالت احدا عنه فى بيتنا  
فقالت له يا سيدى اننى رحت البيت وسالت فقالوا لى ان اهل البيت  
قد طلقوها التاجر فرجعت ولم اسأل احدا بعد ذلك الى هذا اليوم فالتفت  
التاجر الى لولد وقال له اطلق سبيل هذه العجوز فان القناع عندى واخرجه  
من الدكان واعطاه للرفاق قدام الحاضرين ثم بعد ذلك ذهب الى زوجته و  
اعطاها شيئا من المال وراجعها الى نفسه بعد ان بالغ فى الاعتذار اليها  
واستغفر الله وهو لا يدري بما فعلت العجوز فهذا من جملة كيد النساء ايها الملك  
ثم قال الوزير

### وقد بلغنى ايضا

ايها الملك ان بعضا وكاد الملوك خرج منفردا بنفسه ليتفجج فرب روضة خضراء  
ذات اشجار واثمار واطيار وانهار تجري خلال تلك الروضة فاستحسن الولد  
ذلك الموضع وجلس فيه واخرج شيئا من النقل الذى كان معه وجعل يأكل فيه  
فبينما هو كذلك اذ رأى دخانا عظيما طافا الى السماء من ذلك المكان فخاف  
ابن الملك وقام فصعد على شجرة من الاشجار اختفى فيها فلما طلع فوقها رأى  
عفر يتأطع من وسط ذلك النهر وعلى رأسه صندوق من الرخام وعليه  
قفل فوضعه فى تلك الروضة وفتح ذلك الصندوق فخرجت منه جارية كأنها الشمس

الضاحية في السما انصاحية وهي من الانس فاجلسها بين يديه يتفرج عليها  
ثم حط رأسه على حجرها فنام فاخذت رأسه وحطتها على الصندوق وقامت  
تمشي فلاح منها نظرة الى تلك الشجرة فرأت ابن الملك فاومت اليه بالنزول  
فامتنع من النزول فاقسمت عليه وقالت له ان لم تنزل وتفعل بي الذي اقول لك  
نبتت العفريت من النوم واعلمته بك فيهلكك من ساعتك فخاف لولد منها  
فنزل فلما نزل قبلت يديه ورجليه وراودته على قضاء حاجتها فاجاها  
الى سواها فلما فرغ من قضاء حاجتها قالت له اعطني هذا الخاتم الذي بيدك  
فاعطاها الخاتم فصيرته في منديل حريكان معها وفيه عدة من الخواتم  
تفوق عن ثمانين وجعات ذلك الخاتم من جلته فقال ابن الملك ما نصنعين  
بهذه الخواتم التي معك فقالت له ان هذا العفريت اختطفني من قصر <sup>جفتي</sup>ي  
في هذا الصندوق وقفل علي بقفل معه ووضعني فيه على رأس حيث ما توجه  
ولا يكاد يصبر على ساعة واحدة من شدة غيظه علي ويمنعني مما اشتهي فلما  
رأيت ذلك منه حلفت اني لا امنع احدا من وصالي وهذه الخواتم التي معي علي  
قد رعد الرجال الذين واصلوني لان كل من واصلني اخذ خاتمه فاجعله  
في هذا المنديل ثم قالت له توجه الى حال سبيلك لا تنتظر احدا غيرك فانه لم يقيم  
في هذه الساعة فامصدق الولد ابن الملك بذلك وانصرف الى حال سبيله  
حتى وصل الى منزل ابيه والملك لم يعلم بيكيد الحاربية لابنه ولم تخف من ذلك  
ولم تحسب له حسبا فلما سمع الملك ان خاتمه ولده ضاع امر ان يقتل لك الولد  
ثم قام من موضعه فدخل قصره واذا بالوزير راع رجوعه عن قتل ولده فلما كاد ان  
يليل ارسلك الى الوزير ايد عوهم فحضر واجمعا فقام اليهم الملك وتلقاهم  
وشكرهم على ما كان منهم من مراجعته عن قتل ولده وكذلك شكرهم الولد  
قال لهم نعم ما دبرتم الى والدي في بقاء نفسه وسوف اجازيكم بخير ان شاء الله  
تعالى ثم ان الولد بعد ذلك اخبرهم بسبب ضياع خاتمه فدعوا له بطول  
البقاء وعلوا الارتقاء ثم انصرفوا من المجلس فانظر اياها الملك من كيد النساء  
وما تفعله في الرجال فرجع الملك عن قتل ولده فلما اصبح الصباح جلس والده  
في اليوم الثامن فدخل عليه ولده وميده في يد مؤدبه السند باد وقبل  
الارض بين يديه ثم تكلم بافصح لسان ومدح والده ووزرائه واربابه ولته

الجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية ابن الملك مع الملك ووزرائه السبعة والحارية .

وشكروهم وأثنى عليهم وكان حاضرًا بالجلد السليم والامراء والجند واشراف الناس متجهين للحاضرون من فصاحة ابن الملك وبلاغته وبراعته في نقطه فلما سمع والده ذلك فرح به فرحاً شديداً اذا ثام ناداه وقيله بين عينيه ونادى مؤدبه السند بادسأله عن سبب صمت ولده مدة السبعة ايام فقال له المؤدب يا مولانا الاصلاح في انه لا يتكلم فاني خشيت عليه من القتل في تلك المدة زكنت يا سيدي اعرف هذا اليريم ولا دته فاني لما رأيت طالعه دلتني على جميع ذلك وقد زال عنه السوء بسعادة الملك ففرح الملك بذلك وقال لوزرائه لو كنت قتلت ولدي هل يكون الذنب علي او على الحارية او على المؤدب السند بادفسكت الحاضرون عن رد الجواب فقال مؤدب لولد السند باد لولد الملك رد الجواب يا ولدي وادرك شهرنا والصبا فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة بعد الستائة

قالت بلخني لهما الملك السعيدان السند باد لما قال لابن الملك رد الجواب يا ولدي قال ابن الملك اني سمعت رجلا من التجار حبل به ضيف في منزله فارسل حاريتة لتشتري له من السوق لنا في حرة فاخذت اللبن في جرتها وطلبت الرجوع الى منزل سيد هافينها في الطريق اذ مرت عليها حكاة وفي محلبها حية تصرها به فقطرت نقطة من الحية في الحرة وليس عند الحارية خبر بذلك فلما وصلت المنزل اخذ السيد منها اللبن وشرب منه هو وضيوفه فلما استقر اللبن في جوفهم حتى ما قوا جميعا فانظروا فيها الملك لمن كان الذنب في هذه القضية فقال احدا للحاصرين الذنب للجماعة الذين شربوا وقال اخر الذنب للحارية التي تركت الحرة مكشوفة من غير غطاء فقال السند باد مؤدب الغلام ما نقول انت في ذلك يا ولدي فقال ابن الملك اقول ان القوم اخطوا ليس لذنوب الحارية ولا للجماعة وانما اجال القوم فرغت مع ارزاقهم وقد ذرت ميتهم بسبب ذلك الامر فلما سمع ذلك الحاضرون تعجبوا منه غاية العجب ورفضوا اصواتهم بالدعاء لابن الملك وقالوا له يا مولانا قد تكلمت بجواب ليس له نظير وانت عالم اهل زمانك الآن فلما سمعهم ابن الملك قال لهم اني لست بعالم وان الشيخ الاعرج ابن الثلث سنين وابن الخمس سنين اعلم مني

المجدد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية ابن الملك مع الملك وزرائه السبعة والمجارية

فقال له الجماعة المحاضرون حدثنا مجدث هؤلاء الثلاثة الذين هم اعلم منك  
يا غلام فقال لهم ابن الملك

### بلغنى

انه كان تاجر من التجار كثير الاموال والاسفار الى جميع البلدان فاراد المسير  
الى بعض البلدان فسأل من جاء منها وقال لهم اى بضاعة فيها كثيرة المكسب  
فقالوا له حطب الصندل فانه فيها مبيع غاليا فاشتري للتاجر جميع ما عنده من  
المال حطب صندل وسافر الى تلك المدينة فلما وصل اليها كان قدومه اليها  
اخر النهار واذا بعجوز تسوق غنما لها فلما رأت التاجر قالت له من انت ايها الرجل  
فقال لها انا رجل تاجر غريب فقالت له احذر من اهل البلد فانهم قوم مكارون  
لصوص وانهم يخذعون الغريب ليظفروا به ويأكلوا ما كان معه وقد صحتك  
ثم فارقت فلما اصبح الصباح تلقاه رجل من اهل المدينة فسلم عليه قاله ياسيد  
من اين قدمت فقال له قدمت من البلد الفلانية قال له ما حلت معك من  
التجارة قال له خشب صندل فاني سمعت ان له قيمة عندهم فقال له الرجل  
لقد اخطأ من اشار عليك بذلك فاننا لم نوقد تحت القدر الا بذلك الحطب  
الصندل فقيمته عندنا هو والحطب سواء فلما سمع التاجر كلام الرجل تأسف  
وندم وصار بين مصدق ومكذب ثم نزل ذلك التاجر في بعض خانات المدينة  
يقبض بالصندل تحت القدر فلما رآه ذلك الرجل قال له اتبيع هذا الصندل كل  
صاع بما تريد نفسك فقال له بعته فحول الرجل جميع ما عنده من الصندل  
في منزله وقصد البائع ان يأخذ ذهبيا بقدر ما يأخذ المشتري فلما اصبح الصبح  
تمشى للتاجر في المدينة فلقى رجلا زرق العينين من اهل تلك المدينة وهو  
اعور فتعلق بالتاجر وقال له انت الذي اتلفت عيني فلم اطلقك ابدا فانكر  
التاجر ذلك وقال له ان هذا الامر لا يتم فاجتمع الناس عليها وسألوا الاعور  
المهلة الى عدو يعطيه ثمن عينه فاقام الرجل التاجر له ضامنا حتى اطلقوه  
ثم مضى للتاجر وقد انقطع نعله من مجاذبة الرجل الاعور فوقف على  
دكان الاسكافي ودفعه له وقال له اصلحه ولك عندي ما يرضيك ثم  
انصرف عنه واذا بقوم قاعدين يلعبون فجلس عندهم من الغم والنم فسألوه

اللعب فلعب معهم فاوقعوا عليه القلب وغلبوه وخبروه امانا ان يشرب البحر ولمّا ان يخرج من ماله جميعا فقام التاجر وقال مهلوق الى غد ثم مضى التاجر وهو مغموما واذ بالعجوز جائزة عليه فظرت نحو التاجر فقالت له لعل اهل المدينة ظفروا بك فاني اراك مغموما من الذي اصابك فحكى لها جميع ما جرى له من اوله الى اخره قالت له من الذي عمل عليك في الصندل فان الصندل عندنا قيمته كل رطل بعشرة دنانير ولكن انا ادر لك رأيا ارجوه ان يكون لك خلاص نفسك وهو ان تسير نحو الباب الفلاني فان في ذلك الموضع شيئا اعمى مقعدا وهو عالم عارف كبير خبير وكل الناس تحضر عنده يسألونه عن ما يريدون فيشيري اليهم بما يكون لهم فيه الصلاح لانه عارف بالمكر والسحر والنصب هو شاطر فجمع الشطار عنده بالليل فاذهب عنده واخف نفسك من غرمائك بحيث تسمع كلامهم ولا يرونك فانه يخبرهم بالغالبية والمغلوبة لعلك تسمع منهم حجة تخلصك من غرمائك وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة بعد السمائية

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز قالت للتاجر اذهب الليلة الى العالم الذي يجتمع عليه اهل البلد واخف نفسك لعلك تسمع منهم حجة تخلصك من غرمائك فانصرف التاجر من عندها الى الموضع الذي خبرته به واخفى نفسه ثم نظر الى الشيخ وجلس قريبا منه فما كان الا ساعة وقد حضر جماعة الذين يتكلمون عنده فلما صاروا بين يدي الشيخ سلموا عليه وسلم بعضهم على بعض وقعدوا حوله فلما راىهم التاجر وجد غرماة الاربعة من جملة الذين حضروا فقدم لهم الشيخ شيئا من الاكل فاكلوا ثم اقبل كل واحد منهم يخبره بما جرى له في يومه فقدم صاحب الصندل واخبر الشيخ بما جرى له في يومه من انه اشترى صندلا من رجل بغير قيمته واستقر البيع بينهما على ملء صاع مما يحب فقال له الشيخ قد غلبك خصلك فقال له وكيف يغلبني قال الشيخ فاذا قال لك انا اخذ ملاه ذهابا او فضة فهل انت تعطيه قال نعم اعطيه وانا اكون الراجح فقال له الشيخ فاذا قال لك انا اخذ ملا صاع براغيث النصف ذكور والنصف اناث



فماذا تصنع فعلم انه مغلوب ثم تقدم الاعداء وقال يا شيخ انى رأيت اليوم رجلا  
ازرق العينين وهو غريب البلاد فقاريت عليه وتعلقت به وقلت له انت  
قد اتلفت عيني ما تركته حتى ضمنى لى جماعة انه يعود الى وىرضيني غى عيني  
فقال له الشيخ لو اراد غلبك لغلبك قال وكيف يغلبنى قال يقول لك اقلع عينك  
وانا اقلع عيني فزن كل منهما فان تساوت عيني بعينك فانت صادق فيما  
ادعيت ثم تغرم دية عينه وتكون انت اعشى يكون هو بصيرا بعينه الثانية  
فعلم انه يغلب هذه الحجة ثم تقدم الاسكافى وقال له يا شيخ انى رأيت اليوم رجلا  
اعطانى نعله وقال لى اصلحه فقلت له لم تعطه الاجرة فقال لى اصلحه لك عندك  
ما يرضيك وانا لا يرضينى الا جميع ماله فقال له الشيخ اذا اراد اخذ نعله منك  
ولا يعطيك شيئا اخذه فقال له وكيف ذلك قال يقول لك ان السلطان هزمت  
اعداءه وضعفت اعداده وكثرت اولاده وانصاره ارضيت ام لا فان قلت  
رضيت اخذ نعله منك وانصرف فان قلت لا اخذ نعله وضرب به وجهك و  
فقال فعلم انه مغلوب ثم تقدم الرجل الذى لعب معه بالمراهنة وقال له يا شيخ  
انى لقيت رجلا فراهنته وغلبته فقلت له ان شربت هذا البحر فانا اخرج عن  
جميع مالى لك وان لم تشربه فاخرج عن جميع مالى لك فقال له الشيخ لو اراد غلبك  
لغلبك فقال له وكيف ذلك قال يقول لك امسك لى قم الجربيدك وناول لى  
وانا اشربه فلا تستطيع ويغلبك هذه الحجة فلما سمع التاجر ذلك عرف ما يحتاج  
به على غرمائه ثم قاموا من عند الشيخ وانصرف التاجر الى محله فلما اصبح الصبا  
اتاه الذى راهنه على شرب البحر فقال له التاجر ناولنى قم البحر وانا اشربه فلم  
يقدر فغلبه التاجر وفدى الراهن نفسه بمائة دينار وانصرف ثم جاءه  
الاسكافى وطلب منه ما يرضيه فقال له التاجر ان السلطان غلب اعدائه  
واهلك اعداده وكثرت اولاده ارضيت ام لا قال له نعم رضيت فاخذ مكموبه  
بلا اجرة وانصرف ثم جاءه الاعداء وطلب منه دية عينه فقال له التاجر اقلع  
عينك وانا اقلع عيني فزنهما فان استوت فانت صادق فخذ دية عينك  
فقال له الاعداء مهلتى ثم صالح التاجر على مائة دينار وانصرف ثم جاءه الذى  
اشترى الصندل فقال له خذ من صندلك فقال له اى شئ تعطينى فقال له  
قد تفقنا على ان صاعا صندلا بصاع من غيره فان اردت خذ ملاه ذهباً

وفضة فقال له التاجر انا لا اخذ الا ملاءه براغيث النصف ذكورا والنصف اناث  
فقال له انا لا اقدر على شئ من ذلك فغلبه التاجر وفدى المشتري نفسه  
منه بمائة دينار بعد ان رجع له صندله وباع التاجر الصندل كيف اراد وقبض  
ثمنه وسافر من تلك المدينة الى بلده وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة بعد الستمائة

قالت بلغنى يا الملك السعيد ان الرجل للتاجر لما باع صندله وقبض ثمنه  
سافر من تلك المدينة الى المدينة ثم قال ابن الملك اما ابن الثلث سنين فانه  
كان رجلا فاسقا مغرم بالنساء قد سمع بامرأة ذات حسن وجمال هي ساكنة  
في مدينة غير مدينته فسافر الى المدينة التي هي فيها واخذ معه هدية وكتب  
لها رقعة يصف لها شدة ما يقاسيه من الشوق والغرام وقد حمله حبه اياها  
على المهاجرة اليها والقدم عليها فاذنت له الذهاب اليها فلما وصل الى منزلها  
ودخل عليها قامت له على قدميها وقد تلقتة بالاحترام وقبلت  
يديه وضيافته ضيافة لا مزيد عليها من المأكول والمشروب وقد كان لها  
ولد صغير له من العمر ثلث سنين فتركته واشتغلت بطهي البطائح فقال لها  
الرجل قومي بنا ننام فقال له ان ولدى قاعد ينظرنا فقال لها هذا ولد  
صغير لا يفهم ولا يعرف ان يتكلم فقالت له لو علمت معرفته ما تكلمت فلما علم  
الولد ان الارز استوى بكى بكاء شديدا فقالت له امه ما يبكيك يا ولدى  
فقال لها اغرنى من الارز واجعلنى فيه سمنا فغرفت له وجعلت عليه  
السمن فاكل الولد ثم بكى ثانيا فقالت له امه ما يبكيك يا ولدى فقال لها  
يا اماه اجعلنى عليه سكرًا فقال له الرجل وقد اغتاظ منه ما انت الاول  
مشؤم فقال له الولد والله ما مشؤم الا انت حيث تعبت وسافرت من بلد  
الى بلد في طلب الزنا واما انا فبكائى من اجل شئ كان في عيني فاخرجت بالوع  
واكلت بعد ذلك ارضا وسمنا وسكرًا وقد كففت فمن المشؤم منافلا سمعه  
الرجل فحمل من كلام ذلك الولد الصغير ثم ادركته الموعظة فتأدب من وقته و  
ساعته ولم يتعرض لها بشئ وانصرف الى بلده ولم يزل تائها الى ان مات ثمة

قال ابن الملك وأما ابن الخمس سنين فإنه

### بلغنى ايها الملك

ان اربعة من التجار اشتروا فى الف دينار وقد خلطوها بيدهم وجعلوها  
فى كيس واحد فذهبوا بها ليشترىوا بضاعة فلقوا فى طريقهم بستانا حسنا  
فدخلوها وتركوا الكيس عند حارسة ذلك البستان فلما دخلوا اتفرجوا فى  
ناحية البستان فاكلوا وشربوا واشترجوا فقال واحد منهم انا معي طيب تعالوا  
نغسل رؤسنا من هذا الماء الجارى ونطيب قال اخر تحتاج الى مشط قال  
اخر نسأل الحارسة لعل ان يكون عندها مشط فقام واحد منهم الى الحارسة  
وقال لها ادفعى الى الكيس فقالت له حتى تحضرى واكلكم اوبأمرنى رفقاؤك  
ان اعطيك اياه وكان رفقاؤه فى مكان بحيث تراه الحارسة وتسمع كلامهم  
فقال للرجل لرفقائه ما هى راضية ان تعطينى شيئا فقلوا لها اعطيه فلما  
سمعت كلامهم اعطته الكيس فاخذ الرجل وخرج هاربا منهم فلما ابطأ عليهم  
جاءوا الى الحارسة وقالوا لها مالك لم تعطيه المشط قالت لهم ما طلب منى الا  
الكيس ولم اعطه اياه الا باذنكم وخرج من هنا الى حال سبيله فلما سمعوا  
كلام الحارسة لطموا على وجوههم وقبضوا عليها بايديهم وقالوا لها نحن اذناك  
الا باعطاء المشط فقالت لهم ما ذكرلى مشطا فقبضوا عليها ورضوها الى  
القاضى فلما حضر واين يديه قصوا عليه القصة فالزم الحارسة بالكيس والزم  
بها جماعة من غماتها وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة بعد السابعة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان القاضى لما الزم الحارسة بالكيس والزم بها  
جماعة من غماتها خرجت وهى جبانة لم تعرف طريقا فلقبها غلام له من العمر  
خمس سنين فلما رآها الغلام وهى جبانة قال لها ما بالك يا اماء فلم ترد عليه  
جوابا واستحققته لصغر سنه فكرر عليها الكلام اولاد ثانيا وثالثا فقالت  
له ان جماعة دخلوا على البستان ووضعوا عندى كيسا فيه الف دينار وشربوا  
على ان لا اعطى احد الكيس الا بمحضه فكم كلامهم ثم دخلوا البستان يتفرجون ويتزهدون

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية ابن الملك مع الملك ووزرائه السبعة والحجاري

فيه فخرج واحد منهم وقال لي اعطيني الكيس فقلت له حتى يحضر رفيقاه فقال  
لي قد اخذت الاذن منهم فلم ارض ان اعطيه الكيس فصالح على رفيقائه وقال لهم  
ما هي راضية ان تعطيني شيئاً فقالوا لي اعطيه وكانوا بالقرب مني اعطيت الكيس  
فاخذوه وخرج الى حال سبيله فاستبطاه رفيقاه فخرجوا الي وقالوا لا شيء  
لم تقط المشط فقلت لهم ماذا كرتي مشطاً وماذا كرتي الا الكيس فقبضوا علي و  
رفعوني الى القاضيه والزمني بالكيس فقال له الغلام اعطيني درهما اخذ به  
حلاوة وانا اقول لك شيئاً يكون لك فيه الخلاص فاعطته الحارسة درهمها و  
قالت له ما عندك من القول فقال لها الغلام ارجعي الى القاضيه وقولي له كان  
بيني وبينهم اني لا اعطيهم الكيس الا بحضرتهم الاربعة قال فرجعت الحارسة  
الى القاضيه وقالت له ما قاله لها الغلام فقال لهم القاضيه اكان بينكم وبينها  
هكذا قالوا نعم فقال لهم القاضيه احضروا لي رفيقكم وخذوا الكيس فخرجت  
الحارسة سالمة ولم يحصل لها ضرر وانصرفت الى حال سبيلها فلما سمع الملك  
كلام ولده والوزراء ومن حضر ذلك المجلس قالوا للملك يا مولانا الملك ان  
ابنك ابرع اهل زمانه فدعوا له وللملك وضم الملك ولده الى صدره وقبله  
بين عينيه وسأله عن قضيتهم مع الحجارية فلحق ابن الملك بالله العظيم وبنييه  
الكرام الهاهي التي راودته عن نفسه فصدته الملك في قوله وقال له قد  
حكمتك فيها ان شئت فاقتلها او فافعل فيها ما تشاء فقال الولد لابي  
انفيها من المدينة وقعدا بن الملك مع والده في ارغد عيش واهناه الى  
ان اتاهم هاذم اللذات ومفرق الجماعات وهذا اخر ما انتهى اليه من قصة  
الملك ولده والحجارية والوزراء السبعة

## وبلغني ايضا

ان رجلاً تاجر اسمه عمر قد خلف من الذرية ثلاثة اولاد احدهم يسمى سالما  
والاصغر يسمى جودرا والاسط يسمى سليماً ورياهم الى ان صاوارجالاً ولكنه  
كان يجب جودرا اكثر من اخويه فلما تبين لهما انه يجب جودرا اخذتهما  
الغيرة وكوها جودرا فبان لابيها انها يكرهان اخاهما وكذا والدهم كبير السن و  
خاف انه اذا مات يحصل لجودر مشقة من اخويه فاحضر جماعة من اهل واهل وجماعة

قسامين من طرف القاضي جماعة من أهل العلم وقال هاتوا لي مالي وقماشه فاحضروا له جميع المال والقماش فقال يا قاس قسما وهذا المال والقماش أربعة أقسام بالوضع الشرعي فقسموه فاعطى كل ولد قسما واخذ هو قسما وقال هذا مالي وقسمته بينهم ولم يبق لهم عندي ولا عند بعضهم شيء فاذا مت لا يقع بينهم اختلاف لأن قسمت بينهم الميراث في حال حيوتي وهذا الذي أخذته أنا فإنه يكون لزوجتي ثم هذه الأولاد فتستعين به على معيشتها وأدرك شهرنا والصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة بعد الستمائة

قالت بلغني أيها الملك السعيد أن التاجر لما قسم ماله وقماشه أربعة أقسام أعطى كل ولد من الأولاد الثلاثة قسما واخذ هو القسم الرابع وقال هذا القسم يكون لزوجتي ثم هذه الأولاد فتستعين به على معيشتها ثم بعد مدة قليلة مات والدهم فما أحدرضى بما فعل والدهم عمر بل طلبوا الزيادة من جودرو وقالوا له إن مال أبينا عندك فتوافع معهم إلى المحكام جاء المسلمون الذي كانوا حاضرين وقت القسمة وشهدوا بما علموا ومنعهم الحاكم عن بعضهم فحسروا جودر جانبا من المال وخسر أخوته كذلك بسبب النزاع فتزكوه مدة ثم مكروا به ثانيا فتوافع معهم إلى المحكام فحسروا جودر من المال أيضا من أجل المحكام وما زالوا يطلبون أذيتهم من ظالم إلى ظالم وهم يحسرون ويحسروا حتى أطعموا جميع ما لهم للظالمين وصاروا الثلاثة فقراء ثم جاء أخواه إلى أمهم وضجوا عليها واخذوا مالها وضربوا بها وطردوا فحجاءت إلى بنها جودر وقالت له قد فعل أخواك معي كذا وكذا واخذوا مالي وصارت تدعو عليها فقال لها جودر يا أمي كدعي عليها فإنه يجازي كلا منها بعمله ولكن يا أمي أنا بقيت فقيرا وأخوأي فقيرا والمخاصمة تحتاج لخسارة المال واخضمت أنا وأياها كثيرا بين أيدي المحكام ولم يفدنا ذلك شيئا بل خسرت جميع ما خلف لنا والدنا وهتكنا الناس بسبب الشهادة وهل بسببك اخضمت وأياها وانت توافع إلى المحكام فهذا شيء لا يكون إنما تقعدين عندي والرغيف الذي أكله أخيه لك وأدعي لي والله يرزقني يرزقك وتركهما يلقيان من الله

فعلها وتسلي بقول من قال —  
 اِنْ بَنَيْتُ دُوْجَهْلَ عَلَيَّكَ فَخَلَّهٖ  
 وَنَجَّيْتُ الظَّالِمَ الْوَحِيْمَ فَلَوْ بَعَيْتُ  
 وَارْتَفَبْتُ زَمَانًا لَانْتِقَامَ الْبَاغِي  
 جَبَلٌ عَلَى جَبَلٍ كَذَلِكَ الْبَاغِي

وصار يطيب خاطره حتى رضى ومكنت عنده فاخذ له شبكة وصار  
 يذهب الى البحر والبرك والى كل مكان فيه ماء وصار يذهب كل يوم الى  
 حجة فصار يعمل يوما بعشرة ويوما بعشرين ويوما بثلاثين ويصير فيها على امه  
 ويأكل طيبا ويشرب طيبا ولا صنعة ولا بيع ولا شراء لا خوية ودخل عليها  
 الساق والمحاق والبلاء اللاحق وقد ضيعا الذى اخذاه من امهما وصارا  
 من الصعاليك المعاكيس عريانين فتارة يأتیان الى امهما ويتواضعان لهما  
 زيادة ويشكوان اليها الجوع وقلبا لوالدة رؤف فتطمع ما عيشا معفناوا  
 كان هناك طيبج بائت تقول لهما كلاه سرعيا وروحا قبل ان يأتى اخوك فانه  
 ما يهون عليه ويقضى قلبه على وتقضى معه فياكلان باستجمال يروحان  
 فدخلا على امهما يوما من الايام فخطت لهما طيخا وعيشا فصارا يأكلان واذا  
 باخيها جودر داخل فاستغت امه ونجملت منه وخافت ان يغضب عليها و  
 اطرقت برأسها في الارض جياء من ولدها فتبسم في وجوههم وقال مرحبا  
 يا اخوای نهار مبارك كيف جرى حتى زرتماني في هذا النهار المبارك و  
 اعتنقهما وادرها وصار يقول ما كان رجائي ان توحشاني ولا تجمشعا عندي  
 ولا تظلا على ولا على مكافقا لوالده يا اخانا اننا اشتقنا اليك ولا منعنا  
 الا الحياء ما جرى بيننا وبينك ولكن ندمنا كثيرا هذا فعل الشيطان لئلا يلعن الله  
 تعالى ولا لنا بركة الا انت وامنا وادرك شهر زاد الصبا فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة بعد السمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان جودر لما دخل منزله ورأى خوته رجب  
 لهما وقال لهما مالي بركة الا انتما فقالت له امه يا ولدى يتضر الله وجهك  
 وكثر الله خيرك وانت الاكثر يا ولدى فقال مرحبا بكما اقيما عندي والله  
 كريم والخير عندي كثير واصطلم معهما وباتا عنده وتغشيا معه وثاني يوم  
 فطرا وجودر حمل الشبكة وراح على باب الفتح وراح اخواه فغابا الى الظاهر

واتيا فقدمت لهما امهم الغداء وفي المساء اتى اخوهم وجاء باللحم والخضار وصاروا على هذه الحالة مدة شهر وجود يصطاد سمكان يبيعه ويصوف ثمه على امه واخويه وهما يأكلان ويهرجان فانفق يوما من الايام ان جود اخذ الشبكة الى البحر فرماها وجد بها فطلعت فارغة فطرحها ثانيا فطلعت فارغة فقال في نفسه هذا المكان ما فيه سمك ثم انتقل الى غيره ورمى فيه الشبكة فطلعت فارغة ثم انتقل الى غيره ولم يزل ينتقل من الصباح الى المساء ولم يصطد ولا صبيرة واحدة فقال مجانب هل السمك فرغ من البحر وما السبب ثم حمل الشبكة على ظهره ورجع مغموما مقهورا حاطلهم اخويه وامه ولم يدر بائى شئ يغشيهما فاقبل على طابونة فرأى الخلق على العيش مرميزا وبايديهم الدراهم ولا يلتفت اليهم الخباز فوقف وتحسر فقال له الخباز مرحبا بك يا جود رهل تحتاج عيشا فسكت فقال له ان لم يكن معك دراهم فخذ كفایتك وعليك مهل فقال له اعطى بعشرة انصاف عيشا فقال له خذ هذه عشرة انصاف اخرى في غد هاتلى بالعشرين سمكا فقال على الرأس العين فاخذ العيش والعشرة انصاف اخذها لحمه وخضارها وقال في غد يفرجها المولى وراح الى منزله وطبخت امه الطعام وتعشى ونام وثانى يوما اخذ الشبكة فقالت له امه اقتعدا فطر فقال فطرى انت واخو اى ثم ذهب الى البحر ورمى للشبكة فيه او لا وثانيا وثالثا وتنقل ولا زال كذلك الى العصر ولم يقع له شئ فحمل الشبكة ومشى مقهورا وطريقه لا يكون الا على الخباز فلما وصل جود رآه الخباز فعده العيش والفضة وقال له تعال خذ ورح ان ما كان في اليوم يكون في غد فاراد ان يعتدز له فقال له رح ما يحتاج لعذر لو كنت اصطدت شيئا كان معك فلما رأيتك فارغا علمت انه ما حصل لك شئ وان كان في غدا لم يحصل لك شئ تعال خذ عيشا ولا تستحي عليك مهل ثم انه ثالث يوم تبع البرك الى العصر فلم يرف فيها شيئا فراح الى الخباز واخذ منه العيش والفضة وما زال على هذه الحالة مدة سبعة ايام ثم انه تضايق فقال في نفسه رح اليوم الى بركة قارون ثم انه اراد ان يرمى للشبكة فلم يشع الا وقد قبل عليه مغرب راكب على بغلة وهو لا يسر حلة عظيمة وعلى ظهره البغلة خرج مزرکش وكل ما على البغلة مزرکش فنزل من فوق ظهر البغلة

وقال لسلام عليك يا جودربا بن عمر فقال له وعليك السلام ياسيد الحاج  
فقال له المغربي يا جودربا بن عمر عندك حاجة فان طأوعتني فتنال خيراً كثيراً  
تكون بسبب ذلك صاحبني تقضى لي حاجتي فقال ياسيد الحاج قل لي  
اي شئ في خاطرك وانا طأوعك وما عندي خلاف فقال له اقرأ الفاتحة  
فقرأها معه وبعد ذلك اخرج له قيطاناً من حرير وقال له كتفني شدكتنا في  
شد قويا وارمني في البركة واصبر على قليلا فان رأيتني اخرجت يدي من  
الماء مرتفعة قبل ان أبان فاطرح انت الشبكة على واجذبني سرعياً وان رأيتني  
اخرجت رجلي فاعلم اني ميت فاتركني وخذ البغلة والخرج وامض الى سوق التجار  
تجد يهوديا اسمه شميعة فاعطه البغلة وهو يعطيك مائة دينار فخذها و  
اكنم السروج الى حال سبيلك فكشفه كشافا شديدا فصار يقول له شد الكفاف  
ثم انه قال له ادفعني الى ان ترميني في البركة فذفعه ورماه فيها فغطس وقف  
ينظره ساعة من الزمان واذا بالمغربي خرجت رجلاه فعلم انه مات فاخذ  
البغلة وتركه وراح الى سوق التجار فرأى لليهودي جالسا على كرسي في باب  
الحاصل فلما رأى البغلة قال لليهودي ان الرجل هلك ثم قال ما اهلك الا الطمع  
واخذ منه البغلة واعطاه مائة دينار واصاه بكنم السروج فاخذ جودربا دينارين  
وراح فاخذ ما يحتاج اليه من العيش من الخبز وقال له خذ هذا الديار فاخذه  
وحسباً لذى له وقال له بقي لك عندي بعد ذلك عيش يومين وادرك شهر  
زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان الخباز لما حسب جودرا على ثمن العيش وقال  
له بقي لك عندي من الدينار عيش يومين انتقل من عنده الى الجزاء واعطاه  
دينارا اخر واخذ اللحم وقال له خل عندك بقية الدينار تحت الحساب اخذ  
الخبز وراح فرأى اخويه يطلبان من امهم شيئا ياكلانه وهي تقول لهما  
اصبر احق يا بني اخوك فاعندى شئ فدخل عليهم وقال لهم خذوا كلوا فوقعوا  
على العيش مثل الغيلان ثم ان جودرا اعطى امه بقية الذهب وقال خذى  
يا امي واذا جاء اخوى فاعطيهما ليشتريا ويأكلان غياي وبات تلك الليلة



ولما اصبح اخذ الشبكة وراح الى بركة قارون ووقف واراد ان يطرح الشبكة  
واذا بمغرب اخرا قبل وهو راكب بغلة مهيئ اكثر من الذي مات ومعه خرج  
وحقان في الخرج في كل عين منه حق وقال لسلام عليك يا جودرب فقال عليك  
السلام يا سيدي الحاج فقال هل جاءك بالامس مغرب راكب بغلة مثل هذه  
البغلة تخاف وانكر وقال ما رأيت احدا خوافا ان يقول راح الى اين فان قال  
له غرق في البركة ربما يقول انت غرقته فما ساعه الا الانكار فقال له يا مسكين  
هذا اخي سبقني قال ما معي خبر قال اما كفتها انت ورميتها في البركة وقال  
لك ان خرجت يداي رم على الشبكة واسجنى بالجمل وان خرجت رجلاي  
اكون ميتا وخذت البغلة وادها الى اليهودي شميعة وهو يعطيك مائة  
دينار وقد خرجت رجلاه وانت اخذت البغلة وأديتها الى اليهودي اعطاك  
مائة دينار فقال حيث انك تعرف ذلك فلاي شئ تسألني قال مرادي  
ان تفعل بي كما فعلت باخي واخرج له قيطانا من حريرو وقال له كتفي و  
ارمني وان جرى لي مثل ما جرى لابي اخذ البغلة وأدها الى اليهودي و  
خذ منه مائة دينار فقال قدم فنقدم فكفته ودفعه فوق في البركة غطس  
فانتظره ساعة فطلعت رجلاه فقال مات في داهية ان شاء الله كل يوم  
يحيي في المغاربة وانا الكفهم ويموتون ويكفيني من كل ميت مائة دينار ثم  
انه اخذ البغلة وراح فلما راه اليهودي قال له مات الاخر قال له تعيش  
رأسك قال له هذا جزاء الطامعين واخذ البغلة منه واعطاه مائة دينار  
فاخذها وتوجه الى امه فاعطاها اياها فقالت له يا ولدي من اين لك  
هذا فاخبرها فقالت له ما بقيت تروح بركة قارون فان اخاف عليك من  
المغاربة فقال لها يا امي انا لا اريهم الا بروضاهم وكيف يكون العمل هذه  
صنعة يا تينا منها كل يوم مائة دينار وارجع سرعيا فوالله لا ارجع عن  
ذهابي الى بركة قارون حتى ينقطع اثر المغاربة ولا يبقى منهم احد ثم انه  
في اليوم الثالث راح ووقف واذا بمغرب راكب بغلة ومعه خرج ولكنه  
مهيئ اكثر من الاولين وقال لسلام عليك يا جودربيا ابن عمر فقال في نفسه  
من اين كلهم يعرفونني ثم رد عليه السلام فقال هل جاز على هذا المكافأة  
قال له اثنان قال له اين راحا قال كفتها ورميتها في هذه البركة فغرقا

والعاقبة لك انت الاخر فضحك ثم قال يا مسكين كل حى ووعد ونزل عن  
البغلة وقال له يا جودر اعمل معى كما علمت معها واخرج القيطان المحرير فقال  
له جودر اذريد بك حتى اكتبك فان مستجمل وراح على الوقت فاذا رله  
يديه فكشفه ودفعه فوق في البركة ووقف ينتظره واذا بالمغرب اخرج له  
يديه وقال له ارم الشبكة يا مسكين فرمى عليه الشبكة وجذبه واذا هو  
قابض يديه سمكتين لوطنهما الحمر مثل المرجان في كل يد سمكة وقال له  
افتح الحقيقتين ففتح له الحقيقتين ووضع في كل حق سمكة وسد عليهما فم الحقيقتين ثم  
انه حضن جودر واقبله ذات اليمين وذات الشمال في خذيرة قال له الله  
ينجيك من كل شدة والله لولا انك رميت على الشبكة واخرجتني لكنت  
مازلت قابضا على هذين السمكتين وانا غاطس في الماء حتى اموت ولا اقدر  
ان اخرج من الماء فقال له يا سيدى الحاج بالله عليك ان تخبرني بشأن  
الذين غرقا وكم بحقيقة هاتين السمكتين وبشأن اليهودى وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة العاشرة بعد الستمائة

قالت بلغنى بها الملك السعيد ان جودر الماسأل المغرب وقال له اخبرني عن  
الذين غرقا لولا قال له يا جودر اعلم ان الذين غرقا وكم اخواى أحدهما  
اسمه عبد السلام والثاني اسمه عبد الاحد وانا اسمى عبد الصمد اليهودى  
اخونا اسمه عبد الرحيم وما هو يهودى انما هو مسلم مالكي المذهب و  
كان والدنا علمنا حل الرموز وفتح الكنوز والسحر وصرفنا نعالج حتى خدمتنا  
مردة الجن والعفاريت ونحن اربعة اخوة والدنا اسمه عبد اللود وودعات  
ابونا وخلف لنا شيئا كثيرا فقسمننا الذخائر والاموال والارصاد حتى  
وصلنا الى الكتب فقسمنها فوق بيننا اختلاف في كتاب اسمه اساطير  
الاولين ليس له مثيل ولا يقدر له على ثمن ولا يعادل بجواهر لانه مذكور  
فيه سائر الكنوز وحل الرموز وكان ابونا يعمل به ونحن نحفظ منه شيئا  
قليلا وكل منا غرضه ان يملكه حتى يطالع على ما فيه فلما وقع الخلاف بيننا  
حضرت مجلسنا شيخ ابينا الذي كان رباة وعلمه السحر والكهانة وكان اسمه

الكهين الابن فقال لناها توالى الكتاب فاعطيناه الكتاب فقال انتم اولاد ولدكم ولا يمكن ان اظلم منكم احدا فليذهب من اراد ان يأخذ هذا الكتاب الى معالجة كنز الشمردل ويأتني بدائرة الفلك والمكحلة والخاتم والسيف فان الخاتم له ما رديجده اسمه الرعد القاصف ومن ملك هذا الخاتم لا يقدر عليه ملك ولا سلطان وان اراد ان يملك به الارض بالطول والعرض يقدر على ذلك واما السيف فانه لو جرد على جيش وهزمه حامله لهزم الجيش وان قال له وقت هزمه اقتل هذا الجيش فانه يخرج من ذلك السيف برق من نار فيقتل جميع الجيش واما دائرة الفلك فان الذي يملكها ان شاء ان ينظر جميع البلاد من المشرق الى المغرب فانه ينظرها ويتفرج عليها وهو جالس في جهة ارادها بوجه الدائرة اليها وينظر في الدائرة فانه يرى تلك الجهة واهلها كات الجميع بين يديه واذا غضب على مدينة ووجه الدائرة الى قرص الشمس واداد احتراق تلك المدينة فاهتا حرق واما المكحلة فان كل من اكل منها يرى كنوز الارض ولكن على اليم شرط وهو ان كل من يحجز عن فتح هذا الكنز ليس له في الكتاب استحقاق ومن فتح هذا الكنز واتى بهذه الدخائر الاربعة فانه يستحق ان يأخذ هذا الكتاب فرضينا بالشرط فقال لنا يا اولادى علموا ان كنز الشمردل تحت حكم اولاد الملك الاحمر وابوكم اخبرني انه كان عالجا فتح ذلك الكنز فلم يقدر ولكن هرب منه اولاد الملك الاحمر الى بركة في ارض مصر تسمى بركة قارون وعصوا في البركة فلحقهم الى مصر ولم يقدر عليهم بسبب اشياهم في تلك البركة لانهما مرصودة وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية عشر بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الكهين الابن لما اخبرنا اولادك بذلك الخبر قال لهم ثمانه رجب غلبان ولم يقدر على فتح كنز الشمردل من اولاد الملك الاحمر فلما عجز ابوكم عنهم جاءني وشكا الى قضيت له تقويميا فأتيت ان هذا الكنز لا يفتح الا على وجه غلام من ابناء مصر اسمه جودر بن عمر فانه يكون سببا في قبض اولاد الملك الاحمر وذلك الغلام يكون صيادا والاجتماع به يكون على بركة قارون ولا ينفك ذلك الرصد الا اذا كان جودر يكتف صاحب النصيب يرميه

في البركة فيتمارب مع اولاد الملك الاحمر وكل من كان له نصيب فانه يقبض  
اولاد الملك الاحمر والذي ليس له نصيب يهلك وتظهر رجلاه من الماء والذى  
يسلم تظهر يده فيحتاج ان جود رايرى عليه الشبكة ويخرجه من البركة فقال  
اخوئى نحن نروح ولو هلكنا وانا قلت اروح ايضا واما اخونا الذى فى هيئة  
يهودى فانه قال انا ليسى غرض فانفقنا معرانه يتوجه الى مصر فى صفة  
يهودى تاخرجنا ذامات منا احد في البركة يأخذ البغلة والخرج منه ويعطيه  
مائة دينار فلما اتاك الاول قتله اولاد الملك الاحمر وقتلوا اخى الثانى وانا لم  
يقدر واعلى فقبضتهم فقالين الذين قبضتهم فقال اماريتهم قد حسبتهم  
في المحقين قال هذا سمك قال له المغرب ليس هذا سمكا انما هم غفاريث بهيئة  
السمك ولكن يا جود اعلم ان فتح الكنز لا يكون الا على وجهك فهل تطاوعنى و  
تروح معى الى مدينة فاس مكناس ونفتح الكنز واعطيك ما تطلب وانت  
بقيت اخى في عهد الله وترجع الى عيالك محبورا القلب فقال له ياسيدى الحاج  
انا فى رقتى اى واخواء وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية عشر بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان جود را قال للمغرب انا فى رقتى اى واخواء  
وانا الذى اجرى عليهم وان رحت معك من يطعمهم العيش فقال له هذه حجة  
بطالة فان كان من شأن المصروف فخن نعطيك الف دينار تعطى لك اياها  
لتصرفها حتى ترجع الى بلادك وانت ان غبت ترجع قبل اربعة اشهر فلما سمع جود  
بالالف دينار قال هات يا حاج الالف دينار اتركها عند اى اروح معك فخرج  
له الالف دينار فاخذها وراح الى مده واخبرها بالذى جرى بينه وبين المغرب  
وقال لها خذى هذا الالف دينار واصوفى منه عليك وعلى اخواء وانا مضى  
مع المغرب الى الغرب فاغيب اربعة اشهر يحصل لي خير كثير فادعنى يا والدك  
فقلت له يا ولدى توحشنى واخاف عليك فقال يا احمى ما على من يحفظه الله  
باسم المغرب رجل طيب وصار يشكر لها حاله فقالت الله يعطف قلبه عليك  
روح معه يا ولدى لعله يعطيك شيئا فودع امه وراح ولما وصل عند المغرب  
عبد الصمد قال له هل شاورت امك قال نعم ودعيت فقال له اركب ورائى فركب

على ظهر البغلة وسافر من الظهر الى العصر فجمع جود ولم يرمع المغرب شيئا يؤكل فقال له ياسيدى الحاج لعلك نسيت ان تجي لنا بشئ نأكله في الطريق فقال هل انت جائع قال نعم فنزل من فوق ظهر البغلة وهو جود ثم قال نزل الخرج فنزله ثم قال له اى شئ تشتهى يا اخى فقال له اى شئ كان قال له بالله عليك ان تقول لى اى شئ تشتهى قال عيشا وجبنا قال يا مسكين العيش والجبن ماهو مقامك فاطلب شيئا طيبا قال جود رانا عندى في هذه الساعة كل شئ طيب فقال له اتحب الفراخ المحمرة قال نعم قال اتحب الارز بالعسل قال نعم قال اتحب اللون الفلافى واللون الفلافى حتى سمي له من الطعام اربعة وعشرين لونا ثم قال له باله هو مجنون من اين يجي الى بالاطمة التى سماها وما عنده مطبخ ولا طبخ لكن قل له يكفي فقال له يكفي هل انت تشهينى الالوان ولا انظر شيئا فقال المغرب مرحبا بك يا جود وحط يده في الخرج فاخرج صحن من الذهب فيه فرختان مبرتان مغطتا ثم حط يده ثاى مرة فاخرج صحن من الذهب فيه كباب ولا زال يخرج من الخرج حتى خرج الاربعة وعشرين لونا التى ذكرها بالتمام والكمال بهت جود فقال له كل يا مسكين فقال ياسيدى انت جاعل في هذا الخرج مطبخا وناسا تطبخ فضحك المغرب وقال له هذا مرصود له خادم لو فطلب في كل ساعة الف لون يجي بها الخادم ويحضرها في الوقت فقال نعم هذا الخرج ثم انهما اكلا حتى اكتفيا والذى فضل كياه ورد الصحن فارغة في الخرج وحط يده فاخرج ابريقا فشربا وتوضيا وصليا العصر ورد الابريق في الخرج ثم انه حط فيه الحقيق وحمله على تلك البغلة وركب وقال اركب حتى تسافر ثم انه قال يا جود هل تعلم ما قطعنا من مصر الى هنا قال له والله لا ادري فقال له قطعنا مسيرة شهر كامل قال كيف ذلك قال له يا جود راعلم ان البغلة التى تحتنا مارد من مردة الجن تسافر في اليوم مسافة سنة ولكن من شأنها طوك مشيت على مهلها ثم ركبوا وسافرا الى المغرب فلما امسيا اخرج من الخرج العشاء وفي الصباح اخرج الفطور وما زال على هذه الحالة مدة اربعة ايام وهما يسافران الى نصف الليل وينزلان فينا مان ويسافران في الصباح وجميع ما يشتهى جود يطلبه من المغرب فيخرج له من الخرج وفي اليوم الخامس صلا الى فاس ثم مكناس ودخلا المدينة فلما دخلا صار كل من قابل المغرب يستلم عليه ويقبل يده ولا زال كذلك حتى وصل الى

باب فطره واذا بالباب قد فتح وبان منه بنت كأفها القمر فقال لها يا راحة يا بنتي افقي لنا القصر قالت على الرأس والعين يا ابنتي دخلت فها عطفانها فطار عقل جودر وقال ما هذه الابنت ملك ثم ان البنت فتحت القصر فاخذ المخرج من فوق البغلة وقال لها انصرف بارك الله فيك واذا بالارض المشتت ونزلت البغلة ورجعت الارض كما كانت فقال جودر يا ستار الحمد لله الذي نجانا فوق ظهرها ثم ان المغربي قال لا تعجب يا جودر فاني قلت لك ان البغلة عفرت لكن اطلع بنا القصر فلما دخل ذلك القصر اندهش جودر من كثرة الفرش الفاخر وما رأى فيه من التحف وتعالى الجواهر والمعادن فلما جلسا امر البنت وقال يا راحة هاتي البقعة الفلانية فقامت واقبلت ببقعة ووضعتها بين يديها ففتحها واخرج منها حلة تساوي الف دينار وقال له اليس يا جودر مرحبا بك فلبس الحلة وصار كناية عن ملك من ملوك الغرب وضع المخرج بين يديه ثم مديده فيه فاخرج منه اصنافا فيها الوان مختلفة حتى صارت سفرة فيها ربعون لونا فقال يا مولاي تقدم وكل ولا تؤاخذنا وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة عشر بعد الستمائة

قالت بلغنا ايها الملك السعيدان المغربي لما ادخل جودر القصر مد له سفرة فيها اربعون لونا وقال له تقدم كل ولا تؤاخذنا نحن لا نعرف اى شئ تشترى من الاطعمة فقل لنا على ما تشترى نحن نحضره اليك من غير تاخير فقال له والله يا سيدى الحاج انى احب سائر الاطعمة ولا اكره شئ افلا تسألنى عن شئ فهات جميع ما يخطر ببالك وانا ما على الا الاكل ثم انه اقام عنده عشرين يوما كل يوم يلبسه حلة والاكل من المخرج والمغرب لا يشتري شيا من اللحم ولا عيشا ولا يطبخ ويخرج كل ما يحتاجه من المخرج حتى اصنافا لفاكهة ثم ان المغربي في اليوم الحادى والعشرين قال يا جودر قم بنا فان هذا هو اليوم الذى لفتح كنز الشمر دل فقام معه ومشيا الى اخر المدينة ثم خرجا منها فركب جودر بغلة وركب المغربي بغلة ولم يزا المسافر من الى وقت الظهر فوصلا الى هراء جار فنزل عبد الصمد وقال انزل يا جودر فنزل ثم ان عبد الصمد قال هيا واشنا

للعبيدين بيده فاخذوا البغلتين وراح كل عبد من طريق ثم غابا قليلا وقد اقبل  
 احدهما بجنيمة فنصبها واقبل لثافي بفراش وفرشه في الخيمة ووضع في دائرها  
 وسائد ومساند ثم ذهب واحد منهما وجاء بالحقين اللذين فيها السمكتان  
 والثاني جاء بالخروج فقام المغرب وقال تعالى يا جودر فاني وجلس بجانبه  
 واخرج المغرب من الخرج اصحن الطعام وتعديا وبعد ذلك اخذا الحقين ثم  
 انه عزم عليهما فصارا من داخل يقولان ليك يا كهين الدنيا ارجنا وهما  
 يستغيثان وهو يعزم عليهما حتى تمزق الحقان فصارا قطعاً وتطايرت قطعهما  
 فظهر منهما اثنان مكثان يقولان الالمان يا كهين الدنيا مرادك ان تعمل  
 فينا اي شئ فقال مرادى ان احرقكما وانكما تعاها داء على فتح كنز الشمر دل  
 فقال تعاها ذلك ونفتح لك الكنز لكن بشرط ان تحضر جودر الصياد فان الكنز  
 لا يفتح الا على وجهه ولا يقدر احد ان يدخل فيه الا جودر بن عمر فقال لهما  
 الذي تذكرانه قد جئت به وهو ها هنا يبع معكما وينظر كما تعاها داء على فتح  
 الكنز واطلقهما ثم انه اخرج قصبة والواحا من العقيق الاحمر وجعلها على  
 القصبة واخذ بجمرة ووضع فيها فحمها ونفخها نفخة واحدة فاوقد فيها النار  
 واحضر الجودر وقال يا جودر انا اتلو العزيمة والقي الجودر فاذا ابتدأت  
 في العزيمة لا اقدرا ان تكلم فتبطل العزيمة ومرادى ان اعلمك كيف تصنع  
 حتى تبلغ مرادك فقال له علمنى فقال له اعلم انى متى غرمت القيت الجودر  
 لشف الماء من النهر وبان لك باب من الذهب قدر باب المدينة بمحلتين  
 من المعدن فانزل الى الباب واطرقه رقة خفيفة واصبر مدة واطرف الثانية  
 طرقة انقل من الاولى واصبر مدة واطرفه ثلث طرقات متتابعات وراء  
 بعضها فتسمع قائل يقول من يطرق بابا لكوز وهو لم يعرف ان يحمل الرمز  
 فقل يا جودر الصياد بن عمر فيفتح لك الباب ويخرج شخص بيده سيف ويقول  
 لك ان كنت ذلك الرجل فخذ عنقك حتى ارمى رأسك فمد له عنقه ولا  
 تخف فانه متى رفع يده بالسيف وضربك وقع بين يديك وبعد مدة تراه  
 شخصا من غير روح وانت لا تتألم بالضربة ولا يجرى عليك شئ واما اذا  
 خالفته فانه يقتلك ثم انك اذا ابطلت رصده بالامثال فادخل حتى ترى  
 بابا فاطرقه يخرج لك فارس راكب على فرس على كنفه رمح فيقول اي شئ اصلك

الى هذا المكان الذي لا يدخله احد من الاشرار الحان ويهتز عليك الريح فافتح له صدرك فيضربك ويقع في الحال فتراه جسما من غير روح وان خالفت قتلك ثم ادخل الباب الثالث يخرج لك ادمى وفي يده قوس وشاب ويرميك بالقوس فافتح له صدرك فيضربك ويقع قدامك جسما من غير روح وان خالفت قتلك ثم ادخل الباب الرابع وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة عشر بعد الستمائة

قالت باغنى ليها الملك السعيدان المغرب قال لجود رادخل الباب الرابع واطوقه يفتح لك ويخرج لك سبع عظيم الخلقه ولحم عليك ويفتح فمه يريك انه يقصد اكلك فلا تخف ولا تهرب منه فاذا وصل اليك فاعطه يدك فانه يقع في الحارة لا يصيبك شئ ثم ادخل الباب الخامس يخرج لك عمدا سود يقول لك من انت فقل له انا جود فيقول لك ان كنت ذلك الرجل فافتح الباب السادس فتقدم الى الباب وقل يا عيسى قل لموسى يفتح الباب فيفتح الباب فادخل تجد شعبانين احدهما على الشمال والاخر على اليمين كل واحد مضى يفتح فاه ويجهان عليك في الحال فمد اليهم يديك فيعصر كل واحد منهما في يد وان خالفت قتلاك ثم ادخل الى الباب السابع واطرفه تخرج لك امك وتقول لك مرحبا يا ابني قدم حق اسلم عليك فقل لها خليك بعيدا عنى اخلع ثيابك فتقول لك يا ابني انا امك ولى عليك حق الرضاغة والتربية كيف تعرفنى فقل لها ان لم تتخلنى ثيابك قتلتك وانظروحه يمينك تجد سيفا معلقا في الحيط فخذ واسمعه عليها وقل لها اخلع فتصير تخادعك وتتواضع اليك فلا تشفق عليها فكما تجمع لك شيا قل لها اخلعى البائة ولم تنزل لهددها بالقتال حتى تتجاع لك جميع ما عليها وتسقط وجيشد قد حلت الرموز وابطلت الارصاد وقد امتت على نفسك فادخل تجد لذهب كيمانا داخل الكنز فلا تتعثر بشئ منه وانما ترى مقصورة في صدر الكنز وعليها ستارة فاكشف الستارة فانك ترى لكهين الثمرود واقداعا على سرير من الذهب وعلى رأسه شئ مدور يلمع مثل القمر فهو دائرة الفلك وهو مقلد بالسيف وفي اصبعه خاتم وفي رقبته سلسلة فيها مكحلة فهات الاربع ذخائر وياك ان تتشى شيا مما اخبرت بك به ولا تتخالف فتندم ويخشى عليك ثم كرر عليه الوصية ثانيا وثالثا



ورابها حتى قال حفظت لكن من يستطيع ان يواجه هذه الارصاد التي ذكرتها  
ويصبر على هذه الالهوال العظيمة فقال له يا جود لا تتخفاهم اشباح من غير ارواح  
وصار يطمئنه فقال جود توكلت على الله ثم ان المغرب عبد الصمد التي بالجود  
صار يعزم مدة واذا بالماء قد ذهب وبانت ارض النهر وظهر باب لكنز فنزل الى  
الباب وطرفة فسمع قائلا يقول من يطرق ابواب الكنوز ولم يعرف ان يحل الرموز  
فقال انا جود بن عمر فافتح الباب وخرج له الشخص جرد السيف وقال له مد  
عنقك فمد عنقه وضوبه ثم وقع وكذا لك الباب الثاني ان ابطال ارصاد السبعة  
ابواب وخرجت امه وقالت له سلامات يا ولدي فقال لها انت اى شئى فقال  
انا امك ولى عليك حق الرضاة والتربية وحملتك تسعة اشهر يا ولدي فقال  
لها اخلع ثيابك فقال انت ولدى كيف تعزيني قال لها اخلعى الا ارمى رأسك  
بهذا السيف ومد يده فاخذ السيف وشهرة عليها وقال لها ان لم تتخلعى قتلتك  
وطال بينها وبينه العلاج ثم انه لما اكثر عليها التهدد خلعت شئيا فقال اخلعى  
الباقى وعالجها كثيرا حتى خلعت شئيا اخر ولا زال على هذه الحال وهى تقول له  
يا ولدى خابت فيك التربية حتى لم يبق عليها غير اللباس فقال يا ولدى هل  
قبلك حجر فقصصنى بكشف العورة يا ولدى اما هذا حرام فقال صدقت فلا تخلع  
اللباس فلما نطق بهذه الكلمة صاحت وقالت قد غلط فاضربوه فتزل عليه ضرب  
مثل قطر المطر واجتمعت عليه خدام الكنز فضربوه علقه لم ينسها في عمره و  
دفعوه فرموه خارج باب لكنز وانعلقت ابواب لكنز كما كانت فلما رموه خارج  
الباب اخذه المغرب في الحال وجرت المياه كما كانت وادرك شهر زاد الصباح  
فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة عشر بعد الستمائة

قالت بلغنى بها الملك السعيد ان جود را لما ضربه خدام الكنوز فرموه خارج  
الباب وانعلقت الابواب وجرى النهر كما كان او كما قام عبد الصمد المغرب قرا  
على جود حتى فاق وصحان من سكرته فقال له اى شئى علمت يا مسكين فقال له  
ابطلت الموانع كلها ووصلت الى اى ووقع بينى وبينها معاينة طويلة وصارت  
يا اى تخلع ثيابها حتى لم يبق عليها الا اللباس فقال لى لا تقصصنى فان كشف

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية وصول جود مع عبد الصمد فاس فتح كنز الشمر دل

العورة حرام فتركت لها اللباس شفقة عليها واذها صاحت وقالت قد غلط فاضو  
فخرج لي ناس لا درى اين كانوا ثم اثم ضربوني علقه حتى اشرقت على الموت و  
دفعوني ولم ادر بعد ذلك ما جرى لي فقال له اما قلت لك لا تخالف قد اسأتني  
واسأت نفسك فلو خلعت لباسها كنا بلغنا المراد ولكن حينئذ تقيم عندي  
الى عام القابل لمثل هذا اليوم ونادى العبدان في الحال فحلا الخيمة وحملها  
ثم غابا قليلا ورجعا بالبلغتين فركب كل واحد بغلة ورجعا الى مدينة فاس  
فاقام عنده في كل طيب وشرب طيب وكل يوم يلبسه حلة فاخره الى ان  
فرغت السنة وجاء ذلك اليوم فقال له المغرب هذا هو اليوم الموعد فامض  
بناقال له نعم فاخذه الى خارج المدينة فرأيا العبدان بالبلغتين ثم ركبوا الى  
ان وصلا عند النهر فنصب العبدان الخيمة وفرشاها واخرج السفرة فتعديا  
وبعد ذلك اخرج القصبة والالواح مثل الاول واوقد النار واحضر له الجور  
وقال يا جود مرادى ان اوصيك فقال له يا سيدي الحاج ان كنت نسيت  
العلقة اكون نسيت الوصية فقال له هل انت حافظ الوصية قال نعم قال لحفظ  
روحك ولا تظن ان المرأة امك وانما هي صد في صورة امك ومرادها  
ان تغلطك وان كنت اول مرة طلعت حيا فانك في هذه المرة ان غلطت يرموك  
مقولا قال ان غلطت استحق ان يحرقوني ثم ان المغرب وضع الجور وعزم  
فنشف للنهر فتقدم جود الى الباب وطرقه فانفتح وابطل الارصاد السبعة  
الى ان وصل الى امه فقالت مرحبا يا ولدي فقال لها من اين انا ولدك يا  
ملعونة اخلعي فجمعت تحادعه وتخلع شيئا بعد شئ حتى لم يبق غير اللباس  
فقال اخلعي يا ملعونة فخلعت اللباس صارت شجيا بلا روح فدخل و  
رأى لذهب كيمانا فلم يعثر بشئ ثم اتى المقصورة ورأى لكهين الشمر دل  
راقدا متقلدا بالسيف والحاتم في اصبعه والمكحلة على صدره ورأى دائرة  
الفلك فوق رأسه فتقدم وفك السيف واخذ الحاتم ودائرة الفلك والمكحلة  
وخرج وانا بنوبة دقت له وصار الخدام ينادون هنيئ بما اعطيت يا جود و  
لم تزل النوبة تدق الى ان خرج من الكنز ووصل الى المغرب فابطل العزيمة  
والجور وقام وحضنه وسلم عليه واعطاه جود الاربع زخائر فاخذها  
وصاح على العبدان فاخذ الخيمة ورواها ورجعا بالبلغتين فركبها وخلا

مدينة فاس فاحضر الخرج وجعل يطلع منه الصجون والالوان وكلمت قدامه  
 سفرة وقال يا اخي يا جودر كل فاكل حتى اكفى وفرغ بقية الاطعمة في صحن غيرها  
 ورد الفوارغ في الخرج ثم ان المغربي عبد الصمد قال يا جودر انت فارقت ارضك  
 وبلادك من اجلنا وقضيت حاجتنا وصار لك علينا منية فتمن ما تطلب فان الله  
 تعالى اعطاك ونحن السبب فاطلب مرادك ولا تستحي فانك تستحق فقال يا سيدي  
 تمنيت على الله تعالى ثم عليك ان تعطيني هذا الخرج قال هات الخرج فجاء به  
 قال خذ هـ فانه حقك ولو كنت تمنيت غيره لا اعطيناك اياه ولكن يا مسكين هذا  
 ما يفيدك غير الاكل وانت نعتت معنا ونحن وعدناك ان نرجعك الى بلادك  
 محبوا والمخاطر والخرج هذا تأكل منه ونعطيك خرجا آخر ملاً نأمن الذهب  
 والجواهر ونوصلك الى بلادك فتصير تاجراً واكس نفسك وعيالك ولا تحتاج  
 الى مصروف وكل انت وعيالك هذا الخرج وكيفية العمل به انك تمد يدك  
 فيه وتقول بحق ما عليك من الاسماء العظام يا خادم هذا الخرج ان تأتيني  
 باللون الغلابي فانه يا نيك بما تطلبه ولو طلبت كل يوم الف لون ثم انه احضر  
 عبداً ومعه بغلة وملاً له خرجاً عينا بالذهب وعينا بالجواهر والمعادن قال  
 له اركب هذه البغلة والعبد يمشي قدأ مـك فانه يعرفك الطريق الى ان يوصلك  
 الى باب دارك فاذا وصلت فخذ الخرجين واعطه البغلة فانه يأتى بها ولا  
 تظهر احد على سرك واستودعناك الله فقال له كثر الله خيرك وحط الخرجين  
 على ظهر البغلة وركب والعبد مشى قدأ مـه وصارت البغلة العبد ذلك النها  
 وطول الليل وثاني يوم في الصباح دخل من باباً لنصر فرائى امه قاعدة تقول  
 شيئاً لله فطار عقله ونزل من فوق ظهر البغلة ورمى روحه عليها فلما رآته  
 بكى ثم انه ركبها ظهر البغلة ومشى في دكاها الى ان وصل الى بيت فتزل  
 امه واخذ الخرجين وترك البغلة للعبد فاخذها وراح لسيدة لان العبد  
 شيطان والبغلة شيطان واما ما كان من جودر فانه صعب عليه كون امه  
 تسأل فلما دخل البيت قال لها يا امي هل اخوى طيبان قالت طيبان قال لا  
 شئ تسألين في الطريق قالت يا ابني من جوى قال انا اعطيتك قبل ما اسافر  
 مائة دينار في اول يوم ومائة دينار ثاني يوم واعطيتك الف دينار يوم سافر  
 فقالت يا والدي قد مكراني واخذها مني قال امرادنا ان نشتري لها سبباً

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية رجوع جود من فاس و وصوله عنده مع الخرج

فاخذها وطردها فصرّت اسأل في الطريق من شدة الجوع فقال يا امي ما عليك  
 بأس حيث جئت فلا تخملني هما ابدا هذا خرج ملأ من ذهب و جواهر و الخير كثير  
 فقالت له يا ولدي انت مسعد الله يرضى عليك و يزيد لك من فضله قم يا ابن  
 هات لنا عيشا فاني بانتة بشدة الجوع من غير عشاء فضحك وقال لها مرحبا  
 بك يا امي فاطلبى اى شئ تأكلينه و انا احضره لك في هذه الساعة و لا احتاج  
 لشراء من السوق و لا احتاج لمن يطبخ فقالت يا ولدي ما انا ناظره معك شيئا  
 فقال معي في الخرج من جميع الالوان فقالت يا ولدي كل شئ حضري سيد قال  
 صدقت فعند عدم الموجود يقنع الانسان باقل الشئ و اما اذا كان الموجود  
 حاضرا فان الانسان يشتهى ان يأكل من الشئ الطيب و انا عندي الخبز فاطلبى  
 ما تشتهين قالت له يا ولدي عيشا سخنا و قطعة جبن فقال يا امي ما هذا من  
 مقامك فقالت له انت تعرف مقامى فالذى من مقامى اطعنى منه فقال يا امي  
 انت مقامك اللحم المحمرة و الفراخ المحمرة و الارز المغفل و من مقامك المنبار  
 المحشى و القرع المحشى و الحاروف المحشى و الصلح المحشى الكنافه بالمكسرات  
 و العسل النحل و السكر و القطنف و البقلاوة فظنت امه انه يضحك عليها و  
 يسخر منها فقالت له يوه يوه اى شئ جرى لك هل انت تلم و الا جئت فقال لها  
 من اين علمت انى جئت قالت له لانك تذكرى جميع الالوان الفاخرة من يقد  
 على ثمنها و من يعرف ان يطبخها فقال لها و جئوك لى ابدان اطعمك من جميع الذم  
 ذكرته لك في هذه الساعة فقالت له ما انا ناظرة شيئا فقال لها ها اى الخبز فجاء  
 له بالخرج و جسته فرأته فارغا و قد منه اليه فصار يمد يده و يخرج صحونا  
 ملأه حتى انه اخرج لها جميع ما ذكره فقالت له امه يا ولدي ان الخرج صغير  
 و كان فارغا و ليس فيه شئ و قد اخرجت منه هذا كله فهدى هذه الصحواين كانت  
 فقال يا امي اعلمى ان هذا الخرج اعطانيه المغربى و هو فرصود و له خادما اذا اراد  
 الانسان شيئا و تلا عليه الاسماء و قال يا خادم هذا الخرج هات لى اللؤلؤ الفلأ  
 فانه يحضره فقالت له امه هل امد يدي و اطلب منه قال مدي يدك فمدت  
 يدها و قالت بحق ما عليك من الاسماء يا خادم هذا الخرج ان تجعلى بصلح محشى  
 فرأت الصحن صار في الخرج فمدت يدها فاخذته فوجدت فيه صلحا محشيا نفسيا  
 ثم طلب العيش و طلب كل شئ ارادته من انواع الطعام فقال لها يا امي بعد ان تفرغى

من الأكل فرغ بقية الأطعمة في صحن غير هذه الصحن وأرجى الفوارع في الخرج  
فإن الرصد على هذه الحالة واحفظ الخرج فنقلت الخرج وحفظته وقال لها يا أمي  
أكتي السر وأبقية عندك وكما أحتجت لشيء أخرجه من الخرج قصدي وأطعمي  
أخوأي سواء كان في حضوري أو في غيابي وجعل يأكل هو وأياها وأزباخوأي  
داخلان عليه وكان بلغهم الخبر من رجل من أولاد جارتة وقال لهم أخوكم أتي  
وهو راكب على بغلة وقدامه عبد وعليه حلة ليس لها نظير فقالوا البعضهما  
يا ليتنا ما كنا شوشنا على أمنا لا بد أنها تخبره بما علمنا فيها يا فضيحتنا من قال  
واحد منهما أنا شفيقة فإن أخبرته فإن أخونا الشفق منها علينا وإذا اعتذرتنا  
إليه بقيل عذرنا ثم دخلنا عليه فقام لها على الأقدام وسلم عليها غاية السلام  
وقال لها أقعدا وكلا فقعدا وأكلا وكنا ضيعفين من الجوع فما زال يأكلان  
حتى شبعا فقال لها جود ر يا أخوأي خذ بقية الطعام وقرتاه على الفقراء  
والمساكين فقال له يا أخانا خله لتعشى به فقال لها وقت العشاء يأتيكما أكثر  
منه فاخرجا بقية الأطعمة وصار كل فقير جاز عليه ما يقولان له خذ وكل حتى لم  
يبق شيء ثم رد الصحن فقال لأمه حطها في الخرج وأدرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة عشر بعد الستائة

قالت بلغنى إليها الملك السعيد أن جود را لما خلاص أخواه من الغداء قال لأمه  
حطى الصحن في الخرج وعند المساء دخل القاعة وأخرج من الخرج سهاط الأربعين  
لونا وطلع فلما جلس بين أخويه قال لأمه هاتي العشاء فلما دخلت رأت الصحن  
ممتلئة فحطت السفرة ونقلت الصحن شيئا بعد شيء حتى كملت الأربعين صحنا  
فتعشوا وبعد العشاء قال خذوا وأطعموا الفقراء والمساكين فاخذوا بقية  
الأطعمة وفرقوها وبعد العشاء أخرج لهم حلويات فأكلوها منها والذي فضل  
منهم قال أطعموه المجيران وفي ثاني يوم ألقطوا كذلك وما زالوا على هذه الحالة  
مدة عشرة أيام ثم قال سالم لسليم ما سبب هذا الأمر أن أخانا يخرج لنا ضيافة  
في الصبح وضيافة في الظهر وضيافة في المغرب وفي آخر الليل حلويات وكل شيء  
فضل يفرقه على الفقراء وهذا فعل السلاطين ومن أين انت هذه السعادة

الاتسأل عن هذه الاطعمة المختلفة وعن هذه الحلويات وكل شئ فضل يفرقه  
على الفقراء والمساكين ولا نزاه يشترى شئاً ابداً ولا يوقد ناراً وليس له مطبخ  
ولا طبّاخ فقال له اخوه والله لا ادرى ولكن هل تعرف من يخبرنا بحقيقة هذا  
الامر قال له لا يخبرنا الا انا قد برأها حيلة ودخلا على امهما في غياب اخيهما  
وقالا يا انا نحن جاثعان فقالت لهما ابشرا ودخلت القاعة فطلبت من خادم  
الخروج واخرجت لهما اطعمة سخنة فقالا يا انا هذا الطعام سخن وانت لم تطبخي  
ولم تنفخي فقالت لهما انهما من الخرج فقالا لهما اي شئ هذا الخرج فقالت لهما ان  
الخرج مرصود والطلب من الرصد واخبرتهما بالخبر وقالت لهما اكتما السوف فقالا  
لها السوف مكوم يا انا ولكن علمينا كيفية ذلك فعلمتهما وصارا ميدان اياهما  
ويخرجان الشئ الذي يطلبانه واخوهما ما عنده خبر بذلك فلما علمنا بصفة  
الخرج قال سالم السليم يا اخي الى متى ونحن عند جودر في صفة الخدامين و  
نأكل صدقة الا نعمل عليه حيلة ونأخذ هذا الخرج ونفوز به فقال كيف  
نكون الحيلة قال نبيع اخانا الرئيس بجر السوييس فقال له وكيف نضع حق نبيعه  
فقال اروح انا وانت لذلك الرئيس وتغزبه مع اثنين من جماعته والذي  
اقوله لجودر تصدقني عليه واخر الليل اريك ما اصنع ثم اتفعا لبيع اخيهما  
وراحا بيت رئيس بجر السوييس ودخل سالم وسليم على الرئيس قال له يا رئيس  
جئناك في حاجة ترك فقال خيرا قال له نحن اخوان ولنا اخ ثالث معكوس لا  
خير فيه ومات ابو با وخلف لنا جانباً من المال ثم اتنا قسمنا المال واخذ هو  
مانابه من الميراث فصرفه في الفسق والفساد ولما افتقر تسلط علينا وصار  
يشكو الى الظلمة ويقول انتما اخذتما مالي ومالي ابي وبقيتنا نترافع الى المحاكم  
وخسرنا المال وصبر علينا مدة واشتكا نا ثانياً حتى افقرنا ولم يرجع عنا وقد  
قلقنا منه والمراد انك تشتريه منا فقال لهما هل تقدر ان تخننا لا عليه و  
تأتياني به الى هنا وانا ارسله سريعاً الى البحر فقالا ما تقدر ان نخن به ولكن  
انت تكون ضيفنا وهات معك اثنين من غير زيادة فلما بينا متعاون عليه  
نحن الخمسة فنقبضه ونجعل في فيه العقلة وتأخذ تحت الليل وتخرج به من  
البيت وافعل فيه ما شئت فقال لهما سمعاً وطاعة اتبعاننا باربعين ديناراً  
فقالا له نعم وبعد العشاء نأثي الحارة الفلانية فيجد واحدنا ما ينتظركم فقال

لها روحا فقصدا جودرا وصبرا ساعة ثم تقدم اليه سالم وقبل يده فقال له  
مالك يا اخي فقال له اعلم ان لي صاحبا وعزمني مرات عديدة في بيته في  
غيا بك وله على الف جيلة ودائما يكرمني بعلم اخي فسلمت عليه اليوم  
فعزمني فقلت له انا ما اقدر ان افارق اخي فقال هاته معك فقلت لا يرخص  
بذلك ولكن ان كنت تضيفنا انت واخوتك وكانا اخوته جالسين عنده  
فعزمتهم وقد ظننت ان اعزهم ويمتنعوا فلما عزمتهم هو واخوته رضى وقال  
انظروني على باب الزاوية وانا اجي باخوتي فانا خائف ان ينجي ومستحي منك  
فهل تجبر خاطري وتضيفهم في هذه الليلة وانت خيرك كثير يا اخي وان كنت  
لم ترض فاذن لي ان ادخلهم بيت الجيران فقال له لاى شئ تدخلهم بيت  
الجيران فهل بيتنا ضيق او ما عندنا شئ نعشيهم به عيب عليك ان تشاور  
مالك الا اطعمة طيبة وحلاويات الى ان يفضل منهم وان جئت بناس وكنت  
انا غائبا فاطلب من امك تخرج لك اطعمة بزيادة روحها ثم حلت علينا البركات  
فقبل يده وراح ففعد على باب الزاوية لبعدها لعشاء واذ اجهم قد اقبلوا عليه  
فاخذهم ودخلهم البيت فلما راهاهم جودر قال لهم مرحبا بكم واجلسهم على معهم  
صحبة وهو لا يعلم ما في الغيب منهم ثم انه طلب لعشاء من امه فجعلت تخرج من  
الخروج وهو يقول هات اللون الفلاني حتى صار قد امهم اربعون لونا فاكلوا  
حقا كنفوا ورفعت السفرة والجارية يظنون ان هذا الاكرام من عند سالم  
فلما مضى ثلث الليل اخرج لهم الحلاويات وسالم هو الذي يخدمهم وجودر و  
سليم قاعدان الى ان طلبوا المنام فقال جودر نام وناموا حتى غفل وقاموا  
نعا ونوا عليه فلم يفوق الا والعقلة في فمه وكنفوه وحلوه وخرجوا به من القصر  
تحت الليل وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت ليلة السابعة عشر بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جودر لما اخذوه وحلوه وخرجوا به من  
القصر تحت الليل ارسلوه الى السويسي وحطوا في رجليه القيد واقام يخدم و  
هو ساكت ولم يزل يخدم خدمة الاسارى والعبيد سنة كاملة هذا ما كان  
من امر جودر واما ما كان من امر اخويه فافهم لما اصبحا دخلا على امهما وقال

لها يا امانا ان اخانا جودر لم يستيقظ فقالت لها ايقظا قال لها اين راقت قالت  
لها عند الضيوف قال لعله راح مع الضيوف ونحن نائمان يا احي كأت اخانا  
ذاق الغربة ورغب في دخول الكفور وقد سمعناه يتكلم مع المغاربة فيقولون  
له ناخذك معنا ونفتح لك الكنز فقالت هل اجتمع مع المغاربة قال لها اما  
كانوا ضيوفا عندنا قالت لعله راح معهم ولكن الله يرشد طريقه هذا  
مسعد لا بد ان يأتي بخير كثير وبكت وعز عليها فراقه فقالا لها يا ملعونة  
التجبن جودر اكل هذه الحبة ونحن ان غبنا او حضرونا فلا تفرحي بنا ولا  
تخزي علينا اما نحن ولدنا لك ان جودرا ابنك فقال انتما ولدان لكن انتما  
شقيان ولا لكما على فضل ومن يوم مات ابوكم ما رأيت منكما خيرا واما  
جودر فرأيت منه خيرا كثيرا وجبر خاطري واكرمني فيحق ان اكرمي عليه لان  
خبره علي وعليكم فلما سمعنا هذا الكلام شتمناها وضربناها وضربنا  
على الخرج حتى غشاه واخذ الجواهر من العين الاولى والذهب من العين  
الثانية والخرج المرصود فقالا لها هذا مال ابينا فقالت لا والله انتما هوال  
اخيكم جودر جاء به من بلاد المغاربة فقالا لها كذبت بل هذا مال بينا  
ونحن نتصرف فيه فقسماه بينهما ووقع الاختلاف بينهما في الخرج المرصود  
فقال سالم انا اخذه وقال سليم انا اخذه ووقعت بينهما المعاندة فقالت  
امها يا ولدان الخرج الذي فيه الجواهر والذهب قسمتهما وهذا لا ينقسم  
ولا يعادل بهما وان انقطع قطعنا بطل رصده ولكن اتركاه عندي وانا  
اخرج لكما ما تأكلانه في كل وقت وارضى بينكما باللقمة وان كسوتماني  
شيئا من فضلكما وكل منكم لا يجعل له معاملة مع الناس انتما ولدان انا امكما  
وخلونا على حالنا ربما يأتي اخوكا خوف الفضيحة فاقبل كلامها با تايختما  
تلك الليلة فمعها رجل قواص من اعوان الملك كان معزوما في بيت  
بجنب بيت جودر طاقتة مفتوحة فطل القواص من الطاقة وسمع جميع الحصام  
وما قالوه من الكلام والقسمه فلما اصبح الصباح دخل ذلك الرجل للقواص  
على الملك وكان اسمه شمس الدولة وكان ملك مصر في ذلك العصر فلما  
دخل عليه القواص اخبره بما قد سمعه فارسل الملك الى اخوى جودر وجاء  
لها ورماها تحت العذاب فأقرا واخذ الخرجين منها ووضعها في السبعين ثم



انه عين الى ام جودر من الخرايات في كل يوم ما يكفيها هذا ما كان من امرهم  
واما ما كان من امر جودر فانه اقام سنة كاملة يخدم في السويدية بعد السنة  
كانوا في المركب مسافرين فخرج عليهم ريح المركب التي هم فيها على جبل  
فانكسرت وغرق جميع ما فيها ولم يحصل البر الا جودر والبقية ماتوا فلما  
حصل البر سافر حتى وصل الى تجمع عرب فبألوه عن حاله فاخبرهم انه كان  
بحريا في مركب وحكى لهم قصته وكان في التجمع رجل تاجر من اهل جدة فحن  
عليه وقال له تخدم عندنا يا مصوى وانا اكسوك واخذك معي الى جدة فخدم  
عنده وسافر معه الى ان وصلا الى جدة فاكرمه كثيرا ثم ان سيدة التاجر  
طلب الحج فاخذته معه الى مكة فلما دخلها راح جودر ليطوف في الحرم فبينما هو  
يطوف واذا هو بصاحبه المغربي عبد الصمد يطوف ادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة عشر بعد الستمائة

قالت بلغني يا الملك السعيد ان جودر لما كان ماشيا في الطواف واذا هو  
بصاحبه المغربي عبد الصمد يطوف فلما رآه سلم عليه وسأله عن حاله فحكى ثم  
اخبره بما جرى له فاخذته معه الى ان دخل منزله واكرمه والبسه حلة ليس  
لها نظير وقال له زال عنك الشر يا جودر وضوب له تحت رمل فبان له الذي  
جرى لالاخويه فقال له اعلم يا جودر ان اخويك جرى لها كذا وكذا وهما  
محبوسان في سجن ملك مصر ولكن مرجيا بك حتى تقضه مناسكك ولا  
يكون الا خيرا فقال له يا سيدي حتى اروح اخذ خاطر التاجر الذي  
انا عنده واجي اليك فقال هل عليك مال قال لا فقال رح خذ بخاطره  
وتعال في الحال فان العيش له حق عند اولاد الحلال فراح واخذ بخاطر التاجر  
وقال له ان اجتمعت على اخي فقال له رح هاته ونعمل له ضيافة فقال له  
ما يحتاج فانه من اصحاب النعم وعنده خدم كثير فاعطاه عشرين دينارا  
وقال له ابرئ ذمتي فودعه وخرج من عنده فرأى رجلا فقيرا فاعطاه  
العشرين دينارا ثم انه ذهب الى عبد الصمد المغربي فاقام عنده حتى قضى  
مناسك الحج واعطاه الخاتم الذي اخرج به من كنف الثمر دل وقال له خذ هذا

الخاتم فانه يبلغك مرادك لان له خادما اسمه الرعد القاصف فجميع ماتحتاج  
اليه من حاج الدنيا فادعك الخاتم يظهر لك الخادم وجميع ما تأمره به  
يفعله لك ودعك قدما فظهر له الخادم ونادى لبيك يا سيدي اى شئ  
تطلب فتعطى فهل نعم مدينة خربة او تخرب مدينة عامرة او تقتل ملكا  
او تكسر عسكرا فقال له المغربى يا رعد هذا صار سيدك فاستوص به ثم  
صوفه وقال دعك الخاتم يحضر بين يديك خادما فأمره بما في مرادك فانه  
لا يخالفك وامض الى بلادك واحتفظ عليه فانك تكيد به اعدائك ولا تهمل  
مقدار هذا الخاتم فقال له يا سيدي عن اذنك اسير الى بلادى قال له  
ادعك الخاتم يظهر لك الخادم فاركب على ظهره وان قلت له اوصلنى في هذا  
اليوم في بلادى فلا يخالف امرك ثم ودع جود رعد الصمد ودعك الخاتم  
فحضر له الرعد القاصف وقال له لبيك اطلب تعط فقال له اوصلنى الى مصر  
في هذا اليوم فقال له لك ذلك وحمله وطاربه من وقت الظهر الى نصف الليل  
ثم نزل به في وسع بيت امه وانصوف فدخل على امه فلما رأتها قامت وبكت  
وسلمت عليه واخبرته بما قد جرى لاهويه من الملك وكيف ضربه واخذ الخرج  
المرصود والخرج الذهب والجواهر فلما سمع جود ذلك لم يهن عليه اخواه  
فقال لاه لا تخزنى على ما فاتك ففي هذه الساعة اريك ما اصنع واجئ باخوتي  
ثم انه دعك الخاتم فحضر له الخادم وقال لبيك اطلب تعط فقال له امرتك ان  
تجئ علي باخوتي من سبعين الملك فنزل الى الارض ولم يخرج الا من وسط السجن  
وكان سالم وسليم في شد ضيق وكرب عظيم من الم السجن وصار ايتميان  
الموت واحدهما يقول للآخر والله يا اخى قد طال علينا المشقة والى متى  
نحن في هذا السجن فالموت فيه راحة لنا فبينما هما كذلك واذا بالارض انشقت  
وخرج لهما الرعد القاصف وحمل الاثنين ونزل بهما في الارض فغشى عليهما  
من شدة الخوف فلما افاقا وحدا انفسهما في بيتهما ورأيا اخاهما جود را جالسا  
وامه في جانبه فقال لهما سلامات يا اخوتي ائتيتاني فها طأ وجهيها في الارض  
وصارا يبيكان فقال لهما لا تبكيا فالشيطان والطع الجأكم الى ذلك وكيف تبعاني  
ولكن اتسلى بيوسف فانه فعل به اخوته ابلغ من فعلكم معي حيث رموه في الب  
وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة التاسعة عشر بعد الستمائة

قالت بلغنى لهما الملك السعيدان جودر قال لأخويه كيف فعلتما معي هذا الأمر ولكن قوبا إلى الله واستغفراه فيغفر لكما وهو الغفور الرحيم وقد عفو عنكما ورجع بكما ولا بأس عليكم واصل يأخذ بنحو طرهما حتى يسيق قلوبها وصار يحكي لهما جميع ما قاساه في السنين إلى ان اجتمع بالشيخ عبدالصمد وأخبرهما بالحاتم فقالا يا أخانا لا تؤاخذنا في هذه المرة ان عدنا لما كنا فيه فافعل بنا ما رادك فقال لا بأس لكن أخبرني بما فعل بكما الملك فقال لا أضربنا وهذان وأخذنا الخرجين منا فقال أما يباي ودعك الحاتم فحضر له الخادم فلما رآه أخواه خافا منه وظننا انه يأمر الخادم بقتلها فذهبا إلى المحام وصاروا يقولان يا أمانا نحن في عرضك يا أمانا شفني فبينا فقال لهما يا ولدي لا تخافا ثم انه قال للخادم امرتك ان تأتيني بجميع ما في خزانة الملك من الجواهر وغيرها ولا تنق فيها شيئا وتأتني بالخرج الموصود والخرج الجواهر للذين أخذها الملك من أخوتي فقال السمع والطاعة وذهب في الحال وجمع ما في الخزانة وجاء بالخرجين بأمانتهما ووضع جميع ما كان في الخزانة قدام جودر وقال يا سيدي ما البقيت في الخزانة شيئا فأمره ان يحفظ خرج الجواهر ويطرح الموصود قد مر وقال للخادم امرتك ان تأتيني في هذه الليلة قصي أعاليها وتزوق بماء الذهب وتفرشه فرشاً فاخرا ولا يطلع النهار إلا وانت خالص من جميعه فقال له لك ذلك ونزل في الأرض وبعد ذلك أخرج جودر الأطعمة وأكلوا وانبسطوا وناموا وأما ما كان من أمر الخادم فإنه جمع أعموانه وأمر ببناء القصر فصار البعض منهم يقطع الحجارة والبعض يبنى والبعض يبيض والبعض ينقش والبعض يفرش فاطلع النهار حتى تم انتظام القصر ثم طلع الخادم إلى جودر وقال يا سيدي ان القصر كمل وتم نظامه فان كنت تطلع تنفرج عليه فاطلع فاطلع هو وأمه وأخواه فأمر هذا القصر ليس له نظير يجير العقول من حسن نظامه وفرج به جودر وكان على قارعة الطريق ومع ذلك لم يتكلف عليه شيء فقال له هل تسكنين في هذا القصر فقالت يا ولدي سكن ودعت له فدعك الحاتم وإذا بالخادم يقول لبيك فقال له امرتك ان تأتيني بأربعين حارية بيض ملاح وأربعين جارية سود وأربعين مملوكا وأربعين عبداً فقال

لك ذلك وذهب مع اربعين من اعوانه الى بلاد الهند والسند والعجم و  
صاروا كلما يروا بنتا جميلة يتخطفونها او غلاما يخطفونه وانفذ اربعين نجارا  
يجوار سود ظراف واربعين جاوا بعيد واتى الجميع دار جودر فملأوها ثم فحم  
على جودر فاجبوه فقال هات لكل شخص حلة من الخبز الملبوس قال حاضر  
وقال هات حلة تلبسها امي حلة البسه انا اتى بالجميع واللبس الجوارى  
وقال لهم هذه سيدكم فقبلوا يد ها ولا تخالفوها واخذ موها بيضاء  
سودا ولبس المالك وقبلوا يد جودر ولبس خواه وصار جودر كناية عن  
ملك واخواه مثل الوزراء وكان بيته واسعا فاسكن سالما وجواريه في  
حجة وسليما وجواريه في حجة وسكن هو وامه في لقصر الحديد وصار كل  
منهم في محله مثل السلطان هذا ما كان من امرهم واما ما كان من امر خازن  
الملك فانه اراد ان يأخذ بعض مصالح من الخزانة فدخل فلم يرفيها شيئا  
بل وجدها كقول من قال

كَانَتْ خَلِيَّاتُ تَحُلْ وَهِيَ عَامِرَةٌ      لَمَّا خَلَى تَحَلَّيْهَا صَارَتْ خَلِيَّاتُ

فصاح صيحة عظيمة ووقع مغشيا عليه فلما افاق خرج من الخزانة وترك  
باجها مفتوحا ودخل على الملك شمس الدولة وقال يا امير المؤمنين الذي  
نعملك به ان الخزانة فرغت في هذه الليلة فقال الملك ما صنعت باموال  
التي في خزانتي فقال والله ما صنعت فيها شيئا ولا ادري ما سبب فراغها  
بالامس دخلتها فرائيتها مثلثة واليوم دخلتها فرائيتها فارغة ليس شيء  
والابواب مغلقة ولا نقبت ولا كسرت ضبنتها ولم يدخلها سارق فقال  
له هل راح منها الخرجان فقال نعم فطار عقله من رأسه وادرك شهر زاد  
الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الموفية للعشرين بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان خازن دار الملك لما دخل عليه واعلمه ان  
ما في الخزانة ضاع وكذلك الخرجان طار عقله من رأسه وقام على قدميه  
ثم انه قال للخازن دار امض قدامي فضي وتبعه الملك حتى اتيا الخزانة فلم  
يجد فيها شيئا فانقهر الملك وقال من سطا على خزانتي ولم يخف من سطوتي

و غضب غضبا شديدا ثم خرج ونصب الديوان فجاءت اكابر العساكر وصا  
كل منهم بظن ان الملك غضبان عليه فقال يا عساكر اعلمو ان خزانتى انقضت  
في هذه الليلة ولم اعلم من فعل هذه الفعال وسطاعى ولم يخف منى فقالوا  
وكيف ذلك فقال اسألوا الخازن دار فسألوه قال الخازن دار بالامس كانت  
ممتلئة واليوم دخلتها فرأيتها فارغة ولم تنقب ولم يكسر باها فتعجب جميع  
العسكر من هذا الكلام فلم يحصل رد الجواب من العسكرة الا والفقوا ص الذى  
ثم ساقا على سليم وسلم دخل على الملك وقال يا ملك الزمان طول الليل  
وانا اتفرج على بنائين يبنون فلما طلع النهار رأيت قصرا مبنيا ليس له نظير  
فسألت فقيل لى ان جودر اتى وبنى هذا القصر وعنده ماليك وعبيد  
جاء باموال كثيرة وخلص خويده من السجن وهو غ داره كانه سلطانا فقال  
الملك انظروا السجن فظروا فلم ير واسالما وسليما فرجعوا واعلموه بما جرى  
فقال الملك بان غرمي فالذى خلص سالما وسليما من السجن هو الذى اخذ  
مالى فقال الوزير يا سيدى من هو قال اخوهم جودر واخذوا الخرجين ولكن  
يا وزير ارسل له اميرا بخمسين رجلا يقبضون عليه وعلى اخويه ويضعون  
الحتم على جميع ماله ويا توفى لهم حتى شنفهم وقد غضب غضبا شديدا وقال  
هيا بالاجل بعث لهم اميرا يا تينى بهم لا قتلهم قال له الوزير احلم فان الله حلیم  
لا يجعل على عبده اذا عصاه فان الذى يكون بنى قصرا في ليلة واحدة كما  
قالوا لم يقس عليه احد في الدنيا وانى اخاف على الامير ان يجرى له مشقة  
من جودر فاصبر حتى دبر لك تدبيرا ونظر حقيقة الامر والذئ في مرادك  
انت لاحقه يا ملك الزمان فقال الملك دبر لى تدبيرا يا وزير قال له ارسل  
له الامير واعزمه ثم انى اتقيد لك به واظهر له الود واسأله عن حاله وبعد  
ذلك ننظرا ان كان عزمه شديدا نختال عليه بحيلة وان كان عزمه ضعيفا  
فاقبض عليه وافعل به مرادك فقال الملك ارسل اعزمه فامر امير اسمه  
الامير عثمان ان يروح الى جودر ويعزمه ويقول له الملك يدعوك للضيافة  
وقال له الملك لا تجع الآبه وكان ذلك الامير احمق متكبرا في نفسه فلما  
نزل رأى قدام باب القصر طواشيا جالسا على كرسي في باب القصر فلما  
وصلا لامير عثمان الى القصر لم يقم له وكأنه لم يكن مقبلا عليه حد مع ذلك

كان مع الأمير عثمان خمسون رجلا فوصل الأمير عثمان وقال له يا عبد  
ابن سيدك قال له في القصر وصار يكلمه وهو متكئ فغضب الأمير عثمان  
وقال له يا عبد الخسر ما تستقي مني أنا أكلتك وانت مضطجع مثل العلوق  
فقال له امشرا تكن كثير الكلام فاسمع منه هذا الكلام حتى امشج  
بالغضب وسحب له دبوس واراد ان يضرب الطواشي لم يعلم انه شيئا  
فلما رآه سحب له دبوس قام واندفع عليه واخذ منه الدبوس وضربه اربع  
ضربات فلما رآه الخمسون رجلا صعب عليهم ضرب سيدهم فحبوا السيوف  
وارادوا ان يقتلوا العبد فقال لهم السحبون السيوف يا كلاب قام عليهم  
وصار كل من لطشه دبوسا يهشمه ويغرقه في الدم فاهزموا قدامه وكا  
زالوا هاربين وهو يضربهم الى ان بعدوا عن باب القصر ورجع وجلس  
على كرسيه ولم يبال باحد وادرك شهر زاد الصبا فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الطواشي لما شئت الأمير عثمان تابع  
الملك وجاءته الى ان ابعدهم عن باب دار جودر ورجع وجلس على الكرسي  
عند باب القصر ولم يبال باحد وأما ما كان من امر الأمير عثمان وجاءته  
فالهم رجعوا منهزمين مضروبين الى ان وقفوا قدام الملك شمس الدولة  
واخبروه بما جرى لهم وقال الأمير عثمان للملك يا ملك الزمان لما وصلت  
الى باب القصر رأيت طواشيا جالسا في الباب على كرسى من الذهب و  
هو متكبر فلما رأيته مقبلا عليه اضطجع بعد ان كان جالسا واحتقرني ولم  
يقم لي فصرت أكله فيجيبني هو مضطجع فاخذتني الحدة وسحبت عليه  
الدبوس اردت ضربه فاخذ له دبوس مني وضربني به وضرب جماعتي  
وبطهم وهربنا من قدامه ولم نقدر عليه فحصل للملك غيظ وقال ينزل  
اليه مائة رجل فنزلوا اليه واقبلوا عليه فقام لهم بالدبوس كذا يضرب  
فيهم حتى هربوا من قدامه ورجع وجلس على الكرسي فرجع المائة رجل  
لما وصلوا الى الملك اخبروه وقالوا له يا ملك الزمان هربنا من قدامه خوفا  
منه فقال الملك تنزل مائتان فنزلوا فكسروهم ثم رجعوا فقال الملك للوزير

الزمتك ايها الوزير ان تنزل بنجسمائة رجل وثأيتني لهذا الطولشي سري  
وثأيت بسبيده جودر واخويه فقال له يا ملك الزمان لا احتاج لعسكر بل ارفع  
اليه وحدي من غير سلاح فقال له روح وافعل الذي تراه مناسباً فرمى الوزير  
السلاح ولبس حلة بيضاء واخذ في يده سبعة ومشى وحده من غير ثياب حتى  
وصل الى قصي جودر فرأى العبد جالساً فلما رآه اقبل عليه من غير سلاح و  
جلس جنبه بادب ثم قال السلام عليكم فقال وعليك السلام يا انسي ما تريد  
فما سمعته يقول يا انسي علم انه من الجن وارتعش من خوفه فقال له ياسيدي  
هل سيدك جودر هنا قال نعم في القصر فقال له ياسيدي اذهب اليه  
وقل له ان الملك شمس لدولة يدعوك وعامل لك ضيافة فزيتك السلام  
ويقول لك شرف منزله وكل ضيافته فقال له قف انت هنا حتى اشدوره  
فوقف الوزير مؤدباً وطلع المارد القصر وكان لجودر اعلم ياسيدي ان  
الملك ارسل اليك اميراً فضوبته وكان معه خمسون رجل فيهم مئة ثم انه  
ارسل مائة رجل فضوبتهم ثم ارسل ما ثمان رجل فيهم مئة ثم ارسل اليك الوزير  
من غير سلاح يدعوك اليه لتأكل ضيافته فماذا تقول فقال له روح هات  
الوزير الى هنا فنزل من القصر وقال له يا وزير كلم سيدي فقال على  
الرأس ثم انه طلع ودخل على جودر فراه اعظم من الملك جالساً على فرش  
يقدر الملك ان بفرش مثله وتحير فكره من حسن القصر ومن نقشه  
فرشه حتى كأت الوزير بالنسبة اليه فقير فقبل الارض ودعاه فقال له  
ما شأنك ايها الوزير فقال له ياسيدي ان الملك شمس لدولة جيديك  
يقررك السلام ومشتاق الى النظر لوجهك وقد عمل لك ضيافة فهل تحب  
خاطره فقال جودر حيث كان جيبي فسلم عليه وقل له يحيى هو عندي  
فقال له على الرأس واخرج الخاتم ودعاه فحضر الخادم فقال له هات لي حلة  
من خيبر الملبوس فاخضر له حلة فقال الدس هذه يا وزير فلبسها ثم قال له  
روح اعلم الملك بما قلته فنزل لابساً تلك الحلة التي لم يلبس مثلها ثم دخل  
على الملك واخبره بحال جودر وشكر القصر وما فيه وقال ان جودر عزمت  
فقال قوموا يا عسكر فقاموا كلهم على الاقدام وقال اركبوا خيلكم وهااتوا الى  
جوادى حتى نروح الى جودر ثم ان الملك ركب واخذ العساكر وتوجهوا الى

بيت جودر واما جودر فانه قال للمارد مرادى ان تجئ بنا من اعدائك بعفائيت  
 في صفة الانس يكونون عسكرا ويقفون في ساحة البيت حتى يراهم الملك  
 فيرعبونه ويفزعونه فيرتجف قلبه ويعلم ان سطوت اعظم من سطوته  
 فاحضروا اثنين في صفة عسكرا متقلدين بالسلاح الفاخر وهم شدا وغلاظ  
 فلما وصل الملك رأى لقوم الشدا والغلاظ تخاف قلبه منهم ثم انه طلع القصر  
 ودخل على جودر فرأى الساجسة لم يجلسها ملك ولا سلطان فسلم عليه و  
 تمنى بين يديه وجودر لم يقيم له ولا يعمل له مقاما ولم يقل له اجلس بل تركه  
 واقفا وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيدان جودر لما دخل عليه الملك لم يقيم له ولم يعتبه  
 ولم يقل له اجلس بل تركه واقفا حتى داخله الخوف فصار لا يقدر ان يجلس  
 ولا ان يخرج وصار يقول في نفسه لو كان خائفا منى ما كان تركنى عن ياله  
 وربما يؤذبنى بسبب ما فعلت مع اخويه ثم ان جودر قال يا ملك الزمان  
 ليس شان مثلكم ان يظلم الناس ياخذوا موالم فقال له ياسيد لا تؤاخذنى  
 فان الطمع اوجعنى الى ذلك ونفذ القضاء ولولا الذنب ما كانت المغفرة و  
 صار يعتذر اليه على ما سلف منه ويطلب منه العفو والسماح حتى من جملة  
 الاعتذار انشده هذا الشعر

لَا تَلَمَّنِي فِيمَا حَصَلَ مِنِّي  
 أَوْ كُنْ ظَالِمًا فَعَفُوكَ عَنِّي

يَا أَصِيلَ الْحُدُودِ سَمِحَ السَّجَايَا  
 أَنْ تَكُنْ ظَالِمًا فَعَفُوكَ عَفْوَنَا

ولا زال يتواضع بين يديه حتى قال له عفا الله عنك وامره بالجلوس فجلس  
 وخلع عليه ثياب الامان وامراخويه بمد السماط وبعد ان اكلوا كسا جماعة  
 الملك واكرمهم وبعد ذلك امر الملك بالمسير فخرج من بيت جودر وصار كل  
 يوم يأتي الى بيت جودر ولا ينصب الديوان الا في بيت جودر وزادت بينهما  
 العشرة والمحبة ثم اقاموا على هذه الحالة مدة وبعد ذلك خلا بوزيره وقال  
 له يا وزير انا خائف ان يقتلنى جودر وياخذ الملك منى فقال له يا ملك  
 الزمان امان من قضية اخذ الملك فلا تخف فان حالة جودر التي هو فيها اعظم



من حالة الملك واخذ الملك حطة في قدره فان كنت خائفا ان يقتلك فان لك بنتا فزوجه له وتصير انت واياه حالة واحدة فقال له يا وزير انت تكون واسطة بيني وبينه فقال له اعزمه عندك ثم اننا نشهرك في قاعة وأمر بنتك ان تترين بالفخزينة وتمر عليه من باب القاعة فانه متى رآها عشقها فاذا فهمنا منه ذلك فاننا اميل عليه واخبرها انها ابنتك وادخل واخرج معه في الكلام بحيث انه لم يكن عندك خبر بشئ من ذلك حتى يحط بها منك ومتى وجته البنت صرت انت واياه شيئا واحدا وتأم من منه وان مات تزوت منه الكثير فقال له صدقت يا وزيرى وعمل الضيافة وعزمه فجاء الى سراية السلطان وقعدوا في القاعة مع الشرفاء الى اخر النهار وكان الملك ارسل الى زوجته ان توين البنت بالفخزينة وتمرها على باب القاعة فعملت كما قال ومرت بالبنت فنظرها جودر وكانت ذات حسن وجمال وليس لها نظير فلما حقق جودر النظر فيها قال اه وتفككت اعضاءه واشتد به العشق والغرام واخذته الوحيد والهيام واصفر لونه فقال له الوزير لا ياس عليك ياسيدى ما لي اراك متغيرا متوجعا فقال يا وزير هذه البنت بنت من فاتها سلبتني اخذت عقلي فقال هذه بنت حبيبك الملك فان كانت اعجبتك انا اتكلم من الملك يزوجك اياها فقال يا وزير كلمه وانا وحيوت اعطيك ما تطلب واعطى للملك ما يطلبه في مهرها ونصيرا جابا واصهارا فقال له الوزير لا بد من حصول غرضك ثم ان الوزير حدث الملك ستر او قال له يا ملك الزمان ان جودرا حبيبك يريد القرب منك وقد قوسل لي اليك ان تزوجه ابنتك السيدة اُسية فلا تخينني واقبل سياى ومهما تطلبه في مهرها يدفعه فقال الملك المهر قد وصلني والبنت جارية في خدمته وانا زوج اياها وله الفضل في القبول وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك شمس الدولة لما قال له وزيره ان جودر يريد القرب منك بتزويجه ابنتك قال له المهر قد وصلني والبنت جارية في خدمته وله الفضل في القبول وباقواتك الليلة ثم اصبح الملك

نصب ديوانا واحضر فيه الحاضر العام وحضر شيخ الاسلام وجودر خطب  
البنت وقال الملك المهر قد وصل وكتبوا الكتاب فارسل جودر باحضار  
المخرج الذى فيه الجواهر واعطاه للملك فى مهر البنت ودرقت الطبول و  
غنت الرمور وانظمت عقود الفرح ودخل على البنت وصار هو والملك  
شيئا واحدا واقام مع بعضهما مدة من الايام ثم مات الملك فطمخت العسا  
تطلب جودر للسلطنة ولم يزلوا يرغبونه وهو يمتنع منهم حتى مضى فجعلوه  
سلطانا فامر ببناء جامع على قبر الملك شمس لدولة ورتب له الاوقاف  
هو فى خط البند قانين وكان بيت جودر فى حارة اليمانية فلما تسلطن  
بنى ابنه وجامعا وقد سميت الحارة به وصار اسمها حارة الجودرية  
واقام ملكا ملة وجعل اخويه وزيرين سالما وزير ميمنته وسليما وزير  
ميسرته فاقاموا عاما واحدا من غير زيادة ثم ان سالما قال لسليم يا اخى الى  
متى هذا الحال فهل نقضى عمرنا كله ونحن خادمان لجودر ولا نفرح بسياسة  
ولا سعادة مادام جودر حيا قال وكيف نصنع حتى نقتله ونأخذ منه الخاتم  
والمخرج فقال سليم لسالم انت اعرف منى فدبر لنا حيلة لعلنا نقتله بها فقال  
اذا دبرت لك حيلة على قتله هل ترضى ان اكون انا سلطانا وانت وزير ميمنته  
ويكون الخاتم لى والمخرج لك قال رضيت فاتفقا على قتل جودر من شان حب  
الدنيا والرياسة ثم ان سليما وسالما دبرا حيلة لجودر وقالوا له يا اخانا ان  
مرادنا ان نفخر بك فتدخل بيوتنا وتأكل ضيافتنا وتجبر خاطرنا وصارا  
يخادعانه ويقولان له اجبر خاطرنا وكل ضيافتنا فقال لا بأس فالضيافة فى بيت  
من فبكم قال سالم فى بيتى وبعد ما تأكل ضيافتى تأكل ضيافة اخى قال لا  
بأس ذهب مع سليم الى بيته فوضع له الضيافة وحط فيها السم فلما اكل تقتت  
لحمه فقام سالم لياخذ الخاتم من اصبعه فعصى منه فقطع اصبعه بالسكين ثم  
انه دعك الخاتم فحضر له المارد وقال لبيك فاطلب ما تريد فقال له امسك  
اخى واقتله واحمل الاثنين المسموم والمقتول وارمهما قدام العسكر فاخذ سليما  
وقتله وحمل الاثنين وخرج بهما ورماهما قدام اكابر العسكر وكانوا جالسين  
على السفرة فى مقعد البيت يأكلون فلما نظروا جودرا وسليما مقتولين رفعوا  
اياديهن من الطعام وازجهن الخوف وقالوا للمارد من فعل بالملك والوزير

هذه الفعال فقال لهم سالم واذا بسالم اقبل عليهم وقال يا عسكركلوا  
وانبسطوا فان ملكك الخاتم من اخي جودر وهذا المارد خادم الخاتم قدامك  
وامرته يقتل اخي سليم حتى لا ينازعني في الملك لانه خائن وانا اخاف  
ان يخونني وهذا جودر صار مقتولا وانا بقيت سلطانا عليكم هل ترضون  
بي والا ادعك الخاتم فيقتلكم خادمه كبارا وصغارا وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني بها الملك السعيدان سالما لما قال للعسكر هل ترضون بي  
عليكم سلطانا والا ادعك الخاتم فيقتلكم كبارا وصغارا قالوا له رضىنا  
بك ملكا وسلطانا ثم امر بدفن اخويه ونصب الديوان وذهب ناس  
في تلك الجنادة وناس مشوا قدامه بالموكب ولما وصلوا الى الديوان جلس  
على الكرسي بايعوه على الملك وبعد ذلك قال ريدان اكتب كتابي على زوجة  
اخي فقالوا له حتى تنتفضي العدة فقال لهم اننا لا اعرف عدة ولا غيرها و  
حيوة رأسي لا بد ان ادخل عليها في هذه الليلة فكتبوا له الكتاب ارسلا  
اعلموا زوجة جودر بنت الملك شمس لدولة فقالت دعوه ليدخل فلما  
دخل عليها اظهرت له الفرج واخذته بالترحيب وحطت له السم في الماء  
فاهلكه ثم انها اخذت الخاتم وكسرتة حتى لا يملكه احد وشقت الخرج ثم  
ارسلت اخبرت شيخ الاسلام وارسلت تقول لهم اختاروا لكم ملكا يكون  
عليكم سلطانا وهذا ما انتهى اليه من حكاية جودر بالتام والكمال

### وبلغني ايضا

انه كان في قديم الزمان ملك من الملوك العظام يقال له الملك كند  
مرو كان ملكا شجاعا رقيما صاعا ولكنه شيخ هرم كبير وقد رزقه الله تعالى  
في حال هرمه ولما ذكر افساهه عجيبا لحسنه وجماله وسلمه الى القوابل والموضعا  
والجوارى والسراى حتى نشأ وكبر حتى بلغ من العمر سبع سنين من الاعوام  
على التام فرب له ابوه كاهنا من اهل ملته ودينه فعلمه شريعةهم وكثرهم

وما يحتاج اليه في مدة ثلث سنين كواصل الى ان مهر وقويت عزيمته و  
صحت فكرته وصار عارفاً فيصفاً فيلسوفاً موصوفاً يناظر العلماء ويجالس  
الحكام فلما رأى أبوه ذلك منه اعجبه ثم علمه ركوب الخيل والطعن بالرمح  
والضرب بالسيف الى ان صار فارساً شجاعاً فأتته عمره عشر سنين حتى  
فاق اهل زمانه في جميع الاشياء وعرف ابواب الحرب فصار جباراً عنيداً  
وشيطاناً مريداً وكان اذا ركب للصيد والقنص يركب في الف فارس و  
يشن الغارات على الفوارس يقطع الطرق ويسبي بنات الملوك والسادات  
وكثرت فيه لابييه الشكايات فصاح الملك على خمسة من العبيد فخصوا  
فقال لهم امسكوا هذا الكلب فحم الخلمان على عجيب وكفقوه وامرهم بضربه  
فضر به حتى غاب عن الوجود وسجنه في قاعة لا يعرف السماء من الارض  
ولا الطول من العرض فمكث يومين وليلة محبوساً فتقدم الامراء الى  
الملك وقبلوا الارض بين يديه وشفعوا في عجيب فاطلقه فصر عجيب على  
ابييه عشرة ايام ودخل عليه في الليل وهو نائم وضربه فرمى عنقه فلما طلع  
النهار ركب عجيب على كرسى مملكة ابييه وامر رجاله ان يفتقوا بين يديه  
ويلبسوا البولاد ويصبوا سيوفهم واقفهم ميمنة وميسرة فلما دخل  
الامراء والمقدمون وجدوا ملكهم مقتولا وابنه جالساً على كرسى مملكة  
فخبرت عقولهم فقال لهم عجيب يا قوم لقد رأيتم ما حصل لملككم فمن اطاعني  
اكرمته ومن خالفني فعلت به مثله فلما سمعوا كلامه خافوا منه ان يبطل  
بهم فقالوا له انت ملكنا وابن ملكنا وقبلوا الارض بين يديه فشكرهم و  
فرح بهم وأمر باخراج المال والتماش ثم انه خلع عليهم الخلع السنية و  
غرمهم بالمال فحيوه كلهم وطاعوه وخلع على التواب ومشايخ الجربان  
العاصي والطائع فدانت له البلاد وطاعته العباد وحكم وامرهم مدة  
خمس اشهر ثم رأى في منامه رؤيا فانتبه فزعاً مروعاً ولم يأخذ منام حتى  
اصبح الصبح فجلس على الكرسى وقفت الجنود بين يديه ميمنة وميسرة  
ثم دعا بالمعبرين والمنجيين فقال لهم فسر الى هذا المنام فقالوا له وما المنام  
الذي رأيته اياها الملك فقال رأيته كائن والذى قد ادى وانكشف اجله  
وخرج منه شيء قد راحته فذكر حتى صار كالسبع العظيم فجاءه مثل الخناجر

وقد خفت منه فيمنما انا باهت فيه اذ هم على وضوئى بخالبه فشقطن فانتهت  
 فزعامر عوا فافظ المعبود الى بعضهم وتفكر واني رد الجواب ثم قاموا اليها  
 العظيم هذا المنام يدل على مولود لك من ابك وتقع العداوة بينك وبينه  
 ويظهر عليك فخذ حذر منه بسبب هذا المنام فلما سمع عجيب كلام المعبرين  
 قال ليس لي اخ اخاف منه فقولكم هذا كذب فقالوا له ما اخبرنا الا بما علمنا  
 فنفر فيهم وضربهم وقام ودخل قصر ابية واختبر سرارى ابية فوجد فيها  
 جارية حاملها سبعة اشهر فامر عبيدين من عبيده وقال لهم خذوها الى  
 وامضيا بها الى البحر وغرقاها فاخذها من يدها وذهب بها الى البحر واراد  
 ان يغرقها فظروا اليها فوجدوها بديعة الحسن والجمال فقالوا لاي شئ  
 نغرق هذه الجارية وانما نأخذها الى الغابة ونعيش بها في تعجب عجيب فاخذها  
 وسارا اياما وليا الى حتى بعدا عن الديار فتوجه بها الى غابة كثيرة الاشجار  
 والاثمار والافهار واتفق رأيهم على ان يقضيا عرضهم منها وصار كل واحد  
 منهما يقول انا افضل قبلك واختلاف مع بعضهم فطلع عليهما ناس من السودان  
 فسلوا سيوفهم وحلوا على بعضهم واشتد بينهم القتال والحرب والطعان  
 ولم يزلوا يجاربون العبيدين حتى قتلوها في اسرع من طرفة العين صارت  
 الجارية تدور وحدها في الغابة وتأكل من اثمارها وتشرب من افهارها  
 ولم تنزل على هذه الحالة حتى وضعت غلاما اسمر نظيفا ظريفا وسمته الغراب  
 لغربه وقطعت سرتة ولفقت في بعض ثيابها وصارت ترضعه وهي خزنة  
 القلب والفؤاد على ما كانت فيه من العز والدلال وادرك شهر زاد الصباح  
 فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني اليها الملك السعيدان الجارية صارت مقيمة في الغابة وهي خزنة  
 القلب والفؤاد وصارت ترضع ولدها مع ما حصل لها من غاية الحزن والخوف  
 من وحدتها فيمنما هي في بعض الايام على تلك الحالة واذا هي بفرسان ورجال  
 مشاة ومعهم بزة وكلاب صيد وقد حملوا خيولهم من كركي وبلسون وود  
 عواقي وعطاس طير ماء ووحوش واران وبقر وحش فراخ النعام

وثقة وذئاب وسباع ثم دخل هؤلاء العربان في تلك الغابة فوجدوا المجارية وابنتها في حجرها ترضعه فقربوا منها وقالوا لها هل انت انسية او جنية قالت انسية يا سادات العرب فاعلموا اميرهم وكان اسمه مرداسا سيد بنى قحطان وقد خرج الى الصيد في خمسمائة امير من قومه وبنى عمه فلم يزلوا يصطادون حتى وصلوا الى المجارية ونظروها واعلمتهم بما جرى لها من اوله الى اخره فتعجب الملك من امرها وصاح على قومه وبنى عمه فلم يزلوا يصطادون حتى وصلوا الى بنى قحطان فاخذوها وافردها بمحل ووكل بها خمس جوار من اجل الخدمة وقدا حبها حيا شديدا وقد دخل عليها وواقفها فخلت على الدم ولما انقضت شهورها وضعت غلاما ذكر افسمته سهيم الليل فترب بين القوايل مع اخيه حتى نشأ ومهر في حجر الامير مرداس فسلمها الى فقيه فعلمها امر دينها وبعد ذلك سلمها الى شجعان العرب فعلمها طعن الرمح وضرب السيف ورمي النشاب فاما كل خمس عشرة سنة حتى تعلم ما يحتاجان اليه وفاقا على كل شئ في الحى فكان غريب يحمل على الف فارس كذا اخوه سهيم الليل وكان لمرداس اعداء كثيرة وكانت عرمة اشجع العرب فكلمه ابطال فرسان لا يصططع لهم بناوكان بجواره امير من امراء العرب يقال له حسان بن ثابت وهو صديقه وقد خطب كريمة من كرام قومه فدمى جميع اصحابه ومن جملتهم مرداس سيد بنى قحطان فاجاب واخذ معه من قومه ثلثمائة فارس ترك اربعة فارس لحفظ الحرم وسار حتى وصل الى حسان فلتقاه واجلسه احسن مكان وجاءت كل الفرسان لاجل العرس وعمل لهم الولائم وفرح بعمره وانصر العربا الى منازلهم فلما وصل مرداس الى حية رأى قتيلين مطروحين والطير حائمة عليهما يميننا وشمالا فارتجف قلبه ودخل الحى فلتقاه غريب وهو متدبر بالزور وهناه بالسلامة فقال مرداس ما هذا الحال يا غريب قال هم علينا الحمل بن ماجد وقومه في خمسمائة فارس وكان السبب في هذه الواقعة ان الامير مرداس كان له بنت تسمى مهدية ما رأى لرائى احسن منها فسمع بها الحمل سيد بنى نبهان فركب في خمسمائة فارس وتوجه الى مرداس فخطب مهدية فلم يقبله ورده خائفا فصار الحمل يرصد مرداسا حتى غاب وعزمه حسان فركب في ابطاله وهم على بنى قحطان فقتل جماعة من الفرسان وهرب بقية

الابطال في الجبال وكان غريب واخوه قد وكبا في مائة خيال ورجال للصيد والقص فارجعا حتى نتصف النهار فوجد المحمل وقومه ملكوا المحل وما فيه واخذوا بنات المحل واخذ مهادية بنت مرداس ساقها مع السبي فلما نظر غريب الى هذا الحال غاب عن الصواب وصاح على اخيه سهيم الليل وقال يا ابن الملعونة نهبوا حيتنا واخذوا حرمنا فد ونك والاعداء وخلص السبي والحريم فحمل سهيم وغريب بالمائة فارس على الاعداء ولم يزد غريب الا غيظا وصار يحصد الرؤس يستقى الابطال من المنون كؤسا حتى وصل المحمل ونظرا الى مهادية وهي مسبية فحمل على المحمل وطعنه وعن جواده قلبه فاجاء وقت العصر حتى قتل اكثر الاعداء والهزم الباقون وخلص غريب السبي ورجع الى

اليوت ورأس المحمل على رمحه وهو ينشد هذه الايات

وَجِئْتُ الْأَرْضَ تَفْرُغُ مِنْ خِيَالِي تَبَادَرَتْ الْمَنِيَّةُ مِنْ شِمَائِي يَرَوَانِي سِنَانًا كَالِهَلَاكِ وَلَا أَخْشَى إِذَا قُلْتُ رِجَالِي	أَنَا الْمَعْرُوفُ فِي يَوْمِ الْجِبَالِ وَلِي سَيْفٌ إِذَا هَتَرْتُ يَمِينِي وَلِي رُمْحٌ إِذَا أَنْظَرُوا إِلَيْهِ وَأَدْعَى بِالْغَرِيبِ شَجِيعَ قَوْمِي
--	--

فافرغ غريب من شعره حتى وصل مرداس ونظرا القتلى مطروحين والطيح حائم عليهم يميناً وشمالاً فطار عقله وارتجف قلبه فسلاه غريب هناه بالسلامة واخبره بجميع ما جرى للمحل بعد غيابه فشكره مرداس على ما فعل وقال ما خابت التربية فيك يا غريب ونزل مرداس في سرادقه ووقفت الرجال حوله وصاروا اهل المحل يشنون على غريب ويقولون يا اميرنا لو لا غريب سلم احد من المحل فشكره مرداس على ما فعل وادرك شهر زاد الصباح فسكنت

عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان مرداسا المارجع الى حيتته واقبل عليه رجاله اشوا على غريب فشكره مرداس على فعله ولما نظر غريب المحمل سبي مهادية خلاصها منه وقتله فرمت غريبا بسهام لحظها فوقع في شرك هواها وصار قلبه لا ينساها وغرق في العشق والغرام وفارقة لذيل المنام ولم يلبث بشرا

ولا طعام وصار يركض جواده ويصعد الجبال وينشد الاشعار ويرجع اخر  
النهار وقد لاح عليه اثار العشق والهيام فاقشى سره لبعض اصحابه فاشاع  
في الحى جميعه حتى صلا الى مرداس فبرق ورعد وقام وقعد وشخرو ونخرو  
بسبب الشمس القمر وقال هذا جزاء من يربى ولاد الزنا ولكن ان لم اقتل  
غريبا ركبني العار ثم انه استشار رجلا من عقلاء قومه في قتل غريب و  
اظهر سره عليه فقال له يا اميرانه بالامس خلص بنتك من السبي فان كان  
لا بد من قتله فاجعله على يد غيرك حتى لا يشك احد فيك فقال مرداس  
دبر لي حيلة في قتله فما عرف قتله الا منك فقال يا اميرانه ارصده حتى  
يخرج الى الصيد والقتص وخذ معك مائة خيال واكن له في المغارة و  
غافلته حتى ينتهي فاحلوا عليه وقطعوه وحينئذ تبرء من عاره فقال  
مرداس هذا هو الصواب واختار مرداس من قومه مائة وخمسين فارسا  
عمالقة شداد واوصاهم وحرضهم على قتل غريب ولم يزل يرقبه حتى  
خرج غريب ليصطاد وقد بعد في الاودية والجبال فذهب بفرسانه  
الانجاس وكنوا الغريب في طريقه حتى يرجع من الصيد فيخرجون عليه  
ليقتلوه فبينما مرداس قومه كامنون بين الاشجار واذا بنجسمائة من  
العمالقة هجموا عليهم فقتلوا منهم ستين واسروا التسعين وكفوا مرداسا  
وكان السبب في ذلك انه لما قتل المحل وقومه الهزم الباقون ولم يزلوا في  
هزيمتهم حتى وصلوا الى اخيه واعلموه بما جرى فقامت قياصة وجمع  
العمالقة واختار منهم خمسمائة فارس طول كل واحد منهم خمسون ذراعا  
وتوجه لطلب ثاراخيه فوقع بمرداس هو وابطاله وجرى بينهم ما جرى  
فلما اسروا مرداسا وقومه نزل اخ المحل وقومه وامرهم بالراحة وقال يا  
قوم ان الاصنام هونت علينا اخذنا النار فاحتفظوا على مرداس وقومه  
حتى امضى لهم واقتلهم اشنع قتلة فظمر مرداس وحده مربوطا وندم على  
ما فعل وقال هذا جزاء البغي نامت القوم فرخانين بالبصر و  
مرداس اصحابه مربوطون وقد يشوا من الحيوة وايقنوا بالوفاة  
لهذا ما كان من امر مرداس واما سهيبي الليل فانه دخل على اخته مهيبة  
وهو مجروح فقامت له وقبلت يديه وقالت لعل اشكت يدك ولا شمنت



اعدك فلولاً أنت وغريب ما خلصنا من السبي والاعداء وأعلم يا اخي  
ان اباك ركب في مائة وخمسين فارساً وهو يريد قتل غريب قد علمت  
ان غريباً خساراً في القتل لانه صان عرصته وخلص أموالكم فلما سمع  
سهم هذا الكلام صار الضياء في وجهه ظلاماً ولبس الة حربة وركب  
جواده وطلب المكان الذي يصطاد فيه اخوه فوجده اصطاد شيئاً كثيراً  
فقدم اليه وسلم عليه وقال يا اخي هل تشرح ولا تعلمني فقال غريب  
والله ما منعني من ذلك الا اني رأيتك مجروحاً فقصدت راحتك فقال  
مهم يا اخي خذ حذر من اب ثم حكى له ما جرى انه خرج في ماله و  
خمسين فارساً يريدون قتله قال له غريب الله يرى كيده في تحركه  
ورجع غريب وسهم طالبين الديار فامسى عليهما المساء وسارا على  
ظهور الخيل حتي وصلا الوادي الذي فيه القوم وسما صهيل الخيل  
في ظلام الليل فقال سهم يا اخي هذا اب وقومه كامنون في هذا الوادي  
فتح بنا عن هذا الوادي وكان غريب قد نزل عن جواده والقي لجامه  
لاخيه وقال له قف مكانك حتى اعود اليك وسار غريب حتى رأى القوم  
فلم يجدهم من جهم وسمعهم يذكرون مرداساً ويقولون ما نقتله الا اني  
ارضا فعرف ان مرداساً معه مربوط معهم فقال وجيوة مهدية ما اروح  
حتى خلص باها ولا اشوش عليها ولم يزل يفتش على مراد حتى وقع  
به وهو مربوط في الحبال فتصد بجانبه وقال له سلامتك يا عني من هذا  
الذل والاعتقال فلما نظر مرداس غريباً خرج عقله وقال يا ولدي انا  
في جبرتك فخلصني بحق التربية فقال له غريب اذا خلصتك تعطيني مهادية  
فقال له يا ولدي بحق ما اعتقد هي لك على طول الزمان فحمله وقال  
له امض نحو الخيل فان ولدك سهم هناك فعند ذلك انسل مرداس حتى  
وصل الى ولده سهم ففرح به وهناه بالسلامة ولم يزل غريب يحمل  
واحد بعد واحد حتى حل التسعين فارساً وصاروا لكل بعيداً عن اعداء  
وارسل غريب اليهم العدد والخيول وقال لهم ركبوا وتفرقوا حول الاعداء  
وصبحوا ويكون صياحكم يا آل قحطان واذا صاح القوم فابعدوا عنهم و  
تفرقوا حولهم وصبر غريب الى الثلث الاخير من الليل وصاح يا آل قحطان

وصاح قومه كذلك يا آل قحطان صيحة واحدة فجاءتهم الجبال حق تحيل  
للاعداء ان القوم قد هجموا عليهم فخطفوا سلاحهم جيعا ووقعوا في  
بعضهم وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان القوم لما انتهوا من منامهم وسمعوا غريبا و  
قومه يصيحون ويقولون يا آل قحطان تحيل لهم ان آل قحطان هجموا عليهم فعملوا  
سلاحهم ووقعوا في بعضهم قتلا فتأخر غريب وقومه ولم تنزل الاعداء يقتلون  
بعضهم بعضا الى ان طلع النهار فحمل غريب ومرادس المشعون بطلا على بقية  
الاعداء فقتلوا منهم جملة واهزم الباقون واخذ بنو قحطان الخيل الشاردة  
والعدد المهيشة وتوجهوا الى خيمتهم وما صدق مرادس انه خلس من الاعداء  
ولم يزلوا سائرين حتى وصلوا الى خيمهم فلا قاهم المقيمون وفرحوا بسلامتهم  
ونزلوا في خيامهم ونزل غريب في خيمته واجتمعت عليه شباب الحى وحياء  
الكبار والصغار فلما نظر مرادس الى غريب والشباب حوله بعضه اكثر من  
الاول والتفت الى عشيرته وقال قد زاد بغض غريب في قلبي ما غمغى اجتمعا  
هؤلاء حوله وفي غد يطلب مفهه مهدية فقال له المشير يا امير اطلب منه  
ما لا يقدر عليه ففرح مرادس بات الى الصباح فجلس في مرتبته ودارت العز  
حوله وجاء غريب برجاله والشباب حوله فاقبل على مرادس وقبل الارض بين  
يديه ففرح به وقام اليه واجلسه بجانبه فقال غريب يا عم قد وعدتني وعدا  
فانجزه فقال مرادس يا ولدي هي لك على طول المدى ولكن انت قليل المال  
فقال غريب يا عم اطلب ما شئت حتى اغير على امراء العرب في مواطنهم وعلى  
الملوك في مدائنهم واجئ لك بما لا يسد الخافقين فقال مرادس يا ولدي اني  
خلفت بجميع الاصنام اني لا اعطى مهدية الا لمن ياخذني ثاري ويكشف عني  
هادي فقال غريب قلبي يا عم تارك عندي من الملوك حتى اسير اليه وكسرتني على راسه  
فقال مرادس يا ولدي قد كان لي ولد بطل من الابطال فخرج في مائة بطل اطلب الصيد والعرض  
من وادالي واد وقد بعد بين الجبال حتى يصل الى واد الازهار وقصر حام بن شيت بن شلاد بن خلد  
وذلك المكان يا ولدي ساكن فيه رجلا سودا طويل حوله سبعون راعا يقا تل

بالاشجار فيقتلع الشجرة من الارض ويقاقل بها فلما وصل ولدى له ذلك الوادى  
خرج عليه هذا الجبار فاهلكه هو والمائة فارس فماسم منهم الا ثلثة ابطال القوا  
اخبرونا بما جرى فجمعت الابطال وسرت لقتاله فما قدرنا عليه وانا مقهور على  
ثار ولدى وقد حلفت ان لا ازوج ابنتي الا لمن يأخذ ثار ولدى فلما سمع  
غريب كلام مرداس قال يا عم انا اسير الى هذا العملاق وأخذ ثار ولدك بعون الله  
تعالى قال مرداس يا غريب ان ظفرت به تغنم منه ذخائر واموالا لا تأكلها  
نيران فقال غريب اشهد لي بالزواج حتى يقوى قلبي اسير في طلب رزقي  
فاعترف واشهد كبار الحى وانصرف غريب وهو فرحان ببلوغ الأمال ودخل  
على امه واخبرها بما تم له فقالت له يا ولدى علم ان مرداس يعضك ما بهتك  
لذلك الجبل الا ليعبد من جسدك فخذني معك وارحل من ديار هذا الظالم قال  
غريب يا امي لا ارحل حتى ابلغ املى واقهر عدوى ويات غريب حتى اصبح الصباح  
واضاء بنوره وراح فاركب جواده حتى قبل اصحابه الشباب وكافوا ما ثاب فارس  
شداد وهم غارقون في السلاح وصاحوا على غريب وقالوا له سربنا لغاوتك و  
فؤادك في طريقك ففرح غريب بهم وقال لهم جزاكم الله عنا خيرا وقال لهم  
سيروا يا اصحابي فساد غريب باصحابه اول يوم وثاني يوم ثم نزلوا عند المساء  
تحت جبل شاهج وعلقوا على خيولهم فغاب غريب يتمشى في ذلك الجبل حتى وصل  
الى مغار فطلع منه نور فسار غريب الى صدر المغار فوجد شيخا له من العمر  
ثلثمائة سنة واربعين سنة حاجبا غطيا عينيه وشارباه غطيا فمه فلما  
نظر غريب الى ذلك الشيخ هابه واستعظم خلقته فقال له الشيخ كأنك من الكفا  
يا ولدى الذين يعبدون الاحجار دون الملك الجبار خالق الليل والنهار والفلك  
الدوار فلما سمع غريب كلام الشيخ ارتعدت فرائصه وقال يا شيخ ابن يكون  
هذا الرب حتى عبده واقملى برؤيته قال الشيخ يا ولدى هذا الرب العظيم لا  
ينظره احد في الدنيا وهو يرى ولا يرى وهو بالنظر الاعلى وهو حاضر في  
كل مكان باثار صنعه ومكون الاكوان ومدد الزمان خلق الانسان والحمار و  
بعث الانبياء لهداية الخلق الى طريق الصواب فمن اطاعه ادخله الجنة ومن  
عصاه ادخله النار فقال غريب يا عم فما يقول من يعبد هذا الرب العظيم الذى  
هو على كل شئ قدير قال الشيخ يا ابنى ان من قوم عاد الذين طغوا في البلاد فكفروا

فارسل الله اليهم نبيا اسمه هود فكذبوه فاهلكم بالريح العقيم وكنت انا امنت مع جماعة من قومي فسلمنا من العذاب وحضرت قوم ثمود وما جرى لهم مع نبهم صالح وارسل الله تعالى بعد صالح نبيا اسمه ابراهيم الخليل الى نمرود بن كنعان وجرى له معه ماجرى ومات قومي الذين امنوا فصرت اعبدا لله في هذا المغار والله تعالى يرزقني من حيث لا احتسب فقال غريب يا عم ماذا اقول حتى صري من حزب هذا الرب العظيم قال له الشيخ قل لا اله الا الله ابراهيم خليل الله فاسلم غريب قلبا ولسانا فقال له الشيخ ثبتت في قلبك حلاوة الاسلام والايمان ثم علمه شيئا من الفرائض وشيئا من الصحف وقال له ما اسمك قال سمى غريب قال له الشيخ واين تقصد يا غريب تخشى له ماجرى من اوله الى اخره حتى وصل الى حديث غول الجبل الذي جاء في طلبه وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما اسلم وحكى للشيخ جميع ماجرى له من اوله الى اخره حتى وصل الى حديث غول الجبل الذي جاء في طلبه قال له يا غريب هل انت مجنون حتى تسير الى مغول الجبل وحدك فقال له يا مولاي معي هائتا فارس فقال له الشيخ يا غريب ولو كان معك عشرة آلاف فارس ما تقدر عليه فان اسمه الغول يأكل الناس لسئل الله السلامة وهو من اولاد حام وابو هـ هندی الذي عمر الهند وسمى به وقد خلفه وسماه سعدان الغول فكان يا ولدي جبارا عنيدا وشيطانا مريدا ما له مأكول الا ابن ادم فنهله ابو هـ قبل موته عن ذلك فمات انتهى وزاد في الطغيان فطرده ابو هـ بعد ذلك ونفاه من بلاد الهند بعد حروب وتعب عظيم فجاء الى هذه الارض وتخص بها وسكن فيها وصار يقطع الطرق على الراح والمجائى ويرجع الى مسكنه بهذا الوادى و رزق بمجسدة اولاد غلاظ شداد يجمع اهلهم على الف بطل وقد جمع اموالا وبنائا وخيلا وجمالا وبقرا وغنما قد سدت الوادى وانا خائف عليك منه فاسأل الله تعالى ان ينصرك عليه بكلمة التوحيد فاذا حلت على الكفار فقل الله اكبر فافها تخذل من كفرتم ان الشيخ اعطى غريبا عا مودا من بولاد وزنه مائة رطل وفيه عشر حلقات اذا هزته حامله طشت حلقاته مثل الرعد اعطاه سيفا مجوها

من صاعقة طوله ثلثة اذرع وعرضه ثلثة اشبار اذا ضرب به صخرة قدّها  
نصفين واعطاه درعا وترسا ومصحفا وقال له سرالى قومك واعرض عليهم  
الاسلام فخرج غريب وهو فرحان بالاسلام وسارحتى وصل الى قومه فلقوه  
بالسلام وقالوا له ما بظاك عنا فحكى لهم جميع ماجرى له من اوله الى اخره و  
عرض عليهم الاسلام فاسلموا جميعا وابتوا الى الصباح فركب غريب واتى  
الشيخ يودعه فودعه وخرج وسارحتى وصل الى قومه واذا بفارس هو في الحد  
غاطس له يظهر منه غيرا ما ق البصر فحل على غريب وقال له اخلع ما عليك يا  
قطاعة العرب والارميتك بالعطب فحل غريب عليه وجرى بينهم حرب يشيب  
المولود ويذيب من هوله المجر المجلود فكشف لبداوى البرقع فاذا هو سهيم  
الليل اخو غريب من امه ابن مرداس وسبب خروجه واتيانه الى ذلك المحل  
ان غريبا لما سار الى غول الجبل كان سهيم غائبا فلما رجع لم ينظر غريبا فدخل  
على امه فوجدها تبكى فسألها عن سبب بكائها فاخبرته بما جرى من سفر  
اخيه فلما تمهل على نفسه ليستريح فلبس الة حرب وركب جواده وسارحتى  
وصل الى اخيه وجرى بينهما ماجرى فلما كشف سهيم وجهه عرفه غريب سلم  
عليه وقال ما حلك على هذا قال له حتى عرفت طبقتي معك في الميدان قدري  
في الضرب والطعان وسارا فعرض غريب على سهيم الاسلام فاسلم ولم يزلوا  
سائرين حتى شرفوا على الوادي فلما نظر غول الجبل غبار القوم قال يا اولاده  
اركبوا وانثوني لهذه الغنيمة فركبت الخمسة وساروا نحوهم فلما رأى غريب  
الخمسة العالقة قد هجموا عليهم لکن جواده وقال من انتم وما جنسكم وما تريدون  
فتقدم فلحون بن سعدان غول الجبل وهو اكبر اولاده وقال انزلوا عن خيولكم  
وكفوا بعضكم بعضا حتى تسوقكم الى بينا يشوى بعضكم ويطبخ بعضكم فان  
له زمانا طويلا ما اكل ادميا فلما سمع غريب هذا الكلام حل على فلحون وهز  
العمود حتى فشت حلقاته مثل الرعد لقا صف فاندشش فلحون فصر به غريب  
بالجود وكانت ضربة خفيفة وقد وقعت بين اكتافه فسقط مثل النخلة  
السنوق فنزل سهيم وبعض القوم على فلحون وكفوه ثم انهم وضعوا في رقبته  
حبلا وسحبوه مثل البقرة فلما رأى خوته اخاهم اسيرا حملوا على غريب فاسر  
منهم اربعة والخامس فرّهار باحتى دخل على ابيه فقال له ابوه ما وراءك وابن

اخوتك فقال له اسرهم صبي ما خط عذاره طوله اربعون ذراعا فلما سمع غول الجبل كلامه انه قال لا طرحت الشمس فيكم من بركة ثم انه نزل من الحصن اقطع شجرة عظيمة وطلب غريبا وقومه وهو راجل على قدميه لان الخيل لم تحمله لعظم جثته وتبعه ابنه وسارا حتى شرفا على غريب وحمل على القوم من غير كلام وضرب بالشجرة فهشم خمسة رجال وحمل على سهيم وضربه بشجرة فزاع عنها وراحت خالصة فغضب الغول ورعى الشجرة من يده وانقض على سهيم فخطفه مثل ما يخطف الباشق العصفور فلما نظر غريب الى اخيه وهو في يدا الغول صاح قال الله اكبر يا جاء ابراهيم الخليل ومحمد صلى الله عليه وسلم وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما نظر اخاه وهو اسير في يدا الغول صاح وقال الله اكبر يا جاء ابراهيم الخليل ومحمد صلى الله عليه وسلم ووجه جواده الى غول الجبل وهضر العمود فطنت حلقاته وصاح الله اكبر وضرب غريب الغول بالعامود على صف اضلاع فوقع في الارض مغشيا عليه انفلت سهيم من يديه فما افاق الغول الا وهو مكثف مقيد فلما نظره ابنه وهو اسير ولي هاربا ضاق غريب جواده خلفه ثم ضوبه بالعامود بين اكتافه فوقع عن جواده فكشفه عند اخوته وابنيه واوثقوهم بالحبال وسحبوهم مثل الجمال وساروا حتى وصلوا الى الحصن فوجدوه ملأنا بالخيرات والموال والتحف ووجدوا الفا ومائتي اعجى مربوطين مقيدين فقمعد غريب على كرسي غول الجبل وكان اصله لصاص بن شيث بن شداد بن عاد ووقف سهيما اخاه على يمينه ووقف اصحابه ميمينه ومسيرة فبعد ذلك امر باحضار غول الجبل وقال له كيف رايت روحك يا ملعون فقال له يا سيدي في اقيح حال من الذل والخيال انا واولادي مربوطون في الحبال مثل الجمال فقال غريب اريد ان تدخلوا في ديني وهو دين الاسلام وتوحدوا والملك العلام خالق الضياء والظلام وخالق كل شئ لا اله الا هو الملك الديان وتقرؤا بنبوة الخليل ابراهيم عليه السلام فاسلم غول الجبل واولاده وحسن اسلامهم فامر بحلهم فحلوهم من

انجلدا الثالث من الف ليلة وليلة حكاية ملاقات غريب مع فخر تاج ابنة الملك سابور

الرباط فبكى سعدان الغول واقبل على قدام غريب يقبلها وكذلك اولاده  
فمنعهم من ذلك فوقفوا مع الواقفين فقال غريب يا سعدان فقال البيك يا مولاي  
فقال ما شأن هؤلاء الانجم فقال يا مولانا هذا سيدي من بلاد النجم و  
ليسوا واحدهم قال غريب ومن معهم قال يا سيدي معهم بنت الملك سابور  
ملك النجم واسمها فخر تاج ومعها مائة جارية كاهن الاقار فلما سمع غريب  
كلام سعدان تعجب وقال كيف وصلت الى هؤلاء فقال يا امير سوجت انا و  
اولادي وخمسة عبيد من عبيدي فما وجدنا في طريقنا صيدا فقضينا في البراري  
والقفار فما وجدنا روحنا الا في بلاد النجم ونحن ندور على غنمة نأخذها ولا  
نرجع خائبين فلما دلت لنا غيرة فارسنا عبدنا من عبيدنا ليعرف الحقيقة  
فغاب ساعة ثم عاد وقال يا مولاي هذه الملكة فخر تاج بنت الملك سابور  
ملك النجم والترك والديلم ومعها الف فارس وهم سائرون فقلت للعبد نبشرت  
بالخبر فليس غنمة اعظم من هذه الغنمة ثم حملت انا واولادي على الانجم فقتلنا  
منهم ثلثمائة فارس واسرنا الف واثنتين وغنمنا بنت سابور وما معها من  
الخف والاموال وجئناهم الى هذا الحصن فلما سمع غريب كلام سعدان قال  
هل فعلت بالملكة فخر تاج معصية قال لا وحيوة رأسك وحق هذا الدين  
الذي دخلت فيه فقال غريب قد فعلت حسنا يا سعدان لان اباها ملك  
الدنيا ولا بد ان يجرده العساكر خلفها ويحرب ديار الذين اخذوها ومن لا  
يدري العواقب ما الدهر له بصاحب وامين هذه المجارية يا سعدان فقال  
قد افردت لها قصرا هي جواريتها فقال ارضي مكاتها فقال سمعنا وطاعة  
فقام غريب وسعدان الغول يمشيان حتى وصلا الى قصر الملكة فخر تاج  
فوجداهما خزينتين ذليلة تبكي بعد العز والدلال فلما نظرهما غريب ظن ان  
القمر منه قريب فعظم الله السميع العليم ونظرت فخر تاج الى غريب فوجدت  
فارسا صنديدا والشجاعة تلوح بين عينيه تشهد له راعليه فقامت  
له وقبلت يديه وبعد يديه انكبت على رجليه وقالت له يا بطل الزمان  
انا في جبرتك فاجرت من هذا الغول فانا خائفة ان يزيل بكارتى وبعد  
ذلك يا كلني فخذني اخدم جواريك فقال غريب لك الامان حتى تصلني  
الى بيك ومحل عزك فدعت له بالبقاء وعز الارتقاء فامر غريب بحمل

الانجام فخلوهم والتفت الى فخر تاج وقال لها ما الذي اخرجك من قصرك الى هذه البرارى والقفار حتى اخذك قطاع الطريق فتالت له يا مولاي ان ابي واهل مملكتي وبلاد الترك والديلم والجوس يعبدون الناردون الملك الجبار وعندنا في مملكتنا ديار اسمه ديار النار وفي كل عيد تجتمع فيه بنات الجوس عباد النار ويقومون فيه شهرا مدة عيدهم ثم يعودون الى بلادهم فخرجت انا وجواري على العادة وارسل معي ابي الف فارس يحفظونني فخرج علينا هذا الغول فقتل بعضنا واسر الباقي وحبسنا في هذا الحصن وهذا ما جرى يا بطل الشجعان كفك الله فواثب الزمان فقال غريب لا تخافي فانا اوصلك الى قصرك ومهل عزك فدعت له وقبلى يديه ورجليه ثم خرج من عندها وامر بأكوامها وبات تلك الليلة حتى صبح الصباح فقام وقوض وأصلح ركعتين على ملة ابينا الخليل ابراهيم عليه السلام وكذا الغول واولاده جماعة غريب كلهم صلوا خلفه ثم التفت غريب الى سعدان وقال له يا سعدان اما تقربى على وادى الازهار قال نعم يا مولاي فقام سعدان واولاده وغريب وقومه والمملكة فخر تاج وجوارها وخرج الجميع فامر سعدان بعيده وجواريه ان يذبحوا ويطبخوا الغذاء ويقدموه بين الاشجار وكان عنده مائة وخمسون جارية واهل عبد ترمي الجمال والبقر والغنم وسار غريب والقوم معه الى وادى الازهار فلما راه وجد شيا بديعا صنوا وما وغير صنوان واكبار تغرد بالالحان على الاغصان والهزار يرجع بانغام الالحان والقمري قدملا بصوته الامكنة خلقه الرحمن وآدمك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت ليلة الموفية للثلثين بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان غريبا لما توجه هو وقومه والغول وقومه الى وادى الازهار رأى فيه الطيور ومن جملتها القمري ملا بصوته الامكنة خلقه الرحمن والبلبل يغرد بحسن صوته كالانسان والشحرور يكل عن وصفه اللسان والفاخت اصحى بصوته لهيم الانسان والمطوق تجاوبه الدرة بانفع لسان والاشجار المثمرة من كل فاكهة زوجان والرومان حامض حلوى الاغصان والمشمش لوزى وكافورى ولوز خراسان والبرقوق يختلط باشجاره اغصان



البان والنارنج كأنه مشاعل لنيران والكباد مالت به الاغصان والليمون  
دواء لكل قرقان والحامض يشفي من علة اليرقان والبلح على امه احمر واصفر  
ضع الله العظم الشان وفي مثل هذا المكان يقول الشاعر الوهاني

وَإِذَا تَرَيْتُمْ طَيْرًا يَغْدِرُهُ	يَشْتَاقُهُ الْوَلَهَانُ فِي الْأَشْجَارِ
فَكَأَنَّهُ الْفَرْدَوْسُ فِي نَحْوَاتِهِ	ظِلٌّ وَقَالَهُ وَمَاءٌ جَارِي

فاجب غريبا هذا الوادي فامر ان ينصبوا فيه سرادق مخزن تاج الكسروية  
فمنصبوه بين الاشجار وفرشوه بالفرش الفاخر وقعد غريب جاءهم الطعام  
فاكلوا حتى اكتفوا ثم قال غريب ياسعدان قال ليك يا مولاي قال هل عندك شئ  
من الخمر قال نعم عندي صهريج ملآن بالعقيق فقال ائتنا بشئ منه فارسل  
عشرة من العبيد فجاؤا من الخمر بشئ كثير فاكلوا وشربوا واستلذوا وطربوا  
وطرب غريب وتذكر مهدية فانشد هذه الابيات

تَذَكَّرْتُ أَتَامَ الْوَصَالِ بِقُرْبِكُمْ	فَهَيَّجَ قَلْبِي بِالْغَرَامِ لَهَيْبِ
قَوْلِهِ مَا فَارَقْتُكُمْ يَا رَادِّي	وَلَكِنْ تَصْنِيفًا لِلزَّمَانِ غَرِيبِ
سَلَامٌ وَكَسْلِيمٌ وَأَلْفُ نَحْسَةٍ	عَلَيْكُمْ وَإِنِّي مُدْنِفٌ وَكَثِيبِ

ولم يزلوا ياكلون ويشربون ويتفرجون ثلاثة ايام ثم رجعوا الى الحصن ودعا  
غريب بسهم اخيه فحضى فقال له خذ معك مائة فارس وسرا الى بيتك و  
امك وقومك بنى قحطان فأت بهم الى هذا المكان ليعيشوا فيه بقية الزمان  
وانا اسير الى بلاد العجم بالملكة مخزن تاج الى بيها وانت ياسعدان اقم انت و  
اولادك في هذا الحصن حتى نعود اليك قال له ولم لم تأخذني معك الى بلاد  
العجم قال له لانك اسرت بنت سابور ملك العجم وان وقعت عينه عليك اكل  
من لحمك وشرب من دمك فلما سمع غول الجبل ذلك ضحك ضحكا عاليا مثل الرعد  
القاصف وقال يا مولاي وحيوة رأسك لو تجتمع على العجم والدليم لاسقينهم  
شراب العدم فقال غريب انت كما تقول ولكن اقعد في حصنك حتى امو اليك  
فقال سمعا وطاعة فرحل سهميم وتوجه هو الى بلاد العجم ومعه قوم من بنى  
قحطان وسافر غريب ومعه الملكة مخزن تاج وقومها وساروا قاصدين مدائن  
سابور ملك العجم هذا ما كان من امر هؤلاء واما ما كان من امر الملك سابور  
فانه انتظر حتى ابنته من ديار النار فما عادت وفات الميعاد فالتهمت في قلبه النار

وكان له اربعون وزيرا وكان اكبرهم واعرفهم واعلمهم وزير اسمه ديدان فقام  
 له الملك يا وزير ان ابنتي باطأت ولم يبعثنا خبر عنها وقد فات ميعاد بعثتها  
 فارسل ساعيا الى ديوان ليخبرني قال لا خيار فقال سمعنا وطاعة ثم خرج الوزير  
 نادى مقدم السعاة وقال للميزن وقتك الى ديواننا فخرج وسافر حتى وصل  
 الى ديواننا وسأل الرهبان عن بنت الملك فقالوا ما رأيناها في هذا العام  
 فعاد على اثره حتى وصل الى مدينة اسبانيور ودخل على الوزير واعلمه بما كان  
 فدخل الوزير على الملك سابور واعلمه فقامت قيامته ورعى تاجه في الارض  
 وتنف لميته ووقع على الارض مغشيا عليه فرشوا عليه الماء فافاق وهو  
 يالاي لعين حزين القلب فانشد قول الشاعر

وَلَمَّا دَعَوْتُ الصَّبْرَ بَعْدَكَ وَالْبُكْيَ	أَجَابَ لِيْ طَوْعًا وَلَمْ يُجِبْ الصَّبْرُ
وَأِنْ كَانَتْ أَلْيَامُ تُفَرِّقُ بَيْنَنَا	فَمِنْ عَادَةِ الْأَيَّامِ سَبَّحْتُهَا الْغَدْرُ

ثم دعا الملك بعشرة قواد وامرهم ان يركبوا بعشرة الاف فارس في كل قائد توجه  
 الى اقليم ليفتشوا على الملكة فخر تاج فركبوا وتوجه كل قائد وجماعته الى اقليم  
 واما ام فخر تاج فانها البست هي وجواربها السوداء وفرشوا الرماد وقعدوا  
 في البكاء والعديد هذا ما جرى لهؤلاء وادرك شهرنا والصباح فسكت  
 عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الحادية والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك سابور ارسل عسكره يفتشون  
 على بنته وليست امها وجواربها السوداء واما ما كان من امر غريب وما  
 جرى له في طريقه من الامور العجيب فانه سار عشرة ايام وفي اليوم الحادي  
 عشر ظهرت له غبرة وارفعت الى عنان السماء فدعا غريب بالامير الذي  
 يحكم على العجم فحضر فقال له تحقق لنا خبر هذا الغبار فظهر فقال سمعنا وطاعة  
 ثم ساق جواده حتى دخل تحت الغبار فظفر القوم وسألهم فقال واحد منهم  
 نحن من بني هطال واميرنا الصمصام بن الجراح ونحن دائرون على شئ نخبه  
 وقومنا خمسة الاف فارس فرجع العجمي مسرعا بجواده حتى وصل الى غريب و  
 اخبره بالامر فصاح غريب على رجال بني قحطان على العجم وقال حملوا سلاحكم

فخلوه وساروا فقا بلتهم العربان وهم ينادون الغنيمة الغنيمة فصاح غريب  
وقال اخزأكم الله يا كلابا لعرب ثم حل وصدمهم صدمة بطل صنديد وهو  
يقول الله اكبر يا كدين ابراهيم الخليل عليه السلام ووقع بينهم القتال وعظم  
النزال ودار السيف وكثر القيل والقال ولم يزلوا في حرب حتى وطأ النصار  
واقبل الظلام فانفصلوا عن بعضهم وتنقد غريب القوم فوجدا مقتول من  
بنى قحطان خمسة رجال ومن العجم ثلثة وسبعين ومن قوم الصمصام ايزيد  
على خمسمائة فارس ثم نزل الصمصام ولم يطلب له طعام ولا منام ثم قال لقوم  
عمري ما رايت مثل قتال هذا الصبي لانه تارة يقاتل بالسيف تارة بالعمود  
والكنى ابرز له غدا في حومة الميدان واطلبه الى مقام الضرب والطعان والاطع  
هؤلاء العربان واما غريب فانه لما رجع الى قومه لاقته الملكة فخرت باكية  
مرعوبة من هول ماجرى وقبلت رجله في الركاب وقالت له لاشئت يدك  
ولاشئت عدك يا فارس الزمان والحمد لله الذي سلمك في هذا النهار  
واعلم انني خائفة عليك من هذه العربان فلما سمع غريب كلامها ضحك في  
وجهها وطيب قلبها وطمئنها وقال لها لا تخافي يا ملكة فلو كانت الاعداء ملا  
هذه البيداء لافيتهم بقوة العلى الاعلى فشكرته ودعت له بالنصر على الاعداء  
ثم انها انصرفت الى جوارحها ونزل غريب فغسل يديه وما عليه من دم الكفا  
وباقتوا يتجارسون الى الصباح ثم ركب الفريقان وطلبوا الميدان ومقام الحرب  
والطعان فكان السابق للميدان غريب فساق جواده حتى قرب من الكفار  
وصاح هل من مبارز يخرج لى غيركسلان ولا عاجز فبرز اليه عملاق من  
العالمقة الشداد سن نسل قوم عاد ثم حل على غريب وقال يا قطاعة العرب  
خذ ما جاءك وابشر بالهلاك وكان معه دبوس حديد وزنه عشرة  
رطلا فرفع يده وضرب غريبا فراغ عنه فغاص الدبوس في الارض واعا وقد  
انشق الحلاق مع الضربة فضربه غريب بالعمود الحديد فشق جبهته  
فخر صرعا وعجل الله بروحه الى النار ثم ان غريبا عال وجال وطلب لبراز  
فبرز له ثان فقتله وقالت وعاشروا كل من بوزله قتله فلما نظر الكفار الى  
قتال غريب وضربانه زاعما منه وناخروا عنه ونظرا ميريهم اليهم وقال لا  
بارك الله فيكم انا ابرز له فلبس الحرب وساق جواده حتى ساوى غريبا

فحومة الميدان وقال له ويلك يا كلبا لعرب هل بلغ من قدرك ان تبارزني في الميدان وتقتل رجالي فجابه غريب وقال دونك والقتال وخذ ثا من قتل من الفرسان فحمل الصمصام على غريب فقتلاه بصد رحيب قلب عجيب فتضارب الاثنان بالعمودين حتى حيرا الفريقين ورمقتهما كل عين وقد جالا في الميدان وضى باعضهما بعضا ضربتين فاما غريب فانه خيب ضربة الصمصام في الحرب والاصطدام واما الصمصام فسقطت عليه ضربة غريب فحسفت صدره واوقعته في الارض قتيلًا فحمل قومه على غريب جملة واحدة وحمل غريب عليهم وصاح الله اكبر ففتح ونصر وخذل من كفر بدين ابراهيم الخليل عليه السلام وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما حمل عليه قوم الصمصام حملة واحدة حمل عليهم وصاح الله اكبر ففتح ونصر وخذل من كفر فلما سمع الكفا ذكر الملك الجبار الواحد القهار الذي لا تدركه الابصار وهو يدرك الابصار نظر بعضهم الى بعض وقالوا ما هذا الكلام الذي ارعد فرائسنا واضعف هممنا وقصوا عارنا فما سمعنا في عمرنا اطيب من هذا الكلام ثم انهم قالوا البعضهم ارجعوا عن القتال حتى نسأل من هذا الكلام فرجعوا عن القتال ونزلوا عن الخيول واجتمع كبارهم وتشاوروا وطلبوا المسير الى غريب وقالوا يمض الى منا عشرة واخترنا عشرة من خياريهم فتوجهوا الى خيام غريب واما غريب وقومه فالفهم نزلوا في خيامهم وتجهجوا من رجوع القوم عن الحرب فبينما هم كذلك واذا بالعشرة رجال قد اقبلوا وطلبوا الحصون بيك غريب وقبلوا الارض ودعوا له بالعز والبقاء فقال لهم ما لكم رجعت عن القتال فقالوا يا مولانا ارجعتنا بالكلام الذي صحت به علينا فقال لهم ما تعبدون من المضائب فقالوا نعبد وداوسواها ويغوث ارباب قوم نوح قال غريب انا لا نعبد الا الله تعالى خالق كل شئ ورازق كل حي وهو الذي خلق السموات والارض وارضى الجبال وانبع المائ من الاحجار وانت الاشجار ورزق الوحوش في القفار فهو الله الواحد القهار فلما سمع القوم كلام غريب انشروا صدورهم

بكلمة التوحيد وقالوا ان هذا الاله رب عظيم راحم رحيم ثم قالوا فما نقول  
حتى نصير مسلمين قال غريب قولوا لا اله الا الله ابراهيم خليل الله فاسلم  
العشرة اسلا ما صحبنا ثم قال غريب ان صحت حلاوة الاسلام في قلوبكم فامضوا  
الى قومكم وعرضوا عليهم الاسلام فان اسلموا اسلموا وان ابوا فخرهم بالنار  
فسار العشرة حتى وصلوا الى قومهم وعرضوا عليهم دين الاسلام وشرحوا  
لهم طريق الحق والايمان فاسلموا قلوبا ولسانا وسعوا على الاقدام حتى وصلوا  
الى خيام غريب وقبلوا الارض بين يديه ودعوا له بالعز وعلو الدرجات  
وقالوا يا مولانا نحن صرنا عبيدك فما نريما تريد فانك سامعون  
مطيعون وما بقينا نفارقك لان الله هذا ناعلى يدك نجازا هم خيرا و  
قال لهم امضوا الى منازلكم وارحلوا باموالكم واولادكم واسبقونا على  
واى لازهار وحصن صا صابن شيث حتى اشيع فخر تاج بنت الملك شيثا  
ملك الجحيم واعود اليكم فقالوا سمعوا وطاعة ثم اثم رحلوا من وقتهم وقصدا  
جهم وهم فرجوا بالاسلام وعرضوا الاسلام على عيالهم واولادهم فاسلموا  
ثم هدايهم واخذوا اموالهم ومواسيهم ورحلوا الى وادى لازهار  
فخرج غول الجبل واولاده واستقبلوا القوم فكان غريبا اوصاهم وقال  
لهم اذا خرج اليكم غول الجبل واراد ان يبسط بكم فاذكروا الله خالق كل شئ  
فانه متى سمع ذكر الله تعالى يرجع عن القتال ويلقاكم بالترحيب فلما  
خرج غول الجبل واولاده واراد ان يبسط بهم اعلنوا بذكر الله تعالى فلقاهم  
باحسن ملتقى وسألهم عن حالهم فاخبروه بما جرى لهم مع غريب فقصر  
لهم سعدان وانزلهم وغمرهم بالاحسان هذا ما جرى لهم واما غريب فانه  
رجل بالملكة فخر تاج وتوجه الى مدينة اسبانيا فزار خمسة ايام وفي  
اليوم السادس ظهر له غبار فارسى ورجلا من الانبياء يتحقق له الاخبار  
فسار اليه ثم عاد اسرع من الطير اذا طار وقال يا مولاي هذا غبار الف  
فارس من اصحابنا الذين ارسلهم الملك يفتشون على الملكة فخر تاج فلما  
بلغ غريب ذلك امر اصحابه بالنزول وان يضربوا الخيام ففرلوا وضربوا  
خيامهم حتى وصل اليهم القادمون فلقاهم رجال الملكة فخر تاج واخبروا  
طومان الحاكم عليهم واعلموه بالملكة فخر تاج فلما سمع طومان بذكر الملك

غريب دخل عليه وقبل الارض بين يديه وساله عن حال الملكة فارسله الى  
خيمتها فدخل عليها وقبل يديها ورجليها واخبرها بما جرى لابنها وامها  
فاخبرته بجميع ما جرى لها وكيف خلصها غريب من غول الجبل واودرك شهر  
زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملكة فخرتاج لما حكت لظومنا جميع ما حصل  
لها من غول الجبل واسرها وكيف خلصها غريب والا كان اكلها قالت فوجب  
علي ان يعطيه نصف ملكه ثم انه قام طومان وقبل يدي غريب رجليه  
وشكر احسانه وقال عن اذنك يا مولاي هل ارجع الى مدينة اسبانيز فابشر  
الملك فقال له توجبه وخذ منه البشارة فصار طومان ورجل غريب بعده  
فاما طومان فانه جد في السير حتى اشرف على اسبانيز المدائن فطلع القصر  
وقبل الارض قدام الملك سابور فقال الملك ما الخبر يا بشير الخير فقال له  
طومان ما اقول لك حتى تعطيني بشرا فقال له الملك بشرني حتى ارضيك  
فقال يا ملك الزمنا ابشر بالملكة فخرتاج فلما سمع سابور ذكر ابنته وقع مغشيا  
عليه فرشوا عليه ماء الورد فافاق وصاح على طومان وقال له تقرب الي و  
بشرني فتقدم وشرح له ما جرى للملكة فخرتاج فلما سمع الملك ذلك الكلام  
خبط كفيه على بعضهما وقال مسكينة يا فخرتاج ثم انه امر لظومان بعشرة الاف  
دينار وانعم عليه بمدينة اسبهيان واعمالها ثم صاح على امرائه وقال اكبوا جميعكم  
حتى نلاقي الملكة فخرتاج ودخل الخادم الخاص علم امها وكامل الخزم ففرج من بين  
وخلعت امها على الخادم خلعة واعطته الف دينار وسمع اهل المدينة بذلك  
فرزوا الاسواق والبيوت وركب الملك وطومان وساروا حتى رأوا غريبا قتل  
الملك سابور وشي خطوا يستقبل غريبا وترجل غريب وشياليه واعتقا وسلموا على بعضهما وكتب سابور على يد غريب  
فقبلها وشكر احسانه ونصبوا الخيام قبال الخيام ودخل سابور على ابنته فقفا  
له واعتنقته وصارت تتحدث بما جرى لها وكيف خلصها غريب من قبضة غول  
الجبل فقال لها ابوها وجوتك يا سيدة الملاح اني اعطيه حتى اغمره بالعطاء  
فقال له صاهر يا ابنتي حتى يكون لك عون على الاعداء فانه شجاع وما قالت

هذا الكلام الآلان قلبها تعلق بغريب فقال يا بنتي ما تعلمين ان الملك خرد شاه رحى لديياج وذهب مائة الف دينار وهو ملك شيراز واعمالها وهو صاحب ملك وجنود وعساكر فلما سمعت فخر تاج كلام أبيها قالت يا أبت ما اريد ما ذكرت لى وان اكرهتنى على ما لا اريد قتلت روحى فخرج الملك وتوجه الى غريب فقام له وجلس سابور وصار لا يشبع نظره من غريب وقال فى نفسه والله ان ابنتى معدرة حيث حببت هذا البدن ثم حضر الطعام فاكلوا وباقوا ثم اصبحوا سائرين الى ان وصلوا الى المدينة ودخل الملك وغريب ركابه فى ركابه وكان لهم يوم عظيم ودخلت فخر تاج قصرها ومحل عزها وتلقتهما امها وجوارها وقمن بالفرح والزغاريت وجلس الملك سابور على كرسى ملكته واجلس غريبا على يمينه ووقف الملوك والحجاب والامراء والنواب والوزراء ميمينه وميسرة وقد هتوا الملك بابنته فقال الملك لا رباب دولته من احببني يخلع على غريب فوقع عليه خلع مثل المطر و اقام غريب فى الضيافة عشرة ايام ثم اراد المسير فخلع عليه الملك وحلف بدينه انه لا يرسل الى بعد شهر فقال غريب يا ملك انى خطبت بنتا من بنات العرب واريد ان ادخل عليها فقال الملك ايتهما احسن امخطوبتك ام فخر تاج فقال غريب يا ملك الزمان ابن العبد من المولى فقال الملك فخر تاج صارت تجارتك لانك خلصتها من مخالب الغول ومالها بعل سواك فقام غريب قبل الارض وقال يا ملك الزمان انت ملك وانا رجل فقير وربما نطلب مهرا ثقيلا فقال له الملك سابور يا ولدى علم ان الملك خرد شاه صاحب شيراز و اعمالها خطبها وجعل لها مائة الف دينار وانا قد اخترتك دون الناس اجمعين وقد جعلتك سيف ملكتى وقرس نقتى ثم التفت لكبراء قومه قال شهدا على يا اهل ملكتى انى زوجت ابنتى فخر تاج لولدى غريب وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الرابعة والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلغنى اياها الملك السعيد ان الملك سابور ملك الجعم قال لكبراء قومه اشهد واعلى انى زوجت ابنتى فخر تاج لولدى غريب فعند ذلك صاحبه

وصارت زوجته فقال له غريب اشرط على مهر احملة اليك فان عندى  
 فى حصن صاصا مالا و ذخائر لا تحصى فقال سابور يا ولدى ما اريد منك  
 مالا ولا ذخائر ولا اخذ مهرها الا رأس الجرجان ملك الدشت ومدينة  
 الاهواز فقال يا ملك الزمان سوف امضى اجئى بقومى اسير لعدوى  
 واخر بدياره فجازاه الملك خيرا وانقضت القوم والاكا بر وظن الملك  
 ان غريبا اذا توجه الى الجرجان ملك الدشت لا يعود ابدا فلما اصبح الصبح  
 ركب الملك وركب غريب وامر العسكر بالركوب فركبوا ونزلوا الميدان فقام  
 لهم الملك العبا بالرماح وفرجوا قلبي فلعب ابطال العجم بعضهم مع بعضهم  
 ثم قال غريب يا ملك الزمان مرادى ان لعب مع فرسان العجم على شرط  
 فقال له وما شرطك قال له البس ثوبا رفيعا على بلى واخذ رجلا نبلا سنا  
 واجعل عليه حرقه مغسوة بالزعفران ويبرز لى كل شىء وبطل رجحه  
 لسان فان شئت فقل وهنته روحى وان غلبته علمت عليه في صدره  
 فيخرج من الميدان فصاح الملك على نقيب الجيوش ان يقدم ابطال العجم فانتخب  
 القوامتين من ملوك العجم واختارهم ابطالا شجعانا وقال لهم الملك بلسان  
 العجم كل من قتل هذا البطل وي يمتنى على حتى رضى به فتسابقوا الى غريب  
 وحملوا عليه وقد بان الحق من الباطل والمجد من المزاح وقال توكلت على الله  
 اله ابراهيم الخليل واله كل شىء قد برأ لى الذى لا يخفى عليه شىء وهو الواحد  
 القهار الذى لا تدركه الابصار فبهزله عملاق من ابطال العجم فما امهله  
 في الثبات قدما حتى علم عليه وملا صدره بالزعفران ولما ولى لطش غريب  
 بالرمح على رقبته فوقع في الارض وحمله غلامه من الميدان فبرز له ثان فعلم  
 عليه وثالث ورابع وخامس ولم يزل يبرز له بطل بعد بطل حتى علم على  
 الجميع ونصوه الله تعالى عليهم وطلعوا من الميدان وقد اكلهم الطعام فاكلوا  
 واحضروا الشراب فشربوا فشرب غريب وطاش عقله فقام يزيل ضرورة  
 واراد ان يعود مناه ودخل في قصر فخر تاج فلما رآته خرج عقلها وصاحت على  
 جوارىها وقالت اخرجن الى مواضعكم فتفرقن وتوجهن الى مواضعهن ثم  
 قامت وقبلت يد غريب وقالت مرحبا بسيدى الذى اعتقنتى من الغول  
 فانا جاديتك على الدوام وجذبتك الى فراشها واعتنقتك فاشتدت شهوته



الارض والفلوات وتقدمت الابطال وكان اول من برز الى ميدان الحرب  
 والتزال غول الجبل وعلى كفها شجرة هائلة فصاح بين الفريقين وقال يا سعد  
 الغول ونادى هلم من مبارز هلم من منا جز لا يا متقي كسلان ولا عاجز ثم  
 صاح على اولاده يا ويلكم فاثبوت بالحطب والنار لا ننتج جاثع فصاحوا على  
 عبيدهم فجمعوا الحطب واشعلوا النار في وسط الميدان فبرز له رجل من الكفار  
 عملاق من العمالقة العتاة وعلى كفها عمود مثل صارى مركب فحمل على سعد  
 ومقال يا ويلك يا سعدان فلما سمع كلام العملاق ساءت منه الاخلاق  
 ولما شجرة قزمرت في الهواء وضرب بها العملاق فلا في الضربة بالعمود  
 فنزلت الشجرة بثقلها مع عمود العملاق على دماغه فحشمته ووقع كالخلة  
 السحوق فصاح سعدان على عبيده وقال اسحبوا هذا الجبل السمين واشووه سرجا  
 فاسرعوا وسحبوا العملاق وشووه وقد موه لسعدان الغول فاكله ومرمش  
 عظما فحلموا نظر الكفار الى فعل سعدان بصاحبهم اقتشعرت جلودهم وابدانهم  
 وانعكست احوالهم وتغيرت الوانهم وقالوا لبعضهم كل من خرج لهذا الغول اكله و  
 مرمش عظما واعده نسيب الدنيا فوقفوا عن القتال وقد فرغوا من الغول  
 واولاده ثم ولوا هاربين والى بلادهم قاصدين فعند ذلك صاح غريب على قومه  
 وقال حليكم بالمنهزمين فحمل الجيم والعرب على ملك بابل وقومه واوقعوا فيهم ضربة  
 السيف حتى قتلوا منهم عشرين الفا وازيد وازوجوا في الباب فقتلوا منهم  
 خلقا كثيرا ولم يقدروا على غلق الباب فهجم عليهم العرب والجيم واخذ سعدان  
 عمودا من بعض القتلى وهزه قدام القوم ونزل به في الميدان ثم هجم على قصر  
 الملك جمت فواجهه وضربه بالعمود فوقع على الارض مغشيا عليه وحمل سعدان  
 على من في القصر فجعلهم هشيا فعند ذلك صاحوا الامان الامان وادرك  
 شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت ليلة السابعة والثلاثون بعد الستمائة

قال بلغني ايها الملك السعيدان سعدان الغول لما هجم على قصر الملك جمت  
 وهشم من فيه صاحوا الامان الامان فقال لهم سعدان كفوا ملككم فكففوه  
 وحملوه وساقهم سعدان قدامه مثل الغنم بعد فناء اكثر اهل المدينة بسيف

عسكر غريب واوقفهم قدام غريب فلما افاق جك ملك بابل من غشيتها وجد نفسه مربوطا والغول يقول الليلة اتعشى بهذا الملك جك فلما سمع جك التفت الى غريب وقال له انا في جيرتك قال غريب اسلم تسلم من الغول ومن عذاب المحي الذي لا يزول فاسلم جك قلبا ولسانا فامر غريب بحمل كنفاه ثم عرض الاسلام على قومه فاسلموا جميعا وقد وقفوا في خدة غريب ودخل جك مدينته واخرج الطعام والشراب وباتوا على بابل حتى اصبح الصباح فامر غريب بالرجل وساروا حتى وصلوا الى ميا فارقين فراهوا خالية من اهلها وكان اصحابها قد سمعوا ما جرى لبابل فاخذوا الديار وساروا حتى وصلوا الى مدينة الكوفة فاخبروا عجيبا بما جرى فقامت قيامته وجمع ابطاله واخبرهم بقدر غريب وامرهم ان يأخذوا الالهة لقتال اخيه وقد احصى قومه فكانوا ثلثين الف فارس عشرة الاف راجل ثم طلب غيرهم للحضور فحضر خمسة الف الف فارس راجل ثم ركب في عسكر جرار وسار خمسة ايام فوجد عسكر اخيه نازلا بالموصل فضب خيامه قبال خيامهم ثم كتب غريب كتابا والتفت الى رجاله وقال من فيكم يوصل هذا الكتاب الى عجيب فوثب سهيم قائما وقال يا ملك الزمان انا اروح بكتابك واجي بجوابك فاعطاه الكتاب سار به حتى صلا الى سراق عجيب فاخبره وعجيبا به فقال ائتوني به فلما حضره بين يديه قال له من اين جئت قال جئت من عند ملك العجم والعزم ركس ملك الدنيا وقدر سل اليك كتابا فرد جوابه فقال له عجيب هات الكتاب فاعطاه اياه ففكه وقرأه فوجد فيه بسم الله الرحمن الرحيم السلام على الخليل ابراهيم اما بعد فساغة وصول لكتاب اليك توحدا الملك الوهاب مسبب الاسباب ومسير السحاب وتترك عبادة الاصنام فان اسلمت كتاخي والحاكم علينا واترك لك ذنب ابى واخى ولا اأخذك بما فعلت وان لم تفعل ما امرتك به قطعت عنقك واخربت ديارك وعجلت عليك وقد نصحتك والسلام على من اتبع الهدى وطاع الملك الاعلى فلما قرأ عجيب كلام غريب وفهم ما فيه من التهديد صارت عيناه في ام رأسه وقرش على اضراسه واشتد غضبه ثم مرق لكتاب ورماه فصعب على سهيم فصاح على عجيب وقال له شل الله يدك بما فعلت فصاح عجيب على قومه وقال مسكوا هذا الكلب وقطعوه بسيوفكم فجهوا على

سهيم فصب سهيم سيفه وبطش بهم فقتل منهم ما يزيد على خمسين بطلا و  
مرق سهيم حتى وصل الى خيه وهو غاطس في الدم فقال له غريب اى شئ  
هذا الحال يا سهيم فحكى له ما جرى فصاح غريب الله اكبر وامتزج بالغضب  
ودق طبلا الحرب وركب الابطال واصطف الرجال واجتمع الاقربان وورقوا  
الحيل في المجال ولبس الرجال الحديد والزررد النضيد وتقلدوا بالسيوف  
واعتقلوا الرماح الطوال وركب مجيب بقومه وحملت الامم على الامم وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلغنى اياها الملك السعيدان غريبا لما ركب هو وقومه وركب مجيب هو  
وقومه حملت الامم على الامم وحكم قاضي الحرب وفي حكمه ما ظلم وختم على فيه  
ولم يتكلم وجرى الدم والسيم ونقش على الارض طرازا محكما وشابت الامم واشتد  
الحرب واحتدم وزلت القدم وثبت الشجاع واقتم وولى الجبان والهزم ولم  
يزالوا في حرب وقتال حتى ولى النهار واقبل الليل بالاعتكار فدقوا كؤوس  
الانفصال وانفرك بعضهم عن بعض رجعت كل طائفة الى خيامها وباتوا  
فلما اصبح الصباح دقوا كؤوس الحرب والكفاح وقد لبسوا آلة الحرب وتقلدوا  
بالسيوف الملاح واعتقلوا سمر الرماح وركبوا الجرد القلاح ونادوا اليوم لاجل  
واصطفوا عساكر مثل البحر الزاخر فكان اول من فتح باب الحرب سهيم فساق  
جواده بين الصفيين ولعب بالسيوفين والرمحين وقلب ابوابا في الحرب حتى جبر  
اولا الابواب ثم نادى هل من مبارز هل من مناجز لا يا تنى كسلان ولا عاجز  
فبرز له فارس من الكفار كانه شعلة من نار فما مهله سهيم في الثبات  
قدما حتى طعن فالفاه فبرز له الثاني فقتله والثالث فمزقه والرابع فاهلكه  
ولم يزل كل من برز له قتله الى نصف النهار حتى قتل مائتي بطل فعند ذلك  
صاح مجيب في قومه وامرهم بالحلمة فحمل الابطال على الابطال وعظم النزال وكثر  
القبيل والقال ورنت السيوف الصقال وفتكت الرجال بالرجال وصاروا  
في الخمس حال وجرى الدم وصارت الهجاء للقبيل نعال ولم يزلوا في ضرب شديد  
حتى ولى النهار واقبل الليل بالاعتكار وانفصلوا من بعضهم ومضوا الى خيامهم

وباقتوا الى الصباح ثم ركبوا لثقتان وطلبوا الحرب والكفاح وانتظر المسلمون غريبا يركب تحت الاعلام على جرى عادته فماركب قد ذهب عبد سقيم الى سواد اخيه فلم يجده فسأل الفرانشين فقالوا ما لنا به علم فاغتم غما شديدا وخرج اعلم العسكر فامتنعوا من الحرب وقالوا ان غاب غريب يهلكنا عدوه وكالغياب غريب امر عجيب نذكره على الترتيب وهو انه لما رجع عجيب من حرب اخيه غريب دعا رجلا من اعوانه يقال له سيار وقال له يا سيار ما ادخرتك الا لمثل هذا اليوم وقد امرت ان تدخل في عسكر غريب وتصل الى سراقا الملك وتجي بغريب وتربني شطارتك فقال سمعوا وطاعة ثم ان سيار سار حتى تمكن من سراق غريب وقد اظلم الليل وانصرف كل انسان الى مرقد هذا كله وسيار واقف ليسب الخدمة فعطش غريب فطلب الماء من سيار فقدم له كوز ماء وشغله بالنج فافرج غريب من الشرب حتى سبقت راسه عليه فلقه في رداءه وحمله وسار به حتى دخل خيام عجيب ثم وقف بين يديه ورماه قد امة فقال له ما هذا يا سيار قال له هذا اخوك غريب فقبح عجيب وقال له باركت فيك الاصنام حلة ونهته فنشقه بالحل فافاق وفتح عينيه فوجد نفسه مربوطا وهو في خيمة غير خيمته فقال لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم فصاح عليه اخوه وقال له اتجرد على ياكلب وتطلب قتل وتطالني بشا اربك وامك فانا اليوم الحقك بها واريج الدنيا منك فقال له غريب ياكلب لكفار سوف تنظر من تدور عليه الدوائر ويقهره الملك القاهر العالم بما في السرائر الذي يتركك في جهنم معذ باحاثا فارحم نفسك وقل معي لا اله الا الله ابراهيم خليل الله فلما سمع عجيب كلام غريب شخر ونحرو سب الهة الحجر وامر باحضار السيف ونطح الدم فنهض لوزير وقبل الارض وكان مسلما في الباطن كافرا في الظاهر وقال يا ملك امهل لا تعجل حتى تعرف الغالب من المغلوب فان كانا غالبين ف نحن متمكنون من قتله وان كنا مغلوبين يكون ابقاؤه في ايدينا قوة لنا فقال لامراء صدق الوزير وادرك شهر زاد الصيكا فسكت عن الكلام البكا

فلما كانت الليلة التاسعة والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلعني يا الملك السعيد ان عجيبا لما اراد قتل غريب نهض لوزير وقال

لا تعجل فاننا متمكنون من قتله فامر عجيب لانيه بقيدين وغلين وجعله في  
خييمته وحرس عليه الف بطل شداد واصبح قوم غريب تفقد واملكهم فلم يجدوه  
فلما اصبح الصباح صاروا غنا من غير راع فصاح سعدان الغول وقال يا قوم  
البسوا الة حربكم وتوكلوا على ربكم يدفع عنكم قوكب العرب والعجم خيولهم بعد  
ان لبسوا الحديد وشربوا بالزرد النضيد وبرزت السادات وتقدم اصحاب  
الرايات فعند ذلك برز غول الجبل وعلى كتفه عمود وزنه مائتا رطل فجال  
وصال وقال يا عبدة الاصنام ابرزوا اليوم فانه يوم الاصطدام من غمفي  
فقد اكفني شرى ومن لم يعرفني فانا اعرفه بنفسى ناسعدان غلام الملك غريب  
هل من منار زهل من منا جز لا يا تنى اليوم جبان ولا عاجز فيزله بطل من  
الكفار كأنه شعلة من نار فحمل على سعدان فتلقاه سعدان وضربه بالعمود  
فكسر اضلاعه ووقع على الارض ليس فيه روح فصاح على اولاده وعبيده فقال  
لهم اشعلوا النار فكل من وقع من الكفار اشوه واصلحو اشانه نضجوه بالنار  
وقدموه الى حتى تغدى به ففعلوا ما امرهم به واطلقوا النار في وسط  
الميدان وطرحوا ذلك المقتول في النار حتى استوى فقدموه لسعدان ففهمش  
لحمه ومرش عظمه فلما نظرا الكفار ما فعل غول الجبل فرعوا فرعا شديدا نصاح  
عجيب على قومه وقال ويلكم فاحملوا على هذا الغول واضربوه بسيوفكم وقطعوه  
فحمل عشرة ن الفاء على سعدان ودارت حوله الرجال ورشقوه بالنبال والثواب  
فصار فيه اربعة وعشرون جرحا وجرى دمه على الارض صار وحده فعند  
ذلك حملت ابطال المسلمين على المشركين واستغاثوا برجال العالمين ولم ينالوا  
في حرب وقتال حتى فرغ النهار فاقتروا من بعضهم وقدا اسرى سعدان وهو  
مثل السكران من نزيه الدم وشدها وثاقه واضافوه الى غريب فلما نظر  
غريب الى سعدان وهو اسير قال لاهول ولا قوة الا بالله العلى العظيم  
وقال له يا سعدان ما هذا الحال فقال يا مولاي حكم الله سبحانه وتعالى  
بالشدة والفرج ولا بد من هذا وهذا قال صدقت يا سعدان وبات عجيب  
وهو فرحان وقال لقومه اركبوا غدا واهجموا على عسكر المسلمين حتى لا يبقى  
منهم بقية فقالوا سمعوا وطاعة واما ما كان من ام المسلمين فاهم بانواهم  
منهم موزون باكون على ملكهم وعلى سعدان فقال لهم سهيم يا قوم لا تهتموا

تعالى قريب ثم صبر سهيم الى نصف الليل وتوجه الى عسكر عجيب ولم يزل  
يخزق المضارب والخيام حتى جد عجيبا جالسا على سرير عزه والملك حوله كل  
هذا وسهيم في صفة فراشه تقدم الى الشمع الموقود وقطف زهرته واشعله  
بالبخ الطيار وخرج منه خارج السراوق وصبر ساعة حتى طلع دخان البخ  
على عجيب وملوكه فوقعوا على الارض كاهن موتى فتركهم سهيم واتى الى خيمته  
السيح فوجد فيها غريبا وسعدان ووجد عليها الف بطل وقد غلبهم  
الناس فصاح عليهم سهيم وقال يا ويلكم لا تتناموا واحتفظوا على غريمكم  
واوقدوا المشاعل ثم اخذ سهيم مشعلا واشعله بالحطب وملاؤه بنجاو  
حمله ودار حول الخيمة فطلع دخان البخ ودخلت نحا شيشهم فوقدوا جميعهم  
وتبين جميع العسكر من دخان البخ فوقدوا وكان مع سهيم الليل الحل في  
سفيحه فذشقهم حتى فاقوا وقد حلهم من السلاسل والاغلال فنظر الى  
سهيم ودعيا له وفرجابه ثم خرجوا وحملوا جميع السلاح من الحراس قال لهم  
امضوا الى عسكركم فساروا ودخل سهيم الى سراوق عجيب ولفه في برده و  
حمله وسار قاصدا خيام المسلمين وقد ستر عليه الربا لرحيم حتى وصل  
الى سراوق غريب وحل البردة فنظر غريب الى ما في البردة فوجده اخاه عجيبا  
وهو مكثف فصاح الله اكبر فتح ونصروا غريبا لسهيم وقال يا سهيم نجه  
فتقدم واعطاه الخل مع الكندر فافاق من البخ وفتح عينيه فوجد روجه  
مكتما مقيدا فاطرق رأسه الى الارض ادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للاربعين بعد الستمائة

قالت بلغنى اليها الملك السعيد ان عجيبا لما قبضه سهيم وبجعه جاء به عند  
اخيه غريب ونجه ففتح عينيه فوجد نفسه مكتما مقيدا فاطرق رأسه الى  
الارض فقال يا ملعون ارفع رأسك فرفع رأسه فوجد نفسه بين نجم و  
عرب واخوه جالس على سرير ملكه وحل عزه فسكت ولم يتكلم فضا غريب  
وقال عمر و هذا الكلب فاعروه ونزلوا عليه بالسياط حتى اضعفوا جسمه  
واخذوا حسه وحرس عليه مائة فارس فلما فرغ غريب من عذاب اخيه

سمعوا التهليل والتكبير في خيام الكفار وكان السبب في ذلك ان الملك الدامغ عم غريب لما رحل غريب من عنده من الجزيرة اقام بعد رحيله عشرة ايام ثم ارتحل بعشرين الف فارس سار حتى صار قريبا من الواقعة فارسل ساعى ركابه ليكشف له الاخبار فتاب يوما ثم عاد واخبر الملك الدامغ بما جرى لغريب مع اخيه فصبر حتى قبل الليل ثم كبر على عسكر الكفار ووضع فيهم الصارم التبا فسمع غريب وقومه التكبير افصح غريب على اخيه سهيم الليلا قال له اكشف لنا خبرها العسكر وما سبب هذا التكبير فذهب سهيم حتى قرب من الواقعة وسأل الغلمان فاخبروه ان الملك الدامغ عم غريب وصل في عشرين الف فارس وقال وحق الخليل ابراهيم ما ترك ابن اخي بل عمل عمل الشجعان اوردع القوم الكافرين وارضى الملك الجبار ثم هجم بقومه في ظلام الليل على القوا الكفرة فرجع سهيم الى اخيه غريب واخبره بما عمل عمه فصاح على قومه وقال لهم احموا اسلحكم واركبوا خيولكم وساعدوا عني فركب العسكر وهجموا على الكفار وضوا فيهما الصارم البتار فما اصبح الصباح حتى قتلوا من الكفار نحو خمسين الفا و اسر ما نحو ثلثين الفا وانهزم باقيهم في الارض طولا وعرضا ورجع المسلمون مؤيدين منصورين وركب غريب ولاقاهم الدامغ وسلم عليه وشكره على فعله وقال لدامغ يا ترى هذا الكلب وقع في هذه الواقعة فقال غريب يا عم طم نفسك وقر عينك واعلم انه عندي مربوط ففرح الدامغ فرحا شديدا ودخلوا الخيام وتربل للمكان ودخلا السرادق فما وجدوا عجيبا ففحصا غريب وقال يا جاه ابراهيم الخليل عليه السلام ثم قال يا له من يوم عظيم ما اشنعه وصاح على الفراشين وقال يا ويلكم اين غريمي فقالوا لما ركبت وسرنا حولك لم تأمرنا ببعثه فقال لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم فقال له عملا لا تفعل ولا تحلها فابن يروح ونحن له في الطلب وكان السبب في هروب عجيب غلامه سيار فانه كان في العسكر كما منا فما صدق بركوب غريب وما ترك في الخيام من يجرس غريمه فصبر واخذ عجيبا وحمله على ظهره وتوجه الى البرو عجيب مدهوش من الم العذاب ثم سار به يبحث السير من اول الليل الى ثاني يوم حتى وصل به الى عين ماء عند شجرة تفاح فنزل له عن ظهره وغسل وجهه ففتح عينيه فوجد سيارا فقال له يا سيار روح لي الكوفة حتى اتق واجمع الفرسان

والجوش العساكر واقهر بها عدوى وأعلم يا سيادني جيعنا فنهض سيار  
الى الغابة واصطاد فرخ نعام واتى به موكاه وذبحه وقطعه وجمع الحطب قدح  
الزناد واشعل النار وشواه واطعمه وسقاه من العين فودت روحه ومضى  
سيار الى بعض احياء العرب وسرق منهم جوادا واتى به عجيبا فاركيه وقصده  
الكوفة فسار اياما حتى صلا قريبا من المدينة فخرج النائب الملقى الملك عجيب  
وسلم عليه فوجده ضعيفا من العذاب الذي عذبه اياه اخوه فدخل المدينة  
ودعا الملك بالحكام فحضروا فقال لهم داوود في قل من عشرة ايام فقالوا سمعا  
وطاعة وجعل الحكام يلاطفون عجيبا حتى شفى وتغافى من المرض الذي كان  
فيه ومن العذاب ثم امر وزيره ان يكتب الكتب الى جميع النواب فكتب واحدا  
عشرين كتابا وارسلها اليهم فجهزوا العساكر وقصدوا الكوفة بمجددين السير  
وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والاربعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عجيبا ارسل يحضر العسكر فقصدوا الكوفة و  
حضروا واما غريب فانه صار متأسفا على هروب عجيب وارسل خلفه الف  
بطل وفرقهم في جميع الطرق فساروا يوما وليلة فلم يجدوا له خبرا ثم رجوا  
اخبروا غريبا فطلب اخاه سهيما فما وجده فخاف عليه من نواشب الزمان واغتم  
غما شديدا فبينما هو كذلك واذا بسهيم داخل عليه وقبل الارض بين يديه فقام  
غريب لما نظرا اليه وقال اين كنت يا سهيم فقال له يا ملك قد وصلت الى الكوفة  
فوجدت الكلب عجيبا وصل الى محل عزه وامر الحكام ان يداووه مما به فداووه  
فتعافى وكتب الكتب وارسله النواب فانقوه بالعساكر فامر غريب عسكره بالرحيل  
فهذه الخيام وصاروا قاصدين الكوفة فلما وصلوا اليها وجدوا حولها عسا  
مثل الجرار ليس لها اول من اخر فتزل غريب بعسكره مقابل عسكر الكفار  
ونصبوا الخيام واقاموا الاعلام ودخل على الطائفتين الظلام فاوقدوا النيران  
وتحارسن لفرقان حتى طلع النهار فقام الملك غريب توءاء وصلى ركعتين على  
ملة ابينا الخليل براهم عليه السلام وامر بدق طبول الحرب فدقت الاعلام  
خفقت والفرسان لدروها البست ولحيوها ركبت ولانفسها اشهرت وليدان



الحرب طلبت فأول من فتح باب الحرب الملك الدامع عم الملك غريب وقد ساق  
جواده بين الصفيين واشتهر بين الفريقين ولعب بالرمحين والسيوفين حتى  
الفرسان وتعجب منه الفريقان فصاح هل من مبارز لا يأتيك كسلان ولا عاجز  
انا الملك الدامع اخ الملك كندى فبرز له بطل من فوارس الكفار كأنه شعلة  
نار وحمل على الدامع من غير كلام فلا قاه الدامع وطعنه في صدره فخرج السنان  
من كتفه وعجل لله بروحه الى النار وبئس الفرار وبرز له الثاني فقتله والثالث  
فقتله ولم يزل كذلك حتى قتل منهم ستة وسبعين رجلا ابطلا فعند ذلك  
توقفت الرجال والابطال عن المبارزة فصاح الكافر عجيب على قومه قال وليكم  
يا قوم ان برزتم له جميعا واحدا بعد واحد فانه لا يبقى منكم احدا قاسما ولا  
قاعدا فاحملوا عليه حملة واحدة حتى تتركوا الارض منهم خالية ورؤسهم تحت  
حواجر الخيل فجدلة فعند ذلك هزوا العلم المدهش وانطبقت الامم على الامم  
وسأل الدم على الارض والنجيم وحكم قاض الحرب وفي حكمه ما ظلم وثبت الشجاع  
في مقام الحرب راسخ القدم وولى الجبان والهزم وما صدق ان ينقض النصار  
ويقبل الليل فجدس الظلام ولم يزلوا في حرب وقتال وضرب نصال حتى ولى  
النهار واظلم الليل بالاعتكار فعند ذلك دق الكفار طبل الانفصال فامضى  
غريب بلهيم على المشركين وتبعه المؤمنون الموحدون فكم قطعوا رؤسهم وراقبا  
وكم مزقوا ايادي واصلا باؤكم هشموا ركبوا واعصاباؤكم اهلكوا كهولا و  
شبابا فاما اصبح الصباح الا وقد عزم الكفار على الهروب والرواح وقد انهزموا  
عند اشتقاق الفجر الوضاح وتبعهم المسلمون الى وقت الظهر وقد اسروا منهم  
ما يزيد عن عشرين الفا وقد اتواهم مكنتين ونزل غريب على باب الكوفة  
وامر من ديار ينادى في المدينة المذكورة بالامان والطمان لمن يتوكل عبا  
الاصنام ويوجد الملك العلام خالق الانام والضياء والظلام فعند ذلك  
نادوا في شوارع المدينة كما قال بالامن واسلم كل من كان فيها كبيرا وصغارا  
وخرجوا كلهم جدد واسلامهم قدام الملك غريب وقد فرح بهم غاية الفرح  
واتسع صدره وانشرح ثم سأل عن مرداس بنته مهديته فاخبروه انه كان  
نازلا خلف الجبل الأحمر فعند ذلك ارسل الى اخيه سهيم فحضر عنده فقال  
له اكشف لي عن خبر ابيك فركب جواده وما تأخر وقد اعتقل رحمه الاسمر وما

قصر وسار متوجها الى الجبل الاحمر وفتش فما رأى له خيرا ولا لقومه اثرا ورأى مكاهم شيخا من العرب كبير السن خطيما من كثرة السنين فسأله سهيمن عن حال الرجال واين مضوا فقال له يا ولدى ان مرداسا لما سمع بنزول غريب على الكوفة خاف خوفا عظيما واخذ بنته وقومه وجميع جواريه وعبيده وسار في تلك البرارى والقفار ولا ادرى اين توجه فلما سمع سهيمن كلام الشيخ رجع الى اخيه واعلمه بذلك فاغتم غما شديدا وجلس على سرير ملك ابيه ففتح خزانته وفرق الاموال على جميع الابطال واقام في الكوفة وارسل الجواسيس تكشفوا عجبيا وامر باحضار ارباب الدولة فاقوه طائعين وكان ذلك اهل المدينة وخلق عليهم الخلع السنية واوصاهم بالرعية وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والاربعون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان غريبا لما خلق على اهل الكوفة واوصاهم بالزينة ركب في بعض الايام الى الصيد والقنص خرج في مائة فارس وسار الى ان وصل الى وادى اشجار وانما ذكثير الاثمار والاطيار ومرتع للطير الغزلان تروح اليه النفوس تنعس وانح من فترة العكوس فاقاموا فيه ذلك اليوم وكا يوما مزهرا وباتوا فيه الى الصباح فصلى غريب ركعتين بعد الوضوء وحمد الله تعالى وشكره واداب صواخ وهج لها طنين في ذلك المرج فقال غريب لسهيمن اكشف لنا الاخبار فمرق من وقته وسار حتى رأى موالا منهوبة وخيلا منجوبة وحميما مسبيا واولاد او صياحا فسأل بعض الرعاة وقال لهم اى شيى اخبر قالوا هذا حريم مرداس سيد بنى فخطان وامواله واموال الحى الذى معه فان الجمرقان بالامس قتل مرداسا ونهب مواله وسبي عياله واخذ اموال الجميعه والجمرقان من دابة شت الغارات وقطع الطرقات وهو جبار عنيد ما تقدر عليه العرب ولا الملوك لانه شرمكان فلما سمع سهيمن بقتل ابيه وسبي الحريم ونهب الاموال عاد الى اخيه غريب واعلمه بذلك فازداد نارا على نار وحاجت به الحمية لكشف العار واخذ لثا وفركب في قومه طالبيين الفرصة وسار الى ان وصل الى القوم فصاح على الرجال الله اكبر على من طغى بغير كفر وقتل منهم في حملة واحدة واحدا

وعشرين بطلا ثم وقف في حومة الميدان يقرب غير جيان وقال ابن الجمرقان  
يبرز لي حتى اذيقه كاس الهوان واخلي منه الاوطان فما فرغ غريب من كلامه  
حتى برز الجمرقان كانه جلة من الجملا وقطعة من جبل بالمحيد مسرلا وكان  
عملا قاطو يلا جدا فصدم غريبا صدمة جبار عنيد من غير كلام ولا سلام  
فحمل عليه غريب ولا قاة كالا سدا لشارى وكان مع الجمرقان عموم من المحيد  
الصينى ثقيل رزين لو ضرب به جبلا لهدمه فحمله في يده وضرب به غريبا على  
رأسه فزاغ عنه غريب فترلت في الارض فغاصت فيها نصف ذراع ثم ان غريبا  
تناحلا لدبوس وضرب الجمرقان على مقبض كفه فهرس صابحه فوق العمود  
من يده فالتحنى غريب من بحر سرحه وخطفه اسرع من البرق الخاطف و  
ضرب به الجمرقان على صفا ضلعه فوقع على الارض كالنحلة السحق فاخذه  
سهم وادار كتافه وسحب بجبل واندفعت فرسان غريب على فرسان الجمرقان  
فقتلوا خمسين ووطا لباقي هارين ولم يزلوا في هزيمتهم حتى وصلوا جهم  
واعلنوا بالصياح فركب كل من في الحصن ولا قومه وسألوهم عن الخبر فاعلمهم  
بما كان فلما سمعوا باسر سيدهم تسابقوا الى خلاصه وساروا قاصدين الواد  
وكان الملك غريب لما اسرا الجمرقان وهربت ابطله نزل عن جواده وامر  
باحضار الجمرقان فلما حضروا خضع له وقال انا في جيتك يا فارس الزمان  
فقال له غريب يا كلبا لعرب هل تقطع الطريق على عباد الله تعا ولا تخاف  
من رب العالمين فقال له الجمرقان يا سيدي وما رب العالمين قال غريب لا  
يا كلب وما تعبد من المصائب قال له يا سيدي عبد الهما من مجوة باليمن  
والعسل وفي بعض الاوقات اكله واعمل غيره فضحك غريب حتى استلقى على  
قفاه وقال يا تعيس ما يعبد الا الله تعالى الذي خلقك وخلق كل شئ و  
رزق كل حي ولا يخفى عليه شئ وهو على كل شئ قدير فقال الجمرقان ابن  
هذا الاله العظيم حتى اعبدك قال له غريب يا هذا اعلم ان ذلك الاله اسلم الله  
وهو الذي خلق السموات والارض وانبث الاشجار واجرى الانهار وخلق  
الوحوش والاطيار والجنة والنار واحتجب عن الابصار يرى ولا يرى وهو  
يلتظر الاعلى وهو الذي خلقنا ورزقنا سبحانه لا اله الا هو فلما سمع  
الجرقان كلام غريب انفجحت مسامع قلبه واقتصر جلده وقال يا مولاي فما

اقول حتى اصير منكم ويرضى على هذا الرب العظيم قال له غريب قل لا اله الا الله ابراهيم الخليل رسول الله فخلق الجرقان بالشهادة فكتب من اهل السعادة فقال له هل ذقت حلوة الاسلام قال نعم قال غريب حلوا قيوده فخلوها فقبل الارض قدام غريب وقبل رجل غريب فيبيناهم كذلك واذا بخبار قد ثار حتى سدا لا قطار وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والاربعون بعد السمائة

قالت بلغنى بها الملك السعيد ان الجمرقان لما اسلم قبل الارض بين يدي غريب فيبيناهم كذلك واذا بخبار قد ثار حتى سدا لا قطار فقال غريب يا سهييم اكتشف لنا خبر هذا الغبار فخرج مثل الطير اذا طار وغاب ساعة ثم عاد وقال يا ملك الزمان هذا غبار بني عامر اصحاب الجرقان فقال له اركب ولا تقومك واعرض عليهم الاسلام فان اطاعوك سلموا وان ابوا علمنا فيهم الحسام فركب الجرقان وساق جواده حتى لا قاهم وصاح عليهم فغرفوه ونزلوا عن الخيل واتوا على اقدامهم وقالوا قد فرحنا بسلا متك يا مولانا فقال يا قوم من اطاعني نجا ومن خالفني قصمته بهذا الحسام فقالوا له امرنا بما شئت فانتنا لنخالف لك امرنا قال قولوا معي لا اله الا الله ابراهيم خليل الله فقالوا يا مولانا من اين لك هذا الكلام فحكى لهم ما جرى له مع غريب وقال لهم يا قوم اما تعلمون اني مقدم بكم في حومة الميدان ومقام الحرب والطعان وقد اسرف في فرد انسان واذا قننى الذل والهوان فلما سمع قومهم كلامه نطقوا بكلمة التوحيد ثم توجهم الجرقان الى غريب وجددوا اسلامهم بين يديه ودعوا له بالنصر والعز بعد ان قبلوا الارض ففرح بهم وقال لهم امضوا الى حبيكم واعرضوا عليهم الاسلام فقال الجمرقان وقومهم يا مولانا ما بقينا نفارقك ولكن نزوج بنجي يا ولادنا وناتى اليك فقال غريب يا قوم امضوا الى حقوقي في مدينة الكوفة فركب الجرقان وقومهم حتى وصلوا احيهم وعرضوا على حريمهم واولادهم الاسلام فاسلموا عن اخرهم وهدوا البيوت والحيام وساقوا الخيل والجمال والغنم وساروا

إلى نحو الكوفة وسار غريب فلما وصل إلى الكوفة لاقاه الفرسان بموكب ثم  
دخل قصر الملك وجلس على تحت أيبه ووقفت الأبطال ميمنة وميمنة ودخل  
عليه الجواسيس أخبروه أن أخاه وصل الجبلدين كركو صاحب مدينة عمان  
وأرض اليمن فلما سمع غريب خبر أخيه صاح على قومه وقال يا قوم خذوا هبتكم  
للسفر بعد ثلاثة أيام وأعرض على الثلاثين ألفا الذين أسروهم أولا لوقعة  
الإسلام والسير معهم فأسلم منهم عشرون ألفا والى عشرة آلاف فقتلهم  
ثم قدم الجمرقان وقومه وقبلوا الأرض بين يديه وخلع عليهم الخلع السنية  
وجعله مقدم الجيش وقال يا جمرقان أركب في كبار بني عك وعشرين ألف  
فارس وسر في مقدم العسكر واقصد بلاد الجبلدين كركو صاحب مدينة  
عمان فقال السمع والطاعة فتركوا حريمهم وأولادهم في الكوفة ورحلوا ثم تفقد  
حريم مرداس فوكت عينه على مهدية وهي بين النساء فوقع مغشيا عليه  
فرشوا على وجهه ماء الورد فلما افاق اعتنقها ودخل بها قاعة المجلس ثم  
جلس معها وأما من غير زنا حتى أصبح الصباح خرج وجلس على سرير ملكه و  
خلع على عمه الدامغ وجعله نائبا على العراق جميعه وأوصاه على مهدية حتى  
يرجع من غزوة أخيه فامتلأ امره ثم رحل في عشرين ألف فارس عشرة آلاف  
لجبل وسار متوجها إلى أرض عمان وبلاد اليمن وكان عجيب قد وصل مدينة عمان بقومه  
منهمون وقد ظهروا له لعمان غبار ففطر الجبلدين كركو تلك الغبار فلم السعدان أن يكشفا له الخمر فخابوا  
ساعة ثم عادوا وأخبروه أن هذا غبار ونك يقال له عجيب صاحب العراق  
فتعجب الجبلدين من مجي عجيب إلى أرضه فلما سمع ذلك عنده قال لقومه اخرجوا ولا  
قوة تخرجوا ولا قوا عجيبا ونصبوا له الخيام على باب المدينة وطلع عجيب إلى الجبلدين  
هو باك حزين القلب وكانت بنت عم عجيب زوجة الجبلدين وله أولاد منها فلما  
نظر صهره وهو في هذه الحالة قال له أعلمني ما خبرك فحكى له جميع ما جرى له  
من أوله إلى آخره مع أخيه وقال له يا ملك الله يأمر الناس بعبادة رب  
السماء وبينها هم عن عبادة الأصنام وغيرها من الآلهة فلما سمع الجبلدين  
هذا الكلام طغى وبغى وقال وحق الشمس في أن الأنوار لا يبقى من يوم أخيك  
ديارا فأين تركت القوم وكهم قال تركتهم بالكوفة وهم خمسون ألف فارس  
فصاح على قومه وعلى وزيره جوامد وقال له خذ معك سبعين ألف فارس

واذهب الى الكوفة عند المسلمين وانتقم بالحيوة حتى اعاقبهم بانواع العذاب  
فركب جوامرد بالجيش قاصدا الكوفة اول يوم وثاني يوم الى سابغ يوم فينبههم  
سائرون اذا نزلوا على وادى شجار واهار فامر قومه بالنزول  
وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والاربعون بعد الستمائة

قالت بلغنى يا الملك السعيدان جوامرد لما ارسله الجند بالعسكر الى الكوفة  
مروا على وادى شجار واهار فامر قومه بالنزول واستراحوا الى نصف الليل  
ثم امرهم جوامرد ان يرحلوا وركب جواده وسبقهم وسار الى وقت السحر ثم  
انحدر والى واد كبير الاشجار قد فاحت ازهاره وفرغت اطياره وتمايلت اغصانها  
فتفح الشيطان في معاطفه فانشد هذه الايات

أَفُودَ الْأَسَارِيِّ بِأَجْهَادِي قَوِي  
مُهَابٌ لَدَى فَرْسَانِ حَامِي عَشِيرِي  
وَأَزْجَعُ مَسْرُورًا وَتَكْمِلُ فَرْجِي  
وَأَمْضِي إِلَى الْهَيْجَاءِ فِي كُلِّ وَجْهِي

أَحْضُ بِحَيْثِي بِجَرِّ كُلِّ عَجَاجَةٍ  
وَتَعْلَمُ فَرْسَانُ الْبِلَادِ بِأَنْفِي  
سَأَسْبِي غُرَبَاءَ فِي الْقُبُودِ مُكْتَلَا  
وَالْإِسْدِ رِجْمِي ثُمَّ أَخْذُ عُدَّتِي

فما فرغ جوامرد من شعره حتى خرج عليه من بين الاشجار فارس شتم المعاطس  
في الحديد غاطس فصاح على جوامرد وقال له قف يا شلع العرب يا شلع ثيابك و  
عدتك وانزل عن جوادك وانج بنفسك فلما سمع جوامرد هذا الكلام صار الضياء  
في وجهه ظلاما وسلحسامه وهم على الجمرقان وقال له يا شلع العرب انقطع  
الطريق على وانا مقدم جيش الجند بن كركلاحي بغريب وقومه مربوطين  
فلما سمع الجمرقان هذا الكلام قال ما ابرده على كبدي ثم حمل جوامرد وهو  
ينشد هذه الايات

تَخَافُ الْعَيْدِي مِنْ صَارِي وَسَنَائِي  
وَتَعْلَمُ فَرْسَانُ الْأَنَامِ طَعَائِي  
هَامُ الْوَعْيِ يَوْمَ التَّقَى الْجَمْعَانِ  
يُبِيدُ الْعَيْدِي فِي حَوْمَةِ الْمِيدَانِ  
عَلَّ رِجْمِي أَوْ ثَانِ الْجُودِ مَتَانِي

أَنَا الْفَارِسُ الْمَعْرُوفُ فِي حَوْمِنَا لَوْحِي  
أَنَا الْجَمْرَقَانُ الْمُرْتَجَى لِكْرِ يَهَةِ  
غُرَبَاءُ أَمِيرِي بَلِّ إِمَائِي وَسَيِّدِي  
إِمَامٌ لَهُ دِينٌ وَزُهْدٌ وَسَطْوَةٌ  
وَيَدْعُو إِلَى دِينِ الْخَلِيلِ مُرْتَدًّا

ثم ان الجمرقان لما سار بقومه من مدينة الكوفة استمر على السير عشرة ايام ثم نزلوا في الحادي عشر واقاموا الى نصف الليل ثم امرهم الجمرقان بالرجل فرحلوا وسار قدمهم واتخذوا في ذلك الوادي قسما جواردا وهو ينشدا تقدم ذكره فحمل عليه حملة اسد كلسي وضربه بالسيف فشقه نصفين صبر حتى اقبل المقدمون واعلمهم بما جرى وقال تفرقوا كل خمسة منكم تأخذ خمسة الاف وتدور حول الوادي وانا ورجال بني عامر فاذا وصلنا اول الاعداء حمل عليهم واصبح الله اكبر فاذا سمعتم صياحي فاحملوا وكبروا واضربوا فيهم بالسيف فقالوا سمعنا وطاعة ثم داروا على ابطالهم واعلموهم قفر قوافي جهنم الوادي عند اشقاق الفجر واذا بالقوم قد اقبلوا مثل قطيع الغنم وقد ملؤا السهل والجبل فعند ذلك حمل الجمرقان وبنو عامر وصاحوا الله اكبر فسمع المؤمنون والكفار وصاح المسلمون من سائر الجهات الله اكبر فتح ونصر وتخذل من كفر فاوتت الجبال والتلال وكل يابس اخضر يقول الله اكبر فاندھش الكفار وضرب بعضهم بعضا بالصارم البتار وحمل المسلمون الابرار كاهم شغل النار فابرى الابرار طائر ودم فائر وجبان حائر ولم تظا الوجوه الا وقد فنى ثلثا الكفار ومجى الله بارواحمهم الى النار وبئس القرار والهمز الباقيون وتشتتوا في القفار وتبعهم المسلمون بأسرون ويقتلون الى نصف النهار ثم رجعوا وقد اسروا سبعة الاف ولم يرجع من الكفار غير ستة وعشرين الفا واكثرهم مجروحون ورجع المسلمون مؤيدين منصورين وجمعوا الخيل والعدد والانتقال والخيام وارسلوها مع الف فارس الى الكوفة وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والاربعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجمرقان لما وقع بينه وبين جوارم القتال قتله وقتل قومه واسر منهم خلقا كثيرا واخذوا ما لهم وخيلهم وانقلهم وارسلوها مع الف فارس الى الكوفة واما الجمرقان وعساكر الاسلام فالحق نزلوا عن الخيل وعرضوا الاسلام على الاسارى فاسلموا قلوبا ولسانا فخلوهم من الرباط و عانقوهم وفرحوا بهم وقد سار الجمرقان في جيش عظيم وادار قومه يوما وليلة

ثم وحلهم عند الصباح قاصدا بلاد الجبلد بن كركو وساروا الف فارس بالغنمة حتى وصلوا الى الكوفة واعلموا الملك غريبا بما جرى ففرح واستبشر والتفت الى غول الجبل وقال له اركب وخذ معك عشرين الفا واتبع الجمرقان فركب سعدان الغول واولاده في عشرين الف فارس قصدوا مدينة عمان ووصل المنهزمون من الكفار الى المدينة وهم يبكون ويدعون بالويل والثبور فاندھش الجبلد بن كركو وقال لهم ما مصيبتكم فاخبروه بما جرى لهم فقال لهم ويلكم وكم كانوا فقالوا يا مملك كانوا عشرين علما وكل علم تحته الف فارس فلما سمع الجبلد هذا الكلام قال لا طرحت الشمس فيكم بركة يا ويلكم ابلغكم عشرين الفا وانتم سبعون الف فارس جو امرد مقوم بثلاثة الاف في حوفة الميدان ومن شدة غم سل سيفه وصاح فيهم وقال لمن حضر عليكم بهم فسل القوم سيوفهم على المنهزمين فافوهم عن اخرهم ورموهم للكلاب ثم بعد ذلك صكا الجبلد على ابنه وقال له اركب في مائة الف فارس وامض الى العراق واخبره على الاطلاق وقد كان ابن الملك الجبلد اسمه القورجان ولم يكن في عسكر ابيه افرس منه وكان يحمل على ثلاثة الاف فارس فاخرج القورجان خيامة ابتدأت الابطال وخرجت الرجال واخذوا اهبتهم ولبسوا عدتهم ورحلوا يتلو بعضهم بعضا والقورجان قدام العسكر وقد اعجب بنفسه وانشد هذه الابيات

قَهَرْتُ لِأَهْلِ الْفَلَا وَالْحَضَرُ  
يَجُورُ عَلَى الْأَرْضِ مِثْلَ الْبَقَرِ  
وَدَخَرَجْتُ هَامَاتِهِمْ كَالْأَكْرُ  
وَأُنْدِي دِمَاءَ الْعِدَا كَالْمَطَرِ  
فَيَضْحَكُونَ لَنَا لِأَهْلِ النَّظَرِ

أَنَا الْقَوْرَجَانُ وَذِكْرِي شَتَّى  
فَكَمْ فَارِسٍ حِينَ أَرَدْتُهُ  
وَكَمْ مِنْ عَسَاكِرٍ فَرَّقْتُهُمْ  
فَلَا بُدَّ لِي أَنْ أَعْزُ وَالْعِرَاقِ  
وَأَسْبِي غُرَبِيًّا وَأَبْطَالَهُ

ثم سار القوم اثني عشر يوما فينماهم سائرون واذا هم بغبار ثار حتى سد الافق والافطار فصاح القورجان على السعاة وقال لهم ايتوني بخبر هذا الغبار فساروا حتى عبروا تحت الاعلام وعادوا للقورجان وقالوا يا مملك ان هذا غبار المسلمين ففرح وقال لهم هل احصيتوهم فقالوا عددنا من الاعلام عشرين علما فقال وحق ديني ما اجرد عليهم احدا وانما اخرج لهم وحدي و اجعل رؤسهم تحت حوافر الحميل وكان هذا الغبار غبار الجمرقان وقد نظر



الى عساكر الكفار فزاهم مثل البحر الزاخر فامرقومه بالنزول ونصب الخيام فزولوا  
واقاموا الاعلام وهم يذكرون الملك العلام خالق النور والظلام وكل شيء  
الذي يرى ولا يرى وهو بالمنظر الاعلى سبحانه وتعالى لا اله الا هو ونزل  
الكفار ونصبوا خيامهم وقال لهم خذوا هبتكم واحملوا عددكم ولا تناموا الا  
وانتم باساحتكم فاذا كان الثلث الاخير من الليل فاركبوا ودوسوا هذه الشجرة  
القليلة وكان جاسوس الجمرقان واقفا يسمع ما دبرته الكفار فعا واخبر الجمرقان  
فالتفت لابطاله وقال احملوا سلاحكم واذا قبل الليل يتوف بالبعال والجمال  
وايتوف بالجلجل والقلاقل والاجراس واجعلوها في اعناق الجمال والبعال  
وكانت اكثر من عشرين الف رجل وبغل وصبروا على الكفار حتى دخلوا في المنا  
ثم اوجم الجمرقان قومه بالركوب فركبوا وعلى الله توكلوا وطلبوا النصر من رب  
العالمين ثم قال لهم سوقوا الجمال والدواب نحو الكفار وانحسروا بسنة الريح  
ففعلوها ما امرهم بسائر البغال والجمال ثم هجوا على خيام الكفار وقد قعقت  
الجلجل والقلاقل والاجراس المسلمون خلفهم وهم يقولون الله اكبر وقد  
طشت الجبال والنلال بذكور الملك المتعال من له العظمة والجلال وهبمت  
الحيل لما سمعت هذه الحميلة العظيمة وداست الخيام والناسخام وادرك  
شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والاربعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجمرقان لما هجم على الكفار بقومه فخيولهم  
وجالهم في الليل والناس نيام قام المشركون مدهوشين فخطفوا سلاحهم  
ووقعوا في بعضهم ضربا حتى قتل اكثرهم وقد نظروا الى بعضهم فلم يجزوا  
قتيلا من المسلمين بل وجدوهم راكبين متسلمين فعلوا الهزيمة  
عملت عليهم فصاح القورجان على بقية قومه وقال يا بني الزواني لذي  
اردنا ان نفعلهم فعلوه بنا وقد غلب مكرهم على مكرنا فارادوا ان  
يحملوا واذا بغيرا قد ثار حتى سد الاقطار فضربت الرياح فعلا وتشتت  
وفي الجو تعلق وبان من تحت الغبار لمعان الخود وبريق الزرد وما معهم  
الاكل بطل امجد قد تقلد بسيف مهند وقد اعتقل برمح املد فلما نظر

الغبار توقفوا عن القتال وارسلت كل طائفة ساعيا فسادوا تحت الغبار  
ثم نظروا وعادوا فاخبروا انهم مسلمون وكان الجيش القادم الذي ارسله  
غريب غول الجبل وكان هو سائرا قد اقام جيشه فوصل الى عسكر المسلمين  
الابرار فعند هاجل الجرجان وقومه وقد هجموا على الكفار كانوا شعلت نار  
واعلموا فيهم السيف لبتار والرمح المديني الخطار واسود النهار وعميت  
الابصار من كثرة الغبار وثبت الشجاع الكرار وهرب الجبان الفرار و  
طلب لبرارى والقفار وصار الدماء على الارض كالتيار ولم يزلوا في حرب  
وقتل حتى فرغ النهار واقبل الليل بالاعتكار ثم انفصل المسلمون من الكفار  
ونزلوا في الخيام واكلوا الطعام وباتوا حتى ولى الظلام واقبل النهار بالابتسار  
ثم صلب المسلمون صلوة الصبح وركبوا للحرب وكان القورجان قد قال لقومه  
لما انفصلوا من الحرب وقد وجدوا اكثرهم مجروحا وقد فنى منهم الثلثان  
بالسيف والسنان يا قوم غذا ابرزنا لحومة الميدان ومقام الحرب والطعان  
واخذ الشجعان في المجال فلما اصبح الصباح وضاء بنوره ولاح ركب الطائفتين  
واكثروا الصياح وشهروا السلاح ومدوا سمر الرماح واصطفوا للحرب  
والكفاح وكان اول من فتح باب الحرب القورجان ابن الجبلدين كوكو وقال  
لا يا تنى اليوم كسلان ولا عاجز كل هذا والجرجان وسعدان الغول تحت  
الاعلام فبرز مقدم بنى عامر وبارز القورجان في حومة الميدان فحمل الاثنان  
كما هما كبشان يتناحان مدة من الزمان ثم بعد ذلك هجم القورجان على المقد  
ومسكه من جلباب ذراع وجذبه فانتلعه من سرجه وقد خطبه في الارض  
واشغله بنفسه فكشفه الكفار وساروا به الى الخيام ثم ان القورجان جال  
وصال وطلب لزال فبرز له ثلث مقدم فاسرع فلم يزل القورجان يأسى  
مقد ما بعد مقدم حتى اسر سبعة مقدمين قبل الظهر ثم صاح الجرجان  
حيجة دوى لها الميدان وسمعها العسكران وهجم على القورجان بطلب جدان  
وانشد هذه الابيات

جَمِيعُ الْفَوَارِسِ تَحْشَى قِتَالِي  
تَنُوحُ وَتَبْكِي لِفَقْدِ الرَّجَالِ  
عَلَيْكَ وَفَارِقَ طَرِيقِ الظَّلَالِ

أَنَا الْجُرْقَانُ قَوِيُّ الْجَنَانِ  
هَدَمْتُ الْحُصُونُ وَخَلَيْتُهَا  
فِي الْقُورْجَانِ طَرِيقَ الْهُدَى

الجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية قتال الجرغان مع القورجان وقتل الجرغان له

وَجَرَى الْجُورُومُ سِيَّالَ الْجِبَالِ جَنَانًا وَتَكْنَى أَلِيمَ التَّكَالِ	وَوَحَّدَ الْمَارَ فَيَعِ السَّمَاءَ إِذَا أَسْلَمَ الْعَبْدُ يَا وَيْ غَدَاً
فلما سمع القورجان كلام الجرغان شخرو ونخرو وسبب الشمس والقمر وحمل على الجرغان وهو ينشد هذه الابيات	
وَتَقَرَّعُ أَسَدُ الشَّرِّ مِنْ خِيَالِ وَكُلُّ الْقَوَارِسِ تَحْتِي قِتَالِ يَقُولِي قَدْ وَتَكَ بَارِزُ نَرَالِي	أَنَا الْقَوْرَجَانُ شَجِيحُ الزَّمَانِ مَلَكَتُ الْفُتْلَاعَ وَصَدَّتِ السَّبَاعَ فَيَا جَرَّجَانِ إِذَا كَمْ تَشَقُّ
فلما سمع الجرغان كلامه حمل عليه بقلب قوى وتضاربوا بالسيوف حتى هجمت منهم الصفوف وتطاعنا بالرماح وكثر بينهما الصياح ولم يزلوا في حرب وقتال حتى فات العصر وقد ولى النهار ثم هم الجرغان على القورجان ضربه بالعمود على صدره فالفاه على الارض مثل جذع النخلة فكفقه المسلمون وسحبوه بحبل مثل الجبال فلما نظرت الكفار الى سيدهم اسيرا اخذتهم حمية المجاهلية فحملوا على المسلمين يريدون خلاص مولاهم فقاتلهم ابطال المسلمين فركبهم على الارض مطروحين وولى بقيتهم هاربين وللخاة طالبين والسيوف في قفاهم له طنين فلم يزلوا خلفهم حتى يشتتوهم في الجبال والقفار ثم رجعوا عنهم الى الغنمية و كانت شيئا كثيرا من خيل وخيام وغيرها وقد غنموا غنمية يالها من غنمية ثم توجهوا ورضل الجرغان الاسلام على القورجان وهدده وخوفه فلم يسلم فقطعوا رقبته وحملوا رأسه على رمح ثم رحلوا قاصدين مدينة عمان ولما كان من امر الكفار فافهم اخبروا الملك بقتل ولده وهلاك العسكر فلما سمع الجند هذا الخبر ضرب بتاجه الارض لطم على وجهه حتى طلع الدم من منخره ووقع على الارض مغشيا عليه فرشوا على وجهه ماء الورد فاذاق وصاح على وزيره وقال له اكتب لي الكتب الى جميع النواب وامرهم ان لا يتركوا ضارب سيفك ولا طاعنا برمح ولا حامل قوس لا ولا يأتونهم جميعا فكتبوا له وارسلها مع السعاة فتجهز النواب وساروا في عسكر جزار قدره مائة الف وثمانون الفا فتهيئوا الجبال والجمال وجياد الخيل وآرادوا ان يرحلوا واذا بالجرغان وسعدان الغول قد اقبلا في سبعين الف فارس كلهم ليوث عواشب وكل منهم في الحديد غاطس فلما نظر الجند الى المسلمين قد اقبلوا فرح وقال وحق الشمس ذات الانوار ما بقى	

من الاعداء ديارا ولا من يرد الاخبار واخرب العراق واخذ ثار ولدى الفارس  
 المغوار ولا تيردى نار ثم التفت الى مجيب وقال يا كلب لعراق هذه جلبتك  
 التي جلبتها لنا فانا وحق معبودى ان لم انتصف من عدوى لاقتلناك شوقا  
 فلما سمع مجيب هذا الكلام اغتم غما شديدا وصار يلوم نفسه ثم صبر حتى  
 نزل المسلمون ونصبوا خيامهم واظلم الليل وكان منعزلا عن الخيام مع من بقي  
 من عشيرته فقال لهم يا بني عيى علموا انه لما اقبلت المسلمون فرغت منهم انا  
 والجبلنذر غاية الفزع وقد علمت انه لم يقدر ان ينجى من اخي وكلام غيره  
 والرأى عندك ان ترحلوا بنا اذا نامت العيون ونقصد الملك يعرب بن قحطان  
 لانه اكثر جندا وا قوى سلطانا فلما سمع قومه هذا الكلام قالوا هذا هو  
 الصواب فامرهم ان يوقدوا النار على ابواب الخيام ويرحلوا في جندى الظلام  
 ففعلوا ما امرهم به وساروا فيما اصبحوا حتى قطعوا بلادا بعيدة ثم اصبح الجبلنذر  
 ومائتان وستون الف مدبر غاطسين في الحديد والزرد النضيد ودقوا  
 كؤوس الحرب واصطفوا اللطعن والضرب وركبوا الجرقان وسعدان في البعير  
 الف فارس ابطال شدا تحت كل علم الف فارس شدا دجيا ومقدم في الطراد  
 فاصطفوا لسكروا وطلبوا الضرب والطعان وسجبا السيوف واسنة المزان  
 لشرب كأس المنون وكان اول من فتح باب الحرب سعدان وهو كان في جبل  
 صوان او من مرقة الجبان فبرز له بطل من الكفار فقتله ورماه في الميدان  
 وصاه على اولاده وغلماؤه وقال شعلوا النار واشتروا هذا القليل ففعلوا ما  
 امرهم به وقد موه له مشويا فاكله ونهش عظمه والكهار واقفون ينظرون البيع  
 من بعيد فقالوا يا للشمس خات الانوار وفزعوا من قتال سعدان فصاح الجبلنذر  
 في قومه وقال قتلوا ههنا القرفان فبرز له مقدم من الكفار فقتله سعدان ثم  
 يزل يقتل فارسا بعد فارس حتى قتل ثلثين فارسا فعند ما توقف الكفار  
 اللثام عن قتال سعدان وقالوا من يقاتل الجبان والغيلان فصاح الجبلنذر  
 قال تحمل عليه مائة فارس وتأيتنى به اسيرا او قتيل فبرز مائة فارس وحلوا  
 على سعدان وقصدوه بالسيوف والسنان فقتلهاهم بقلب قوى من الصوان  
 وهو يوحى للملك الديان الذي لا يشغله شان عن شان وقال الله اكبر و  
 ضرب فيهم بالسيف حتى القى رؤسهم فاجال فيهم غير جولة واحدة فقتل منهم

اربعة وسبعين وهرب الباقي فصاح الجبلند على عشرة مقدمين تحت كل مقدم الف بطل وقال لهم ارموا جواده بالنيل حتى يقع من تحتها فاقضوه باليد فحمل على سعدان عشرة الاف فارس قتلقاتهم بقلب قوي فنظر المجرقان المسلمون الى الكفار وقد حملوا على سعدان فكبروا وحملوا عليهم فها وصلوا الى سعدان حتى قتلوا جواده واخذوه اسيرا ولم يزاوا حاملين على الكفار حتى اظلم النهار وعميت الابصار ورت السيف البتار وثبت كل فارس غوار ولحق الجبان الانهار وبقيت المسلمون في الكفار كالشاة البيضاء في الثور الاسود وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والاربعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الحرب اشتد بين المسلمين والكفار حتى صارت المسلمون في الكفار كالشاة البيضاء في الثور الاسود ولم يزاوا في ضرب واصطدم حتى قبل الظلام وافترقوا من بعضهم وقد قتل من الكفار خلق كثير ما لها عدد ورجع المجرقان وقومه وهم في غاية الخوف على سعدان ولم يطيب لهم طعام ولا نام وتفقروا قومهم فوجدوا والمقتول منهم دون الف فقال المجرقان يا قوم اني ابرز في حومة الميدان ومقام الحرب والطحا واقتل بطاهم واسبي عيالهم واخذهم اسارى واقدى لهم سعدان باذن الملك الديان الذي لا يشغله شان عن شان قطابت قلوبهم وفرحوا ثم تفرقوا الى خيامهم واما الجبلند فانه قام ودخل سرادقه وجلس على سرير ملكه ودارت قومه من حوله ودعا بسعدان فاحضروه بين يديه فقال له يا كلب كلب ويا اقل العرب ويا حال المحط من قتل ولدي القورجان شجاع الزمان قاتل الاقران ومجندل الابطال قال له سعدان قتله المجرقان مقدم عسكر الملك غريب سيدا فرسان وانا شويتنه واكنته وكنت جيعان فلما سمع الجبلند كلام سعدان صارت عيناه في ام رأسه وامر بضرب رقبته فاقى لسياف جهته وقدم لسعدان فعند ذلك تمطع سعدان في الكفاف فقطعه وهم على السياف وخطف السيف منه وضربه فمى رأسه وقصدا الجبلند فمى وجهه عن السرير وهرب فوقع سعدان في المحاضر فمى فقتل منهم عشرين من خواص

الجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية خلاص سعدان نفسه من يدا الكفار وصوله إلى عسكره

الملك وهرب باقي المقدمين وارتفع الصباح في عسكر الكفار وهم سعدان على الحاضرين من الكفار وضرب فيهم يمينا وشمالا فعند ذلك تفرقوا من بين يديه فاخلوا له الزقاق ولم يزل سائرا يضرب في العدو بالسيف حتى خرج من الخيام وقصد خيام المسلمين وسمع المسلمون ضجيج الكفار فقالوا العلم جاءهم بخبة فيدناهم باهتون وإذا بسعدان قد أقبل عليهم ففرحوا بقدره فرحاشدا وكان أكثرهم به فرحا الجمرقان فسلم عليه وسلمت عليه المسلمون وهنوه بالسلامة هذا ما كان من أمر المسلمين وأما ما كان من أمر الكفار فاهم رجوعهم وملكهم إلى السرايق بعد رواح سعدان فقال لهم الملك يا قوم وحق الشمس ذات الأنوار وحق ظلام الليل ونور النهار والكواكب لسيار ما كنت أظن أني أسلم من القتل في هذا النهار ولو وقعت في يده لأكلني ولا كنت أساوي عنده قححا ولا شعيرا ولا حبة من الجبوب فقالوا يا ملك ما رأينا من يعمل مثل هذا الغول فقال لهم يا قوم إذا كان في غد فاحلوا عددكم واركبوا خيولكم ودسوهم تحت حوافر الخيل وأما المسلمون فاهم اجتمعوا وهم فرحون بالنصر وخلص سعدان الغول فقال الجمرقان غدا في الميدان أريكم فعلى وما يليق بمثلى وحق الخليل إبراهيم لا قتلنهم أشنع القتلات ولا ضربن فيهم بالبتار حتى يتجبر فيهم كل فهم ولكن قد نويت أني أحمل على الميمنة والمسيرة فإذا رأيتموني قد هجيت على الملك تحت الأعلام فاحلوا خلفي بالاهتمام ليقض الله أمرًا كان مفعولا وبات الفريقان يتحارسان حتى طلع النهار وباتت الشمس للنظر وركب الفريقان أسرع من لحة العين وصاح غراب البين ونظروا بعضهم بالعين وأصطفوا للحرب والقتال فأول من فتح باب الحرب الجمرقان فجال وصال وطلب النزول فأراد الجند أن يحمل بقومه وإذا بغبار قد ثار حتى سدا لا قطار وأظلم النهار وضربت الرياح الأربع فتمزق وتقطع وبان من تحت كل فارس درع وبطل سميدع وسيوف تقطع ورماح تصدع ورجال كاهم السباع لا تخاف ولا تجزع فلما نظروا العسكران الغبار أمسكوا عن القتال وأرسلوا من يكشف لهم الأخبار ومن أي قوم هؤلاء القادمون المشيرون لهذا الغبار فسار السعاة وعجوا ونحت الغبار وغابوا عن الأبصار ثم عادوا بعد ساعة من النهار فأما ساعى الكفار فإنه أخبرهم أن هؤلاء القادمين طائفة من المسلمين وملكهم غريب وأما ساعى المسلمين فإنه رجع

واخبرهم بجيئ الملك غريب وقومه ففرحوا بقدمه ثم انهم ساقوا خيلهم  
ولا قوا ملكهم ونزلوا وقبلوا الارض بين يديه وسلموا عليه وادرك شهر  
زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والاربعون بعد الستائة

قالت بلغني اليها الملك السعيدان عسكرا المسلمين لما حضروا الملك غريب فرحوا  
فرحاً شديداً وقبلوا الارض بين يديه وسلموا عليه وداروا حوله فرجب بهم وفرح  
بسلامتهم ووصفوا الخيام ونجدوا له السراقات والاعلام وجلس الملك غريب  
على سرير ملكه وارباب دولته من حوله فحكوا له جميع ما جرى لسعدان واما  
الكفار فانه اجتمعوا يفتشون على مجيب فلم يجدوه بينهم ولا في خيامهم  
فاخبروا المجلد بن كركر به فقامت عليه القيمة وعقد على اصبعه وقال  
وحق الشمس ذات الانوار انه كلب غدار هرب مع قومه الاشارة الى البراري  
والفقار ولكن ما بقي يدفع هذه الاعداء الا القتال الشديد فشد واعزم  
وقوة واقلوبكم واحذر وامن المسلمين واما الملك غريب فانه قال لقومه  
شد واعزمكم وقواقلوبكم واستعينوا بربكم واسألوه ان ينصركم على عدوكم  
فقالوا يا ملك سوف ننظر ما تفعل في حومة الميدان ومقام الحرب والطعن  
وبات الطائفتان حتى اصبح الصباح وضاء بنوره ولاح واشرفت الشمس على  
رؤس الرب والبطح فصلى غريب ركعتين على ملأ ابراهيم الخليل عليه  
السلام ثم كتب مكتوباً وارسله مع اخيه سهيم الى الكفار فلما وصل اليهم  
قالوا له ما تريد قال لهم اريد المحاكم عليكم فقالوا له قف حتى نشاوره عليك  
فوقف ثم شاوروا عليه المجلد واخبروه برسوله فقال علي به فاحضروه  
بين يديه فقال له من ارسلك قال الملك غريب لذي حكاه الله على  
العرب والعجم فخذ كتابه ورد جوابه فاخذ المجلد الكتاب ففكه وقرأه  
فوجد فيه بسم الله الرحمن الرحيم الرب القديم الواحد العظيم الذي هو بكل  
شيء عليم رب نوح وصالح وهود و ابراهيم ورب كل شيء والسلام على  
من اتبع الهدى وخشى عواقب الردى واطاع الملك الاعلى اتبع طريق  
الهدى واختار الآخرة على الأولى اما بعد يا جلند فانه لا يعبد الا الله

الواحد لقهار خالق الليل والنهار والفلك الدوار وارسل الانبياء الابرار  
 واجرى لانهار ورفع السماء وبسط الارض انبت الاشجار ورزق الطير  
 في الاوكار ورزق الوحوش في الفقار فهو الله العزيز الغفار الحليم السميع  
 الذي لا تدركه الابصار ومكور الليل على النهار الذي ارسل الرسل وانزل  
 الكتب واعلم يا جلند انه لادين الا دين ابراهيم الخليل فاسلم تسلم من  
 السيف لبتار وفي الآخرة من عذاب النار وان ابنت الاسلام فابشر بالدمار  
 وخراب لديار وقطع الآثار وارسل الى الكلب مجيبا لاخذ ثار ابي وامى  
 فلما قرأ الجلند الكتاب قال لسهيم قالمولك ان مجيبا هرب هو وقومه وما  
 ندرى اين ذهب وآب الجند فلا يرجع عن دينه وعذابه يكون العرب بيننا  
 والشمس تصغر يا فرج سهيم اخيه واعلمه بما تدعى فباتوا حتى اصبح الصبح  
 ثم اخذ المسلمون آلة السلاح وركبوا الخيل القراح واعلنوا بذكور الملك الفتاح  
 خالق الجساد والارواح واعلنوا بالتكبير ودقوا طبول الحرب حتى تجت الأرض  
 وتقدم كل فارس بمحاج وبطل وقاح وقصدوا الحرب حتى رجت الأرض فاول  
 من فتح باب الحرب الجرقان وساق جواده في حومة الميدان ولعب بالسيف  
 والنشاب حتى جري اولى الالباب ثم صاح هل من مبارز هلم من مغرلا يا فتى ايو  
 كسلان ولا عاجزا فاقاتل لقورجان بن الجلند فمن يبرز لاخذ الثار فلما سمع  
 الجلند ذكوره صاح على قومه وقال يا اولاد الزواني اتيتوني بهذا الفارس  
 الذى قتل ولدى حتى اكل لحمه واشرب دمه فحل عليه مائه بطل فقتل اكثرهم  
 وهزم اميرهم فلما نظر الجلند ما فعل الجرقان صاح على قومه وقال احلوا عليه  
 حلة واحدة فهزوا العلم المدهش ثم انطبقت الامم على الام وحمل غريب بقومه  
 والجرقان وتصادم الفريقان كاهم بحران يلتقيان فاعمل السيف النيمات  
 والرمح حتى مزق الصدر والابدان ورأى لصفان ملك الموت بالعيان  
 وطلع الغبار الى لعنان وصمت الاذان وخرب السنا واحاط الموت من كل  
 مكان وثبت الشجاع وولى الجبان ولم يزلوا في حرب وقتال حتى طلى النهار  
 ودقوا طبول الانفصال واقتروا من بعضهم ورجعت كل طائفة الى خيامها  
 وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت ليلة التاسعة والاربعون بعد الستمائة



قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الملك غريبا لما انقضى الحرب واقتروا من بعضهم ورجعت كل طائفة الى خيامها وجلس على سرير ملكه ومحل سلطانه واصطفت اصحابه حوله قال لقومه انا جزعت من القهر بهروب هذا الكلب عجيب ولا اعرف اين مضى وان لم الحقه واخذت ارى موت من القهر فتقدم اخوه سهيم الليل وقبل الارض قال يا ملك انا مضى الى عسكر الكفار واكشف خبر الكلب الغدار عجيب فقال غريب سر وتحقق خبر هذا الخنزير فتر يا سهيم بزى لكفار ولبس لبسهم فصارك انك منهم ثم قصد خيام الاعداء فوجدهم نياما وهم مكارى من الحرب والقتال ولم يبق من القوم بل انوم سوا الحراس فعبر سهيم وهجم على السرايق فوجد الملك نائما وما عنده احد فتقدم وشممه البع الطيار فصارك انه ميت وخرج فاحضر بغلا ولفا الملك في ملائمة الفرش وحطه فوق البغل وحط فوقه الحصير وسار حتى وصل الى سرايق غريب دخل على الملك فانكره الحاضرون وقالوا له من انت فضحك سهيم وكشف وجهه فعرفوه فقال له غريب ما حلك يا سهيم فقال له يا ملك هذا الجلند بن كركو ثم حله فعرفه غريب وقال يا سهيم نجه فاعطاه الخل والكندر فرمى البع من انفه وفتح عينيه فوجد نفسه بين المسلمين فقال ايشئى هذا المنام القبيح ثم انه اطبق عينيه ونام فلكزه سهيم وقال له افتح عينيك يا ملعون ففتح عينيه وقال اين انا فقال سهيم انت في حضرة الملك غريب بن كندمر ملك العراق فلما سمع الجلند هذا الكلام قال يا ملك انا في جيتك واعلم ان ما لي ذنب والذي اخرجنا نقاتل هو اخوك ورمى بيننا وبينك وهرب فقال غريب وهل تعلم طريقه فقال لا وحق الشمس ذات الانوار ما اعلم اين سار فامر غريب بتقييده والمحافظة عليه وتوجيه كل مقدم الخيمنة ورجع الجمرقان وقومه وقال يا بني محي قصدى ان اعمل في هذه الليلة عملة ابيض بها وجهي عند الملك غريب فقالوا له افعلى ما تشاء فحين لامرك سامعون مطيعون فقال احملوا سلاحكم وانا معكم وخفوا وخطوكم ولا تخلوا النمل يدري بكم وتفرقوا حول خيام الكفار فاذا سمعتم تكبيرى فكبروا وصيحوا قائلين لله اكبر وتأخروا واقصدوا بابا لمدينة ونطلب لنصر من الله تعالى فاستعد القوم بالسلاح الكامل وصبروا الى نصف الليل وتفرقوا حول الكفار وصبروا ساعة واذا

بالجرقان ضرب بسيفه على ترسه وقال لله أكبر فدوى لوادى وفعل قومه مثله وصاحوا الله أكبر حتى دوى لهم الوادى والجبال والرمال والتلال وسائر الاطلال فانقبه الكفار وقذاند هشاو وقعوى بعضهم وقد دار السيف بينهم وتأخر المسلمون وطلبوا ابواب المدينة وقتلوا البوابين ودخلوا المدينة ومكثوها بما فيها من مال وحريم هذا ما جرى للجرقان وأما الملك غريب فانه سمع الصيا بالتكبير فركب وركب العسكر عن اخرهم وتقدم سهيم حتى قرب من الوقعة فظرب بغير عامر والجرقان قد شنوا الغارة على الكفار واسقوهم كأس المنون فرجع واخبر اخاه بما كان قد فعل الجمرقان ولم تزل الكفار نازلين في بعضهم بالصارم البتار باذين جهدهم حتى طلع النهار وضاء بنوره على الاقطار فعند ذلك صاح غريب على قومه وقال حلوا يا اكرام وارضوا الملك العلام فحلت الابرار على الفجار ولعب السيف البتار وجال الرمح الخطار في صدك كل مناق من الكفار وآرادوا ان يدخلوا مدينتهم فخرج لهم الجمرقان وبنوعه صادروهم بين جبلين محيطين وقتلوا منهم خلقا ما لهم عد ووقشت الباة في البرارى والقفار وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للخمسين بعد الستمائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيد ان عسكر المسلمين لما حلوا على الكفار مزقوهم بالصارم البتار وقشتوا في البرارى والقفار ولم يزلوا خلفا لكفار بالسيف حتى انتشروا في السهل والادعار ثم رجعوا الى مدينة عمان ودخل الملك غريب قصر الجبلد وجلس على كرسي مملكته ودارت اصحابه حوله ميمنة ومسيرة فدعا بالجبلد فاسرعوا اليه واحضروه بين يدي الملك غريب فعرض عليه الاسلام فابى فامر بصلبه على باب المدينة ثم رموه بالنبال الى ان صار مثل الفتق ثم ان غريبا خلع على الجمرقان وقال له انت صاحب البلد وحكمها وصاحب بطها وحملها فانك فتحتها بسيفك ورجالك فقبل الجمرقان رجل الملك غريب وشكوه ودعاه بدوام النص والعز والنعم ثم ان غريبا فتح خزانة الجبلد ونظري ما فيها من الاموال وبعد ذلك فرق على المقدمين والرجال اصحاب الروايات والقتال وفرق على البتار والصبيان وصار يفرق من الاموال مدة عشرة ايام ثم انه بعد ذلك كان نائما

في بعض الليالي فرأى في منامه رؤيا هائلة فانقبه فزعا مرعوبا ثم نبه اخاه  
سهيما وقال له اني رأيت في منامي نانا في واد وذلك الوادي مكان متسع  
وقد انقض علينا من الطيور جارحان لم ادر في عمري اكبر منهما ولهما سيقان مثل  
الرواح وقد هجما علينا ففررنا منهما فهذا الذي رأيت فلهما سمع سهيم هذا  
الكلام قال يا ملك هذا عدوك كبير فاحترس على نفسك منه فلم يثم غريب  
بقية الليل فلما اصبح الصباح طلب جواده وركبه فقال له سهيم الى اين تذهب  
يا اخي فقال صبحت ضيقا لصدور فقصدت الى اسير عشرة ايام حتى ينشج  
صدري فقال له سهيم خذ معك الف بطل فقال غريب لا اسير الا انا وانت  
لا غير فعند ذلك ركب غريب وسهيم وقصدا الادية والمروج وكميزالا  
سائر من واد الى واد ومن مرج الى مرج حتى عبرا على واد كثير الاشجار والاشجار  
والانهار فأتوا الازهارا طياره تغرد بالالحان على الأغصان والهارار يرجع بلبيب  
الالحان والقمرى قديماً بصوته المكان والليل بحسبه يوقظ الوسا والشمور  
كأثره انسان والفاخت والمطوق تجاوبها الدرة بافصح لسان والاشجار في اثمارها  
من كل ما كول وفاكهه وزوجان فاجمها ذلك الوادي فاكلا من اثماره وشوبا  
من انهاره وقعدا تحت ظل اشجاره فغلب عليهما النعاس فناما وسجنا من كينام  
فبينما هما نائمين واذا بماردين شديدين قد انقضا عليهما وحط كل واحد منهما  
احدهما على كاهله وارفعها الى اعلا الجو حتى صار فوق الغمام فانقبه سهيم  
غريب فوجد انفسهما بين السماء والارض نظرا الى من حلاهما واذا هما  
ماردان رأسا حدهما رأس كلب ورأس الاخر رأس قرع وهو كالنحلة السحق  
ولهما شعر مثل ذناب الخيل ومخالب مثل مخالب السباع فلما نظر غريب سهيم  
الى تلك الحال قالوا لاهول ولا قوة الا بالله وكان السبب في ذلك ان ملكا  
من ملوك الجن اسمه مرعش وكان له ولد اسمه صاعق يجب جارية من الجن  
اسمها نجمة وكان صاعق ونجمة محبتين في ذلك الوادي وهما في صفة طيرين  
وكان غريب وسهيم نظرا الى صاعق ونجمة قطنها طائران فومياها بنشأ  
فلم يصب الا صاعقا فسأل دمه فخرنت نجمة على صاعق وخطفته وطاربت  
خوفا ان يصيبها ما اصاب صاعقا ولم نزل طائفة به حتى رمته على باب  
قصر ابيه فحمله البوابون حتى دموه قدام ابيه فلما نظر مرعش الى ولده ورأى

النبله في ضلعه قال واولداه من فعل بك هذه الفعالي حتى اخرب دياره و  
اجلد ماره ولو كان اكبر ملوك الجن قعد ذلك فمخ عينيه وقال يا ابت  
ما قتلني الا رجل من الانس بوادي العيون فما فرغ من كلامه حتى طلعت  
روحه فلم يلبث ابوه حتى طلع الدم من فيه وصاح على ماردين وقال لهما سيرا الى  
وادي العيون وايتيا في بكل من فيه فسا ر الماردان حتى وصلا الى وادي  
العيون فرأيا غريبا وسهيمائين فخطفاهما وساراهما حتى وصلاهما  
الى مرعش فلما انتبه سهيم وغريب من نومهما وجدا انفسهما بين السماء  
والارض فقالا لاهول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت ليلة الحادية والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الماردين لما خطفا غريبا وسهيماء  
ابوهما الى مرعش ملك الجن ولما وضعاهما قدام مرعش وجداه جالسا على كرسي  
ملكته وهو كالجلال العظيم وعلى بختته اربعة رؤس رأس سبع ورأس فيل  
ورأس ثور ورأس فهد فقد ما غريبا وسهيماء قدام مرعش قال يا ملك  
هذان اللذان وجدناهما في وادي العيون فظننا اليهما بعين الغضب وقد  
شخر وخز وطارد من انفه الشر وقد خاف منه كل من حضر وقال يا كلاب  
الانس قتلتما ولدي واوقدتما النار في كبدى فقال غريب ومن هو ولدك  
الذي قتلناه ومن هو الذي نظر ولدك فقال ما كنتما انتم في وادي العيون  
ونظرتما ولدي في صفة طير ورميتماه بعود فشاب فمات فقال غريب انا  
لا ادري من قتله وحق الرب العظيم الواحد القديم الذي هو بكل شيء عليم و  
حق الخليل ابراهيم مارأينا طيرا ولا قتلنا وحشا ولا طيرا فلما سمع مرعش كلام  
غريب حين حلف بالله وعظمته ونبيه الخليل ابراهيم علم انه مسلم وكان  
مرعش يبعد النار دون الملك الجبار فصاح على قومه وقال ايتوني بربيتي  
فانوه بتنور من ذهب فوضعه بين يديه واشعلوه بالنار ورموا عليه  
العقاقير فطلع له لهيب اخضر ولهيب ازرق ولهيب اصفر فجدله الملك  
والحاضرون كل هذا وغريب وسهيم يوحدان الله تعالى ويكرانه ويشهدا

ان الله على كل شئ قدير فوقع الملك رأسه فوأى غريبا وسهيا واقفين  
لا يجهدان فقال يا كلبان ما لكما لا تسجدان فقال غريب ويليكم يا ملاعين ان  
العبود لا يكون الا للملك المعبود مبرا من الموجود من العدم الى الوجود ومنع الما  
من الحجر الجلود الذي حتن الوالد على المولود ولا يوصف بقيام ولا قعود  
نوح وصالح وهود وابراهيم الخليل وهو الذي خلق الجنة والنار وخلق الاشجار  
والانهار فهو الله الواحد القهار فلما سمع مرعش هذا الكلام انقلبت عنها  
قام رأسه وصاح على قومه وقال كفوا هذين الكلبين وقربوهما لربتي فكفوا  
سهيا وغريبا وارادوا ان يرموها في النار واذا بشرافة من شراريف القصر  
وقعت على التور فانكسر وانطقت النار وصارت رمادا طار في الهواء فضا  
غريبا لله اكبر فتح ونصر وخذل من كهز الله اكبر على من يعبد النار دون الملك  
الجبار فعند ذلك قال الملك انك ساحر وسحرت ربي حتى جرى لها هذه  
الحال فقال غريب يا مجنون لو كان للنار سر وبرهان كانت منعت عن نفسها  
ما ضرها فلما سمع مرعش هذا الكلام هدر وزجر وسب النار وقال وحق  
ديني ما اقلتم الا فيها وامر بحبسها ودعا جماعة مارو وامرهم ان يحملوا الحطب  
كثيرا وان يطلقوا فيه النار ففعلوا والتهبت نار عظيمة ولم تنزل مشتعلة الى  
الصباح ثم ركب مرعش على فيل في نحت من ذهب مرصع بالجواهر دارت حوله  
قبائل الجن وهم اصناف مختلفة ثم احضر غريبا وسهيا فلما رأيا هيبا للنار  
استغاثا بالواحد القهار خالق الليل والنهار العظيم الشأن الذي لا تدركه  
الابصار وهو يدرك الابصار وهو اللطيف الخبير ولم يزل ايتي وسلان واذا  
بعبادة طلعت من الغرب الى الشرق وامطرت مثل البحر الزاخر فاطفأت النار  
فخاف الملك والجند ودخلوا في قصيرهم ثم التفت الملك الى لوزبر وارباب الدولة  
وقال لهم ما تقولون في هذين الرجلين فقالوا يا ملك لولا انهما على الحق ما  
جرى للنار هذه الفعال ونحن نقول انهما على الحق صادقان قال الملك قد  
بان لي الحق والطريقة الواضحة فعبادة النار باطلة فلو كانت ربة لمنعت  
عن نفسها المنظر الذي طفاها والحجر الذي كسر تنورها وقد صارت رمادا  
فانا امنت بالذي خلق النار والنور والظل والحجور انتم ما تقولون فقالوا  
يا امك ونحن كذلك تابعون سامعون طائعون ثم دعا غريب فاحضر بين

يديه فقام له واعتنقه وقبله بين عينيه وقبل سهيما مثل ذلك ثم ان  
الاجناد تراجوا على غريب وسهيم يقولون ايديها ورؤسها وادرك شهر  
زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والحسون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان مرعشا ملك الجن لما اهتد هو وقومه  
للاسلام احضر غريبا واخاه سهيما وقبلهما بين اعينهما وكذلك ارباب ولته  
ازدحوا على تقبيل يديهما ورأسهما ثم ان الملك مرعشا جلس على كرسي مملكته  
 واجلس غريبا عن يمينه وسهيما عن يساره وقال يا اشي ما نقول حتى  
نضيي مسلمان فقال غريب قولوا لا اله الا الله ابراهيم خليل الله فاسلم  
الملك وقومه قلبا ولسانا وقعد غريب يعلمهم الصلوة ثم ان غريب تذكر  
قومه فتنهد فقال له ملك الجن قد ذهب النعم وراح وجاء البسط والانشراح  
فقال له غريب يا ملك ان لي اعداء كثيرة وانا خائف على قومي منهم ثم حكى  
له ما جرى له مع اخيه عجيب من اوله الى اخره فقال له ملك الجن يا ملك  
الانسان انا اجث لك من يكشف خبر قومك وما خليك تروح حتى اتملى  
بوجهك ثم دعا بمردين شديدين احدهما اسمه الكلبان والاخر اسمه  
القورجان فلما حضى الماردان قبلا الارض فقال لهما سيرا الى اليمن اكشفا  
خبر جنودهما وعساكرهما فقال لهما معا وطاعة ثم سارا الماردان وطارا نحو  
اليمن هذا ما جرى لغريب وسهيم واما عسكر المسلمين فاهم اصبحوا راكبين  
هم والمقدمون وقصدوا قصر الملك غريب لاجل الخدمة فقال لهم الخدام  
ان الملك واخاه ركبا سحرا وخرجا فركبا لمقدمون وقصدوا الودية والجبال  
ولم يزلوا يقصون الاثر حتى وصلوا الى وادي لعيون فوجدوا عدة غريب  
وسهيم مرمية والجوادين يرعيان فقال للمقدمون ان الملك فقد من هذا  
المكان يا لجاه الخليل ابراهيم ثم اظم تفرقوا وفتشوا في الوادي الجبال ثلثة  
ايام فما ظهر لهم خبر فاقاموا العزاء وطلبوا السعاة وقالوا لهم تفرقوا في المدن  
والحصون والقلاع واكشفوا خبر ملكنا فقالوا لهما معا وطاعة وقد تفرقوا  
طلب كل واحد قليلا وصل لعجيب مع الجواسيس خبر اخيه انه فقد ولم

يقعوا له على خبر ففرح عجيب بفقد أخيه غريب واستبشر ودخل على الملك يعرب بن قحطان وكان استجار به فاجازه وأعطاه مائتي ألف عملاق وسار عجيب بعسكره حتى نزل على مدينة عمان فخرج لهم المجرقات سعدا فأتاهم وقتل من المسلمين خلق كثير ودخلوا المدينة وغلقت الأبواب حصونا الأسوار ثم أقبل الماردان الكيخان والقورجان وقد نظرا المسلمين محصورين فصبرا حتى قبل الليل وأعمالا في الكفار سيفين ياترين من سيوف الجحيم كل سيف طوله اثنا عشر ذراعا لوضرب به إنسان حجر القصر فحما عليهم وهما يقولان الله أكبر ففتح ونصر وخذل من كفر بدين الحليل إبراهيم ثم اتها بطشنا بالكفار واكثر فيهم القتل وخرجت النار من افواههما ومناخيرهما فبرز الكفار من سرادقهم فنظروا الى أشياء عجيبية تقشع منها الابدان واختبلوا وطارت عقولهم ثم اتهم خطفوا اسلحتهم ولبشوا ببعضهم والماردان يجصدان في رقاب الكفار ويصيحان الله أكبر نحن غلمان الملك غريب صاحب الملك مرعش ملك الجان ولم يزل السيف دائرا فيهم حتى انتصفا الليل وقد تخيل للكفار ان الجبال كلها عفاريت فحملوا الحيام والنقل والمال على الجبال وقصدوا الذهاب وكان اولهم هروبا عجيب وادرك شيرزاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الكفار قصدوا الذهاب وكا اولهم هروبا عجيب ثم قد اجتمع المسلمون ونجوا من هذا الامر الذي جرى للكفار وخافوا من قبائل الجان ولم يزل الماردان في قفية الكفار حتى شئتوهم في البراءة والفقار وما سلم من الماردين سوى خمسين الف عملاق من اصل مائتي الف وقد قصدوا بلادهم وهم منهزمون مجروحون وقالوا يا عسكران الملك غريب اسيدكم واخاه يسلمان عليكم وهما مستضافان عند الملك مرعش ملك الجان وعن قريب يكونان عندكم فلما سمع العساكر بخبر غريب وانه طيب فرحوا فرحا شديدا وقالوا لها بشر كما الله بالخير بالوراح كراما ثم ان الماردين رجعا ودخلا على الملك غريب والملك مرعش فوجداهما جالسين فاخبراهما بما جرى وما فعلا فجارياها خيرا وقلدا طمان قلب غريب

فَعَدَّ ذَٰلِكَ قَالَ الْمَلِكُ مَرَعَشُ يَا أَخِي مَرَادِي أَنْ أَفْرُجَكَ عَلَى أَرْضِنَا وَارِيكَ  
مَدِينَةَ يَافَثَ ابْنِ نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ يَا مَلِكُ أَفَعَلُ مَا بَدَأْتَ فَتَأْجُودِي  
لَهَا وَرَكِبَ هُوَ وَغَرِيبٌ وَسَهِيمٌ وَرَكِبَ مَعَ الْفِ مَارِدٍ وَسَارُوا كَالْهَمِ قِطْعَةً  
جَبَلٍ مَشْقُوقَةٍ بِالطَّوْلِ فَسَارُوا يَتَفَرَّجُونَ عَلَى أَوْدِيَةٍ وَجِبَالٍ حَتَّى تَوَامَدِيَّةَ  
يَافَثَ ابْنِ نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَخَرَجَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ كِبَارٌ وَصُغَارٌ وَلِأَقْوَامٍ مَرَعَشًا  
فَدَخَلَ فِي مَوْكَبٍ عَظِيمٍ ثُمَّ أَنَّهُ طَلَعَ إِلَى قَصْرِ يَافَثَ ابْنِ نُوحٍ وَجَلَسَ عَلَى كُرْسِيِّ مَلِكِهِ  
وَهُوَ مِنَ الْمَرْمَرِ مَشْبُوكٌ بِقُضْبَانِ الذَّهَبِ عَلَيْهِ عَشْرَةُ رُجٍّ وَهُوَ مَفْرُوشٌ  
بِأَنْوَاعِ الْحَبِيرِ الْمَلُونِ وَلَمَّا وَقَفَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ قَالَ لَهُمْ يَا ذُرِّيَّةُ يَافَثَ ابْنِ نُوحٍ  
مَا كَانَ يَعْبدُ آبَاؤُكُمْ وَاجِدَادُكُمْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا يَعْبُدُونَ النَّارَ  
فَتَبِعْنَاهُمْ وَأَنْتَ أَخْبَرْتَهُمْ ذَلِكَ قَالَ يَا قَوْمُ إِنَّا رَبُّنَا النَّارُ مَخْلُوقَةٌ مِنْ مَخَالِيقِ اللَّهِ  
تَعَالَى لِذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَلَمَّا عَلِمْتَ ذَلِكَ اسْلُمْتَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ خَالِقِ  
اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالظُّلْمِ الدَّوَارِ الَّذِي لَا تَدْرِكُهُ الْإِبْصَارُ وَهُوَ يَدْرِكُ الْإِبْصَارَ  
وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ فَاسْلُمُوا وَاسْلُمُوا مِنْ غَضَبِ الْجَبَّارِ وَفِي الْآخِرَةِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ  
فَاسْلُمُوا قُلُوبًا وَلِسَانًا وَاخْذُ مَرَعَشُ بِيَدِ غَرِيبٍ وَفَرَجَهُ عَلَى قَصْرِ يَافَثَ وَبَنَاتِهِ  
وَمَا فِيهِ مِنَ الْعَجَائِبِ ثُمَّ دَخَلَ دَارَ السِّلَاحِ وَفَرَجَهُ عَلَى سِلَاحِ يَافَثَ فَظَرَ غَرِيبٌ  
إِلَى سَيْفٍ مَعْلُوقٍ فِي وَتَدٍّ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ غَرِيبٌ يَا مَلِكُ هَذَا لِمَنْ قَالَ هَذَا سَيْفُ  
يَافَثَ ابْنِ نُوحٍ الَّذِي كَانَ يُقَاتِلُ بِهِ الْأَشْرَ الْجَنِّ صَاغَهُ الْحَكِيمُ جَرْدُومٌ وَكُتِبَ  
عَلَى ظَهَرِهِ أَسْمَاءُ عَظِيمَةٌ فَلَوْ ضُوبَ بِهِ لَجَبَلٌ لَهْنَمُهُ وَاسْمُهُ الْمَاحِقُ مَا نَزَلَ عَلَى  
النَّاسِ إِلَّا لَهْفُهُ وَلَا جَنِّي إِلَّا دَمَرُهُ فَلَمَّا سَمِعَ غَرِيبٌ كَلَامَهُ وَمَا ذَكَرَهُ فِي فُضَائِلِ هَذَا  
السَّيْفِ قَالَ مَرَادِي أَنْ أَظْهَرَ هَذَا السَّيْفَ فَقَالَ مَرَعَشُ دُونَكَ وَمَا تُرِيدُ فَمَدَّ  
غَرِيبٌ يَدَهُ وَاخْذَلَ السَّيْفَ وَسَجَّهَ مِنْ جَفِيهِ فَسَطَعَ وَدَبَّ الْمَوْتُ عَلَى حَدِّهِ وَشَمَّعَ  
وَكَانَ طَوْلُهُ اثْنَيْ عَشَرَ شَبْرًا وَعَرْضُهُ ثَلَاثَةُ أَشْبَارٍ فَأَرَادَ غَرِيبٌ أَنْ يَأْخُذَهُ  
فَقَالَ الْمَلِكُ مَرَعَشُ أَنْ كُنْتَ تَقْدِرُ أَنْ تَضُوبَ بِهِ فَخُذْهُ فَقَالَ غَرِيبٌ نَعَمْ ثُمَّ  
أَخْذَهُ فِي يَدِهِ فَصَارَتْ يَدُهُ كَالْعَصِيِّ فَتَجَبَّأَ الْحَاضِرُونَ مِنَ الْأَشْرَ الْجَنِّ وَقَالُوا  
أَحْسَنْتَ يَا سَيِّدَ الْفَرَسَانِ فَقَالَ لَهُ مَرَعَشُ رُضِعَ يَدُكَ عَلَى هَذِهِ الذَّخِيرَةِ الَّتِي  
يَحْسِرُ فِيهَا مَلُوكُ الْأَرْضِ وَارْكَبْ حَتَّى أَفْرُجَكَ قَوْكُ وَرَكِبَ مَرَعَشُ وَمَشَتْ الْأَشْرُ  
وَالْجَنُّ فِي خِدْمَتِهِمَا وَادْرَكَ شَهْرُ زَادِ الصَّبَاحِ فَسَكَنْتَ عَنِ الْكَلَامِ الْمَبَاحِ



## فلما كانت الليلة الرابعة والخمسون بعد الستائة

قالت بلغنى اهل الملك السعيدان الملك غريبا والملك مرعش الماركان من مدينة يافث والاندلس الجن سائرون فى خدمتهما مشيا بين قصور ودور خاليات وشوارع وابواب مذهبات ثم خرجا من ابواب المدينة وتفرجا فى بساطين ذات اشجار مثمرات والثمار جاريات والطيار ناطقات تسبح من له القدرة والبقاء ولم يزلان يتفرجان حتى اقبل المساء ودجعا وبائنا فى قصر يافث بن نوح فلما وصلا قدمت لهما مائدة فاكلوا والتفت غريب للملك الحبان وقال يا ملك ان قصدى للذهاب الى قومي وجندى فلم اعلم حالهم بعدى فلما سمع مرعش كلام غريب قال له يا اخى الله ما ارادى فراقك ولا اخليك تروح الى بعد شهر كامل حتى تملى برؤيتك فما قد ران يخالفه فتعد شهر اكامل فى مدينة يافث ثم اكل وشرب واعطاه الملك مرعش هذا من التحف المعادن والجواهر والزمرد والبلخش وجر الماس قطعان ذهب فضة وكذلك مسك وعنبر ومقاطع حريم منسوجة بالذهب وعمل لغريب وسهيم خلعتين من الوشع منسوجتين بالذهب وعمل لغريب تاجا مكللا بالدر والجوهر لا يجادل باثمان ثم عيى له ذلك كله فى اعدال ودعا بنحس مائة مارد وقال لهم حمزوا حالكم الى السفر فى غد حتى نودى الملك غريبا وسهيا الى بلادها قالوا سمعنا وطاعة وباتوا على نية السفر حتى اتى وقت السفر واذا هم بخيول وطبول ونفير تصيح حتى ملأت الارض وهم سبعون الف مارد طيارة غواصة وملوكهم اسمهم برقان وكان لجميى هذا الجيش سبب عظيم عجيب وامر مطرب غريب سند كره على الترتيب وكان برقان هذا صاحب مدينة العقيق وقصر الذهب وكان يحكم على خمس قلاع فيها خمس مائة الف مارد وهو وقومه بعيدون النار دون الملك الجبار وكان هذا الملك ابن عم مرعش وكان فى قوم مرعش مارد كافرا سلمي نفاقا وغطس من بين قومه سار حتى وصل الى وادى العقيق ودخل قصر الملك برقان وقبل الارض بين يديه ودعاه بدوام العز والانعام ثم اخبره باسلام مرعش فقال له برقان كيف مر من دينه فحكى له جميع ما جرى فلما سمع برقان كلامه شخر ونخرو سب الشمس

والقمر والنار ذات الشور وقال وحق ديني لا قتلن ابن عمي وقومه وهذا  
الاشي ولا اترك منهم احدا ثم صاح على ارهاط الجن واختار منهم سبعين الف  
مارد وسار بهم حتى وصل الى مدينة جابر صاودا واولا المدينة كما ذكرنا  
ونزل الملك برقان مقابل باب المدينة ونصب خيامه فدعا مرعش بمارد  
وقال له امض الى هذا العسكر وانظر ما يريدون واقتنى عاجلا فمرد المارد  
حق دخل خيام برقان فتسارع اليه المردة وقالوا له من انت قال سرور مرعش  
فاخذوه واوقفوه بين يدي برقان فمجدله وقال يا مولاي ان سيدي  
ارسلني اليكم لانظر خبركم فقال له ارجع الى سيدي وقل له ان ابن عمك  
برقان اتى يسلم عليك وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والخمسون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المارد رسول مرعش لما دخل على برقان و  
قال له ان سيدي ارسلني اليك لانظر خبركم فقال له ارجع الى سيدي وقل  
له ان ابن عمك برقان اتى يسلم عليك فرجع المارد الى مولاه واخبره بذلك  
فقال لغريب اقعد على سريرك حتى اسلم على ابن عمي اعود اليك ثم ركب  
وسار ناصدا لخيام وكان برقان عملها حيلة حتى يخرج مرعش فيقبض عليه  
ثم اوقف حوله مردة وقال لهم اذا رأيتموني حضنته فامسكوه وكتفوه  
فقالوا سمعنا وطاعتنا ثم بعد ذلك وصل الملك مرعش دخل سرا دق بن عمه  
فقام اليه واعتنقه فمحم عليه الجان وكتفوه وقيدوه فنظر مرعش الى برقان  
وقال له ما هذه الحال فقال له يا كلب الجان انت ترك دينك ودين ابائك  
واجدادك وتدخل في دين لا تعرفه فقال له مرعش يا ولد عمي قد وجدت  
دين ابراهيم الخليل هو الحق وغيره باطل فقال ومن اخبركم قال غريب ملك  
العراق وهو عندي في اعزم مكان فقال له برقان وحق النار والنور والظل  
والحور ولا قتلنكم واياهم جميعا ثم سجنه فلما نظر غلام مرعش ما حل بمولاه  
ولى هارب الى المدينة واعلم ارهاط الملك مرعش بما حصل لمولاه فصاحوا  
وركبوا خيولهم فقال لغريب ما الخبر فاعلموه بما جرى فصاح على سبيهم و  
قال له شدي جواد امن الجوادين اللذين اعطانيهما الملك مرعش فقال له

يا اخي تقاتل لجان قال نعم اقاتلهم بسيف يافث بن نوح واستعين ببر الخليل  
ابراهيم عليه السلام فهو رب كل شئ وخالقه فشد له حوادثا من خيل  
المجن كانه حصن من الحصون ثم اخذ الله الحرب وخرج وركب خوجا لاهاط  
وهم لا يسيون الدروع وركب برقان وقومه واصطفوا لسكران وتقاتل  
الفريقان وكان اول من فتح بابا الحرب الملك غريبا فساق جواده في حومة  
الميدان وجر دسيف يافث بن نوح عليه السلام فخرج منه نور ساطع انهرت  
منه عيون المجن اجمعين ووقع في قلوبهم الرعب فلعب غريب بالسيف حتى  
اذهل عقول لجان ثم نادى الله اكبر انا الملك غريب ملك العراق لادين الا  
دين ابراهيم الخليل فلما سمع برقان كلام غريب قال هذا الذي غيّر دين ابن  
عمي واخرجه من دينه فوجى ديني لا افتد على سر يري حتى قطع رأس غريب  
واخذ نفاسه واردا بن عمي قومه الى دينهم ومن خالفني هلكته ثم ركب  
على فيل بيض طاسه كانه برج مشيد وصاح عليه وضربه بسنًا من بولاد  
ففرق في لمح قصيخ الفيل وقصد الميدان ومقام الحرب والطعان حتى قرب  
من غريب فقال له يا كلب لا تسر ما ادخلك ارضا حتى افسد ابن عمي قومه  
واخرجتهم من دين الى دين اعلم ان هذا اليوم اخراياك من الدنيا فلما  
سمع غريب هذا الكلام قال له اخسأ يا اقل لجان فمحب برقان حربة وهزها  
وضرب بها غريبا فاخطأته فضربه بحربة ثانية تخلفها غريب من الهوء وهزها  
وارسلها نحو الفيل فدخلت في جنبه وخرجت من الجانب الاخر فوقع الفيل  
على الارض قتيلا وارتمى برقان كانه نخلة سحق فاحلاه غريب يتخلى من  
مكانه حتى ضربه بسيف يافث بن نوح على جذع رقبتة صفحا فغشى عليه  
فاندفعت عليه المردة واداروا كشفه فلما نظر قومه الى ملكهم هجوا وارادوا  
خلاصه فحمل عليهم غريب وحملت معه المجن المؤمنون فلكه دّر غريب لقذار  
الربا المجيب واشفى العليل بالسيف المطسّم وكل من ضربه قصه فانتزع  
روحه حتى يصير في النار وما دأب هجمت المؤمنون على المجن الكافرين وتراموا  
بشبه النار وعم الدخان وغريب قد جال فيهم يمينا وشمالا فتفرقوا بين  
يديه وقد وصل الملك غريب الى سراق الملك برقان وكان الى جانبه  
الكي لجان والقويرجان فصاح غريب عليهما وقال حلا مولا كما فحلناه وكسرا

قيده وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغنى لها الملك السعيد ان الملك غريبا لما صاح على الكيلما والقويما  
وقال لها حلوا لي فحلوه وكسر قيده فقال لها الملك مرعش ايتياني بعدة  
وجوادى لطيار وكان عند الملك جوادان يطيران في الهواء فاعطى غريبا  
واحدا وبقي عنده واحد فاقوه به بعد ان لبس الة الحرب حمل مع غريب  
وطار بها الجوادان وقومها خلفها وهما يصيحان الله اكبر الله اكبر  
فاجابتهما الارض الجبال والودية والتلال ورجعوا من خلفهم بعد  
ان قتلوا منهم خلقا كثيرا تزيد عن ثلثين الف مارد وشيطان ودخلوا  
مدينة يافت وجلس الملك على مراتب لغزو طلبا برقان فاما وجداه لاهما  
حين اسراه اشتغلا عنه بالقتال وقد سبقه عفرية من غلمان فحلوه و  
مر به على قومه فوجد البعض مقتولا والبعض هاربا فطار به نحو السماء  
وحط على مدينة العقيق وقصر الذهب وجلس الملك برقان على تخت  
ملكته ووصلت اليه قومه الذين فضلوا من القتل فدخلوا عليه وهنوه  
بالسلامة فقال يا قوم واين السلامة وقد قتل عسكرى واسرونى وخوفوا  
حرمتى بين قبائل الجان فقالوا يا ملك ما دامت الملوك تصيب نصاب قال  
لهم لا بد من ان اخذ تأوى واكشف عارى والا ابقى معيرة بين قبائل الجان  
ثم امر كنب الكتب وارسل الى قبائل الحصون فاقوه مذعنين مطيعين ففقدوا  
فوجدهم ثلثمائة الف وعشرين الفا من المردة الجبارين والشياطين فقالوا  
اي حاجة لك فقال خذوا هبتكم للسفر بعد ثلثة ايام فقالوا اسمعوا  
طاعة هذا ما كان من امر الملك برقان واما ما كان من امر الملك مرعش  
فانه لما رجع وطلب برقان ولم يجده صعب عليه وقال لو كنا حفظناه باثرة  
مارد ما كان يهرب ولكن اين يروح منا ثم قال مرعش لغريب اعلم يا اخي  
ان برقان غدار ما يقعد عن اخذ الثأر ولا يبدان يمحج ارهاطه ويأتوا البنا  
وانا قصدى ان الحق وهو ضعيف على اثر هزيمة فقال غريب هذا هو الرأى  
الصواب والامر الذى لا يعاب ثم قال مرعش لغريب يا اخي خل المردة يوصلوك

الى بلادكم وأتركوا هذا الكفار حتى تخف عنى الا وازا فقال غريب لا  
 وحق الحليم الكريم الستار ما روح من هذه الديار حتى افنى جميع المجان الكفار  
 ويجعل الله بارواهم الى النار وبئس القرار ولا ينجوا الا من يعبد الله الواحد  
 القهار ولكن ارسل سهيما الى مدينة عمان لعله يشفى من المؤثر كان سهيما  
 ضعيفا فصاح مرعش على المردة وقال لهم احموا سهيما وهذه الاموال والهدايا  
 الى مدينة عمان فقالوا اسمعوا وطاعة فحملوا سهيما والهدايا وقصدوا بلاد  
 الاين ثم كتب مرعش الكتب الى حصونه وجميع عماله فحضر وافكانت  
 عدتهم مائة الف وستين الفا فجهزوا وساروا قاصدين بلاد العقيق  
 وقصر الذهب فقطعوا في يوم واحد مسيرة سنة ودخلوا واديا فمزقوا  
 فيه للراحة وباقوا حتى اصبح الصباح وارادوا ان يرحلوا واذ ابطل ائح المجان قد  
 طلعت والجن قد صاحت والتقى العسكران في ذلك الوادى فحملوا على بعضهم  
 وقد وقع القتل بينهم واشتد الزلزال وعظم الزلزال وساءت الاحوال وجاء  
 الجد وذهب الحمال وبطل القيل والقال وقصرت الاعمار الطوال وصارت  
 الكفرة في الذل والحبال وحمل غريب وهو يوجد الواحد المعبود المتعال فقطع  
 الرقاب وقد ترك الرؤس مخرجة على التراب فما امسى المساء حتى قتل من  
 الكفار نحو سبعين الفا فعند ذلك دقوا كؤوسا لا انفصال وافترقوا من  
 بعضهم وادرك شرواذا الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغنى اليها الملك السعيد ان العسكرين لما انفصلوا من بعضها وافترقوا  
 نزل مرعش غريب في خيامها بعد ان مسح سلاحهم ما تم حضرا العشاء فاكلا  
 وهنيا بعضها بالسلامة وقد قتل منهم اكثر من عشرة الاف ما ردا وما  
 برقان فانه نزل في خيامه وهوندا من على من قتل من الاعوان وقال  
 يا قوم ان تعدنا نقاتل هذا القوم ثلثة ايام افنونا عن اخرنا فقالوا وما  
 نفعل يا ملك قال لهم عليهم في ظلام الليل وهم نيام فابقي منهم من يرد  
 الاخبار يخذوا اهبتكم واهجموا على اعدائكم واحلوا حملة رجل واحد فقالوا  
 سمعنا وطاعة ثم اقم تجهزوا للهجوم وكان فيهم ما ردا اسمه جندا وكان قلبه

لان للاسلام فلما نظر الكفار وما عزموا عليه مرق من بينهم ودخل على  
مرعش الملك غريب واخبرهما بما دبر الكفار قالقت مرعش لغريب وقال له  
يا اخي ما يكون العمل فقال الليلة نهم على الكفار ونشتتهم في البراري والقفار  
بقدره الملك الجبار ثم دعا بالمقدمين من الجان وقال لهم احملوا الترحيبكم  
انتم وقومكم فاذا السبل للظلم فانسار على لقدامكم مائة بعد مائة وخلوا الخيام  
خاليات والمناوين الجبال فاذا رأيتم الاعداء صاروا بين الخيام فاحملوا  
عليهم من سائر الجهات وقوا وعزمكم واعتمدوا على ربكم فانكم تنصرون و  
ها انا معكم فلما جاء الليل هجموا على الخيام وقد استعانوا بالنار والنور فلما  
وصلوا بين الخيام هجمت المؤمنون على الكفار وهم يستعينون برب العالمين  
ويقولون يا ارحم الراحمين يا خالق الخلق اجعنا حتى تركوهم حصيدا خادين  
فما اصبح الصباح الا والكفار اشباح بلا ارواح والذين فضلوا طلبوا البراري  
والبطاح ورجع مرعش غريب وهم منصورون مؤيدون ونهبوا اموال الكفار  
وباتوا حتى اصبح الصباح وساروا طالين مدينة العقيق وقصر الذهب اما  
بوقان فانه لما دار الحرب عليه وقتل اكثر قومه في ظلام الليل ولما هارب  
من بقى من قومه حتى وصل الى مدينته ودخل قصره واجمع ارهاطه وقال لهم  
يا قوم من كان عنده شيء فليأخذه ويلحقني في جبل قاف عند الملك الازرق  
صاحب القصر الابلق فهو الذي يأخذ ثأرنا فاخذوا جميعهم واولادهم واموالهم  
وقصدوا جبل قاف ثم وصل مرعش غريب الى مدينة العقيق وقصر الذهب  
فوجد الابواب مفتوحة وليس فيها من يخبر بخبر فاخذ مرعش غريب يفرج  
على مدينة العقيق وقصر الذهب وكان اساسات سورها من الزمرد و  
بالها من العقيق الاحمر مسامير من الفضة وسقوف بيوتها وقصورها العود  
والصندل فمشوا وتفرقوا في شوارعها وازقتها حتى وصلوا الى قصر الذهب  
ولم يزلوا يدخلون من دهليز الى دهليز واذا هم ببناء من البلخش الملوكي و  
رخامه زمرد وياقوت ودخل مرعش غريب في القصر فاند هشا من حسنه  
ولم يزل يدخلان من موضع الى موضع حتى قطع اسبغة دهليز فلما وصلوا  
الى داخل القصر واذا هما بارجة لواوين كل ليوان لا يشبه الاخر وفي وسط  
القصر فسقية من الذهب الاحمر وعليها صور سباع من الذهب الماء يجري

الحلدا الثالث من الف ليلة وليلة ٢٣٦ ووصول مرعش وغريب خلفه  
حكاية هزيمة برقان واستجاره بالملك الازرق

من افواها فظروا شيئا يحير الافكار والليوان الذي في الصدر مفروش بالبط  
المنسوجة بالحريز الملون وفيه كوسيان من الذهب الاحمر مصعان بالدر  
والجواهر فعند ذلك قدم مرعش وغريب على كوسي برقان وعلا في قصر الذهب  
موكبا عظيما وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغنى اليها الملك السعيد ان مرعشا وغريبا جلسا على كوسي برقان او كبا  
موكبا عظيما وبعد ذلك قال غريب لمرعش اى شئ دبرت من الراى قال يا  
ملك الازرق قد ارسلت مائة فارس يكتشفون لى خبر برقان فى اى مكان  
هو حتى نسير خلفه ثم فعدا فى قصر الذهب ثلثة ايام حتى وصل المردة و  
رجعوا اخبروا ان برقان سار الى جبل قاف واستجار بالملك الازرق فاجاره  
فقال مرعش لغريب ما تقول يا اخى قال ان لم يلجم عليهم ليجمعوا علينا ثم امر مرعش  
وغريب العسكريان يأخذوا الالهة للسفر بعد ثلثة ايام فاصلموا الحواهم  
وارادوا ان يرحلوا واذاهم بالمردة الذين اوصلوا سهيما والهدايا فاقبلوا  
على غريب وقبلوا الارض فسالهم عن قومه فقالوا له ان اخاك عجيبا لما هرب  
من الوقعة ذهب الى يعرف بن قحطان وقصد بلاد الهند دخل على ملكها  
وحكى له ما جرى له من اخيه واستجار به فاحاره وارسل كتبه الى جميع  
عماله فاجتمع عسكره مثل البحر الزاخر ماله اول من اخر وهو عازم على خراب  
العراق فلما سمع غريب كلامه قال تعست الكفار فان الله تعاينصر الاسلام  
وسوف اريهم ضروبا وطعانا ثم قال لمرعش يا ملك الازرق حق الاسم العظيم لا بد  
ان اسير معك الى ملكك واهلك اعداءك وابلغك منك فشكره غريب و  
باتوا على نية الرحيل الى ان اصبح الصباح فرحلوا وساروا قاصدين جبل قاف  
ومشوا يومهم وبعد ذلك ساروا قاصدين القصر الابلق ومدينة الممر  
وكانت هذه المدينة مبنية بالحجارة والمرميناها يارق بن قافق ابوالجن  
وبنى القصر الابلق وسعى بذلك لانه مبنى بطوبى من فضة وطوبى من  
ذهب ما بنى مثله فى سائر الاقطار فلما قربوا من مدينة الممر وبقي بينهم و  
بينها نصف يوم نزلوا للراحة فارسل مرعش من يكشف له الاختبا عن الساعى

المجلد الثالث من ألف ليلة وليلة حكاية مقاتلة غريب مع برقان والملك الازرق وقتلها

ثم عاد وقال له يا ملك ان في مدينة المرمز من ارهاط الجن عدد اوراق الشجر  
وقطر المطر فقال الملك مرعش اى شئ يكون العمل يا ملك الازرق فقال غريب  
يا ملك اقسم قومك اربعة اقسام يدورون حول العسكر ثم يقولون لله اكبر  
وبعد ان يصيحوا بالتكبير يتأخرون عنهم ويكون ذلك الامر نصف الليل  
وانظر مايجرى بين قبائل الجمان فاحضر مرعش قومه وفرقهم مثلما قال غريب  
فحملوا سلاحهم وصبروا حتى انصف الليل فساروا حتى اروا حول العسكر  
صاحوا الله اكبر يا كدين الخليل ابراهيم عليه السلام فانتبه الكفار مرعوبين  
من هذه الكلمة وخطفوا سلاحهم ووقفوا في بعضهم حتى لاح الفجر وقد فنى  
اكثرهم وبقي اقلهم فصاح غريب على الجن المؤمنين وقال حملوا على من بقى من  
الكافرين وهما انا معكم والله ناصركم فحمل مرعش صحبته غريب جو غريب  
سيفه الماحق الذين من سيوف الجن فجدع الانوف ولوح القهقري هزم الصفوف  
وقد ظفر برقان وضربه فاعدمه الحيوة ونزل محتضبا بدما ثم فعل بالملك  
الازرق كذلك فلما اضحى النهار لم يبق من الكفار ديار ولا من يرد الاخبار و  
دخل مرعش وغريب القصر الابلق فرأيا جيطانه طوبة من ذهب وطوبة من  
فضة واعتابه من البلور وهو معقود بالزمرد الأخضر وفيه فسقية و  
شاذروان مفروش بالحرير المزركش بشرائط الذهب المرصع بالجواهر ووجدا  
اموالا لا تحصى ولا توصف ثم دخلا قاعة الحرمين فرجدا فيها حربيما ظريفا  
نظيفا فنظر غريب الى حريم الملك الازرق فرأى في بناته بنتا ما رأى احسن  
سنانا عليها بدلة تساوى الف دينار وحوطها مائة جارية ترفع اذيالها  
بكلايب من الذهب وهى مثل القمرين النجوم فلما رأى غريب هذه البنت  
طاش عقله وحار فقال لبعض تلك الجوارى من تكون هذه الجارية فقالوا  
له هذه كوكبا لصباح بنت الملك الازرق وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان غريبا لما سأل بعض الجوارى وقال من  
هذه الجارية فقالوا له هذه كوكبا لصباح بنت الملك الازرق فالتقت غريب



مدينة الهند واستأذنه في دخول على الملك طركان فاذن  
لعجيب في الدخول فدخل وقبل الارض ودعاه بدعاء الملوك وقال يا ملك  
اجرت اجارتك النار ذات الشر وحاك الدجا بالظلام المعتكر فلما نظر  
ملك الهند الى عجيب قال له من انت وما تريد قال له انا عجيب ملك العراق  
وقد جاز على اخي وقد تبع دين الاسلام والطاعة العباد وقد ملك  
البلاد ولم يزل يطردني من ارض الى ارض وها انا اتيت اليك استجير  
بك وبهتلك فلما سمع ملك الهند كلام عجيب قام وبعث قال بحق النار  
لاخذن بتأرك ولا ادع احدا يعبد غير ربتي النار ثم انه صاح على ولده  
وقال له يا ولدي هجأ حالك واذهب الى العراق واهلك كل من فيها و  
اربط الذئبين لا يعبدون النار وعدتهم ومثلهم ولا تقتلهم واتق لهم  
عندي حتى اصنع في عذابهم انواعا واذيقهم الهوان واتركهم عبر لمن اعتر  
في هذا الزمان ثم اختار معه ثمانين الف مقاتل على الخيل وثمانين الف  
مقاتل على الزرافات وبعث معهم عشرة الاف فيل كل فيل عليه تحت من المصنل  
مشبك بقضبان الذهب وصفائحهم ومساميرهم من الذهب والفضة وفي  
كل تحت ستر من الذهب والزمرد وارسل معهم نخوت السلاح في كل تحت  
ثمان رجال يقاتلون بسائر السلاح وكان ابن الملك شجاع الزمان ماله  
في شجاعته نظير وكان اسمه وعد شاه وجهر نفسه في عشرة ايام ورسا  
مثل قطع الغمام مدة شهرين من الزمان حتى وصلوا مدينة عمان وداروا  
حولها وعجيب فرحان ويظن انه ينتصر وقد خرج الجمرقان وسعدان وجميع  
الابطال في حومة الميدان ودقت الطبول وصهلت الخيول واشرف على  
ذلك الكيليمان ورجع اخبر الملك غريب وركب كما ذكرنا وساق جواده و  
دخل بين الكفار ينتظر من يبرز له ويفتح باب الحرب فبرز سعدان الغول  
طلب البراز فبرز له بطل من ابطال الهند فاما مهله سعدان في الثبات  
قدامه حتى ضربه بالعمود فنهشم عظمه وصار على الارض مدودا فبرز له  
ثان فقتله وثالث فجند له ولم يزل سعدان يقتل حتى قتل ثلثين بطلا فعند  
ذلك برز له بطل من الهند اسمه بطاش الاقران وكان فارسا لزمان يعبد  
بخمسة الاف فارس في الميدان للحرب والطعان وهو عم الملك طركان فلما

برز بطاش لسعدان قال له يا شلح العرب هل بلغ من قدرك ان تقتل ملوك الهند وابطالها وتأسرفرسانها اليوم اخرايا ملك من الدنيا فلما سمع سعدان هذا الكلام احرمت عيناه وهجم على بطاش فضربه بالعمود فحطبت الضربة ولف سعدان مع العمود فوقع على الارض فما افاق الا وهو مكثف مقيد فمحبوه الى خيامهم فلما نظر الجرقان الى صاحبه اسير قال يا الدين الخليل ابراهيم ولكن جواده وحمل على بطاش لا قران ففجا ولا ساعته ثم هجم بطاش على الجرقان فخذبه من جلباب ذراعه واقتلعه من سرجه ورماه على الارض فكثفوه وسحبوه الى خيامهم ولم يزل بطاش يبرز له مقدم بعد مقدم حتى سرى من المسلمين اربعة وعشرين مقدما فلما نظر المسلمون الى ذلك اغتموا غما شديدا فلما نظر غريب ماحل باطاله سحبه من تحت ركبته عمودا من الذهب وزنه مائة وعشرون رطلا وهو عمود برقان ملك الجان وادركه شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والستون بعد الستائة

قالت بلغني اياها الملك السعيدان الملك غريبا لما نظر ماحل باطاله سحبه عمودا من الذهب كان لبرقان ملك الجان ثم ساق جواده الجري فجري تحتة مثل هبوب الريح واندفع حتى صار في وسط الميدان وصاح الله اكبر فتح ونصر وخذل من كفر بدين ابراهيم الخليل ثم حل على بطاش وضربه بالعمود فوقع على الارض فالقت نحو المسلمين ونظروا الى اخيه سهيم الليل وقال له كفف هذا الكلب فلما سمع سهيم كلام غريب اندفع على بطاش فشد وثاقه واخذته وصار ابطال المسلمين يتعجبون من ذلك الفارس وصاروا الكفار يقولون لبعضهم من هذا الفارس الذي خرج من بينهم واسر صاحبنا كل هذا وغريب يطلب البراز فبرز له مقدم من الهند فضربه غريب بالعمود فوقع على الارض ممدودا فكثفه الكيلجان والقورجان وسلماه الى سهيم ولم يزل غريب يأسر بطلا بعد بطل حتى اسرائتين وخمسين بطلا مقدمين اعيانا وقد فرغ النهار فدقوا اطبولا لانفصال وطلع غريب من الميدان وقصد عسكر المسلمين وكان اول من لاقاه سهيم فقبل رجله في الركاب وقال له لاشكك بك يا فارس الزمان فاخبرنا من انت من الشجعان فعند ذلك رفع البوق

الزرد عن وجهه فعرفه وقال سقيم يا قوم هذا ملككم وسيدكم غريب قد  
اتي من ارض الحان فلما سمع المسلمون بذكور ملكهم وموارواهم عن ظهور  
الحيل وقدموا اليه وقبلوا رجليه في الركاب وسلموا عليه وفرحوا بسلامته  
ودخلوا به الى مدينة عمان ونزل على كرسى مملكته ودار قومه حوله وهم  
في غاية الفرح ثم قدموا الطعام فاكلوا وبعد ذلك حكى لهم جميع ما جرى له  
في جبل قاف من قبائل الحان فتعجبوا غاية العجب وحمدوا الله على سلامته و  
كان الكيلبان والقورجان لا يفارقان غريبا ثم امر غريب قومه بالانصراف  
الى مراقبهم فمفروا الى بيوتهم ولم يبق عنده الا الماردان فقال لهما هل تقدران  
ان تتحلا في الى الكوفة لاتملي بجرمي وترجعاني في اخر الليل فقالا يا مولانا  
هذا هو ما طلبت وكان بين الكوفة وعمان ستون يوما للفارس المجتهد  
فقال الكيلبان للقورجان انا احله في الذهاب وانت تتحمله في المجيء فغله الكيلبان  
وحاذاه القورجان فما كان الا ساعة حتى وصلوا الكوفة وععدوا به الى باب  
القصر فدخل على عمه الدامغ فلما رآه قام له وسلم عليه ثم قال له كيف حال زوجتي  
فخرناج وزوجتي مهدية قال الله طيبتان بخير وعافية ثم دخل الخادم فآخى الخريم  
بمجي غريب ففرحوا وزغرتوا وشبوا الخادم بشارة ثم دخل الملك غريبا فقاموا  
له وسلموا عليه ثم بعد ذلك تخدثوا وحضروا الدامغ فحكى له ما جرى له مع الجن  
فتعجب الدامغ والخريم ونام بقية الليل مع فخرناج الى ان قرب الفجر فخرج الى المازنة  
وودع اهله وحرمة وعمه الدامغ ثم ركب ظهر القورجان وحاذاه الكيلبان  
فما انكشف المظلام الا وهو في مدينة عمان وليس له حربة وكذا ذلك قومه  
وامر بفتح الابواب واذا بفارس قد وصل من عسكر الكفار ومعه الجيوشان و  
سعدان الغول والمقدمون المأسورون وقد خلصهم ثم سلمهم لغريب ملك  
المسلمين ففرح المسلمون بسلامتهم ثم تدرعوا وركبوا وقد دفقوا وسلاح الحرب  
واعتمدوا للطنم والضرب وركب الكفار واصطفوا صفا وادرك شهرزاد

الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثانية والستون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عسكر المسلمين لما ركبوا في الميدان للحرب

والطعان فأول من فتح باب الحرب الملك غريب وسحب سيفه الماحق وهو  
سيف يافث بن نوح عليه السلام وساق جواده بين الصفين ونادى من غنى  
فقد اكتفى شري ومن لم يعرفني فانا اعرفه بنفسى انا الملك غريب ملك  
العراق واليمن انا غريب اخو عجيب فلما سمع رعد شاه بن ملك الهند كلام  
غريب صاح على المقدمين وقال يتوفى بعجيب فانوابه فقال له انت تعلم  
بان هذه الفتنة فتيتك وانت كنت السبب فيها وهذا اخوك في حومة الميدان  
ومقام الحرب والطعان فأخرج له وايتنى به اسير احتى ركب على جمل المقلوب  
وامثل به حتى اصاب الى بلاد الهند فقال له عجيب يا ملك ارسله غيرى  
فانى اصبت ضعيفا فلما سمع رعد شاه كلامه شخرو ونخرو وقال وحق النار  
ذات الشور والنور والظل والجور ان لم تخرج الى اخيك وتأتني به به بعيا  
قطعت رأسك واخذت انفاسك فخرج عجيب وساق جواده وقد شجع قلبه  
وقارب اخاه في حومة الميدان وقال له يا كلب العرب واخس من دق طنب  
انصاه الملوكة فخذ ما جاءك وابشر موتك فلما سمع الملك غريب هذا الكلام  
قال له من انت من الملوكة قال له انا اخوك فاليوم اخرايا منك من اينما فلما  
تحقق غريب انه اخوه عجيب صاح وقال يا كثار ابى وامى ثم اعطى الكيلبان  
سيفه وحمل عليه وضربه بالديوس ضربة جبار عنيد كادت ان تنجح اضلا  
وقبضه من اطوافه وجذبه فاقتلعه من سرجه وضرب به الارض فاندفع عليه  
الماردان وشدا وثاقه ثم قاداه ذليلا حقيرا كل هذا وغريب قد فوج باسره

عدوه واشدد قول الشاعر

بَكَيْتُ الْمُرَادَ وَذَالَ الْعَبَا	لَكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ يَا رَبَّنَا
لَشَأْتُ ذَلِيلًا فَقِيرًا حَقِيرًا	فَاعْطَانِي اللَّهُ كُلَّ الْمُنَى
مَلَكَتُ أَيْلًا دَقَّهْرَتُ الْعِبَادَ	فَلَوْلَاكَ مَا كُنْتُ يَا رَبَّنَا

فلما نظر رعد شاه ما حل بعجيب من اخيه غريب دعا بجواده ولبس له حربة  
وجلبابه وخرج الى الميدان وساق جواده الى ان قارب الملك غريب في  
مقام الحرب والطعان وصاح عليه وقال يا اخس العرب وجمال الخطيئ  
بلغ من قدرك ان تأسر الملوكة والابطال فانزل عن جوادك وكفف نفسك  
وقبل رجلى اطلق ابطالى وسرمعى الى ملكى وانت مقيد مسلسل حتى

اعفونك واجعلك شيخ يلا دناتاكل فيها لقمة الخبز فلما سمع غريب منه هذا الكلام ضحك حتى استلقى على قفاه وقال له يا كلب كلب ذنب اجرب سوف تنظر من تدور عليه الدوائر ثم صاح على سهيم وقال له ايتني بالاساك فاتاه بهم فضرب رقابهم فعند ذلك حمل رعد شاه على غريب حمله صديده وصدمه صدمته جبار عنيد ولم يزل في كوفرو صدام حتى هجم الظلام فدقوا الحول الانفصال وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والستون بعد الستائة

قالت بلغني ايتها الملك السعيد انهم لما دقوا طبول الانفصال واقترب من بعضهم ذهب كل ملك الى موضعه فهنوها بالسلامة فقال المسلمون للملك غريب ماهي عادتك يا ملك ان تطاول في القتال فقال يا قوم قاتلت الابطال والافياء فما رأيت احسن ضرياً من هذا البطل وكنت اردت ان اسحب سيف يافث و اضربه فاهشم عظامه وافنى يامه ولكن طاولته ظناني اني اخذه اسيراً ويكون له حظ في الاسلام هذا ما كان من امر غريب واما ما كان من امر رعد شاه فانه دخل السرايق وجلس على سريره ودخلت عليه كبراء قومه فسألوه عن خصمه فقال لهم وحق النار ذات الشر ما رأيت عمري مثل هذا البطل وفي عدا خذه اسيراً واقوده ذليلاً حقيراً وابقوا الى الصباح فدقوا طبول الحرب واعتدوا للطعن والضرب وتقلدوا الصفاح واقاموا الصباح وركبوا الجرد القزاح وخرجوا من الخيام فملؤا الارض الاكام والبطا والافانك الفساح وكان اول من فتح باب الحرب والطعان الفارس المقدم والاسد الضريغام الملك غريب تجال وصال وقال هل من مبارز هل من مناجز لا يخرج لي اليوم كسلان ولا عاجز فما استتم كلامه حتى برز له رعد شاه وهو راكب على فيل كانه قبة عظيمة وعلى ظهر الفيل تحت محزم بشرائط حريير والفيال راكب بين اذان الفيل وفي يده كلاب يضرب به الفيل ويهتزم بينا وشمالاً فلما قرب الفيل من جواد غريب وقد نظر الجواد شيئاً ما رآه قط تحفل منه فتنزل غريب عنه وسلمه للكيلجيان وسحب سيفه الماخق وتقدم نحو رعد شاه ما شيا على قدمه حتى صار قدماً الفيل وكان رعد شاه رأى نفسه

مغلوبا مع بطل من الابطال يركب في تحت الفيل ويأخذ معه شيئا اسمه  
الوهق وهو في هيئة الشبكه واسع من اسفل وضيق من فوق وفي ذيله  
حلق وفيه قنب حريز فيقصد الفارس الفرس ويضعه عليهما ويسحب  
القنب فينزل عن الجواد راكبه فيأخذه اسيرا وقد قهر الفرسان بهذا الشأن  
فلما قارب غريب رفع يده بالوهق وفرشه على غريب فانشر عليه وسحبه  
فصار عنده على ظهر الفيل وصاح على الفيلان يرد الى عسكره وكان الكيلجان  
والقورجان ما يفارقان غريبا فلما رأيا ما حل بصاحبهما امسكا الفيل كل هذا  
وغريب قد تمطع في الوهق فمزقه وهم الكيلجان والقورجان على رعد مشاه و  
كتفاه وقاداه في جبل ليف وقد حمل الناس على بعضهم كما هم بحران يلتطمان او  
جبلان يصطدمان والغبار قد طلع الى عنان السماء وعابن العسكران العبي  
وقوى الحرب وسالت الدماء ولم يزالوا في حرب شديده طعن اكيد وضرب  
ما عليه من مزيد حتى ولما النهار وا قبل الليل بالاعتكار قد تواطوا بالانقضاء  
وافترقوا من بعضهم وكان المسلمون حاضرين في ذلك اليوم وقد قتل منهم  
جماعة كثيرة وجرح اكثرهم وذلك من ركاب الفيلة والزرافات فصعب على  
غريب فامر ان يدأوى المجرى والتفت الى كبار جماعته وقال ما عندكم من  
الرأى قالوا يا ملك ما ضرونا الا الفيلة والزرافات فلو سلمنا منهم كنا غلبناهم  
فقال الكيلجان والقورجان نحن الاثنين نحب سيوفنا ونهجم عليهم فنقتل اكثرهم  
فتقدم رجل من اهل عمان وكان صاحب رأى عند الجبلند وقال يا ملك ضمان  
هذا العسكر على اذ انت طاوعتني وسمعت مني فالتفت غريب الى المقدسين  
وقال هما قاله لكم هذا المعلم فاطيعوه فقالوا سمعنا وطاعة وادرك شهر زاد  
الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت لليلة الرابعة والستون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك غريبا لما قال للمقدمين كل ما قاله  
لكم هذا المعلم فاطيعوه قالوا سمعنا وطاعة فاختر ذلك الرجل عشرة مقدمين  
وقال ما تحت ايديكم من الابطال فقالوا عشرة الاف بطل فاخذهم ودخلهم  
دار السلاح فاعطى خمسة الاف منهم بنديات وعلمهم كيفية الرمي بها فلما لاح

الفجر جهز الكفار واراحهم وقد مو الفيلة والزرافات ورجالهم حاملون السلاح  
الكاسل وقدموا الوحوش ابطاهم قدام العسكر وركب غريب ابطاله واصطفوا  
صفوا ودقت الكاسات وقدمت السادات وتقدم الوحوش للفيلة فصاح  
الرجل على الرماة فاشتغلوا بالسهم والبندقيات فخرج النبل والوصاف دخلت  
في اضلاع الوحوش فصاحت الوحوش فانقلبت على الابطال الرجال وداستهم  
بارجلها ثم هجم المسلمون على الكفار واحاطوا بهم من الشمال الى اليمين داستهم  
الفيلة وشتمهم في البراري والقفار وسار المسلمون في قفيتهم بالسيوف  
المهتدة فاسلم من الفيلة والزرافات الا القليل ورجع الملك غريب وقومه  
فرحين بالنصر فلما اصبحوا فرقوا الغنائم وقعدوا خمسة ايام ثم بعد ذلك جلس  
الملك غريب على كرسي المملكة وطلب اخاه عجيبا وقال له يا كلب مالك تحشد  
علينا الملوك والقادر على كل شئ ينصرني عليك فاسلم تسليم واثرك لك ثأر  
ابي وامى من اجل ذلك واجعلك ملكا كما كنت واكون انا من تحت يدك فلما  
سمع عجيب كلام غريب قال له ما افارق ديني فجعله في قيد حديد ووكّل  
به ما تزعبد شديد والتفت الى عدشاه وقال له ما تقول في دين  
الاسلام فقال يا مولاي انا ادخل في دينكم ولولا انه دين صحيح لمج ما غلبتنا  
امد يدك وانا اشهد ان لا اله الا الله وان الخليل ابراهيم رسول الله ففرح  
غريب باسلامه وقال له هل ثبت في قلبك حلاوة الايمان قال نعم يا مولاي  
ثم قال له غريب يا رعد شاه هل تمضى الى بلادك وملكك فقال يا ملك يقتلني  
ابي لاني خرجت من دينه فقال غريب انا اسير معك وملكك الارض حتى  
قطيعك البلاد والعباد بعون الله الكريم الجواد فقبل يده ورجله ثم انعم  
على صاحب الرأي الذي هو سبب اهزام العدو واعطاه اموال كثيرة والتفت  
الى الكيلجان والقورجان وقال لهما يا ارهاط الجن قال ابيك قال مرادى ان  
تحملا نى الى بلاد الهند فقالا سمعنا وطاعة فاخذ معه المجرقان وسعدان  
وحملها القورجان وحمل الكيلجان غريبا و رعد شاه وقصد ارض الهند  
ادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة والستون بعد الاستماتة

حكاية سفر غريب الى الهند مع الجمرقان وسعدان و  
المجلد الثالث من الف ليلة وليلة ٢٤٧ رعد شاه وركوبه على الكيلجان والقورجان

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الملك غريبا والجمرقان وسعدان الغول و  
رعد شاه لما حلهم الماردان وقصد لهم ارض الهند وكان المسير وقت الغروب  
فاجاء اخر الليل الا وهم في كشمير فانزلهم في قصي واتخذوا من سلام القصي  
وكان طريكان بلغة الخبر من المنهزمين بما جرى لابنه وعسكره وانهم في هم  
عظيم وان ابنه لا ينام ولا يلتذ بشئ فصار متفكرا في امره وما جرى له واذا  
بالجماعة دخلوا عليه فلما نظر الملك ابنه ومن معه بهت واخذ الفزع من  
المردة والتفت اليه ابنه رعد شاه وقال له الى اين يا غدار يا عابد النار  
يا ويلك فانك عباد النار واعبد الملك الجبار خالق الليل والنهار الذي  
لا تدركه الابصار فلما سمع ابوه هذا الكلام كان معه ديو سديد فرمى  
به فحلا عنه ووقع في ركن القصي فهدم ثلثة اعمار وقال له يا كلبا هلكت  
العساكر وضيعت دينك وجئت تخرجني من ديني فتلقاء غريب ولكم في  
عنقه فرماه فشد الكيلجان والقورجان وثاقه وهرب الحرهم جميعا ثم انه  
جلس على كرسى مملكته وقال لرعد شاه اعدل اباك فالتفت اليه وقال له  
يا شيخ الضلال اسلم تسليم من النار ومن غضب الجبار فقال لوكنا انا وصوت  
الا على بني فعند ذلك سحب غريب سيفه الماحق وضربه به فوق على  
الارض شطرين ومجلى لله بروحه الى النار ويئس القراء ثم امر غريب بتعليقه  
على باب القصر فعلقوه وجعلوا شطرا يمينيا وشطرا شمالا وباوا حتى ربح  
النهار فامر غريب رعد شاه ان يلبس بدلة الملك فلبس جالس على تحت ابيه  
وقعد غريب عن يمينه ووقف الكيلجان والقورجان والجمرقان وسعدان  
الغول يمينيا وشمالا وقال لهم الملك غريب كل من دخل من الملوك اربطوه ولا  
تخلوا مقدما ينقلب من ايديكم فقالوا اسمعوا وطاعة ثم بعد ذلك طلع  
المقدمون وقصدوا قصر الملك لاجل الخدمة فاول من طلع المقدم الكبير  
فنظر الملك طريكان معلقا شطرين فاندحشر حارو لحقه الانبهار وهم  
عليه الكيلجان وجذبوه من اطواقه فرماه وكفه ثم جذبه الى داخل القصر  
ثم ربطه وسجبه فما طلعت الشمس حتى ربط ثلثا ثلثة وخمسين مقعدا واقفهم  
بين يدي غريب فقال لهم يا قوم هل نظرت ملككم وهو معلق على باب القصر  
فقالوا من فعل به هذه الفعال فقال غريب انا فعلت به ذلك بعون الله



تعالى ومن خالفني فعلت به مثله فقالوا ما تريد منا فقال انا غريب ملك العراق انا الذي هلك ابطالكم وان وعد شاه دخل في دين الاسلام وقد صار ملكا عظيما وحاكما عليكم فاسلموا واسلموا ولا تتخالفوا تندموا فسطقوا بالشهادة وكتبوا من اهل السعادة فقال غريب هل صحت في قلوبكم حلاوة الايمان قالوا نعم فامر بحملهم فخلوهم فخلع عليهم وقال لهم امضوا الى قومكم واعرضوا عليهم الاسلام فمن اسلم فابقوه ومن ابى فاقتلوه وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والستون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك غريبا لما قال لعسكره عد شئنا امضوا الى قومكم واعرضوا عليهم دين الاسلام فمن اسلم فابقوه ومن ابى فاقتلوه فمضوا وجمعوا رجالهم الذين تحت ايديهم ويحكمون عليهم واعلموهم بما كان ثم عرضوا عليهم الاسلام فاسلموا الا قليلا فقتلوه واخبروا غريبا بذلك فحمد الله تعالى واشتفى عليه وقال الحمد لله الذي هون علينا من غير قتال واقام غريب في كنفهم اربعة ايام حتى مهد البلاد واخرب بيوت النار واما كهف ابني في مواضعها مساجد وجامع وقدر حرم وعد شاه من الهدايا والتحف شيئا كثيرا الا يوصف وارسله في المراكب ثم ركب غريب على ظهر الكيلبان وركب سعدان والجرقان على ظهر القورجان بعد ان وعدوا بعضهم وساروا الى اخر الليل فالاح الفجر الا وهم في مدينة عمان فلتقاهم قومهم وسلموا عليهم وفرحوا بهم فلما وصل غريب الى باب الكوفة امر باحضار اخيه حبيب فاحضره وامر بصلبه فاحضره من كلاب من حديد وجعلها في عراقبيه وعلقوه على باب الكوفة ثم امر برميها بالنبال فرموه بها حتى صار كالقنفذ ثم دخل الكوفة ودخل قصره وجلس على تخت ملكه فحكم ذلك اليوم حتى فرغ النهار ثم دخل على حريمه فقامت له كوكبا لصباح واعتنقته وكذلك الجوارى هنيئنه بالسلافة ثم اقام عند كوكبا لصباح ذلك اليوم وتلك الليلة فلما اصبح الصباح قام واغتسل وصلو صلاة الصبح جلس على سريره ملكه وشرع في عرس مهدي فذبح ثلاثة الاف رأس من الغنم والفين

عن البقر والغنم المعز وخسمائة من الجمال واربعة الاف من الدجاج و  
من الاوز كثير او من الخيل خمسمائة وكان هذا العرس لم يعمل مثله الا سلا  
في ذلك الزمان ثم دخل غريب على مهديه وازال بكارتها وفعده الكوفة  
عشرة ايام ثم وصى عمه بالعدل في الرعية وسار بحزمه وابطال الحق وصل  
الى مراكب الهدايا والتحف ففرقها بجميع ما فيها على العسكر واستغنت الابطال  
بالاموال ولم يزلوا في سيرهم حتى وصلوا الى مدينة بابل فجمع على اخيه  
سهم الليل وجعله فيها سالطانا وادرك شهر زاد الله سبحانه فسكتت  
عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والستون بعد الستمئة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك غريبا لما خلع على اخيه سهم  
وجعله سلطانا فيها اقام عنده عشرة ايام ثم رحل ولم يزلوا سائرين حتى  
وصلوا الى حصن سندان الغول فاستراوا خمسة ايام ثم ان غريبا قال  
للكيلىجان والقورجان امضيا الى سبانيير المداين وادخلا قصر كسرى وانقضا  
خبر خرتاج وهاتيا الى رجلا من اقداب الملك يخبرني بما جرى فقالا سمعنا و  
طاعة ثم انهما سارا الاثنان الى سبانيير المداين فبينما هما سائران بين السماء  
والارض واداهما عسكر جوارشلا اخر الزاخر فقالا لكيلىجان للقورجان اتزل  
بنا لنكشف خبر هذا العسكر فنزلوا وشيا بين العساكر فوجدواهم انجما ما  
فسألا بعض الرجال من هذا العسكر والى اين سائرون فقالوا لهم الى غريب  
نقله ونقتل كل من معه فلما سمعوا هذا الكلام توجهوا الى سرايق الملك  
المقدم عليهم وكان اسمه رستم وصبروا حتى نام الانجما في مراقدهم ونام  
رستم على تحتة فحلاه بخته وتجاوز الحصن فما جاء نصف الليل لا وهم في  
خيام الملك غريب فعند ذلك تقدموا الى باب السرايق وقالوا دستر رقبا  
سمع غريب ذلك الكلام جلس قال دخلوا فدخلوا فدخلوا فدخلوا فدخلوا  
واقد عليه فقال لهم غريب من يكون هذا فقالوا هذا ملك من ملوك العجم  
ومعه عسكر عظيم وقداتي يريد قتل انت وقومك وقد جئناك لنعلمك  
عما نريد فقال غريب يتوت بماتر بطل فاتواهم فقالوا اسحبوا سيوفكم وفنوا

على رأس هذا العجمي ففعلوا ما امرهم به وبهوه ففتح عينيه فوجد على رأسه  
قبة من سيوف فغض عينيه وقال لى شئ هذا المنام القبيح فوكزه الكيلجان  
بذباب السيف فقعده فقال له رستم اين انا فقال انت في حضرة الملك  
غريب صهر ملك العجم فما اسمك والى اين تذهب فلما سمع اسم غريب تفكر  
وقال في نفسه هل انا نائم ام يقظان فصر به سهيم وقال له لم لا ترد الكلام  
فرفع رأسه وقال من انت في من خيمتى وانا بين رجالى فقال غريب جاء  
بك هذان الماردان فلما نظر الى الكيلجان والقوردجان تغوط في لباسه  
فهتم عليه الماردان وقد كثرا عن انيا لهما وسجاسيوفهما وقال له اما تقدم  
تقبل الارض قدام الملك غريب فارتعب من الماردين وتحقق انه غير نائم  
فوقف على اقدامه وقبل الارض وقال باركت النار فيك وطال عمرك يا  
ملك فقال غريب يا كلب العجم النار ليست معبودة لانه لا تقدر ولا تنفع الا  
للطعام فقال فمن هو المعبود فقال غريب المعبود هو الله الذى خلقك و  
صورك وخلق السموات والارض فقال العجمي فا اقول حتى اصير من حرب  
ذلك الرب وادخل في دينكم فقال غريب تقول لا اله الا الله ابراهيم  
 خليل الله فطق بالشهادة فكتب من اهل السعادة وقال علم يا مولاي ان  
صهرك الملك سابور طلب قتلك وقد بعثني في مائة الف وامرني ان لا بقى  
منكم احدا فلما سمع غريب كلامه قال هذا جزائي منه حيث خلصت ابنته  
من الضيق ومن الردى فانه يجازيه بما اضره ولكن فما اسمك قال رستم  
مقدم سابور فقال له غريب وكذلك مقدم عسكرى ثم قال له يا رستم  
كيف حال الملكة فخر تاج فقال له تعيش رأسك يا ملك الزمان فقال ما  
سبب موتها قال يا مولاي لما سرت الى خيك انت جارية للملك سابور  
صهرك وقالت له يا سيدى انت امرت غريب ان ينام عند سيدي فخر تاج  
قال لا وحق النار ثم انه سحب سيفه ودخل عليها وقال لها يا خبيثة كيف  
خليت هذا البدوى ينام عندك ولا اعطاك مهرا ولا عمل عرسا قالت له  
يا ابنت انت اذنت له ان ينام عندي فقال لها هل قرب منك فسكتت  
واطرقت برأسها الى الارض فصاح على القوابل والجواري وقال لهن كنن  
هذه العاهرة وابصرن فرجها فكنفنها وابصرن فرجها وقلن يا ملك قد

الجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية قتال رستم مع عسكرا الجيم وغلبته عليهم بالحيلة

ذهبت بكارتها فحمل عليها واراد قتلها فقامت امها ومنعت عنها وقالت  
يا مملك لا تقتلها فتبقي معيرة ولكن احبسها في مخدع حتى تموت فحبسها حتى  
هجم الليل فارسلها مع اثنين من خواصه وقال لهما ابعدا بها والقيها في بحر  
جيجون ولا تنجرا احدا ففعلا ما امرها وقد خفي ذكرها ومضى ماها وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والستون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما سأل عن فخر تاج اخبره رستم  
بخبيرها وان اباها غرقها في البحر فلما سمع غريب كلامه اسودت الدنيا  
في عينيه وساءت اخلاقه وقال وحق الخليل لا سيرن الى هذا الكلب و  
اهلكه واخرب دياره ثم ارسل الكتب للبحرقان ولصاحب ميافارقين و  
لصاحب الموصل ثم التفت الى رستم وقال له كم معك من العسكرو فقال له  
معى مائة الف من فرسان الجيم فقال له خذ معك عشرة الاف وسرا الى  
قومك وشاغلم بالحرب وانا على ان ترك فركب رستم في عشرة الاف فارس  
من عسكروه ثم سافر الى قومه وقال في نفسه اني اعمل عملا يبيض وجهي عند  
الملك غريب فسار رستم سبعة ايام وقد قرب من عسكرا الجيم وبقي بينه  
وبينهم نصف يوم ففرق عسكروه اربع فرق وقال لهم دوروا حول العسكر  
واضعوا فيهم السيف فقالوا اسمعوا وطاعة فركبوا من العشاء الى نصف الليل  
حتى داروا حول العسكرو وكانوا امنين بعد فقد رستم من بينهم فهم عليهم  
المسلمون وصاحوا الله اكبر فقام الالهجاء من النوم ودار فيهم الحسام وزلت  
منهم الاقدام وغضب عليهم الملك العلام وعمل فيهم رستم مثل عمل النار  
في الحطب اليابس فما فرغ الليل الا وعسكرا الجيم ما بين قتيل وهارب مجروح  
وغنم المسلمون الثقل والخيام وخزائن الاموال والحيل والجمال ثم نزلوا  
في خيام الالهجاء واستراحوا حتى اقبل الملك غريب ونظروا فعل رستم و  
كيف دبوا بالحيلة وقتل الالهجاء وكسر عسكرا الجيم فخلع عليه وقال له يا رستم  
انت الذي كسرت الجيم فجميع الغنيمة لك فقبل يد الملك وشكروه واستراحوا  
يومهم ثم ساروا طالبين ملك الجيم ووصل المهزومون ودخلوا على الملك

سابور وشكوا له الوليل والثبور وعظائم الامور فقال لهم سابور ما الذي  
دهاكم ومن بشرهم وماكم فحكوا له ما جرى وكيف هم عليهم في ظلام  
الليل فقال سابور ومن الذي هم عليكم فقالوا ما هم علينا الا مقدم  
عسكره لانه اسلم واما غريب فلم ياتنا فلما سمع الملك بذلك رعى  
تاجه على الارض وقال ما بقي لنا قيمة ثم التفت الى ولده وردشاه وقال  
يا ولدى ما لهذا الامر الا انت فقال وردشاه وجيوتك يا والدي لا بد من  
ان اجي بغريب وكبراء قومه في الجبال واهلك كل من كان معه واحص  
عسكره فوجدهم مائتي الف وبشرى الف الف وباتوا على نية الرجول وقد  
اصبح الصباح وارادوا ان يبره لملوكهم بغبار قد ثار حتى سدا لاقطار  
وقد حجبوا عين النظار وكان الملك سابور راكبا لوداع ولده فلما نظر  
الى هذا العجاج العظيم صاح يله ساع وقال كشف لي خبر هذا الغبار فراح  
وعاد ثم قال يا مولاي قد اتي غريب وابطاله فعند ذلك حطوا لاجمال  
واصطفوا لرجال الحرب والقتال فلما اقبل غريب على اسبانيرو المداين ونظر  
الانجماء وقد غزموا على الحرب والكفاح ندب قومه وقال احلوا بارك الله  
فيكم فعند هاهنا العلم وانطبقت العرب والعجم والامم على الامم وجرى  
الدم والسيم وما بينت لنفوس لعدم وتقدم الشجاع وهم وولى الجبان  
واهزم ولم يزلوا في حرب وقتال حتى وطا لنهار قد قوا طول الانقضا  
وافترقوا من بعضهم وامر الملك سابور ان ينصبوا الخيام على باب المدينة  
وكذلك الملك غريب نصب خيامه قبال الخيام الانجماء ونزل كل واحد في  
خيامه وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والستون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان عسكر الملك غريب وعسكر الملك  
سابور لما انفصلوا من بعضهم ذهب كل واحد الى خيامه حتى اصبح  
الصباح ثم ركبوا الجرد القراح واقاموا الصباح وقد حملوا الرماح ولبسوا  
عدة الكفاح وتقدم كل بطل حججاح وليث وقاح قاو لمن فتح باب الحرب  
رستم فقدم جواده الى وسط الميدان وصاح الله اكبر انا رستم مقدم

ابطال العرب والعجم هل من مبارز هل من مناجز لا يبرز في اليوم كسلات  
ولا عاجز فيبرز له طومان من العجم وحمل على رستم ورستم حمل عليه وقع  
بينهما حملات منكرات قوت رستم على غريمه وضربه بعمود كان معه وزنه  
سبعون رطلا فحسف راسه في صدره فوقع على الارض قتيلا وفي دمه غريبا  
فهاهنا ذلك على الملك سابور فامر قومه بالحملة فحملوا على المسلمين واستغاثوا  
بالشمس ذات النور واستغاث المسلمون بالملك الجبار وتكاثر العجم  
على العرب وسقوهم كأس العطب فعند ذلك صاح غريب وتقدم بهتة و  
سحب سيفه المالح سيف يافث وحمل على الانجم وكان الكيلجيا والقورجا  
بركبا بالملك غريب ولم يزل مكراب سيفه حتى صلاى رافع العلم فضوب  
على راسه صفحا فوقع على الارض مغشيا عليه فاخذ الماردان الى خيامهم  
فلما نظرت الانجم العلم قد وقع ولوا هاربين والى ابواب المدينة طالبين  
فتبعهم المسلمون بالسيوف حتى صلوا الى الابواب وازدحموا فيها فمات  
منهم خلق كثير ولم يقدروا على غلق الابواب فهم رستم والجرقان وسعد  
وسهم والدامغ والكيلجان والقورجان وجميع ابطال المسلمين وفرسان  
الموحدين على الانجم المارقين في الابواب وجري الدم من الكفارة الازقة  
مثل الثيار فعند ذلك نادوا الامان الامان فرفعوا السيوف عنهم فرموا  
سلاحهم وعددهم وساقوهم سوقا لغنم الى خيامهم وكان غريب قد رجع  
الى سرادقه وقلع سلاحه ولبس ثيابا لعز بعد ما اغتسل من دم الكفار  
وقعد على تحت ملكه وطلب ملك العجم نجا وابه واوقفوه بين يديه فقال له يا  
كلب العجم ما حملك على ما فعلت با بنتك كيف ترائى لا اصلي لها بعلا فقال يا  
ملك لا تؤاخذني لما فعلت فاني ندمت وما واجهتك بالقتال لا أخوفا  
منك فلما سمع غريب هذا الكلام امر ان يسطوه ويضربوه ففعلوا ما امرهم  
به حتى قطع الانين ثم ادخلوه عند المحبوسين ثم دعا بالانجم وعرض عليهم  
الاسلام فاسلم منهم مائة وعشرون الفا والباقي راخوا على السيف واسلم  
كل من في المدينة من الانجم وركب غريب في موكب عظيم ودخل اسبانيو  
المداين وجلس على كرسي سابور ملك العجم وخلع ووهب وفرق الغنيمة والذهب  
وفرقت على الاعاجم فاحبوه ودعوا له بالنصر والعز والبقاء ثم ان ام فخر نجا

تذكرت بنتها واقامت العزاء وامتلأ القصر بالصراخ والصياح فسمعهم غريب  
فدخل عليهم وقال ما خبركم فتقدمت ام فخر تاج وقالت له يا سيدى انك لما  
حضرت تذكرت ابنتى وقلت لو كانت طيبة كانت فرحت بقدرى فبكى غريب  
عليها وجلس على تختة وقال اثقنى بسابور فاتوا به وهو يجلى في القيود فقال  
له يا كلب الجحيم ما فعلت يا بنتك قال اعطينتها لهذا وهذا وقلت لها غرقاها في  
بحر جيحون فدعا غريب بالرجلين وقال لهما هل ما ذكره هذا حق قالان نعم ولكن  
يا ملك ما غرقناها بل شفقنا عليها وسيبناها على شاطئ جيحون وقتلناها  
اطلبى النجاة لنفسك ولا ترجع الى المدينة فيقتلك ويقتلنا معك وهذا  
ما عندنا وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للسبعين بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الرجلين حكي الملك غريب على قصة فخر تاج  
وقال له تركناها على شاطئ بحر جيحون فلما سمع غريب منهم هذا دعا بالمنجيين  
فحضروا فقال لهم اضربوا لى تحت رمل وانظروا حال فخر تاج هل هي في قيد  
الحياة او ماتت فضربوا تحت رمل وقالوا يا ملك الزمان ظهر لنا ان الملكة  
في قيد الحياة وقد جاءت بولد ذكر وهما عند طائفة من الحمان ولكن تغيب  
عنا عشرين سنة فاحسب كم لك في سفرك فحسب مدة الغيبة فكانت  
ثمان سنين فقال لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم وبعث رسلا الى  
القلع والحصون التى في حكم سابور فاتوا طائعين فينما هو جالس في قصره  
اذ نظر غبارا ثارا حتى سد الاقطار واظلم الافاق فصاح على الكيكل والقورحجا  
وقال اثبتاني بخبر هذا الغبار فماذا بالمراد ان ودخلت تحت الغبار وخطفها فاسا  
من الفرسان واتيا به الى غريب واوقفاه بين يديه وقال له اسأل هذا  
فانه من العسكر فقال له غريب لمن هذا العسكر فقال يا ملك ان هذا الملك  
ورد شاه صاحب شيراز الى بقا تلك وكان السبب في ذلك ان سابور ملك  
البحر لما وقعت الواقعة بينه وبين غريب وجرى ما جرى فهرب ابن الملك  
سابور في شرقة من عسكر ابيه فساوحت حتى وصل الى مدينة شيراز و  
دخل على الملك ورد شاه وقبل الارض ودموعه نازلة على خدوده فقال له

ارفع راسك يا غلام وقل لي ما يبكيك فقال يا ملك ظهر لنا ملك من العرب  
اسمه غريب اخذ ملك ابى وقتل الاعمى وسقاها كاس اللحم وحكى له ما  
جرى من غريب من اوله الى اخره فلما سمع وردد شاه كلام ابن سابور قال  
هلا مرأتى طيبة فقال له اخذها غريب فعند ذلك قال وجئوة رأسى  
ما بقيت ابقى على وجه الارض بدويا ولا مسلماتم كتب الكتب وارسلها الى  
نوابه فاقبلوا فعدوهم فوجدوهم خمسة وثمانين الف ففتح الخزائن وفرق على  
الرجال لدروع والأت السلاخ وسار بهم حتى وصلوا الى سبانيير المدائن  
ونزلوا جميعهم قبال باب المدينة فتقدم الكيلجيان والقورجان وقبل زكية  
غريب وقالوا يا مولانا اجبر قلوبنا واجعل هذا العسكر من قسمنا فقال لها  
دونكما وايها فعدو ذلك طار الماردان حتى نزل على ساردق وردد شاه  
فوجداه على كرسي عزه وابن سابور جالس على يمينه والمقدمون حوله صفوا  
وهم يتشاورون على قتل المسلمين فتقدم الكيلجيان وخطف ابن سابور القورجان  
خطف وردد شاه وساراها الى غريب فامر بضرها حتى غاب عن الوجود ثم  
عاد الماردان وسحبوا سيفين كل سيف لا يقدر احدا ان يحمله وخطا في الكفا  
ومجلى الله بار واحم الى النار وبئس القرار فتم تنظر الكفار سوى سيفين  
يلمحان ويحصدان الرجال حصلا الزرع ولا يرون احدا فقاتلوا خيماهم و  
ساروا على مجرد الخيل فتبعاهم يومين وقذا غنيا منهم خلقا كثيرا ورجع  
الماردان فقبلوا يد غريب فشكروها على ما فعلوا وقال لها غنيمة الكفار لكما  
وحدكما لا يشارككما فيها احد فدعوا له وانصروا فاولما اموالهم واطا نازا واطاها  
هذا ما كان من امر غريب وقومه وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الحادية والسبعون بعد الستائة

قالت بلغنى بها الملك السعيدان غريبا بعد ما هزم عسكر وردد شاه امر  
الكيلجيان والقورجان ان يأخذوا اموالهم غنيمة ولم يشاركها فيها احد فجما  
اموالهم وقعدوا في اوطاها واما الكفار فافهم لم يزلوا في هزيمتهم حتى وصلوا  
الى شيراز واقاموا العزاء على ما قتل منهم وكان للملك وردد شاه اخ اسمه



الحمد الثالث من الف ليلة وليلة ٢٥٦ غريب وهزيمة غريب له  
حكاية ارسال سيران الساحر الملك الاحمر لقتال

سيران الساحر ليس في زمانه اسحر منه وكان منعزلا عن اخيه في حصن من  
المحصون كثير الاشجار والاهوار والاطيار والازهار وكان بينه وبين  
مدينة شيرا نصف يوم فسار القوم المنهزمون الى ذلك الحصن ودخلوا  
على سيران الساحر وهم بالكون صارخون فقال لهم ما ابكاكم يا قوم فاعلموه  
بالخبر وكيف خطف الماردان اخاه وردشاه وابن سايور فلما سمع سيران  
هذا الكلام صار الضياء في وجهه ظلاما وقال وحي ديني لا تقتل غريبا  
ورجاله وه اتزك منهم ديارا ولا من يرد الاخبار ثم انه تلا كلمات وطلب  
المملك الاحمر فخصي فقال له امض الى اسبانيا المداش واحجم على غريب وهو  
جالس على سريه فقال له سمعنا وطاعة ثم انه سار حتى وصل الى المملك  
غريب فلما راه غريب محب سيفه المالح وحمل عليه وكذلك الكيلجا والقوا  
وقصد واعسكو الملك الاحمر فقتلوا منهم خمسمائة وثلاثين وجرحوا الملك  
الاحمر جرحا بالغا فولى هاربا وولت قومه مجروحين ولم يزلوا سائرين  
حتى وصلوا حصن الفواكه ودخلوا على سيران الساحر وهم يدعون بالويل  
والثبور فقالوا له يا حكيم ان غريبا معه سيف يافث ابن فوج المظلم فكل  
من ضربه به قصمه ومعه ماردان من جبل قاف قد اعطاه اياهما الملك  
مرعش وهو الذي قتل بركان حين دخل جبل قاف وقتل الملك الازرق و  
افق من الجن شيئا كثيرا فلما سمع الساحر كلام الملك الاحمر قال امض في  
الحال سبيله ثم ان الساحر عزم واحضر امار اسمه زعازع واعطاه تدرج  
بنجا طيارا وقال له امض الى اسبانيا المداش واقصد قصي غريب وتصور  
في صورة عصفور وارصد حتى ينام ولا يتق عنده احد فخذ البنج وحطه في  
انفه واثنى به فقال سمعنا وطاعة وسار حتى وصل الى اسبانيا المداش و  
قصد قصي غريب وهو في صورة عصفور وقعد في طاعة من طيقان القصي  
وصبر حتى دخل الليل وذهبت الملوك الى مراقدهم ونام غريب فقول واخرج  
البنج المصون وذره في انفه فخذت انفاسه فلفه في ملائكة الفرش وحمله و  
مرق به مثل الريح العاصف فما جاء نصف الليل الا وهو في حصن الفواكه  
ودخل به على سيران الساحر فمشكر على فعله واراد ان يقتله وهو في حالة  
تنجيح فنهاه رجل من قومه عن قتله وقال له يا حكيم انك ان قتلته اخرب

حكاية اربنا سيران لزعارع في صورة العصفور واطا زعارع  
 الجدار الثالث من الف ليلة وليلة البع لغريب واتيانه به عند سيران ورميه له في البحر

ديارنا الجان لان الملك مرعش صاحب محل علينا بكل عفريت عنده قاله وما  
 نصنع به فقال ارمه في جيون وهو منبج فلا يدري من رماه ويفرق ولا يعلم  
 به احد فامر الماردان بمحل غربيا ورميه في جيون وادرك شهر زاد الصباح  
 فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والسبعون بعد الستمائة

قالت بلخني ايتها الملك السعيدان المارد حمل غربيا واتي به الى جيون فاراد  
 ان يرميه في جيون فلم يهن عليه فتحمل وروى مسرعا وربطه بالبحر ودفع  
 الروى مسرعا في التيار فاخذته التيار وراح هذا ما كان من امر غريب  
 واما قومه فاهم اصبحوا يقصدون خدمته فلم يجدوه ووجدوا سبعة  
 على تحتة وانظروا ان يخرج فخرج فطلبوا المحاج وقالوا له ادخل المحرم  
 وانظر الملك فانه ماله عادة ان يذهب الى هذا الوقت فدخل المحاج و  
 سأل من في المحرم فقالوا له من البادختر ما رأينا فوجع اليهم المحاج و  
 اخبرهم بذلك فتعجبوا وقال بعضهم لبعض نظران يكون لاح بيتنوه في  
 البساتين ثم اثم سألوا البساتينية هل ملك مزيلكم فقالوا ما رأينا  
 ناغتموا وفتشوا جميع البساتين وزجروا اخر النهار باكين واداء بكليان  
 والقورجان يفتشان عليه في المدينة فلم يجدوا خبرا وعادوا بعد ثلاثة  
 ايام فلبس القوم السواد وشكوا اليه لبلاد الذي يفعل ما اراد هذا ما كان  
 من امرهم واما ما كان من امر غريب فانه صار ملقى على الروى وهو يحرق  
 به في التيار خمسة ايام ثم قدته التيار في البحر فالتاح فلعبت به الامواج واحضت باطنه فخرج منه  
 البع ففتحه عينيه فوجد نفسه في وسط البحر والامواج تلعب به فقال لاحول ولا قوة الا  
 بالله العلي العظيم ياترى من فعلني هذا الفعل فيذما هو متحير في  
 امره واذا مبرك سائرة فلوح للركاب بكم فاقوه واخذوه ثم قالوا له من  
 تكون ومن اى البلاد انت فقال لهم اطعموني واسقوني حتى تروى روى  
 واقول لكم من اتفاتهو بلاء والزد فاكل وشرب ودد الله عليه عقله فقال يا قوم ما جنكم وما دينكم  
 فقالوا نحن من الكرج ونصدقنا اسمه منقاش فقال لهم تالكم ما لعبكم ياكل ما يعبد الا الله  
 الذي خلق كل شئ كن فيكون فعندنا قوما على بقوة وحبون

وأرادوا القبض عليه وهو بلا سلاح فصار كل من لكم رماة واعلمه الحيوة  
فبطح اربعين رجلا فتكاثر واعليه وشدة واثاقه وقالوا ما نقتله الا في أرضنا  
حتى نعرضه على الملك ثم ساروا حتى وصلوا الى مدينة الكرج وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والسبعون بعد استمائه

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان اهل المركب لما قبضوا على غريب وكنفوه  
قالوا ما نقتله الا في أرضنا ثم ساروا الى ان وصلوا الى مدينة الكرج وكان  
الذي بناها عملا قاجارا وقد جعل على كل باب من ابوابها شخصا من  
نجاس بالحكمة فاذا دخل المدينة احد غريب يصيح ذلك الشخص بالبوق  
فيسمع كل من في المدينة فيمسكونه ويقتلونه ان لم يدخل في دينهم فلما  
دخل غريب صاح ذلك الشخص صيحة عظيمة وصرخ حتى افرغ قلب الملك  
فقام ودخل على صنمه فوجد النار والدخان يخرجان من فيه وانفذه وعينه  
وكان الشيطان دخل في جوف الصنم ونطق على لسانه وقال يا ملك قد  
وقع لك واحد اسم غريب وهو ملك العراق وهو يأمر الناس ان يتركوا دينهم  
ويعبدوا ربه فاذا دخلوا عليك به فلا تبقه فخرج الملك وجلس على تختة  
واذا هم قد دخلوا بغريب ثم اوقفوه بين يدي الملك وقالوا يا ملك قد وجدنا  
هذا الغلام كافرا بالهتنا وجدناه غريقا وحكوا له حكايات غريب فقال  
اذهبوا به الى بيت الصنم الكبير وانحروه امامه لعله يرضعنا فقال الوزير  
يا ملك انحروه ما هو مليح فانه يموت في ساعة فقال نحسسه ونجمع الحطب ونطلق  
فيه النار ونجمع الحطب واطلقوا فيه النار الى الصباح وخرج الملك وخرجت  
اهل المدينة وامروا باحضار غريب فذهبوا اليه ليحضروه فلم يجدوه فعادوا  
واعلموا الملك بهربه فقال وكيف هرب قالوا وجدنا السلاسل والقيود  
مرمية والابواب مغلقة فتعجب الملك وقال هل هذا في السماء طارا وفي الارض  
غار فقالوا لا نعلم ثم قال انا امض الى الهجر اسأله عنه فانه يخرجني اين مضى  
ثم انه قام وقصد الصنم ليسجد له فلم يجده فصار يمعك عينيه ويقول هلا انت  
نا ثم ام يقظان والتفت الى وزيره وقال يا وزير اين الهجر اين الاسير وحق

ديني يا كلب لوزراء لولانت اشترت على بخرته نكرته فهو الذي سرق  
الهي وهرب ولا بد ان اخذ ثأره ثم سحب سيفه وضرب الوزير فقطع رقبتة  
وكان لروح غريب والصنم سبب عجيب وذلك انه لما حبس غريباً في المخدع  
قعد بجانب لقبة التي فيها الصنم فقام غريب يذكر الله تعالى وطلب  
من الله عز وجل الفرج فسمعه المارد المؤكل بالصنم الناطق على لسانه  
فخشع قلبه وقال يا مجلتاه من الذي يراي ولا اراده ثم انه تقدم الى غريب  
وانكب على اقدامه وقال له يا سيدي ما الذي اقول حتى اصير من حزبك  
وادخل في ملتك قال تقول لا اله الا الله ابراهيم خليل الله فطق المارد  
بالشهادة فكتب من اهل السعادة وكان اسم المارد زلزال بن المزلزل و  
ابوه من كبار ملوك الحان ثم انه حل غريباً من القيود وحمله مع الصنم وقصد  
الجوال اعلى وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المارد لما حمل غريباً وحمل الصنم قصد  
الجوال اعلى هذا ما كان من امره واما ما كان من امر الملك فانه لما دخل  
يسأل الصنم عن غريب لم يجده وجرى ما جرى من امر الوزير وقتله فلما  
رأى جنداً للملك ما جرى انكروا عبادة الصنم وسحبوا سيوفهم وقتلوا الملك  
وحملوا على بعضهم ودار السيف بينهم ثلثة ايام حتى افنوا بعضهم ولم يبق  
سوى رجلين فتقوى احدهما على الآخر فقتله وثب الصبيان على ذلك  
الرجل فقتلوه ودقوا في بعضهم حتى هلكوا عن اخرهم وهجمت النساء  
والبنات وقصدوا القرى والحصون وصارت المدينة خالية لم يسكنها الا  
البوم هذا ما جرى لهم واما ما كان من امر غريب فانه لما حمله زلزال بن  
المزلزل وقصده بلاده وهي جزائر الكافور وقصروا اليه السجود  
وكان الملك المزلزل عنده مجلس ابلق قد لبسه الحلى والحلل المنسحق بالذهب  
الاحمر واتخذة الحافظ دخل المزلزل يوماً هو وقومه على مجملته فوجده من محبا  
فقال له يا الهي ما الذي ازججت فصاح الشيطان في جوف الجمل قال يا مزلزل  
ان ابنتك صبا الى دين الخليل ابراهيم على يد غريب صاحب العراق ثم حدثه

بما جرى من اوله الى اخره فلما سمع كلام الجبل خرج متخيروا وجلس على كرسيه  
ملكته وطلب ارباب دولته فخصي وانحكى لهم ما سمعه من الصنم فتعجبوا من  
ذلك وقالوا ما تفعل يا ملك قال اذا حضى ولدى ورأيت موني اغتنقه  
فاقبضوا عليه فقالوا اسمعنا وطاعة ثم بعد يومين دخل زلزال على ابيه  
ومعه غريب وصنم ملك الكرج فلما دخل من باب القصر هجوا عليه وعلى  
غريب ومضوها واوقفوها قدام الملك المزلزل فنظر لابنه بعين الغضب  
وقال له يا كلبا لجان هل فارقت دينك ودين اباك واجداك قال له  
دخلت في دين الحق وانت يا ويليك فاسلمت فاسلمت من غضب الملك الجبار  
خافق الليل والنهار فغضب الملك على ولده وقال له يا ولدي انما انا انا  
هذا الكلام ثم انه امر بحبسه فحبسه ثم التفت الى غريب قال له يا قاطعة  
الانس كيف لعبت يعقل ولدى واخرجته من دينه فقال غريب اخرجته  
من الضلال الى الهدى ومن النار الى الجنة ومن الكفر الى الايمان فصاح  
الملك على مارد اسمه سيار وقال له خذ هذا الكلب وضعه في وادي النار  
حق هيلك وذلك الوادي من فوطحه والتهاب حموه كل من نزل فيه هلك  
ولا يعيش ساعة ومحيط بذلك الوادي جبل عال امس ليس فيه منفذ  
فتقدم الملعون سيار وحل غريبا وطاربه وقصد الربع الخراب من الدنيا  
حتى بقى بينه وبين الوادي ساعة واحدة وقد تعب لعفريت بغريب فتزله  
في واد ذي اشجار وانهار واثمار فلما نزل المارد وهو تعب انزل غريب  
من على ظهره وهو مكبل حتى نام المارد من التعب وشخر فعالج غريب في  
قيدته حتى حله واخذ حجرا ثقيل والقاء فوق رأسه فحشم عظامه فهلك  
لوقتته ومضى غريب في ذلك الوادي وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والسبعون بعد لستمائة

قالت بلغنى اياها الملك السعيدان غريبا لما قتل المارد مضى في ذلك الوادي  
موجبه في جزيرة في وسط البحر وتلك الجزيرة واسعة وفيها جيع الفواكه  
ما تشتهي الشفة واللسان فصار غريب يأكل من اثمارها ويشرب من

افكارها ومضت عليه فيها السنون والاعوام وصار يأخذ من السمك  
ويأكل ولم ينزل على هذه الحالة منفردا وحده سبع سنين فبينما هو ذاك  
يوم جالس اذ نزل عليه من الجو ماردان مع كل مارد رجل وقد نظروا  
الى غريب فقالوا له ما تكون يا هذا ومن اى لقبائل انت وكان غريب  
قد طال شعره فحسبوه من الجن فسألوه عن حاله فقال لهم ما انا من الجن  
ثم اخبرهم بما جرى له من اوله الى آخره فحزنوا عليه فقال عفرية منها استمر  
مكانك حتى تؤدى هذين الخروفين الى ملكنا يتعدى فواحد يتعشى  
بواحد ويعود اليك وتؤدىك الى بلادك فشكرها غريب وقال لها اين  
الخروفان اللذان معكما فقالا له هذان الادميان فقال غريب استجرت  
باله ابراهيم الخليل رب كل شئ وهو على كل شئ قدير ثم انها طارا وقعد  
غريب ينتظر المارد فجعد يومين اتاه ذلك المارد بكسوة فستره وحمله  
وطار به الى الجوال اعلى حتى غاب عن الدنيا فسمع غريب تسبيح الاملاك  
في الهواء فاصاب المارد منهم سهم من نار فهرب وقصدا الارض حتى بقى  
بينه وبين الارض رمية رمح وقد قرب السهم منه وادركه فنهض غريب  
ونزل عن كاهله ولحقه السهم فصار رمادا ولم يكن نزول غريب الا  
في البحر فغطس مقدار قاتنين وطلع فعام ذلك اليوم وليلته وثاني يوم  
حتى ضعفت نفسه وابقن بالموت فاجاء اليوم الثالث الا وقد يش من  
الحياة فبان له جبل شاخ فقصده وطلعه ومشى فيه وتفتت من نبت  
الارض واستراح يوما وليلة ثم طلع من اعلى الجبل ونزل من خلفه وساء  
يومين فوصل الى مدينة ذات اشجار والهار واسوار وابراج فلما وصل  
الى ابواب المدينة قام اليه البوابون وقبضوا عليه واتوا به الى ملكتهم  
وكان اسمها جانشاه وكان لها من العمر خمسمائة سنة وكل من دخل  
مدينتها يعرضونه عليها فتأخذه وتراقده فلما يفرغ عمله تقتله وقد  
قتلت ناسا كثيرا فلما اتوا بغريب اليها اعجبها فقالت له ما اسمك وما  
دينك ومن اى البلاد انت فقال اسمى غريب ملك العراق ودينى  
الاسلام فقالت له اخرج من دينك وادخل في دينى وانا اتزوج بك  
واجعلك ملكا فنظر غريب اليها بعين الغضب قال لها تبال لك لدينك

فصاحت عليه وقالت له اتسب صني هو من العقيق الاحمر مرصع بالدر والجوهر ثم انها قالت يا رجال احبسوه في قبة الصنم لعله يلين قلبه فحبسوه في قبة الصنم وقفلوا عليه الابواب وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت ليلة السادسة والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد انهم لما اخذوا غريبا وحبسوه في قبة الصنم وغلقوا عليه الابواب ومضوا الى حال سبيلهم نظر غريب الى الصنم وهو من العقيق الاحمر وفي عنقه قلائد الدر والجوهر فتقدم غريب الى الصنم وحله وضرب به الارض فصار هشيما ونام حتى طلع النهار فلما اصبح الصباح جلست الملكة على سريرها وقالت يا رجال اثبتوني بالاسير فصاروا الى غريب وفتحوا القبة ودخلوا فوجدوا الصنم مكسورا فطخوا على وجوههم حتى نزل الدم من اماكن عيونهم ثم تقدموا الى غريب ليمسكوه فلكم منهم واحدا فمات واخر فقتله حتى قتل خمسة وعشرين وهرب الباقي فدخلوا على الملكة جانشا وهم صارخون فقالت لهم ما الخبر قالوا لها ان الاسير كسر صنمك وقتل رجالك واخرها بما كان قومت تاجها على الارض وقالت ما بقي الا صنم قيمة ثم انها ركبت في الف بطل وقصدت بيت الصنم فوجدت غريبا قد خرج من القبة وقد اخذ سيفا وصار يقتل الابطال ويحصد الرجال فنظرت جانشا الى غريب وشجاعته وغرقت في محبته وقالت ليس لي حاجة بالصنم وما مرادى الا هذا الغريب يرقد في حضني بقية عمري ثم انها قالت لرجالها ابعدا عنه واعزلوا ثم انها تقدمت وهممت فوقف ذراع غريب ارتجت سواعده وسقط السيف من يده فمسكوه وكفوه ذليلا حقيقا متخيلا ثم رجعت جانشا وجلست على سرير ملكها وامرت قومها بالانصراف واختلت به في المكان فقالت له يا كلب لعرب اتكسر صني تقتل رجالي فقال لها يا ملعونة لو كان الهال منع عن نفسه فقالت لها جعني انا اترك لك ما صنعت فقال لها ما افعل شيئا من ذلك فقالت وحق ديني لا عذبتك

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة ٢٧٣ مع عسكرها حكاية قتل غريب للملكة جانشاء ومقاتلته

عذا يا شديدا ثم انما اخذت ماء وعزمت عليه ورشته عليه فصارقوا وصارت تطعمه وتسقيه ثم حبسته في مخدع ووكلت به من يقوم به سنتين ثم دعت يوما من الايام فاحضرته اليها وقالت اسمع مني فقال لها براسه نعم ففرحت وخلصته من السحر وقدمت له الاكل فاكل معها ولاعبها وقبلها فاطمأنت له واقبل للليل فرقدت وقالت له قم اعمل شغلك فقال لها نعم ثم ركب على صدرها وقبض على رقبتها فكسرها ولم يبق منها حتى خرجت روحها ثم نظر الى خزانة مفتوحة فدخلها فوجد فيها سيفا مجوها ودرقة من الحديد الصيني فلبسها مل لعدة وصبر الى الصباح ثم خرج ووقف على باب القصر فاقبل الامراء وارادوا ان يدخلوا الى الخدمة فوجدوا غريبا وهو لا يسأل له الحرب فقال لهم يا قوم اتركوا عبادة الاصنام واعبدوا الملك العلام خالق الليل والنهار بل لا نام ومحى لعظام وخالق كل شئ وهو على كل شئ قدير فلما سمع الكفار ذلك الكلام هجموا عليه فحمل عليهم كأنه اسد كما سر فجبال فيهم وقتل منهم خلقا كثيرا وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما حمل على الكفار قتل منهم خلقا كثيرا واقبل الليل وهم يتكاثرون عليه وكلهم سعواله وارادوا ان يأخذوه واذا هو بالف ما رد قد هجموا على الكفار بالف سيف ورئيسهم زلزال بن المنزل وهو في ولهم فاعلموا فيهم السيف البتار واسقوهم كأس لبوار وحمل الله تعالى بارواحهم الى النار ولم يبقوا من قوم جانشاء من يرث الاخبار فصاح الاعوان الامان الامان وامنوا بالملك الديان الذي لا يشغله شأن عن شأن مبيد الكاسرة ومفني الجبابرة ورب الدنيا والاخرة ثم سلم زلزال على غريب وهناه بالسلامة فقال له غريب من اعلمك بما لي فقال يا مولاي لما حبسني ابي وارسلك الى وادي لنا راقت في الحبس سنتين ثم اطلقني فاقمت بعد ذلك سنة ثم عدت الى ما كنت عليه فقتلت ابي وطاعتني الجنود وكي سنة وانا احكم عليهم فممت وانت في خاطري فرائيتك في المنام



وانت تقا تل قوم جاشاه فاخذت هؤلاء الالف مار دواتيت اليك فتعجب غريب من هذا الاتفاق ثم اخذ اموال جاشاه و اموال قومها ونصب على المدينة حاكما وحملت المردة الاموال وغريبا وما باقوا اليهم الا في مدينة زلزال واستضاف غريب عند زلزال ستة اشهر ثم اراد الرواح فاحضر زلزال الهدايا وبعث ثلثة الاف مار د فجاءوا بالمال من مدينة الكرج ووضعوه على اموال جاشاه ثم امرهم ان يحلوا الهدايا والاموال وحمل زلزال غريبا وقصد و امدينة اسبانير المداين فاجاء نصف الليل الا وهم فيها فنظر غريب فرأى لمدينة محصورة محيطها عسكر جوار مثل البحر الزاخر فقال غريب لزلزال يا اخي ما سبب هذه المحاصرة ومن اين هذا العسكر ثم نزل غريب على سطح القصر ونادى يا كوكبا لصباح يا مهدية فقامتا من نومهما مدهوشتين وقالتا من ينادينا في هذا الوقت قال ناموك كما غريب صاحبنا لفعل الجيب فلما سمعت السيدتان كلام موكها فرجتا وكذلت الجوارى والمخدم ونزل غريب فترامين عليه وزغربتن فدوىهن القصر فانت المقدمون من مراعاتهم وقالوا ما الخبر وطلعوا القصر قالوا للطواشة هل ولدت واحدة من الجوارى قالوا لا ولكن ابشروا فقد وصل اليكم الملك غريب ففرح الامراء وسلم غريب على الحريم وخرج الى اصحابه فتراموا عليه وقبلوا يديه ورجليه وحمدوا الله تعالى واشتوا عليه وقعد غريب على سريره ونادى اصحابه فحضر واوجلسوا حوله فسألهم عن العسكر النازلين عليهم فقالوا يا ملك ان لهم ثلثة ايام من حين نزلوا علينا ومعهم جن انش وما ندرى ما يريدون وما وقع بيننا وبينهم قتال ولا كلام فقال غريب غدا نبعث اليهم كتابا وننظر ما يريدون ثم قالوا وملكهم اسمه مراد شاه و تحت يده مائة الف فارس ثلثة الاف راجل ومائتان من ارهاط الجان وكما ليجي هذا العسكر سبب عظيم وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والسبعون بعد الستائة

قالت بلغني اياها الملك السعيد انه كان ليجي هذا العسكر ونزوله على مدينة

اسبانير سبب عظيم وذلك انه لما بعث الملك سابور ابنته مع اثنين  
من قومه وقال لهم غرقاها في جيون فخرجا بها وقال لهما امضيا الى حال  
سبيلك ولا تظهري لابيك فيقتلنا ويقتلك فخرجت فخر تاج وهي جبانة  
لا تعرف اين تتوجه وقالت اين عينك يا غريب تنظر حالي والذي نافية  
ولم تزل سائرة من ارض الى ارض ومن واد الى واد حتى مرت بواد كثير  
الاشجار والافار وفي وسطه حصن مبني على البنيان مشيد الاركان  
كأنه دوة من الجنان فتحت فخر تاج الى الحصن ودخلة فوجدت مفروشا  
بالبسط الحريري وفيه من اواني الذهب والفضة شئ كثير ووجدت فيه  
مائة جارية من الجوارى لحسان فلما نظرت الجوارى فخر تاج فمن اليها  
وسلمن عليها وهن يحسبن انها من جوارى الجن فسالنها عن حالها فقالت  
لهن انا بنت ملك العجم وحكت لهن ما جرى لها فلما سمعت الجوارى هذا  
الكلام حزن عليهما ثم اخذن طيبين قلبها وقلن لها طيبى نفسا وقرى عينا  
ولك مائتا كلين وما تشترين وما تلبسين وكلنا في خدمتك فدعت لهن  
ثم اخذن قدمن اليها الطعام فاكلت حتى اكفت وقالت فخر تاج للجوارى  
ومن صاحب هذا القصر والحاكم عليك قلن سيدنا الملك صلصال ابن  
دل وهو يأتى في كل شهر ليلة ويصير متوجها يحكم في قبايل الجن فاقامت  
عندهن فخر تاج خمسة ايام فوضعت ولدا ذكرا مثل القمر فقطعن سوته و  
كمن مقلته وسمينه مراد شاه فتربى في حجره وعن قليل اقبل الملك  
صلصال وهو راكب على فيل ابيض قرطاسى قدرا البرج المشيد وحوله  
طوائف الجن ثم دخل القصر وتلقته المائة جارية وقبلن الارض معهن  
فخر تاج فظفرها الملك فقال لجواريه من تكون هذه الجارية فقالوا له بنت  
سابور ملك العجم والترك والديلم فقال من اتى بها الى هذا المكان فحكى له  
ما جرى لها فحزن عليها وقال لا تخزنى واصبرى حتى تربى ولدك ويكبر  
ثم اتى اسير الى بلاد العجم واقطع رأس ابيك من بين اكتافه واجلس لك  
ولدك على تخت العجم والترك والديلم فقامت فخر تاج وقبلت يديه ودعت  
له وقعدت تربى ولدها مع اولاد الملك وصاروا يركبون الخيل ويسيرون  
الى الصيد والقنص فتعلم صيدا الوحش وصيدا السباع الضارية ويأكل من

لحومها حتى صار قلبه اقصى من الحجر فلما صار له من العر خمسة عشر عاما  
كبرت عنده نفسه فقال لأمه يا أماه ومن هو ابى فقال يا ولدى بولك  
الملك غريب ملك العراق وأنا بنت ملك العجم ثم انها حكته له ما جرى فلما  
سمع كلامها قال وهل مرجدى يقتلك وقتل ابى قالت نعم فقال لها  
حق مالك على من التربية لاسيرن الى مدينة ابيك واقطع رأسه و  
اقدمها الى حضرتك ففرحت بقوله وأدرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والسبعون بعد الستائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيد ان مراد شاه بن فخر تاج صاير كيع المائى  
مارد حتى انه تربى معهم وصاروا يشنون الغارات ويقطعون للطرقات  
ولم يزلوا فى سيرهم حتى شرفوا على بلاد شيراز فجهوا عليها وهم مراد شفا  
على قصر الملك فرمى رأسه وهو على تحتة وقتل من جنده خلقا كثيرا وصاح  
الباقى باللسان الامان الامان ثم انهم قبلوا ركة مراد شاه فعلم فوجهم  
عشرة الف فارس فركبوا فى خدمته ثم ساروا الى بلخ فقتلوا ملكها واهلكوا  
جندها وتملكوا اهلها وساروا الى نودين وقد سار مراد شاه فى ثلثين  
الف فارس وقد خرج اليهم صاحب نودين طائعا وقدم اليهم الاموال والخف  
وركب فى ثلثين الف فارس وساروا قاصدين مدينة سمرقند العجم فاخذوا  
وساروا الى خلط فاخذوها ثم ساروا ولم يصلوا الى مدينة الاخذوها  
وقد صار مراد شاه فى جيش عظيم والذي ياخذ من الاموال والخف  
المداين يفرقه على الرجال محبوه لاجل شجاعته وكومه وقد وصل الى اسباني  
المداين فقال صبروا حتى احضر باقى عسكرى واقبض جدى احضره قدام  
اى شفى قلبها بضرب عنقه ثم انه ارسل من يبعث بها فلاجل هذا لم  
يحصل القتال ثلثة ايام وقد وصل غريب ومعه ززال فى اربعين الف  
مارد حاملين الاموال والهدايا وسأل عن العسكر النازلين فقالوا لا  
نعلم من اين هم ولهم ثلثة ايام لم يقاتلونا ولم نقاتلهم ووصلت فخر تاج  
فاغنقها ولدها مراد شاه وقال لها اقعدى فى خيمتك حتى اجيى لك

يا بيبك قد عنت له بالنصر من ربه العالمين ورب السموات ورب الارضين فلما اصبح الصباح ركب مراد شاه والمائتا مارد على يمينه وملوك الانس على شماله ودقوا طبول الحرب فسمع غريب فركب وخرج ودعا قومه للحرب وقفت المجن عليه يمينه والانس على يساره فبرز مراد شاه وهو غارق في عدة الحرب فساق جواده يميناً وشمالاً ثم نادى يا قوم لا يبرز لي الا ملككم فان قهرت كان هو صاحب الاسكرين وان قهرته قتلتك مثل غيره فلما سمع غريب كلام مراد شاه قال اخساً يا كلب العرب ثم حملاً على بعضهما و تطاعنا بالرماح حتى تكسرت وتضاربا بالسيوف حتى تشلت ولم يزلوا في كرف و فزو قرب وبعد حتى انتصفا للنهار وقد وقعت الخيل من تحتها فنزلا على الارض قد قبضا بعضهما فعند ذلك هم مراد شاه على غريب وخطفه وعلقه واراد ان يضرب به الارض فقبض غريب على اذنيه وجذبها بشدة فحس مراد شاه ان السماء انطبقت على الارض فصاح بمبئ فنه وقال انا في جيرتك يا فارس الزمان فكشفه وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للثمانين بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريباً لما قبض على اذن مراد شاه وجد بها قال له انا في جيرتك يا فارس الزمان فكشفه فأراد المردة اصحاباً مراد شاه ان يهجموا ويخلصوه فحمل غريب بالف مارد واراد ان يبششوا بمرودة مراد شاه فصاحوا الا امان الا امان ورموا سلاحيهم فجلس غريب في سادقه وكان من الحريز الاخضر مطرزا بالذهب الاحمر مكللا بالدر والجوهر ثم دعا بمراد شاه فاحضره بين يديه وهو يحمل في القيود والاغلال فلما نظر مراد شاه الى غريب اطرق برأسه الى الارض من الحياء فقال له غريب يا كلب العرب اى شئ وصفك حتى تركب وتضاهى الملوك فقال يا مولاي لا تأخذني فاني معذور فقال له غريب ما وجه عذرك قال مراد شاه يا مولاي اعلم اني قد خرجت اخذ ثأري واعي من سابور ملك الهمقانة اراد قتلها ما سلمت اى وما ادري هل قتل ابى ام لا فلما سمع غريب كلامه

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية ملاقاته غريب مع فخر تاج و صلبها بوروبه

قال والده انتك معد ورفن هو ابوك ومن هي امك وما اسم ابيك وما اسم امك فقال اسم ابى غريب ملك العراق واسم امى فخر تاج بنت سابور ملك العجم فلما سمع غريب كلامه صرخ صرخة عظيمة ووقع مغشيا عليه فوشوا عليه ماء الورد فلما افاق قال له هل انت ابن غريب من فخر تاج قال نعم قال غريب انت فارس ابن فارس حلوا القيد ودعن ولدى مقدمهم والكيلجان وحلا مراد شاه واحتضن ولده واجلسه فى جانبه وقال له اين امك قال هى عندى فى خيمتى قال اثنتى بها فركب مراد شاه وسارا الى خيامه فتلقاها اصحابه وفرحوا بسلامته وسألوه عن حاله فقال با هذا وقت سؤال ثم انه دخل على امه وحدتها بما جرى ففرحت فرحاً شديداً واتى بها الى بيته فتعانقا وفرحاً ببعضهما واسلمت فخر تاج واسلم مراد شاه وعرضا على عسكرهما الاسلام فاسلما وجميعاً قلباً ولساناً وفرح غريب باسلامهم ثم احضر الملك سابور ووجده على فعاله هو وولده وعرض عليهما الاسلام فابيا فصلبهما على باب المدينة وزينوا المدينة وفرح اهل المدينة وزينوها والبسوا مراد شاه التاج الكسرى وجعلوه ملك العجم والترك والديلم وبعث الملك غريب عمر الملك الدامغ ملكا على العراق وقد اطاعته كل البلاد والعباد وقعد غريب فى مملكته يعدل فى الرعية وقد احببه الخلق اجمعون ولم يزلوا فى دغدغه عيش الى ان اتاهم هادم اللذات ومفرق الجماعات قسيمان من يدوم غزه ونقاؤه وعلى خلقه حلت الاوه وهذا ما بلغنا من حكاية غريب وعجيب

## وحكى ايضا

ان عبد الله بن معمر القيسى قال حججت سنة الى بيت الله الحرام فلما قضيت حجي عدت الى زيارة قبر النبي صلى الله عليه وسلم فبينما انا ذات ليلة جالس فى الروضة بين القبر والمنبر اذ سمعت انينا رقيقا بصوت رخيم فانصت اليه واذا هو يقول

فَاَهَاجُ مِنْكَ بَلَابِلَ الصَّدْدِ  
اَهْدَتْ اِلَيْكَ وَسْوَاسَ الْفَكْرِ

اَسْجَاكَ نَوْحُ حَمَائِمِ السِّدْرِ  
اَمْ سَاءَ حَالُكَ ذِكْرُ غَانِيَةِ

يَشْكُو الْغَرَامَ وَقِلَّةَ الصَّبْرِ  
مَتَوَقِّدٌ كَتَوَقِّدِ الْجَمْرِ  
صَبَّ بِحُبِّ شَبْهَةِ الْبَدْرِ  
حَتَّى بُلِيَتْ وَكُنْتُ لَا أَدْرِي

يَا كَيْلَةً طَالَتْ عَلَى دَنْفٍ  
أَسْهَرْتِ مَنْ يُصَلِّي بِحُجُوجِي  
فَالْبَدْرُ كَيْشْهَدُ أَتَنِي كَلِفٌ  
مَا كُنْتُ أَحْسِبُ أَتَنِي كَلِفٌ

ثم انقطع صوته ولم ادر من اين جاء في فقيت حائراً واذابه اعاد الايتين  
وانشد يقول

وَاللَّيْلُ مُسَوِّدُ الذَّوَابِ عَاكِرُ  
وَاهْتَاكِ مَهْجَتِكَ الْخِيَالُ الزَّائِرُ  
يَحْرُ نَدَاظِمُ فِيهِ مَوْجٌ زَاخِرُ  
إِلَّا الصَّبَاحُ مُسَاعِدٌ وَمَوَازِرُ  
إِنَّ الْهَوَى كَهَوِّ الْهَوَانِ الْخَاضِرِ

أَشْجَاكَ مِنْ رَيَّا خِيَالٍ زَاخِرُ  
وَأَعْتَادَ مَقْلَتِكَ الْهَوَى بِشَاهِدِ  
نَادَيْتُ لَيْلِي وَالْكَلامُ كَنَانُهُ  
يَا كَيْلَ طُلْتَ عَلَى حُبِّ مَالِهِ  
فَأَجَابَنِي لَا تَشْكُونَنَّ إِمَّا لَيْتِي

قال فهضت اليه عند ابتداء الابيات اقصد هجمة الصوت فما انتهى الى  
الخرالبيات الا وانا عنده فرأيت غلاما في غاية الجمال ثم ينبت عذاره  
وقد خرق الدمع من وجنتيه خرقين وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عبدا لله ابن معمر القيسي قال فهضت  
عند ابتداء الابيات اقصد هجمة الصوت فما انتهى الى اخرالبيات الا و  
انا عنده فرأيت غلاما لم ينبت عذاره وقد خرق الدمع من وجنتيه خرقين  
فقلت له نعمت غلاما فقال وانت فمن الرجل قلت عبدا لله معمر القيسي  
قال افليك حاجة قلت له كنت جالسا في الروضة فاراعني هذه الليلة الا  
صوتك فينفسى اذ يدبك ما الذي تجده قال اجلس فجلست قال فاعتبه بن  
الجيان بن المنذر بن الجوح الانصاري غدوت الى مسجد الاخواب في فقيت  
واكها وساجدا ثم اعتزلت اتعبد واذا بفسوة يتهادين كالافقار وفي  
وسطهن جارية بديعة الجمال كاملة الملاحظة فوقفت على وقالت يا  
عتبة ما تقول في وصل من يطلب وصلك ثم تركتني وذهبت فلم اسمع لها

الجلد الثالث من الفيلة وليلة حكاية عبدالله بن معمر القيسي مع عتبة بن الجحان

خبروا لا وقعت لها على اثرها انا حيران انتقل من مكان الى مكان ثم صرخ  
وانكب على الارض مغشيا عليه ثم افاق كأنما صبغت ديباجة خذ به بورس  
وانشأ يقول هذه الايات

أَرَأَيْتُمْ بَقْلِي مَنْ يَلَا دَبْعِدَّةَ فَوَادِي وَطَرَفِي يَا سَفَانِ عَلَيْنَا وَكُنْتُ أَلَدُ الْكَيْشِ حَتَّى أَرَأَيْتُمْ	تَرَأَيْتُمْ تَرَوِي بِالْقُلُوبِ عَلَى بَعْدِ وَعِنْدَكُمْ رُوحِي وَذِكْرُكُمْ عِنْدِي وَلَوْ كُنْتُ فِي الْفِرْدَوْسِ وَجْهَ الْخَلْدِ
--	--

فقلت له يا عتبة يا ابن اخي تب الى ربك واستغفر من ذنبك فان بين يدي  
هول الموقف فقال هيها ما انا سالي حتى يؤوب القارضان ولم ازل  
معه حتى طلع الفجر فقلت له قم بنا الى المسجد فجلسنا فيه حتى صلبنا الظهر  
اذا بالنسوة قلا قبلن واما المجارية فليست فيهن فقلن يا عتبة ما ظنك  
بطالبة وصلك قال وما بالها قلن اخذها ابوها وارحل الى السامرة مسالمة  
عن اسم المجارية فقلن ربا بنت العطريف السليبي فرفع رأسه وانشد

هذين البيتين

خَلَيْتِي رِبَا قَدْ أَحَدَ يَكُونُ رَهَا خَلَيْتِي إِنِّي قَدْ غَشَيْتُ مِنَ الْبُكََا	وَسَارَتْ إِلَى الْأَرْضِ السَّمَاءُ وَغَيْرَهَا فَهَلْ عِنْدَ غَيْرِي عِبْرَةٌ أَسْتَعِيرَهَا
--	---

فقلت له يا عتبة اني وردت بمال جزيل اريد به ستر اهل المروة والله  
لا بد لني املك حتى تبلغ رضاك وفوق الرضى فقم بنا الى مجلس الانصار فقمنا  
حتى اشرفنا على مملأهم فسلمت عليهم فاحسنوا الرد ثم قلت ايها المملأ ما تقولون  
في عتبة وابيه فقالوا من سادات العرب قلت اعلما انه رمى بدهية  
الهوى فاريد منكم المساعدة الى السامرة قالوا اسمعنا وطاعة فركبنا وركب  
القوم معنا حتى اشرفنا على مكان بني سليم فعلم العطريف بما كنا نخرج  
مبادرا واستقبلنا وقال جيتم يا كرام فقلنا له وانت جيت انا لك اضيأ  
فقاتلتم باكرم منزل رجب فقتل ثم نادى يا معشر العبيد انزلوا فقتلت  
العبيد وفرشت الانطال والتمارق وذهبت النعم والغنم فقلنا نحن لا ندق  
طعامك حتى تقضى حاجتنا قال وما حاجتكم قلنا نخطب ابنتك الكريمة لعتبة بن  
الجحان بن المنذر العالى الفهر الطيب لعنصر فقال يا اخواني ان التي تخطبونها  
امرؤها نفسها وانا ادخل واخبرها ثم نهض مغضبا ودخل الى ربا فقاتل

يا ابت مالي ارمي لغضب بائنا عليك فقال ورد على قوم من الانصار  
يخطبونك مني فقالت سادات كرام استغفر لهم النبي عليه افضل الصلوة  
والسلام فلمن الخطبة فهم فقال لها الفتى يعرف بعتبة بن الجبار قالت  
سمعت عن عتبة هذا انه يفي بما وعد ويدرك ما طلب فقال اقسمت لا  
ازوجك به ابدا فقد نحى الى بعض حديثك معه قالت ما كان ذلك  
ولكن اقسمت ان الانصار لا يوردون مردافيجا فاحسن لهم الرد قال بآء  
شيئ قالت اغلظ عليهم المهر فاهم يرجعون قال ما احسن ما قلت ثم خرج  
مباردا فقال ان فتاه الحى قد اجابت ولكن تريد لها مهر مثلها فمن القائم  
به قال عبدالله فقلت انا قال ريد لها الف الف سورة من الذهب الاحمر و  
خسة الاف درهم من ضرب هجر ومائة ثوب من الابواب والحبر وخسة  
اكوشه من العنبر قال قلت لك ذلك فهل اجبت قال اجبت فانفذ عبدالله  
نفر من الانصار الى المدينة المنورة فاتوا بجميع ما ضمنه وذبح النعم والغنم  
 واجتمع الناس لاكل الطعام قال فاقمنا على هذه الحال اربعين يوما ثم قال اخذنا  
فتاتكم فحملناها على هودج وجهزها بثلاثين راحلة من الخف ثم ودعنا و  
انصرف وسرنا حتى بقى بيننا وبين المدينة المنورة مرحلة ثم خرجت علينا  
خيل تزيدها غارة واحسب لها من بني سليم فحمل عليها عتبة بن الجبار فقتل  
عدة رجال وانحرف وبه طعنة ثم سقط الى الارض واتتنا النصرة من  
سكان تلك الارض فطردوا عنا الخيل وقد قضى عتبة نجيته قلنا واعتبناه  
فسمعت الجارية ذلك فالقت نفسها من فوق البعير وانكبت عليه جعلت

تصيح بحرقه وتقول هذه الايات

أَعْلَلْتُ نَفْسِي أَهْأَيْكَ لَا حِقَّةَ  
أَمَّا مَكَ مِنْ دُونِ الْبَرَّةِ سَابِقَةٍ  
خَلِيلًا وَلَا نَفْسٍ لِنَفْسٍ مُوَأَفَّقَةٍ

نَصَبْتُ لَا أَيْ صَبَرْتُ وَأَمَّا  
وَكَلَّ أَنْصَفْتُ رَوْحِي لَكَأَنَّ إِلَى الرَّدِّ  
فَمَا أَحَدٌ بَعْدِي وَبَعْدَكَ مُنْصَفٌ

ثم شهقت شهقة واحدة وانقضت نحبها فحفرنا لها قبرا واحدا وواربناها  
في التراب ورجعت الى ديار قومي واقمت سبع سنين ثم عدت الى الحجاز و  
دخلت المدينة المنورة للزيارة فقلت والله لا اعودن الى قبر عتبة فاتيت  
اليه فاذا هو عليه شجرة عالية عليها عصائب حمراء وصفرو خضر فقلت



لأرباب المنزل ما يقال لهذه الشجرة فقالوا شجرة العروسين فاقمت  
عند القبر يوما وليلة وانصرفت وكان آخر العهد به رحمه الله تعالى

## وحكي أيضا

ان هند بنت النعمان كانت احسن نساء زمانها فوصف للحجاج حسنها  
وجالها فخطبها وبذل لها مالا كثيرا وتزوج لها وشرط لها عليه عبد الصديق  
مائتا الف درهم فلما دخل بها مكث معها مدة طويلة ثم دخل عليها في بعض  
الايام وهي تنظر وجهها في المرأة وتقول

وَمَا هُنْدُ الْأُمَّهَرَةِ عَرَبِيَّةٌ	سُلَالَةُ أَفْرَاسٍ يَحْكُمُهَا بَغْلٌ
فَإِنْ وَلَدَتْ أَنْثَى فَلِلَّهِ ذَرْبُهَا	وَإِنْ وَلَدَتْ بَغْلًا فَجَاءَ بِهِ الْبَغْلُ

فلما سمع الحجاج ذلك انصرف راجعا ولم يدخل عليها ولم تكن علمت به  
فأراد الحجاج طلاقها فبعث اليها عبد الله بن طاهر يطلقها فدخل عبد الله  
طاهر عليها فقال لها يقول لك الحجاج ابو محمد كان تأخر لك علي من الصديق  
مائتا الف درهم وهي هذه حضرت معي وكلني في الطلاق فقالت اعلم يا  
ابن طاهر اننا كنا معا والله ما فرجت به يوما قط وَأَنْ تَفْرُقْنَا وَاللَّهِ لَا  
أَنْدَمُ عَلَيْهِ أَبَدًا وهذه المائتا الف درهم لك ديناراة بخلاف من كذب ثقيف  
ثم بعد ذلك بلغ امير المؤمنين عبد الملك بن مروان خبرها ووصف له  
حسنها وجالها وقدها واعتدا لها وعدوبة الفاظها وتغزل المحاظها  
فأرسل اليها يخطبها وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت لليلة الثانية والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان امير المؤمنين عبد الملك بن مروان  
لما بلغه حسن المجارية وجالها ارسل اليها يخطبها فارسلت اليه كتابا  
تقول فيه بعد التناء على الله والصلوة على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم  
أما بعد فاعلم يا امير المؤمنين ان الكلب ولغ في الاناء فلما قرأ كتابها  
امير المؤمنين ضحك من قولها وكتب لها قوله صلى الله عليه وسلم اذا ولغ  
الكلب في اناء احدكم فليغسله سبعا احدى من بالتراب قال غسيل القذى

عن محل الاستعمال فلما رأت كتابا مير المؤمنين لم يمكنها المخالفة وكتبت اليه تقول بعد الشاء على الله تعالى علم يا امير المؤمنين اني لا اجري العقد الا بشرط فان قلت ما الشرط اقول ان يقود الحجاج محملي الى بلادك التي انت فيها ويكون حافيا بملبوسه الذي هو لابس فلما قرأ عبد الملك الكتاب ضحك ضحكا عاليا شديدا وارسل الى الحجاج يأمره بذلك فلما قرأ الحجاج رسالة امير المؤمنين اجاب ولم يخالف وامتشا الامر ثم ارسل الحجاج الى هند يأمرها بالتهيؤ فتجهزت في حمل وجاء الحجاج في موكبها حتى وصل الى باب هند فلما ركبت المحمل وركب حولها جوارها وخدمها تزجل الحجاج وهو حاف واخذ بزمام البعير يقوده وسار بها فصارت تسفر منه وتفرأ به وتضحك عليه مع بلادنها وجوارها ثم انها قالت لبلادنها اكشفي ستارة المحمل فكشفتها حتى قابل وجهها وجهه فضحكت

عليه فانشد هذا البيت

فَإِنْ تَضَحَّكِي يَا هِنْدُ يَا رَبَّ كَيْلَةٍ تَرَكْتُكِ فِيهَا تَسْهَرِينَ نَوَاحًا

فاجابته هذين البيتين

أَوْ مَا نَبَأِي إِذَا رَأَوْا حَسَنًا سَلِمْتُ  
فَالْمَالُ مَكْتَسَبٌ وَالْعِزُّ مَوْجِعٌ  
بِمَا فَقَدْتَهُ مِنْ مَالٍ وَمِنْ نَشِئَةٍ  
إِذَا اسْتَشْفَى الْمَرْءُ مِنْ دَاءٍ وَمِنْ كَيْفٍ

ولم تزل تضحك وتلعب الى ان قربت من بلاد الحليفة فلما وصلت الى البلد رمت من يدها دينارا على الارض وقالت له يا جمال انه قد سقط منادهم فانظره وناولنا اياه فنظر الحجاج الى الارض فلم ير الا دينارا فقال لها هذا دينار فقال له بل هو درهم فقال لها بل دينار فقلت الحمد لله الذي عوضنا بالدرهم الساقط دينارا فناولنا اياه ففجّل الحجاج من ذلك ثم انه اوصلها الى قصر امير المؤمنين عبد الملك ابن مروان ودخلت عليه وكانت محظية عنده وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثالثة والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد انه كان في ايام امير المؤمنين سليمان بن عبد الملك رجل يقال له خزيمة ابن بشر من بني اسد كان له مروة ظاهرة و

نخلة وافرة وفضل وبر بالآخوان فلم يزل على ذلك الحال حتى اقعه الدهر  
فاحتاج الى آخوانه الذين كان يتفضل عليهم ويواسيهم فواسوه حيناً  
ثم ملوا به فلما لاح له تغييرهم عليه ذهب الى امرأته وكانت ابنة عمه  
فقال لها يا ابنة عمي قد رأيت من آخواني تغييراً وقد عرفت على ان الزم  
بيتي الى ان يأتي بي الموت فاغلق بابي عليه واقام يتقوت بما عنده حتى  
نفد وصار حائراً وكان يعرفه عكرمة الفياض الرعي متولى الجزيرة فيهما  
هو في مجلسه اذ ذكر خزيمة بن بشر فقال عكرمة الفياض ما حاله فقال لواله  
قد صار الى امر لا يوصف وانه اغلق بابي ولزم بيته فقال عكرمة الفياض  
انما حصل له ذلك لشدة كومه وكيف لم يجد خزيمة ابن بشر مواسياً ولا موافياً  
فقالوا انه لم يجد شيئاً من ذلك فلما جاء الليل عمد الى اربعة الاف دينار  
فجعلها في كيس واحد ثم امر بارساج دابته وخرج سرا من اهله وركب  
ومعه غلام من غلمانهم يحمل المال ثم سار حتى وقف بباب خزيمة فاخذ الكيس  
من غلامه ثم ابعد عنه وتقدم الى الباب فدفعه بنفسه فخرج اليه خزيمة  
فناوله الكيس قال له اصلح لهذا شأنك فاخذه فراه ثقيلاً فوضعه عن  
يده ومسك بلجام الدابة وقال له من انت جعلت نفسي فداك فقال له  
عكرمة يا هذا ما جئتك في مثل هذا الوقت واريد ان تعرفني قال فاقمك  
حتى تعرفني من انت فقال انا جابر عثرات الكرام قال فزدني قال لا ثم  
مضى ودخل خزيمة بالكيس الى ابنة عمه فقال لها ابشري فقد اتى الله بالفرج  
القريب والخير فان كان هذا ذراهم فالحا كثيرة قومي فاسرعي قالت لا  
سبيل الى السراج فبات يلمسها بيده فيجد خشونة الدنانير فلا يصلي  
الها دنانير واما عكرمة فانه رجع الى منزله فوجد امرأة قد تفقدته  
وسألت عنه فاخبرت بركوبه فانكرت ذلك عليه وارتابت منه وقالت  
له ان والي الجزيرة لا يخرج بعد مدة من الليل منفرداً عن غلامه في سري  
من اهله الا الى زوجة او سريه فقال لها علم الله اني ما خرجت في واحد  
منها فقلت اخبرني فيم خرجت قال لها ما خرجت في هذا الوقت الا لاجل  
ان لا يعلم بي احد قالت لا بد من اخباري قال هل تكتمينه اذا قلت لك  
قالت نعم فاخبرها بالقصة على وجهها وما كان من امره ثم قال لها اتخبين

ان احلف لك ايضا قالت لا لان قلبي قد سكن وركن الى ما ذكرت  
واما خزيمة فانه لما اصبح صالح الغرماء واصبح حاله ثم تجهز يريد سليمان  
عبد الملك وكان نازلا يومئذ بفلسطين فلما وقف ببابه واستأذن حجاب  
دخل الحاجب فاخبره بمكانه وكان مشهورا بالمروءة وكان سليمان به  
عارفا فاذن له في الدخول فلما دخل سلم عليه سلام الخلافة فقال له  
سليمان بن عبد الملك يا خزيمة ما البطاك عنا قال سوء الحال قال فما  
منعك من النهضة الينا قال ضعفي يا امير المؤمنين قال فبم نهضت الآن  
قال له اعلم يا امير المؤمنين اني كنت في بيتي بعد مدة من الليل واذا  
برجل يهرق الباب وكان من امره كذا وكذا واخبره بقصته من اولها الى  
آخرها فقال سليمان هل تعرف الرجل فقال خزيمة لا اعرف يا امير المؤمنين  
وذلك انه كان متشكرا وما سمعت من لفظه الا قوله انا جابر عشرات  
الكرام قتلهم وتلف سليمان بن عبد الملك على معرفته وقال لوعضاه  
لكا فانه على مروءة ثم عقد لخزيمة بن بشر لواء وجعله عاملا على الجزيرة  
عوضا من عكرمة الفياض فخرج خزيمة قاصدا للجزيرة فلما قرب منها  
خرج عكرمة ولاقاه وخرج اهلا للجزيرة في ملاقاته فسلا على بعضهما  
ثم سارا واجمعا الى ان دخلا البلد فنزل خزيمة دارا لامارة وامران  
يؤخذ من عكرمة كفيلا وان يجاسب فحوسب فوجد عليه اموالا كثيرة  
فطالبه باداها قال مالي الى شئ من سبيل قال لا بد منها قال  
ليست عندي فاصنع ما انت صانع فامر به الى الحبس وادرك شهر زاد  
الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والثمانون بعد لستمائة

قالت بلغني اياها الملك السعيد ان خزيمة لما امر بحسن عكرمة الفياض  
ارسل اليه ليطلبه بما عليه فارسل يقول له اني لست ممن يصون ماله  
بعرضه فاصنع ما شئت فامر ان يكبل بالحديد ويسجن فاقام شهرا واكثر  
حتى ضناه ذلك واضربه حبسه ثم بلغ ابنة عمه خيرة واغتمت لذلك  
غاية الغم ودعت موكلة لها كانت ذات عقل واخو ومعرفة وقالت لها

امض في هذه الساعة الى باب الامير خزيمة بن بشر وقول ان عندك نصيعة  
فاذا طلبها منك احد فقول لا قولها الا للامير فاذا دخلت عليه فاسأله  
الخلوة فاذا اخلت به فقول له ما هذا الفعل الذي فعلته ما كان جزاء  
جابر عثرات الكرام منك الا ان كاغثة بالحبس الشديد والضيق الخلد  
ففعلت الجارية ما احببت به فلما سمع خزيمة كلامها نادى باعلى صوته  
واسوأ قاه وانه لم هو قالت نعم فامر من وقته بدايته فاسرحت ودعا  
بوجوه البلد فجمعهم اليه واتى بهم الى باب الحبس ففتح ودخل خزيمة  
ومن معه قراوه قاعدا متغير الحال وقد اضاها الصرب والالم فلما نظر  
اليه عكرمة انجله ذلك فنكس رأسه فاقبل خزيمة وانكب على رأسه فقبلها  
فرفع عكرمة اليه رأسه وقال له ما اعقب هذا منك قال كريم افعلت  
وسوء مكافاتي قال يغفر الله لنا ولك ثم امر خزيمة السجنان بفك القيود  
عنه وامر ان توضع القيود في رجليه فقال عكرمة ماذا تريد قال اريد  
ان ينالني مثله انالك فقال عكرمة اقسم عليك بالله ان لا تفعل ثم خرجا  
جميعا حتى وصلا الى دار خزيمة فودعه عكرمة واراد الانصاف فمنعه  
خزيمة من ذلك فقال عكرمة ما تريد قال اريد ان اغترب حالك فان حياتي  
من ابنتك اشدهن حياتي منك ثم امر باخلاء الحمام فاخبط ودخلا جميعا  
فقام خزيمة وتولى خدمته بنفسه ثم خرجا فخلع عليه خلعة نفيسة واركبه  
وحمل معه مالا كثيرا ثم سار معه الى داره واستأذنه في الاعتذار الى ابنة  
عمه فاعتذر اليها ثم ساله بعد ذلك ان يسير معه الى سليمان بن عبد  
الملك وكان يومئذ مقبلا بالرملة فاجابه الى ذلك وسار جميعا حتى قدما  
على سليمان بن عبد الملك فدخل الحاجب واعلمه بقدم خزيمة بن بشر  
فراعه ذلك وقال هل والى الجزيرة يقدم بغير امرنا ما هذا الا للحادث  
عظيم فاذن له في الدخول فلما دخل قال له قبل ان يسلم عليه ما وراك  
يا خزيمة قال له الحبيب يا امير المؤمنين قال له فما الذي اقدمك قال ظفرت  
بجابر عثرات الكرام فاحببت ان اسوك به لما رأيت من تلهفك على  
معرفته وشوقك الى رؤيته قال ومن هو قال عكرمة الفياض فاذن له  
بالقرب فقترب وسلم عليه بالخلقة فوجب به وادناه من مجلسه وقال

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية يونس الكاتب مع الوليد بن وسهل إلى العهد

له يا عكرمة ما كان خير له إلا وبالأعليك ثم قال سليمان أكتب حوائجك كلها جميعا وما تحتاج إليه في رقعة ففعل ذلك فأمر بقضائها من ساعته وأمر له بعشرة آلاف دينار خلافا لحوائج التي كتبها وعشرين تحتها من الثياب زيادة على ما كتبه ثم دعا بقناة وعقد له لواء على الخزيرة وأمرانيه وأزديجان وقال له امر خزيمة اليك ان شئت ابقيته وان شئت خزلته قال بل ارده الى محله يا امير المؤمنين ثم انصرفا من عنده جميعا ولم يزاالا عاملين لسليمان بن عبد الملك مدة خلافة

## وحكي

ايضا انه كان في مدة خلافة هشام ابن عبد الملك رجلا يسمي يونس الكاتب كان يمشي سافرا الى الشام ومعه جاروية في غاية الحسن والجمال كان عليه جميع ما يحتاج اليه وكان قد وسمها مائة الف درهم فلما قرب من الشام نزلت القافلة على غدير ماء ونزل هو بناحية من نواحيه واصاب من طعام كان معه واخرج ركوته كان فيها نبيذ فينها هو كذلك واذا بفتى حسن الوجه والهيئة على فرس شقرو معه خادمان فسلم عليه وقال له اتقبل ضيفا قال نعم فنزل عنده وقال له اسقنا من شرابك فاسقاه فقال ان شئت ان تغني لنا صوتا فغنى منشد هذا البيت

حَوَّتْ مِنَ الْحُسْنِ مَا لَمْ يَجْوَهِ بَشَرٌ	فَلَدَلَنِي فِي هَوَاهَا الدَّمْعُ وَالسَّهَرُ
---	--

فطرب طربا شديدا واسقاه مرارا حتى مال به السكر ثم قال قل لجاريتك ان تغني فغنت منشدة هذا البيت

حُورِيَّةٌ حَارَ قَلْبِي فِي مَحَاسِنِهَا	فَلَا قَضِيْبٌ وَلَا شَمْسٌ لَا قَمَرُ
---	--

فطرب طربا شديدا واسقاه مرارا ولم يزل مقبها عنده الى ان صليا العشاء ثم قال له ما اقدمك على هذا البلد قال ما اقضيه به ديني واصلم به حالي فقال له اتبعني هذا الجارية بثلاثين الف درهم قلت ما اوجني الى فضل الله والمزيد منه قال ايقنك فيها اربعون الفا قال فيها قضاء ديني وابقى صفر اليدين قال قل خذناها بخمسين الفا من الدراهم ولك بعد لك كسوة ونفقة طريقك واشركك في حالي ما بقيت فقال قد بعثتها قال فتسوق بان

بعد الثالث من الليلة وليلة حكاية يوسف الكاتب مع الوليد بن سهل ولي العهد

اوصل اليك ثمنها في غدا واحلها معي وتكون عندك الى ان احل ذلك اليك  
عذاجله السكر والحيا مع الخشية منه على ان قال له نعم قد ثقت بك فخذها  
قد بارك الله لك فيها فقال لاحد غلامه احلها علي دابتك واوقف ورأها  
وامض بها ثم ركب فرسه وودعه وانصرف فاهو الا ان غاب عن البائع ساعة  
فتفكر البائع في نفسه وعرف انه اخطأ في بيعها وقال في نفسه ماذا صنعت  
حقا سلم جاريتي الى رجل لا اعرفه ولا ادري من هو وهب الي عرفتة فمن اين  
الوصول اليه ثم جلس متفكر الى ان صلى الصبح ودخل اصحابه دمشق وجلس  
من حائر الا يدري ما يفعل واستمر جالسا حتى احرقته الشمس وكه المقام  
فهم بالدخول في دمشق ثم قال في نفسه ان دخلت لم آمن ان الرسول يأتي  
فلا يحدث فاكون قد جنيت على نفسي جناية ثانية فجلس في ظل جدار كما هناك  
فلما ولي النهار واذا با حدا لحادمين الذين كانوا مع الغلام قد اقتبل عليه فلما  
راه حصل له سرور عظيم وقال في نفسه ما اعرف ان سررت بشئ اعظم من  
سروري هذا الوقت بالنظر الى الخادم فلما جاءه الخادم قال له يا سيدي  
قد ابطأنا عليك فلم يذكراه شيئا من الولد الذي كان به ثم قال له الخاد  
هل تعرف الرجل الذي اخذ الجارية فقال له لا قال هو الوليد بن سهل  
ولي العهد فسكت عند ذلك ثم قال ثم فاركب وكان معه دابة فاركب اياها  
وسار الى ان وصلا الى دار فدخلاها فلما رأتها الجارية وثبت اليه سلمت  
عليه فقال لها ما كان من امرك مع اشتراك قالت انزلني في هذه الحجرة و  
امرني بما احتاج اليه فجلس عندها ساعة واذا بخادم صاحب الدار قد جاء اليه  
ثم قال له ثم فقام معه ودخل به على سيده فوجده ضيفا بالامس رآه جالسا  
على سريره فقال لي من انت فقال له يوسف الكاتب قال مرحبا بك قد كنت  
وانده ايتشوق الى رؤيتك فاني كنت اسمع بخبرك فكيف كان مبيتك في  
ليلتك فقال له بخير اعزك الله تعالى ثم قال لعلك ندمت على ما كان منك  
الراحة وقلت في نفسك اني دفعت جاريتي الى رجل لا اعرفه ولا  
اعرف اسمه والامن اى البلاد هو فقال له معاذ الله ايها الامير ان اندم  
عليه ولو اهديتها الى الامير لكانت اقل ما يهدي اليه وادرك شهر زاد  
الصباح فسكنت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الخامسة والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان يوشن لكاتب لما قال للوليد بن سهل  
معافاه ان اذم عليها ولو اهديتها للامير كانت اقل ما يهدي اليه وما  
هذه الجارية بالنسبة الى مقامه فقال له الوليد والله اني ندمت على  
اخذها منك وقلت هذا رجل غريب لا يعرفني وقد دهمته وسفهت عليه  
في استجالي باخذ الجارية افتذكر ما كان بيننا قلت نعم قال تبين لي هذه  
الجارية بنحو خمسين الف درهم قال نعم قال هات يا غلام المال فوضعه بين  
يديه فقال يا غلام هات الف وخمسمائة دينار فاتي بها ثم قال هات من  
جاريته فضمه اليك وهذا الف دينار حسن طنك بنا وهذه الخمسمائة  
دينار لنفقة طريقك وما تتباعه لاهلك ارجيت قال رضيت وقبلت  
يديه وقلت والله قد ملأت عيني وبدي وعلني ثم قال الوليد والله  
انني لم اخل بها ولا شيعت من غناها على بها فجاءت فامر بها بالجلوس فجلست  
فقال لها غني فانشدت هذا الشعر

وَيَا خُلُو الشَّمَاكِلَ وَالذَّلَالَ  
وَمَا فِي الْكُلِّ مِثْلَكَ يَا خَزَائِي  
يُوْعِدُكَ لَوْ يَطِيفُ مِنْ بَابِ  
وَطَابَ لِمُتَلِّئِي سَهْرِ اللَّيَالِي  
فَكَمْ قَبْلِي قَتَلْتُمِنْ الرِّجَالِ  
وَأَنْتَ أَغْرَمْتُمِنْ رُوحِي وَفَالِي

أَيَا مَنْ حَارَ كُلُّ الْحُسْنِ طَهْرًا  
بِجَمِيعِ الْحُسْنِ فِي تَرْكِ وَغُرْبِ  
فَأَعْطَفَ يَا مَلِيحُ عَلَى مُحِبِّ  
حَلَالِي فِيكَ ذُلِّي وَافْتِضَاحِي  
وَمَا أَنَا فِيكَ أَذُولٌ مُسْتَهَامِ  
رَضِيْتُكَ لِي مِنَ الدُّنْيَا نَصِيبًا

فطرب طربا شديدا وشكوا حسن تاديب لها وتعليق لهاها ثم قال يا غلام  
قدم له دابة بصرجها والافها الركوبه وبغلا يحمل حوائجهم ثم قال يا يوشن اذا  
بلغك ان هذا الامر قد قضى الي قال الحق بي فوالله لا ملان بالخمر يديك  
ولا علي قدرك ولا غنينك ما بقيت فاخذت المال وانصرفت فلما افضت  
اليه الخلافه سرت اليه فوفى له والله بوعده وزاد في كرامتي وكنت مع  
على اسر حال واسنى منزلة وقد اتسعت احوالي وكثرت اموالي وصار ذلك  
الضياع والاموال ما يكفيني الى ما توفي ويكفي ورثتي من بعدى لم ازل مع



حتى قتل راحة الله تعالى عليه

## وحكي ايضا

ان امير المؤمنين هارون الرشيد مر في بعض الايام وصحبته جعفر البوكي  
واذا لهو بعبدة بنات يسقين الماء فصرح عليهم يريد الشرب واذا احداهن  
التفتت اليهن وانشدت هذه الابيات

قُولِي لِطَيْفِكَ يَنْشَنِي	عَنْ مَضْجَعِي وَقْتَ الْمَنَامِ
كَيْ أَسْتَرْجِحَ وَتَنْطَفِئِي	نَارُ تَأْجِجٍ فِي الْعِظَامِ
دَنْفٌ تُقَلِّبُهُ إِلَّا كَفْتُ	عَلَى بَسَاطٍ مِنْ سَقَامِ
أَمَّا أَنَا فَكَمَا عَلِمْتَ	فَهَلْ لَوْصَلِكَ مِنْ دَوَامِ

فاجب امير المؤمنين ملاحظتها وفصاحتها وادرك شهرزاد الصباح فسكتت  
عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة السادسة والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغني بها الملك السعيدان امير المؤمنين لما سمع هذه الابيات من  
البنات اعجبته ملاحظتها وفصاحتها فقال لها يا بنت الكرام اهذه من مقولك  
ام من منقولك قالت من مقولي قال اذا كان كلامك صحيحا فامسكي المعنى  
وغيري القافية فانشدت تقول

قُولِي لِطَيْفِكَ يَنْشَنِي	عَنْ مَضْجَعِي وَقْتَ الْوَسْنِ
كَيْ أَسْتَرْجِحَ وَتَنْطَفِئِي	نَارُ تَأْجِجٍ فِي الْبَدَنِ
دَنْفٌ تُقَلِّبُهُ إِلَّا كَفْتُ	عَلَى بَسَاطٍ مِنْ شَجَنِ
أَمَّا أَنَا فَكَمَا عَلِمْتَ	فَهَلْ لَوْصَلِكَ مِنْ ثَمَنِ

فقال لها والآخر مررت قالت بل كلامي فقال ان كان كلامك ايضا  
فامسكي المعنى وغيري القافية فجعلت تقول

قُولِي لِطَيْفِكَ يَنْشَنِي	عَنْ مَضْجَعِي وَقْتَ الْوَقَادِ
كَيْ أَسْتَرْجِحَ وَتَنْطَفِئِي	نَارُ تَأْجِجٍ فِي الْفُؤَادِ
دَنْفٌ تُقَلِّبُهُ إِلَّا كَفْتُ	عَلَى بَسَاطٍ مِنْ سُهَادِ

فَهَلْ لَوْصَلِكِ مِنْ سَكَادٍ	أَمَّا أَنَا فَكَمَا عَلِمْتَ
فَقَالَ لَهَا وَالْأُخْرَى فَقَالَتْ بَلْ كَلَامِي فَقَالَ لَهَا إِنْ كَانَ كَلَامُكَ	فَامْسِكِي الْمَعْنَى غَيْرِ الْقَافِيَةِ فَقَالَتْ
عَنْ مَصْجَعِي وَقْتُ الْمَجُوعِ	قُولِي لَطِيفُكَ يَنْشَأُ
نَارُ تَأَخُّجٍ فِي الضُّلُوعِ	كَيْ أَسْتَرْجِحَ وَتَنْطَفِئُ
عَلَى بَسَاطٍ مِنْ دُمُوعِ	دَنِفٌ تَقْلِبُهُ الْأَكْفُ
فَهَلْ لَوْصَلِكِ مِنْ رُجُوعِ	أَمَّا أَنَا فَكَمَا عَلِمْتَ
<p>فَقَالَ لَهَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَيْ هَذَا الْحَيِّ قَالَتْ مِنْ أَوْسَطِهِ بَيْتًا وَعَلَاهُ عُمُودًا  فَعَلِمَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا بِنْتُ كَبِيرِ الْحَيِّ ثُمَّ قَالَتْ لَهُ وَأَنْتَ مِنْ أَيْ رِعَاةِ الْخَيْلِ  فَقَالَ مِنْ أَعْلَاهَا شَجَرَةٌ وَإِنِيعَهَا ثَمَرَةٌ فَقَبِلَتْ الْأَرْضَ وَقَالَتْ أَبْدِكَ اللَّهُ  يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَدَعَتْ لَهُ ثُمَّ انْصَرَفَتْ مَعَ بَنَاتِ الْعَرَبِ فَقَالَ الْخَلِيفَةُ لَجَعْفَرِ  لَا بَدَّ مِنْ زَوَاجِهَا فَتَوَجَّهَ جَعْفَرُ إِلَى بَيْتِهَا وَقَالَ لَهَا إِنْ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ يَرِيدُ  ابْنَتَكَ فَقَالَ حَبَا وَكَرَامَةٌ قَهْدِي جَارِيَةٌ إِلَى حَضْرَةِ مَوْلَانَا أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  ثُمَّ جَهَّزَهَا وَحَمَلَهَا إِلَيْهِ وَتَزَوَّجَهَا وَدَخَلَ بِهَا فَكَانَتْ عِنْدَهُ مِنْ أَغْرَسَائِهِ  وَأَعْطَى وَالِدَهَا مَا يَسْتَرِهِ بَيْنَ الْعَرَبِ مِنَ الْأَعَامِ ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ انْتَقَلَ وَالِدُهَا  إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى فَوُرِدَ عَلَى الْخَلِيفَةِ خَبَرُ وَفَاةِ ابْنِهَا فَدَخَلَ عَلَيْهَا وَهُوَ  كَتِيبٌ فَلَمَّا شَاهَدَتْهُ وَعَلَيْهِ الْكَأَبُ نَهَضَتْ وَدَخَلَتْ إِلَى جَمْرَتِهَا وَقَلَعَتْ كُلَّمَا  كَانَ عَلَيْهَا مِنَ الثِّيَابِ الْفَاخِرَةِ وَلَبِسَتْ الْحَدَادَ وَأَقَامَتْ النِّعَى عَلَيْهِ فَقَبِلَ  لَهَا مَا سَبَبَ هَذَا قَالَتْ مَاتَ وَالِدِي فَمَضُوا إِلَى الْخَلِيفَةِ فَأَخْبَرُوهُ فَقَامَ وَاتَى  إِلَيْهَا وَسَأَلَهَا مِنْ أَخْبَرِهَا بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَتْ وَجْهَكَ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ وَ  كَيْفَ ذَلِكَ قَالَتْ لِأَنِّي مِنْ مَنَذَا اسْتَقْرَبْتُ عِنْدَكَ مَا رَأَيْتُكَ هَكَذَا إِلَّا فِي  هَذِهِ الْمَرَّةِ وَلَمْ يَكُنْ لِي مِنْ أَخَافٍ عَلَيْهِ إِلَّا وَالِدِي لَكِبْرِهِ وَتَعِيشِ رَأْسُكَ  يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فَتَغَرَّغَتْ عَيْنَاهُ بِالْدمُوعِ وَعَزَاهَا فِيهِ وَأَقَامَتْ مَدَّةَ خَزِينَةٍ  عَلَى وَالِدِهَا ثُمَّ لَحِقَتْ بِهِ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ</p>	
وَحِكَايَا يَضَا	
<p>إِنْ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ هَارُونَ الرَّشِيدَ أَرَادَ قَاشِدِيلاً فِي لَيْلَةٍ مِنَ اللَّيْلِ إِلَى قِيَامِ</p>	

من فراشه وتمشى من مقصورة الى مقصورة ولم يزل قليقا في نفسه قليقا  
زائدا فلما اصبح قال علي بالاصمعي فخرج الطواشي الى لبوابين وقال يقول  
لكم امير المؤمنين ارسلو الى الاصمعي فلما حضر اعلم به امير المؤمنين  
فامر با دخاله واجلسه ورحب به وقال له يا اصمعي ريد منك ان تحدثني  
باجود ما سمعت من اخبار النساء واشعارهن فقال سمعنا وطاعة لقد  
سمعت كثيرا ولم يعجبني سوى ثلاثة ابيات انشد هن ثلث بنات ادرك  
شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغني بها الملك السعيدان الاصمعي قال لامير المؤمنين لقد سمعت  
كثيرا ولم يعجبني سوى ثلاثة ابيات انشد هن ثلث بنات فقال حدثني  
بمحدثهن فقال علم يا امير المؤمنين اني اقيمت سنة في البصرة فاشتد  
علي الحرق طلبت مقبلا اقبل فيه فلم اجد فيدينا انا التقت يمينا وشمالا  
واذا بسابط مكنوس مرشوش وفيه دكة من خشب عليه اشباك مفتوح  
يفوح منه رائحة المسك فدخلت السابط وجلست على الدكة واردت  
الاضطجاع فسمعت كلاما عذبا من جارية وهي تقول يا اخواني اننا  
جلسنا يوما هذا على وجه الموانسة فتعالين فطرح ثلثمائة دينار وكلوا  
منا تقول بيتنا من الشعر فكل من قالت البيت الاعدب بالامع كانت  
الثلثمائة دينار لها فقلن حبا وكرامة فقالت الكبرى بيتنا وهو هذا  
عَجِبْتُ لَهُ اِنْ زَارَ فِي الْيَوْمِ مَضْجِعِي وَكَوْزَارِي مُسْتَقِيمًا كَانَ اَعْجَبًا

فقالت الوسطى بيتها وهو هذا  
وَمَا زَارِي فِي النَّوْمِ اِلَّا خِيَالُهُ فَقُلْتُ لَهُ اَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْجَبًا

فقالت الصغرى بيتنا وهو هذا

بِنَفْسِي وَاهْلِي مَنْ ارَى كُلَّ لَيْلَةٍ اُحْيِي وَرَيَّاهُ مِنَ الْمَسْكِ اَهْلِيَا

فقلت ان كان لهذا المثال جمال فقد تم الامر على كل حال فنزلت من على  
الدكة واردت الانصراف واذا بالباب قد فتح وخرجت منه جارية و  
هي تقول اجلس يا شيخ فطلعت على الدكة ثانيا وجلست فدفعت لي

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية الاصمعي عن ثلث بنات قدام هارون الرشيد

ورقة فظرت فيها خطا في نهاية الحسن مستقيم الالفات بمجوفها هاء  
مدور والواوات مضمونها تعلم الشيخ الحال منه بقاءه اننا ثلث بنات اخوات  
جلسن على وجه المؤانسة وطرحنا ثلثمائة دينار وشرطنا ان كل من قالت  
البيت الاعذب بالامع كان لها الثلثمائة دينار وقد جعلناك الحكم في  
ذلك فاحكم بما ترى والسلام فقلت للجارية على بدواة وقرطاس فتابت  
قليلاً وخرجت الى بدواة مفضضة واقلام مذهبية فكتبت هذه الابيات

حَدَّثْتُ امْرَأَةً قَاسَ الْأُمُورَ وَجَوَّابًا  
تَمَلَّكُنْ فَلْيَا لِمَشُوقٍ مَعْدَبًا  
مِنَ الرَّأْيِ قَدْ أَعْرَضَ عَنْ تَحَنُّبِهَا  
نَعَمْ وَاتَّخَذَ الشَّعْرَ طَهْوَاً وَمَلْعَبًا  
وَتَبَسُّمٌ عَنْ عَذَابٍ لِمَقَالَةٍ أَشْنَبَا  
وَلَوْ زَارَنِي مُسْتَنْقِظًا كَانَ أَجْبَا  
تَنَفَّسْتُ الْوَسْطَى وَقَالَتْ تَطَلُّبًا  
فَقُلْتُ لَهُ أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْجَا  
بَلْفِظْ لَهَا قَدْ كَانَ أَشْهَى وَأَعْدَبَا  
صَبَّحِي وَرَبَّاهُ مِنَ السَّيِّئِ أَهْبَا  
بِالْحُكْمِ لَمْ أَتْرُكْ لِيْهِ الْكَلْبَ مَلْعَبَا  
رَأَيْتُكَ لَدَيْ قَالَتْ إِلَى الْحَقِّ أَمْرًا

أَحَدْتُ عَنْ خَوْدٍ تَحَدَّثُ مَرَّةً  
ثَلَاثُ كَبْكُرَاتِ الصَّبَاحِ صَبَاحَةً  
خَالِيْنَ وَقَدْ نَامَتْ عَيُونٌ كَثِيرَةٌ  
فَبُحْنَ بِمَا يَحْفَيْنَ مِنْ دَاخِلِ الْحَشَى  
فَقَالَتْ عَمْرُوبُ ذَاتُ تَبَةٍ عَزِيزَةٍ  
مَحْتٌ لَهُ إِنْ زَارَ فِي النَّوْمِ مَخْبِيَّ  
فَلَمَّا انْقَضَى مَا زَخَرْتُ بِتَضَاكُلِ  
وَمَا زَارَنِي فِي النَّوْمِ إِلَّا خَالَةً  
وَأَحْسَنَتِ الصَّغْرَى وَقَالَتْ بُحْبَحَةً  
بِنَفْسِي وَأَهْلٍ مِنْ أَرَى كُلَّ نَيْلَةٍ  
فَكَيْفَا تَذَبُّتُ الَّذِي قُلْنَ وَأَنْتَوِي  
حَكَمْتُ لِصُغْرَاهُنَّ فِي الشَّعْرِ أَنْتَوِي

قال الاصمعي ثم دفعت الورقة الى الجارية فلما سعدت عادت الى القصير  
واذا برقص صفق وقيامه قائمة فقلت ما بقي لي اقامة فنزلت من فوق  
الدكة وادرت الانصواف واذا بالجارية تنادي وتقول اجلس يا اصمعي  
فقلت ومن اعلمك الى الاصمعي فقالت يا شيخ ان خفي علينا اسبك ما خفي  
علينا فظنك فجلست واذا بالباب قد فتح وخرجت منه الجارية الاولى  
وفي يدها طبق من فاكهة وطبق من حلوى فتفكهت وتحليت وشكرت  
صنيعها وادرت الانصواف واذا بالجارية تنادي وتقول اجلس يا  
اصمعي فرفعت بصري اليها فظنرت كفا احمر في كمر اصفر فخلته البدر  
بشرق من تحت الغمام ودمت لي صرة فيها ثلثمائة دينار وقالت هذا لي

وهو منى ليك هدية في نظير حكومتك فقال له امير المؤمنين لم حكمت  
للصغرى فقال يا امير المؤمنين اطال الله بقاءك ان الكبرى قالت عجبت له  
ان زار في النوم مضجعي وهو محبوب معلق على شرط قد يقع وقد لا يقع  
واما الوسطى فقد مر بها طيف خيال في النوم فسلمت عليه واما بيت  
الصغرى فالحظا ذكرت فيه انها ضاجته مضاجعة حقيقية شمت منه انفاها  
اطيب من المسك وفدته بنفسها واهلها ولا يفدى بالنفس الا من هو  
اعز منها فقال الخليفة احسنت يا اصمعي دفع اليه ثلثمائة دينار مثلها  
في نظير حكايته

## وحكي ايضا

ان ابا اسحاق ابراهيم الموصلي قال استأذنت الرشيد في ان يهبط يوما  
من الايام للانفراد باهل بيته واخواني فاذن لي في يوم السبت فاتيت  
منزلي واخذت في صلاح طعامي وشرابي وما احتاج اليه وامرت  
البوابين ان يغلّقوا الابواب وان لا ياذنوا لاحد في الدخول عليّ فينما  
انا في مجلسي المحرم قد حففن بي واذا بشيخ ذي هيبة وجمال وعليه ثياب  
بيضاء وقميص ناعم وعلى رأسه طيلسان وفي يده عمكا زقبضته من فضة  
ورائح الطيب تفوح منه حتى ملأت الدار والرواق قد خلني غيط عظيم  
بدخوله عليّ وهمت بطرد البوابين فسلم عليّ باحسن سلام فرددت  
عليه وامرته بالجلوس فجلس احذ بحديثي بحديث العرب واشعارها  
حتى ذهب ما لي من الغضب وظننت ان علماني يتحروا مسرتي بادخال مثله  
عليّ لادبه وظرافته فقلت له هل لك في الطعام فقال لا حاجة لي فيه فقلت  
له وفي الشراب قال ذلك اليك فشربت رطلا وسقيته مثله ثم قال يا ابا اسحاق  
هل لك ان تغنيننا شيئا فنسمع من صنعتك ما قد فقت به العام والمخاص فطال  
قوله ثم سهلت الامر عليّ نفسي فاخذت العود وضربت وغنيت فقال  
احسنت يا ابا اسحاق ثم قال ابراهيم فازددت غيظا وقلت ما منع بما فعله  
من دخوله بغير اذن واقتراحه عليّ حتى سما لي باسمي مع جهل مخاطبتي ثم  
قال هل لك ان تزيد ونكا فؤك فتملت المشقة واخذت العود فغنيت و

تحفظت فيما غنيت وقلت به قيا ما تا ما القوله وتكا فؤك وادرك شهر زاد  
الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثامنة والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايهما الملك السعيدان الشيخ لما قال لابي اسحاق هلاك ان تزيدنى  
وتكا فؤك قال ابواسحاق فحملت المشقة واخذت العود فضغيت وتحفظت فيما  
غنيت وقلت به قيا ما تا ما القوله وتكا فؤك فطرب وقال احسنت ياسيدى  
ثم قال اتاذن لى فى الغناء فقلت شأنك واستضعفت عقله فى ان يغنى بحضرتى  
بعد الذى سمعه منى فاخذ العود وحسنه فوالله لقد خلت العودان ينطق  
بلسان عربى فيصيح بصوت غنى مليح وان دفع بغنى هذه الالباب است

هَذَا كَيْدٌ لَيْسَتْ بِذَاتِ قُرُوجٍ  
وَمَنْ يَشْتَرِى دَاعِلَةً بِصَحْبِهِ  
أَنْ يَنْ غَضِيبٍ بِالشَّرَابِ قُرْبِهِ

وَلَيْ كَيْدٌ مَقْرُوحَةٌ مِنْ يَبِيعُنِ  
أَبَاهَا عَلَى النَّاسِ أَنْ يَشْتَرُوا أَهْلَهَا  
أَنْ يَنْ مِنَ الشَّوْقِ الَّذِي يَجُورُنِي

قال ابواسحاق فوالله لقد ظننت ان الابواب والمحيطان وكل ما فى البيت تحببه  
وتغنى معه من حسن صوته حتى خلت والله انى اسمع اعضاءى وشبابى تحببه  
وبقيت مبهوتا لا استطيع الكلام ولا الحركة لما خالط قلبى ثم غنى هذه الابيات

فَالْيُ إِلَى أَصْوَاتِكُنْ حَزِينُ  
وَكِدْتُ بِأَسْرَارِي لَهْنُ أَيْنُ  
شَرِبْنِ الْحَمِيمَا أَوْ هَمْنُ جُنُونُ  
بَكَيْنُ وَلَمْ تَدْمَعْ لَهْنُ عِيُونُ

أَلَا يَا حَمَامَاتِ اللُّوَا عُدْنَ عَوْدَةً  
فَعُدْنَ عَلَى أَيْكٍ فَكِدْنَ مُنْتَهَى  
دَعْوَنَ فَرِيقًا بِالْهَدِيدِ كَأَنَّمَا  
فَلَمْ تَرَعَيْنِي مِثْلَهُنَّ حَمَامًا

## ثم غنى ايضا بهذه الابيات

فَقَدْ دَاوَيْتُ مَسْرَاءَ وَجْدٍ عَلَى وَجْهِ  
عَلَى فَنَنِ الْأَعْضَانِ بِالْبَانِ وَالرَّزْدِ  
وَأَبْدَتُ مِنَ الْأَشْوَاكِ مَا لَمْ أَكُنْ أَبْدِي  
يَمْلُ وَأَنَّ الْبُعْدَ يَشْفِي مِنَ الْوَجْدِ  
عَلَى أَنَّ قُرْبَ الدَّارِ خَيْرٌ مِنَ الْبُعْدِ  
إِذَا كَانَ مِنْ تَهْوَاهُ كَيْسَ يَذِي وَدِ

أَلَا يَا صَبَا بَجْدٍ مَتَى هَمَّتْ مِنْ تَجْدٍ  
لَقَدْ هَتَفْتُ وَرَقَاءً فِي رَوْنِقِ الضَّمَى  
بَكْتُ مِثْلَ مَا يَتَكِي الْوَلِيدُ صَبَابَةً  
وَقَدْ رَعَمُوا أَنَّ الْحُبَّ إِذَا دَنَى  
يَكُلُّ تَدَاوِينَكَ فَمَا يَشْفِي مَا بَيْنَا  
عَلَى أَنَّ قُرْبَ الدَّارِ كَيْسَ يَنْفَعُ

ثم قال يا ابراهيم غن هذا الغناء الذى سمعته وانح نحوه في غناءك وعلمه  
جواريك فقلت اعد على فقال لست تحتاج الى اعدة فلأخذه وفرغت  
منه ثم غاب عن بين يدي فتعجبت منه وقمت الى السيف وجذبتة ثم عدت  
نحو باب المحريم فوجدته مغلقا فقلت للجواري شئ سمعتم فقلن سمعنا  
اطيب غناء واحسنه فخرجت متحيرة الى باب الدار فوجدته مغلقا فسألت  
البوابين عن الشيخ فقالوا شئ فوائده ما دخل اليك اليوم احد فرجعت  
اتأمل امره فاذا هو قد هتف من جانب الدار فقال لا بأس عليك يا ابى اسحق  
انما ابومرّة قد كنت نديمك اليوم فلا تفزع فركبت الى الرشيد فاخبرته  
الخبر فقال اعدا لصوات التى اخذها منه فاخذت العود وضربت فاذا  
هى راسخة فى صدرى فطرب بها الرشيد وجعل يشرب عليها ولم يكن له  
الهماك على الشراب وقال لينه متعبا بنفسه يوما واحدا كما متعت ثم امرنى  
بصلة فاخذتها وانصرفت

## وحكى ايضا

ان مسرورا الخادم قال ارق امير المؤمنين هارون الرشيد ليلة ارقا  
شديدا فقال لى يا مسرور ومن بالباب من الشعراء فخرجت الى الدهليز  
فوجدت جميلا بن معمر العذرى فقلت له اجبا مير المؤمنين فقال سمعنا  
وطاعة قد خلت ودخل معى الى ان صار بين يدي هارون الرشيد فسلم  
لسلام الخلافة فرد عليه السلام وامره بالجلوس ثم قال له الرشيد يا جميل  
اعندك شئ من الاحاديث العجيبة قال نعم يا امير المؤمنين انما احب اليك  
ما عاينته ورأيتة او ما سمعته ووعيته فقال حدثنى بما عاينته ورأيتة  
قال نعم يا امير المؤمنين اقبل على بكلك واصغ الى باذنك فعمد الرشيد الى  
محنة من الديباج الاحمر المزركش بالذهب محشوة بربيش النعام فجعلها تحت  
فخذيه ثم مكن منها مرفقيه وقال هلم مجدثك يا جميل فقال لعلم يا امير  
المؤمنين انى كنت مفتونا بفتنة محبا لها وكنت اتردد اليها وادرك شهرى  
زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والثمانون بعد الاستماتة

قالت بلغني يا الملك السعيد ان امير المؤمنين هارون الرشيد لما اتكأ على مخدة من الديباج قال هلم مجدثك يا جميل فقال علم يا امير المؤمنين اني كنت مفتونا بفتاة محبا لها وكنت اتردد اليها اذ هي سؤلى وبغيتى من الدنيا ثم ان اهلها رحلوا بها بقلعة المرحى فانمت مدة لم ارها ثم ان الشوق اقلقني جذبني اليها فحدثني بنفسى بالمسير اليها فلما كان ذات ليلة من الليالى همزني الشوق اليها فقممت وشددت رحلى على ناقتي وتعممت بعمامتي ولبست اطاري وتقلدت بسيفي واعتقلت رحى وركبت ناقتي وخرجت طاليا لها وكنت اسرع في المسير فسررت ذات ليلة وكانت ليلة مظلمة مدلهممة وانا مع ذلك اكايد هبوط الاودية وصعود الجبال فاسمع زئير الاساد وحيى الذباب واصوات الوحوش من كل جانب وقد ذهل عقلي وطأ شلبي ولساني لا يفر عن ذكر الله تعالى فيمن انا اسير على هذه الحال اذ غلبني النوم فاخذت بالناقة على غير الطريق التي كنت فيها و غلب على النوم واذا انا بشئ لطمني في رأسي فانتبهت فزعا مرعوبا واذا باشجار واخضار واطيار على تلك الاغصان تعمر بلغاتها والحاها واشجار تلك المرج مشتبك بعضها ببعض فنزلت عن ناقتي واخذت بزمامها في يدي ولم ازل اتلطف في الخلاص الى ان خرجت بها من تلك الاشجار الى ارض فلاة فاصلحت كورها واستويت راكبا على ظهرها ولا ادري الى اين اذهب ولا الى مكان تسوقني الا قد ارددت نظري في تلك البرية فلاحت لي نار في صدرها فوكزت ناقتي وصوت متوجها اليها حتى صلت الى تلك النار فقربت منها وتأملت واذا بنجاء مضروب وريح موكبة وراية قائمة وخيل واقفة وابل سائمة فقلت في نفسى يوشك ان يكون لهذا النجاء شان عظيم فان لا اري في تلك البرية سواه ثم تتدمت الى جملة النجاء وقلت السلام عليكم يا اهل النجاء ورحمة الله وبركاته فخرج الى من النجاء غلام من ابغاء التسعة عشر سنة فكانه البدر اذا اشرق والنجاء بين عينيه فقال وعليك السلام ورحمة الله وبركاته يا اخا العرب اني اظنك ضالا عن الطريق فقلت الامر كذلك ارشدني يرحمك الله فقال يا اخا العرب ان بلدنا هذه مسبعة وهذه الليلة مظلمة موحشة شديدة الظلمة



والبرد ولا آمن عليك من الوحش ان يفترسك فانزل عندى على الرحب والسعة فاذا كان الغدار شدتك الى الطريق فتزيت عن ناقتى وعقلتها بفضل زمامها ونزعت ما كان على من الثياب وتخففت وجلست ساعة واذا بالشاب قد عمد الى شاة فذبحها والى نار فاضرمها واجهمها ثم دخل الحباء واخرج ابزارا ناعمة وملحا طيبا واقبل يقطع من ذلك اللحم قطعاً ويشويه على النار ويطعمنى ويتنهد ساعة ويكيى اخرى ثم شفق شهقة عظيمة وبكى بكاء شديداً واشد يقول هذه الايات

وَمَقْلَهُ اَنْسَا هُـا بَاهِتُ  
الْاَوْفِيهِ سَقَمٌ ثَابِتُ  
تَوَقَّدْ اَلَا اَنْتَ سَاكِتُ  
يَا وَجْجٌ مِّنْ يَّرْجَمُهُ السَّامِتُ

لَمْ يَبْقِ اِلَّا نَفْسُهَا فِتُ  
لَمْ يَبْقِ فِيْ اَعْضَائِهِ مَفْصِلُ  
وَدَمْعُهُ حَارٌ وَاَحْشَاؤُهُ  
تُبْكِيْ كُهُ اَعْدَاؤُهُ رَحْمَةً

قال جميل فعلمت عند ذلك يا امير المؤمنين ان الغلام عاشق ولهان ولا يعرف الهوى الا من ذاق طعم الهوى فقلت فى نفسى هلا سألته ثم راجعت نفسى وقلت كيف اتهم عليه فى السؤال وانا فى منزله فردعت نفسى واكلت من ذلك اللحم بحسب كفايتى فلما فرغنا من الاكل قام الشاب ودخل الحباء واخرج طشتا نظيفاً وبريقاً حسناً ومندبلاً من الحرير وأطرافه مزركشة بالذهب لاجرو قمقامتلكا من ماء الورد المسك فتجبت من ظرفته و رقة حاشيته وقلت فى نفسى لمر اعرف الظرف فى البادية ثم غسلنا ايدينا وتحدثنا ساعة ثم قام ودخل الحباء وفصل بينى وبينه بفاصل من الديباج الاحمر وقال دخل يا وجه العرب وخذ مضجعت فقد لحقتك فى هذه الليلة تعب وفى سفرتك هذه نصب مفراط قد خلت واذا انا بفرش من الديباج الاخضر فعند ذلك نزع ما على من الثياب وبت ليلة لم ابت عمري مثلها وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الموفية للتسعين بعد الستمائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيد ان جميلاً قال فبت ليلة لم ابت عمري مثلها فكل ذلك وانا متفكر فى امر هذا الشاب الى ان جن الليل وفامت العيون فلما

الجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية جميل قدام هارون الرشيد عن فتى من بنى عذرة

اشعر لا بصوت خفى لم اسمع الطف منه ولا ارق حاشية فرقت الفاصل  
المضروب بيننا واذا انا ببصية لم ارا حسن منها وجهها وهي في جانبها وهما  
يبكيان ويتشاكيان الم الهوى والصبابة والجوى وشده اشتياقهما الى  
التلاقي فقلت يا قلبه العجب من هذا الشخص لثاني وحين دخلت هذا البيت  
لم ارفيه غير هذا الفتى وما عنده احد ثم قلت في نفسي لاشك ان هذه  
من بنات الجن تهوى هذا الغلام وقد تفرد بها في هذا المكان وتفردت  
به ثم اعنت النظر فيها فاذا هي انسية عربية اذا اسفرت عن وجهها تجل  
الشمس لمضيئة وقداضاء الخباء من نور وجهها فلما تحققت الها محبوبة  
تذكرت غيرة الحب فارخيت الستر وغطيت وجهي ثم قلت فلما اصحت لبست  
ثيابي وتوضأت لصلوتي وصليت ما كان على من الفرض ثم قلت له يا اخا  
العرب هل لك ان ترشدني الى الطريق وقد تفضلت على فطراني وقال  
على سلك يا وجه العرب ان الضيافة ثلاثة ايام وما كنت بالذي يدعك  
الا بعد ثلاثة ايام قال جميل فاقمت عنده ثلاثة ايام فلما كان في اليوم الرابع  
جلسنا للحديث فحادثة وسألته عن اسمه ونسبه فقال اما نسبي فانا من بنى  
عذرة واما اسمي فانا فلان بن فلان وعمي فلان فاذا هو ابن عمي يا امير  
المؤمنين وهو من اشرف بيت من بنى عذرة فقلت يا ابن العم ما حملك على  
ما اراه منك من الانفراد في هذه البرية وكيف تركت نعمتك ونعمة اباك  
وكيف تركت عبيدك واماءك وانفردت بنفسك في هذا المكان فلما سمع  
يا امير المؤمنين كلامي تغرغرت عيناه بالدموع والبكاء ثم قال يا ابن العم  
ان كنت محبا لابنة عمي مفتونا بها ما نأكلها نأكلها بمحبها مجنوننا في هواها لا يطيق لفراق  
عنها فزاد عشقي لها فخطبتها من عمي فابي وزوجها الرجل من بنى عذرة ودخل  
بها واخذها الى المحلة التي هو فيها من العام الاول فلما بعدت عني راحجت  
عن النظر اليها حملتني لوعات الهوى وشدة الشوق والجوى على ترك اهلي  
ومفارقة عشيري وخلاي وجميع نعمتي وانفردت بهذا البيت في هذه البرية  
والفت وحدت فقلت واين بيوتكم قال هي قريب في ذروة هذا الجبل وهي  
كل ليلة عند نوم العيون وهذا الليل تنسل من الحى سراحيث لا يشعر بها  
احد فاقضى منها بالمحدث وطرا وتقصه هي كذلك وهما انا مقيم على ذلك الى

اتسلى بها ساعة من الليل ليقتضه الله امرًا كان مفعولا أو يأتيني الأمر على رغب الحاسدين أو يحكم الله لي وهو خير الحاكمين ثم قال جيل فلما اخبرني الغلام يا امير المؤمنين غمخى امره وصوت من ذلك جيلنا لما اصابني من الغيرة فقلت له يا ابن العم وهل لك ان ادلك على حيلة اشير لها عليك وفيها ان شاء الله عين الصلاح وسبيل الرشد والنجاح وبها يزيل الله عنك الذي تخشاه فقال للغلام قل لي يا ابن العم فقلت له اذا كان الليل وجاءت الجارية فاطرحها على ناقته فالحفا سريعة الروح واركنات جوارك وانا اركب بعض هذه النياق واسير بكم الليلة جميعها فما يصبح الصباح الا وقد قطعت بكم برارى وقفارا وتكون قد بلغت مرادك وظفرت بحبوبة قلبك وارض الله واسعة فضاها وانا والله مساعدك ما حيت بروحى وماى وسيفى وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيد ان جيلنا لما قال لابن عمه على اخذ الجارية و يذهبان بها في الليل ويكون عوننا له ومساعدته حيوته وسمع ذلك قال يا ابن العم حتى شاورها في ذلك فالحفا عاقلة لبيرة بصيرة بالامور قال جيل فلما جن الليل وحان وقت هجئها وهو ينظرها في الوقت المعلوم فباطأت عن عاذتها فرايت الفتى خرج من باب الخباء وفتح فاه وجعل يتنسم هبوب الريح الذي يهب من نخوها وينشق رياها وينشد هذين البيتين

رَبِّهِ الصَّبَا تُهْدِي إِلَى لَسْمَا	مَنْ بَلَدَةٍ فِيهَا الْحَبِيبُ مُقْبِمٌ
بَارِئُ فَيْكٍ مِنَ الْحَبِيبِ عَلَامَةٌ	أَفْتَعْلَمِينَ مَتَى يَكُونُ قَدْ وُفِّمٌ

ثم دخل الخباء وقعد ساعة زمانية وهو يبغي ثم قال يا ابن العم ان لابنة عمي في هذه الليلة نيا وقد حدث لها حادث او عاقبها عنى عائق ثم قال كن مكانك حتى اتيك بالخبر ثم اخذ سيفه وترسه ثم غاب عنى ساعة من الليل ثم اقبل وعلى يديه شئ يحمله ثم صاح على فاسرعت اليه فقال يا ابن عم اقدرى ما الخبر فقلت لا والله فقال لقد فحمت في ابنة عمي هذه الليلة لانها قد توجهت الينا فنرض لها في طريقها اسد فافترسها ولم يبق منها الا

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية جميل قدام هارون الرشيد من فتى من بنو هذره

ما ترى ثم طرح ما كان على يده فاذا هو مشاش الحاربية وما فضل من عظامها  
ثم بكى بكاء شديدا ورمى القوس من يده واخذ كيسا على يده ثم قال لى لا  
تبرح الى ان اتيك ان شاء الله تعالى ثم سار فغاب عنى ساعة ثم عاد وبه  
رأس سد فطرحه عن يده ثم طلب ماء فأتته به فغسل ثم الاسد جعل  
يقبله ويبكى وزاد حزنه عليها وجعل يشد هذه الالبات

أَلَا أَيُّهَا الْكَلْبُ الْمَغْرُوبُ نَفْسُهُ	هَكَكَتْ وَقَدْ هَيَّجَتْ لِي بَعْدَ هَاجِرُنَا
وَصَبَّرْتُ نِي فَرْدًا وَقَدْ كُنْتُ الْفَهَا	وَصَبَّرْتُ بَطْنَ الْأَرْضِ قَبْرًا لَهَا رَهْنَا
أَقُولُ لِدَهْرٍ سَاءٍ لِي بِفِرَافِهَا	مَعَادًا إِلَيْهَا أَنْ تَرِيَنِي لَهَا خِدْنَا

ثم قال يا ابن العم سالتك بالله وبحق القرابة والرحم التى بينى وبينك ان تحفظ  
وصيتى فستراى الساعة ميتا بين يديك فاذا كان ذلك فغسلنى وكفننى  
انا وهذا الفاضل من عظام ابنة عمى في هذا الثوب وادفنتنا جميعا في قبر واحد واكتب

على قبرنا هذين البيتين

كُنَّا عَلَى ظَهْرِهَا وَالْعَيْشُ فِي رَعْدٍ	وَالشَّمْلُ مُجْتَمِعٌ وَالْأَرْوَاحُ لَوْ طُنُ
فَفَرَّقَ الدَّهْرُ وَالنَّصْرُ يَفُوقُنَا	وَصَارَ يُجْعَلُنَا فِي بَطْنِهَا الْكَفَنُ

ثم بكى بكاء شديدا ثم دخل الحباء وغاب عنى ساعة وخرج وصار يتهدد  
يصيح ثم شفق شهقة فقارق الدنيا فلما رأيت ذلك منه عظم على وكبر عندى  
حتى كدت ان الحق به من شدة حزنى عليه ثم تقدمت اليه فاضجعت وفعلت  
به ما امرت به من العجل وكفنتها جميعا ودفنتها جميعا في قبر واحد واقمت  
عند قبرها ثلاثة ايام ثم ارحلت واقمت سنتين انترددالى زيارتها وهذا  
ما كان من حديثهما يا امير المؤمنين فلما سمع الرشيد كلامه استحسنه وطلع  
عليه واجازة جائزة حسنة

## وحكى ايضا

اها الملك السعيدان امير المؤمنين معاوية جلس يوما في مجلس بدمشق  
وكان الموضع مفتوح الطبقان من الجهات الاربع يدخل فيه النسيم من كل  
جانب فبينما هو جالس ينظر الى بعض الجهات وكان يوما شديدا لحولا  
نسيم فيه وكان ذلك في وسط النهار وقد اشتدت الهاجرة اذ نظر الى

رجل يمشى وهو يتلخى من حر التراب ويحجل في مشيه حافيا فتأمله وقال  
لجلسائه هل خلق الله سبحانه وتعالى شقي من يحتاج الى الحركة في هذا الوقت  
وفي هذه الساعة مثل هذا قال بعضهم لعله يقصد امير المؤمنين فقال  
والله لئن قصدت لاعطينه وان كان مظلوما لا نضرفه يا غلام قف بالباب  
فاذا اطلب للدخول على هذا الاعراب لا تمتعه من الدخول على فخرج فوافاه  
الاعراب فقال له ما تريد قال اريد امير المؤمنين قال له ادخل فدخل وسلم  
عليه وادركه شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الخادم لما اذن للاعراب في الدخول دخل  
وسلم على امير المؤمنين فقال له معاوية من الرجل فقال من بني تميم قال  
فما الذي جاء بك في هذا الوقت فقال جئتك مشتكيا وبك مستجير اقال  
من قال من مروان بن الحكم عاملك ثم انه انشد وجعل يقول  
معاوي يا ذا الجود والحلم والفضل  
انبتك لما ضاق في الارض مذهبى  
وجدنى يا ناصف من الجائر الذي  
سباني سعادا وانبرى ليخصومى  
وكهم يقتلى غير ان منيتى  
ويا ذا التدبى والعلم والرشد والنيل  
فأعوت لا تقطع رجائي من العدل  
بذلتي بشئى كان أسرته قتلى  
وجار ولم يعدل واقتدى أهلى  
تأنت ولم تستكمل الرزق من أجلى

فلما سمع معاوية انشاده والنا رتق قدم فيه قال له اهلا وسهلا يا اخا  
العرب اذكر قصتك وانبتني عن امرك فقال له يا امير المؤمنين كان لي زوجة  
وكنت لها محبا وبها كلفا وكنت قريبا العين طيبا لنفسى كانت لي جملة من  
الابل وكنت استعين بها على قيام حالى فاصابتنا سنة اذهبت الخف  
والخافر وبقيت لا املك شيئا فلما قل ما بيدى وذهب مالى وفسد حالى  
بقيت مهانا ثقيل على الذى كان يرغب في زيارتي فلما علم ابوها ما بي  
من سوء الحال وشي المال اخذها منى ومجدنى وطردنى واغلظ على  
فانيت الى عاملك مروان بن الحكم راجيا نصرتة فلما احضر اباه وساء له  
عن حالى قال ما اعرفه قط فقلت اصلح الله الاميران راى ان يحضر المرأة

وحيألها عن قول ابنيها تبين الحق فبعث خلفها واحضرها فلما وقفت بين يدي  
وقعت منه موقع الإعجاب فصار لي خصما وعلى منكرنا وظهر لي الغضب و  
بعثنى الى السجن فصرحت كأنما نزلت من السماء واستوى لي الرمح في مكان  
سحيق ثم قال لابيها هل لك ان تزوجها مني على الف دينار وعشرة آلاف  
درهم وانا ضامن خلاصها من هذا الاعرابي فرغب ابوها في البذل واجابه  
الى ذلك فاحضرني ونظر الى كالا سدا الغضبان وقال يا اعرابي طلق سدا  
قلت لا اطلقها فسلط على جماعة من غلمانه فصاروا يجذبونني بانواع  
العذاب فلم اجد لي بدا الا اطلاقها ففعلت فاعادني الى السجن فمكثت فيه  
الى ان انقضت العدة فتزوج بها واطلقني وقد جئت بك راجيا وبك مستغيثا  
واليك ملتحيا واشهد هذه البيات

وَالثَّارُ فِيهَا اسْتَعَارُ  
فِيهِ الطَّيْبُ يُحَارُ  
وَالْجَمْدُ فِيهِ شَرَارُ  
وَدُمُوعُهُمَا مِدَارُ  
وَيَا لَامِيرَ انْتِصَارُ

فِي الْقَلْبِ مِثِّي تَارُ  
وَالْجَسْمِ مِثِّي سَقِيمُ  
وَفِي فُؤَادِي جَمْرُ  
وَالْعَيْنُ تَهْطُلُ دَمْعًا  
وَكَيْسَ إِلَّا بِرَجِي

ثم اضطرب واصطكت اسنانه ووقع مغشيا عليه وصار يتلو كالحمية  
المقتولة فلما سمع معاوية كلامه واشتاده قال تغدي بن الحكم في حدود  
الدين وظلم واجترأ على حريم المسلمين وادرك شهر زاد الصباح فسكتت  
عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثالثة والتسعون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان امير المؤمنين معاوية لما سمع كلام  
الاعرابي قال تغدي بن الحكم في حدود الدين وظلم واجترأ على حريم  
المسلمين ثم قال يا اعرابي لقد اتيتني بجديت لم اسمع بمثله قط ثم دعا  
بداوة وقوطاس وكتب الى مروان بن الحكم قد بلغني انك تغديت على  
رعيتك في حدود الدين وينبغي لمن يكون واليا ان يكف بصره عن شهواته  
وينجز نفسه عن لذاتها ثم كتب بعد ذلك كلاما طويلا اختصرتة ومن

جملت هذه الابيات

فَاَسْتَغْفِرُ اللهَ مِنْ فِعْلٍ مُرَأٍ زَانٍ  
كَشَكَرَ الْبَيْنَا بَيْنَ شَمِّ أَحْزَانٍ  
نَعَمْ وَأَنْزَعُ مِنْ رَيْبِي وَأَيْمَانِي  
لَا جَعَلْتُكَ لِحَمًا بَيْنَ عَقْبَانٍ  
مَعَ الْكَمِيتِ وَنَضْرِبُ ابْنِ ذِي بَانَ

وَلَيْتَ وَجَّحَ أَمْرُ السَّتِ تَذْرُكُهُ  
وَقَدْ آتَانَا الْفَتَى الْمُسْكِنُ مُنْجِيًا  
أَعْطَى إِلَّا لَهُ يَمِينًا لَا أَكْثَرُ هَذَا  
إِنْ أَنْتَ خَالَفْتَ فِيمَا قَدْ كُنْتُ بِهِ  
طَلَّقْ سَعَادَ وَجْهَهَا بِجَهْرَةٍ

ثم طوى الكتاب وطبعه بخاتمه واستدعى لكमित ونضر بن ذبيان وكان يستنهضها في المهمات لا مانتها فآخذ الكتاب وسار حتى قدما المدينة فدخل على مروان بن الحكم وسلم عليه وسلم اليه الكتاب واعلماه بصوف الحال فصار مروان يقرأ ويبكى ثم قام الى سعاد وخبها ولم يسعه مخالفة معاوية فطلقها بحضر من الكमित ونضر بن ذبيان وجهرها وصحبتها ساعدا ثم كتب مروان كتابا الى معاوية يقول فيه

أَوْفَى بِنَذْرِكَ فِي رَفْقٍ وَلَا حَسَانَ  
فَكَيْفَ أَذْعَى بِاسْمِ الْخَائِنِ الزَّانِي  
بَيْنَ الْحَلِيقَةِ مِنْ أُنْسٍ وَمِنْ تَجَانٍ

لَا تَجْلَنَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَقَدْ  
وَمَا أَنْتُ خَرَامًا حِينَ أَعْجَبَنِي  
وَسَوْفَ تَأْتِيكَ شَمْسٌ لَا نَظْفَى لَهَا

وختم الكتاب ودفعه الى الرسولين فسارا حتى وصلا الى معاوية وسلموا اليه الكتاب فقرأه وقال لقد احسن في الطاعة والحب في ذكر الجارية ثم امر باحضارها فلما راها رأى صورة حسنة لم يرق لها في الحسن والجمال والقدر والاعتدال فخطبها فوجدتها فصيحة اللسان حسنة البيان فقال علي بالاعراب فاقوابه وهو في حالة مزعجة من تغير الزمان عليه فقال يا اعرابي هل لك عنها من سلوة واعوضك عنها ثلث جوارنها كما بر كاهن اقدار ومع كل جارية الف دينار واجعل لك في بيت المال في كل سنة ما يكفينك ويغنيك فلما سمع الاعرابي كلام معاوية شفق شفقة فظن معاوية انه قد مات فلما افاق قال له معاوية ما بالك قال بشي بال وسوء حال استجرت بعد لك من جوطبن الحكم فبمن استجير من جوك

واشد هذه الابيات

كَأَلَسْتِجِيرُ مِنَ الرَّمْضَاءِ بِالنَّارِ

لَا تَجْعَلْنِي قَدَاكَ اللَّهُ مِنْ مَلَكٍ

أُرِدُّ سَعَادَ عَلَى حَبْرَانِ مُكَمَّيْ	يُمْسِي وَيُصْبِحُ فِي هَمٍّ وَتَذْكَارِ
أَطْلُقْ وَثَاقِي وَلَا تَجْلُ عَلَى بَهَا	فَإِنْ فَعَلْتِ فَإِنَّ غَيْرُ كَفَّارِ

ثم قال والله يا امير المؤمنين لو اعطيتني ما خولتني من الخلافة ما اخذته  
دون سعاد وانتد هذا البيت

إِنِّي انْقَلَبْتُ إِلَى الْحُبِّ إِلَّا سَعَادًا	هَوَاهَا غَدَا لِي رُبِّيَا وَرَادًا
---	--------------------------------------

فقال له معاوية انك مقر بانك طلقته وامروان مقر بانها طفلة وامحن  
نخيرها ان اختارت سواك زوجناها اياه وان اختارتك حولناها اليك  
قال فعل فقال معاوية ما تقولين يا سعاد من احب اليك امير المؤمنين  
في شرفه وعزه وقصوره وسلطانه وامواله وما ابصرته عنده او  
مروان بن الحكم وعسفه وجوره او هذا الاعراب وجوعه فقره فانشدت

### هذين البيتين

هَذَا وَإِنْ كَانَ فِي جُوعٍ وَاضْوَارِ	أَعَزُّ عِنْدِي مِنْ قَوْمِي مِنْ حَارِي
وَصَاحِبِ لَتَاجٍ أَوْ مَرْوَانَ عَامِلِهِ	وَكُلِّ ذِي دَرْهِمْ عِنْدِي وَدِينَارِ

ثم قالت والله يا امير المؤمنين ما انا بخاذلة لحادثه الزمان ولا لغدرات  
الايام وانا له محبة قديمة لا تنسى محبة لا تبلى وانا الحق من سبى معه  
في الضراء كما تنعمت معه في السراء فتعجب معاوية من عقلها ومودتها و  
موافاتها وامر لها بعشرة آلاف درهم ودفعها للاعرابي واخذ زوجته وانصرف

## وحكي ايضا

ايها الملك السعيدان هارون الرشيد ارق ليلة فوجه الى الاصمعي والى  
حسين الخليل فاحضرها وقال حدثاني وابدأ انت يا حسين فقال نعم يا  
امير المؤمنين خرجت في بعض السنين مخدرا الى البصرة تمتدحا عند بن  
سليمان الربيعي بقصيدة فقبلها وامرني بالمقام فخرجت ذات يوم الى الموكب  
وجعلت المهالبة طريقني فاصابني حر شديد فدفوت من باب كبير لا تستقي  
واذا انا بجارية كأنها قضيب يتثنى وسناء العينين زجاء الحاجبين  
اسيلة الحدين عليها قميص جلناري ورداء صنعاني قد غلبت شدة بيض  
بدنها حرة قميصها يتلألأ من تحت القميص ثديان كرماتين في بطن كلتي القبل



بعكن كالقراطيس لناصعة المعقودة بالمسك محشوة وهي يا امير المؤمنين  
متقلدة بجرز من الذهب الاحمر وهوبين نهديها وعلى صحن جبينها طرة كالسبع  
ولها حاجبان مقرونان وعينان مجلاوان وخدان اسيلان وانفا قنفي  
تحتة ثغر كاللؤلؤ واسنان كالدر وقد غلب عليها الطيب وهي والهة جيرة  
ذاهبة في الدهليز تروح وتجيئ تنخطر على اكباد محبيها في مشيها وقد اخست  
سيقاها اصوات خلايلها في كمالها قال فيها الشاعر

كُلُّ جُزٍّ مِنْ حَمَائِشِهَا | مُرْسِلٌ مِنْ حُسْنِهَا مَكْنًى

فهبتها يا امير المؤمنين ثم دفوت منها لاسم عليها فاذا الدار والذهبي والشارع  
قد عبق بالمسك فسلمت عليها فردت على بلسان خاشع وقلب خزين بلهيب  
الوجد محترق فقلت لها يا سيدتي اني شيخ غريب واصابني عطش فتامرني  
في بئرته ماء تؤجرين عليها قالت اليك عني يا شيخ فاني مشغولة عن الماء  
والزاد وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والشعون بعد السائمة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المجارية قالت يا شيخ اني مشغولة عن الماء  
والزاد فقلت لاي علة يا سيدتي قالت لان اعشق من لا ينصفني واريد  
من لا يريدني ومع ذلك فاني متمكنة بمراقبة الرقباء قلت وهل يا سيدتي  
على بسطة الارض من تريدينه ولا يريدك قالت نعم وذلك لفضل ماركب  
فيه من الجمال والكمال والدلال قلت وما وقوفك في هذا الدهليز قالت  
ها هنا طريقه وهذا وقت اجتيازه قلت لها يا سيدتي فهل اجتمعنا في  
وقت من الاوقات وتحدثنا حديثنا اوجب هذا الوجد فتنفست الصعداء  
وارخت دموعها على خدها كطل سقظ على ورد ثم انشدت هذين

البيتين

وَكُنَّا كَغُصْنِي بَانَةٍ فَوْقَ رَوْضَةٍ | نَشْمُ جَنَى اللَّذَائِتِ فِي عَيْشَةٍ رَعْدٍ  
فَأَمَرَدَ هَذَا الْغُصْنُ مَنْ ذَاكَ قَاطِعٌ | فَيَا مَنْ رَأَى قَرْدًا يَجْحُ إِلَى فَرْدٍ

قلت يا هذه فما بلغ من عشقت لهذا الفتى قالت ارمي لشمس على حيطان  
اهله فاحسبها هو وربما اراه بغتة فاجت ويهرب الدم والروح من جسدي

وابقى الاسبوع والاسبوعين بغير عقل فقلت لها اعذريني فاني على مثل  
ما بك من الصباية مشتغل البال بالهوى وانحال للجسم وضعف القوى  
ارى بك من شحوب اللون ورقة البشرة ما يشهد بتباين الهوى وكيف  
لم يمستك الهوى وانت مقيمة في ارض البصرة قالت والله كنت قبل محبتي  
هذا الغلام في غاية الدلال لهيبة الجمال والكمال وكفدت جميع ملوك  
البصرة حتى افتتن بي هذا الغلام قلت يا هذه ما الذي فرق بينكما قالت  
نوايل الدهر والحديث وحديثه شأن محبب وذلك اني قعدت في يوم  
نير وزعوت عدة من جوارى البصرة وفي تلك الجوارى جارية سيران و  
كان ثمنها عليه من عمان ثمانين الف درهم وكانت لي محبة ولي مولعة  
فلما دخلت رمت نفسها علي وكادت تقطعني قرصا وعصا ثم خلونا بتنعيم  
بالشراب الى ان يتهيا طعاما ويتكامل سرورنا وكانت تلاعبني الاعمال  
فتارة انا فوقيها وتارة هي فوقي فحملها السكر على ان ضربت يدها الى ركني  
فحملتها من غير رمية كانت بيننا ونزل سروري بالملاعبة فيمنا نحن كذلك  
اذا دخل هو على حين غفلة فرأى ذلك فاعتناظ لذلك وانصرفني انصرف  
المهرة العربية اذا سمعت صلاصلا لجامها فولى خارجا وادرك شهر زاد  
الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والشعون بعد السثمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجارية قالت لحسين الخليل ان محبوبا لما  
رأى ما ذكرت لك من ملاعبتي مع جاريتي سيران خرج مغضبا مني فانا  
يا شيخ من منذ ثلث سنين لم ازل اعتذر اليه وانا طاف به واستعطفه  
فلا ينظر الي بطرف ولا يكتب الي بحرف ولا يكلم لي رسولا ولا يسمع مني  
قليل قلت لها يا هذه امن العرب هوام من العجم قالت ويحك هو من جملة  
ملوك البصرة فقلت لها شيخ هوام شاب فظرت الي شذرا وقالت انك  
احق هو مثل القمليلة البدرا جرد امرد لا يعيبه شيء غير انحرافه عن فقلت  
لها ما اسمها قالت ما تصنع به قلت اجتهد في لقائه لتحصيل الوصال بينكما  
قالت له شرطان تحمل اليه رفعة قلت لا اكره ذلك فقالت اسمها ضمرة بن

المغيرة ويكنى بابا السخاء وقصره بالمربد ثم صاحت على من في الدارها تواتوا  
الدواة والقرطاس وشمرت عن ساعدين كالخفاطوقان من فطرة وكتبت  
بعد التسمية سيدي ترك الدعاء في صدر رقتي ينبي عن تقصيري وأعلم  
ان دعائي لو كان مستجابا ما فارقتني لاني كثير ما دعوت ان لا تفارقني  
وقد فارقتني وكولا ان الجهد تجاوزني حد التقصير لكان ما تكلفته خادمتك  
من كتابة هذه الرقعة معينها مع يأسها منك لتعلمها منك انك تركت الجواب  
واقصى مرادها سيدي نظرة اليك وقت اجتيازك في الشارع الى الدهليز  
تحييها نفسا ميتة واجل من ذلك عندها ان تخطط بخط يدك بسطها الله  
بكل فضيلة رقعة وتجعلها عوضا عن تلك الخلوات التي كانت بيننا في الليالي  
الحاليات التي انت ذاكرها سيدي الست لك محبة مدنفه فان اجبت الى  
المسئلة كنت لك شاكرة ولله حاملة والسلام فتناولت الكتاب وخرجت  
واصبحت غدوت الى باب محمد بن سليمان فوجدت مجلسا محتفلا بالملوك و  
رأيت غلاما قد زان المجلس وفاق على من فيه جمالا وبهجة قد رضعه لأمير فوقه  
فسألت عنه فاذا هو ضمرة بن المغيرة فقلت في نفسي بالحقيقة حل بالمسكنة  
ما حل بها ثم قمت وقصدت المربد ووقفت على باب داره فاذا هو قد ورد  
في موكب فوثبت اليه وبالغت في الدعاء وناولته الرقعة فلما قرأها وفهم  
معناها قال لي يا شيخ قد استبد لنا بها فهل لك ان تنظر الى البديل قلت نعم  
فصاح على فتاة واذا هي جارية تحمل القمرين ناهضة الثديين تمشي مشية  
مستجمل من غير وجل فتناولها الرقعة وقال اجيبي عنها فلما قرأها اصفر لونها  
حيث عرفت ما فيها وقالت يا شيخ استغفر الله ما جئت فيه فخرجت يا امير  
المؤمنين وانا اجزرجلى حتى أتيتها واستأذنت عليها ودخلت فقالت ما  
وراءك قلت البأس واليأس قالت ما عليك منه فابن الله والفدرة ثم امرت  
لي بجسمائة دينار وخرجت ثم جرت على ذلك المكان بعد ايام فوجدت غلاما  
وفرسانا فدخلت واذا هم اصحاب ضمرة يسألونها الرجوع اليه وهو يقول لا  
والله لا نظرت له في وجهه فوجدت شكرا لله يا امير المؤمنين شامة بضم  
وتقربت من الجارية فابزرت لي رقعة فاذا فيها بعد التسمية سيدي لولا  
ابقائي عليك ادام الله حيوتك لو صفت شطرا ما حصل منك بسطت عندي

في ظلامتك اياى اذ كنت الجانية على نفسك ونفسى المظهرة لسؤ العهد  
وقلة الوفاء والمؤثرة علينا غيرنا فخالفت هواى والله المستعان علما  
كان من اختيارك والسلام واوقفتنى على ما حمله اليها من الهدايا والخف  
واذا هو بمقدار ثلثين الف دينار ثم رأيتها بعد ذلك وقد تزوج بها  
ضمرة فقال الرشيد لو كان ضمرة سبقنى اليها لكان لى معها شأن من الشؤون

## وحكى ايضا

ايها الملك السعيدان اسحاق بن ابراهيم الموصلى قال بينما انا ذات ليلة  
في منزلى وكان زمن الشتاء وقد انتشرت السحب تراكمت الامطار قططر  
كافواه القرب وامتنع الغارى والمقبل من المسير في الطرقات لما فيها من  
الامطار والوحل واناضيق الصد حيث لم يأتني احدهم اخاوى ولم  
اقد ران اسير اليهم من شدة الوحل والطين فقلت لغلامي حضرى ما  
التشاغل به فاحضرى طعاما وشرابا فتغصته اذ لم يكن معى من يؤاسنى ولم  
ازل انطلع من الطاقات وادام الطرقات حتى اقبل الليل فتذرت جارية  
لبعض اولاد المهدي كنت اهوهاها وكانت عارفة بالغناء وتحريك آلات  
الملاهى فقلت في نفسى لو كانت الليلة عندنا لثم سرورى قصرت ليلتى  
حما انا فيه من الفكر والقلق واذا بداق يدق الباب وهو يقول ايدخل محبوب  
على الباب واقف فقلت في نفسى لعل غرس التمنى قد اثمر ففتحت الى الباب  
فاذا بصاحبى وعليها مِرط اخضر قد اثنجت به وعلى راسها وقاية من  
الديباج تقيها من المطر وقد غرقت في الطين الى ركبتيها وابتل ما عليها  
من الميازيب وهى في قالب مجيب فقلت لها يا سيدنى ما الذى اتى بك  
في مثل هذه الازجال فقالت قاصدك جاءنى ووصف ما عندك من الصباية  
والشوق فلم يسعنى الا الاجابة والاسراع بخوك ففجيت من ذلك وادرك  
شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان الجارية لما انت وطرقت باب اسحاق خرج

لها وقال يا سيدتي ما الذي اتي بك في هذه الاحوال قالت له قاصدك  
 جاءني ووصف ما عندك من الصباية والشوق فلم يسعني الا الاجابة  
 والاسراع نحوك فتعجبت من ذلك وكرهت ان اقول لها لم ارسل اليك احدا  
 فقلت الحمد لله على جمع الثمن بعد ما قاسيت من الم الصبر ولو كنت ابطات  
 على ساعة كنت احق بالسعي اليك لاني مشتاق اليك كثيرا الصباية نحوك  
 ثم قلت لخالتي هات الماء فاقبل بمسحنة فيها ماء حار حتى تصلح حالها ثم  
 امرته ان يصب الماء على رجليها ونوليت غسلها بنفسى ثم دعوت ببدله من  
 الخز الملبوس بالبستها اياها بعد ان نزعته ما كان عليها وجلسنا ثم استندت  
 بالطعام قابت فقلت لها هل لك في الشراب قالت نعم فتناولت اقداحا ثم قالت  
 من يغني فقلت انا يا سيدتي فقالت لا احب فقلت بعض جوارى قالت لا  
 اريد قلت غني بنفسك قالت ولا انا قلت لها فمن يغني لك قالت اخي القيس  
 من يغني في فخرت طاعة لها الا ان يا شر متيقن ان لا احدا حلا في مثل  
 هذا الوقت فلم ازل ما شيا حتى بلغت الشارع واذا انا يا عني يخطب الارض  
 بعصاه وهو يقول لا جزى الله من كنت عندهم خيرا ان غنيت لم يسمعوا  
 وان سكنت استمعوا في فقلت له امغن انت قال نعم قلت له فهل لك ان  
 تتم ليلتك عندنا ونؤانسنا قال ان شئت خذ بيدي فاخذت بيده وسرت  
 الى الدار وقلت لها يا سيدتي قد اتيت بمغن اعنى نلت ذبه ولا يروا فقال  
 على به فادخلته وعزمت عليه بالطعام فاكل كلا لطيفا وغسل يديه  
 وقدمت اليه الشراب فشرب ثلثة اقداح ثم قال من تكون انت قلت  
 اسحاق بن ابراهيم الموصلي قال لقد كنت اسمع بك والان فرجت بمنائك  
 فقلت يا سيدتي فرجت بفركك ثم قال غن لي يا اسحاق فاخذت العود على  
 سبيل المجون وقلت السمع والطاعة فلما ان غنيت وانقضى الصوت قال يا  
 اسحاق قاربت ان تكون مغنيا فصعرت الى نفسي والقيت العود من يدي  
 فقال اما عندك من يحسن الغناء قلت عندي جارية قال امرها ان  
 تغني فقلت وانت واثق بغناءها قال نعم فغنت قال لا ما صنعت شيئا فرمت  
 العود من يديها مغضبة وقالت الذي عندنا جدينا به فان كان عندك  
 شئ فتصدق به علينا فقال على بعود لم تمسه يد قاربت الخادم فنجاء بعود

جديد فجلس العود وضرب في طريقه لانه عرفها وان دفع يغنى ينشد هذين

البيتين

سَرَى يَقَطُّ الظِّلْمَاءُ وَالْكَبِيلُ عَاكِفٌ  
وَمَا رَاعَنَا إِلَّا السَّلَامُ وَقَوْلُهَا

قال فظنرت الى الجارية شررا وقالت سري بيني وبينك ما يسعه صدرك  
ساعة واودعته لهذا الرجل فخلعت لها واعتذرت اليها ثم اخذتها قبل يديها  
واودعها نديها واعض خديها حتى ضحكت ثم التفت الى الاعمى وقلت له  
عن ياسيدي فاخذ العود وغنى هذين البيتين

الْأَرْبَمَا زُرْتُ الْمَلَّاحَ وَرُبَّمَا  
وَرَدَّ غَدَّغْتُ وَمَنْ الصَّدُورُ لَمْ أَرَلْ

فقلت لها ياسيدي من اعلم بما نحن فيه قالت صدقت ثم تجنبناه فقال  
الى حاقن فقلت يا غلام خذ الشمعة وامض بين يديه فخرج وابطأ فخرجنا  
في طلبه فلم نجده فاذا الابواب مغلقة والمفاتيح في الخزانة فلاندرى في  
السماء صعلام في الارض هبط فعلمت انه ابليس وانه قاذى ثم انصرفت

فتذكرت قول لي نواس حيث قال هذين البيتين

مَجَبَّتْ مِنْ إِبْلِيسَ فِي كِبَرِهِ  
وَحَبَّتْ مَا أَضْمَرْتُ فِي نَيْتِهِ

تَاهَ عَلَى آدَمَ فِي سَجْدَةٍ  
وَصَارَ قَوَادِّ الذَّرِيَّتِ

## وحكي ايضا

ان ابراهيم بن اسحاق قال كنت منقطعا الى البرامكة فبينما انا يوم ما منو  
واذا بابي يدق فخرج غلامي وعاد وقال لي على الباب فتى جميل يستاذن  
فاذنت له فدخل شاب عليه اثر السقم فقال ان لي مدة احوال لقاءك ولى  
اليك حاجة فقلت ما هي فاخرج ثلثمائة دينار فوضعهما بين يدي وقال  
اسألك ان تقبلها مني وتصنع لي لحنا في بيتين قلتهما فقلت له انشدنيهما  
فانشد وجعل يقول وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المجا

فلما كانت الليلة السابعة والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابراهيم بن اسحاق لما دخل عليه الفتى  
وضع بين يديه الدنانير وقال له اسألك ان تقبلها وتصنع لي الحنا  
في بيتين قلت ما قال له اشهدنيها فاشهد يقول

يَا اللَّهُ يَا طَرَفِي الْخَائِي عَلَى كَيْدِي	لَسْتُ ظَنَنْتُ بِكَ مَعَى لَوْعَةِ الْحَزَنِ
أَلَدَّهْرٍ مِنْ جُلَّةِ الْعَدَالِ فِي سَكْنِي	فَلَا أَرَاهُ وَلَوْ أَدْرَجْتُ فِي كَفْنِي

قال فصنعت له الحنا يشبه النوح ثم غنيتها فاغنى عليه حتى ظننت انه مات  
ثم افاق وقال اعد فاشدته الله وقتلت اخشي ان تموت قاليت ذلك  
لو كان وما زال يخضع ويتضرع حتى رحمته واعدته فصعق صعقة اشد  
من الاولى فلم اشك في موته وما زلت انضع عليه من ماء الورد حتى فاق  
وجلس فحمدت الله على سلامته ووضعت دنانيره بين يديه وقلت له  
خذ مالك وانصرف عني فقال لا حاجة لي به ولك مثلها ان اعدت  
الحن فاشترى صدرى الى المال فقلت له اعيد ولكن بثلاثة شروط اولها  
ان تقيم عندي تأكل طعامي حتى تقوى نفسك والثاني ان تشرب من  
الشراب ما يميسك قلبك والثالث ان تخدشني بمحدثك ففعل ذلك ثم  
قال اني رجل من اهل المدينة خرجت متزوها وقد سلكت طريق العقيق  
مع اخوتي فرايت جارية مع فتيات كاهن غصن جلله الندي تنظر عيني  
ما ارتد طرفها الا بنفس ملاحظة فاطلن حتى فرغ النهار ثم انصرف  
وقد وجدت بقلبي جراحا بغيضة الاند مال فعدت اتسهم اخبارها فلم  
اجد احدا فصرت اتبعها في الاسواق فلم اقع لها على خبز ومرضت اسى  
وحكيت قصتي لذي قرابة لي فقال لا بأس عليك هذه ايام الربيع ما انقضت  
وسة طر الساء فتخرج حينئذ واخرج انا معك فافعل مرادك فاطابت نفسي  
بذلك الى ان سال العقيق وخرج الناس فخرجت مع اخوتي وقرابتي فجلسنا  
في مجلسنا بعينه فمالبتنا الا والسوة اقبلن كفرسى رهان فقلت لجارية  
من اقاربى قولى لهذه الجارية يقول لك هذا الرجل لقد احسن من قال

هذا البيت

رَمَيْتُنِي بِسَهْمٍ أَقْصَدَ الْقَلْبَ وَأَنْتَ	أَوْقَدَ عَاوَدَتِ جُرْحَايَ وَنَدَوِيَا
--	--

فصنت اليها وقالت لها ذلك فقالت قولى له لقد احسن من اجاب بهذا البيت

بِنَا مِثْلُ مَا تَشْكُو فَصَبْرًا لَعَلَّنَا | تَرَى كَرَجًا يَشْفِي الْقُلُوبَ قَرِيبًا

وامسكت عن الكلام خوفاً لفضيحة وقمت منصرفاً فقامت لقيامى وتبعتها  
فراقتى حتى عرفت منزلها وصارت تسير الى واسير اليها حتى اجتمعنا وكثر  
ذلك حتى شاع وظهر وعلم ابوها فلم ازل مجتهداً فى لقاءها وشكوت ذلك  
الى ابي فجمع اهلنا ومضى الى ابيها راغباً فى خطبتها فقال لوبدالى ذلك قبل  
ان يفصحها لعلت ولكن اشتهر ذلك فما كنت لاحقق قول الناس قال ابراهيم  
فاعدت عليه انصوت فعرفنى منزلة ثم انصوف وكان بيننا عشرة ثم جلس  
جعفر بن يحيى وحضرت على عادى فغضبت شعث الفتى فطرب وشرب اقداحا  
وقال وبلك لمن هذا الصوت فحدثته حديث الفتى فامرني بالركوب اليه وان  
اجعله على ثقة من بلوغ اربه فمضيت اليه فاحضوته فاستعاده الحش فحدثه  
فقال انت فى ذمتى حتى ازوجه اياها فطابت نفسه واقام معنا فلما اصبح  
الصباح ركب جعفر الى الرشيد وحدثه بذلك فاستظرفه وامر ان نحضر  
جميعاً فاستعاد الصوت وشرب عليه ثم امر بكتب كتاب الى عامل الحجاز  
باحضار ابى المرأة واهلها بمجلا الى حضرة والانفاق عليهم نفقة واسعة  
فلم يضر الا يسير حتى حضروا فاشاء الرشيد باحضار الرجلين يديه فحضر  
وامره بتزويج ابنته من الفتى واعطاه مائة الف ديناراً ونقلب الى اهل  
ولم يزل الشاب من ندماء جعفر حتى حدث ما حدث فعاد الفتى باهلها الى  
المدينة فرحم الله تعالى ارواحهم اجمعين

## وحكى ايضا

ايها الملك السعيدان الوزير ابا عامر بن مروان كان قد اهدى اليه غلام  
من النصارى لا تقع العيون على احسن منه فلمحه الملك الناصر فقال للسيدة  
من اين هذا قال هو من عند الله فقال له اتخوفنا بالجحوم وتأسرنا بالاقبال  
فاعتذ اليه ثم احتفل في هدية بعثها اليه مع الغلام وقال له كن داخل فى  
جملة الهدية ولولا الضرورة ما سمحت بك نفسى وكتب معه هذين

البيتين

أَمْوَالِي هَذَا الْبَدْرُ سَارَ لِي فَقِيكُمْ | وَلَآ فَوْقَ أُولَى بِالْبُدُورِ مِنِ الْاَوْسَرِ



فَارْضِيكُمْ بِالنَّفْسِ وَهِيَ نَفْسِيَّةٌ وَلَكُمْ أَرْقَبُيْ مِنْ مُمْحَتِهِ يُرْضِي  
 فحسن ذلك عند الناصي وانخفض بمال جزيل وتمكن عنده ثم بعد ذلك اهدى  
 للوزير جارية من اجلاء دناء الدنيا تخاف ان ينفي ذلك الى الناصي فطلبها  
 فتكون كغثة الغلام فاحتفل في هديته اعظم من الاول وارسلها مع الجارية  
 وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الوزير ابا عامر لما اهديت اليه الجارية خاف  
 ان يصلح بها الى الملك الناصي فتكون قصتها مثل قصة الغلام فاحتفل في  
 هديته اعظم من الاول وارسلها وصحبها الجارية وكتب معها هذه الابيات  
 اَمْوَلَايَ هَذِي لِلشَّمْسِ وَالْبَدْرِ اُولَا  
 قِرَانُ لَعَمْرِي بِالسَّعَادَةِ قَاطِقُ  
 فَمَا لَهْمَا وَاللَّهِ فِي الْحُسْنِ ثَالِثُ  
 وَمَا لَكَ فِي مُلْكِ الْبَرِّيَّةِ شَابِ  
 نضاعت مكانته عنده ثم وشى به بعضا عدائه عند الناصي بان عنده من  
 الغلام بقية حارة وانه لا يزال يلهج بذكره حين تحرك الشمول فيقع السن على  
 اهداء الغلام فقال الناصي لا تحرك به لسانك والا طرت رأسك وكتب  
 اليه على لسان الغلام ورقة فيها يا مولاي انت تعلم انك كنت على الانفراد  
 ولم ازل معك في نعيم وانا وان كنت عند السلطان فاني احب انفرادي بك  
 ولكنني اخشى من سطوة الملك فتخيل في استدعائي منه ثم بعثها مع غلام  
 صغير وادعاه ان يقول هي من عند فلان وان الملك لم يكلمه قط فلما وقف  
 عليها ابوعامر ودلس عليه الخادم احسن بالشربة فكتب على ظهر الورقة

### هذه الابيات

أَمِنْ بَعْدِ أَحْكَامِ الْحَازِبِ يَنْبَغِي  
 لِيَذِي الْجَزْمِ أَنْ يَسْعَى إِلَى غَايَةِ الرَّسَدِ  
 وَلَا أَنَا مِمَّنْ يَغْلِبُ الْحُبُّ عَقْلَهُ  
 وَلَا جَاهِلٌ مَا يَدَّ عَيْنُهُ أَوْ لَوْ الْحَسَدُ  
 فَإِنْ كُنْتُ رُوحِي قَدْ وَهِنْتُكَ طَائِعًا  
 وَكَيْفَ تُرَوِّدُ الرُّوحَ أَنْ فَارَقَتْ جَسَدًا

فلما وقف الناصي على الجواب تعجب من فطنته ولم يعيد الى استماع واش فيه بعد  
 ذلك ثم قال له كيف خلصت من الشرك قال لان عقلي بالهوى غير مشترك

والله اعلم

## وحكي ايضا

ايها الملك السعيد انه كان في زمن خلافة هارون الرشيد رجلا يسمى احمد الدنف وأخرا سمه حسن شومان وكانا صاحباً مكر وحيل لهما افعال عجبية فسبب ذلك خلع الخليفة على احمد الدنف خلعة وجعله مقدم الميمنة وخلع على حسن شومان خلعة وجعله شهر الف دينار وكان لكل واحد منهما جامكية في كل شهر الف دينار وكان لكل واحد منهما اربعون رجلاً من تحت يده وكان مكتوباً على احمد الدنف درك البر فترجل احمد الدنف ومعه حسن شومان ومن تحت ايديهما راكبين والامير خالداً الوالي بصحبتهما والمنادي ينادي حسب اسم الخليفة انه لا مقدم بغداد في الميمنة الا المقدم احمد الدنف ولا مقدم بغداد في الميسرة الا حسن شومان وأخما سمو عان الكلمة واجبان الحرمة وكان في البلدة مجوز تسمى الدليلة المحتالة ولها بنت تسمى زينب النصابة فسمعا الناس بذلك فقالت زينب لامها دليلية انظري يا امي هذا احمد الدنف جاء من مصر مطروداً ولعب مناصف في بغداد الى ان تقرب عند الخليفة وبقى مقدم الميمنة وهذا الولد لا قرع حسن شومان صار مقدم المسيرة وله سماط في الغداة وسماط في العشي ولهما جوامك لكل واحد منهما الف دينار في كل شهر ونحن قاعدون معطلون في هذا البيت لا مقام لنا ولا حرمة وليس لنا من يسأل عنا وكان زوج دليلية مقدم بغداد سابقاً وكان له عند الخليفة من كل شهر الف دينار فماتت عن بنتين بنت متزوجة ومعها ولد يسمى احمد اللقيط وبنت عازبة تسمى زينب النصابة وكانت دليلية صاحبة حيل وخداع ومناصف وكانت تتخيل على الثعبان حتى تطلعه من وكرة وكان ابليس يتعلم منهما المكر وكان زوجها ارجا عند الخليفة وكان له جامكية في كل شهر الف دينار وكان يربي حمام البطاقة الذي يسافر بالكتب والرسائل وكان عند الخليفة كل طير لوقت حاجته اعز من واحد من ولاده فقالت زينب لامها قومي على حيلة ومناصف لعل بذلك يشتهر لنا نصيب في بغداد وتكون لنا جامكية ابينا وادرك شهر ذر لذي باح فسكنت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة التاسعة والتسعون بعد المائة

قالت بلغني إياها الملك السعيدان زينب النصابة لما قالت لامها قولي علي  
لنا حيلة ومناصف لعل بذلك يشيخ لنا صيت في بغداد فتكون لنا جامكية  
ابينا قالت لها وحيوتك يا بنتي لا لعب في بغداد مناصف قولي من مناصف  
أحمد الدنف وحسن شوما فقامت ضربت على وجهها الثاماً ولبست لباس  
الفقراء من الصوفية ولبست لباساً نازلاً كعبها وجبة صوف وتخرجت بمنطقة  
عريضة وأخذت إبريقاً وملاثة ماء لرقبته وحطت في فيه ثلثة دنائير  
وغطت فم الإبريق بليفة وتقلدت بسج قدر حلة حطب وأخذت رأية  
في يدها وفيها شاميط حمر وصفر وطلعت تقول الله الله واللسان نالقي  
بالنسيج والقلب راكض في ميدان القبيح وصارت تتلمح لمنصف تلعبه في البلد  
فسارت من زقاق حتى وصلت إلى زقاق مكسوس مرشوش بالرخام مفرو  
فراحت باباً مقوصاً يعتبه من مرمر ورجلاً مغربياً بواباً واقفاً بالباب  
وكانت تلك الدار لرئيس الشاويشية عند الخليفة وكان صاحب الدار ذريع  
وبلاد وجامكية واسعة وكان يسمي بالأمير حسن شتر الطريق وباسم  
بذلك ألا تكون ضربته تسبق كلمته وكان متزوجاً بصبية مليحة وكان يحبها  
وكانت ليلة دخلت بها حلفت أنه لا يتزوج عليها ولا يبيت في غير بيتها إلى  
أن طلع زوجها يوماً من الأيام إلى الديوان فرأى كل أمير معه لدا ولدان  
وكان قد دخل الحمام ورأى وجهه في المرأة فرأى بياض شعر ذقنه غطى سوادها  
فقال في نفسه هل الذي أخذ أياك لا يرزقك ولداً ثم دخل على زوجته وهو  
مغتاظ فقالت له مساء الخير فقال لها وحي من قدامي من يوم رأيته ما  
رأيت خيراً فقالت له لا شيء فقال لها ليلة دخلت عليك حلفتني أني ما  
اتزوج عليك ففي هذا اليوم رأيت الأمراء كل واحد معه ولد وبعضهم معه  
ولدان فتذكرت الموت وأنا ما رزقت بولد ولا بنت ومن لا ذكر له لا يذكر  
وهذا سبب غيظي فانك عاقر لا تحبلين مني فقلت له اسم الله عليك أنا خوت  
الاهوان من دق الصوف والعقاقير وأنا مالي ذنب والعاقبة منك لأنك  
بغل فطس وبيضك رائق لا يحبل ولا يجي بأولاد فقال لها لما أرجع من السفر

انزوج عليك فقالت له نصيبي على الله وطلع من عندها وندما على معايرة بعضها فبينما زوجته تطل من طاقتها وهي كالحاء عروسة كنز من المصاغ الذي عليها واذا بدلية واقفة فرائها فنظرت عليها صيغته وثيابا مئمنة فقالت لنفسها ما شطارة يا بدلية الا ان تأخذي هذه الصبيبة من بيت زوجها وترجيا من المصاغ والثياب وتأخذي جميع ذلك فوقفت وذكرت تحت شباك القصر وقالت الله الله فرأت الصبيبة هذه العجوز وهي لابسة من الثياب البيض ما يشبه قبة من نور متهيشة بهيئة الصوفية وهي تقول احضروا يا اولياء الله فطلت نساء الحارة من الطيقان وقلن شيئا لله من المرد هذه شجعة طالع من وجهها النور فبكت خاتون زوجة الامير حسن وقالت لجاراتها انزلي قبلي يد الشيخ ابى على البواب وقولي له خليها تدخل الشجعة لتتبرك لها فقلت وقيلت يده وقالت سيدتي تقول لك خل هذه الشجعة تدخل الى سيدى لتتبرك لها وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للبعثة

قالت بلغني ايتها الملك السعيدان الجارية لما نزلت للبواب وقالت له سيدتي تقول لك خل هذه الشجعة تدخل لسيدتي لتتبرك لها لعل بركتها تتم علينا فنقدم البواب وقبل يدها فمضته وقالت له ابعده عنى لئلا تنقض وضوءى انت الاخر مجذوب وملحوظ من الاولياء الله يعتنقك من هذه الخدمة يا ابا على وكان للبواب اجرة ثلثة اشهر على الامير وكان معسرا ولم يعرف ان يخلصها من ذلك الامير فقال لها يا امي اسقيني من ابريقك لتتبرك بك فاخذت الابريق من كفتها وبرمت به في الهواء وهزت يدها حتى طارت الليفة من فم الابريق فنزلت الثلثة ودنايبر على الارض فنظرها البواب والتفتلها وقال في نفسه شيئا لله هذه الشجعة من اصحاب القصر فالحاها كاشفت علي وعرفت اني محتاج للمصروف فتصرفت لي في حصو ثلثة دنانير من الهواء ثم اخذها في يده وقال لها خذي يا خالتي الثلثة دنانير التي وقعت في الارض من ابريقك فقالت له العجوز ابعدها عنى فاني من ناس لا يشتغلون بالدينيا ابدا خذها ووسع لها على نفسك عوضا عن الذي لك

على الامير فقال شيئا منه من المدد وهذا من باب الكشف واذا بالمجارية قبلت  
يدها واطلعتها لسيدتها فلما دخلت رأت سيدة المجارية كاهنا كثر انفكت  
عنه الطلاسم فرجبت لها وقبلت يدها فقالت لها يا بنتي انا ما جئتك الا  
بمشورة فقدمت لها الاكل فقالت يا بنتي انا ما اكل الا من ماكل الحنة و  
اديم صياحي فلا افطر الا خمسة ايام في السنة ولكن يا بنتي انا انظرك مكدة  
ومراى ان تقول لي على سبب تكديرك فقالت يا امي في ليلة ما دخلت خلعت  
زوجي له لا تزوج غيري فرائى الاولاد ففتشوا اليهم فقال لانت عاقر  
فقلت له انت بغل لا تحبل فخرج غضبا نا وقال لما ارجع من السفر اتزوج عليك  
وانا خاتمة يا امي ان يطلعتني وبأخذ غيري فان له ملاذ او زروعا وجامكية  
واسعة فاذا جاء له اولاد من غيري يملكون المال والبلاد منى فقالت لها  
يا بنتي هل انت عمية عن شيخي ابا الحملات فكل من كان مديونا وزاره قطع  
دينه وان زارته عقيم فالحاتحبل فقالت يا امي نا من يوم دخلت ما خرجت  
لا معزية ولا معية فقالت لها العجوز يا بنتي انا اخذك معي وان زورك ابا الحملات وارى حملتك  
عليها نذر كه عن ان يبنى زوجك السفرة يحاكمك فقبلت من بيتا اولدك لي ولدت له ان كان انتى او  
ذكر ابقى درویش الشيخ ابا الحملات فقامت الصبية ولبست مصاعها جميعه  
ولبست الخمر ما كان عندها من الثياب وقالت للمجارية انى نظرك على البيت  
فقالت سمعنا وطاعة يا سيدتى ثم نزلت فقابلها الشيخ ابو على البواب فقال  
لها اباين يا سيدتى فقالت له انا رائحة لازور والشيخ ابا الحملات فقال البواب  
صوم العام يلزمنا هذه الشيخة من الاولياء وملائته بالولاية وهى  
يا سيدتى من اصحاب التصريف لانها اعطتني ثلثة دنانير من الذهب  
الاحمر وكاشفت على من غير ان اسألها وعلمت انى محتاج فخرجت العجوز  
والصبية زوجة الامير حسن شوما الطريق معها والعجوز الدليلة المحتالة  
تقول للصبية ان شاء الله يا بنتي لما تزورى الشيخ ابا الحملات يحصل لك  
جبر الخاطر وتحبلى باذن الله تعالى ويحبك زوجك الامير حسن ببركة  
هذا الشيخ ولا يدمعك كلمة تؤذى خاطرك بعد ذلك فقالت لها ازوره يا  
امى ثم قالت العجوز فى نفسها اين اعزها واخذ ثيابها والناس رائحة وغادية  
فقالت لها يا بنتي اذ امشيت فامشى ورائى على قدر ما تنظرينى كان امك

صاحبة حل كثيرة وكل من كان عليه حلة يرميها على وكل من كان معه نذ يعطيه ويقبل يدي ثمشت الصبية وراءها بعيدا عنها والجوز قدأماها الحان وصلتا الى سوق التجار والخمالي يربوا والعقوص تشن قمرت على دكان ابن تاجر يسمى سيد حسن وكان مليحا جدا لانيات بعارضية فرأى الصبية مقبلة وصار يلحظها شورا فلما لحظت ذلك الجوز غمرت الصبية وقالت لها اقعدى على هذا الدكان حتى اجي اليك فامتثلت امرها وقعدت قدام دكان ابن التاجر فظهرها ابن التاجر نظره اعقبته الف حسرة ثم اتته الجوز وسلمت عليه وقالت له هل انت اسمك سيد حسن ابن التاجر محسن فقال لها نعم من اعلمك باسمي فقالت دلى عليك اهل الخير واعلم ان هذه الصبية بنتي وكان ابوها تاجرا فأت وخلف لها مالا كثيرا وهي بالغة وقالت العقول اخطب ابنتك ولا تخطب لابنك وعمرها ما خرجت الا في هذا اليوم وقد جاءت الاشيا وتوديت في سري الى ازوجك بها وان كنت فقيرا اعطيتك رأس مال وافتح لك عوضا لدكان اثنين فقال ابن التاجر في نفسه قد سألت الله عروسة فمن على بثلاثة اشياء كيس كس وكساء ثم قال لها يا امي نعم ما اشريت به على فان امي طالما قالت لي اريدان ازوجك ولم ارض بل اقول انا لا اتزوج الا على نظر عيني فقالت له قم على قدميك واتبعني وانا اريها لك عريانة فقام معها واخذ معه الف دينار وقال في نفسه وبما احتاج شيئا فاشترى به وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الاولى بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجوز قال لحسن ابن التاجر محسن قم اتبعني وانا اريها لك عريانة فقام معها واخذ معه الف دينار وقال في نفسه وبما محتاج الى شئ فنشترى به ونخط معلوم عقد العقد ثم قالت له الجوز كن شيئا بعيدا عنها على قدر ما تنظرها بالعين وقالت الجوز في نفسها اين تروحين يا ابن التاجر وقد قفل دكانه فترى هو والصبية ثم مشت والصبية تابعة الجوز وابن التاجر تابع الصبية الحان اقبلت على مصبغة كان فيها واحد معلم يسمى الحاج محمد وكان مثل سكين القلاء قسى يقطع الذكرو والانثى

الحلقة الثالث من الف ليلة وليلة حكاية احمد الدنف وحسن شوما مع زينب النصابة وامها

يجب اكل التين والرمان فسمع الخنخال يرت فرفع عينه فراى الصبية والغلام  
واذا بالجوز قد تدت عنده وسلمت عليه وقالت له انت الحاج محمد الصباغ  
فقال لها نعم انا الحاج محمد اى شئ تطلبين فقلت له انا دلنى عليك اهل الخير  
فانظر هذه الصبية المليحة بنتى وهذا الشاب لا مرد المليح ابنى وانا ربيتها  
وصرفت عليها اموالا كثيرة واعلم ان لى بيتا كبيرا خسعا وصلته على خشب  
وقال لى المهندس اسكنى فى مطرح غيرى ربما يقع عليك حق تعميرى وبعد ذلك  
ارجع لى الى واسكنى فيه فطلعت افتش لى على مكان فدلتنى عليك اهل الخير  
ومر ادى ان اسكن عندك بنتى وابنى فقال الصباغ فى نفسه قد جاءتك  
زبدة على فطيرة فقال لها صحيح ان لى بيتا وقاعة وطبقة ولكن انا ما استغنى  
عن مكان منها للضيوف والفلاحين اصحاب ليلة فقلت لى ابنى مغطه  
شهر او شهران حتى نغمر البيت ونحن ناس غرباء فاجعل مكان الضيوف  
مشتكا بيننا وبينك وحيوتك يا ابنى ان طلبت ان ضيوفك تكون ضيوفنا  
فمرحبا بهم ناكل معهم وننام معهم فاعطاها المفاتيح واحدا كبيرا والاخر صغيرا  
ومفتحا اعوج وقال لها المفتاح الكبير للبيت والاعوج للقاعة والصغير  
للطبقة فاخذت المفاتيح وتبعها الصبية ووراءها ابن التاجر الى ان قبلت  
على زقاق فرأت الباب ففتحته ودخلت دخلت الصبية وقالت لها يا بنتى هذا  
بيت الشيخ ابا الحللات واشارت لها الى القاعة ولكن اطلعى الطبقة وحلى  
ازارك حتى اجي اليك فدخلت الصبية فى الطبقة وقعدت فاقبل ابن التاجر  
فاستقبلته العجوز وقالت له اقعد فى القاعة حتى اجي اليك بنتى لتنظرها  
فدخل وقعد فى القاعة ودخلت العجوز على الصبية فقلت لها الصبية انا  
مرادى ان ازور ابا الحللات قبل ان يجي الناس فقلت لها يا بنتى تخشى عليك  
فقلت لها من اى شئ فقلت لها هناك ولدى اهل لا يعرف صيفام شتاء  
داثما عريان وهو نقيب الشيخ فان دخلت بغتة مثلك لتزور الشيخ ياخذ  
حلقة ريش مرادها ويقطع ثيابها المحرير فانت تقلعين صيغته بشارك  
لا حفظها لك حتى تزورى فقلعت الصبية الصيغة والثياب اعطت العجوز  
اياها وقالت لها انى اضعها لك على ستر الشيخ فتحصل لك البركة ثم اخذها العجوز  
وطلعت وخلتها بالقميص اللباس وخبثتها فى محل فى السلا ثم دخلت على ابن

التاجر فوجدته في انتظار الصبية فقال لها اين بنتك حتى نظرها فطلعت  
على صدرها فقال لها مالك فقالت له لا عاشن الجار السوء ولا كان جيران  
يخسرون لانهم رأوك داخل معي فسالوني عنك فقلت انا خطبت لبنتي هذا  
العريس فخذوني عليك فقالوا البنتي هل امك تعبت من مؤنتك حتى  
تزوجك لو احد مبتل فخلقت لها ان ما اخليها تنظرك الا وانت عريان  
فقال اعوذ بالله من الحاسدين وكشف عن ذراعيه فراها مثل الفضة فقالت  
له لا تتمش من شئ فاني ادعك تنظرها عريانة مثل ما تنظرك عريانا فقال  
لها اخليها تجي لتنظري وقلع القروة السمور والحياصة والسكنج جميع الثياب  
حتى صار بالقميص واللباس حط الالف دينار في الحوائج فقالت له هات  
حوائجك حتى احفظها لك واخذها ووضعتها على حوائج الصبية وحملت جميع  
ذلك وخرجت به من الباب فقلته عليها وراحت الى حال سبيلها وادرك  
شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز لما اخذت حوائج ابن التاجر وحوائج  
الصبية وقفلت الباب عليها وراحت الى حال سبيلها او دعت الذي كان  
معها عند رجل عطار وراحت الى الصباغ فقرأته قاعدا في انتظارها فقال  
لها ان شاء الله يكون البيت اعجبكم فقالت فيه بركة وانا راحة اجي بالمخالين  
يحملون حوائجنا وفرشنا واولادى قد اشتهاوا على عيشا بلغم فانت تأخذ  
هذا الدينار تعمل عيشا بلغم وتروح تتعدي معهم فقال الصباغ ومن يحرس  
المصبغة وحوائج الناس فيها فقالت صبيك قال وهو كذلك ثم اخذ منها  
ومكبة معه وراح يعمل الخداء هذا ما كان من امر الصباغ وله كلام يأتي  
واما ما كان من امر العجوز فانه اخذت من العطار حوائج الصبية وابن التاجر  
ودخلت المصبغة وقالت لصبي الصباغ الحق معلمك وانا لا ابرح حتى ياتياني  
فقال لها سمعا وطاعة ثم اخذت جميع ما فيها واذاب رجل حمار حشاش له  
اسبوع وهو بطال فقالت له العجوز تعال يا حمار فجاءها فقالت له هل انت  
تعرف ابني الصباغ قال لها اعرفه قالت له هذا مسكين قد افلس وبقي عليه



ديون وكلما يجلس طلقة ومراد نأثبث اعساره وانار ائحة اعطى الحوائج  
لاصحابنا ومرادى ان تعطيني الحمار حتى احمل عليه الحوائج للناس خذ هذا  
الدينار كراه وبعد ان اروح تأخذ الدسوة وتزج بها الذى فى الحوائج  
ثم تكسر الحوائج والدنان لاجل اذا نزل كشف من طرف القاض لا يجد شيئا  
في المصبغة فقال لها ان المعلم فضله على واعمل شيئا لله فاخذ الحوائج وحملتها  
فوق الحمار وستر عليها الستار وعادت الى بيتها قد خلت على بنتها زينب  
فقال لها قلبي عندك يا امى شيى علمت من المناصف فقالت لها انالجت  
اربع مناصف على اربعة اشخاص ابن تاجر وامرأة شوايش وصباغ وحمار  
وجئت لك بجميع الحوائج على حمار الحمار فقالت لها يا امى ما بقيت تقدرين ان  
تشتقي في البلد من الشاويش الذى اخذت حوائج امرأته وابن التاجر الذى  
عزيتة والصباغ الذى اخذت حوائج الناس من مصبغته والحمار صاحب  
الحمار فقالت اه يا بنتى انما احسب الاحساب الحمار فانه يعرني واماما  
كان من امر المعلم الصباغ فانه جهز العيش بالعلم وحمله على رأسه وفات  
على المصبغة فرأى الحمار يكسر في الحوائج ولم يبق فيها قاش ولا حوائج ورأى  
المصبغة خرابا فقال له ارفع يدك يا حمار فرفع يده وقال له الحمار الحمد  
لله على السلامة يا معلم قلبي عليك فقال له لاى شيى وما حصل لي فقال  
قد صرت مفلسا وكتبوا حجة اعسارك فقال له من قال لك فقال له امك  
قالت لي وامرتنى بكسر الحوائج ونزع الدنان خوفا من الكشف اذا جاء ربا  
يجد في المصبغة شيئا فقال الله يخيب البعيدان امى ماتت من منذ زمان و  
دق صدره بيده وقال يا صباغ مالى ومال الناس فبكى الحمار وقال يا  
صبيغة حمارى ثم قال للصباغ هات لي حمارى يا صباغ من امك فتعلق الصباغ  
بالحمار وصار يلكم ويقول احضري العجوز فقال له احضري الحمار فاجتمعت  
عليها الخلائق وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة بعد السبعائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الصباغ تغلق بالحمار والحمار تغلق بالصباغ  
وتضاربوا صار كل منهما يدعى على صاحبه فاجتمعت عليها الخلائق فقال

واحد منهم اى تسمى الحكاية يا معلم محمد قال له الياد انا الحكى لكم الحكاية  
وحدثكم بما جرى له وقال ان اظن انى مشكور وعند المعلم فلما رأى ردى  
صدره وقال طامى مانت وانا الاخر اطلب حمارى منه لانه علم على هذا  
المصنف لاجل ان بضيع حمارى على فقالت الناس يا معلم محمد وهذه  
الجزوات تعرفه الانك استأمتها على المصبغة والذى فيها فقالت اعرفها  
وانما سكنت عندي في هذا اليوم هو ابنها وبنيتها فقال واحد في زمي  
ان الحمار في عهدة الصباغ فقيل له ما اصله فقال لان الحمار ما اطمان  
واعطى العجوز حماره الا لما رأى الصباغ استأمن العجوز على المصبغة والذى  
فيها فقال واحد يا معلم لما سكنتها عندك وحسب عليك انك تنجي له  
بحماره ثم نشوا قاصدين البيت وطعم كلام يأتى واما ابن التاجر فانه انتظر  
مجيئ العجوز فلم يجي ببنتها واما الصبية فافها انتظرت العجوز ان تجي لهما  
باذن من ابنها المجذوب بالذى هو نقيب الشيخ ابل الحلمات فلم ترجع اليها  
فقامت لتزور وانا بن التاجر يقول لها حين دخلت تعالى اين  
امك التوجاءت بي لان زوج بك فقالت ان امي ماتت فهل انت ابنها  
المجذوب فنسب الشيخ ابل الحلمات فقال هذه ما هي امي هذه عجوز بنت  
نصبت على سحتى اخذت ثيابي والالف دينار فقالت له الصبية وانا  
الاخرى نصبت على وجاءت بي لازور ابا الحلمات واعرفنى فصار  
ابن التاجر يقول للصبية انا ما اعرف ثيابي والالف دينار الا منك  
والصبية تقول انا ما اعرف حواجى وصيغتى الا منك فاحضرت امك  
واذا بالصباغ داخل عليها فقرأى بن التاجر عريانا والصبية عريانة فقال  
قولا لى ابن امك فحككت الصبية جميع ما وقع لها وحكى ابن التاجر جميع ما  
جرى له فقال الصباغ يا صباغ مالى وما لى الناس وقال الحمار يا صباغ  
حمارى اعطنى يا صباغ حمارى فقال الصباغ هذه عجوز نصابتها اطلعوا  
اقفل الباب فقال ابن التاجر يكون عيسا عليك ان ندخل بيتك لابسين  
ونخرج منه عريانيين فكساه وكسى الصبية ودروها ببيتها ولها كلام بانى  
بعد قدوم زوجها من السفر واما ما كان من امر الصباغ فانه قفل المصبغة  
وقال لابن التاجر اذهب بنا لنفتش على العجوز ونسلمها للوالى فواج معه

وصحبتها الحمار ودخلوا بيت الوالى وشكوا اليه فقال لهم يا ناسى شئى  
خيركم فحכו له ما جرى فقال لهم وكه عجوز فى البلد روحوا وفتشوا عليها  
وامسكوها وانا اقررها لكم فذاروا يفتشون عليها ولهم كلام يأتى واما  
العجوز دليلة المختالة فالحا قالت لبنتها زينب يا بنتى انا اريد ان اعمل  
منصفا فقال لها يا اى اى خاف عليك فقالت لها انا مثل سقط الفول اعاص  
عن الماء والنار فقامت وليست ثياب خادمة من خدام الزكا بر وطلعت  
تتألم نصف نعله فمرت على زقاق مفروش فيه قماش ومعلق فيه قناديل  
وسمعت فيه مغانيا ونقر دقوف ورأت جارية على كنفها ولد بلباس  
مطرز بالفضة وعليه ثياب جميلة وعلى رأسه طربوش مكلل بالؤلؤ  
وفى رقبته طوف ذهب مجوهر وعليه عباءة من قطيفة ورا هذا البيت  
لشاه بندر التجار ببغداد والولد ابنه وله ايضا بنت بكر مخطوبة وهم  
يعملون املاكا فى ذلك اليوم وكان عندها ماجة لثاء ومغنيات فكما  
نطلع امه او تنزل ينشط معها الولد فنادت الجارية وقالت لها خذ  
سيدك لاعميه حتى ينقض المجلس ثم ان العجوز دليلة لما دخلت رأت  
الولد على كتف الجارية فقالت لها اى شئى عند سيدتك اليوم من الفرح  
فقال تعال املاك بنتها وعندها المغاني فقالت فى نفسها يا دليلة ما  
منصف الا اخذ هذا الولد من هذه الجارية وادرك شهر زاد الصباح  
فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة بعد السبعائة

قالت بلغنى اياها الملك السعيد ان العجوز لما قالت لنفسها يا دليلة ما منصف  
الا اخذ هذا الولد من هذه الجارية قالت بيد ذلك يا قبيحة الشوم ثم طلعت  
من جيبها بوقرة صغيرة من الصفر مثل الدينار وكانت الجارية غشيمة ثم  
قالت العجوز للجارية خذى هذا الدينار وادخلى لسيدتك وقولى لها  
ام الخير فرحت لك وفضلك عليها ويوم المحضر نجى هى وبناتها وينجن  
على المواصل بالبقوط فقالت الجارية يا اى ويسيدى هذا كلما ينظر  
امه يتعلق بها فقالت ها اتيه معى حتى تروى ونجى فاخذت الجارية البوقرة

ودخلت وأما العجوز فالحا أخذت الولد وراحت الى زقاق فقلعت الصيعة والثياب التي عليه وقالت لنفسها يا دليلة ما شطارة الآمثلة ما لعبت على الجارية واخذته منها ان تعلم منصفاً وتجعليه رهناً على شيء بالف دينار ثم ذهبت الى سوق المجوهرية فرأت يهودياً صائناً وقدامه قفص ملآن صيعة فقالت لنفسها ما شطارة الآمثلة تخال على هذا اليهودي وتأخذني منه صيعة بالف دينار وتحطى الولد رهناً عنده عليها فتظر اليهودي بعينه فرأى لولد مع العجوز فعرفه انه ابن شاه بندر التاجر وكان اليهودي صاحب مال كثير وكان يحسد جاره اذا باع بيعه لم يبع هو فقال لها اي شيء تطلبين يا سيدتي فقالت له انت المعلم عذرة اليهودي لانها كانت سألت عن اسمه فقال لها نعم فقال له اخت هذا الولد بنت شاه بندر التاجر بخطوبة وفي هذا اليوم عملوا أملاكها وهي محتاجة لصيعة فأتت لنا بزوجين خلائيل ذهباً وزوج اساور ذهباً وحلق لؤلؤاً وحياسة وخنجر وخاتم فأخذت منه شيئاً بالف دينار وقالت له انا أخذت هذا المصاغ على المشاورة فالذي يحجبهم يأخذونه وأتى اليك بثمانه وخذهما الولد عندك فقال الامر كما تريدان فأخذت الصيعة وراحت ببيتها فقالت لها بنتها اي شيء فعلت من المناصف فقالت لعبت منصفاً أخذت ابن شاه بندر التاجر واعرته ثم رحت رهنته على مصالح بالف دينار فأخذتها من يهودي فقالت لها بنتها ما بقيت تقديرين ان تمشي في البلد وأما الجارية فالحا دخلت لسيدتها وقالت يا سيدتي ان ام الخير تسلم عليك وفرحت لك ويوم المحضر تحبني هي وبناتها ويعطين النقوط فقالت لها سيدتها وابن سيدتها فقالت لها خليته عندها خوافان يتعلق بك واعطيتني نفوطاً للمغنيات فقالت لرئيسة المغنيات خذي نفوطك فاخذته فوجدته بركة من الصفر فقالت لها سيدتها انزلي يا عاهرة انظري سيدك فقلت الجارية فلم تجد الولد ولا العجوز فصرخت وانقلبت على وجهها وتبدل فرحهم بحزن واذا بشاه بندر التاجر اقبل فحكى له زوجته جميع ما جرى فطلع يفتش عليه وصار كل تاجر يفتش من طريق ولم ينزل شاه بندر التاجر يفتش حتى رأى ابنه عرياناً على دكان اليهودي فقال له هذا ولدي فقال اليهودي نعم فاخذته ابو ولم يسأل

عن ثيابه لشدة فرحه به وأما اليهودى فانه لما رأى الناجرا خذاً به تعلق به وقال له ينصر فيك الخليفة فقال له التاجر ما بالك باليهودى فقال اليهودى ان العجوز اخذت منى صيغة منك بالف دينار ورهنت بهذا الولد عندي فما اعطيتها الا لها تركت هذا الولد عندي رهناً على الذى خذته وما اتممتها الا لكونى اعرف ان هذا الولد ولدك فقال للتاجر ان بنتى لا تحتاج الى صفة فاحضرتى ثياب الولد فصوخ اليهودى وقال دركونى يا مسلمان وادابا للتجار والصباغ وابن التاجر دائرون يفتشون على العجوز فسألوا التاجر واليهودى عن سبب خفافهما فحكيا لهم ما حصل فقالوا ان هذ عجوز نصابة ونصبت علينا قبل كما وحكوا لها جميع ما جرى لهم معها فقال شاه بنك للتاجر ما لكيت ويدى الثياب فداها وان رقت العجوز طلبت الثياب منها فتوجه شاه بنك للتجار بابنه لانه ففرحت بسلمته وأما اليهودى فانه سال لثلاثة وقال لى ان تذهبون انتم فقالوا له انا نريد ان نفتش عليها فقال لهم خذنى معكم ثم قال لهم هل فيكم من يعرفها قال الحمار انا اعرفها فقال لهم اليهودى ان طلعت سواء لا يمكن ان تجدوها وطرب منا ولكن كل واحد منا روح من طريق و يكون اجتمعنا على دكان الحاج مسعود المزين المغرب فتوجه كل واحد من طريق واذا هم طلمت لتعمل منصفاً فراهما التجار فعرفوا فمخلوفاً وقالوا لها وبليك الك زمان يا ههنا الامر فتمالت له ما خبرك قال لها حمارى هاتبه فقالت له استر ما ستر الله يا ابنى انت طالب حمارك والاحواش الناس فقال طالب حمارى فقط فقالت له انا رأيتك فقيراً وحمارك اودعته لك عند المزين المغرب فقفف بعيل حتى صل اليه واقول له بلطافة ان يعطيك اياه وتقدمت للمغرب وقبلت يده وبكت فقال لها ما بالك بذلك فقالت له يا ولدى نظرو لى الذى واقف كان ضعيفاً واستهوى فامس الهواء عقلت وكان يقنى الحمار فان قام يقول حمارى وان قعد يقول حمارى وان مشى يقول حمارى فقال لى حكيم من الحكماء انه اخل فى عقله ولا يطيبه الا قلع ضوسين ويكوى فى اصابعه مرتين فخذ هذا الدينار وناده وقل له حمارك عندي فقال للمغرب صوم العام يلزمنى لا اعطيه حماره فى كفه وكان عند اثنتان صنائعية فقال لواحدة منهما رح ام مسمارين ثم نادى الحمار والعجوز

راحت الى حال سبيلها فلما جاءه قال ان حمارك عندي يا مسكين فقال  
 عنده وحيوني لا عطينك اياه في كفك ثم اخذه ودخل به في قاعة مظلمة واذا  
 بالان ربا لكمة فوقع فصبوه وربطوا يديه ورجليه وقام المغربي قلع له ضرسين  
 دكران على صدغيه كييين ثم تركه فقام وقال يا مغرب لاي شئ عملت معي هذا  
 الان فقال له ان امك اخبرتني انك تحتل لعقل لك هويت وانت مريض  
 وان قتت بقول حمارى وان قعدت تقول حمارى وان مشيت تقول حمارى  
 وهذا حمارك في يدك فقال له تلقى من الله بسبب تقطيعك اضراسي فقال له  
 ان امك اتالت لي وحكى له جميع ما قالت فقال الله ينكد عايرها وذهب الحمار  
 هو والمغرب يتخاصمان وترك الدكان فلما رجع المغربي الى دكانه لم يجد فيها  
 شيئا وكانت العجوز حين راح المغربي هو والحمار اخذت جميع ما في دكانه و  
 راشت لبذنتها وحكت لها جميع ما وقع لها وما فعلت واما المزين فانه لما رأى  
 دكانه خالية تعلق بالحمار وقال له احضر لي امك فقال له ما هي امي انما هي  
 نصابة نصبت علي ناس كنبر واخذت حمارى واذا بالصباغ واليهودى ابن  
 التاجر مقبلون فراءوا المغربي متعلقا بالحمار والحمار مكوبا في امداغه فقالوا  
 له ما جرى الي يا حمار نحكى لهم جميع ما جرى وكذلك المغربي حكى قصته فقالوا  
 له انهم عجزوا نصابة نصبت علينا وحكوا له ما وقع فقفل دكانه وراح صهم  
 الى بيت الوالى وقبائل الوالى ما عرف حالنا واما الناصبة فقال لوالى وكم  
 شياؤنا في البلد هل فيكم من يعرفها فقال الحمار انا اعرفها ولكن اعطنا عشرة  
 من اتباعك فخرج الحمار باسباع الوالى والباقي وراهم ودار الحمار بالجميع واذا  
 بالعجوز دليلة مقبلة فقبضها هره واتباع الوالى وراحوها الى الوالى فوقفوا  
 تحت شباك القصر حتى يخرج الوالى ثم ان اتباع الوالى ناموا من كثرة  
 سهرهم مع الوالى فعملت العجوز نفها ثائمة فنام الحمار ورفقاؤه كذلك  
 فانسكت منهم ودخلت الى حريم الوالى فقبلت يد سيدة الحريم وقالت لها  
 اين الوالى فقالت زائم اى شئ تطلبين فقالت ان زوجي يبيع الرقيق  
 فاعطاني خمسة مالاك ابيعهم وهو مسافر فقبلا لي الوالى فنصلهم منى بالف  
 دينار ومائتين لي وقال لي اوصلهم الى البيت فانا جئت بهم وادرك شهر  
 زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الخامسة بعد السبعائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيدان العجوز لما طلعت حريم الوالى قالت لزوجته ان الوالى فصل منى الممالك بالف دينار ومائتى دينارلى وقال اوصليهم البيت وكان الوالى عنده الف دينار وقال لزوجته احفظيها حتى تفتقر بها ممالك فلما سمعت من العجوز هذا الكلام تحققت من زوجها ذلك فقالت واين الممالك قالت العجوز يا سيدتى هم نامون تحت شباك قصور الذى انت فيه فطلعت السيدة من الشباك فرأت المغربى لا بسا البس الممالك وابن التاجر فى صورة ملوك والصباغ والحمار واليهودى فى صورة الممالك الحليق فقالت زوجة الوالى هؤلاء كل ملوك احسن من الف دينار ففقت الصندوق واعطت العجوز الالف دينار وقالت لها سبرى حتى يقوم الوالى من النوم وناخذ لك منه المائتى دينار فقالت لها يا سيدتى منهم مائة دينار لك تحت القلة الشرابات التى شربتها والمائة الاخرى احفظيها لى عندك حتى احضر ثم قالت يا سيدتى اطلعينى من باب السر فطلعتها منه وستو عليها الستار وراحت لبنتها فقالت لها يا امى ما فعلت فقالت يا بنتى لعبت منصفوا واخذت هذا الالف دينار من زوجة الوالى وبعثت الخمسة لها الحمار واليهودى والصباغ والمزبن وابن التاجر وجعلتهم ممالك ولكن يا بنتى ما على اضر من الحمار فانه يعرفنى فقالت لها يا امى فعدى بكفى ما فعلت فما كل مرة تسليم الحجرة واما الوالى فانه لما قام من النوم قالت له زوجته فرحت لك بالخمسة ممالك الذين اشتريتهم من العجوز فقال لها يا ممالك فقالت له لاى شئ تنكر منى ان شاء الله يصبرون مثلك اصحاب مناصب فقال لها وجوة رأسى ما اشتريت ممالك من قال ذلك فقالت العجوز الدلالة التى فصلتهم منها وواعدتها انك تعطيهما حقهم الف دينار ومائتين لها فقال لها وهل اعطيتهم المالك قالت له نعم وانا رأيت الممالك يعنى كل واحد عليه بدلة تساوى الالف دينار وارسلت وصيت عليهم المقدمين فنزل الوالى فرأى اليهودى والحمار والمغرب والصباغ وابن التاجر فقال يا مقدمين اير الخمسة

ماليك الذين اشتريناهم من العجوز بالف دينار فقالوا ما هناك ماليك  
ولا رأينا الا هؤلاء الخمسة الذين امسكوا العجوز وقبضوا عليها فمنا كلنا  
ثم انها نسكت ودخلت الحريم وانت المجارية تقول هل الخمسة الذين جاء  
لهم العجوز عندهم فقلنا نعم فقال للوالى والله ان هذا اكبر منصف والخمسة  
يقولون ما نعرف حوائجنا الا منك فقال لهم ان العجوز صا جتكم باعتمكم لى  
بالف دينار فقالوا ما يحيل من الله نحن احرار لا نباع ونحن واياك للخليفة  
فقال لهم ما عرف العجوز طريق البيت الا انتم ولكن انا ابيعكم للغراب كل  
واحد بمائتى دينار فبيدناهم كذلك واذا بالامير حسن شتر الطريق جاء  
من سفره ورأى زوجته عريانة وحكت له جميع ما جرى لها فقال انا ما  
خفى الا الوالى فدخل عليه وقال له هل انت تاذن للعجائز ان تدور  
في البلد وتنصب على الناس وتأخذ اموالهم هذه عهدتك ولا تفتر حوائج  
زوجتي الا منك ثم قال للخمسة ما خبركم فحكوا له جميع ما جرى فقال لهم  
انتم مظلومون والتفت للوالى وقال له لاى شئ تسبهم فقال له ما عرف  
العجوز طريق بيتي الا هؤلاء الخمسة حتى اخذت ما لى لالف دينار وباعتم  
للحريم فقالوا يا امير حسن انت وكيلنا في هذه الدعوى ثم ان الوالى قال  
للامير حسن حوائج امرأتك عندي وضمان العجوز على ولكن من يعرفها  
منكم فقالوا كلهم نحن نعرفها ارسل معنا عشرة مقدمين ونحن نمسكها  
فأعطاهم عشرة مقدمين فقال لهم الحمارة تبعوني فاني اعرفها بعيون  
زرقي واذا بالعجوز دليلة مقبلة من زقاق واذا بهم قبضوها وساروا بها  
الى بيت الوالى فلما راها الوالى قال ابن حوائج الناس فقالت لاخذت ولا  
رايت فقال للسجبان احبسها عندك لعد قال السجبان انا لا اخذها ولا  
اسجنها مخافة ان تعمل منصفاً واصيرنا ملزماً بها فركب الوالى اخذ العجوز  
والجماعة وخرج بهم الى شاطئ الدجلة ونادى المشاعلي وامره بصلبها من  
شعرها فصبها المشاعلي في البكرة واستحفظ عليها عشرة من الناس فوجه  
الوالى لبيته الى ان اقبل الظلام وغلب النوم على الحافظين فاذا برجل بدوي  
سمع رجلاً يقول لرفيقه الحمد لله على السلامة اين هذه الغيبة فقال له في  
بغداد وتعديت زلا بية بعسل فقال البدوي لا بد من دخولي بغداد واكل



فيها زلابية بعسل وكان عمره ما راها ولا دخل بغداد فركب حصانه وسار  
وهو يقول لنفسه الزلابية اكليها زين وذمة العرب ما اكل الا زلابية  
بعسل وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة بعد السبع مائة

قالت بلغنى اليها الملك السعيدان البدوى لما ركب حصانه واراد دخول  
بغداد سار وهو يقول لنفسه اكل الزلابية زين وذمة العرب انا لا اكل  
الا زلابية بعسل الى ان وصل عنده صلب دليلة فضعته وهو يقول لنفسه  
هذا الكلام فاقبل عليها وقال لها اى شئ انت فقالت له انا في جيتراك  
يا شيخ العرب فقال لها ان الله قد اجارك ولكن ما سبب صلبك فقالت  
له لى عدوزيات يقلنى الزلابية فوقفت اشترى عنه شيئا فبرقت فويت  
برقتى على الزلابية فاشتكاى للمحكم فامر المحاكم بصلي وقال حكمت انكم  
تأخذون لها عشرة ابطال زلابية بعسل وتطعموها اياها وهى مصلوبة  
فان اكلتها فخلوها وان لم تأكلها فخلوها مصلوبة وانا نفسى ما يقتل المحلو  
فقال البدوى وذمة العرب ما جئت من الخج الا لاجل اكل الزلابية  
بالعسل وانا اكلها عوضا عنك فقالت له هذه ما يا اكلها الا الذى يتعلق  
موضعى فانطلقت عليه الحيلة فخلها وربطته موضعها بيدى ما قلعته النسيان  
التي كانت عليه ثم انما البست ثيابه وتعممت بعمامة وركبت حصانه  
وراحت لينتها فقالت لها بدتها ما هذا الحال فقالت لها صابونى وحكت  
لها ما وقع لها مع البدوى هذا ما كان من امرها واما ما كان من امر  
المحافظين فانه اصحاب واحد منهم نبه جماعة ورأوا النهار قد طلع فرفع  
واحد منهم عينه وقال دليله فاجابه البدوى وقال والله ما نأكل  
بليلة هل احضرت الزلابية بالعسل فقالوا هذا رجل بدوى فقال له  
يا بدوى اين دلة ومن فكها فقال انا فككتها ما تأكل الزلابية بالعسل  
غصبا لان نفسها لم تقبلها فعرفوا ان البدوى جاهل بجالها فلبعت عليه  
منصفا وقالوا البعض هل نهرب او نستمتر حتى نستوفى ما كتب الله علينا  
واذا بالوالى مقبل ومعه الجماعة الذين نصبت عليهم فقالوا الى المقدمين

فوافقوا دليلة فقال البدوي ما نأكل بليلة هل حضرت الزلاية بالعل  
فرفع الوالى عينه الى المصلب فرأى بدويا بدلا للجوز فقال للمقدمين ما  
هذا فقالوا الامان يا سيدي فقال لهم احكوا لى ما جرى فقالوا نحن كنا سهرانا  
معك في العسر قلنا دليلة مصلوبة ونعسا فلما صبحنا رأينا هذا البدوي  
مصلوبا ونحن بين يديك فقال يا ناس هذه نصابة وامان الله عليكم فحلوا  
البدوي فتعلق البدوي بالوالى وقال لله ينصرفك الخليفة انا ما اعرف  
حصاني وثيابي الا منك فسأله الوالى فحكى له البدوي قصته فتعجب الوالى  
قال له لاى شئ حللتها فقال له ما عندي خبراها نصابة فقال الجماعة نحن  
ما نعرف هو انجنا الا منك يا والى فاننا سلمناها اليك وصارت في عهدتك  
ونحن وياك الى ديوان الخليفة فكان حسن شى الطريق طلع الديوان واذا  
بالوالى والبدوي والخمسة مقبلون وهم يقولون اننا مظلومون فقال الخليفة  
من ظلمكم فتقدم كل واحد منهم وحكى له ما جرى عليه حتى الوالى قال يا امير  
المؤمنين انها نصبت على وباعت لي هؤلاء الخمسة بالف دينار مع اثم احرار  
فقال الخليفة جميع ما عدم لكم عندي وقال للوالى الزمك بالعجز ففرض الوالى  
طوفة وقال لا التزم بذلك بعد ما علقها في المصلب فلبت على هذا البدوي  
حتى خلاصها وعلقته في موضعها واخذت حصانه وثيابه فقال الخليفة هل  
الزم بها من غيرك فقال له الزم بها احدا لدنف فان له في كل شهر الف دينار  
واحدا لدنف من الاتباع واحد واربعون لكل واحد في كل شهر مائة دينار  
فقال الخليفة يا مقدم احمد قال له لبيك يا امير المؤمنين قال له الزمك بحضور  
العجز فقال ضامها على ثم ان الخليفة هجر الخمسة والبدوي عنده وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة بعد السبع مائة

قالت بلغنى اياها الملك السعيد ان الخليفة لما الزم احدا لدنف حضار العجز  
قال له ضامها على يا امير المؤمنين ثم نزل هو واتباعه الى القاعة فقالوا  
لبعضهم كيف يكون قبضنا اياها وكما نزل في البلد فقال واحد منهم يقال  
له على كفا الجمل احدا لدنف على اى شئ تشاورون حسن شومان هل حسن

شومان امر عظيم فقال حسن يا على كيف تست قلنى والاسم الاعظم لم ارافكم  
 في هذه المرة وقام غضبا فقال احد الدنف يا شباب كل قيم ياخذ عشرة  
 ويتوجه لهم الحارة ليفتشوا على دليلة فذهب على كف الجمل بعشرة وكذلك  
 كل قيم وتوجه كل جماعة الى حارة وقالوا قبل توجههم وافتراقهم يكون  
 اجتماعنا في الحارة الفلانية في الزقاق الفلاني فشناع في ليلدا ان احد الدنف  
 التزم بالقبض على الدليلة المختالة فقالت زبيب يا ابي ان كنت شاطرة تلعب  
 على احد الدنف وجماعته فقالت يا بنتى نا ما الخاف الا من حسن شومان فقالت  
 البنت وجيوة مقصودى لأخذن لك ثيابا لواحد واربعين ثم قامت لبست  
 بدلة وتبرقت واقبلت على واحد عطار له قاعة بباين فسلمت عليه و  
 اعطته دينارا وقالت له خذ هذا الدينار حلوان قاعتك واعطنيها الى اخر  
 النهار فاعطاها المفااتيح وراحت اخذت فرشاة على حمار الحمار وفرشت  
 القاعة وحطت في كل ليوان سفرة طعام ومدام ووقفت على الباب مكتوفة  
 الوجه واذا بعلى كف الجمل وجماعته مقبلون فقبلت يده فراء صبية مليحة  
 فحبها فقال لها اى شئ تطلين فقالت هلا انت المقدم احد الدنف فقال  
 لا بل نا من جماعته واسمى على كف الجمل فقالت لهم اين تذهبون فقال نحن  
 دائرون نفتش على عجز نصابة اخذت اوراق الناس مرادنا ان نقبض  
 عليها ولكن من انت وما شانك فقالت ان ابى كان خمارا في الموصل فمات  
 وخاف لي ما لا كثير انجئت هذه البلدة خوفا من الحكم وسألت الناس من  
 يجيئني فقالوا لي ما يحميك الا احد الدنف فقال لها جماعته اليوم تحمين  
 به فقالت لهم اقصد واجبر خاطري بلقيية وشربة ماء فلما اجابوها ادخلتهم  
 فاكلوا وسكروا وحطت لهم البع فنجتهم وقلعتهم حوائجهم ومثل ما علمت فيهم  
 علمت في الباقي فدار احد الدنف يفتش على دليلة فلم يجد ها ولم يرم انتباعه  
 احدا الى ان اقبل على الصبية فقبلت يده فراء نجبها فقالت له انت المقدم  
 احد الدنف فقال لها نعم ومن انت قالت غريبة من الموصل والى كان خمارا  
 ومات وخلف لي ما لا كثير اوجئت به الى هنا خوفا من الحكم فقمت هذه  
 الحارة فجعل الوالى على قانونا ومرادى ان اكون في حمايتك والذي يأخذه  
 الوالى انت اول به فقال احد الدنف لا تعطيه شيئا ومرحبا بك فقالت له

اقصد جبري خاطري وكل طعامي قد دخل واكل وشرب مداما فانقلب من  
العسكر فبقيته واخذت ثيابه وحملت الجميع على فرس لبدي وحمار الحمار  
وايقظت عليها كفت الجمل وراحت فلما افاق رأى نفسه عرياناً ورأى احمد  
الدف والجماعة منبجيين فايقظهم بضد البعج فلما افاقوا رأوا انفسهم عرايا  
فقال احمد للدف ما هذا الحال يا شباب نحن دائرون نفتش عليها النصطاد  
فاصلطدنا هذه العاهرة يا فرجة حسن شومان فينا ولكن نصبر حتى تدخل  
العتمة ونروح وكان حسن شومان قال للنقيب اين الجماعة فيدنا هو  
يسأله عنهم واذا هم قد اقبلوا وهم عرايا فانشد حسن شومان هذين

البيتين

وَالنَّاسُ مُشْتَبِهُونَ فِي أَوْرَادِهِمْ	وَتَبَايُنُ الْأَقْوَامُ فِي الْأَصْدَارِ
وَمِنَ الرِّجَالِ مَعَالِمٌ وَتَجَاهِلٌ	وَمِنَ النُّجُومِ غَوَامِضٌ وَدَرَارِي

فلما رأهم قال لهم من لعب عليكم وعراكم فقالوا اتعهدنا بعجوز نفتش عليها ولا  
عرانا الاصبية مليحة فقال حسن شومان نعم ما فعلت بكم فقالوا اهل انت  
تعرفها يا حسن فقال اعرفها واعرفها العجوز فقالوا له اى شئ تقول عند  
الخليفة فقال شومان يا دنف نفص طوقك قد امه فيقول الخليفة من يتعهد  
بها فان قال لك لاى شئ ما قبضت عليها فقل انما اعرفها والزم بها حسن  
شومان فان الزمنى بها فانما اقبضها وبا تو افلما اصبحوا طلعوا الى ديوان  
الخليفة فقبلوا الارض فقال الخليفة ابن العجوز يا مقدم احمد نفص طوقه  
فقال له لاى شئ فقال انما اعرفها والزم بها شومان فانه يعرفها هي و  
بنتها وقال لها ما علمت هذه الملاعب طعا في حوائج الناس لكن لبيان  
شطارها وشطارة بنتها لاجل ان ترتب لها راتب زوجها ولبنتها مثل  
راتب ابها فستففع فيها شومان من القتل وهو ياقق بها فقال الخليفة حيوة  
اجدادى ان اعادت حوائج الناس عليها الا مان وهى في شفاعته فقال  
شومان اعطني الايمان يا امير المؤمنين فقال له هي في شفاعتك واعطاه  
منديل الايمان فنزل شومان وراح الى بيت ديلة فصاح عليها فجوابته  
بنتها زينب فقال لها اين امك فقالت فوق فقال لها قولى لهما تجئى بجوائج  
الناس تذهب معى لتقابل الخليفة وقد جئت لها بمنديل الايمان فان

كانت لا تجئ بالمعروف لا تلوم الانفسها فتولت دليلة وعقلت المحرمة في رقبته واعطته حوائج الناس على حمار الحمار وفرس البدوي فظاها شوما بقي ثياب كبيرى وثياب جامعه فقالت والاسم الاعظم انى ما عريتهم فقال صدقت ولكن هذا منصف بنتك زينب وهذه جميلة علمتها معك وسار وهي معه الى ديوان الخليفة فتقدم حسن وعرض حوائج الناس على الخليفة وقدم دليلة بين يديه فلما راها امر برميتها في نطقة الدم فقالت انا في جيتك يا شومان فقام شومان وقبل ايدى الخليفة وقال العفو انت اعطيتها الايمان فقال الخليفة وهي في كرامتك تعالى يا عجوز ما اسمك فقالت اسمي دليلة فقال ما انت الا حيلة ومحتالة فلقت بدليلة المحتالة ثم قال لها لاى شئ علمت هذه المناصف واقعت قلوبنا فقالت انا ما ضلت هذه المناصف بقصد الطبع في مناع الناس ولكن سمعت بمناصف احمد الدنف لتي لعبها في بغداد ومناصف حسن شومان فقلت انا الاخرى اعمل مثلها وقد رددت حوائج الناس ليهم فقام الحمار وقال شرع الله بيني وبينها فالحاها ما كفاها اخذ حمارى حتى سلطت على المزين المغرب فقلع اضراسى كوانى فى اصداغى كيين وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة بعد السبعمائة

قالت بلغنى ايهما الملك السعيدان الحمار لما قام وقال شرع الله بيني وبينها فالحاها ما كفاها اخذ حمارى حتى سلطت على المزين فقلع اضراسى كوانى فى اصداغى كيين من الخليفة للمبار بمائة دينار وللصباغ بمائة دينار وقال انزل عم مصبغتك قد عو الخليفة ونزلا واخذ البدوي حوائجه وحصانه وقال حرام على دخول بغداد واكل الزلابية بالعسل وكل من كان له شئ اخذه وانفضوا كلهم وقال الخليفة تمنى على يد دليلة فقالت ان ابى كان عندك حاكم البطاقة وانا رب بيت حاتم الرسائل وزوجى كان مقدم بغداد ومرادى استحقاق زوجى ومراد بنتى استحقاق ابيها فرسم لها الخليفة بما ارادناه ثم قالت له اتمنى عليك ان اكون بوابه الخان وكان الخليفة قد

عملها نابلثة اذ وارليسكن فيه التجار وكان متدركا بالخان اربعون  
عبدا واربعون كلبا وكان الخليفة جاءهم من ملك السليمانية حين غزله  
وعمل للكلاب اهلوا وكان في الخان عبد طباح بطبخ الطعام للعبيد ويطعم  
الكلاب اللحم فقال الخليفة يا دليلة اكتب عليك درك الخان وان ضاع منه  
شيء تكون مطالبة به فقالت نعم ولكن اسكن بنتي في القصر الذي على باب  
الخان فان القصر له سطوح ولا يعم تربية الحمام الا في الوسع فامر لها بذلك  
وحولت بنتها جميع هوائجها في القصر الذي على باب الخان وتسلمت الاربعين  
طيرا التي تحمل الرسائل واما زينب فاتها علفت الاربعين بدلة وبدلة احمد  
الدنف عندها في القصر وكان الخليفة جعل دليلة المحتالة رئيسة على الاربعين  
عبدا واصاهم باطاعتها وجعلت محل قعودها خلف باب الخان وصارت  
كل يوم تطلع الديوان لربما يحتاج الخليفة الى ارسال بطاقة للبلاد فلم  
تنزل من الديوان الا آخر النهار والاربعون عبدا وافقون يجرسون الخان  
واذا دخل الليل تطلق الكلاب لاجل ان تحرس الخان بالليل هذا ما جرى  
للدليلة المحتالة في مدينة بغداد واما ما كان من امر علي الزبيق المصري  
فانه كان شاطرا بمصري في زمن رجل يسمى صلاح المصري مقدم ديوان مصر  
وكان له اربعون تابعا وكان اتباع صلاح المصري يعملون مكائدا للشاطر  
على يظنون انه يقع فيها فيفتشون عليه فيجدونه قد هرب كما هرب الزبيق  
فمن اجل ذلك لقبوه بالزبيق المصري ثم ان الشاطر على كان جالسا يوما  
من الايام في قاعة بين اتباعه فانقبض قلبه وضاق صدره فراه نقيب  
القاعة قاعدا عابسا الوجه فقال له مالك يا كبيرى ان ضاق صدرك فشق  
شقة في مصر فانه يزول عنك الهم اذا مشيت في اسواقها فقال وخرج ليشق  
في مصر فازداد غما وهما فمر على ختانه فقال لنفسه ادخل واسكر فدخل  
فراى في الحمار سبعة صفوف من الخلق فقال يا خمارانا ما افتدانا اوحدى  
فاجلسه الحمار في طبقة وحده واحضر له المدام فشرب حتى غاب عن الوجود  
ثم طلع من الحمار وصار في مصر ولم يزل سائرا في شوارعها حتى وصل الى  
الدرب الاحمر وخلت الطريق قدامه من الناس هيبته له فالتفت فراى رجلا  
سقاء يسقى بالكوز ويقول في الطريق يا معوض ما شرب الا من زبيب ولا

وصال الآمن جيب ولا يجلس في الصدر الألبيب فقال له تعال اسقني  
فظر اليه السقاء واعطاه الكوز فطل في الكوز وخضه وكبه على الارض  
فقال له السقاء اما تشرب فقال له اسقني فملأه فاخذه وخضه وكبه  
في الارض وثالث مرة كذلك فقال له ان كنت ما تشرب اروح فقال له  
اسقني فملأ الكوز واعطاه اياه فاخذه منه وشرب ثم اعطاه ديناراً واذا  
بالسقاء نظر اليه واستقل به وقال له انعم بك انعم بك يا غلام صغار  
قوم كبار قوم آخرين وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الشاطر علي اعطى السقاء ديناراً نظر  
اليه واستقل به وقال له انعم بك انعم بك صغار قوم كبار قوم اخرين فنهض  
الشاطر علي وقبض على جلابيب السقاء وسحب عليه خجراً ثمناً كما قيل  
فيه هذين البيتين

أَضْرِبْ بِخَجَرِكَ الْعَبِيدَ وَلَا تَخَفْ	أَحَدًا سِوَى مَنْ سَطَوَةَ الْخَلْقِ
وَتَجَنَّبِ الْخُلُقَ الدَّمِيمَ وَلَا تَكُنْ	أَيَّدًا يَغَيِّرُ مَكَارِمَ الْأَجْلَافِ

فقال له يا شيخ كلمني بمقول فان قربتك ان غلاماً يبلغ ثلثة دراهم  
والكوزان اللذان دلفتهما على الارض مقدار رطل من الماء قال له نعم قال  
له فانا اعطيتك ديناراً من الذهب ولاى شئى تستقبل فهل رأيت احداً  
اشجع منى واكرم منى فقال له رأيت بشيخ منك واكرم منك فانه ما دمت  
النساء تلد ما على الدنيا شجاع ولا كريم فقال له من الذى رايت اشجع  
منى واكرم منى فقال له اعلم ان لى واقعة من العجب وذلك ان ابي كان  
شيخ السقائين بالشربة في مصر فمات وخلف لى خمسة جمال وبغلا  
ودكانا وبيتاً ولكن الفقير لا يستغنى واذ الاستغنى مات فقلت نفسي  
انا اطالع الحمار فاخذت قطار جمال وما زلت اقترض حتى صاع على خمسة  
دينار وضاع منى جميع ذلك في الحج فقلت في نفسي ان رجعت الى مصر  
تحبسنى الناس على اموالهم فتوجهت مع الحج الشامي حتى وصلت الى  
حلب وتوجهت من حلب الى بغداد ثم سألت عن شيخ السقائين ببغداد

فدلولي عليه فدخلت وقرأت له الفاتحة فسألني عن حالى فحكيت له جميع ما جرى لي فأخلى لي دكانا وأعطاني قربة وعدة وسرحت على باب الله وطففت في البلد فأعطيت واحدا الكوز ليشرب فقال لي لم أكل شيئا حتى اشرب عليه لأنه عزمي بخيل في هذا اليوم وجاءني بقلتين بين يديه فقلت له يا ابن الحنيس هلا طعمتني شيئا حتى تسقيني عليه فرح يا سقا حتى أكل شيئا وبعد ذلك اسقني فحئت للثاني فقال له يرزقك فصرى على هذا الحال إلى وقت الظهر ولم يعطني أحد شيئا فقلت يا ليتني ماجت إلى بغداد وإذا أنا بناس يسرعون في المجري فتبعتم فرأيت موكبا عظيما منجر اثنين اثنين وكلهم بالطوق والشدد والبراسر واللبدة البوлад فقلت لواحد هذا موكب من فقال موكب لمقدم أحدا لدنف فقلت له أي شيء رتبته فقال مقدم الديوان ومقدم بغداد وعليه درك البرول على الخليفة في كل شهر ألف دينار ولكل واحد من اتباعه مائة دينار وحسن شومان له مثله ألف دينار وهم نازلون من الديوان إلى قاعتهم وإذا بأحدا لدنف راني فقال تعالى اسقني فملات الكوز وأعطيته أياه فحضره وكبه وتاني مرة كذلك وثالث مرة شرب رشفة مثلك وقال لي يا سقاء من أين أنت فقلت له من مصر فقال حي الله مصر وأهلها وما سبب مجيئك إلى هذه المدينة فحكيت له قصتي وأخبرته إلى مديون وهربان من الدين والعيلة فقال مرحبا بك ثم أعطاني خمسة دنانير وقال لا تباعه اتصد وأوجه الله وأحسنوا إليه فأعطاني كل واحد دينارا وقال لي يا شيخ ما دمت في بغداد لك علينا ذلك كلما اسقيتنا فصرى أنزرد عليهم وصار يأتيني الخبير من الناس ثم بعد أيام أحصيت الذي اكتسبته منهم فوجدته ألف دينار فقلت في نفسي صار رواحك إلى البلاد أصوب فرحت له القاعة وقبلت يديه فقال أي شيء تطلب فقلت له أريد

السفر والنشرة هذين البعثن

كُنْ يَا الْقَصُورُ عَلَى الرَّجَاحِ  
لَقَدْ عَزَمَ الْغَرِيبُ عَلَى الرَّجَاحِ

إِقَامَاتُ الْغَرِيبِ بِكُلِّ أَرْضٍ  
هُبُوبُ الرِّيحِ يَهْدِيهِمْ مَابَنَاءُ

وقلت له ان القافلة متوجهة إلى مصر ومرادى أن أروح إلى عيالي



فاعطاني بغلة ومائة دينار وقال غرضنا ان نرسل معك امانة يا شيخ  
فهلا نتعرف اهل مصر فقلت له نعم وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة العاشرة بعد السبع مائة

قالت باغني ايتها الملك السعيدان السقاء لما قال ان احمل الدفعا عطاني بغلة  
ومائة دينار وقال غرضنا ان نرسل معك امانة فهلا نتعرف اهل  
مصر قال السقاء فقلت له نعم فقال خذ هذا الكتاب واوصله الى علي الزبيق  
المصري وقل له كبيرك يسلم عليك وهو الآن عند الخليفة فاخذت منه  
الكتاب وسافرت حتى دخلت مصر فرائى ارباب الديوان فاعطيتهم الذي على  
ثم علمت سقاء ولم اوصل الكتاب لان لم اعرف قاعة علي الزبيق المصري فقال  
له يا شيخ طب نفسا وقر عيننا فانا على الزبيق المصري اول صبيان المقدم  
احمل الدنف فهات الكتاب فاعطاه اياه فلما فتحه وقرأ رأى فيه هذين

البيتين

كُتِبْتُ الْبَيْتُ يَا زَيْنَ الْمَلِاحِ	عَلَى وَرَقٍ يَسِيرُ مَعَ الرِّيَّاحِ
وَكُوْنَتْ أَطْيَرُ كَطُرَتْ شَوْقًا	وَكَيْفَ يَطِيرُ مُقْصُوصُ الْجَنَاحِ

وبعد فالسلام من المقدم احمل الدنف الى كبار اولاده على الزبيق المصري  
والذي تعلمك به ان تقصدت صلاح الدين المصري ولعبت معه مصاف  
حتى دفتته بالحياة والطاعتني صبيان ومن جملتهم على كفا الجمل وتوليت  
مقدم مدينة بغداد في ديوان الخليفة ومكتوب على درك البرقان  
كنت تراعى العهد الذي بيني وبينك فأت عندى لعلك تلعب منصفاني  
بغداد يقربك لخدمة الخليفة فيكتب لك جامكية وجراية ويعمر لك قاعة  
هذا هو المرام والسلام فلما قرأ الكتاب قبله وحطه على رأسه اعطى السقاء  
عشرة دنانير بشارة ثم توجه الى القاعة ودخل على صبيان واعلمهم بالخبر  
قال لهم اوصيكم ببعضكم ثم قلع ما كان عليه ولبس مشحا وطربوشا واخذ  
علبة فيها مزراق من عود القناطوله اربعة وعشرون ذراعا وهو معشوق  
في بعضه فقال له النقيب تسافروا المخزن قد فرغ فقال له اذا وصلت الى الشام

ارسل اليكم ما يكفيكم وسار الى حال سبيله فلقى ركبا مسافرا فرأى فيه شاه  
بندرا التجار ومعه اربعون تاجرا قد حملوا جملهم وحمل شاه بندر التجار على  
الارض ورأى مقدمه رجلا شاميا وهو يقول للبغالين واحدا منكم يساعده  
فصبوه وشتموه فقال على في نفسه لا يحسن سفرى الا مع هذا المقدم وكان  
على مرد مليحا فقدم اليه وسلم عليه فرحب به وقال له اى شئ تطلب فقال  
له يا عمى رأيك وحيداً وحملتك اربعون بغلاً ولاى شئ ما جئت لك بناس  
يساعدونك فقال يا ولدى قد اكرتيت ولدين وكسيتهما ووضعتهما لك واحد  
في جيبه ما تشى دينار فسادك الى الخانكة وهربا فقال له والى اين تذهبون  
قال الى حلب فقال له انا اساعدك فحملوا الجمل وساروا وركب شاه بندر  
التجار بغلته وسار ففرح المقدم الشامى بعلقى وعشقه الى ان اقبل الليل فتركوا  
واكلوا وشربوا فجاء وقت النوم فخط على جنبه على الارض وجعل نفسه فائما  
فنام المقدم قريبا منه فقام على من مكانه وقعد على باب صيوان التاجر  
فاقبل المقدم واراد ان يأخذ عليا في حضنه فلم يجده فقال في نفسه لعله  
واعد واحدا فاخذه ولكن اناولى وفي غير هذه الليلة اجزه واما على فانه  
لم ينزل على باب صيوان التاجر الى ان قرب الفجر فجاء وقد عند المقدم فلما استيقظ  
المقدم وجده فقال في نفسه ان قلت له اين كنت يتركنى ويروح ولم ينزل ليخاطب  
الى ان اقبلوا على مغارة فيها غابة وفي تلك الغابة سبع كاسر كلما تمر قافلة  
يميلون القرعة بينهم فكل من خرجت عليه القرعة يرمونه الى السبع فعملوا  
القرعة فلم يخرج الا على شاه بندر التجار واذا بالسبع قطع عليهم الطريق ينتظر  
الذى يأخذ من القافلة فصار شاه بندر التجار في كرب شديد وقال للمقدم  
الله يجيب كعبك وسفرتك ولكن وصبتك بعد موتى ان تعطى اولادى جمل  
فقال للشاطر على ما سبب هذه الحكاية فاخبروه بالقصة فقال ولاى شئ  
تخربون من قط البر فانا التزم لكم بقتله فراح المقدم الى التاجر اخبره فقال  
ان قتله اعطيته الف دينار وقال بقية التجار ونحن كذلك نعطيه فقام على  
وخلع المشط فبان عليه عدة من بولاد فاخذ شريط بولاد وفرك لوليه و  
افرد قدام السبع وصرخ عليه ففهم عليه السبع فضربه على المصرى بالسيف  
بين عينيه فقتله نصفين والمقدم والتجار ينظرونه وقال للمقدم لا تخف

يا عمي فقال له يا ولدي انا بقيت صبيك فقام التاجر واحتضنه وقبله بين  
عينيه واعطاه الالف دينار وكل تاجر اعطاه عشرين دينارا فخط جميع  
المال عند التاجر وباتوا واصبحوا عامدين الى بغداد فوصلوا الى غابة  
الاساد ووادى الكلاب واذا فيه رجل بدوي عاصق قاطع الطريق معه  
قبيلة فطلع عليهم فقلت الناس من بين ايديهم فقال للتاجر ضاع مالي واذا  
بعلي اقبل عليهم وهو لا يسجلدا ملآن جلاجل واطلع المزراق وركب عقله  
في بعضها واختلس حصانا من خيل البدوي وركبه وقال للبدوي يا ذري  
بالرمح وهز الجلاجل فجعلت فرسا لبدوي من الجلاجل وضرب به زراق البدوي  
فكسره وضربه على رقبته فرمى دماغه فنظره قومه فانطبقوا على علي فقال الله  
اكبر ومال عليهم فهزمهم وولوا هاربين ثم رفع دماغ البدوي على رمح انعم  
عليه التجار وسافر واحتى وصلوا الى بغداد فطلبوا لشارط علي المال من التاجر  
فاعطاه اياه فسلمه الى المقدم وقال له لما تروح مصر اسأل عن قاعق واعط  
المال لتقيب القاعة ثم بات علي واصبح دخل المدينة وشق فيها وسأل عن قاعة  
احد الدنف فلم يدر له احد عليها ثم تمتشى حتى وصل الى ساحة النفض فرأى  
اولاد يلعبون وفيهم ولد يسمى احدا للقيط فقال علي لا تأخذ اخبارهم الا  
من صغارهم فالتقت على فراى حلوانيا فاشترى منه حلاوة وصاح الاولاد  
واذا باحدا للقيط طرد الاولاد عنه ثم تقدم هو وقال لعلني اى شئ تطلب فقال  
له انا كان معي ولد ومات فرايته في المنام يطلب حلاوة فاشترى بيته فاريد  
ان اعطى لكل ولد قطعة واعطى احدا للقيط قطعة فنظرها فراى فيها دينارا  
لاصقاها فقال له روح انا ما عندي فاحشة واسأل عنى فقال له يا ولدي  
ما يأخذ الكرى الا شاطر ولا يحيط الكرى الا شاطر انا درت في البلد افتش  
على قاعة احدا الدنف فلم يدرني عليها احد وهذا الدينار كوكا وتدلني على  
قاعة احدا الدنف فقال له انا اروح اجري قدامك وانت تجرى ورائي  
الى ان اقبل على القاعة فاخذ في رحلي حصوة فارمى بها على الباب فترفعها  
تجرى لولد وجرى علي وراعه الى ان اخذ الحصوة برجله ورمها على باب  
القاعة فترفعها وادركه شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح  
فلما كانت الليلة الحادية عشر بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان احدا للقيط لما جرى قدام الشاطر علي واراها  
القاعة وعرفها قبض على الولد واراد ان يخلص منه الدينار فلم يقدر فقال  
له رح تستاهل الاكرام لانك ذكي كامل العقل والشجاعة وان شاء الله ان  
عملت مقدما عند الخليفة اجعلك من صبيان فراح الولد واما علي الزبيق  
المصري فانه اقبل على القاعة وطرق الباب فقال احمد الدنف يا نقيب افتح  
الباب هذه طرفة علي الزبيق المصري ففتح له الباب ودخل على احمد الدنف  
وسلم عليه وقابله بالعناق وسلم عليه الاربعون ثم ان احمد الدنف لبسه  
حلة وقال له اني لما ولاي الخليفة مقدما عنده كسا صبيان فاقبعت لك  
هذه الحلة ثم اجلسوه في صدر المجلس بينهم واحضروا الطعما فاكلوا والشرب  
فشربوا وسكروا الى الصباح ثم قال احمد الدنف لعلي المصري اياك ان تشق  
في بغداد بلا ستمرجالسا في هذه القاعة فقال له لا شيء فهل جئت  
لا تحبسنا ما جئت الا لاجل ان اتفرج فقال له يا ولدى لا تحسبان بغداد  
مثل مصر هذه بغداد محل الخلاف وفيها شطار كثير وتنت فيها الشطار  
كما ينبت البقل في الارض فاقام علي في القاعة ثلاثة ايام فقال احمد الدنف  
لعلي المصري اريد ان اقربك عند الخليفة لاجل ان يكتب لك جامكية فقال  
له حتى يؤون الا وان نترك سبيله ثم ان عليا كان قاعدا في القاعة يوما من  
الايام فانقبض قلبه وضاق صدره فقال لنفسه قم شق في بغداد ينشرح  
صدرك فخرج وسار من زقاق الى زقاق فرأى في وسط السواد كافا دخل  
وتعدى فيه وطلع يغسل يديه واذا ارباعين عبدا بالشرقيات البوكة واللبد  
وهم سائرون اثنين اثنين واخر الكل دليلة المحتالة راكية فوق بغلة وعلى  
راسها خودة مطلية بالذهب وبيضة من بولاد وزردية وما يناسب ذلك  
وكانت دليلة نازلة من الديوان رائحة الى الخان فلما رأت علي الزبيق المصري  
تأملت فيه فرأته يشبه احمد الدنف في طوله وعرضه وعليه عباءة وبرنس  
وشريط من بولاد ونحو ذلك والشجاعة لا تحته عليه تشهد له ولا تشهد عليه  
فسارت الى الخان واجتمعت ببنتها زينب واحضرت تحت رمل فضربت الرمل  
فطلع لها اسم علي المصري وسعده غالب على سعداها وسعد بنها زينب  
فقال لها يا امي شيء ظهر لك حين ضربت هذا التحت فقالت انا رأيت

اليوم شابا يشبه احدا لدنف وخائفة ان يسمع انك اعريت احدا لدنف و  
صبيا انه قيد خل الخان ويلعب معنا منصف الان يخلص تأركيرة وثار  
الاربعين وأظن انه نازل في قاعة احدا لدنف فقالت لها بنها زينباي  
شيء هذا اظن انك حسبت حسابه ثم لبست بدلة المخرما عندها وخرجت  
تشتق في البلد فلما رآها الناس صاروا يتعشقون فيها وهي توعده تحلف وتسمع  
وتسمع وسارت من سوق الى سوق حتى رأت عليا المصري مقبلا عليها  
فراحمته بكفها والتفت وقالت الله يجيى اهل النظر فقال لها ما احسن شكك  
لمن انت فقالت للغندور الذي مثلك فقال لها هل انت متزوجة او عازبة  
فقالت متزوجة فقال لها عندي او عندك فقالت انا بنت تاجر وزوجى  
تاجر وعمرى ما خرجت الا في هذا اليوم وما ذاك الا انى لطخت طعاما و  
اردت ان اكل فالقيت لى نفسا ولما رأيتك وقعت صحبتك في قلبي هل يمكن  
ان تقصد جبر قلبي وتأكل عندي لقمة فقال لها من دعى فليحب ومشيت و  
تبعها من زقاق الى زقاق ثم قال في نفسه وهو ماش خلفها كيف تفعل و  
انت غريب وقد ورد من زنى في غربته رده الله خائبا ولكن ارفعها  
عنك بلطف ثم قال خذى هذا الدينار واجعلى الوقت غير هذا فقالت له  
والاسم الاعظم ما يمكن الا ان تروح معي في هذا الوقت الى البيت واصافيك  
فتبعها الى ان وصلت باب دار عليها بوابة عالية والضبة مغلقة فقالت  
له افتح هذه الضبة فقال لها واين مفتاحها فقالت له ضاع فقال لها كل  
من فتح ضبة بغير مفتاح يكون مجرما وعلى الحاكم تأديبه وانا ما اعرف شيئا  
حقا ففعلها بلا مفتاح فكشفت الازار عن وجهها فظفها نظرة اعقبته  
الف حسرة ثم اسبلت ازارها على الضبة وقرأت عليها اسماء ام مؤ ففتحتها  
بلا مفتاح ودخلت فتبعها فرأى سيوفا واسلحة من البولاد ثم انها خلعت  
الازار وقعدت معه فقال لنفسه استوف ما قدره الله عليك ثم مال عليها  
ليأخذ قبلة من خدها فوضعت كفها على خدها وقالت له ما صفا الا في الليل  
واحضرت سفرة طعام ومدام فاكلا وشربا وقامت ملأت الاربوق من البئر  
وكبت له على يديه فغسلها فبينما هما كذلك واذا بها دقت على صدرها و  
قالت ان زوجي كان عنده خاتم من ياقوت مرهون على خمسمائة دينار فلبسته

فجاء واسعا فضيقته بشمعة فلما ادليت الدلو سقط الخاتم في البئر ولكن  
التفت الى جهة الباب حتى تفرى وانزل البئر لاجي به فقال لها عيب  
على ان تنزلي وانا موجود فما ينزل الا انا فقلع ثيابه وربط نفسه السلبة  
وادلته في البئر وكان الماء فيه غزيرا ثم قالت له ان السلبة قد قصرت  
منى ولكن فك نفسك وانزل ففك نفسه ونزل في الماء وغطس قامت  
ولم يحصل قرار البئر واما هي فاتها لبست ازهارها واخذت ثيابه وراحت الى  
امها وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية عشر بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عليا المصري لما نزل في البئر لبست زينب  
ازهارها واخذت ثيابه وراحت الى امها وقالت لها قد اعريت عليا المصري  
واوقعته في بئر الامير حسن صاحب الدار وهيها ان يخلص واما الامير  
حسن صاحب الدار فانه كان في وقتها غائبا في الديوان فلما اقبل رأى بيته  
مفتوحا فقال للسايس لاي شئ ما اغلقت الضبة فقال ياسيسك اني اغلقتها  
بيدي فقال وحيوة رأسى ان بيتي قد دخله حرامي ثم دخل الامير حسن و  
تلفت في البيت فلم يجد احدا فقال للسايس ملأ الابريق حتى اقوضا فاخذ  
السايس الدلو وادلاه فلما سمعه وجده ثقيل لا فطر في البئر فرأى شيئا قاعدا  
في السطل فالقاه في البئر ثانيا ونادى وقال ياسيدي قد طلع لي عفريت  
من البئر فقال له الامير حسن رح هات اربعة فقهاء يقرؤن القرآن عليه  
حتى ينصرف فلما حضر الفقهاء قال لهم احتاطوا بهذا البئر واقرأ على هذا  
العفريت ثم جاء العبد والسايس وانزلا الدلو واذا بعلي المصري تعلق به  
وخبا نفسه في الدلو وصبر حتى صار قريبا منهم ووثب من الدلو وقعد بين  
الفقهاء فصاروا يلطمشون بعضهم ويقولون عفريت عفريت فراه الامير  
حسن غلاما انسيا فقال له انت حرامي فقال لا فقال له ما سبب نزولك  
في البئر فقال له انا مت واحتمت فنزلت لاغتسل في بحر الدجلة فغطست  
وحبذ بنى الماء تحت الارض حتى خرجت من هذا البئر فقال له قل الصدق فحكى  
له جميع ما جرى له فاخرج من البيت بثوب قديم فوجه الى قاعة احمد الدنف

وحكى له ما وقع له فقال ما قلت لك ان بغداد فيها نساء تلعب على الرجال  
فقال على كفا لجمل بحق الاسم الاعظم ان تخبرني كيف تكون رئيس فتيان  
مصر وتعربك صبية فصعب عليه ذلك وندم فكساه احدا الدنف بدلة  
غيرها ثم قال له حسن شومان هل انت تعرف الصبية فقال لا فقال له هذه  
زينب بنت الدليلة المحتاله بوابه خان الخليفة فهل وقعت في شبكتها يا  
علي قال نعم فقال يا علي ان هذه اخذت ثياب كيرك وثياب جميع صبيان  
فقال هذا عار عليكم فقال له واى شئ مرادك فقال مرادى ان اتزوج  
بها فقال له هيهات سل فؤادك عنها فقال له وما حيلتي في زواجها  
يا شومان فقال مرحبا بك ان كنت تشرب من كفى وتمشى تحت رايتي بلغتك  
مرادك منها فقال له نعم فقال له يا علي اقلع ثيابك فقلع ثيابه واخذ  
قدرا وغلى فيه شيا مثل الزفت ودهنه به فصار مثل العبد الاسود و  
دهن شفتيه وخديه وكحله بكل احمر والبسه ثياب خدام واحضره  
سفرة كباب ومدام وقال له ان في الخان عبدا طباحا وانت صرت  
شبيهه ولا يحتاج من السوق الا اللحم والخضار فتوجه اليه بلطف  
وكلمه بكلام العبد وسلم عليه وقل له زمان ما اجتمعت بك في البوطة  
فيقول لك انا مشغول وفي رقتي اربعون عبدا يطبخ لهم ساما في الغداء  
وساما في العشاء واطعم الكلاب وسفرة لدليلة وسفرة لبنتها زينب  
ثم قل له تعال ناكل كبايا ونشرب بوطة وادخل واياه القاعة واسكره  
ثم اسأله عن الذي يطبخه كملون هو وعن اكل الكلاب وعن مفتاح المطبخ  
وعن مفتاح الكرار فانه يخبرك لان السكران يخبر بجميع ما يكره في حال  
صحوه وبعد ذلك بنجه والبس ثيابه وخذ السكاكين في وسطك وخذ  
مقطف الخضار واذهب الى السوق واشترى اللحم والخضار ثم ادخل المطبخ  
والكرار واطبخ الطبخ ثم اغرفه وخذ الطعام وادخل به على دليلة في الخان  
وحط البنج في الطعام حتى تبخ الكلاب والجبيد ودليلة وبنتها زينب ثم اطعم  
القصر وانت بجميع الثياب منه وان كان مرادك ان تتزوج بزيت نخج معك  
بالاربعين طيرا التي تحمل الرسائل فطلع فرأى العبد الطباخ فسلم عليه وقال  
له زمان ما اجتمعنا بك في البوطة فقال انا مشغول بالطبخ للجبيد والكلاب

فاخذه واسكره وسأله عن الطبخ كم لون هو فقال كل يوم خمسة ألوان في الغذاء وخمسة ألوان في العشاء وطلبوا مني أمس لونا سادسا وهو الزردة ولونا سابعا وهو طيخ حب الرمان فقال وأي شيء حال السفرة التي تعلمها فقال أودى سفرة آل زينب وبعدها أودى سفرة لدليلة واعشى العبيد وبعدهم اعشى الكلاب وأطعم كل واحد كفايته من اللحم وأقل ما يكفيه ظل وانسته المقادير أن يسأله عن المفاتيح ثم قلعه ثيابه ولبسها هو وأخذ المقطف وراح السوق فأخذ اللحم والخضار وأدرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة عشر جعدا لسبعمائة

قالت بلغني بها الملك السعيدان عليا الزيق المصري لما بنى العبد الطباخ أخذ السكاكين وحطها في حزامه وأخذ مقطف الخضار ثم ذهب إلى السوق واشترى اللحم والخضار ثم رجع ودخل من باب الخان فرأى دليلة قاعدة تنقدا للداخل والخارج ورأى الأربعين عبدا مسلحة فقوى قلبه فلما رآته دليلة عرفته فقالت له أرجع يا رئيس الحراسة اتحل على منصف في الخان فالتفت على المصري وهو في صورة العبد إلى دليلة وقال لها ما تقوين يا بؤنة فقالت له ماذا صنعت بالعبد الطباخ وأي شيء فعلت فيه فهل قتلته أو نجته فقال لها أي عبد طباخ فهل هناك عبد طباخ غيري فقالت تكذب أنت علي الزيق المصري فقال لها بلغة العبيد يا بؤنة هل المصرية بيضة أو سودة أنا ما بقيت أخدم فقال للعبيد مالك يا ابن عمنا فقالت دليلة هذا ما هو ابن عمك هذا علي الزيق المصري وكأنه بنو ابن عمك أوقله فقالوا هذا ابن عمنا سعد الله الطباخ فقالت لهم ما هو ابن عمك بل هو علي المصري وصنع جلد فقال لها من علي أنا سعد الله فقالت إن عبدى دهان الاختبار وجاءت بدهان فدهنت به ذراعه وحكته فلم يطلع السواد فقال للعبيد خليه يروح ليعمل لنا الغذاء فقالت لهم إن كان هو ابن عمك يعرف أي شيء طلبتم منه ليلة أمس و يعرف كم لون يطبخها في كل يوم فسألوه عن الألوان وعن ما طلبوه ليلة أمس فقال عدس و أرز و شوربة و يخنى و ماء وردية و لون سادس هو



زردة ولون سابع وهو حبال رومان وفي العشاء مثلها فقال العبيد صدق  
فقلت لهم ادخلوا معي فإن عرف المطبخ والكرار فهو ابن عمكم والآفاق تلو وكان  
الطباخ قد ربي قفا فكلما يدخل الطباخ يقف القط على باب المطبخ ثم ينط على أكتافه  
إذا دخل فلما دخل وراه القط نط على أكتافه فرماه فجرى قدماه إلى المطبخ فلعظ  
أن القط ما وقف إلا على باب المطبخ فاخذ المفاتيح فرأى مفتاحا عليه اثر  
الريش فعرف أنه مفتاح المطبخ ففتحه وحط الخضار وخرج فجرى لقط قدماه  
وعمد باب الكرار فاخذ المفاتيح ورأى مفتاحا عليه اثر الدهان فعرف أنه مفتاح  
الكرار ففتحه فقال العبيد يا دليلة لو كان غريبا ما عرف المطبخ والكرار ولا عرف  
مفتاح كل مكان من بين المفاتيح وإنما هذا ابن عمنا سعد لأنه فقالت إنما  
عرفنا لما كن من القط وميز المفاتيح من بعضها بالقرينة وهذا الأمر لا يدخل  
على ثم أنه دخل المطبخ وطبخ الطعام وطلع سفرة إلى زينب فرأى جميع الشيا  
ب في قصرها ثم نزل وحط سفرة لدليلة وغذى العبيد وأطعم الكلاب في العشاء  
كذلك وكان الباب لا يفتح ولا يقفل إلا بشمس في الغداة والعشي ثم أن عليا  
قام وفادى في الخان ياسكان قد سهرت العبيد للحرس واطلقنا الكلاب  
وكل من طلع فلا يلوم إلا نفسه وكان على آخر عشاء الكلاب وحط فيه  
السم ثم قدمه إليها فلما أكلته ماتت وبني جميع العبيد ودليلة وبنتها زينب  
ثم طلع اخذ جميع الشيا وبحام البطاقة وفتح الخان وخرج وسار إلى أن وصل  
إلى لقاعة فراه حسن شومان فقال له أي شيء فعلت فحكى له جميع ما كشفه  
ثم أنه قام ونزع ثيابه وغلى له عسبا وغسله به فعاد أبيض كما كان وراح إلى  
العبد والبسه ثيابه وأيقظه من النوم فقال العبد وذهب إلى الحضرة فاخذ  
الخضار ورجع إلى الخان هذا ما كان من أمر علي الزبيق المصري وأما ما كان  
من أمر الدليلة المحتالة فإنه نزل عليها رجل تاجر من السكان وخرج من طبقته  
عند ملاح الجبر فرأى باب الخان مفتوحا والعبيد منبجة والكلاب ميتة فتول  
إلى دليله فراها منبجة وفي رقبته ورقة ورأى عند رأسها سفينة فيها ضد  
البخ فخطها على مناخير دليلة فاذا فافت فلما افت قالت ابن أنا فقال لها التاجر  
أنا نزلت فرأيت باب الخان مفتوحا ورأيتك منبجة وكذلك العبيد وأما  
الكلاب فرأيتها ميتة فاخذت الورقة فرأت فيها ما عمل هذا العمل إلا علي

المصري فتممت العبيد وزينب بنتها ضد النج وقالت اما قلت لكم ان هذا على المصري ثم قالت للعبيد اكنتموا هذا الامر وقالت لبنتها كم قلت لك ان عليا ما ينجي ثأره وقد عمل هذا العمل في نظير ما فعلت معه وكان قادرا ان يفعل معك شيئا غير هذا ولكنه اقتصر على هذا ابقاء للمعروف وطلبيا للمحبة بيننا ثم ان دليلة خلعت لباس الفتوة ولبست لباس النساء وربطت المحرمة في رقبتهما وقصدت قاعة احمد الدنف وكان على حين دخل القاعة بالشباب وحام الرسائل قام شومان واعطى للنقيب حق اربعين حامة فاشترها وطبخها بين الرجال واذا بدليلة تدق الباب فقال احمد الدنف هذه دقة دليلة ثم افتح لها يا نقيب فقام وفتح لها فدخلت دليلة وادرك شهر زاد الصباح فسكنت

عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة عشر بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان النقيب لما فتح القاعة لدليلة دخلت فقال لها شومان ما جاء بك هنا يا عجوز الخسر وقد تحزبت انت واخوك زيريقا السحما فقال يا مقدم ان الحق على وهذه رقبتي بين يديك ولكن الفتى الذي عمل معي هذا المنصف من هو منكم فقال احمد الدنف هو اول صبياني فقالت له انت سياق الله عليه انه يجي الى حمام الرسائل وغيره وتجعل ذلك انعاما على فقال حسن شومان الله يقابلك بالجزاء يا علي لاى شئ طبخت ذلك الحمام فقال على ليس عندي خبائه حمام الرسائل ثم قال احمد يا نقيب هاتناها فاعطاها فاخذت قطعة من حامة ومضغتها فقالت هذا ما هو لم يطير الرسائل فان اعلفه حب المسك ويبقى لحمه كالمسك فقال لها شومان ان كان وادك ان تاخذى حمام الرسائل فاقضى حاجة على المصري فقالت اى شئ حاجة فقال له ان تزوجيه بنتك زينب فقالت انا ما احكم عليها الا بالمعروف فقال حسن لعلى المصري اعطها الحمام فاعطاها اياه فآخذته وفرحت به فقال شومان لا بد ان تردى علينا جوابا كافيا فقالت ان كان مراده ان يتزوج بها فهذا المنصف الذى عمله ما هو شطارة وما الشطارة الا ان يخطبها من خالها المقدم زريق فانه وكي لها الذى ينادى يا رطل سمك بمجد يدين وقد

علق في دكانه كيسا حط فيه من الذهب الفين فعند ما سمعوها تقول ذلك  
 قاموا وقالوا ما هذا الكلام يا عاهرة انما اردت ان تعد مينا اخانا عليا المصري  
 ثم انها راحت من عندهم الى الخان فقالت لبتها قد خطبك منى على المصري  
 ففرحت لانها احبته لعفته عنها وسألتهما عن ماجرى فحكتهما ما وقع و  
 قالت شرطت عليه ان يخطبك من خالك واوقعته في الهلاك واما على المصري  
 فانه التفت اليهم وقال ما شان زريق واى شئ يكون هو فقالوا هو رئيس  
 فتيان ارض العراق يكاد ان ينقب الجبل ويتناول النجم وياخذ الكحل من العين  
 وهو في هذا الامر ليس له نظير ولكنه تاب عن ذلك وفتح دكان سماك فجمع من  
 السمكة الف دينار ووضعها في كيس وربط في الكيس قيطانا من جريرو وضع  
 في القيطان جلاجل واجراسا من نحاس ربطه في وتدن داخل باب الدكان  
 متصلا بالكيس كلما يفتح الدكان يعلق الكيس فينادي بين انتم يا شطار مصري  
 ويا فتيان العراق ويا ماهرة بلاد النجم زريق السمك علق كيسا على وجه الدكا  
 كل من يدعى الشطارة وياخذ به بحيلة فانه يكون له فتان في لفتيان اهل الطمع و  
 يريدون انهم يأخذونه فلم يقدر والانه واضع تحت رجله او غفقه من رصا  
 وهو يقلى ويوقد النار فاذا جاء الطماع ليساهبه وياخذ به يضربه برغيف  
 من رصاص فيتلفه او يقتله فيا على اذا تعرضت له تكون كمن ياطم في الحمازة  
 ولا يعرف من مات فمالك قدرة على مقارعة فانه يخشى عليك منه ولا حاجة  
 لك بزواجك زينب ومن ترك شيئا عاش بلاه فقال هذا عيب يا رجال  
 فلا بدك من اخذ الكيس لكن ها نقول ليس صبيبة فاحضروا له لبس صبيبة  
 فلبسه وتحنى وارخى لثامه وذبح خاد وفا واخذ دمه وطلع المصران و  
 نظفه وعقده من تحت وملأه بالدم وربطه على فخذه وليس عليه اللباس  
 والخف وعمل له خدين من حواصل الطير وملأهما باللبن وربط على بطنه بعض  
 قماش ووضع بينه وبين بطنه قطنا وتخزم عليه بفيطة كلها نشاء فصار كل  
 من ينظره يقول ما احسن هذا الكفل واذا تجار مقبل فاعطاه دينارا واركبه  
 وسار به الى جهة دكان زريق السمك فرأى الكيس معلقا وراى الذهب ظاهرا  
 منه وكان زريق يقلى في السمك فقال يا حمار ما هذه الرائحة فقال له رائحة  
 سمك زريق فقال له انا امرأة حامل والرائحة تضرني هات لي منه قطعة سمك

فقال الحمّار لزريق هل أصبحت تفوح الرائحة على النساء المحوامل أنا معي زوجة  
الأمير حسن شتر الطريق قد شمت الرائحة وهي حامل هات لها قطعة سمك  
لأن الجنين يتحرك في بطنها يا ستار اللهم اكفنا شهر هذا النهار فاخذ قطعة  
سمك وأراد أن يقلبها فانطفأت النار فدخل ليوقد النار وكان على المصري  
قاعدا فأنكأ على المصري أن فقطعه فساح الدم من بين رجله فقال له يا جنبي  
يا ظهري فالتفت الحمّار فرأى الدم سائحا فقال لها مالك يا سيدتي فقال  
له وهو في صورة المرأة قد اسقطت الجنين فطلّ زريق فرأى الدم فهرب  
في الدكان وهو خائف فقال له الحمّار الله ينكد عليك يا زريق ان الصبية  
قد اسقطت الجنين وأنت ما تقدر على زوجها فلا شيء أصبحت تفوح  
الرائحة وأنا أقول لك هات لها قطعة سمك ما ترضى ثم أخذ الحمّار حماره وتوجه  
إلى حال سبيله وحين هرب زريق داخل الدكان مدّ على المصري يده إلى  
الكيس فلما حصله شخّش الذهب الذي فيه وصلصت الجلاجل والجراس  
والحلق فقال زريق ظهر خدأك يا علق انعمل على منصفاء أنت في صورة  
صبية ولكن خذ ما جاءك وضر به برغيف من رصاص فراح خائبا وحط في  
غيره فقام عليه الناس قالوا هل أنت سوقى والامضارب فان كنت سوقيا  
فتزل الكيس واكف الناس شرك فقال لهم بسم الله على الرأس وأما على فانه  
راح إلى القاعة فقال له شومان وما فعلت فحكى له جميع ما وقع له ثم قلع لبس  
النساء وقال يا شومان احضري ثياب سائس فاحضرها له فاخذها ولبسها  
ثم اخذ صحن وخمسة دراهم وراح لزريق السماء فقال له اى شئ تطلب يا  
اسطا فاره الدراهم في يده فأراد زريق أن يعطيه من السمك الذى على  
الطبلية فقال له انا ما أخذ الاسم كما سخنا فخط السمك في الطاجن وأراد أن  
يقلبه فانطفأت النار فدخل ليوقد لها فمدّ على المصري يده ليأخذ الكيس  
فحصل طرفه فشخّش الجراس والحلق والجلاجل فقال له زريق ما دخل على  
منصفك ولوجئتني في صورة سائس وأنا عرفتك من قبض يدك على الفلوس  
والصن وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة عشر بعد السبع مائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان عليا المصرى لما مديده ليا أخذ الكيس  
 ثم خشت الاجراس والحلق فقال له زريق ما دخل على منصفك هو خشتى  
 فى صورة سائس فانا عرفتك من قبض يدك على القلوس والصحن وضربه  
 برغيف من رصاص فزاع عنه على المصرى فلم يتزل الرغبة الرصاص الا  
 فى طاجن ملائ باللم السخن فانكسر ونزل مبرقة على كف القاخ وهو سائر  
 ونزل الجميع فى عب القاخ حتى وصل الى محاشه فقال القاخ يا محاشى ما  
 اقمحك يا شقى من عمل معى هذه العملة فقال له الناس يا مولانا هذا ولد صغير  
 رجم بجر فوق فى الطاجن ما دفع الله كان اعظم ثم التفتوا فوجدوا الرغيف  
 الرصاص والذى رماه انما هو زريق السماك فقاموا عليه وقالوا ما يحمل  
 من الله يا زريق نزل هذا الكيس احسن لك فقال ان شاء الله انزله واما على  
 المصرى فانه راح الى القاعة ودخل على الرجال فقالوا له اين الكيس تحكى لهم  
 جميع ما جرى له فقالوا له انت اضعت ثلثى شطارتك فقلع ما عليه ولبس  
 بدلة تاجر وخرج فراى حاويا معه جراب فيه ثيابين وجربندية فيها متعة  
 فقال له يا حاوى مرادى ان تفرج اولادى وتأخذ احسانا فأتى به الى القاعة  
 واطعمه وبجبه ولبس بدلته وراح الى زريق السماك واقبل عليه وزمر بالزمار  
 فقال له الله يوزقك واذا به طلع الثيابين ورماها قدامه وكان زريق  
 يخاف من الثيابين فهرب منها داخل الدكان فأخذ الثيابين وضعها فى الجراب  
 ومديده الى الكيس فحصل طرفه فشن الحلق والجلاجل والاجراس فقال له ما  
 زلت تعمل على المناصف حتى عملت حاويا ورماه برغيف من رصاص واذا  
 بواحد جندى سائر وراءه السائس فوقع الرغيف فى راس السائس فبطه  
 فقال الجندى من بطه فقال له الناس هذا حجر نزل من السقيفة ضار الجندى  
 والتفتوا فرأوا الرغيف الرصاص فقاموا عليه وقالوا له نزل الكيس فقال ان  
 شاء الله انزله فى هذه الليلة وما زال على يلعب مع زريق حتى عمل معه  
 سبعة مناصف ولم يأخذ الكيس ثم انه ارجع ثيابا لحاوى ومناعه اليه  
 واعطاه احسانا ورجع الى دكان زريق فسمع يقول انا ان بيت الكيس  
 فى الدكان نقب عليه واخذه ولكن اخذه معى الى البيت ثم قام زريق وغزل  
 الدكان ونزل الكيس وحطه فى عبه فتبعه على الى ان قرب من البيت فزاع زريق

جاءه عنده فرح فقال زريق في نفسه حتى روح البيت واعطى زوجته  
الكيس والبس حوائج ثم اعود الى الفرح ومشى وعلى تابعه وكان زريق  
مترفعا بجارية سوداء من معاتيق الوزير جعفر ورزق منها بولد وسماه  
عبدالله وكان يوعدها انه بطاهر الولد بالكيس ويزوجها ويصرفه في  
فرحه ثم دخل زريق على زوجته وهو عابس الوجه فقالت له ما سبب  
عبوسك فقال لها ربنا بلاني بشا طر لعب معي سبعة مناصف على انه  
ياخذ الكيس فما قد ران ياخذته فقالت هاته حتى ادخره لفرح الولد  
فاعطاها اياه واما على المصري فانه تخبأ في مخدع وصار يسمع ويرى  
فقام زريق وقلع ما عليه وليس بدلتة وقال لها احفظي الكيس يا ام عبدالله  
وانا راح الى الفرح فقالت له ثم لك ساعة فنام فقام على ومشى على اطراف  
اصابعه واخذ الكيس وتوجه الى بيت الفرح ووقف يتفرج واما زريق فانه  
راى في منامه ان الكيس اخذه طائر فافاق مرعوبا وقال لام عبدالله  
قوى انظري الكيس فقامت تنظره فما وجدته فطمت على وجهها وقالت  
يا سواد خنك يا ام عبدالله الكيس اخذه الشا طر فقال والله ما اخذه الا  
الشا طر علي وما احد غيره اخذ الكيس ولا بداني اجي به فقالت ان لم تجي به  
والا فقلت عليك الباب وتركك تبث في الحارة فاقبل زريق على الفرح  
فراى الشا طر على يتفرج فقال هذا الذي اخذ الكيس ولكنه نازل في قاعة  
احد الدنف فسبقه زريق الى القاعة وطلع على ظهرها ونزل فراهم  
نامين واذا بعلى قبل ودق الباب فقال زريق من بالباب فقال  
على المصري فقال له هل جئت بالكيس فظن انه شومان فقال له جئت  
به فافتح الباب فقال له ما يمكن ان افتح لك حتى انظره فانه وقع بيني  
بين كبيرك رهان فقال مديك فمديده من جنب عقب الباب  
فاعطاه الكيس فاخذه زريق وطلع من الموضع الذي نزل منه وراح  
الى الفرح واما على فانه لم يزل واقفا على الباب ولم يفتح له احد فطرق  
الباب طرقة مزعجة فصعها الرجال وقالوا هذه طرقة على مصري ففتح له  
النقيب وقال له هل جئت بالكيس فقال يكفي مزاحيا شومان اما اعطيتك  
اياها من جنب عقب الباب وقلت لي انا حالفاني لا افتح لك الباب حتى تزيني

الكيس فقال والله ما احدثه وانما زريق هو الذى اخذه منك فقال له لا بد ان  
اجي به ثم خرج على المصوى متوجها الى الفرح فسمع الخبوص يقول شوبش  
يا ابا عبد الله العاقبة عندك ولدك فقال علي انا صاحب السعد وتوجه  
الى بيت زريق وطلع من فوق ظهر البيت ونزل فرأى الجارية نائمة فينجها و  
لبس بدلتها واخذ الولد في حجره وداريقتش فرأى مقطفا فيه كحك العيد  
من بخل زريق ثم ان زريقا قبل البيت وطرق الباب فجاوبه الشاطر على  
وجعل نفسه الجارية وقال له من يا لبا ب فقال ابو عبد الله فقال بالخلقت  
ما افتح لك الباب حتى بالكيس فقال جئت به فقال هاته قبل فتح الباب  
فقال ادلى المقطف وخذ به فيه فادلى المقطف فخطه فيه ثم اخذه الشاطر  
على ربيع الولد وابقظ الجارية ونزل من الموضع الذى طلع منه وقصد  
القاعة فدخل على الرجال واراهم الكيس والولد معه فشكروه واعطاهم  
الكحك فاكلوه وقال يا شومان هذا الولد بن زريق فاخفه عندك فاخذه  
واخفاه واتى بجزوف فذبحه واعطاه للنقيب فطبخه قمة وكهنه وجعله  
كالميت واما زريق فانه لم يزل واقفا على الباب ثم دق الباب دقة مزعجة  
فقال له الجارية هل جئت بالكيس فقال لها اما اخذته في المقطف الذى  
ادليت فقال انا ما ادليت مقطفا ولا رأيت كيسا ولا اخذته فقال والله  
ان الشاطر على سبقنى واخذه ونظر في البيت فرأى الكحك معدوما  
والولد مفقود فقال واولداه فدقت الجارية على صدرها وقالت انا  
واياك للوزير ما قتل ابني الا الشاطر الذى يفعل معك المناصف و  
هذا بسبك فقال لها ضامنه على ثم طلق زريق وربط المحرمة في رقبتهم  
وراح الى قاعة احمد الدنف ودق الباب ففتح له النقيب ودخل على الرجال  
فقال شومان ما جاء بك فقال انتم سياتى على علي المصوى ليعطيني  
ولدى واسامحه في الكيس لذهب فقال شومان الله يقابلك يا علي  
بالجزء لاى شئ ما علمتني انه ابنه فقال زريق اى شئ جرى عليه  
فقال شومان اطعمناه زببيا فشرق ومات وهو هذا فقال ولولده  
ما اقول لاهم ثم قام وفك الكفن فراه قمة فقال له اطربتنى يا علي ثم  
اهم اعطوه ابنه فقال احمد الدنف انت كنت معلقا الكيس لكل من كان

شاطر يا اخذه فان اخذه شاطر يكون حقه وان صار حق على المصري فقال  
وانا وهبته له فقال له على الزبيق المصري اقبله من شان بنت اختك زينب  
فقال له قبلته فقالوا نحن خطبناها على المصري فقال لنا ما الحكم عليها  
الا بالمعروف ثم انه اخذ ابنه واخذ الكيس فقال شومان هل قبلت منا  
الخطبة فقال قبلتها من كان يقدر على مهرها فقال له اى شئ مهرها  
فقال انها خالفة ان لا يركب صدرها الا من يحجى لها ببدلة قمر بنت  
عذرة اليهودى وباقى حوائجها وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة عشر بعد السبعائة

قالت بلغنى ايه الملك السعيدان زريقا قال لشومان ان زينب خالفة  
ان لا يركب صدرها الا الذى يحجى لها ببدلة قمر بنت عذرة اليهودى والثا  
والحياسة والتاسومة الذهب فقال على المصري ان لم اجب ببدلتها فى  
هذه الليلة لاحق بى فى الخطبة فقال له يا على تموت ان علمت معهما منصفاً  
فقال له ما سبب ذلك فقالوا له ان عذرة اليهودى ساحر مكار غدار  
يستخدم الجن وله قصى خارج الملكة تيطان طوبى من ذهب وطوبى من فضة  
وذلك القصى ظاهر للناس ما دام قاعدا فيه ومتى خرج منه فانه يتخفى ورزق  
ببنت اسمها قمر وجاء لها ببدلة من كثر فيضع البدلة فى صينية من  
الذهب ويفتح شبابيك القصى وينادى ابن شطار مصرى وفتيان العراق  
ومهرة العجم كل من اخذ البدلة تكون له فحاوله بالمناصف سائر الفتيان فلم  
يقدر وان يأخذوها وسحروهم قروداً وحجيراً فقال على لا بد من اخذها و  
تجلى لها زينب بنت الدليلة المحتالة ثم توجه على المصرى الى دكان اليهودى  
فراه فظاً غليظاً وعنده ميزان وصنح وذهب وفضة ومناقد ورأى عنده  
بغلة فقام اليهودى وقفل الدكان وحط الذهب والفضة فى كيسين وحطهما  
فى خرج وحطه على البغلة وركب وسار الى ان وصل خارج البلد على المصرى  
وراءه وهو لم يشعر ثم اطاع اليهودى تراباً من كيس جيبه وعزم عليه  
ورشه فى الهواء فرأى الشاطر على قصى اماله نظير ثم طلعت البغلة باليهودى



في السلام واذا بالبغلة عون يستخذه اليهودى فنزل المخرج عن البغلة وراحت البغلة واختفت واما اليهودى فانه تعد في القصر وعلى ينظر فعله فاحضر اليهودى قصبة من ذهب وعلق فيها صينية من ذهب بسلاسل من ذهب وحط البدلة في الصينية فراها على من خلف الباب و نادى ليهودى ابن شطار مصر وقتيان العراق ومهرة العجم من اخذ هذه البدلة فشطارتته فحمله وبعد ذلك عزم فوضعت سفرة طعام فاكل ثم رقت السفرة بنفسها وعزم مرة اخرى فوضعت بين يديه سفرة مدام فشرب فقال على انت لا تعرف ان تاخذ هذه البدلة الا وهو يسكر فحاء على من خلفه وسحب شريط البولاد في يده فالتقت اليهودى وعزم وقال ليده قفى بالسيف فوقفت بيده بالسيف في الطواء فهد يده الشمال فوقفت في الهواء وكذلك رجله اليمنى وصار واقفا على رجل ثم ان اليهودى صرف عنه الطلسم فعاد على المصري كما كان اولاً ثم ان اليهودى ضرب تحت رجل فطلع له ان اسمه على الزبيق المصري فالتقت اليه وقال له تعال من انت وما شانك فقال انا على مصرى صبي احمل الدنف وقد خطبت زينب بنت الدليلة المحتالة وعلموا على مهرها بدلة بنتك فانت تعطينها لي ان اردت السلالة وتسلم فقال له بعد موتك فان ناسا كثيرا علموا على مناصف من شأن اخذ البدلة فلم يقدروا ان ياخذوها منى فان كنت تقبل النصيحة تسلم بنفسك فاهم ما طلبوا منك البدلة الا لاجل هلاكك ولولا انى رأيت سعدك غالبا على سعدى لكنت رميت رقبتك ففرح على لكون اليهودى راي سعده غالبا على سعدى فقال له لا بد لي من اخذ البدلة وتسلم فقال له هل هذا مرادك ولا بد قال نعم فاخذ اليهودى طاسة وملأها ماء وعزم عليها وقال اخرج من الهيئة البشرية الى هيئة حمار ورشه منها فصار حمارا بخوافوا ذان طوال وصار ينهق مثل الحمير ثم ضرب عليه دائرة فصارت عليه سورا وصار اليهودى يسكر الى الصباح فقال له انا اراك وارجع البغلة ثم ان اليهودى وضع البدلة والصينية والقصبة والسلاسل في خزانة ثم طلع وعزم عليه فتبعه حط على ظهره المخرج وركب عليه واختفى القصر عن الاعين وسار وهو راكبه الى ان نزل على دكانه وفرغ الكيس لذهب والكيس الفضة في المنقذ قداه واما

على فانه مربوط في هيئة حمار ولكنه يسمع ويعقل ولا يقدر ان يتكلم وإذا  
 برجل ابن تاجر حمار عليه الزمن فلم يجد له صنعة خفيفة الا السقاية فاخذ  
 اساور زوجته واتى الى اليهودي وقال له اعطني ثمن هذه الاساور ولا تنزع  
 لي به حمارا فقال اليهودي تحمل عليه اي شيء فقال له يا معلم امدأ عليه ماء من  
 البحر واقتات من ثمنه فقال له اليهودي خذ مني حماري هذا فباع له الاساور  
 واخذ من ثمنها الحمار واعطاه اليهودي الباقي وسار بعلى المصير وهو مسجور  
 الى بيته فقال على نفسه متى ما حط عليك الحمار الخشب والقربة وذهب بك  
 عشرة مشاور يراعدك العافية وتموت فتقدمت امرأة السقاء تحط له  
 عليه واذا به لطشها بدماعه فانقلبت على ظهرها ونط عليها ودق بضمه  
 في دماغها واراد الى الذي خلفه له الوالد فصاحت فادر كها الجيران فضربوه  
 ورضوه عن صدرها واذا بزوجها الذي اراد ان يعمل سقاء جاء الى البيت  
 فقالت له اما ان تطلقني واما ان ترد الحمار الى صاحبه فقال لها اي شيء  
 جرى فقالت له هذا شيطان في صفة حمار فانه نط على ولولا الجيران رضو  
 من فوق صدرى لفلج ب القبيح فاخذه وراح الى اليهودي فقال له اليهودي  
 لا شيء ردته فقال له هذا فعل مع زوجتي فعلا قبيحا فاعطاه داره  
 وراح واما اليهودي فانه التفت الى على وقال له اترك بابا لمكريا مشثوم  
 حتى ردك الى وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة عشر جدد السبعائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان اليهودي لما رد له السقاء الحمار اعطاه  
 دواهم والتفت الى على المصري وقال له اترك بابا لمكريا مشثوم حتى  
 ردك الى ولكن جثما رصيت ان تكون حمارا انا اخليك فرجة للكبار والصغار  
 واخذ الحمار وركبه وصار خارج البلد واخرج الرماذ وعزم عليه ورشه  
 في الهواء واذا بالقصر ظهر فطلع القصر ونزل المخرج من على ظهر الحمار واخذ  
 الكيسين المال واخرج القسبة وعلق فيها الصينية بالبدلة ونادى مثلما  
 ينادى كل يوم اين الفتيان من جميع الاقطار من يقدر ان ياخذ هذه البدلة  
 وعزم مثل الاول فوضع له سباط فاكل وعزم فحضر المدام بين يديه فسكر

صهره فقال صهرى من اين فقال له هذا احمد اللقيط ابن اخت زينب فقال على لى شئ هكذا يا القيط فقال له امرتنى به جدتى الدليلة المتحالة وها ذاك الآن زريقا السماء اجتمع بجدتى الدليلة المتحالة وقال لها ان عليا المصرى شاطر بارع الشطارة ولا بد ان يقتل اليهودى ويحى بالبدلة فأخضرتنى وقالت لى يا احمد هل تعرف عليا المصرى فقلت اعرفه وكنت ارشدته الى قاعة احمد الدنف فقالت لى رح انصب له مشرك فان كان جاء بالامتنعة فاعمل عليه منصفاً وخذ منه الامتنعة فطفت في شوارع المنة حتى رأيت حلوانيا واعطيته عشرة دنانير واخذت بدلته وحلاوته وعدة وجري ما جرى ثم ان عليا المصرى قال ل احمد اللقيط رح الى جدتك والى زريق السماء واعلمها بان جئت بالامتنعة ورأس يهودى وقل لها غدا قابلاه فى ديوان الخليفة وخذ منه مهر زينب ثم ان احمد الدنف فرح بذلك وقال لا خابت فيك التربية يا على فلما اصبح الصباح اخذ على المصرى البدلة والصينية والقصة والسلاسل الذهب ورأس عذرة اليهودى على مزارق وطلع الى الديوان مع عمه وصبياناه وقبلوا الارض بين يدي الخليفة وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة عشر بعد السبع مائة

قالت بلغنى ايه الملك السعيد ان عليا المصرى لما طلع الديوان مع عمه احمد الدنف وصبياناه قبلوا الارض بين يدي الخليفة فالتفت الخليفة فرأى شابا ما فى الرجال اشجع منه فسأل الرجال عنه فقال احمد الدنف يا امير المؤمنين هذا على الزبيق المصرى رئيس فتيان مصر هو اول صبياناه فلما رآه الخليفة احبه لكونه رأى الشجاعة لا تحت بين عينيه تشهد له لا عليه فقام على ورمى دماغ اليهودى بين يدي الخليفة وقال له عدوك مثل هذا يا امير المؤمنين فقال له الخليفة دماغ من هذا فقال له دماغ عدوك على المصرى ما جرى له من الاول الى الآخر فقال الخليفة ما ظننت انك قتلته لانه كان ساحرا فقال له يا امير المؤمنين

اقدري رب على قتله فأرسل الخليفة الوالى الى القصر فرأى ليهودى بلا  
 رأس فأخذه في تابوت واحضوه بين يدي الخليفة فامر بحرقه واذا بقمر  
 بنت اليهودى اقبلت وقبلت الارض بين يدي الخليفة واعلمته بالها ابنة  
 عذرة اليهودى وانها اسلمت ثم جردت اسلامها ثانيا بين يدي الخليفة  
 وقالت له انت سيق على الشاطر على الزبيق المصرى ان يتزوجنى وركلت  
 الخليفة فى راجها بعلي فوهب الخليفة لعلى المصرى قصر ليهودى بما  
 فيه وقال له تمن على فقال تمنيت عليك ان اقف على بساطك واكل من  
 سماطك فقال الخليفة يا على هل لك صبيان فقال لى اربعون صبيا ولكنهم  
 فى مصر فقال الخليفة ارسل اليهم ليحييوا من مصرى ثم قال له الخليفة يا على هل  
 لك قاعة قال لا فقال حسن شومان قد وهبت له قاعى بما فيها يا امير  
 المؤمنين فقال الخليفة قاعتك لك يا حسن وامر الخازن ان يعطى المعمار  
 عشرة الاف دينار ليعبى له قاعة باربعة لواوين واربعين فمخدع الصبيان  
 وقال الخليفة يا على هل بقى لك حاجة نامرك بقضاها فقال يا ملك الزمان  
 ان تكون سيقا على الدليلة المحتالة ان تزوجنى بنتها زينب وتأخذ بدلة  
 بنت اليهودى وامتنعها فى مهرها فقبلت ديلة سيق الخليفة واخذت  
 الصينية والبدة والقصة والسلاسل لذهب وكتبوا كتابها عليه وكتبوا  
 ايضا كتاب بنت السقطى والمجارية وقمر بنت اليهودى عليه ورتبه الخليفة  
 جامكية وجعل له سماط فى الغذاء وسماط فى العشاء وجراية وعلوفة و  
 صموحا وشرع على المصرى فى الفرح حتى كل مدة ثلثين يوما ثم ان عليا  
 المصرى ارسل الى صبيان مصر كذا بايدوكم فيه ما حصل له من الاكرام  
 عند الخليفة وقال لهم فى المكتوب لا بد من حضوركم لاجل ان تحصلوا الفرح  
 لانى تزوجت باربع بنات فبعد مدة يسيرة حضر صبيان الاربع وحصلوا  
 الفرح فوطنهم فى القاعة واكرمهم غاية الاكرام ثم عرضهم على الخليفة فخلع  
 عليهم وجلت المواشط زينب بالبدلة على على المصرى ودخل عليها فوجدها  
 درة ما ثقت ومهرة لغيره ماركبت وبعدها دخل على الثلث بنات فوجد  
 كاملات الحسن والجمال ثم بعد ذلك اتفق ان عليا المصرى سهر عند الخليفة  
 ليلة من الليالى فقال له الخليفة مرادى يا على ان تحكى لى جميع ما جرى لى

من الاول الى الآخر تحكى لجميع ماجرى له من الدليلة المحتالة وزينب النصابة  
وزديق السماك فامر الخليفة بكتابة ذلك وان يجعلوه في خزانة الملك فكتبوا  
جميع ما وقع له وجعلوه من جملة السير لامة خبر البشر ثم قدوا في ارغد  
عيش واهناء الحان اتاهم هاذم اللذات ومفرق الجماعات والله سبحانه و  
تعالى اعلم

## ومما يحكى ايضا

ايها الملك السعيد انه كان بمدينة شيراز ملك عظيم يسمى السيف الاعظم  
شاه وكان قد كبر سنه ولم يرزق ولدا فجمع الحكماء والاطباء وقال لهم ان  
قد كبر سنى وقد علمتم حالى وحال المملكة ونظامها وان خائف على الرعية  
من بعدى والحال ان لم ارزق ولدا فقلوا نحن نصنع لك شيئا من العقاقير  
يكون فيه النفع ان شاء الله تعالى فصنعوا له شيئا واستعمله ثم واقع زوجته  
فحملت باذن الله تعالى الذى يقول للشئ كن فيكون فلما استكملت شهوها  
وضعت ولدا ذكرا مثل القمر فسماه ازديشير فكبر وانتشى وتعلم العلم والادب  
الى ان صار له من العمر خمسة عشر سنة وكان بالعراق ملك يسمى الملك  
عبد القادر وكان له بنت كاليد الطالع وكانت تسمى حيوة النفوس وكانت  
تبغض الرجال فلا يكا دا حدان يذكر الرجال بحضورها وقد خطبها من ابيها  
الملوك الا كاسر فيكلمها ابوها فتقول لا اضل هذا ابدا وان عصبتني عليه  
قتلت نفسي فسمع ابن الملك ازديشير بذكرها فاعلم والده بذلك فنظر الى  
حاله ورق له وصار كل يوم بوعدة فزوجها ثم ارسل وزيره الى ابيها ليخطبها  
فابى فلما رجع الوزير من عند الملك عبد القادر واخبره بما اتفق له معه و  
اعلم بعدم قضاء حاجته صعب ذلك على الملك واعتاض غيظا شديدا وقال  
هل شلى يرسل الى احد من الملوك في حاجة فلم يقضها ثم امر ناديا ان ينادى  
في العسكر بتبريز الخيام وكثرة الاهتمام ولو بالفرض في النفقة وقال ما  
بقيت ارجع حتى اخرب ديار الملك عبد القادر واقتل رجاله وامحو آثاره  
واغضب امراله فلما بلغ ولده ازديشير هذا الخبر قام فواشه ودخل على ابيه  
الملك وقبل الارض بين يديه وقال له ايها الملك الاعظم لا تكلف نفسك

شيء من هذا وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الموفية للعشرين بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن الملك لما بلغه هذا الخبر دخل على ابيه  
الملك وقبل الارض بين يديه وقال له ايها الملك الاعظم لا تكلف نفسك  
بشيء من هذا وتجرد هذه الابطال وهذا العسكر وتنفق مالك فانك اقوى  
منه ومتى جردت عليه هذا العسكر الذي معك اخربت دياره وبلادهم و  
قتلت رجاله وابطاله ونهبت امواله ويقتل هو ايضا فيبلغ ابنته ذلك مما  
يحصل لا يبيها وغيره من تحت رأسها فتقتل نفسا وانا اموت بسببها ولا عيش  
بعدها ابدا فقال له الملك فاما يكون رأيك يا ولدي قال له انا اتوجه في حاجة  
بنفسي والبس لبس التجار والتجمل في الوصول اليها وانظر كيف يكون قضاء  
حاجتي منها فقال له ابوه هل اخترت هذا الرأي فقال له نعم يا ولدي فدعا  
الملك بالوزير وقال له ساغر مع ولدي وثمرة فؤادي وساعده على مقاصد  
واحتفظ عليه ودبره برأيك الرشيد فانك معه عوضا عني فقال الوزير  
سمعا وطاعة ثم ان الملك اعطى ولده ثلثمائة الف دينار من الذهب اعطاه  
جواهر وفضوصا ومصاغا ومناعا وذخائر وما يشبه ذلك ثم ان الولد دخل  
الى والدته وقبل يديها وسألها الدعاء فدعت له ثم قامت من ساعتها و  
ففتحت خزانها واخرجت له ذخائر وقلائد ومصاغا وملا بئس تحفا وجميع الشيء  
الذي كان مذكرا من عهد الملوك السالفة مما لا تقادله اموال ثم اخذ معه  
من ماليكه وغلما نه ودوابه جميع ما يحتاج اليه في الطريق وغيره وتزينا بزي  
التجار هو والوزير ومن معها وودع والديه واهله وقرائبه وساروا ويقطعون  
البراري والقفار اثناء الليل والنهار فلما طالت عليه الطريق اشتد هذه

الآيات

وَمَا لِي عَلَى جَوْرِ الزَّمَانِ مُسَاعِدُ  
كَأَنِّي مِنْ قُرْطِ الصَّبَانِ عَابِدُ  
أَهْمِي بِأَشْوَاقِي وَوَجْدِي زَائِلُ  
وَلَا أَنَا إِلَّا سَاهِرُ الْجَفْنِ وَاجِدُ

عَرَايِي مِنَ الْأَشْوَاقِ وَالسُّتُمِ زَائِدُ  
أَرَا عِيَالِي النَّزِيَّةَ وَالسَّمَاءَ إِذَا بَدَا  
أُرَاقِبُ بَحْمَ الصُّبْحِ حَتَّى إِذَا آتَى  
وَحَقَّقْتُ مَا حُلْتُ عَنْ حَبْلِكُمْ فَوَيْلُ

فَإِنْ عَمَرَ مَا أَرْجُوهُ زَادَتِ النَّصَا صَبْرْتُ إِلَى أَنْ يَجْمَعَ اللَّهُ شَمْلَنَا	وَقُلْ أَصْطَبَا رَأَيْتُمْ عَيْدَكُمْ وَالسَّاعِدُ وَتَكْثُرُ مِنْ ذَلِكَ الْعِدَى الْخَوَاسِدُ
فلما فرغ من شعره غشى عليه ساعة قرش الوزير عليه ماء الورد فلما افاق قال له يا ابن الملك صبر نفسك فان الصبر عاقبته الفرج وهانت سائر الحيا ما تريد ولم يزل الوزير يلاطفه ويسليه الى ان سكن روعه جدوا في السير فلما طالت على ابن الملك الطريق تذكر محبوبته فانشد هذه الابيات	
طَالَ الْبَعَادُ وَزَادَ الْهَمُّ وَالْفَلَقُ وَشَابَ رَأْسِي مِمَّا قَدْ بَلَيْتُ بِهِ أَفْسَمْتُ يَا مُنْتَمِي يَا مُنْتَمِي أَمَلِي لَقَدْ حَمَلْتُ غُرَامًا مِثْلَكَ يَا أَمَلِي وَأَسْتَحْيِي وَالْكَيْلَ عَنِّي هُوَ يُخَيِّرُكُمْ	وَمُجِئْتَنِي فِي لَهَيْبِ النَّارِ تَحْتَرِقُ مِنْ الْغُرَامِ وَكَدْمُ الْعَيْنِ يَبْدَقُ بِحَالِقِ الْخَلْقِ مِنْهَا الْفُضْنُ وَالْوَقْ إِنَّ لَمْ يَطِقْ حَمْلَهُ فِي النَّاسِ مِنْ عَشَقِ إِنْ كَانَ جَفَنِي طَوْلَ اللَّيْلِ يَنْطِقُ
فلما فرغ من انشاد شعره بكى بكاء شديدا وشكا مما يلاقيه من شدة الغرام فلاطفه الوزير وسلاه ووعده ببلوغ مناه وساروا اياما قلائل حتى اشر فواعل المدينة البيضاء بعد طلوع الشمس فقال الوزير لابن الملك ابشر يا ابن الملك بكل خير وانظر هذه المدينة البيضاء التي انت طالبتها ففرح ابن الملك بذلك فرحا شديدا وانشد هذه الابيات	
خَلِيلِي أَتَى مُعْرَمُ الْقَلْبِ هَائِمٌ أَنُوحُ كَمَا الشَّكْلَانِ أَسْهَرُ الْأَسَى وَإِنْ هَبَّتِ الْأَرْيَاحُ مِنْ نَحْوِ أَرْضِكُمْ وَتَهَلَّ أَجْفَانِي كَسَجْبِ مَوَاطِرِ	وَوَجَدَنِي مُقِيمٌ وَالْغُرَامُ مُلَازِمٌ إِذَا جَنَّ لَيْلِي كَسَنَ فِي الْعَشَقِ رَاحِمٌ وَجَدْتُ لَهَا بَرْدًا عَمَّا الْقَلْبُ قَادِمٌ وَفِي نَحْوِهَا مَعَهَا فَوَادِي عَائِمٌ
فلما وصلوا الى المدينة البيضاء دخلوها وسالوا عن خان التجار ومحل ارباب الاموال فدلوهما عليه فنزلوا فيه واخذلها ثلثة حواصل فلما اخذوا المفاتيح فتحاها واخذلوا فيها بضائعها وامتعتهما واقاما حتى استراحا ثم قام الوزير يخيل في مرابن الملك وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح	
فلما كانت الليلة الحادية والعشرون بعد السبعائة	

قالت بلغني يا هذا الملك السعيد ان الوزير وابن الملك لما تولا في الحائ اذ خلا  
بضائهما في الموصل واجلسا هناك غلامها ثم اقاما حتى استراحا قام الوزير  
يقيل في امر ابن الملك فقال له قد خطر ببالى شئى واظن ان فيه الصلاح لك  
ان شاء الله تعالى فقال له ايها الوزير الحسن التدبير افعلى ما خطر  
ببالك عدد الله رأيك قال له الوزير اريد ان استكرى لك دكانا في سوق  
البرازين وتقعدها فيها لان كل احد من الخاص والعامة يحتاج الى السوق  
وانا اظن انك اذا جلست في الدكان ونظرت اليك الناس بالعيون تميل  
اليك القنوب فتقوى على نبيل المطلوب لان صورتك جميلة وتميل اليك  
الحواطر وتبتهج بك النواظر فقال له افعلى ما تختار وتريد فعند ذلك  
نهض الوزير من ساعته ولبس اخضر ثيابه وكذلك ابن الملك واخذ في  
جيبه كيسا فيه الف دينار ثم خرجا يمشيان في المدينة فنظرت الناس  
اليهما وهتوا فحسن ابن الملك وقالوا سبحان من خلق هذا الشاب من  
ماء مهين فتبارك الله احسن الخالقين وكثر الكلام فيه وقالوا ما هذا  
بشرا ان هذا الا ملك كرمهم ومن الناس من يقول هل سها رضوان  
خازن الجنان عن بابا لجنة فخرج منها هذا الغلام وصارت الناس تتبعها  
الى سوق القماش حتى خلا فيه ووقفا فمقدم اليها شيخ ذو هيئة وقار فسلم  
عليها فمرد عليه السلام ثم قال لها يا سادى هل لكم من حاجة ننشرف  
بقضاها قال له الوزير ومن تكون انت يا شيخ قال نا عريف السوق فقال له  
الوزير اعلم يا شيخ ان هذا الشاب ولدى وانا اشتيت ان اخذ له دكانا في  
هذا السوق ليجلس فيها ويتعلم البيع والشراء والاخذ والعطاء ويتخلق  
باخلاق التجار قال لعريف سمعا وطاعة ثم ان العريف احضر لها مفتاح  
دكان في الوقت والساعة وامر الدلالين ان يكسوها فكسوها ونظفوها  
وارسل الوزير احضر من اجل الدكان مرتبة عالية محشوة بريش النعام و  
عليها سجادة صغيرة ودائرها مزركش بالذهب لاجل احضر ايضا مخدة  
واحضر من المتاع والقماش الذى حضر معه مابلا الدكان فلما كان في اليوم  
الثاني حضر الغلام وفتح الدكان وجلس على تلك المرتبة واقف قد امره  
ملوكين لابسين احسن الملابس واقف في اسفل الدكان عبد من



احسن الحبوش وقد اوصاه الوزير بكتان سره عن الناس ليجذبلك الاعام  
على قضاء حوائجهم ثم تركه ومضى الى المخازن واوصاه ان يعرفه بجميع ما يتفق  
له في الدكان يوما بيوم قصار الغلام جالس في دكانه كأنه كائن البدر في تمامه  
وكانت الناس تسمع به وبجسده فيأتون اليه لغير حاجة ويحضورون السوق  
حتى ينظروا الى حسنه وجماله وقده واعتداله ويسبحون الله تعالى الذي  
خلفه وسواه وصار ذلك السوق لا يقدر احدا ان يشقه من فرط ازدهار  
الخلق عليه وصار ابن الملك يلتفت يمينا وشمالا وهو متحير في مره من الناس  
الذين هم باهتون له ويترحون ان يعمل صحة مع احدهم المقربين الى الدولة لعله  
ان يجلب اليه ذكر ابنة الملك فلم يجد الى ذلك سبيلا وضاق صدره لذلك  
والوزير يمتيه في كل يوم بمحصل مراده ولم يزل على هذا الحال مدة مديدة فبينما  
هو جالس في الدكان يوما من الايام واذا بامرأة عجوز عليها حشمة وهيبة  
ووقار وهي لابسة ثياب الصلاح وخلفها جارتان كأخما قران فوقفت على  
الدكان وتأملت الغلام ساعة وقالت سبحان من خلق هذه الطلعة واتقن  
هذه الصنعة ثم انصرفت اليها سلمت عليه فرد عليها السلام واجلسها الى جانبها فقالت  
له من اى البلاد انت يا مليح الوجه قال لها انا من نواحى الهند يا امي وقد  
جئت الى هذه المدينة على سبيل الفرجة فقالت له كرممت من قادم ثم قالت  
له اى شئ عندك من المضائع والمتاع والقماش ارنى شيئا مليحا يصلح للملوك  
فلما سمع كلامها قال تريد ان تبيعيه حتى اعرضه عليك فان عندى كل شئ  
يصلح لاربابه قالت له يا ولدى انا اريد شيئا يكون غالى الثمن جليح الشكل  
اعلى شئ يكون عندك قال لها لا بد ان تعلمين انى تطلبين البضاعة حتى  
اعرض عليك مقام الطالب قالت صدقت يا ولدى انا اريد شيئا السيدى  
حيوة النفوس بنت الملك عبدالقادر صاحب هذه الارض ملك هذه البلاد  
فلما سمع ابن الملك كلامها طار عقله فرحاً وخفق قلبه فمديده الى خلفه  
ولم يامر اليكه ولا عبيده واخرج صرة فيها مائة دينار ودفعها للجو وقال  
لها هذه الصرة من اجل غسل ثيابك ثم مديده الى بنته واخرج منها حلة  
تساوى عشرة الاف دينار واكثر وقال هذا من جملة ما جئت به الى رضىكم  
فلما نظرت اليها العجوز اعجبتها وقالت بكم هذه الحلة يا كمال الاوصاف فقال

بغير ثمن فشكرته واعادت عليه القول فقال والله ما اخذ لها شئ بل هي  
هبة مني اليك اذ لم تقبله الملكة ويكون ضيافة مني لك والحمد لله الذي  
جمع بيني وبينك حتى اذا احتجت في بعض الايام حاجة وجدتك معبئة لي  
على قضائها فتعجبت العجوز من حسن ذلك الكلام وكثرة كرمه زيادة ادمه  
فقلت له ما الاسم يا سيدى قال لها اوردشير قالت والله هذا اسم عجيب  
تسمي به اولاد الملوك وانت في زى بنى التجار قال لها من محبة والدى ياى  
ستامى بهذا الاسم وليس الاسم يدل على شئ فتعجبت منه العجوز وقالت يا  
ولدى خذ ثمن بضاعتك فحلف انه لا يأخذ شئاً ثم قالت له العجوز يا جليل  
اعلم ان الصدق اعظم الاشياء وما هذا الكرم الذى انت تصنعه معى الا  
من اجل امر فاعلمنى يا مرنك وضميرك لعلك حاجة فاساعدك على قضائها  
فعند ذلك حط يده في يدها وعاهدها على الكتان وحديثها بمجد يشه كله  
واخبرها بمحبته لبنت الملك وبما هو فيه من اجلها فبهزت العجوز رأسها  
وقالت هذا هو الصحيح ولكن يا ولدى قالت العقلاء في مثل السائر اذا اردت  
ان تطاع فاسأل من ما لا يستطيع وانت يا ولدى اسمك تاجر ولو كان معك  
مفاتيح الكنوز لا يقال لك الا تاجر واذا اردت ان تعطى درجة عالية عن حرك  
فاطلب بنت قاض وبنت امير فلا شئ يا ولدى ما تطلب الا بنت ملك العصور  
والزمان وهي بنت بكر عدراء لم تعلم شيئاً من امور الدنيا ولا رأت في عمرها  
غير قصرها الذى هي فيه ومع صغر سنها فاهها عاقلة لبيرة فطنة حاذقة  
ذات عقل راجح وفعل صالح ورأى قادم وان اباهما ما رزق الا الهي وهي  
عنده اعز من روحه وفي كل يوم يأتى اليها ويصنع عليها وكل من في قصرها  
يخاف منها ولا تظن يا ولدى ان احدا يقدر ان يكلمها بشئ من هذا الكلام  
فلا يسبل الى ذلك والله يا ولدى ان قلبى وجوارحى تحبكم ومرادى لو  
كنت مقبياً عندها ولكن انا اعرفك بشئ لعل الله ان يجعل فيه شفاء قلبك  
واخاطر معك بروحى وما الى حتى افقح لك حاجتك فقال لها وما هو يا امي قالت  
له اطلب منى بنت وزير او بنت امير فان طلبت منى ذلك فانا ابيعك لك سوا  
لانه لا يمكن لاحد ان يصعد من الارض الى السماء بوثبة واحدة فقال لها  
الغلام بادب وعقل يا امي انت امرأة عاقلة تعرفين موانع الامور هل الانسان

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية ارسال ازدشيرا لابيائات الحيوة النفوس مع العجوز

اذا وجعته رأسه يربط يده قالت لا والله يا ولدي قال وهكذا ان قلبي يطلب احدا سواها ولم يقتلني غيري هو اها والله اني من الها لكين اذا لم اجدي ارشاد معين فبالله عليك يا احمي ان ترجي غريبتى وانك اب عرتي وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والعشرون بعد السبع مائة

قالت بلغني يا الملك السعيد ان ازدشير ابن الملك قال للعجوز بالله عليك يا احمي ان ترجي غريبتى وانك اب عرتي قالت له والله يا ولدي ان قلبي يتقطع من اجل كلامك هذا وليس في يدي حيلة اضلها قال اريد من احسانك ان تحلي مني هذه الورقة وتوصلها اليها وتقبلني يد يها فحنت عليه وقالت له اكتب فيها ما تريد وانا اوصلها اليها فلما سمع ذلك كاد ان يطير من الفرح ودعا بدواة وقرطاس وكتب اليها هذه الابيات

لَحْتُ اَذَابَهُ الْهَجَرَاتُ  
فَاَنَا الْيَوْمَ وَالْهَجَرَاتُ  
وَسَمِيرِي بِطُولِهِ اَحْزَانُ  
مِنْهُ شَوْقًا تَقَرَّرْتُ اَحْزَانُ  
فَهُوَ مِنْ قَرَفٍ لَهْوِي شَوَانُ

يَا حَيَوَةُ النَّفُوسِ جُودِي بِوَصْلِ  
كُنْتُ فِي لَذَّةٍ وَفِي طَيْبٍ عَيْشِ  
وَكُزِمْتُ الشَّهَادَةِ فِي طَوْلِ كَيْتِي  
فَارْجَحِي عَاشِقًا كَثِيرًا مُعْنَى  
وَلَا دَامَا أَتَى الصَّبَاحُ حَقِيقًا

فلما فرغ من رثم الكتاب طواه وقبله واعطى العجوز اياه ثم مديده الى الصندوق واخرج لها صرة اخرى فيها مائة دينار واعطاها اياها وقال لها فرقي هذه على الجوارى فامتنعت وقالت والله يا ولدي ما انا معك بسبب شيئي من ذلك فشكرها وقال لا بد من ذلك فاخذها منه وقبلت يديها انصرفت فدخلت عليها وقالت يا سيدتي جئت بك بشيئ ما هو عندنا هل مدينتنا وهو من عند شاب مبلغ ما على وجه الارض احسن منه قالت يا دايتي ومن اين هذا الشاب قالت هو من نواحي الهند اعطاني هذه الحلة المشوكة بالذهب صرة بالدر والمجوهر نساوى ملك كسرى وقيصر فلما فتحها اضاء القصر من نور تلك الحلة بسبعين صنعتها وكثرة الفصوص والمجوهر التي فيها فتعجب منها كل من في القصر وتأملت بها بذت الملك فلم تجد لها قيمة ولا ثمن الا اخرج ملك

ابيهاما كما ملا فقالت للعجوز يا دايتي هل هذه الحالة من عنده او من عند  
غيره قالت هي من عنده قالت يا دايتي هل هذا التاجر من مدينتنا او غريب قالت  
هو غريب يا سيدتي وما نزل مدينتنا الا عن قريب وهو والله صاحب خشم  
وخدم مليح الوجه معتدل القدر كريم الاخلاق واسع الصدر ما رأيت احسن منه  
الا انت قالت بنت الملك ان هذا الشيء عجيب كيف تكون هذه الحلة التي لا يف  
بثمنها مال مع تاجر من التجار وما قدر ثمنها الذي اخبرك به يا دايتي فقالت  
العجوز والله يا سيدتي ما اخبرني بمقدار ثمنها وانما قال لي لا اخذ لها ثمننا  
وانما هي هدية مني لابنة الملك فاهذا لا تصلح لاحد غيرها ورد الذهب لك  
ارسلته معي حلف انه لا يأخذه وقال هو لك ان لم تقبله الملكة قالت بنت  
الملك والله ما هذا الا سماح عظيم وكرم جزيل واخشى من عاقبة امره وما  
يؤدي الى ضرر فلاي شئ لم تسأليه يا دايتي ان كان له حاجة نقضيهاله  
فقالت يا سيدتي سألتك وقلت له هل لك حاجة فقال لي حاجة ولم يطلعني  
عليها الا انه قد اعطاني هذه الورقة وقال لي قد ميتها الملكة فاخذها فامنها  
وفتحتها وقرأتها الى اخرها فتغير حالها وغاب صوابها واصفر لونها وقالت  
للعجوز ويلك يا دايتي ما يقال لهذا الكلب الذي يقول هذا الكلام لربنت  
الملك وما المناسبة بيني وبين هذا الكلب حتى يكا تبني والله العظيم  
رب زعم والحطيم لولا اني اخاف الله تعالى لا بعثن الى هذا الكلب بتكثيف  
يديه وشرم مناخيره وقطع انفه واذنه وامثله وبعد هذا اصلبه على  
باب لسوق الذي فيه دكانه فلما سمعت العجوز هذا الكلام اصفر لونها  
وارتعدت فرائصها وانعقد لسانها ثم قوت قلبها وقالت خيرا يا سيدتي  
وما في الورقة حتى ازجك هل هو غير قصة رضعها اليك تتضمن شكايته حاله  
من فقر او ظم يرجو بها احسانك اليه او كشف ظلامته قالت لا والله يا دايتي  
بل هي شعر وكلام مستهجن ولكن يا دايتي هذا الكلب ما يخلو من ثلثة احوال  
اما ان يكون مجنونا ليس عنده عقل واما ان يكون قاصدا قتل نفسه او مستعينا  
على مراده مني بذى قوة شديدة وسلطان عظيم واما ان يكون سمع بان  
من بغايا هذه المدينة التي تبيت عندهم يطلبها ليلة اوليلتين حتى يرأسني  
بالاستغار المستهجنة ليفسد عقله بذلك الا مر قالت لها العجوز والله يا سيدتي

الجند الثالث من الف ليلة وليلة حكاية جواب النفوس بالابيات مع العجوز وغضبها عليه

لقد صدقت ولكن لا تقتنى بهذا الكلب الجاهل فانت قاعدة في قصور العال  
المشيئة المنيع الذي لا تغلوه الطيور ولا يمر عليه الهواء وهو حائر ولكن الكتب  
له كتابا وحيث فيه ولا تترك له شيئا من انواع التوبيخ وهدديه غاية التعذيب  
واعرضي عليه الموت وقولي له من اين تعرفني حتى تكاتبني يا كلبا للتجاريا  
من هو طول دهره مشيت في البراري والقفار على درهم يكتسبه او دينار  
والله ان تنسبه من رقتك وتضع من سكرتك لاصليتك على باب السوق  
الذي فيه دكانك قالت بنت الملك اني اخاف ان كاتبته ان يطع قالت العجوز  
وما مقداره وما درجته حتى يطع فينا وانما نكتب له لاجل ان ينقطع طمعه  
ويكثر خوفه ولم تنزل تعجيل على بنت الملك حتى احضرت دواة وقرطاسا

وكتبت اليه هذه الابيات

بِأَمْدَى الْحُبِّ وَالْبَلْوَى مَعَ الشَّهْرِ أَتَطْلُبُ الْوَصْلُ بِأَمْعُرُورٍ مِنْ قَمَرٍ إِنِّي نَصَحْتُكَ فِي الْأَقْوَالِ مُسْتَهْمَعًا فَإِنْ رَجَعْتَ إِلَى هَذَا السُّؤَالِ فَقَدْ فَكُنْ أَدْوَمَا لَيْسَ عَاقِلًا قَطُنَا وَحَيٌّ مِنْ خَلْقِ الْأَشْيَاءِ مَنْ عَدَمَ لَئِنْ رَجَعْتَ إِلَى مَا أَنْتَ قَائِلُهُ	يَفْضَحُ اللَّبَابِيُّ فِي وَجْدٍ وَفِي فِكْرٍ وَهَلْ بِنَالِ الْمَتَى شَعُصُ مِنَ الْقَمَرِ أَقْصُرُ فَإِنَّكَ بَيْنَ الْمَوْتِ وَالْخَطَرِ أَتَاكَ مَتَى عَذَابُ زَائِدِ الضَّرَرِ هَاقَ نَصَحْتُكَ فِي شِعْرِي وَفِي خَبْرِي وَرَأَى وَجْهَ السَّمَاءِ بِالْأَنْجُمِ الرَّهْرِ لَأَصْلِبَنَّكَ فِي جَذَعٍ مِنَ الشَّجَرِ
---	---

ثم طوت الكتاب واعطت العجوز اياه فاخذته وسارت الى ان وصلت  
الى دكان الغلام فاعطته اياه وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن  
الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والعشرون بعد السجامة

قالت بلغني ايتها الملك السعيد ان العجوز لما اخذت الكتاب من جلوة النفوس  
وسارت الى ان اعطت الغلام اياه وهو في دكانه وقالت له اقرأ جوابك  
واعلم انها لما قرأت الكتاب اغتاظت غيظا عظيما وما زلت الاطمها بالحدث  
حتى ردت لك الجواب فاخذ الكتاب بفرجة وقرأه وفهم معناه فلما فرغ  
من قراءته بكى بكاء شديدا فقام قلب العجوز وقالت يا ولدي اياك الله لك

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكايته ارسا اذ شيوا الابيات مع العجوز عند حيوة النفوس

٣٦١

عينا ولا اخرون لك قلبا فاي نبيء الطف من هذا في جواب كتابك حين فعلت  
هذه الفعل فقال يا امي وماذا افعل من الحيل الطف من هذا وهي ترسل  
تهددني بالقتل وبالصلب وتنهاي عن مكاتبها وانني والله اري موتي  
خير من حيلتي ولكن اريد من فضلك ان تأخذني هذه الورقة وتوصلها  
اليها فقالت له اكتب وعلى رد الجواب والله لا اخاطرن معك بروحي في  
حصول مرادك ولو هلك في رضاك فشكرها وقبل يديها وكتب اليها

هذه الابيات

وَالْقَتْلُ لِي رَاحَةٌ وَالْمَوْتُ مَقْدُورٌ حَيَوْنُهُ وَهُوَ مَطْرُودٌ وَمَنْهُورٌ فَإِنَّ سَعْيَ الْوَرَى فِي الْحَيْرِ مَشْكُورٌ إِنِّي عَبْدٌ لَكُمْ وَالْعَبْدُ مَأْسُورٌ فَكَيْفَ هَذَا وَقُلْتُ الصَّبُّ مَجْهُورٌ فَكُلُّ مَنْ يَعْشَقُ الْآخَرَ ارْمَعُورٌ	تَهْدِدُونِي بِقَتْلِي فِي مَحَبَّتِكُمْ وَالْمَوْتُ أَهْنَى لَصَبٍّ أَنْ تَطُولَ بِهِ فَإِنْ تَزُورُوا هَيْحَا قَدْ نَاصِرُهُ وَأَنْ عَزَمْتُمْ عَلَيَّ أَمْرٌ قَدْ وَكَمْتُمْ كَيْفَ السَّبِيلُ وَلَا إِلَيَّ عَنْكَ مُصْطَبِرٌ يَا سَادَتِي فَإِنْ جِئْتُمْ دَنِيًّا
--	--

ثم طوي الكتاب واعطى العجوز اياه واعطاها صوتين فيها مائتا دينار  
فامتنعت من اخذها فحلف عليها فاخذتها وقالت لا بد ان ابغلك منك  
على رغم انف عداك وسارت حتى دخلت على حيوة النفوس اعطتها الكتاب  
فقال لها ما هذا يا دايتي قد صرنا في مراسلة وانت راحة جائية اني  
اخاف ان ينكشف خبرنا فنفضح قالت العجوز وكيف ذلك يا سيدتي  
ومن يقدر ان يتكلم بهذا الكلام فاخذت الكتاب منها وقرأته وهمت  
معناه ودقت يدا علي يد وقالت قد بلينا بهذا ما عرفنا من اين جاءنا  
هذا الغلام قالت العجوز يا سيدتي بالله عليك ان تكتبي له كتابا ولكن  
اغلفي عليه القول وقولي له ان ارسلت كتابا بعد ذلك ضربت

عنقك فقالت لها يا دايتي نا اعرف ان هذا ما ينتهي على هذه الصورة  
والا ليق علم المكاتبه وان لم يرجع هذا الكلب بالتهديد السابق ضربت  
عنقه قالت لها العجوز اكتب لي كتابا وعرفيه بهذا الحال فدعت بنت الملك  
بدواة وقرطاس وكتبت له تهديده هذه الابيات

أَيَا غَافِلٍ عَنْ حَادِثَاتِ الطَّوَارِقِ	وَيَا مَنْ إِلَى وَصَلِي كُلِّ قَلْبٍ عَاشِقِ
--	---

تَأْمَلْ أَيَا مَعْرُورٍ هَلْ تَذَرُكَ السَّمَاءُ سَأُصْلِكَ نَارَ الْكَيْسِ يَجْئُو لَهْبُهَا فَبِنْ دُرُونِهِ يَا صَاحِبَ أَعْدَا شَقِيَّةٍ حَزَنَ النَّصْحِ مَتَى شَدَّ كَفَّ عَنِ الْهَوَى	وَكَلْ أَنْتَ اللَّبَدُ وَالْمُنِيرُ بِلَا حَقِّ وَتُخَيِّ قَتِيلًا بِالسَّيُوفِ الْوَا حَقِّ وَأَمْرُ حَقِّ فِيهِ شَبُّ الْمَفَارِقِ وَعَنْ أَمْرِكَ أَرْجِعْ أَنَّهُ غَيْرُ لَا يُقِ
---	---

ثم طوت الكتاب واهلك العجوز اياه وهي في حال عجيب من اجل هذا الكلام  
فاخذته العجوز وسارت حتى وصلت به الى الخدام فناولته اياه فاخذته منها  
وقراه واطرق براسه الى الارض يحيط باصبعه ولم ينكلم فقالت له العجوز  
يا ولدي مالي اراك لا تبدي خطايا ولا تزدجوا با قال لها يا امي اى شئ  
اقول وهي تهددني وما تزداد الا قسوة ونفورا قالت اكتب لها كتابا بما  
تريد وانا اذاع عنك ولا يكون قلبك الا طيبا فلا بد ان اجمع بينكما فاشكر  
فضلها وقبل يديها وكتب اليها هذه الابيات

فَدَلِكُ قَلْبُكَ لَا يَلْبِثُ لِعَا شَقِي وَأَجْعَانُ عَيْنٍ لَا تَرَا لَ قَرِيحَةٍ فَمُتُوا وَجُودًا وَارْحَمُوا وَتَصَدَّقُوا بَيْتٌ بِطُولِ اللَّيْلِ مَا يَعْرِفُ الْكَرْمَى فَلَا تَقْطَعِي لَكَاعٍ قَلْبِي لِأَنَّهُ	وَصَّكَ إِلَى وَصَلِ الْإِحْبَةِ شَائِقُ إِذَا اجْتَهَمَا مِنْ خَالِكَ الْكَلِّ غَا سِقُ عَلَى مَنْ طَبَاهُ الْعَشَقُ وَهُوَ مُفَارِقُ حَرِيقُ وَفِي بَحْرِ الْمَدَامِ عَارِقُ كَيْفَ مُعْنَى وَهُوَ فِي الْحُبِّ خَافِقُ
---	---

ثم طوى الكتاب واعطى العجوز اياه واعطاها ثلثمائة دينار وقال لها هذه  
غسيل يدك فشكرته وقبلت يديه وسارت حتى دخلت على بنت الملك  
واعطتها الكتاب فاخذته وقرأته الى اخره ورمته من يدها ولحضت قائمة  
على جليها وتمشت على قبقات من الذهب مرصع بالدر والجمهر حتى وصلت  
الى قصر ابيها وعرق الغضب قائم بين عينيها وما جسي احدان ليسأل عن  
حالتها فلما وصلت الى القصر سألت عن الملك والدها فقال لها الجوار والمخاض  
يا سيدتي انه قد خرج الى الصيد والقص فرجعت وهي مثل الاسد الضاري  
ولم تنكلم احدا الا بعد ثلث ساعات وقد راق وجهها وسكن غيظها فلما  
رأت العجوز لها ذال عنها ما عندها من الكدر والغيظ تقدمت اليها و  
قبلت الارض بين يديها وقالت لها يا سيدتي اين كانت هذه الخطوات  
الشريفة قالت لها الملكة الى قصر ابي قالت يا سيدتي ما كان احد يقف خارجتك

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية جواب حيوة النفوس بالآيات مع العجوز وغضبها عليه

قالت انا ما رحت الا لاجل ان اعلمه بما جرى لي من كلب التجار واسلط عليه ابى فيمسكه ويمسك جميع من كان في سوقه ويصلبهم على دكاكينهم ولا يمدح احدا من التجار الغرباء يقيم في مدينتنا فقلت لها العجوز وهل ما ذهبت الى ابيك يا سيدتي لالهذا السب قالت لها نعم الا اني ما وجدتته حاضرا بل رأيت غائبا في الصيد والقنص وانا منتظرة رجوعه قالت العجوز اعوذ بالله السميع العليم يا سيدتي الحمد لله انت اعقل الناس وكيف تعلمين الملك لهذا الكلام الهذيان الذي لا ينبغي لاحد اخشاؤه قالت ولم ذلك قالت العجوز افرضه انك لقيت الملك في قصره وعرفته بهذا الحديث وارسل خلف التجار وامر بشنقهم على دكاكينهم وراهم الناس لا يسألون عن ذلك ويقولون ما سبب شنقهم فيقال لهم في الجواب انهم ارادوا ليفسدوا بنت الملك وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والعشرون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز قالت لبنت الملك افرضه انك اعلمت الملك بذلك وامر بشنق التجار ليس يراهم الناس يسألون ما سبب شنقهم فيقال لهم في الجواب انهم ارادوا ان يفسدوا بنت الملك فيختلفون في نقل الحكايات عنك فبعضهم يقول قعدت عندهم عشرة ايام وهي غائبة عن قصرها حتى شبعوا منها وبعضهم يقول غير ذلك والعرض يا سيدتي مثل اللبن ادى غبار يدنسه وكما الزجاج اذا افسد لا يلتئم فأيالك ان تخبري اياك او غيره بهذا الامر لئلا ينهتك عرضك يا سيدتي ولا يفيدك اخبار الناس شيئا ابدا وميزي هذا الكلام بعقلك الراجح فان لم تجد به حجيما فافعلي ما تريد بهين فلما سمعت بنت الملك من العجوز هذا الكلام تأملت فوجدته في غاية الصواب فقالت لها ما قلته يا دايتي صحيح ولكن كان الغيظ طمس علي قلبي قالت العجوز ان نيتك طيبة عند الله تعالى حيث لم تخبري احدا ولكن بقي شيء اخر وهو اننا لا نسكت عن قلة حياء هذا الكلب اخسر التجار فآتني لركنا با وقولي له يا اخسر التجار لولا اني وجدت الملك غائبا لكنت في هذه الساعة امرت بصلبك انت وجميع جيرانك ولكن ما يفوتك من هذا الامر



شئ وأنا أقسم بالله تعالى متى رجعت الى مثل هذا الكلام قطعت اشرك من على وجه الارض وأغلظي عليه بالكلام حتى ترد به عن هذا الامر ونهيته من غفلته قالت لها بنت الملك وهل يرجع عما هو فيه بهذا الكلام قالت وكيف لا يرجع وأنا اكله واعرفه بما وقع قد عت بدواة وقرطاس كتبت اليه

## هذه الابيات

تَعَلَّقْتُ الْأَمَالَ مِنْكَ بِوَصْلَانَا وَمَا يَقْتُلُ إِلَّا نَسَانَ الْأَعْرُورَةَ فَمَا أَنْتَ ذُو نَأْسٍ وَلَا لَكَ عُصْنَةٌ وَلَوْ كَانَ هَذَا فِعْلًا مِنْهُ هُوَ مِثْلُنَا وَلَكِنْ سَأَعْفُو الْإِنَّ عَمَّا جَنَّبْتَهُ	وَنَقَصْدُ مِثَالٍ أَنْ تَنَالَ الْمَأْرِبَا وَبُؤْلِي مَا يَنْغِيهِ مِثَالُ الْمَصَائِبَا وَلَا كُنْتُ سُلْطَانًا وَلَا كُنْتُ نَائِبَا لِعَادِمٍ إِلَّا هَوَالٍ وَالْحَرْبُ شَائِبَا لَعَلَّكَ مِنْ ذِي الْحَيَيْنِ تَرْجِعُ تَائِبَا
---	---

ثم قدمت الكتاب للجوز وقالت لها يا دايي الهى هذا الكلب لثلاث اظفم رأسه وندخل في خبيثته قالت لها الجوز والله يا سيدى ما اخلى له جنبا ينقلب عليه وأخذت الكتاب وسارت به حتى وصلت الى الغلام وسلمت عليه فرد عليها السلام وناولته الكتاب فاخذه وقرأه وهز رأسه وقال نال الله وأنا اليه راجعون وقال يا امي ما يكون عملى وقد قل صبرى وضعف جلدى فقالت له الجوز يا ولدى صبر نفسك لعل الله يحدث بعد ذلك امرا واكتب ما في نفسك وأنا اجمع اليك بالجواب وطيب نفسك وقرعينا فلا بد ان اجمع بينك وبينها ان شاء الله تعالى فدعا لها وكتب لها كتابا وضمنه هذه

## الابيات

إِنْ كُنْتُ بَيْنَ لِي فِي الْهَوَى مِنْ يُحَرِّقُنِي أَقَابِيهِ لَهَيْبِ النَّارِ مِنْ دَاخِلِ الْحَشَقِ فَمَا لِي لَا أَرْجُوكَ يَا غَابِيَةَ الْمَدَى سَأَلْتُ إِلَهَ الْعَرْشِ يَرْزُقُ الرِّضَى وَيَقْضِي بَوْصِلَ عَاجِلِي قَارِئِي	وَجَوْرُ غَرَامِي قَاتِلِي وَمُمِيتِي نَهَارًا وَلَيْلِي لَيْسَ فِيهِ مَبِيتِي وَأَرْضِي عَلَى مَا يَالِغَرَامَ لَقِيتِي لَا نِي بِحُبِّ الْعَانِيَاتِ قَنِيتِي لَا نِي بِأَهْوَالِ الْعَرَامِ رُمِيتِي
---	---

ثم طوى الكتاب واعطى الجوز اياه واخرج لها ضرة فيها اربع مائة دينار فاخذت الجميع وانصرفت الى ان وصلت لبنت الملك واعطتها الكتاب فلم تأخذه منها وقالت لها ما هذه الورقة فقالت لها يا سيدى هذه جواب الكتاب الذى

ارسلته الى هذا الكلب التاجر قالت لها هل لحيته كما عرفتك قالت نعم وهذا  
جوابه فاخذت الكتاب منها وقرأته الى آخره ثم التفتت نحو العجوز وقالت  
ابن نتيجة كلامك قالت يا سيدتي ما ذكره في جوابه من انه رجع وقاب  
واعتذر عن مامضه قالت لا والله بل زاد قالت يا سيدتي اكتبني له كتابا  
وسوف يبلغك ما افعل به فقالت ما لي حاجة بكتاب ولا جواب قالت  
العجوز لا بد من جواب حتى ازره واقطع امله قالت لها بنت الملك اقطع  
امله من غير استحباب كتاب فقالت العجوز لا بد في زجره وقطع امله من  
استحباب كتاب فدعت بدواة وقرطاس وكتبت اليه هذه الابيات

وَكَمْ يَحْطُ بِدَيْهِ فِي الشَّعْرِ أَنَّهَُا  
وَلَا تَخَالِفُ فَإِنِّي لَسْتُ أَرْعَاكَ  
فَأَمَّا جَاءَ فَأَمَّا الْمَوْتَ يَنْعَاكَ  
عَلَيْكَ وَالطَّيْرُ فِي الْبَدَاءِ تَغْشَاكَ  
فَإِن قَصَدْتَ الْحَيَّ وَالْخَشَّ أَرَدَاكَ

طَالَ الْعَتَابُ وَلَمْ تَمْنَعْكَ مَعْتَبَهُ  
أَنْتُمْ هَوَاكَ وَلَا تَجْهَرُ بِهِ أَبَدًا  
وَلَا تَرْجِعْتَ إِلَى مَا أَنْتَ قَائِلُهُ  
فَعَن قَلِيلٍ تَرَى لَا زِيَا حَاصِفَهُ  
إِزْجِعْ إِلَى خَيْرِ أَعْمَالٍ تَفُورُ بِهَا

فلما فرغت من كتابتها رمت الورقة من يدها بغيظ فاخذتها العجوز وسارت  
حتى وصلت الى الخلام فاخذها منها فلما قرأها الى اخرها علم انها لم ترق  
لروح لم تزد الا غيظا عليه وانه ما يصل اليها فخطر بقلبه انه يكتب جوابها  
ويدعو عليها فكتب اليها هذه الابيات

مَنْ أَلَمَى فِي هَوَاهَا صَوْتُ فِي مَحْنٍ  
وَقَرِطُ سَفْعِي إِلَى مَنْ لَيْسَ بِرَحْمَنِي  
كَمْ قَدْ حَجَّوْهُ عَلَى ضَعْفِي وَتَطْلَبِي  
وَكَمْ أَحَدٌ مُسْعِفًا يَقُومُ يُعْفِي  
أَرَدَدُ الْوُحْ فِي سِرِّي وَفِي عَلَمِي  
وَكَيْفَ أَسْلَوْ وَصَبْرِي فِي الْفَرَامِ فِي  
مِنْ تَائِبَاتِ حُرْفِي الدَّهْرِ وَالْحَيْنِ

يَا رَبِّ بِالْحَسَنَةِ الْأَشْيَاخُ تُنْقِذُنِي  
وَأَنْتَ تَعْلَمُ مَا بِي مِنْ لَهِيْبٍ جَوِي  
فَكَمْ تَرَفُّ إِلَى مَا قَدْ بُلِيْتُ بِهِ  
أَهْمُ مِنْ غَمَرَاتِ الْأَنْقَطَاعِ لَهَا  
وَكَمْ أَبَيْتُ وَجِيعُ اللَّيْلِ مُتَسَلِّ  
وَكَمْ أَجْدَلِي سَلَوًا عَنْ مَحَبَّتِكُمْ  
بِأَطْوَرِ الْبَيِّنِ أَخْبِرْنِي فَهَلْ أَمِنْتُ

ثم طوى الكتاب واعطى العجوز اياه واعطاها صرة فيها خمس مائة دينار  
فاخذت الورقة وسارت حتى دخلت على بنت الملك واعطتها الورقة  
فلما قرأها وفهمتها رمتها من يدها وقالت لها عرفيني يا عجوز السوء

سبب جميع ما جرى لي منك ومن مكروك واستحسنك منه حتى كتبت لك  
ورقة بعد ورقه ولم تزال في حمل الرسائل بيننا حتى جعلت له معنا مكاناً  
وحكايات وفي كل وقت تقولين انا الكفيك شرة واقطع عنك كلامه وما  
تقولين هذا الكلام الا لاجل ان اكتب لك باوقصيرين بيننا واختر غادية  
حتى هتكت عرضي ويليكم يا خدام امسكوها وامرت الخدام بضرها فضربوها  
الى ان جرت دماؤها من جميع بدنها وغشى عليها وامرت الجوارى ان يجروها  
فجروها من رجلها الى اخر القصر وامرت ان تقف جارية عند رأسها فاذا  
افاقت من غشيتها تقول لها ان الملكة حلفت يميناً انك لا تعودين الى هذا  
القصر ولا تدخليه فان عدت اليه امرت بقتلك جزماً فلما افاقت من  
غشيتها بلغتها الجارية ما قالت له الملكة فقالت سمعاً وطاعة ثم ان الجوارى  
احضرت لها قفصاً وامرت حمالاً ان يحملها الى بيتها فحملها الحمال واوصلها  
الى بيتها وازسلت وراءها طبيباً وامرته ان يداويها بملاطفة حتى تبرىئ  
فامثل الطبيب لامر فلما افاقت ركبت وتوجهت عند الغلام وكان قد حزن  
حزناً شديداً لانقطاعها عنه وصار متشوقاً الى اخبارها فلما رآها قام  
اليها ناهضاً وتلقاها وسلم عليها فوجدها متضعفة فسألها عن حالها  
فاخبرته بجميع ما جرى لها من الملكة فصعب عليه ذلك الامر ودق يدا على  
يد وقال والله عسر علي ما جرى لك لكن يا امي ما سبب كون الملكة تبغض  
الرجال فقالت يا ولدي علم ان لها بستاناً مليحاً ما على وجه الارض احسن  
منه فاتفق انها كانت نائمة فيه ذات ليلة من الليالي فينما هي فليذا النوم  
اذا رأت في المنام انها نزلت في البستان فوافيت صياداً قد نصب شركاً ونثر  
حوله فحاقه وقد على بعد منه ينظر ما يقع فيه من الصيد فلم يكن الا مقدار  
ساعة وقد اجتمعت الطيور لتلتقط القمح فوقع طير ذكر في الشرك وصار  
يتعبط فيه فنفرت الطيور عنه وانشاء من جلثها فلم تغب عنه غير ساعة  
لحيفة ثم عادت اليه وتقدمت الى الشرك وحاولت العين التي في رجل طيرها  
ولم تزل تحاول فيها بمنقارها حتى قرضتها وخلصت طيرها كل هذا والصيا  
قاعدين ينس فلما افاق نظرا الى الشرك فراه قد انفسد فاصححو وجد دنش  
القمح وقعد على بعد من الشرك فبعد ساعة واذا بالطيور قد اجتمعت عليه

المجلد الثالث من ألف ليلة وليلة حكاية اخراج حيوة النفوس للهجوز من عندها ورضيها لها

ومن جلها الانثى والذكر فقدمت الطيور لتلتقط الحب واذا بالانثى قد وقعت في الشرك وصارت تختبئ فيه فطار الحمام جميعه عنها وطيها الذي خلصته من جملة الطيور ولم يعدا اليها وكان الصياد غلب عليه النوم ولم يبق الا بعد مدة مديدة فلما افاق من نومه وجد الطيرة وهي في الشرك فقام فقدم اليها وخلص جليها من الشرك وذبحها فانتبهت بنت الملك وهي مرعوبة وقالت هكذا تفعل الرجال مع النساء فالمرءة تشفق على الرجل وترعى روحها عليه وهو في المشقة وبعد ذلك اذا قضى عليها المولى وقعت في مشقة فانه يفوتها ولم يخلصها وضاع ما فعلته معه من المعروف فلعن الله من يثق بالرجال فاهم ينكرون المعروف الذي تفعله معهم النساء ثم انها بغضت الرجال من ذلك اليوم فقال ابن الملك للهجوز يا امي هل هي ما تخرج الي الطريق ابدا قالت لا يا ولدي الا ان لها بستانا وهو نزهة من حسن منزهاتها الزمان وفي كل عام عند انتهاء الاثمار فيه تنزل اليه وتتفرج فيه يوما واحدا ولا تبني الا في قصرها وما تنزل الى البستان الا من باب السر وهو واصل الى البستان وانما يريد ان اعلمك شيئا وان شاء الله يكون فيه صلاح لك فاعلم انه بقي الى وان الثمر شهر واحد وتنزل تتفرج فيه فمن يومنا هذا اوصيك ان تزوح الى خولي ذلك البستان وتعمل بينك وبينه صهيبة ومودة فانه ما يدع احدا من خلق الله تعالى يدخل هذا البستان لكونه متصلا بقصر بنت الملك فاذا انزلت بنت الملك اكون قد اعمنتك قبل نزولها بيومين فتزوح انت على جاري عادتك وتدخل البستان وتخيّل على مياتك فيه فاذا نزلت بنت الملك تكون انت محتفيا في بعض الاماكن وادركه شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة والعشرون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الهجوز اوصت ابن الملك وقالت له ان بنت الملك تنزل في البستان وقبل نزولها بيومين اعلمك فاذا انزلت تكون انت فيه محتفيا في بعض الاماكن فاذا رايتها فاخرج لها فالحا اذا اوتك تحبك فان المحبة تستر كل شيء واعلم يا ولدي انها لو فطرتك لا فتنت بمحك لانه

جبل لصورة فقرعينا وطب نفسا يا ولدي فلما بدان اجمع بينك وبينها  
فقبل يدها وشكوها ودفع اليها ثلث شقات من الحرير الاسكندراني و  
ثلث شقات من الالطس الواهن مختلفة وممع كل شقة تفصيلة من اجل  
القمصا وخرقة من اجل السواويل ومنديل من اجل العصاة وثوب بعليكي  
من اجل البطانة حتى كمل لها ثلث بدلات كل بدلة احسن من اختها ودفع  
لها صرة فيها ستائة دينار وقال لها هذه من اجل الحياطة فاخذت  
المجيع وقالت له يا ولدي اتحبان تعرف طريق بيتي وانا ايضا اعرف مكانك  
قال نعم فارسل معها مملوكا ليعرف مكانها ويعرفها بيته فلما توجهت العجوز  
قام ابن الملك وامر غلامه ان يخلقوا الدكان وتوجه الى الوزير واعلم بما  
جرى مع العجوز من اوله الى اخره فلما سمع الوزير كلام ابن الملك قال ليريا  
ولدي فاذا خرجت حيوة النفوس ولم يحصل لك منها اقبال فما تفعل قال  
ما يصير في يدي حيلة غير اني اخرج من القول الى الفعل واخاطب بنفسي  
معها واخطفها من بين خدمها واردها على الحصان واطلب لها عرضا الى  
الافرقان سلمت حصل المراد وان عطبت فاني استخرج من هذه الحيوة  
الذميمة قال له الوزير يا ولدي بهذا العقل نعيش كيف يكون سفرنا و  
بيننا وبين بلدنا مسافة بعيدة وكيف تفعل هذه الفعال مع ملك مملوك  
الزمان تحت يده مائة الف عنان وربما لا نأمن من ان يامر بعض عسا  
فقطع علينا الطرق وهذا ما هو مصلحة ولا يفعله عاقل قال ابن الملك  
فكيف يكون العمل بها الوزير الحسن التدبير فاني ميت لا محالة قال له  
الوزير اصبر الى غد حتى نرى هذا البستان ونعلم حاله وما يجري لنا مع  
الحوكا لذي فيه فلما اصبح الصباح هضر الوزير هو وابن الملك واخذ  
في جيبه الف دينار وتمشيا حتى وصلا الى البستان فرأياه على الحيط  
قوما لا ركان كثيرا لا شجار غزير الا لها رمليج الاثمار قد فاحت ازهار  
وترنمت اطياره كأنه روضه من رياض الجنان ومن داخل الباب رجل  
شيخ كبير جالس على مصطبة فلما راها وعابن هيبتها قام على قدميه  
بعد ان سلما عليه فرد عليهما السلام وقال لها يا اسيادي لعلكما حاجة  
اقتشرف بقضائهما قال له الوزير اعلم يا شيخ اننا قوم غرباء وقد حى علينا

الحرم ومنزلنا بعيد في اخر المدينة وقصدنا من احسانك ان تاخذنا هذين الدينارين وتشتري لنا شيئا نأكله ونفتح لنا باب هذا البستان وتقعدها في مكان مظل فيه ماء بارد لتبرد به حتى تحضر لنا بالاكل فنأكل نحن وانت وتكون قد استرخنا وفروح الى حال سبيلنا ثم ان الوزير حط يده في جيبه فاخرج دينارين وحطهما في يدي الخول وكان هذا الخول عمره سبعون سنة ما نظر في يده شيئا من ذلك فلما نظر الخول الدينارين في يده طار عقله وقام من وقته وفتح الباب وادخلهما واجلسهما تحت شجرة مثمرة كثيرة الظل وقال لهما اجلسا في هذا المكان ولا تندخلا البستان ابدا لان فيه باب لسر الموصل الى قصر الملكة حيوة النفوس قال له ما تنتقل عن مكاننا ابدا ثم توجه الشيخ البستاني ليشتري لهما ما امراه به فغاب ساعة واتي اليهما ومعه حامل على رأسه خروف مشوى وخبز فاكلوا وشربوا جميعا وتحدثوا ساعة ثم تطلع الوزير والمقت يمينا وشمالا الى جوانب البستان فنظروا في داخله قصيرا على البنيان الا انه عتيق قد تقشرت جيطانه من البياض وقد مدت اركانها فقال الوزير يا شيخ هل هذا البستان ملكك وانت مستاجره قال يا مولاي هو ليس ملكي ولا انا مستاجره وانما انا حارس فيه قال له الوزير فكم اجرتك قال يا سيدي في كل شهر دينار قال الوزير ارفع ظموك وخصوصا ان كنت صاحب عيال قال الشيخ والله يا سيدي ان من العيال ثمانية اولاد وانا قال الوزير كحول و قوة الا بالله العلي العظيم والله لقد حملتني ههنا يا مسكين لكن ما تقول فيمن يفعل معك خيرا لاجل هذه العيال التي معك قال الشيخ يا مولاي ما فعلت من الخير يكون لك ذخيرة عند الله تعالى قال الوزير اعلم يا شيخ ان هذا البستان مكان مليح وفيه هذا القصر ولكنه عتيق خرب وانا اريد ان اصلحه وابيضه وادهنه دهانا مليحا حتى يصير هذا المكان احسن ما يكون في هذا البستان فاذا حضى صاحب البستان ووجده قد تهر و صار مليحا فانه لا بد ان يسال عن عمارته فان سألك فقل له انا يا مولاي عمرته لما رأيته خرابا لا ينتفع به احد ولا يقدر ان يقعد فيه لانه خرب دائر فعمرتة وصرفت عليه فاذا قال لك من اين لك المال الذي صرفته عليه فقل له من مالي لاجل بياض وجهي عندك ورجاء انامك فلا بد ان ينعم عليك في نظير ما صرفته في المكان وفي غدا حضى البناتين والمريضين

والدهانين لاجل ان يصلحوا شأن هذا المكان واعطيك ما وعدتك به ثم  
اخرج من جيبه كيسا فيه خمسة مائة دينار وقال له خذ هذه الدنانير وانفقها  
على عيالك ودعم يدعون الى والى ولدى هذا فقال له ابن الملك ما سبب  
ذلك قال له الوزير يستظهر لك نتيجته وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والعشرون بعد السبع مائة

قالت بلعفاها الملك السعيدان الوزير لما اعطى الشيخ البستان الذي في البستان  
الخمس مائة دينار وقال له خذ هذه الدنانير وانفقها على عيالك ودعم يدعون  
الى ولولدى هذا فظفر الشيخ الى ذلك الذهب فخرج عقله وانطرح على قدمي  
الوزير يقبلها واصار يدعوله ولده ولما انصرفا من عنده قال لهما الى لهما غدا  
في الانتظار والله تعالى لا يفرق بيني وبينكما لا ليلا ولا نهارا فلما كان في اليوم  
الثاني جاء الوزير الى ذلك المكان وطلب عريفا لبنائين فلما حضوا بين يديه  
اخذه الوزير ووجه به الى البستان فلما رآه الخولى فرح به ثم ان الوزير  
اعطاه ثمن المؤنة وما يحتاج اليه العملة في عمارة ذلك القصر فبنوه وبنيوه  
ودهنوه فقال الوزير للدهانين يا ايها المعلمون اصغوا الى كلامي وافهموا  
قصتي ومراحي اعلموا ان لي بستانا مثل هذا المكان كنت نائما فيه ليلة من  
الليالي فوافيت في المنام ان صيارا نصب شركا ونثر حوله قمحا فاجتمعت عليه  
الطيور لتلتقط القمح فوقع طير ذكر في الشرك ونفرت عنه جميع الطيور ومن  
جلتها انثى ذلك الذكر ثم ان تلك الانثى غابت ساعة وعادت اليه وحدها  
وقرنت العين التي في رجل ذكرها حتى خلصته وطار وكان الصياد في ذلك  
الوقت نائما فلما افاق من نومه وجد الشرك مختلا فاصلمه وجد دثر القمح  
مرة ثانية وقعد بعيدا عنه ينتظر وقوع صيد في ذلك الشرك فتقدمت  
لتلتقط القمح فتقدم الطير والطيرة من جملة الطير فاشبكت الطيرة في الشرك  
ونفر الطير جميعه عنها وطيرها الذكر من جملة الطير ولم يعدا لهما مقام الصياد  
واخذ الطيرة وذبحها واما الذكر فانه لما نفروا مع الطيور قد اختطفهم جراح من  
الجوارح وذبحه وشرب دمه واكل لحمه وانا اشتوى منكم ان تصوروا ذلك هذا

المنام جميعه على صفات ما ذكرت لكم بالدهان الجيد وتجعلوا ذلك مثلاً لى  
تزاويق البستان وحيطانه واشجاره والياره وتصوروا مثال الصياد وشرك  
وصفة ما جرى للطير الذكور مع الجارج حين اختطفه فإذا فعلتم ما شرحت  
لكم ونظرته وأعجبني فاني انعم عليكم بما يسر خاطركم زيادة عن أجرتم فلأسمع  
كلامه الدهانون اجتهدوا في الدهان واتقوه غاية الاتقان فلما انتهى  
وخلصوا طلعوا الوزير عليه فاعجبه ونظر الى تصوير المنام الذي وصفه للدهانين  
كأنه هو فشكرهم وانعم عليهم بمجزيل الانعام ثم اتى ابن الملك على العادة ودخل  
ذلك القصر ولم يعلم بما فعله الوزير فلما نظر اليه رأى صفة البستان الصياد  
والشرك والطيور والطير الذكر وهويين مخالف الجارج وقد ذبحه وشرب  
دمه وأكل لحمه فغضب عليه ثم رجع الى الوزير وقال يا هذا الوزير الحسن التديرواني  
رأيت اليوم عجبا لو كنت بالابر على اماكن البصر لكان عبدة لمن اعتبر قال وما  
هو يا سيدي قال اما اخبرتك بالمنام الذي رأته بنت الملك وانه هو السبب  
في بغضها الرجال قال نعم ثم قال والله يا وزير لقد رأيت مصورا في حلة النقش  
بالدهان حتى كاني عاينته عيانا وجدت شيئا آخر خفي امره على ابنة الملك  
فما رأته وهو الذي عليه الاعتماد في نيل المراد قال وما هو يا ولي قال  
وجدت الطير الذكر لما غاب عن طيرته حين وقعت في الشرك ولم يرجع اليها  
قد قبض عليه جارج وذبحه وشرب دمه وأكل لحمه فباليت بنت الملك كانت  
رأت المنام كله وقصته لآخره وعاليت الطير الذكر لما اختطفه الجارج هذا  
سبب عدم عوده اليها وتخليصها من الشرك قاله الوزير يا هذا الملك السعيد  
والله ان هذا امر عجيب وهو من الغرائب وصار ابن الملك يتعجب من هذا  
الدهان ويتأسف حيث لم تراه ابنة الملك الى آخره ويقول في نفسه يا ليتها  
رأت هذا المنام الى آخره او تراه جميعه مرة ثانية ولو في ضغاث الاحلام  
قال الوزير انك كنت قلت لي ما سبب عمارتك في هذا المكان فقلت لك سوف  
يظهر لك نتيجة ذلك والآن قد ظهر لك نتيجته وأنا الذي قد فعلت ذلك  
الامر وامرت الدهانين بتصوير المنام وان يجعلوا الطير الذكر في مخالف الجارج  
وقد ذبحه وشرب دمه وأكل لحمه حتى اذا نزلت بنت الملك ونظرت الى هذا الدهان  
تري صورة هذا المنام وتنظر الى هذا الطير وقد ذبحه الجارج فتعده وتفرح



عن بغضها الرجال فلما سمع ابن الملك هذا الكلام قبل ايدى لوزير وشكوه على فعله وقال له مثلك يكون وزير الملك الاعظم والله لئن بلغت قصدى ورجعت مسرورا الى الملك لاعلمينه بذلك حتى يزيديك في الاكرام يعظم شأنك ويسمع كلامك فقبل الوزير بيده ثم انها ذهبا الى الشيخ البستاني وقال له انظر الى هذا المكان وما احسنه قال الشيخ كل له هذا لسعادتك ثم قال له يا شيخ اذا سألك اصحاب هذا المكان عن عمارة هذا القصر فقل لهم انا عمرته من مالى لاجل ان يحصل لك الخير والانعام فقال سمعوا وطاعة وصار ابن الملك لا ينقطع عن ذلك الشيخ هذا ما جرى من الوزير وابن الملك واما ما كان من امر حيو النفوس فاهلها انقطعت عنها الكتب والمراسلة وغابت عنها العجوز فرحت فرحاشد يدا واعتقدت ان الغلام سافر الى بلاده فلما كان في بعض الايام حضوا اليها طبق مغشى من عند ابوها فكشفتنه فوجدت فيه فاكهة مليحة فسألت وقالت هل جاء اوان هذه الفاكهة قالوا نعم قالت ياليتني تجهزت للفرجة في البستان وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والعشرون بعد السبعائة

قالت بلغنى اليها الملك السعيدان بنت الملك لما ارسل اليها ابوها الفاكهة سألت وقالت هل جاء اوان هذه الفاكهة فقالوا لها نعم قالت ياليتنا تجهز للفرجة في البستان فقال لها جوارها نعم الراى ياسيدتى والله لقد اشتقتنا الى ذلك البستان قالت كيف العمل وفي كل سنة ما يفرجنا في البستان وبين لنا اختلاف هذه الاغصان الا الداية وانا قد ضرتها ومنعتها عنى وقد ندمت على ما كان منى في حقها لانها على كل حال دايقة ولها على حق التربية فلا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم فلما سمعت الجوارى ذلك الكلام من بنت الملك نهضن جميعا وقلبن الارض بين يديها وقلبن لها بالله عليك ياسيدتى ان تصفى عنى وتأمرى باحضارها قالت والله انى غفمت على ذلك الامر فمن فيكم يروح لها فانى قد جهزت لها خلعة سنينة فتقدم اليها جاريتان احدتهما تسمى بلبل والاخرى تسمى سواد العين وهما اكبر جوارى بنت الملك وخواصها عندها وهما ذاتا حسن وجمال فقالتا نحن نروح

اليها ايتهما الملكة قالت اضلما مابدا لكما فذهبتا الى بيت الداية وطرقنا عليها  
الباب ودخلتا عليها فلما عرفتهما تلقتهما باحضانها ورحبت بهما فلما استقر  
بهما المجلس قالت لهما يا داية ان الملكة قد حصل منها العفو والرضى عنك  
قالت الداية لا كان ذلك ابدا ولو سقيت كووس الردى فهل نيت تغريبه  
قلام من يحبني ومن يغضني حين صبغت اثوابي بالدم وكذبت ان اموت  
من شدة الضرب وبعد ذلك سحبنى من رجلى مثل الكلب الميت حتى رموني  
خارج الباب فوالله لا ارجع اليها ابدا ولا املا عيني من رؤيتها فقال لها  
الجاريتان لا تردى سعيينا اليك خائبا فابن اكرامك ايانا فابصر من حضو  
عندك ودخل عليك فهل تريدان احدا اكبر منا منزلة عند بنت الملك  
قالت اعوز بالله انا اعرف ان مقدارى اقل منكما لولا ان ابنة الملك  
عظمت قدرى عند جواربها وخدمها فكت اذا غضبت على اكبر من فيهن  
تموت في جلدتها فقالت الجاريتان ان الحال باق على عهد لم يتغير ابدا  
بل هو اكثر مما تعهدن فان بنت الملك وضعت نفسها لك وطلبت الصلح  
من غير واسطة فقالت والله لولا حضوركما عندي ما كنت ارجع اليها ولو  
امرته بقتلى فشكرتاها على ذلك ثم قامت من وقتها ولبست ثيابها وطلعت  
معها ووسن جميعا حتى دخلت على بنت الملك فلما دخلت عليها قامت على  
قدميها فقالت لها الداية الله الله يا بنت الملك هل الخطأ منى او منك  
فقالت بنت الملك الخطأ منى والعفو والرضى منك والله يا دايته ان قدرك  
عال عندي ولك على حق التربية ولكن انت تعلمين ان الله سبحانه وتعالى  
قسم للخلق اربعة اشياء الخلق والعمر والرزق والاول والآخر وليس قدر الانسان  
ان يرد القضاء وانى ما ملكك نفسه ولا قدرت على رجوعها وانى اياي  
ندمت على ما فعلت فعند ذلك زال ما عند العجوز من الغيظ فهضت و  
قبلت الارض بين يديها فدعت الملكة بخمسة سنية وافرغتها عليها فحضر  
بنتك الخمسة فرحاشد بيدا والخدام والجواري واقفات بين يديها فلما  
انتهى لك المجلس قالت لها يا دايته كيف حال لفواكه وثمر غيطنا قالت  
والله يا سيدى نظرت غالب لفواكه في البلد ولكن في هذا اليوم افتش على  
هذه القضية وارد لك الجواب ثم نزلت من عندها وهي مكرمة في غاية

الاكوام وسارت حتى اتت ابن الملك فتلقاها بفرح وعانقها واستبشى  
بقدر ومهاوا لشئخ خاطره لانه كان كثيرا لا يتظار لرؤيتها ثم ان العوز  
حكى له على ما وقع لها مع بنت الملك وان بنت الملك مرادها ان تنزل  
الى البستان في اليوم الفلاني وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن

### الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والعشرون بعد السجامة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العوز لما اتت عند ابن الملك واخبرته  
بما جرى لها مع الملكة حيوة النفوس وانها تنزل البستان اليوم الفلاني  
قالت له هل فعلت ما امرتك به من قضية بواب البستان هل وصل  
اليه شئ من احسانك قال لها نعم انه صار صديقي وطريقه طريقي  
وفي خاطره لو يكون لي اليه حاجة ثم اخبرها بما جرى له من امر  
الوزير وتصويره المنام الذي رآته بنت الملك وخبر الصيا والشرك  
والجارح فلما سمعت العوز هذا الكلام فرحت فرحا شديدا ثم قالت  
له بالله عليك ان تجعل وزيرك في وسط قلبك فان فعله يدل على  
رجاحة عقله ولانه اعانك على بلوغ مرادك فانهض يا ولتي من ساعتك  
وادخل الحمام والبس فخر الثياب فابقى لنا حيلة اكبر من هذه واذهب الى  
البواب واعمل عليه حيلة حتى يمكنك من بياتك في البستان فلو اعطى ملا  
الارض ذهب ما يمكن احدا من الدخول في البستان فاذا دخلت فاخفف  
حتى لا تترك العيون ولا تنزل مختفيا حتى تسمعني اقول يا خفي الالاف  
امنا ما تخاف فاخرج من خباك واظهر حسنك وجمالك وقوارف الاستحار  
فان حسنك يحجل الارقار حتى تنظرك الملكة حيوة النفوس وتملا قلبها  
وجوارحها بهواك فتبلغ قصدك ومناك ويذهب هك قال الغلام سمعا  
وطاعة واخرج صرة فيها الف دينار فاخذها منه ومضت وخرج ابن الملك  
من وقته وساعته ودخل الحمام وتنعم ولبس فخر الثياب من لباس الملوك  
الاكاسرة وتوشح بوشاح قد جمع فيه من اصناف الجواهر الممتنة وتقيم بجمامة  
منسوجة بشرائط الذهب الاحمر مكللة بالدد والجوهر وقد توردت وجنتا

واجمرت شفتاه وغازلت اجفانه الغزلان وهو يتمايل كالنشوان وعمره  
الحسن والجمال وفصح الانصاف قوامه الميال ثم انه حط في جيبه كيسا فيه  
الف دينار وسار الى ان اقبل على البستان ودق بابه فاجابه البواب و  
فتح له الباب فلما نظره فرح فرحا شديدا وسلم عليه الخز السلام ثم انه  
وجد ابن الملك عابس الوجه فسأله عن حاله فقال له اعلم ايها الشيخ اني عند  
والذي مكرمه ولا وضع يده على الا في هذا اليوم فوقع بيني وبينه كلام  
فشتمني ولطمني على وجهي بالعصى ضربني وطردني فصرت كاعرف صديقا  
فخفت من غدر الزمان وانت تعرف ان غضبا لوالدين ما هو قليل وقد  
حضرت اليك يا عم فان والدي بك خير واريد من احسانك ان اقيم  
في البستان الى اخر النهار وابيت فيه الى ان يصلح الله الشأن بيني وبين  
والدي فلما سمع كلامه توجع لما جرى له مع والدته فقال له يا سيدي اتاذن  
لي ان اروح الى والدك وادخل عليه واكون سببا في الصلح بينك وبينه قال  
له الغلام يا عم اعلم ان والدي له اخلاق لا تطاق وصتي عارضته في الصلح  
وهو في حارة خلقه لا يرجع اليك قال الشيخ سمعنا وطاعة ولكن يا سيدي  
امش معي الى بيتي فابيتك بين اولادي وعيالي ولا ينكر احد علينا فقال  
له الغلام يا عم ما اقيم الا وحدي في حاله العيظ فقال الشيخ يا عم اني انتم وحدي في البستان وانا الى بيت  
قال يا عم لي في ذلك غرض حتى يزول العارض عني وانا اعلم ان في هذا الامر رضاء فيعطف  
على خاطره قال له الشيخ فان كان ولا بد فاني احضرك فراشنا تنام عليه  
وغطاء تنغطي به قال له يا عم لا بأس بذلك فنهض الشيخ وفتح له باب البستان  
واحضله الفرش والغطاء والشيخ لا يعلم ان بنت الملك تريد الخروج الى البستان  
هذا ما كان من امراة الملك واما ما كان من امراة الداية فالحال ما ذهبت الى  
بنت الملك واخبرتها بان الاثمار طابت على اشجارها قالت لها يا دايق انزلي  
معي الى البستان لتقربي في غدان شاء الله تعالى ولكن ارسلي الى الحارس  
وعرفيه اننا في غد نكون عنده في البستان فارسلت له الداية ان الملكة  
تكون عنده غدا في البستان وانه لا يترك في البستان سواقين ولا محابسين  
ولا يدع احدا من خلق الله اجمعين يدخل البستان فلما جاءه الخبر من عند  
بنت الملك اصلح المجاري واجتمع بالغلام وقال له ان بنت الملك صاحبة

هذا البستان وباسيدي لك المذخرة والمكان مكانك وانا ما اعيش  
الآف احسانك غير ان لسانى تحت قدمى فاعرفك ان الملكة حيوة النفوس  
تريد الخروج الى البستان غدا في اول النهار وقد امرت ان لا اخلى احدا  
في البستان يراها ويريد من فضلك ان تخرج من البستان في هذا النهار فان الملكة لم تبق فيه سوى هذا  
اليوم الى العصر ويصير لك مدة الشهور والدهور والاعوام قال له ياشيخ لعل حصل  
لك من جهتنا ضرر قال لا والله يا مولاي ما حصل لي من جهتك الا الشرف  
فقال له الغلام ان كان الامر كذلك فما يحصل لك من جهتنا الا كل خير فان  
اختفى في هذا البستان ولا يراى احد حتى تزوج بنت الملك الى قصرها  
قال الخولى ياسيدي متى نظرت خيال بشر من خلق الله تعالى ضربت  
عنقى وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والعشرون بعد السبع مائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الشيخ لما قال للغلام ان بنت الملك متى رأيت  
خيال بشر ضربت عنقى قال له الغلام انا ما اخلى احدا يراى جلة كافية وكا  
شك انك اليوم مقصر في النفقة على العيال ومد يده الى لكيس اخرج منه  
خمسة دنانير وقال له خذ هذا الذهب وانفقه على عيالك فيطيب قلبك  
من جهتهم فلما نظر الشيخ الى الذهب هانت عليه نفسه واكد على ابن الملك  
في عدم الظهور في البستان ثم تركه جالسا هذا ما كان من امر الخولى وابن  
الملك واما ما كان من امر بنت الملك فانه لما كان بكرة النهار دخل عليها  
خدامها فامرته بفتح باب لى الموصل الى البستان الذى فيه القصر ولبت  
حلة كسرية مرصعة باللؤلؤ والدر والجوهر ولبت حلة ومن تحتها  
قميص لطيف مرصع بالياقوت ومن تحت الجميع ما يعز عن وصفه اللسا و  
يقير فيه الجنان وفي هواه يشجع الجبان ومن فوق رأسها تاج من الذهب  
الاحمر مرصع بالدر والجوهر وهى تخطرفى قبقاب من اللؤلؤ والوطى صوغ  
من الذهب الاحمر مرصع بالفصوص والمعادن وجعلت يدها على كفتا الجوز  
وامرت بالخروج من باب لى واذا بالجوز قد نظرت الى البستان فوجدت  
قدا مثلا من الخدام والمجوارى وهن ياكلن الثمار ويعكرون الازهار ويردن

المتنعم باللعب والفرجة في هذا النهار فقالت للملكة انك صاحبة العقل  
الوافر والفطنة الكاملة وانت تعلمين انك غير محتاجة لهذه الحديقة البستان  
وكونك خارجة من قصور اميك لكان سيرهم معك احترامك ولكنتك يا  
سيدتي طالعة من باب لسرى الى لبستان بحيث لا يراك احد من خلق الله  
تعالى قالت لها لقد صدقت يا دايتي فكيف يكون العمل ثم قالت لها العجوز  
أمرى الخدام ان ترجع وما اخبرك بهذا الا احترام الملك فامرت الخدام  
بالرجوع قالت الداية بقي بقية من الخدام الذين يبغون في الارض القسا فاصبر  
ولا تدعي معك غير جاريتين من الجوارى لنشرح معهما فلما نظرت الداية  
قد صفي قلبها وراق لها الوقت قالت الان قد تفرجنا فرجة مليحة فقومى  
بنا الان الى البستان فقامت بنت الملك وجعلت يدها على كفا الداية  
وخرجت من باب لسرى وجاريتاها تمشيان قدامها وهي تضحك عليهما و  
تتميل في غلا ثلها والداية تمشي قدامها وترهبها الاشجار وتطعمها من الثمار  
وهي تروح من مكان الى مكان ولم تنزل سائرة لها الى ان وصلت الى ذلك  
القصر فلما نظرت الملكة رآته جديدا فقالت يا دايتي ما تنظرين هذا القصر  
قد عمرت اركانها وابيضت جيطانها قالت الداية والله يا سيدتي اني سمعت  
كل ما هو ان جماعة من التجار اخذ منهم الخولى قماش وباعه واخذ بثمنه  
طوبى وحرير وجيسا وجو وغير ذلك فساته ماضل بذلك فقال الى عمرته به القصر الذي كان دائر  
ثم قال الشيخ ان التجار طالبوني بحقهم الذي طعموني فقلت اني كنت في البستان ونظر العارة وتعبها  
فاذا طلعت اخذت منها ما تفضل به علي واعطيتهم حقهم الذي لهم فقلت  
له ما حملك على ذلك قال رأيتك قد وقع ولقد مدت اركانها وتقسو بياضة  
وما رأيت لاحد مروة ان يعمره فاقترضت في ذمتي وعمرته وارجو من ابنة  
الملك ان تعمل ما هي اهله فقلت له ان ابنة الملك كلها خير وعوض وما فعل  
هذا كله الا طمعا في احسانك قالت بنت الملك وادبه لقد بناه عن مروة ففعل  
فعل الاجواد ولكن نادى ط الخازندارة فنادت الداية الخازندارة فحضرت  
في الحال عند ابنة الملك فامر لها ان تعطى الخولى الف دينار فارسلت العجوز  
رسولا الى الخولى فلما وصل اليه الرسول قال له واجب عليك امتثال امر  
الملكة فلما سمع الخولى من الرسول هذا الكلام ارتعدت مفاصله وضعفت

قوة وقال في نفسه لاشك ان ابنة الملك نظرت الغلام ولا يكون هذا اليوم على الا بشأم الايام فخرج حتى وصل الى داره واعلم زوجته واولاده بذلك واوصى ودعم قتيبا كوا عليه ثم انه تمشى الى ان وقف بين يدي ابنة الملك ووجهه مثل الكوكب وهو ينادى ان يسقط من طوله فعلمت العجوز منه ذلك فادرته بكلامها وقالت يا شيخ قبل الارض شكرا لله تعالى وابتهل بالدعاء للملكة فقد علمتها بما فعلت من عمارة القصر الدائر ففرحت بذلك وقد انضمت عليك في نظري ذلك بالف دينار فاقضها من الخازن ذرة واحدة لها وقبل الارض بين يديها وارجع الى حالك فلما سمع الخوذة ذلك الكلام من الداية قبض الالف دينار وقبل الارض بين يدي ابنة الملك ودعا لها ثم عاد الى منزله وفرحت عياله به ودعوا لمن كان سببا في هذا الامر كله وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للثلاثين بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الشيخ المحارس لما اخذ الالف دينارا من الملكة وعاد الى منزله فرحت عياله به ودعوا لمن كان سببا في ذلك كله هذا ما كان من امر هؤلاء واما ما كان من امر العجوز فاتها قالت يا سيدي لقد صار هذا المكان مليحا وما رأيت قط انصح من بياضه ولا احسن من هانه يا ترى هل صلح ظاهره وباطنه والاعمال ظاهره وبياضه وباطنه سوادا فادخل بنا حتى نتفرج على باطنه فدخلت الداية وبنت الملك خلفها فوجدناه مهروا ومروفا من داخل باحسن التزييق فنظرت بنت الملك يمينا وشمالا الى ان وصلت الى صدر الالوان فتمسكت اليه واطالت النظر فيه ففعلت الداية ان عينها لم تحظ بتصوير ذلك المنام فاخذت الجاريتين عندها حتى لا تشغلاها فلما انتهت بنت الملك الى رؤية تصوير المنام التفتت الى العجوز وهي متجمعة تدق يدا على يد وقالت يا دابتي تعالى نظري شيئا عجيبا لو كنت بالابرة على اماق البصر لكان عبوة لمن اعتبر قالت العجوز وما هو يا سيدي قالت لها الملكة ادخل صدر الالوان وانظري واى شئ تنظرينه فعرفني به فدخلت العجوز وتأملت تصوير المنام وخرجت وهي متجمعة وقالت والله يا سيدي

ان هذا هو صورة البستان والصيد والشرك وجميع ما رأيته في المنام وما منع الذكر لما طار من ان يعود الى نشاء ويخلصها من شرك الصيد الا مانع عظيم فاني نظرت تحت مخالب الجارح وقد ذبحه وشرب دمه ومزق لحمه واكله وهذا يا سيدتي سبب تأخيره عن العود اليها وتخليصها من الشرك ولكن يا سيدتي انما العجب من تصوير هذا المنام بالزواق ولو كنت انت اردت ان تفعل ذلك ليجزت عن تصويره والله ان هذا الشيء عجيب يؤرخ في السير ولكن يا سيدتي لعل الملائكة المؤكلين بنبى ادم علموا ان الطير الذكر مظلوم حيث ظلمناه ولمناه على عدم عوده فاقاموا حجة الذكر وبينوا عذره وها اننا قد رأيته في هذه الساعة بين مخالب الجارح وهو مذبوح قالت بنت الملك يا دايتي هذا الطير الذي جرى عليه القضاء والقدر ونحن قتلناه قالت الجوز يا سيدتي بين يدي الله تعالى تلتقى الخصوم ولكن يا سيدتي قد تبين لنا الحق ووضع لنا عذر الطير الذكر ولولا انه تعلقت به مخالب الجارح وذبحه وشرب دمه واكل لحمه ما تأخر عن الرجوع الى الطيرة بل كان يرجع اليها ويخلصها من الشرك ولكن الموت ما فيه حيلة وخصوصا ابن ادم فانه يجمع نفسه ويطعم زوجته ويعبرى نفسه ويكسوها ويغضب اهله ويرضيها ويعصى ويمنع والديه ويعطيها وهي تطلع على سره وخيئته ولا تصبر عنه ساعة واحدة فلو غاب عنها ليلة واحدة لم تتم عينها ولم يكن عندها اعز منه فتعزى اكثر من الدنيا واذا نأما ما يتعانقان ويجعل يده تحت عنقها وهي تجعل يدها تحت عنقه كما قال الشاعر

وَقُلْتُ لِلنِّسَاءِ طَلِّقُوا شَرَّ الذَّرِّ  
فَاَوْفَا حُلُوًّا وَآخِرُهَا مَرُّ

تَوَسَّدُوا زَنْدِي وَبِتَّ حُجْبَهَا  
فَيَا لَيْلَةَ لَمْ يَخْلُقِ اللَّهُ مِثْلَهَا

وبعد ذلك فهو يقبلها وتقبله ومن جملة ما جرى لبعض الملوك مع زوجته انها ضعفت وماتت فدفن نفسه معها وهو بالحياة ورضى لنفسه بالموت من محبته اياها ومن فرط الالفه التي كانت بينهما وكذا جرى لبعض الملوك حين ضعف ومات فلما قصدوا ان يدفوه قالت زوجته لا هلهاد هو ان ادفن نفسي معه بالحياة والا قتل نفسي وابقى في ذمتكم فلما علموا هذا اجمع عن ذلك تركوها فرمت نفسها في القبر معه من كثرة محبتها اياه وشفقتها



عليه وما زالت العجوز تمدحها بمحدث اخبار الرجال والنساء حتى زال ما كان في قلبها من بغض الرجال فلما عرفت العجوز المؤدة التي تجدت عند الرجال قالت انه ان اوان تفرجنا في البستان فخرجنا من القصر يتمشيان بين الاشجار فلاح من ابن الملك الفتاة فوقعت عينه عليها ونظر الى شكلها واعتدل قدما ونورد خذها وسواد طرفها وبارع طرفها وباهر جمالها ووافر جمالها فاندهر عقله وشخص اليها بصره وعدم الغرام رشده وتجاوز به العشق حده واشتغلت بخدمتها جوارحه والتهبت بنار العشق جوانحه فغشى عليه ووقع على الارض مغى عليه فلما افاق وجدها غابت عن عينه وتوارت منه في الاشجار وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والثلاثون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن الملك ازدشى لما كان مخفيا في البستان ونزلت بنت الملك هي العجوز ومشيا بين الاشجار رآها ابن الملك فعشى عليه من شدة ما حصل له من العشق فلما افاق وجدها غابت عن عينه وتوارت منه في الاشجار فتهل من صميم قلبه وانشد هذه الابيات

وَلَمَّا رَأَتْ عَيْنِي بَدِيعَ جَمَالِهَا فَأَصْبَحْتُ مَرْمِيًا طَرِيحًا عَلَى الثَّرَى تَشَنَّتْ فَأَفْتَنْتُ قَلْبَ صَبٍّ مُتَبِمٍ فَيَارَبِّ قَرِيبٍ لِي الْوَصَالُ وَأَحْظِي أَقْبَلُهَا عَشْرًا وَعَشْرًا وَعَشْرَةً	تَمَرَّقَ قَلْبِي بِالصَّبَابَةِ وَالْوَجْدِ وَمَا عَلِمْتُ بِنْتُ الْمَلِكِ بِمَا عِنْدِي فَيَا لِلَّهِ رَقِي وَأَرْجَمِي مِنْ وَجْهِ بِمُحِبَّةٍ قَلْبِي قَبْلَ أَنْزَلُ فِي حَدِي تَكُونُ مِنَ الْمُضَى الْكُتُبِ عَلَى الْحَدِّ
---	---

ولم تنزل العجوز تفرج بنت الملك في البستان اطان وصلت الى المكان الذي فيه ابن الملك واذا بالعجوز قالت يا خفي الاطاف امنا ما تخاف فلما سمع ابن الملك الاشارة خرج من خباءه وتعجب في نفسه وقاه وتمشى بين الاشجار بقدر الخجل الاغصان وتكلل جبينه بالعرق وصارت وجته كالشفق فسبحان العظيم فيما خلق فلاح الفتاة من بنت الملك فظفرته فلما رأت صارت

شاخصته له ساعة طويلة ورأت حسنه وجماله وقدره واعتداله وعبونه  
التي تعازل الغزلان وقامته التي تقفع غصون البان فاذهل عقلها وسلب  
لبها ورشقها بسهام عينيه في قلبها فقالت للعجوز يا دايتي من اين لنا  
هذا الغلام المليح القوام قالت اين هو يا سيدتي قالت ها هو قريب بين  
الاشجار فصارت العجوز تتلفت يمينا وشمالا كأنه لم يكن عندها خبر به  
وقالت ومن عرف هذا الشاب طريق ذلك البستان قالت لها حيوة النفوس  
ومن يعرفنا يخبر هذا الشاب فسهان من خلق الرجال ولكن يا دايتي هل انت  
تعرفينه قالت لها يا سيدتي هو الشاب الذي كان يرأسك معي قالت  
لها بنت الملك وهي غريقة في بحر هواها ونار شوقها وجواها يا دايتي  
ما احسن هذا الشاب فانه مليح الطلعة واظن انه ما على وجه الارض احسن  
منه فلما علمت العجوز ان هواه ملكها قالت لها اما قلت لك يا سيدتي  
انه شاب مليح بوجه صبيح قالت لها بنت الملك يا دايتي ان بنات الملوك  
لا يعرفن احوال الدنيا ولا يعرفن صفات من فيها ولا عاشرن ولا اخذن  
ولا اعطين يا دايتي كيف الوصول اليه وباي حيلة اقبل بوجهي عليه وماذا  
اقول له ويقول لي قالت العجوز ايشي في يدي لان من الحيلة قد صرنا  
مختيرين في هذا الامر من اجلك قالت بنت الملك يا دايتي اعلم اني مامات  
احد بالغرام الا انا فها انا ايقنت بالمات من وقتي وكل هذا من نار وجدك  
فلما سمعت العجوز كلامها ورأت في هواه غرامها قالت لها يا سيدتي اما  
حضوره عندك فلا سبيل اليه وانت معذورة في عدم رواحك اليه لانك  
صغيرة لكن قومي معي انا قد امك الطان تصلي اليه وانا اكون مخاطبة له فما  
يحصل لك نجل وهي لحظرة عين حتى يحصل لانس بينكما قالت الملكة قومي  
قد امي فقضاء الله لا يرد ثم قامت الداية وبنت الملك حتى قبلتا على ابن  
الملك وهو جالس كأنه البدر في تمامه فلما وصلت اليه قالت له العجوز  
انظري افتي من حضريين يد يدك وهي بنت ملك الزمان حيوة النفوس تعرف  
قيمتها ومقدار مشيها اليك وقدومها عليك ثم تعطيها لها وتمثل قائما على  
قدميك فنهض الغلام من وقته وساعته قائما على قدميه ووقعت عينه في  
عينها فصارت كلوا احدهما كالسكران بغير ملام وقد زاد بها شوقه وغرامه

ففتحت بنت الملك يديها وكذلك الغلام واعتنقا وهما في غاية الاشتياق  
ضلّبا عليها الهوى والغرام فضشى عليهما ووقعا على الارض واستمرسا ساعة  
طويلة فخشيت العجوز من الهتكية فادخلتهما القصر وقعدت على يابه  
وقالت للجوارى اغتموا الفرجة فان الملكة نائمة فارجعت الجوارى الى الفرجة  
ثم اتها قاما من غشيتهما فوجدتا أنفسهما داخل القصر ثم قال لهما الغلام بالله  
عليك يا سيدة الملاح هل هذا منام او اضغاث احلام ثم اعتنقا الاثنان و  
سكرا من غير مدام وتشاكيا لوعة الغرام فانشد هذ

كَذَاكَ مِنْ وَجَنَتِهَا حِمْرَةُ الشَّفَقِ  
يَغِيبُ مِنْهُ حَيَاءٌ كَوَكْبِ الْأُفُقِ  
لَا رَحْمَةَ الصَّاحِ وَجَلَى عَنْهُبِ الْفَسَقِ  
تَعَارُ مِنْهُ غُصُونُ الْبَابِ فِي الْوَرَقِ  
أُعِيدُهَا يَالَيْهِ النَّاسِ وَالْفَلَقِ  
وَرَأَيْتُ الشَّمْسَ تُحْكِيهَا فَكَمْ تَطُقُ  
مَنْ أَبْنَى لِلْبَدْرِ يَحْسُنُ الْخَلْقَ وَالْخَلْقُ  
مَا بَيْنَ مُفْتَرِقٍ فِيهَا وَمُتَّفِقٍ  
فَمَا الَّذِي لِقُلُوبِ الْعَاشِقِينَ يَفْقَى

الشَّمْسُ مِنْ وَجْهِهَا الْوَصَاحُ طَالِعَةٌ  
فَإِنَّهُ حَسْبُهَا لِلنَّاسِ ظَرْفُ بَدَا  
وَأَنْ بَدَا بَارِقٌ مِنْ تَغَرُّبِ مَبْنَاهَا  
وَإِنْ تَشَى قَوَامٌ مِنْ مَعَاظِهَا  
عِنْدِي عَنِ الْكُلِّ مَا يَعْنِي بَرُؤِيهَا  
أَعَارَتْ الْبَدْرَ جُرْأً مِنْ مَحَاسِنِهَا  
مَنْ أَبْنَى لِلشَّمْسِ عَطَافَ تَمَيُّسِهَا  
فَمَنْ يَلْمِزُنِي وَكُلِّي فِي مَحَبَّتِهَا  
هِيَ الَّتِي مَلَكَتْ قُلُوبِي بِلَقِيَّتِهَا

أودرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت لليلة الثانية والثلاثون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن الملك لما فرغ من شعره ضمته بنت  
الملك الى صدرها وقبلت فاه وما بين عينيه فعاتت اليه روحه وصا  
يشكو اليها ما قاساه من شدة العشق وجور الغرام وكثرة الشوق والهيام  
وما جرى له من قسوة قلبها فلما سمعت كلامه قبلت يديه وقدميه و  
كشفت رأسها فاظلم الديجور وشرقت فيه البدور وقالت يا حبيبي غاية  
مرادى لا كان يوم الصدود ولا جعله الله بيننا يعود فعندها تعانقا و  
وتياكبا واشتدت بنت الملك هذه الابيات

حَكَمْتُ فِي قَتْلِي مُحِبًّا فَجَبَّارِ

يَا مُجِلَّ الْبَدْرِ وَشَمْسِ النَّهَارِ

سَيْفٍ لِحْطِ قَاطِعٍ فِي الْحَشَا  
وَسَبْهُ قَوْسٍ حَاجِبَاكَ ارْتَحَى  
وَمَنْ جَنَى خَدَّيْكَ لِي جَنَّةٌ  
وَقَدْ لَكَ الْمَائِسُ غُصْنٌ زَهَا  
حَدَّ بَتْنِي فَهَرًّا وَأَسْهَرْتَنِي  
أَعَانَكَ اللَّهُ بُؤْرَ الضِّبَا  
فَارْحَمْ فَوَادِيَّ هَوَاكَ أَتَكُونِي

وَأَيْنَ مِنْ سَيْفِ اللَّحَاطِ الْفَرَارِ  
مِنْهَا يَقْلِي سَهْمٌ وَجِدَ وَنَارِ  
فَهَلْ لِقْلِي عَنْ جَنَاهَا أَصْطَبَارِ  
مَنْ حَمَلَ هَذَا الْغُصْنَ تُجْنِي الثَّمَارِ  
وَقَدْ خَلَعْتُ فِي هَوَاكَ الْعَذَارِ  
وَقَرَّبَ الْبُعْدَ وَأَدْنَى الْمَزَارِ  
وَقَلْبُ مَضَى بِحُلَاكَ اسْتَجَارِ

فلما فرغت من شعرها فاض عليها الغرام وهامت وبكت بدموع غزار سحام  
فأحرقت قلبها للغلام فتعنى في هواها وهام وتقدم إليها وقبل يديها وبكى  
بكاء شديدا ولم يزل إلى عتاب ومنادمات وأشعار إلى أن اذن العصور ولم  
يكن بينهما غير ذلك فهما بالانصراف فقالت له بنت الملك يا نور عيني  
وحشاشة كبدى هذا وقت الفراق فمتى يكون التلاق قال الغلام وقد  
اصابه من كلامها سهام والله لا احب ذكر الفراق ثم اها خرجت من القصر  
فالتفت اليها فوجد هاتين انينا يذيبا ليجر وتبكي بدموع كالطر ففرق  
من العشق في بحر الهلكات وانشد هذه الابيات

أَيَا مَنِيَّةِ الْقَلْبِ زَادَ اسْتِغَايَ  
فَوَجَّهَكَ كَالضَّمِّ مَهْمَا بَدَا  
وَقَدْ لَكَ غُصْنٌ إِذَا مَا انْتَشَى  
وَالْحَاطُ عَيْنَيْكَ تَحْكُمُ الظَّبَا  
وَحَصْرُكَ مَضَى بِرُدْفِي ثَقِيلِ  
وَمِنْ حَمْرِ بَقْلِكَ أَخْلَى شَرَابِ  
فَيَا ظَبِيَّةَ الْخَمِي كَفَى الْأَسَى

لِفَرْطِ هَوَاكَ فَكَيْفَ احْتِيَائِي  
وَشَعْرُكَ فِي اللَّوْنِ يَحْكُمُ اللَّيَالِي  
وَقَدْ حَزَّ كُنْهُ رِيَاخِ السَّمَاءِ  
إِذَا رَمَقْتَهَا كِرَامُ الرِّجَالِ  
هَذَا ثَقِيلٌ وَهَذَا كَيْلٌ  
وَمِسْكٌ زَكِيٌّ وَبُرْدٌ زَلَالٌ  
وَجُودِي عَلَى بَطِيْفِ الْخِيَالِ

فلما سمعت ذلك بنت الملك في وصفها رجعت اليه واعتنقته بقلب حرق  
اضرم ناره الفراق ولا يطفؤه غير التقبيل والعناق وقالت ان صاحب  
المثل السائر يقول لصبر على الحبيب ولا يفقه ولا يبدان ادبر حيلة في الاجتماع  
ثم ودعته وراحت وهي لا تدري اين تضع قدمها من شدة عشقها ولم تزل  
سائرة حتى لقت نفسها في مقصورها وأما الغلام فانه قد زاد به الشوق

والهيام وحرم لذيق المنام ثم ان الملكة لم تذوق طعاما وفرغ صبرها وضعف  
جلدها فلما اصبح الصباح طلعت الداية فلما حضرت بين يديها وجدت حالها  
تغير فقالت لها لا تسألني عما انا فيه لان جميع ما انا فيه من يدك ثم قالت لها  
ابن محبوب قلبي قالت لها العجوز يا سيدتي ومتى فارقتك هل بعد عنك غير  
هذه الليلة قالت لها وهل يمكنني ان اصبر عنه ساعة واحدة قومي تحبيلي  
واجعي بيني وبينه سرعته فان روحي كانت ان تخرج قالت لها الداية طول  
روحك يا سيدتي حتى ادبر لك امر الطيف لا يشعربك احد فقالت لها  
والله العظيم اذا لم تأت به في هذا اليوم لا تقول للملك واخبرتك امسكت  
حالي فيرمي عنقك قالت العجوز سألتك بالله ان تصبري على فان هذا  
الامر خطر ولم تنزل تخضع لها حتى صبرتها ثلثة ايام وبعد ذلك قالت لها  
يا دايقتان الثلثة ايام مقومة على ثلث سنين فان فات اليوم الرابع  
ولم تحضريه عندي سعيت في قتلك فخرجت الداية من عندها وتوجهت  
الى منزلها فلما كان صبح اليوم الرابع دعت بمواسط البلد وطلبت منهن نقشا  
مليحا من اجل تزويقي بنت بكر وتنقيشها وتكتيبها فاحضرن اليها مطلوبا  
من احسن ما يكون ثم دعت بالغلام فحضر وفتحت صندوقها واخرجت منه  
بقعة فيها حلة من ثياب النساء تساوي خمسة الاف دينار بعباية مطرزة  
بانواع الجواهر وقالت يا ولدي الخبان تجتمع بحياة النفوس قال لها نعم  
فاخرجت محفة وحففتها بها وكحلته ثم اعزته وركبت النقش على يديه من  
ظفره الى كتفه ومن مشط رجله الى فخذيه وكتبت سائر جسده قصار  
كانه ورد احمر على صفائح المرمر ثم بعد مدة لطيفة غسلته ونظفته واخرت  
له قميصا وليا سائما البسته تلك الحلة الكسرية وعصبته وقنعه وعلمته  
كيف يمشي قالت له قدم الشمال واخر اليمين ففعل ما امرته به ومشى قدامها  
قصار كأنه حورية خرجت من الجنة ثم قالت له قو قلبك فانك قادم على  
قصر ملك ولا بد ان يكون على باب القصر جنود وخدم ومتى فزعت منهم او  
حصل عندك وهم تفرسوا فيك وعرفوك فيحصل لنا الازدي وتروح ارواحنا  
فان لم يكن عندك مقدرة على ذلك فاعلمني قال ان هذا الامر لا يرعنى  
فطبيبي نفسا وقرى عينا فخرجت تمشي مامرة الى ان وصلت الى باب القصر وهو

ملآن بالخدم والتقت العجوز اليه لتنظر هل حصل عنده وهم ام لا فوجدته على حاله ولم يتغير فلما وصلت العجوز ونظر اليها رئيس الخدام عرفها ووجد خلفها جارية تتخير العقول في وصفها فقال في نفسه اما العجوز فهي الداية واما التي خلفها فما في رضا من يشبه شكلها ولا يقارب حسنها ولا ظنها الا ان كانت الملكة حيوة النفوس ولكنها محجوبة لا تخرج ابدا فيا لشعر كيف خرجت في الطريق ويا ترى هل خرجت باذن الملك ام بغير اذنه فنهض قائما على قدميه حتى يكشف خبرها فتبعه نحو ثلثين خادما فلما نظرتهم العجوز طار عقلها وقالت انا لله وانا اليه راجعون قد راحت ارواحنا في هذه الساعة بلا شك وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والثلثون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز لما رأت رئيس الخدام مقبلا هو غلامه حصل لها غاية الخوف وقالت لا حول ولا قوة الا بالله انا لله وانا اليه راجعون قد راحت ارواحنا في هذه الساعة بلا شك فلما سمع رئيس الخدام من العجوز هذا الكلام ادركه الوهم لما يعلم من سطوة بنت الملك وان اباها تحت حكمها ثم قال في نفسه لعل الملك امر الداية ان تاخذ ابنته لقضاء حاجة ولا تزيد ان يعلم احد بما لها ومتى تعرضت لها يصير نفسها شئ عظيم مني وتقول ان هذا الطواشي واجهني ليكشف عن حالتي فتسرع في قتلي فليس لي بهذا الامر حاجة فولي راجعا ورجعت الثلثون خادما معه نحو بابا لقصر وطردوا الخلق من عند بابا لقصر فدخلت الداية وسلمت برأسها فوقفت لثلثون خادما اجلا لا لها وردوا عليها السلام ثم دخلت ودخل ابن الملك خلفها ولم يزالا داخلين من الابواب حتى عدوا جميع الدركات وستر عليها الستار الى ان وصلا الى الباب السابع وهو باب القصر الاكبر الذي فيه سرير الملك ومنه يتوصل الى مقاصير السراي وقاعات المحرم وقصر بنت الملك فوقفت العجوز هناك وقالت يا ولدي ما نحن قد وصلنا الى ها هنا فسبحان من اوصلنا الى هذا المكان ويا ولدي ما يتأتى لنا الاجتماع الا في الليل فانه ستر على الخائف قال لها صدقت فكيف الحيلة

قالت له اختف في هذا المكان المظلم فقعدي في الحب وراحت العجوز الى محل  
اخر وظلته فيه حتى وطأ لها رجليها فحضرت اليه واخرجته ودخلت من باب  
القصر ولم يزل اداخلين حتى صلا الى مقصورة حيوة النفوس فطرفت  
الداية الباب فخرجت جارية صغيرة وقالت من بالباب فقالت الداية  
انا فخرجت الجارية واستاذنت سيدتها في دخول الداية فقالت لها انهي  
لها ودعيها لتدخل هي ومن معها فدخلت فلما اقبلت التقت الداية الى حيوة  
النفوس فوجدتها قد جهزت المجلس وصفت القناديل وفرشت المراتب  
واللواوين بالبسط وحطت المساند واوقدت الشموع على الشمعدانات  
الذهب والفضة وحطت السماط والفواكه والحلويات وأطلقت المسك  
والعود والعنبر وقعدت بين القناديل والشموع فصار ضوء وجهها  
يغلب ضوء الجميع فلما نظرت الداية قالت لها يا دايي اين محبوب قلبي  
قالت لها يا سيدتي ما لقيته ولا وقعت عيني عليه ولكن جئت لك  
باخته شقيقته بين يديك قالت لها هل انت مجنونة ليس لي حاجة  
باخته هل اذ اوجع الانسان رأسه يربط يده قالت لا والله يا سيدتي  
ولكن انظري اليها فان اعجبتك خيلها عندك وكشفت عن وجه فلما  
عرفته قامت على اقدامها وضمتها الى صدرها وضمتها الى صدره ثم  
وقعا على الارض مغشيا عليهما ساعة طويلة فوشت عليهما الداية ماء  
الورد فاذا قاما انها قبلته في فيه ما ينوف عن الف قبلة وانشئت هذه

## الابيات

رَأَيْتُ مَحْبُوبَ قَلْبِي فِي الْغُلَسِ قُلْتُ يَا سُؤْلِي وَيَا كُلَّ الْمُنَى قَالَ لِي خُفْتُ وَالْكَيْفَ الْهَوَى فَأَعْتَنَقْنَا وَالْتَزَمْنَا سَاعَةً ثُمَّ فُتْنَا مَا بَيْنَا مِنْ رَيْبَةٍ	قَتُّنَ اجْدَالٍ لَكَ حَتَّى جَلَسَ وَرَتَنِي فِي اللَّيْلِ مَا خِفْتُ الْعَسَسَ أَخَذَ لِي زَوْجَ مَنَى وَالنَّفْسَ هَآ هُنَا آمِنٌ فَلَا تَخْشَى حَرَسَ نَنْفُضُ الْأَذَى يَالِ مَا فِيهَا دَسَسَ
---	---

وادرک شهرزاد الصبح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الرابعة والثلاثون بعد السبع مائة

قالت بلغني بها الملك السعيد ان حيوة النفوس لما اتاها محبوها في القصر  
تعاثقا وانشدت اشعارا فيها يناسب ذلك فلما فرغت من انشادها قالت  
هل هذا صحيح من كوني نظرتك في منزلي وانت نديي ومؤنسي ثم قومي بها  
الهوى واضربها الجوى حتى كاد ان يطير عقلها من الفرح به فانشدت  
هذه الايات

<p>وَكُنْتُ إِلَى مَبْعَادٍ مُتَرَقِّبًا فَقُلْتُ لَهُ أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْجَبًا وَعَانَقْتُهُ الْفَاوَكَاكَانَ مُحَبًّا فَلِلَّهِ حَمْدٌ قَدْ أَحَقَّ وَأَوْجَبًا إِلَى أَنْ جَلَا مِنْ لَيْلِكَ الصُّمُومُ عَنْهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ الصَّبَاحُ أَدْخَلْتَنِي فِي حُجْرَتِهَا وَلَمْ يَطْلُعْ عَلَيْهَا إِلَّا نَاقَةُ اللَّيْلِ فَاطْلَعْتَهُ وَجَلَسَا يَتَنَادَمَانِ فَقَالَ لَهَا قُصْدِي أَنْ أَعُودَ إِلَى دِيَارِي وَأَعْلَمَ أَبِي بِأَخْبَارِكَ لِأَجْلِ أَنْ يَجْهَزَ وَزِيرُهُ إِلَى بَيْتِكَ فَيُخْطِبِكَ مِنْهُ قَالَتْ يَا حَبِيبِي أَخْشَى أَنْ تَرْوِجَ إِلَى رَضِكَ وَحُكْمِكَ فَتَلْتَمِئَ عَنِّي وَتُسَلِّمَ بَحْتِي وَأَنْ أَبَاكَ لَا يُؤَافِقُكَ عَلُوُّ هَذَا الْكَلَامِ فَأَمُوتِ أَنَا وَالرَّأْيُ الْمُسَدِّدَانِ تَكُونَانِ مَعِي وَفِي قُبُصَتِي فَتَنْظُرَ إِلَى طَلْعَتِي أَنْظُرَ إِلَى طَلْعَتِكَ حَتَّى أَدِيرَ لَكَ حِيلَةً وَ أَخْرُجَ أَنَا وَأَنْتِ فِي لَيْلَةٍ وَاحِدَةٍ فَتَرْوِجَ إِلَى بِلَادِكَ فَإِنِّي قَطَعْتُ رَجَائِي وَ بَيْتِي مِنْ أَهْلِي فَقَالَ لَهَا سَمِعَا طَاعَةً وَاسْتَمْرَاعًا مَا هَا فِيهِ مِنْ شَرٍّ بِالنَّجْرِ ثُمَّ أَنَّهُ طَابَ لَهَا الشَّرَابُ فِي لَيْلَةٍ مِنَ اللَّيَالِي فَلَمْ يَهْجِعَا وَلَمْ يَنَامَا إِلَى أَنْ لَاحَ الْفَجْرُ وَآذَانُ أَحَدِ الْمُلُوكِ أُرْسِلَ إِلَى ابْنِهَا هَدِيَّةً وَمِنْ جِلَّتِهَا مِلَادَةٌ مِنَ الْجَهْرِ الْيَتِيمِ وَهِيَ تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ حِمَّةً لَا تَقْبُحُ خَزَائِنَ مُلْكٍ بِثَمَنِهَا ثُمَّ أَنَّ الْمَلِكَ قَالَ مَا تَصْلُحُ هَذِهِ الْقِلَادَةُ إِلَّا لِبْنَتِي حَيُوتِ النَّفُوسِ وَالتَّقْتُ إِلَى خَادِمٍ كَانَتْ قَلْعَتِ أَصْرَاسِهِ لِمَقْتَضَى ذَلِكَ فَنَادَاهُ الْمَلِكُ وَقَالَ خُذْ هَذِهِ الْقِلَادَةَ وَأَوْصِلْهَا إِلَى حَيُوتِ النَّفُوسِ وَقُلْ لَهَا إِنَّ أَحَدَ الْمُلُوكِ أَرْسَلَهَا هَدِيَّةً لِابْنِكِ وَلَا يَوْجِدُ مَا لَا يَفِي لَهَا بِقِيَمَةِ فَضْعِهَا فِي عُنُقِكَ فَاخْذُهَا الْغَلَامُ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى يَجْعَلُهَا آخِرَ لِبْسِهَا مِنَ الدُّنْيَا لَقَدْ أَعْدَمْتَنِي نَفْعَ أَصْرَاسِي ثُمَّ أَنَّهُ سَارَ حَتَّى إِلَى بَابٍ لِمَقْصُورَةٍ فَوَجَدَ الْبَابَ مَغْلُوقًا وَالْحُجُوزَ نَائِمَةً عَلَى الْبَابِ فَأَيْقَظُهَا فَانْتَبَهَتْ</p>	<p>سَفْسَعُ الدَّيْ قَدْ زَارَنِي غَسَقُ الدَّجَى فَمَا رَا عَيْنِي إِلَّا رَحِيمٌ بَكَاشِهِ وَقَلْبُهُ فِي خَدِّهِ أَلْفُ قَسِيلَةٍ وَقُلْتُ لَقَدْ نَلَيْتُ الدَّيْ كُنْتُ أَرْجَى وَبَيْنَا كَمَا شِئْنَا بِأَحْسَنِ لَيْلَةٍ فَلَمَّا أَصْبَحَ الصَّبَاحُ أَدْخَلْتَنِي فِي حُجْرَتِهَا وَلَمْ يَطْلُعْ عَلَيْهَا إِلَّا نَاقَةُ اللَّيْلِ فَاطْلَعْتَهُ وَجَلَسَا يَتَنَادَمَانِ فَقَالَ لَهَا قُصْدِي أَنْ أَعُودَ إِلَى دِيَارِي وَأَعْلَمَ أَبِي بِأَخْبَارِكَ لِأَجْلِ أَنْ يَجْهَزَ وَزِيرُهُ إِلَى بَيْتِكَ فَيُخْطِبِكَ مِنْهُ قَالَتْ يَا حَبِيبِي أَخْشَى أَنْ تَرْوِجَ إِلَى رَضِكَ وَحُكْمِكَ فَتَلْتَمِئَ عَنِّي وَتُسَلِّمَ بَحْتِي وَأَنْ أَبَاكَ لَا يُؤَافِقُكَ عَلُوُّ هَذَا الْكَلَامِ فَأَمُوتِ أَنَا وَالرَّأْيُ الْمُسَدِّدَانِ تَكُونَانِ مَعِي وَفِي قُبُصَتِي فَتَنْظُرَ إِلَى طَلْعَتِي أَنْظُرَ إِلَى طَلْعَتِكَ حَتَّى أَدِيرَ لَكَ حِيلَةً وَ أَخْرُجَ أَنَا وَأَنْتِ فِي لَيْلَةٍ وَاحِدَةٍ فَتَرْوِجَ إِلَى بِلَادِكَ فَإِنِّي قَطَعْتُ رَجَائِي وَ بَيْتِي مِنْ أَهْلِي فَقَالَ لَهَا سَمِعَا طَاعَةً وَاسْتَمْرَاعًا مَا هَا فِيهِ مِنْ شَرٍّ بِالنَّجْرِ ثُمَّ أَنَّهُ طَابَ لَهَا الشَّرَابُ فِي لَيْلَةٍ مِنَ اللَّيَالِي فَلَمْ يَهْجِعَا وَلَمْ يَنَامَا إِلَى أَنْ لَاحَ الْفَجْرُ وَآذَانُ أَحَدِ الْمُلُوكِ أُرْسِلَ إِلَى ابْنِهَا هَدِيَّةً وَمِنْ جِلَّتِهَا مِلَادَةٌ مِنَ الْجَهْرِ الْيَتِيمِ وَهِيَ تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ حِمَّةً لَا تَقْبُحُ خَزَائِنَ مُلْكٍ بِثَمَنِهَا ثُمَّ أَنَّ الْمَلِكَ قَالَ مَا تَصْلُحُ هَذِهِ الْقِلَادَةُ إِلَّا لِبْنَتِي حَيُوتِ النَّفُوسِ وَالتَّقْتُ إِلَى خَادِمٍ كَانَتْ قَلْعَتِ أَصْرَاسِهِ لِمَقْتَضَى ذَلِكَ فَنَادَاهُ الْمَلِكُ وَقَالَ خُذْ هَذِهِ الْقِلَادَةَ وَأَوْصِلْهَا إِلَى حَيُوتِ النَّفُوسِ وَقُلْ لَهَا إِنَّ أَحَدَ الْمُلُوكِ أَرْسَلَهَا هَدِيَّةً لِابْنِكِ وَلَا يَوْجِدُ مَا لَا يَفِي لَهَا بِقِيَمَةِ فَضْعِهَا فِي عُنُقِكَ فَاخْذُهَا الْغَلَامُ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى يَجْعَلُهَا آخِرَ لِبْسِهَا مِنَ الدُّنْيَا لَقَدْ أَعْدَمْتَنِي نَفْعَ أَصْرَاسِي ثُمَّ أَنَّهُ سَارَ حَتَّى إِلَى بَابٍ لِمَقْصُورَةٍ فَوَجَدَ الْبَابَ مَغْلُوقًا وَالْحُجُوزَ نَائِمَةً عَلَى الْبَابِ فَأَيْقَظُهَا فَانْتَبَهَتْ</p>
---	---



مرعوبة وقالت له ما حاجتك قال لها ان الملك ارسلني في حاجة الى ابنته  
 قالت ان المفتاح ما هو حاضر روح الى ان احضر المفتاح قال لها ما اقدر ان  
 اروح للملك فراحت الجوز لاجل ان تحضر المفتاح فادركها الخوف فطلبت  
 النجاة لنفسها فلما ابطأت على الخادم خاف من ابطائه على الملك فحرك الباب  
 وهزه فانكسر القفيز وانفتح الباب فدخل ولم يزل داخل الى ان وصل الى الباب  
 السابع فلما دخل المقصورة وجدها مفروشة بفرش عظيم وهناك شموع و  
 قناديل فتعجب الخادم من ذلك الامر وتمشي الى ان وصل الى تحت وعليه ستر  
 من الازريم وعليه شبكة من الجوهر فكشف الستر عنه فوجدت الملك  
 وهي راقدة وفي حضنها شاب احسن منها فعظم الله تعالى الذي خلقه  
 من ماء مهين ثم قال ما احسن هذه الفعاليات من تبغض الرجال ومن اين  
 وصلت الى هذا واظنهما ما قلعت اضراسي الا من اجله ثم انه رد الستر الى  
 مكانه وخرج طالب الباب فانتهت مرعوبة ونظرت للخادم كافور ونادته  
 فلم يجها فنزلت ولحقته واخذت ذبله ووضعت على رأسها وقبلت جلبي  
 وقالت له استر ما استر الله فقال له لا يستر عليك على ان يستر عليك انت قلعت اضراسي  
 تقولين لي لا يذكرك احد شيئا من صفات الرجال وانقلت منها وخرج و  
 هو يجرى وقفل عليهما الباب وحط عليه خادما يجرسه ودخل على الملك  
 فقال له الملك هل اعطيت القلادة لجيوة النفوس فقال الخادم والله انك  
 تستحق اكثر من هذا اكله فقال الملك وما حصل قلب واسرع في الكلام قال  
 لا اقول لك الا في خلوة بيدي وبينك فقال له قل بلا خلوة فقال الخادم اعطى  
 الامان فرمى له منديل الامان فقال الخادم ايها الملك دخلت على الملكة  
 جيوة النفوس فوجدتها في مجلس مفروش وهي نائمة وفي حضنها شاب  
 فنقلت عليهما الباب وحضرت بين يديك فلما سمع الملك كلامه خفض قائما  
 واخذ سيفه في يده وصاح على رئيس الخدام وقال له خذ معك صبيانا  
 وادخل على جيوة النفوس وهاضها ومن معها وهما على تحت نائمان و  
 غطوها بغطاهما وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة والثلاثون بعد السبع مائة

قالت بلغني يا الملك السعيد ان الملك لما امر الخادم ان يأخذ صبيا نه و  
 يتوجهوا الى حيوة النفوس ويأتوا بها هي ومن معها بين يديه تخرج الخادم  
 ومن معه ودخلوا فوجدوا حيوة النفوس واقفة على قدمها والبكاء  
 والعويل قذاذ ابها وكذلك ابن الملك فقال رئيس الخدام للغلام اضجع  
 على السرير كما كنت وكذلك ابنة الملك فحشيت بنت الملك عليه وقالت له  
 ما هذا وقت المخالفة فاضجع الاثنان وحملوها الى ان وصلوها بين يدي  
 الملك فلما كشف الملك عنهما نهضت ابنة الملك على اقدامها فظفرها الملك  
 واراد ان يضرب عنقه فسبق الغلام ورعى نفسه في صدر الملك وقال  
 ايها الملك ليس لها الذنب مني انا فاقتلني قبلها فقصره ليقتله فومت حيوة  
 النفوس نفسها على ايها وقالت اقتلني انا ولا تقتله فامر ابن الملك الاعظم  
 صاحب جميع الارض في طولها والعرض فلما سمع الملك كلام ابنة الفت  
 الى وزيره الاكبر وكان محض سوء وقال له ما تقول يا وزير في هذا الامر  
 قال لوزير الذي قوله كل من وقع في هذا الامر يحتاج للكذب وبالحال الاضرب  
 اعناقها بعد ان تعذبها بانواع العذاب فعند هادعا الملك بسيف نقتله  
 نجاء ومع صديانه فقال للملك خذوا هذا العلق واضربوا عنقه وبعده هذ  
 الفاجرة واحرقوها ولا تشاوروني في امرها مرة ثانية فعند ذلك خط  
 السيف يده في ظهرها لياخذها فصاح الملك حيلة ورجه بشئ كان في  
 يده كاد ان يقتله وقال له يا كلب كيف تكون حليما عند غضبي خطي يدك  
 في شعرها وجرحها منه حتى تقع على وجهها ففعل كما امره الملك وسحبها  
 على وجهها وكذلك الغلام الى ان وصلها الى محل الدم وقطع من ذيل  
 ثوبه وعصب عينييه وجره بسيفه وكان ماضيا واخرت الملك ترجيا  
 ان تقع فيها شفاعته وقد اشتغل بالغلام ولعب بالسيف ثلاث موات  
 وجميع العسكريين يباكون ويدعون الله ان يحصل لها شفاعته فرفع السيف  
 يده واذا بغبار قد ثار حتى ملأ الاقطار وكان السبب في ذلك ان  
 الملك ابا الغلام لما ابطا عليه خبر ولده تجهز في عسكر عظيم وتوجه بنفسه  
 للبحث عن ولده هذا ما كان من امره واما ما كان من امر الملك عبد  
 القادر فانه لما ظهر في لك الغبار قال يا قوم ما الخبر وما هذا الغبار

الذى قد غشى الابصار فنهض الوزير الاكبر ونزل من بين يديه متوجها الى ذلك الغبار ليعرف حقيقة امره فوجد خلقا كالجراد لا يحصى لهم عدد ولا ينفد لهم مدة قدماء والجبالي والادوية والتلال فعاد الوزير الى الملك واخبره بالقضية فقال الملك للوزير انزل واعرف لنا خيرة هذا العسكر وما السبب في هيجئهم الى بلادنا واسأل عن قائد هذا الجيش وبلغه منى السلام واسأله ما سبب حضوره فان كان يقصد قضاء حاجة ساعدناه وان كان له تأرعدا احد من الملوك ركبنا معه وان كان يريد هدية هادينا فان هذا عدد عظيم وجيش جسيم ونخشى على ارضنا من سطوته فنزل الوزير ومشى بين الخيام والجنود والاعوان ولم يزل ماشيا من اول النهار الى قرب المغرب حتى وصل الى اصحاب السيوف المذهبة الخيام المكونة ثم وصل من بعدهم الى الامراء والوزراء والحجاب والنواب ولم يزل يتمشى الى ان وصل الى السلطان فراه ملكا عظيما فلما رآه ارباب الدولة صاحوا عليه قبل الارض فقبل الارض وقام فصاحوا عليه ثانيا وثالثا الى ان رفع رأسه وقصد ان يقوم فوق من طوله من شدة الهيبة فلما تمثل بين يديه الملك قال ادام الله ايامك واعز سلطانك ورفع قدره اياها الملك السعيد وبعد فان الملك عبد القادر يسلم عليك ويقبل الارض بين يديك ويسألك في اى المهات اتيت فان كنت قاصدا اخذتار من الملوك ركب في خدمتك وان كنت قاصدا غرضنا يمكنه قضاءه قام بجدا منك في شأنه قال له الملك اياها الرسول اذهب الى صاحبك وقل له ان الملك الاعظم له ولد غاب عنه مدة وقد ابطأت عليه اخباره وانقطعت عنه اثاره فان كان في هذه الدنة اخذه وارحل عنكم وان كان جرى عليه امر من الامور وارتمى عندكم بخطور فان والده يخرب دياركم وينهب اموالكم ويقتل رجالكم ويسبى نسائكم فارجع الى صاحبك بسرعة وعرفه بذلك من قبل ان يحل به البلاء قال سمعوا طاعة ثم قصدوا انصراف فصاح عليه الحجاب قبل الارض قبل الارض فقبلها عشرين مرة فما قام الا وروحه في نفد ثم خرج من مجلس الملك ولم يزل ساثرا وهو متفكر في امر هذا الملك وكثرة جيوشه الى ان وصل الى الملك عبد القادر وهو مقطوف اللون في غاية الوجع مرتعدا فرائص ثم عرف

بما اتفق عليه وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت ليلة السادسة والثلاثون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الوزير لما رجع من عند الملك الاعظم  
واخبر الملك عبدالقادر بما وقع له وهو مقطوف اللون ترتعد فرائضه من  
شدة الوجع قال له الملك عبدالقادر وقد داخله الوسواس والخفاقة  
على نفسه وعلى الناس يا وزير من يكون ولد هذا الملك قال ان ولده هو  
الذي امرت بقتله والحمد لله الذي لم يجعل قتله فان اباه كان يخرب ديارنا  
وينهب اموالنا فقال له الملك انظر رأيك الفاسد حيث اشربت علينا  
بقتله فاين الغلام ولد هذا الملك الهام قال له ايها الملك الهام انك قد  
امررت بقتله فلما سمع هذا الكلام اندهش عقله وصاح من صميم قلبه  
ورأسه ويحكم ادر كوا السيف لثلا يوقع عليه القتل ففي الوقت احضر والسياف  
فلما حضر قال له يا مملك الزمان قد ضربت عنقه كما امرتني فقال له يا كلب  
ان صح ذلك لا بد ان المحق به قال له ايها الملك انك امرتني بقتله من غير  
ان انا ورك فيه مرة ثانية قال الملك كنت في غمظي فتكلم الحق قبل تلف  
روحك قال له ايها الملك هو في قيد الحية ففرج الملك واطمان قلبه وامر  
باحضاره فلما حضر بين يديه نهض له قائما على قدميه وقبل فاه وقال له  
يا ولدك استغفر الله العظيم مما وقع مني في حقك فلا تتكلم بما يحيط قدري  
عند والدك الملك الاعظم قال الغلام يا مملك الزمان وابن الملك الاعظم  
قال له لقد جاء بسبيك قال الغلام وحق موتك ما ابرح من بين يديك حتى  
ابرتي عرضي عرض بنتك ما نسبتنا اليه وهي بكر عذراء فاطلب الدايات  
القوابل لتكشف عليها بين يديك فان وجدت بكارتها زالت فقد اجمعتك  
دمي وان كانت عذراء فاطهر براءة عرضي وعرضها فدعا القوابل فلما  
كشفت عليها وجدت عذراء فاخبرن الملك بذلك وطلبن منه الانعام  
فانعم عليهن وخلع ما كان عليه وكذلك انعم على جميع من في الحريم واخرجوا  
طاسات الطيب فطيّبوا ارباب الدولة وفرحوا غاية الفرح ثم ان الملك اعتق  
الغلام وعامله بالتعظيم والاکرام وامر بادخاله الحمام مع خاصته من الخدام

فلما خرج افرغ عليه خلعة سنية وتوجّه بتاج من الجوهر وشبه بوشاح  
من الايرييم مزركش بالذهب الاحمر مرصع بالدر والجوهر واركبه فرسا  
من احسن الخيل بسج من الذهب مرصع بالدر والجوهر وامير اياك ولته  
ورؤساء مملكته بالركوب في خدمته الى ان يصل الى ابيه ثم اوصى الغلام  
ان يقول لابيه الملك الاعظم ان الملك عبدالقادر تحت امرك سامع  
مطيع لك في جميع ماتامره وبقائه فقال الغلام لابيه من ذلك ثم ودعه  
وسار متوجها الى ابيه فلما نظر اليه ابوه طار عقله من الفرح ثم نهض له  
قاما على قدميه ومشى له خطوات وعانقه وشاع الفرح والسرور في  
عسكر الملك الاعظم ثم حضى جميع الوزراء والمحباب وجميع الجند والقواد  
وقبلوا الاض بين يديه وفرحوا بقدمه وكان لهم في الفرح يوم عظيم  
واباح ابن الملك لمن معه غيرهم من مدينة الملك عبدالقادر ان يتفرجوا  
على ما عليه عساكر الملك الاعظم ولا يعارضهم احد حتى يروا كثرة جنوده  
وقوة سلطانه فصار كل من دخل سوق البزازين ونظر الغلام قبل ذلك  
وهو جالس في المكان يتعجب منه كيف رضى لنفسه ذلك مع شرف نفسه  
وعظيم منزلته ولكن اوجه الى ذلك حبه وميله لبنت الملك وشاعت  
الاخبار بكثرة عساكره فبلغ ذلك حيوة الفرس فاشرفت من على القصر  
ونظرت الى الجبال فرأىها امتلأت بعساكر وجيوش وكانت في قصر ابيها  
مسجونة تحت الامرجى يعلموا ما يامر به الملك في شأنها اما بالرضى  
والاطلاق واما بالقتل والاحراق فلما رأت حيوة النفوس هذه العساكر  
وعلمت انها عساكر ابيه خافت ان ابن الملك ينساها ويلتئم عنها بابيه  
ثم يرسل عنها فيقتلها ابوها فارسلت اليه الجارية التي كانت عندها  
في المقصورة برسوم الخدمة وقالت لها امض الى اردشير ابن الملك ولا  
تخافي فاذا وصلت اليه فقل لي الارض بين يديه وعرفيه بنفسك و  
قولي له ان سيدتي تسلم عليك وانها الان محبوسة في قصر ابيها  
تحت الامر فاما ان يقصد لعنوها واما ان يقصد قتلها وتلك  
انك لا تنساها ولا تنتركا فانك اليوم ذو مقدرة ومهما اشئت  
اليه لا يقدر احد ان يخالف امرك فان حسن عندك ان تخلصها

من ابوها وتأخذها عندك كان من فضلك فأنها قد تحملت هذه المكاره  
من اجلك وأن لم يحسن عندك ذلك حيث فرغ غرضك منها فقل لوالدك  
الملك الاعظم لعله يشفع لها عند ابوها ولا يرسل حتى يطلقها من ابوها و  
يأخذ عليه العهد والميثاق ان لا يفعل بها سوء ولا يتعمد قتلها وهذا  
أخر الكلام ولا او حشر الله منك والسلام وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والثلاثون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجارية حين ارسلتها حيوة النفوس  
الى ازديشير ابن الملك الاعظم وصلت اليه واخبرته بكلام سيدتها فلما  
سمع منها ذلك الكلام بكى بكاء شديدا وقال لها اعلمي ان حيوة النفوس  
سيدتي وانا عبد ها واسير هواها ولا نسيت ما كان بيننا ولا مرارة  
يوم الفراق فقول لها بعد ان تقبل قد ميتها الى احد ابى فامها ويرسل  
وزيره الذي خطبك منه او لا يخطبك فانه لم يقدر ان يخالف فان ارسل  
اليك ابوك ليس اورك في ذلك فلا تخالف في لا اروح بلا دي الالبك  
فرجعت الجارية الى سيدتها وقبلت يديها وبلغتها رسالتها فلما سمعت  
ذلك بكى من شدة الفرح وحدث الله تعالى هذا ما كان من امرها  
واما ما كان من امر الغلام فانه اختلى بابيه في الليل وسأله عن حاله  
وما جرى له فحدثه بجميع ما جرى له من اوله الى اخره فقال له ما تريد  
ان اضلك يا ولدي فان اردت اتلافه اخرجت دياره ونهبت امواله  
وهتكت عياله فقال له لا اريد ذلك يا ابى فانه لم يفعل معي شيئا يوجب  
ذلك بل اريد ان تصالى بها واريد من احسانك ان تجهز هدية وتقدمها  
لابيها ولكن تكون هدية نفيسة وترسلها مع وزيرك صاحب الراي  
السديد فقال له ابوه سمعنا وطاعة ثم ان اباه قصد ما ادخره من قديم  
الزمان واخرج منه كل شى نفيس ثم عرضه على ولده فاجبه ثم دعا  
بالوزير وارسل ذلك هجته وامره ان يسير بذلك الى الملك عبدالقادر  
ويخطب منه بنته لابنه ويقول له اقبل هذه الهدية ورد له الجواب يسار الوزير

متوجها الى الملك عبدالقادر وكان الملك عبدالقادر خزيانا من وقت ان  
فارق الغلام ولم يزل مشغول الخاطر متوقعا خراب ملكه واخذ ضياعا واذا  
بالوزير قد اقبل عليه وسلم وقبل الارض بين يديه فقام له الملك على  
الاقدام وقابله بالاكرام فاسرع الوزير ووقع على قدميه وقبلهما وقال له  
العفو يا ملك الزمان ان مثلك لا يقوم لمثلي واذا اقل عبيد الخدام  
واعلم ايها الملك ان ابن الملك تكلم مع ابيه وعرفه ببعض  
فضلك عليه احسانك له فشكرك الملك على ذلك وقد  
جهز لك صحبة خادماك الذي بين يديك هدية وهو يقرؤك  
السلام ويخصك بالتحية والاكرام فلما سمع الملك منه ذلك لم يصدقه من  
مشدة خوفه حتى تقدمت اليه الهدية فلما عرضت عليه وجدها هدية لا  
يفي بقدرها مال ولا يقدر ملك من ملوك الارض على مثلها فصغرت نفسه  
عنده فعند ذلك نهض الملك قائما على قدميه وحاملا لله تعالى واثنى عليه  
وقد شكر الملك ذلك الغلام ثم قال له الوزير ايها الملك الكريم اصنع لكلامي  
واعلم ان الملك الاعظم قد ورد عليك واختار القرب منك وقد جئت قاصدا  
راغبا في بنتك السيدة المصونة والجوهرة المكونة حياة النفوس زواجها  
بولده ازديشير فان اجبت لهذا الامر وكنيت به راضيا فاقبل على صداها  
فلما سمع منه ذلك الكلام قال سمعنا وطاعة اما من جهتي نا فليس عندي  
مخالفة وهو احب ما يكون عندي واما من جهة البنت فاتها بالغة رشيدة  
وامرها بيد نفسها واعلم ان ذلك الامر راجع الى البنت فاتها بالاختيار الى  
نفسها ثم انه التفت الى رئيس الخدام وقال له امض الى بنتي وعرفها بهذه  
الاحوال فقال رئيس الخدام سمعنا وطاعة ثم انه مشى حتى طلع قصر الحريم و  
دخل على بنت الملك وقبل يديها واخبرها بما ذكره الملك ثم قال لهما تقولين  
انت في جواب هذا الكلام فقالت سمعنا وطاعة وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والثلاثون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان رئيس خدام الحريم لما اخبرت بنت الملك

بخطبتها لابن الملك الاعظم قالت سمعنا وطاعة فلما سمع رئيس خدام الحريم  
هذا الكلام رجع الى الملك واعلمه بالجواب ففرح بذلك فرحاً شديداً ثم انه  
دعا بلخنة سنية وافرغها على الوزير وامر له بعشرة الاف دينار وقال له  
اوصل الجواب الى الملك واستأذنني في ان انزل اليه فقال الوزير سمعنا و  
طاعة ثم ان الوزير خرج من عند الملك عبدالقادر ومشى حتى وصل الى  
الملك الاعظم واصل اليه الجواب وبلغه ما معه من الكلام ففرح الملك بذلك  
واما ابن الملك فانه قد طار عقله من الفرح واتسع صدره وانشرح ثم اذن  
الملك الاعظم بان الملك عبدالقادر ينزل اليه ويقابله فلما كان في اليوم الثاني  
ركب الملك عبدالقادر وحضر عند الملك الاعظم فلقاه ورفع مكانه وجياه  
وجلس هو وياه ووقف ابن الملك بين ايديهما ثم قام خطيب من خاصة الملك  
عبدالقادر وخطب خطبة بليغة وهنئ ابن الملك بما قد حصل له من بلوغ  
مراده بتزويجه بالملكة سيدة بنات الملوك ثم ان الملك الاعظم بعد جلوس  
الخطيب امر باحضار صندوق مملوء بالدر والجوهر وخمسين الف دينار و  
قال للملك عبدالقادر انا وكيل عن ولدي في جميع ما استقر عليه الامم اعترف  
الملك عبدالقادر بقبض الصداق ومن جملة خمسون الف دينار من اجل فرح  
بنته سيدة بنات الملوك بحياة النفوس وبعد هذا الكلام احضر القصة  
والشهود وكتبوا كتاب بنت الملك عبدالقادر على ابن الملك الاعظم ازديشير  
وكان يوماً مشهوداً وفرحت فيه سائر المحبين واغتناظ به سائر المبغضين  
والمحاسدين ثم اهتم عملوا الولاة والدعوات وبعد ذلك دخل عليها ابن الملك  
فوجد هادراً ما تثبت ومهرة لغيره ماركت قربة مصونة وجوهرة مكنونة  
وظهر ذلك لابيها ثم ان الملك الاعظم سأل ولده هل بقي في نفسه حاجة قبل  
الرحيل قال نعم ايها الملك اعلم اني اريد الانتقام من الوزير الذي اساءنا  
والطواشي الذي فترى الكذب علينا فبعث الملك الاعظم الى الملك عبدالقادر  
في الحال يطلب منه ذلك الوزير والطواشي فادسلا اليه فلما حضرا بين يديه  
امر بشنقهما على باب المدينة ثم اقاموا بعد ذلك مدة يسيرة وطلبوا من الملك  
عبدالقادر ان نال ابنته ان تتجهز للسفر فجهزها ابوها واركو ابنة الملك في  
تحت من الذهب الاحمر مرصع بالدر والجوهر تجره الخيل الجياد واخذت معها



جميع جوارها وخدمها وعادت الداية الى مكانها بعد هروجا وصارت على عادتها وركب الملك الاعظم وولده وركب الملك عبدالقادر وجميع اهل مملكته لوداع صهره وابنته وكان يوما بعد من احسن الايام فلما بعدوا عن الديار حلف الملك الاعظم على صهره ان يرجع الى بلاده فودعه ورجع الى دياره بعد ان ضمه الى صدره وقبله بين عينيه وشكره على فضله و احسانه و آوصاه على ابنته وبعد وداع الملك الاعظم وولده رجع الى ابنته وعانقها ثم قبلت يديه وبكى في موقف لوداع ثم رجع الى مملكته وسار ابن الملك الاعظم هو وزوجته والدة الى ان وصلوا الى ارضهم وجددوا فرحهم ثم اقاموا في الدعشة اهناء وارغده واجلاه الى ان اتاهم هاذم اللذات و مفرق الجماعات ومخربا لقصور ومعمر القبور وهذا آخر القصة

## وما يحكى ايضا

ايها الملك السعيدانه كان في قديم الزمان وسالفا العصر والاولان في ارض اليم ملك يقال له شهرمان وكان مستقرة خراسان وكان عنده مائة سرية ولم يرزق منهم في طول عمره يذكر ولا انثى فتذكر ذلك يوما من الايام وصارتا سف حيث مضى غالب عمره ولم يرزق بولد ذكر يرث الملك من بعده كما ورثه هو عن اباائه واجداده فحصل له بسبب ذلك غاية الغم والحلم والقهر الشديد فبينما هو جالس يوما من الايام اذ دخل عليه بعض مماليكه وقال له يا سيدى ان على الباب جارية مع تاجر لم يرا حسن منها فقال له على بالتاجر والمجارية فاتاه التاجر والمجارية فلما راها وجدها تشبه الرمح الردينى وهى ملفوفة فى ازار من حرير مزركش بالذهب فكشف التاجر عن وجهها فاضاء المكان من حسننها وارتنى لها سبع ذواشب حتى وصلت الى خلاها كما ذىال الخيل وهى بطرف كحيل وردف ثقيل وخصر جميل تشفى سقام العليل وتطفى نار الغليل كما قال الشاعر في المعنى هذه الابيات

وَكَمَلَهَا السَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ  
رَوَّادُهَا يَضِيقُ بِهَا الْإِزَارُ  
فَلَا طَوْلَ يُعَابٍ وَلَا قِصَارُ

كَمُنْتُ بِهَا وَقَدْ تَمَّتْ بِحُسْنِ  
فَلَا طَالَتْ وَلَا قَصُرَتْ وَلَكِنْ  
قَوْمٌ بَيْنَ إِجْبَارٍ وَكِبْسِطِ

وَشَعْرَيْسِقُ الْخَلِّمَالِ مِنْهَا | وَلَكِنْ وَجَّهَهَا أَبَدَانَهَا

فتعجب الملك من رؤيتها وحسنها وجمالها وقدها واعتدالها وقال للتاجر يا شيخ بك هذه الجارية قال التاجر يا سيدي اشتريتها يا لفي دينار من التاجر الذي كان ملكها قبلي ولي ثلث سنين سافر بها فتكلمت لي ان وصلت الى هذا المكان ثلثة الاف دينار وهي هدية مني اليك فخلع عليه الملك خلعة سنينة وامر له بعشرة الاف دينار فاخذها وقبل يدي الملك شكر فضله واحسانه وانصرف ثم ان الملك سلم الجارية الى المواسط وقال لهن اصلحن احوال هذه الجارية وزيتها وافرشن لها مقصورة وادخلنها فيها وامر حجابها ان تنقل اليها جميع ما تحتاج اليه وكانت المملكة التي هو مقيم فيها على جانب البحر وكانت مدينته تسمى المدينة البيضاء فادخلوا الجارية في مقصورة وكانت تلك المقصورة لها شبابيك تطل على البحر وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والثلاثون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك لما اخذ الجارية سلمها للمواسط وقال لهن اصلحن شأنها وادخلنها في مقصورة وامر حجابها ان تغلق عليها جميع الابواب بعد ان ينقلوا لها جميع ما تحتاج اليه فادخلوها في مقصورة وكانت تلك المقصورة لها شبابيك تطل على البحر ثم ان الملك دخل على الجارية فلم يقل له ولم تفكر فيه فقال الملك كاتها كانت عند قوم لم يعلموها الا ب ثم انه التفت الى تلك الجارية فراها بارعة في الحسن والجمال والقدر والاعتدال ووجهها كأنه دائرة القمر عند تمامه والشمس الضاحية في السماء الصاحية فتعجب من حسنها وجمالها وقدها واعتدالها ضحك الله الخالق جلّت قدرته ثم ان الملك تقدم الى الجارية وجلس بجانبها وضمها الى صدره واجلسها على فخذه ومض رضاب شعرها فوجد اعلى من الشهد ثم انه امر باحضار المواسط من الخبز الطعام وفيها من سائر الالوان فاكل الملك وصار يلقيها حتى شبعت وهي لم يتكلم بكلمة واحدة فصار الملك يمدّها ويسألها عن اسمها وهي ساكتة لم تنطق بكلمة ولم ترد عليه جوابا ولم تنزل مطرقة برأسها

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية اشتراء الملك الجارية الجورية وعدم تكلمها مع احد

الى الارض وكان المحافظ لها من غضب الملك عليها فوط حسنيتها وجبالها  
والدلال الذي كان لها فقال للملك في نفسه سبحان الله خالق هذه  
الجارية ما اظرفها الا انها لا تتكلم ولكن الكمال لله تعالى ثم ان الملك سأل  
الجواري هل تكلمت فقلن له من حين قدومها الى هذا الوقت لم تتكلم بكلمة  
واحدة ولم نسمع لها خطابا فاحضر الملك بعض الجواري والسراري وامرهن  
ان يغنين لها ويغسرن معها لعلها ان تتكلم فلبعت الجواري والسراري  
قدامها بسائر الملاهي واللعب وغير ذلك وغنين حتى طربكن في المجلس  
والجارية تنظر اليهن وهي ساكنة ولم تضحك ولم تتكلم فضايق صدر الملك  
ثم انه صرف الجواري واختلى بتلك الجارية ثم انه خلع ثيابه وخلع ثيابها  
بيده ونظر الى بدنهما فراه كأنه سبيكة فضة فاجبها بحبة عظيمة ثم قام الملك  
وازال بكارها فوجدها بنتا بكارا ففرح فرحا شديدا وقال في نفسه يا لله  
العجب كيف تكون جارية مليحة القوام والمنظر وابقاها التجار بكارا على حالها  
ثم انه مال اليها بالكلية ولم يلتفت الى غيرها وهجر جميع سراريه والمحاطي  
واقام معها سنة كاملة كاخا يوم واحد وهي لم تتكلم فقال لها يوما من الايام  
وقد زاد عشقه لها والغرام يامنية النفوس ان محبتك عندي عظيمة وقد  
هجرت من اجلك جميع جواري والسراري والنساء والمحاطي جعلتك نصيب  
من الدنيا وقد طولت روي عليك سنة كاملة واسأل الله تعالى من فضله  
ان يلين قلبك لي فتكلميني وان كنت خرساء فاعلميني بالاشارة حتى اقطع  
العشقم من كلامك وارجو الله سبحانه ان يرزقني منك بولد ذكر يرث ملكي  
من بعدي فاذن وحيد فريد ليس لي من يرثني وقد كبر سني فبا لله عليك  
ان كنت تجيبيني ان تردى علي الجواب فاطرقت الجارية رأسها الى الارض  
وهي تفكر ثم انها رفعت رأسها وتبسمت في وجه الملك فتخيل للملك ان البرق  
قد ملا المقصورة وقالت ايها الملك الهمام والاسد الضريغام قد استجاب الله  
دعائك واني حامل منك وقدان اوان الوضع ولكن لا اعلم هل الجنين ذكر  
او انثى ولولا اني حملت منك ما كلمتك كلمة واحدة فلما سمع الملك كلامها  
تخلل وجهه بالفرح والاشراح وقبل رأسها ويديها من شدة الفرحة فقال الحمد  
لله الذي من علي باشيء كنت اتمناها الاول كلامك والثاني اخبارك

بالحمل منى ثم ان الملك قام من عندها وخرج وجلس على كرسي ملكته وهو  
 في الانشراح الزائد وامر الوزير ان يخرج للفقراء والمساكين والارامل و  
 غيرهم مائة الف دينار شكر الله تعالى وصدقه عنه ففعل الوزير ما امره  
 به الملك ثم ان الملك دخل بعد ذلك على الجارية وجلس عندها وحضنها  
 وضمها الى صدره وقال لها يا سيدتي وما لكه رقي لماذا السكوت  
 ولك عنك سنة كاملة ليلا وهنارا قامة نائمة ولم تكلميني في هذه  
 السنة الا في هذا النهار فما سبب سكوتك فقالت الجارية اسمع يا  
 ملك الزمان واعلم اني مسكينة غريبة مكسورة الحاطر فارقت امي  
 واهلي واخي فلما سمع الملك كلامها عرف مرادها فقال لها اما قوله  
 مسكينة فليس لهذا الكلام محل فان جميع ملكي ومتاعي وما انا فيه في خدمتك  
 وانا ايضا صرت ملكوكك واما قولك فارقت امي واهلي واخي فاعلميني  
 في اى مكان هم وانا ارسل اليهم واحضرهم عندك فقالت له اعلم ايها الملك  
 السعيدان اسمي جلنا ز البحرية وكان ابى من ملوك البحر ومات وخلف  
 لنا الملك فيدنا نحن فيه اذ تحرك علينا ملك من الملوك واخذنا الملك من  
 ايدينا ولى اخ لي يسمى صالح وامي من نساء البحر فتنازعت انا واخي فخلعت  
 ان ارى نفسي عند رجل من اهل البر فخرجت من البحر وجلست على طرف  
 جزيرة في القمر فجازى رجل فاخذني وذهب بي الى منزله وراودني عن  
 نفسي فصرته على رأسه فكاد ان يموت فخرج بي وباعني لهذا الرجل الذي  
 اخذتني منه وهو رجل جيد صالح صاحب دين وامانة ومروءة ولو كان  
 قلبك جنني فقد متني على جميع سراريك ما كنت قد عدت عندك ساعة  
 واحدة وكنت رميت نفسي الى البحر من هذا الشباك واروح الى ابي وجامعي  
 وقد استحييت ان اسير اليهم وانا حامل منك فيظنون بي سواء اولا يصدقون  
 ولو خلعت لهم اذ اخبرتهم انه اشتراى ملك بدارهم وجعلني نصيبه من  
 الدنيا واختص بي عن زوجاته وسائر ما ملكت يمينه وهذه قصتي السلوك  
 وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الموفية للاربعين بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جلدنا في البحرية لما سألها الملك شهرنا  
حكى له قصتها من اولها الى آخرها فلما سمع كلامها شكرها وقبلها بين  
عينيهما وقال لها والله يا سيدتي ونور عيني اني لم اقدر على فرأك  
ساعة واحدة وان فارقتني مت من ساعتى فكيف يكون الحال فقالت  
يا سيدي قد قرب اوان ولا دق ولا يد من حضور اهل لاجل ان يباشر في  
لان نساء البر لا يعرفن طريقة ولادة بنات البحر وبنات البحر لا يعرفن  
طريقة ولادة بنات البر فاذا حضوا اهل انقلب معهم وينقلبون معي فقال  
لها الملك وكيف يمشون في البحر ولا يتلون فقالت انا نمشي في البحر كتمشون  
انتم في البر ببركة الاسماء المكتوبة على خاتم سليمان بن داود وعليها السلا  
ولكن ايها الملك اذا جاء اهل واخوتي فاني اعلمهم انك اشتريتني بمالك و  
فعلت معي الجليل والاحسان فينبغي ان تصدق كلامي عندهم ويشاهدون  
حالك ويعلمون انك ملك ابن ملك فعند ذلك قال الملك يا سيدتي  
افعلي ما بدالك لما تحبين فاني مطيع لك في جميع ما تقبلينه فقالت المجارية  
اعلم يا ملك الزمان انا نسير في البحر وعيوننا مفتوحة وننظر ما فيه ونظر  
الشمس والقمر والنجوم والسماء كلها على وجه الارض ولا يضي ناذلك واعلم  
ايضا ان في البحر طوائف كثيرة واشكال مختلفة من سائر الاجناس التي في البر  
واعلم ايضا ان جميع ما في البر بالنسبة لما في البحر شئ قليل جدا فتعجب الملك  
من كلامها ثم ان المجارية اخرجت من كنفها قطعتين من العود القاري و  
اخذت منهما جزءا واوقدت بحجرة النار والقت ذلك الجزء فيها وصغر صفة  
عظيمة وصارت تتكلم بكلام لا يفهم احد فطلع دخان عظيم والملك ينظر ثم  
قالت للملك يا مولاي قم واخف في مخدع حتى اريك اخي وامي واهلي من حيث  
لا يرونك فاني اريد ان احضرهم وتنظر في هذا المكان في هذا الوقت العجيب  
وتعجب ما خلق الله تعالى من الاشكال المختلفة والصور الغريبة فقام الملك  
من وقته وساعته ودخل مخدع اوصار ينظر ما تفعل فصارت تبخر وتغمر  
الى ان ازيد البحر واضطرب وخرج منه شاب مليح الصورة بهي المنظر كأنه  
البدر في تمامه يجي من اذهر وخذ احمر وشر كأنه الدر والجوهر وهو شبه  
الحلق باخته ولسان الحال في حقه يفشد هذين البيتين

الجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية سحر جلنار في طلب اهلها وحضورهم عندها

الْبَذْرُ يَكْمُلُ كُلَّ شَهْرٍ مَرَّةً وَجَمَالَ وَجْهَكَ كُلَّ يَوْمٍ يَكْمُلُ  
وَحُلُولُهُ فِي قَلْبٍ بَرْجٍ وَاحِدٍ وَلَكَ الْقُلُوبُ جَمِيعُهُنَّ الْمَنْزِلُ

ثم خرج من البحر مجوز شمطاء ومعها خمس جواركأهن الاقمار وعليهن شبه من الجارية التي اسمها جلنار ثم ان الملك رأى للشاب والعجوز والجواري يمشين على وجه الماء حتى قدموا على الجارية فلما قربوا من الشباك ونظر لهم جلنار قامت لهم وقابلتهم بالفرح والسرور فلما رآها عرفوها ودخلوا عندها وعانقوها وبكوا بكاء شديدا ثم قالوا لها يا جلنار كيف تتركينا اربع سنين ولم نعلم المكان الذي انت فيه والله انها صاقت علينا الدنيا من شدة فراقك ولانلتذ بطعام ولا شراب يوما من الايام ونحن نبكي بالليل والنهار من فرط شوقنا اليك ثم ان الجارية صارت تقبل يدا لشاب اخيها ويدها وكذلك بنات عمها وجلسوا عندها ساعة وهم يسألونها عن حالها وما جرى لها وعن ما هي فيه فقالت لهم اعلموا اني لما فارقتم وخرجت من البحر جلست على طرف جزيرة فاخذني رجل وباعني لرجل تاجر فأتى بلدا تاجر الى هذه المدينة وباعني لملكها بعشرة الاف دينار ثم انه اختل بي وترك جميع سواريه ونسائه ومحاطيه من اجلي واشتغل بي عن جميع ما عنده وما في مدينته فلما سمع اخوها كلامها قال الحمد لله الذي جمع شملنا بك لكن قصدي يا اختي ان تقومي وتروحي معنا الى بلادنا واهلنا فلما سمع الملك كلام اخيها ولا يقدر هو ان يمنعها مع انه مولع بحبها فصار متحيرا شديدا بالخوف من فراقها واما الجارية جلنار فاها لما سمعت كلام اخيها قالت والله يا اخي ان الرجل الذي اشترا في ملك هذه المدينة وهو ملك عظيم ورجل عاقل كريم جيد في غاية الجود وقد اكرمني وهو صاحب مروءة ومال كثير وليس له ولد ذكر ولا انثى وقد احسن الي وصنع معي كل خير ومن يوم جئته الى هذا الوقت ما سمعت منه كلمة رديئة تسوء خاطري ولم يزل يدا لطفني ولا يفعل شيئا الا بمشاورتي وانا عنده في حسن الاحوال واتم النعم وايضا مع فارقته هيلك فانه لم يقدر على فراقى ابدا ولا ساعة واحدة وان فارقته انا الاخرى مت من شدة محبتى اياه بسبب فرط احسانه لي مدة مقامى عنده فانه لو كان ابي حيا ما كان لي مقام عنده مثل مقامى عنده هذا الملك العظيم

الجميل المقدار وقد رايت موت حاملته منه والمحمد لله الذي جعلني بنت ملك  
البحر وزوجي اعظم ملوك البر ولم يقطع الله تعالى بي وعوضتي خيرا وادرك  
شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت ليلة الحادية والاربعون بعد السبعائة

قالت بلخني يا الملك السعيدان جلناز البحرية حكى لانيها جميع حكايتها  
وقالت ان الله تعالى لم يقطع بي وعوضتي خيرا ولن الملك ليس له ولد ذكر ولا  
انثى واطلب من الله تعالى ان يرزقني بولد ذكر يكون وارثا عن هذا الملك  
العظيم ما خوله الله تعالى من هذه العمارات والقصور والاملاك فلما سمع  
اخوها وبنات عمها كلامها قرت اعينهن بذلك الكلام وقالوا لها يا جلناز  
انت تعلمين بمنزلتك عندنا وتعرفين محبتنا اياك وتحققين انك اعز  
الناس جميعا عندنا وتعتقدين ان قصدنا لك الراحة من غير مشقة ولا  
تعيب فان كنت في غير راحة فقمي معنا الى بلادنا واهلنا وان كنت مريحة  
هنا في معزة وسرور فهذا هو المراد والمنى فاننا لا نريد الا راحتك على كل  
حال فقالت جلناز والله اني في غاية الراحة والهناء والعز والمنى فلما سمع  
الملك منها ذلك الكلام فرح واطمان قلبه وشكرها على ذلك وازداد فيها  
حبا ودخل بها في صميم قلبه وعلم منها انها تحبه كما يحبها وانها تريد القود  
عنده حتى ترى ولده منها ثم ان الجارية التي هي جلناز البحرية اتت بحوارها  
ان تقدم الموائد والطعام من سائر الالوان وكانت جلناز هي التي باشرت  
الطعام في المطبخ فقدمت لهم الحواري الطعام والحلويات والفواكه ثم اكلت  
هي واهلها وبعد ذلك قالوا لها يا جلناز ان سيدك رجل غريب منا وقد  
دخلنا بيته من غير اذنه ولم يعلم بنا وانت تشكرين لنا فضله وايضا احضرت  
لنا طعاما فاكلنا ولم نجتمع به ولم نره ولم يبرنا ولا يحضر عندنا ولا اكل معنا  
يكون بيننا وبينه خبز وملح واصنعوا كلهم من الاكل واغتاضوا عليها وصارت  
النار تخرج من افواههم كالمنشاغل فلما رأى الملك ذلك طار عقله من شدة  
الخوف منهم ثم ان جلناز قامت اليهم وطببت خواطرهم ثم بعد ذلك تمشت  
الى ان دخلت الخديج الذي فيه الملك سيدها وقالت له يا سيدك هل رأيت

وسمعت شكوى لك وثناى عليك عندها هلى وسمعت ما قالوا لى من انهم يريدون ان يأخذونهم الى اهلنا وبلادنا فقال لها الملك سمعت و رأيت جزاك الله عنا خيرا والله ما علمت قدر محبتى عندك الا هذه الساعة المباركة ولم اشك فى محبتك اياى فقال له يا سيدى هل جاء الاحسان الا الاحسان وانت قد احسنت الى وتكرمت على بمجلا ثل النعم وارك تحب غاية المحبة وعلمت معى كل جميل واخترتنى على جميع من تحب تريد فكيف يطيب قلبى على فراقك والروح من عندك وكيف يكون ذلك وانت تحسن وتفضل على فاريد من فضلك ان تاتى وتسلم على اهلنا وتراهم ويروك ويحصل الصفاء والود بيننا ولكن اعلم يا ملك الزمان ان اخى وامى وبنات عمى قد احبوك محبة عظيمة لما شكرتك لهم وقالوا ما نروح الى بلادنا من عندك حتى نجتمع بالملك ونسلم عليه فيريدون ان ينظروك ويأتسوا بك فقال لها الملك سمعنا وطاعة فان هذا هو مرادى ثم انه قام من مقامه سار اليهم وسلم عليهم باحسن سلام فبادروا اليه بالقيام وقابلوه احسن مقابلة وجلس معهم فى القصي واكل معهم على المائدة واقام هو واياهم مدة ثلثين يوما ثم بعد ذلك ارادوا التوجه الى بلادهم ومحلهم فاخذوا خاطر الملك والمملكة جلناز البحرية ثم ساروا من عندها بعد ان اكرمهم الملك غاية الاكرام وبعد ذلك استوفت جلناز ايام حملها وجاء اوان الوضع فوضعت غلاما كانه البدر فى تمامه فحصل للملك بذلك غاية السرور لانه ما رزق بولد ولا بنت فى عمره فاتقاموا الافراح والزينة مدة سبعة ايام وهم فى غاية السرور والهناء وفى اليوم السابع حضرت ام المملكة جلناز واخوها وبناتهما الجميع لما علموا ان جلناز قد وضعت وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والاربعون بعد السبعائة

قالت بلغنى اها الملك السعيدان جلناز لما وضعت وجاء اليها اهلها قايلاهم الملك وفرح بقدرهم وقال لهم انا قلت ما اسمى ولدى حتى تنحضر واسموا انتم بمعرفتم فسموه بدرباسم واتفقوا جميعا على هذا الاسم ثم انهم عرضوا



الغللام على خاله صالح فحمله على يديه وقام به من بينهم وتمشى في القصر  
يميناً وشمالاً ثم خرج به من القصر ونزل به الى البحر المالح ومشى حتى خفي عن  
عين الملك فلما راه الملك اخذ ولده وغاب عنه في قاع البحر يسكنه وصا  
يبكى ويتحجب فلما رآته جلنار على هذه الحالة قالت يا ملك الزمان لا تخف  
ولا تحزن على ولدك فانما احب ولدي اكثر منك وان ولدي مع اخي فلا تبال  
من البحر ولا تتحش عليه من الغرق ولو علم اخي انه يحصل للصغير ضرر ما فعل  
الذي فعله وفي هذه الساعة يأتيك بولدك سالماً ان شاء الله تعالى فلم  
يكن غير ساعة الا والبحر قد اخبط واضطرب وطلع منه خال الصغير معه  
ابن الملك سالماً وطار من البحر الى ان وصل اليهم والصغير على يديه وهو  
ساكت وجهه كالقمر في ليلة تمامه ثم ان خال الصغير نظر الى الملك وقال له  
لعلك خفت على ولدك ضرراً لما نزلت به في البحر وهو معي فقال نعم يا سيدتي  
خفت عليه وما ظننت انه يسلم منه قط فقال له يا ملك البر انا كلنا به  
بكل نعمة وقرأنا عليه الاسماء المكتوبة على خاتم سليمان بن داود عليهما  
السلام فان المولود اذا ولد عندنا صنعنا به ما ذكرت لك فلا تخف عليه  
من الغرق ولا من الخنق ولا من سائر البعاز اذا نزل فيها ومثل ما تمشون  
انتم في البر تمشون في البحر ثم اخرج من جيبه محفظة مكتوبة مختومة ففص  
ختامها ونثرها فنزل منها جواهر منظومة من سائر انواع اليواقيت الجواهر  
وثلاثمائة قضيب من الزمرد وثلاثمائة قضبة من الجواهر الكبار التي قدر  
بفضل لنعام نورها اضاء من نور الشمس والقمر وقال يا ملك الزمان هذه  
الجواهر واليواقيت هدية مني اليك لاننا ما اتيناك هدية قط لاننا ما كنا  
نعلم موضع جلنار ولا نعرف لها اثر ولا خبر فلما رأيناك اتصلت بها وقدرنا  
كلنا شيئاً واحداً اتيناك بهذه الهدية وبعد كل قليل من الايام نأتيك  
بمثلها ان شاء الله تعالى لان هذه الجواهر واليواقيت عندنا اكثر من  
الحصى في البر ونعرف جيدها وورديتها وجميع طرقها ومواضعها وهي  
سهلة علينا فلما نظر الملك الى تلك الجواهر واليواقيت اندش عقله وحنا  
ليه وقال والله ان جوهرة من هذه الجواهر تعادل ملكي ثم ان الملك شكر  
فضل صالح البحري ونظر الى الملكة جلنار وقال لها انا اسقيت من اخيك لانه

تفضل على وهاداني بهذه الهدية السنية التي يعجز عنها اهل الارض فشكرت  
جلنا زاخاها على ما فعل فقال اخوها يا ملك الزمان ان لك علينا حقا قد  
سبق وشكرك علينا قد وجب لانك قد احسنت الى اختي ودخلنا منزلك  
واكلنا زادك وقد قال الشاعر

فَلَوْ قَبْلَ مَبْنَا هَا بَكَيْتُ صَبَاةً	سُعْدٌ شَفِيتُ النَّفْسَ قَبْلَ التَّكْدُمِ
وَلَكِنْ بَكَتْ قَبْلِي هَمَّجٌ لِي الْبُكَاءُ	بُكَاءُهَا فَقُلْتُ الْفَضْلَ لِمُتَقَدِّمِ

ثم قال صالح ولو وقفنا في خدمتك يا ملك الزمان الف سنة على وجهنا  
ما قدرنا ان نكافئك وكان ذلك في حقك قليل فشكره الملك شكرا بليغا  
واقام صالح عند الملك هو وامه وبنات عمه اربعين يوما ثم ان صالحا  
اخذ جلنا ز قام وقبل الارض بين يدي ملك زوج اخته فقال لهما نزيديا  
صالح فقال صالح يا ملك الزمان قد تفضلت علينا والمراد من احسانك  
ان تتصدق علينا وتعطينا اذنا فانا قد اشتقنا الى اهلنا وبلا دناء  
اقاربنا واطنا ونحن ما بقينا ننقطع عن خدمتك ولا عن اختي ولا عن  
ابن اختي فوالله يا ملك الزمان ما يطيب لقلبي فراقكم ولكن كيف نعمل  
نحن قدر بينا في البحر وما يطيب لنا البر فلما سمع الملك كلامه خفض قائما  
على قدميه وودع صالحا البحر وامه وبنات عمه وتباكو للفرق ثم  
قالوا له عن قريب نكون عندكم ولا نقطعكم ابدا وبعد كل قليل من الايام  
نزوركم ثم اهتم طاروا وقصدوا البحر حتى صاروا فيه وغابوا عن العين و  
ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والاربعون بعد السبع مائة

قالت بلغني اياها الملك السعيدان اقارب جلنا ز البحرية لما ودعوا الملك  
وجلنا ز تباكو من اجل فراقهم ثم اهتم طاروا ونزلوا في البحر وغابوا عن العين  
فاحسن الملك الى جلنا ز واكرمها اكراما زائدا وفتنا الصغير فتنا حسنا  
وكان خاله وجدته وخالته وبنات عم امه بعد كل قليل من الايام  
تأتون محل الملك و يقيمون عنده الشهر والشهرين ثم يرجعون الى اماكنهم  
ولم يزل الولد يزداد بزيادة السن حسنا وجمالا الى ان صار عمره خمسة

عشر علماء كان فريدي في كمال وقده واعتداله وقد تعلم الخط والقراءة والاعخبار  
والنحو واللغة والرمي بالشباب وتعلم اللعب بالرمح وتعلم الفروسية وسائر  
ما يحتاج اليه اولاد الملوك ولم يبق احدهم اولاد اهل المدينة من الرجال والنساء  
الا وله حديث يحاسن ذلك الصبي انه كان بارع الجمال والكمال نصفاهم

وقال لشاعر

كَتَبَ الْعِذَارُ بَعَثَ فِي لَوْ لَوْ	سَطَرَيْنِ مِنْ سَبَجٍ عَلَى تَفَاجٍ
أَقْتَلُ فِي الْحَدَقِ الْمِرَاضِ أَذَارَتِ	وَالسُّكْرِ فِي لَوْجَاتِ لَانِ الرَّاجِ

وقول الآخر ايضا

طَلَعَ الْعِذَارُ عَلَى صَفِيحَةٍ خَدَّه	مِثْلَ الطَّرَازِ فَرَّالٍ فِيهِ يَحْتَرِ
فَكَانَتْهُ الْقَنْدِيلُ بَاتَ مُعَلَّقًا	تَحْتَ الدَّجَى سِدَا سِلْمِنْ عَنَبَرِ

فكان الملك يحبه محبة عظيمة ثم ان الملك احضر الوزير والامراء وارباب الدولة  
واكابر المملكة وحلفهم الايمان الوثيقة وفرضوا بذلك وكان الملك محسنا في  
حق العالم وكان لطيفا لكل ام محضر خيرا لا يتكلم الا بما فيه المصلحة للناس ثم  
ان الملك ركب في ثانی يوم هو وارباب الدولة وسائر الامراء وجميع العساكر  
مشوا في المدينة ورجعوا فلما قاربوا القصر ترجل الملك في خدعة ولده وصار  
هو وسائر الامراء وارباب الدولة يجولون العاشية قدامه فصار كل واحد من  
الامراء وارباب الدولة يجمل العاشية ساعة فلم يزلوا سائرين الى ان وصلوا  
الى هليز القصر وهو راكب ثم ترجل فحضره ابوه هو والامراء واجلسوه على  
سرير الملك ووقف ابوه وكذلك الامراء قدامه ثم ان بدر باسم حكم بين  
الناس وعزل الظالم وولى العادل واستمر في الحكومة الى قريبا الظهر ثم قام  
عن سرير الملك ودخل على امه جلنازا البحرية وعلى رأسه التاج وهو كانه  
القصر فلما رآته امه والملك بين يديه قامت اليه وقبلته وهنته بالسلطنة  
ودعت له ولوالده بطول البقاء والنصي على العداة فجلس عند والدته واستراح  
ولما كان وقت العصور ركب والامراء بين يديه حتى وصل الى الميدان لعب  
بالسلاح الى وقت العشاء مع ابنيه وارباب الدولة ثم رجع الى القصر والناس  
جميعهم بين يديه وصار في كل يوم يركب الى الميدان واذا رجع يقعد للحكومة

بين الناس وينصف بين الامير والفقير ولم يزل لذلك مدة ستة كاملة و  
بعد ذلك صار يركب للصيد والقتص ويدور في البلدان والاقاليم التي تحت  
حكمه وينادي بالامان والاطمينان ويفعل ما تفعل الملوك وكان واحدا اهل  
زمانه في العز والشجاعة والعدل بين الناس فاتفق ان الملك والد بدر باسم  
مرض يوما من الايام تخفق قلبه وحس بالانتقال الى دار البقاء ثم ازداد به  
المرض حتى اشرف على الموت فاحضر ولده ووصاه بالرعية ووصاه بوالدته  
وبساثر ارباب دولته وبجميع الاتباع وحلفهم وعاهداهم على طاعة ولده ثانيا  
مرة واستوثق منهم بالايمان ثم مكث بعد ذلك اياما قليلا ثم توفي الى  
رحمة الله تعالى فحزن عليه ولده بدر باسم وزوجته جلتا والامراء والوزراء  
وارباب الدولة وعملوا له تربة ودفنوه لها ثم انهم قعدوا في غمائه شهرا  
كاملا واتى صالح اخو جلتا زوامها وبنات عمها وعزوههم وهم في الملك وقالوا  
يا جلتا زان كان الملك مات فقد خلف هذا الغلام الماهر ومن خلف مثله  
مامات وهذا هو العديم النظير الاسد الكاسي وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والاربعون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان اخا جلتا ز صاالحا وامها وبنات عمها قالوا  
لها ان كان الملك قد مات فقد خلف هذا العديم النظير الاسد لكاسي  
والقر الزاهر ثم ان ارباب الدولة والاكابر دخلوا على الملك بدر باسم و  
قالوا له يا ملك لا باس بالخزن على الملك ولكن الخزن لا يصلح الا للنساء  
فلا تشغل خاطرك وخاطرنا بالخزن على والدك فانه قد مات وخلفك من  
خلفك مثلك مامات ثم اخف لاطفوه وسلوه وبعد ذلك ادخلوه الحمام فليما  
خرج من الحمام لبس بدلة فاخرة منسوجة من الذهب مرصعة بالجواهر والياقوت  
 ووضع تاج الملك على رأسه وجلس على سرير ملكه وقضى اشغال الناس  
وانصف لقوى من الضعيف واخذ للفقير حقه من الامير فاحبه الناس جدا  
شديدا ولم يزل كذلك مدة ستة كاملة وبعد كل مدة قليلة تزوره اهل  
الجرية فطاب عيشه وقرت عينه ولم يزل على هذه الحالة مدة مدية فاتفق

ان خاله دخل ليلة من الليالي على جلنا ز وسلم عليها فقامت له واعتنقته  
 واجلسته الى جانبها وقالت له يا اخي كيف حال والدك وبنات عمي  
 فقال لها يا اختي انهم طيبون بخير وحظ عظيم ولم ينقص عليهم الا النظر الى  
 وجهك ثم انها قدمت له شيئا من الاكل فاكل ودار الحديث بينهما وذكروا الملك  
 بدرباسم وحسنه وجماله وقده واعتداله وفروسيته وعقله وادبه وكان  
 الملك بدرباسم متكافلا سمع امه وخاله يذكرانه ويتحدثان في شأنه ظنوا  
 انه نائم وصار يسمع حديثهما فقال صالح لاخته جلنا ز ان عمر ولدك سبعة  
 عشرة عاما ولم يتزوج ويخاف ان يجرى له امر ولم يكن له ولد فاريد ان ازوج  
 بملكة من ملكات البحر تكون في حسنه وجماله فقالت جلنا ز اذكرهن لي  
 فاني اعرفهن فصاري بعدهن لها واحدة بعد واحدة وهي تقول ما ارضى  
 هذه لولدي ولا ازوجه الا بمن تكون مثله في الحسن والجمال والعقل والدين  
 والادب والمروءة والملك والحسب والنسب فقال لها ما بقيت اعرف واحدة  
 من بنات الملوك البحرية وقد عددت لك اكثر من مائة بنت وانت ما  
 يعجبك واحدة منهن ولكن انظري يا اختي هل ابنك نائم اول العجسة فوجد  
 عليه آثار النوم فقالت له انه نائم فاعندك من الحديث وما قصدت نوم  
 فقال لها يا اختي اعلمي اني قد تذكرت بنتا من بنات البحر نصلح لابنك واحل  
 ان اذكرها فيكون ولدك منتهيا فيتعلق قلبه بحببتها وربما لا يمكننا الوصول  
 اليها فيتعب هو ونحن وارباب دولته ويصير لنا شغل بذلك وقد قال

الشاعر

الْعَشَقُ اَوَّلُ مَا يَكُونُ مَحَاجَةً | فَاِذَا احْكَمَّ صَارَ بَحْرًا وَاَسْعَا  
 فلما سمعت اخته كلامه قالت له قل لي ما شان هذه البنت وما اسمها  
 فانا اعرف بنات البحر من ملوك وغيرهم فاذا رايتها تصلح له خطبتها من ابها  
 ولواني في اصرف جميع ما تملكه يدي عليها فاخبرني بها ولا تخش شيئا فان

ولدي نائم فقال اخاها ان يكون بقظا نا وقد قال الشاعر

عَشِقْتُ عِنْدَ مَا اَوْصَا فُؤُودُكَ | وَالْاَذُنُ تَعَشِقُ قَبْلَ الْعَيْنِ اَخِي نَا  
 فقالت له جلنا ز قل واخرجوا ولا تخف يا اخي فقال والله يا اختي ما يصلح  
 لابنك الا الملكة جوهرة بنت الملك السمندل وهي مثله في الحسن والجمال

والبهاء والكمال ولا يوجد في البحر ولا في البر الطف ولا احلى مثائل منها الا هنا  
ذات حسن وجمال وقد واعتدل وخداجر وجبين اذهر ونفركا به الجوهر و  
طرف اجور وردف ثقيل وخصي نحيل ووجه جميل ان التقت تجل المها والنور  
وان خطرت يغار عمن البان واذا اسفرت تجل الشمس القمر وتسبح كل  
من نظر عذبة المرافف لينة المعاطف فلما سمعت جلنا زكلام اخيها قالت  
له صدقت يا اخي والله اني رايتهما مرارا عديدة وكانت صاحبتني ونحن صنعنا  
وليس لنا اليوم معرفة ببعضنا لموجب البعد ولى اليوم ثمانية عشر عاما ما  
رايتها والله ما يصلح لولدى الالهى فلما سمع بدر باسم كلامها وفهم ما قاله  
من اوله الى اخره وصفت البنت التي ذكرها صالح وهي جوهرة بنت الملك  
السمندل عشقها بالسمع وظهر لهم انه نائم وصار في قلبه من اجلها هيب  
النار وغرق في بحر لا يدرك له ساحل ولا قرار وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والاربعون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك بدر باسم كلام خاله صالح  
وامه جلنا في وصف بنت الملك السمندل صار في قلبه من اجلها الهيب  
وغرق في بحر لا يدرك له ساحل ولا قرار ثم ان صالحا نظر الى اخته جلنا وقال  
لها والله يا اختي ما في ملوك البحر احق من ايها ولا اقوى سطوة منه فلا  
تعلمى ذلك بحديث هذه الجارية حتى نخطبها له من ايها فان انعم باجبتنا  
حمدنا الله تعالى وان ردنا ولم يزوجها لابنك فنستريح ونخطب غيرها فلما  
سمعت جلنا زكلام اخيها صالح قالت نعم الراى الذى رايتك ثم الهما سكتا وباتا  
تلك الليلة والملك بدر باسم في قلبه هيب النار من عشق الملكة جوهرة  
وكنتم حديثه ولم يقل كلمة ولا لحاله شيئا من خبرها مع انه من جها على مقالى  
البحر فلما اصبحوا دخل الملك هو وخاله الحمام واغتسلا ثم خرجا وشربا الشراب  
وقدموا بين ايديهم الطعام فاكل الملك بدر باسم وامه وخاله حتى اكنقوا ثم  
غسلوا ايديهم وبعد ذلك قام صالح على قدميه وقال للملك بدر باسم امه جلنا  
عن اذنك قد عزمت على الروح الى لوالدة فانى عندكم مدة ايام وخالهم مشغول

المجلد الثالث من الفلبلة ولبلة حكاية رواح بدر باسم مع خاله صالح الحجة بغير اذن امه

على وهم في انتظارى فقال الملك بدر باسم لخاله صالح اقعد عندنا هذا اليوم  
فامثل كلامه ثم انه قال قم بنا يا خالى واخرج بنا الى البستان فذهبا الى  
البستان وصارا يتفرجان ويتزهران فجلس الملك بدر باسم تحت شجرة  
منظلة واراد ان يستريح وينام فذكر ما قاله خاله صالح من وصفا الحارية  
وما فيها من الحسن والجمال فبكى بدموع عذرا واشتد هذين البتين

والتار في قلبى الخشام تضطرم  
أم شربة من زل الماء قلت هم

لو قبلت ولهبنا التار متقد  
أهم أحب إليكم أن تشاهدكم

ثم شكى وان وبكى واشتد هذين البتين

ذات وجه كالشمس بل هو أجمل  
فلنظي محب بنت الشمندل

من يحيرني من عشق طيبة النسي  
كان قلبي من حبها مستغيحا

فلما سمع خاله صالح مقال دق يدا على يد وقال لا اله الا الله محمد رسول الله ولا  
حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم ثم قال له هل سمعت يا ولدى ما تكلمت به انا  
وامك من حديث الملكة جوهرة وذكرنا لا وصافها فقال بدر باسم نعم يا خالى  
وعشقتها على السماع حين سمعت ما قلتم من الكلام وقد تعلق قلبي بها وليس  
صبر عنها فقال له يا ملك دعنا نرجع الى ملك ونعلمها بالقضية واستأذنها  
في اني اخذك معي اخبط لك الملكة جوهرة ثم نودعها وارجع انا وانت لاني  
اخاف ان اخذتك وسرت من غير اذنها ان تغضب على ويكون الحق معي لاني  
اكون السبب في فراقكما كما اني كنت السبب في فراقها منا وتبقى المدينة بلا ملك  
وليس عندهم من يسوسهم وينظروا هولهم فيفسد عليك امر الملكة ويخرج الملك  
من يدك فلما سمع بدر باسم كلام خاله صالح قال له اعلم يا خالى اني متى رجعت  
الى امي وشاورها في ذلك لم تنكثني من ذلك فلا ارجع اليها ولا اشاورها ابدا  
وبكى قدام خاله وقال له اروح معك ولا اعلمها ثم ارجع فلما سمع صالح كلام  
ابن اخته حار في امره وقال استعنت بالله تعالى على كل حال ثم ان خاله صالح  
لما رأى ابن اخته على هذه الحالة وعلم انه لا يجب ان يرجع الى امه بل يروح معه  
اخرج من اصبعه خاتما منقوشا عليه اسماء من اسماء الله تعالى وناول الملك  
بدر باسم اياه وقال له اجعل هذا في اصبعك تأمن من الغرق ومن غيره ومن  
شره وابل لجروحيته فاخذ الملك بدر باسم الخاتم من خاله صالح وجعله

فأصبعة ثم أهما غطسا في البحر وادرك شهرزاد الصبحا فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والاربعون بعد السبعمئة

قالت بلغني ايتها الملك السعيد ان الملك بدر باسم وخاله صالحا لما غطسا في البحر سارا ولم يزا الا سائرين حتى وصلا الى قصر صالح فدخلاه فرائته حذرة ام امه وهي قاعدة وعندها اثارها فلما دخلا عليهم قبلا ايديهم فلما رآته جدته قامت اليه واعتنقته وقبلت ما بين عينيه وقالت له قدوم مبارك يا ولدي كيف خلقت امك جلنا قال لها طيبة بخير وعافية وهي تسلم عليك وعلى بنات عمها ثم ان صالحا اخبر امه بما وقع بينه وبين اخته جلنا وان الملك بدر باسم عشق الملكة جوهرة بنت الملك السمندل على السماع وقص لها القصة من اولها الى آخرها وقال انه ما اتى الا ليخطبها من بيها ويتزوجها فلما سمعت جدته الملك بدر باسم كلام صالح اغتاظت عليه غيظا شديدا وانزعجت واغتمت وقالت له يا ولدي لقد اخطأت بذكر الملكة جوهرة بنت الملك السمندل فدام ابن اختك لا نك تعلم ان الملك السمندل احمق جبار قليل العقل شديد السطوة بخيل بابنته جوهرة على خطابها فان سائر ملوك البحر خطبوها منه فاجب ولم يرض باحد منهم بل رداه وقال لهم ما انتم اكفاء لها في الحسن ولا في الجمال ولا في غيرها وتخاف ان نخطبها من ايها فيردنا كما رد غيرنا ونحن اصحاب مروءة فنرجع مكسورين المخاطر فلما سمع صالح كلام امه قال لها يا امي كيف يكون العمل فان الملك بدر باسم قد عشق هذه البنت لما ذكرها لا تخف جلنا وقال لا بد ان نخطبها من ايها ولو ابدل جميع ملكي وزعم انه ان لم يتزوج بها يموت فيها عشقا وغراما ثم ان صالحا قال لاه اعلمني ان ابن اختي احسن واجمل منها وان اباه كان ملك العجم باسره وهو الآن ملكهم ولا نصلح جوهرة الا له وقد عزمت على ان اخذ جواهر من يواقيت وغيرها واجل هدية تصلح له واخطبها منه فان اخيج علينا بانه ملك فهو ايضا ملك ابن ملك وان اخيج علينا بالجمال فهو اجل منها وان اخيج علينا بسعة الملكة فهو اوسع ملكة منها ومن ايها واكثر اجنادا واعوانا فان ملكه اكبر من ملك ايها ولا بد ان اسعى في قضاء حاجة ابن اختي ولوان روحي تذهب لاني كنت سبب هذه



المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية رواح صالح عند السمندل وخطبة بنته لاجل بدر باسم

القضية ومثل ما رميته في بحار عشقها اسعى في زواجرها والله تكاسيا على ذلك فقالت له امه اضل ما تريد واياك ان تغلظ عليه بالكلام اذ اكلمته فانك تعرف حماقته وسطوته واخاف ان يبطش بك لانه لم يعرف قدر احد فقال لها السمع والطاعة ثم انه نهض واخذ معه حوايين ملائين من الجواهر والياقوت وقضبان الزمرد وفقائس المعادن من سائر الاحجار وحملها الخملانه وسار بهم هو وابن اخته الى قصر الملك السمندل واستأذن في الدخول عليه فاذن له فلما دخل قبل الارض بين يديه سلم باحسن سلام فلما رآه الملك السمندل قام اليه واكرمه غاية الاكرام وامره بالجلوس فجلس فلما استقر به الجلوس قال له الملك قدوم مبارك او حششتا يا صالح ما حاجتك حتى نك اتيت الينا فاخبرني بحاجتك حتى قضيتها لك فقام وقبل الارض ثاني مرة وقال يا ملك الزمان حاجتي الى الله والى الملك الهام والاسد الصرغام الذي بحاسن ذكره سارت الركبان وشاع خبره في الاقاليم والبلدان بالجد والاحسان والعفو والصغ والامتنان ثم انه فتح الجرابين وخرج منها الجواهر وغيرها ونثرها قدام الملك السمندل وقال له يا ملك الزمان عساك تقبل هديتي وتتفضل علي وتجي قلبي بقبولها متى وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والاربعون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان صالحا لما قدم الهدية الى الملك السمندل وقال له القصد من الملك ان يتفضل علي ويحيي قلبي بقبولها متى قال له الملك السمندل لا ي سبب اهديت لي هذه الهدية قلبي قصتك واخبرني بحاجتك فان كنت قادرا على قضاها قضيتها لك في هذه الساعة ولا اخرجك الى نعب وان كنت عاجزا عن قضاها فلا يكلف الله نفسا الا وسعها فقام وقبل الارض ثلث مرات وقال يا ملك الزمان ان حاجتي انت قادر على قضاها وهي تحت حوزك وانت مالكها ولم اكف الملك مشقة ولم اكن مجنونا حتى خاطب الملك في شئ لا يقدر عليه فان بعض الحكماء قال اذا اردت ان تطاع فسل عن ما يستطيع فاما حاجتي التي جئت في طلبها فان الملك حفظه الله

المجلد الثالث من الفالية وليفة حكاية رواج صالح عند السمند وخطبة بنته لاجل بدر باسم

قادر عليها فقال له الملك اسأل حاجتك واشرح قضيتك واطلب مرادك  
فقال له بأمك الزمان اعلم ان قد اتيتك خاطبا رغبيا في الدرة اليتيمة  
والجوهر المكنونة الملكة جوهر بنت مولا نا فلا تخيبا لها الملك قاصدك فلما  
سمع الملك كلامه ضحك حتى استلقى على قفاه استهزاء به وقال يا صالح كنت  
احسبك رجلا عاقلا وشابا فاضلا لا تسعى الا بسداد ولا تنطق الا برشاد  
وما الذي صاب عقلك ودعاك الى هذا الامر العظيم والخطر الجسيم حتى انك  
تخطب بنات الملوك اصحاب البلدان والاقاليم وهل بلغ من قدرك انك انتهيت  
الى هذه الدرجة العالية وهل نقص عقلك الى هذه الغاية حتى تواجعت  
بهذا الكلام فقال صالح اصلي الله الملك ان لم اخطبها لنفسى لو خطبتها لنفسى  
كنت كفوا لها بل اكثر لانك تعلم ان ابى ملك من ملوك الجيران كنت اليوم  
ملكها ولكن انا ما خطبتها الا للملك بدر باسم صاحب اقاليم العجم وابوه الملك  
شهرمان وانت تعرف سطوته وان زعمت انك ملك عظيم فالملك بدر باسم  
ملك اعظم وان ادعيت ان ابنتك جميلة فالملك بدر باسم اجمل منها واحسن  
صورة وافضل حسبا وفضيلا فانه فارس اهل زمانه فان اجبت الى ما سألتك  
تكن يا ملك الزمان قد وضعت الشئ في محله وان تعاضت علينا فانك  
ما انصفتنا ولا سلكت بنا الطريق المستقيم وانت تعلم ايها الملك ان هذه  
الملكة جوهر بنت مولا نا الملك لا بد لها من الزواج فان الحكيم يقول لا بد  
للبنات من الزواج والبقرة فان كنت عزمت على زواجها فان ابن اختي احق  
بها من سائر الناس فلما سمع الملك كلام الملك صالح اغتاظ غيظا شديدا  
وكاد عقله ان يذهب وكادت روحه ان تخرج من جسده وقال له يا كلب  
الرجال هل مثلك يخاطبني بهذا الكلام وتذكر ابنتي في المجالس تقول ان ابن  
اختك جلناز كفوا لها فمن هوانت ومن هي اختك ومن هو ابنها ومن هو ابوه  
حتى تقول لي هذا الكلام وتخاطبني بهذا الخطاب فهل انتم بالنسبة اليها  
الاكلاب ثم صاح على غلمان وقال يا غلمان خذوا رأس هذا العلق فاخذوا  
السيوف وجردوها وطلبوه فولى هاربا ولباب القصر طالبا فلما وصل الى باب  
القصر رأى اولاد دمه وقرايبه وعشيقته وغلمانا وكانوا اكثر من الف فارس  
غارقين في الحديد والزرد النضيد وبايديهم الرماح وبيض الصفاح فلما رأوا

حكاية تكليف قارب صالح الملك السمندل وهروب  
المجدد الثالث من الفليلة و ليلة ٤١٤ جوهرة بنته الى الجزيرة

صالحا على تلك الحالة قالوا له ما الخبر فحدثهم بمحدثه وكانت امه قد ارسلته  
الى نصوته فلما سمعوا كلامه علموا ان الملك احمق شديد السطوة فتجلبوا عن خيولهم  
وجردوا سيوفهم ودخلوا على الملك السمندل فرأوه جالسا على كرسي مملكة  
غافلا عن هؤلاء وهو شديد الغيظ على صالح وراوا خدامه وعلمانه و  
اعوانه غير مستعدين فلما رآهم وبايديهم السيوف مجردة صاح على قومه و  
قال يا ويلكم خذوا رؤس هؤلاء الكلاب فلم تكن غير ساعة حتى انهم قتلوا  
السمندل وركبوا الى الفرار وكان صالح واقاربه قد قبضوا على الملك السمندل  
وكفوه وادركه شهر اذا الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والاربعون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان صالحا واقاربه كقبوا الملك السمندل ثم ان  
جوهرة لما انتبهت علمت ان اباه اقداس وان اعوانه قد قتلوا فخرجت من  
القصر هاربة الى بعض الجزائر ثم انها قصدت شجرة عالية واختفت فوقها  
ولما اقتتل هؤلاء الطائفتان قر بعض غلمان الملك السمندل هارين فراهم  
بدر باسم فسألهم عن حالهم فاخبروه بما وقع فلما سمع ان الملك السمندل قبض  
عليه ولا هاربا وخاف على نفسه وقال في قلبه ان هذه القننة كانت من اجلى  
وما المطلوب الا انا فويل هاربا وللنجاة طالبا ومبار لا يدري اين يتوجه فساقته  
المقادير الازلية الى تلك الجزيرة التي فيها جوهرة بنت الملك السمندل فاتي  
عند الشجرة وانطرح مثل القليل واراد الراحة بانظر احواله ولا يعلم ان كل مطلق  
لم يسترح ولا يعلم احد ما خفي له في الغيب من التقادير فلما رقد رفع بصيرة  
نحو الشجرة فوجدت عينه في عين جوهرة فنظر اليها فراها كالحقيرة في الشرق  
فقال سبحان خالق هذه الصورة البديعة وهو خالق كل شئ وهو على كل شئ  
قدير سبحان الله العظيم الخالق البارئ المصور والله ان صدقتني خذري  
تكون هذه جوهرة بنت الملك السمندل واظنها لما سمعت بوقوع الحرب  
بينها وبينه وانت الى هذه الجزيرة واختفت فوق هذه الشجرة وان لم تكن هذه  
هي الملكة جوهرة هذه احسن منها ثم انه صار متفكرا في امرها وقال في نفسه  
اقوم امسكها واسألها عن حالها فان كانت هي فاني اخطبها من نفسها وهذا

المجلد الثالث من ألف ليلة وليلة حكاية هروب بدر باسَم وملاقاة مع جوهرة في الجزيرة

هو بغيتي فانتصب قائما على قدميه وقال لجوهرة يا غاية المطلوب من انت ومن ابي بك الى هذا المكان فنظرت جوهرة الى بدر باسَم فرأته كأنه البدر اذا ظهر من تحت الغمام الاسود وهور شيق القوام مليح الابتسام فقالت له يا مليح الشماثل انا الملكة جوهرة بنت الملك السمندل وقد هربت في هذا المكان لان صالحا وجنده تقا تلوا مع ابي وقتلوا جنده واسروه هو وبعض جنده فخرت انا خوفا على نفسي ثم ان الملكة جوهرة قالت للملك بدر باسَم واما انتيت الى هذا المكان الا هاربة خوفا من القتل ولم ادر ما فعل الزمان بآب فلما سمع الملك بدر باسَم كلامها تعجب غاية العجب من هذا الاتفاق الغريب وقال لاشك اني نلت غرضي باسرا بيها ثم انه نظر اليها وقال لها انزلي يا سيدتي فاني قتيل هو لك واسرتني عيناك وعلى شاني وشانك كانت هذه الفتنة وهذه الحروب واعلمني اني انا الملك بدر باسَم ملك العجم وان صالحا هو خالي وهو الذي اتى الى بيك وخلبك منه وانا قد تركت ملكي لاجلك واجتاعنا في هذا الوقت من عجائب الاتفاق فتعجبني وانزلي عنك حتى اروح انا وانت الى قصي ابيك واسأل خالي صالحا في اطلاقه واتزوج بك في الحلال فلما سمعت جوهرة كلام بدر باسَم قالت في نفسها على شأن هذا العلق اللئيم كانت هذه القضية واسراي وقتل حجابي وحشني وكشنت انا عن قصوي وخرجت مسببة الى تلك الجزيرة فان لم اعمل معه حيلة اتحصن بها منه تمكن مني نال غرضه لانه عاشق والعاشق مهما فعله لا يدام عليه فيه ثم انها خادعته بالكلام ولين الخطاب وهو لا يدري ما اضمرته له من المكائد وقالت له يا سيدتي ونور عيني هل انت الملك بدر باسَم ابن الملكة جنانا فقال لها نعم يا سيدتي وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والاربعون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جوهرة بنت الملك السمندل قالت للملك بدر باسَم هل انت يا سيدتي الملك بدر باسَم ابن الملكة جنانا فقال لها نعم يا سيدتي فقالت قطع الله ابي وازال ملكه عنه ولا جبر له قلبا ولا رد له غيرة ان كان يريد احسن منك واحسن من هذه الشماثل لظرفية والله انه قليل العقل

والنديبي ثم قالت له يا ملك الزمان لا تؤاخذني بما فعل وان كنت اجبتني  
شئرا فانا اجبتك ذراعا وقد وقعت في شرك هوال وصوت من جلة قتلاك  
وقد انتقلت المحبة التي كانت عندك وصارت عندك وما بقى عندك منها  
الا معشار ما عندى ثم انها نزلت من فوق الشجرة وقربت منه وانت اليه  
واعتنقته وضمته الى صدرها وصارت تقبله فلما رأى الملك بدر باسم  
ضلعها فيه ازدادت محبته لها واشتد غمها بهها ووطن الها عشقته وثق  
بها وصار يرضيها ويقبلها ثم انه قال لها يا ملكة والله لم يصف لي خال  
صالح ربع معشار ما انت علي من الجبال ولا ربع قيراط من اربعة وعشرين  
قيراطا ثم ان جوهره ضمت الى صدرها وتكلمت بكلام لا يفهم وتقلت في  
وجهه وقالت له اخرج من هذه الصورة البشرية المصورة طائر احسن  
الطيور ابيض الريش احمر المنقار والرجلين فما تم كلامها حتى انقلب الملك  
بدر باسم المصورة طائر احسن ما يكون من الطيور وانتفضر وقف على  
رجليه وصار ينظر الى جوهره وكان عندها جارية من جوارها تسمى  
مرسينة فنظرت اليها وقالت والله لو لا اخاف من كون الى سيرا عند  
خاله لقتلته فلا جزاء الله خيرا فما اشأ قد وصه علينا هذه الفتنة كلها  
من تحت رأسه ولكن يا جارية خذيه واذهبي به الى الجزيرة المعطشة و  
اتركيه هناك حتى يموت عطشانا فاخذته المجارية ووصلته الى الجزيرة  
وارادت الرجوع من عنده ثم قالت في نفسها والله ان صاحت هذا الحسن  
والجمال لا يستحق ان يموت عطشانا ثم انها اخرجته من الجزيرة المعطشة و  
انت به الى جزيرة كثيرة الاشجار والامثار والانهار فوضعتة فيها و  
رجعت الى سيدتها وقالت لها قد وضعت في الجزيرة المعطشة هذما  
كان من امر بدر باسم واما ما كان من امر صالح خال الملك بدر باسم  
فانه لما احتوى على الملك السمندل وقتل اعوانه وخدمه وصار تحت اسره  
قد طلب جوهره بنت الملك فلم يجدها فوجع الى قصوه عنده وقال يا اي  
ابن ابن اختي للملك بدر باسم فقالت يا ولدى والله ما لي به علم ولا  
اعرف ابن ذهب فانه لما بلغه انك تقابلت مع الملك السمندل وحررت  
بينكم الحروب والقتال فرزع وهرب فلما سمع صالح كلام امر حزن على ابن

اخته وقال يا امي والله اننا قد فرطنا في الملك بدرباسم واخاف ان يهلك او  
 يقع به احد من جنود الملك السمندل او تقع به ابنة الملك جوهرة فيحصل لنا  
 من امه جمل ولا يحصل لنا منها خير لاني قد اخذته بغير اذنها ثم انه بعث  
 خلقه الاعوان والجواسيس الى جهة البحر وغيره فلم يقولوا على خير فرجعوا  
 واعلموا الملك صالحا بذلك فرأى انه قد ضاع صدره على الملك بدر  
 باسم هذا ما كان من امر الملك بدر باسم وخاله صالح واما ما كان من امر  
 امه جلناز الجربية فالحال ما نزل ابنها بدر باسم مع خاله صالح انتظرت فلم  
 يرجع اليها وابطأ خبر عنها فقعدت اياما عديدة في انتظاره ثم انها قامت  
 وفزلت في البحر وانت امها فلما نظرت امها قامت اليها وقبلتها واعتنقتها  
 وكذلك بنات معها ثم انها سألت امها عن الملك بدر باسم فقالت لها يا بنتي  
 قد انا هو وخاله ثم ان خاله قد اخذ بواقيت وجواهر وتوجه بها هو وياه الى  
 الملك السمندل وخطب ابنته فلم يجبه وشد على اخيك في الكلام فارسلت  
 الى اخيك بنحو الف فارس ووقع الحرب بينهم وبين الملك السمندل فنصر الله  
 اخاك عليه وقتل اعوانه وجنوده واسر الملك السمندل فبلغ ذلك الخبر ولك  
 فكانه خاف على نفسه هرب من عندنا بغير اختيارنا ولم يعد الينا بعد ذلك  
 ولم نسمع له خبرا ثم ان جلناز سألتها عن اخيها صالح فاخبرتها انه جالس على  
 كرسي المملكة في محل الملك السمندل وقد ارسل الى جميع الجهات بالتفتيش على  
 ولدك وعلى الملكة جوهرة فلما سمعت جلناز كلام امها حزنت على ولدها حزنا  
 شديدا واشتد غضبها على اخيها صالح لكونه اخذ ولدها ونزل به البحر من  
 غير اذنها ثم انها قالت يا امي في خائفة على الملك الذي لنا لاني اتيتكم وما  
 اعلمت احدا من المملكة واخشى ان ابطأت عليهم ان يفسد الملك علينا ونخرج  
 المملكة من ايدينا والراى السديدا في ارجع واسوس المملكة الى ان يدبر الله  
 لنا امر ولدي ولا تنسوا ولدي ولا تفترقوا في امره فانه ان حصل له ضرر  
 هلك لا محالة لاني لا ارى الدنيا الا به ولا التذال لا يحوته فقالت لها حبا  
 وكرامة يا بنتي لا تسألني على ما عندنا من فراقه وغيبته ثم ان امها ارسلت  
 من يفتش عليه ورجعت امه حزينة القلب باكية العين الى المملكة وقد ضمت  
 لها الدنيا وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الموفية للخمسين بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملكة جلناز لما رجعت من عند ما هنا الى ملكتها ضاق صدرها واشتد امرها هذا ما كان من امرها واما ما كان من امر الملك بدر باسم فانه لما سحرته الملكة جوهرة وارسلته مع جاريتها الى الجزيرة المعطشة وقالت لها دعيه فيها يموت عطشا نالم تضعه المجارية الا في جزيرة خضراء مثمرة ذات اشجار وانهار فصارياً كل من الثمار ويشرب من الانهار ولم يزل كذلك مدة ايام وليالي وهو صورة طائر لا يعرف اين يتوجه ولا كيف يطير فبينما هو ذات يوم من الايام في تلك الجزيرة اذا في هناك صياد من الصيادين ليصطاد شيئاً يتقوت به قرأ الى الملك بدر باسم وهو في صورة طائر ابيض الريش احمر المنقار والرجلين يسبي الناظر ويدهم الحاطر فظن اليه الصياد فاجبه وقال في نفسه ان هذا الطائر مليح وما رأيت طيراً مثله في حسنه ولا في شكله ثم انه رعى لشبكة عليه واصطاده ودخل به المدينة وقال في نفسه ان ابيعه واخذ ثمنه فقابله واحد من اهل المنطقة وقال له بكم هذا الطائر يا صياد فقال له الصياد اذا اشتريته ما ذا تفعل به قال اذبحه واكله فقال له الصياد من يطيب قلبه ان يذبح هذا الطائر وبأكله ان اريد ان اهديه الى الملك فيعطيني اكثر من المقدار الذي تعطينه انت في ثمنه ولا يذبحه بل يتفرج عليه وعلى حسنه وجماله لان في طول عمرى وانا صياد ما رأيت مثله في صيد البحر ولا في صيد البر وانت ان رغبت فيه نهاية ما تعطيني في ثمنه درهما وانا والله العظيم لا بيعه ثم ان الصياد ذهب به الى دار الملك فلما رآه الملك اعجبه حسنه وجماله وجمرة منقاره ورجليه فارسل اليه خادماً ليشترى منه فأتى الخادم الى الصياد وقال له اتبع هذا الطائر قال لا بل هو للملك هدية منى فاخذه الخادم وتوجه به الى الملك واخبره بما قاله فاخذه الملك واعطى الصياد عشرة دنانير فاخذها وقبل الارض انصرف وات الخادم بالطائر الى قصر الملك ووضعه في قفص مليح وعلقه وحط عنده ما يأكل وما يشرب فلما نزل الملك قال للخادم اين الطائر احضره حتى انظره والله انه مليح فأتى به الخادم ووضعه بين يدي الملك وقد رأى الاكل الذي

عنده لم يأكل منه شيئا فقال الملك وادبه لا ادرى ما يأكل على اطعمه ثم امر  
 باحضار الطعام فاحضرت المواثد بين يديه فاكل الملك من ذلك فلما نظر  
 الطير الى اللحم والطعام والحلويات والفواكه اكل من جميع ما في السباط الذي قد ام  
 الملك فيه ثم له الملك وتجب عن اكله وكذلك الحاضرون ثم قال الملك لمن حوله  
 من الخدام والمماليك عمرى ما رأيت طيرا يأكل مثل هذا الطير ثم امر الملك ان  
 تحضر زوجته لتتفرج عليه فحضر الخادم ليحضرها فلما راها قال لها يا سيدى  
 ان الملك يطلبك لاجل ان تتفرجى على هذا الطير الذى اشتراه فاننا لما حضرنا  
 بالطعام طار من القفص سقط على المائدة وأكل من جميع ما فيها فقوى يا  
 سيدى تفرجى عليه فانه مليح المنظر وهو محبوب من اعاجيب الزمان فلما  
 سمعت كلام الخادم انت بسرعة فلما نظرت الى الطير وتحققته غطت وجهها  
 وولت راجعة فقام الملك وراءها وقال لها لاى شئ غطيت وجهك وما  
 عندك غير الجوارى والخدام التى فى خدمتك وزوجك فقالت له ايها الملك ان  
 هذا الطير ليس بطائر وانما هو رجل مثلك فلما سمع كلام زوجته قال لها تكذبى  
 ما اكثرت مزحجين كيف يكون غير طائر فقالت له واللله ما مزحت معك ولا  
 قلت لك الاحقا ان هذا الطير الملك بدر باسم ابن الملك شهرمان صاحب  
 بلاد الهند وامه جلناز الجعريه وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن  
 الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والخمسون بعد السبع مائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان زوجة الملك لما قالت للملك ان هذا ليس  
 بطائر وانما هو رجل مثلك وهو الملك بدر باسم ابن الملك شهرمان وامه  
 جلناز الجعريه قال لها وكيف صار الى هذا الشكل قالت له انه قد سحرته  
 الملكة جوهرة بنت الملك السمندل ثم حدثته بما جرى له من اوله الى اخره  
 وانه قد خطب جوهرة من ابىها فلم يرض ابوها بذلك وان خاله صالحا  
 اقتتل هو والملك السمندل وانتصر صالح عليه واسره فلما سمع الملك كلام  
 زوجته تعجب غاية العجب وكانت هذه الملكة زوجة اسحر اهل زمانها فقال  
 لها الملك بجلوتى عليك ان تخليه من سحره ولا تخليه معذ باقطع الله تعالى



يدجوهة ما اتجها وما اقل دينها واكثر خداعها ومكرها قالت له زوجته  
قل له يا بدر باسم ادخل هذه الخزانة فامره الملك ان يدخل الخزانة فلما  
سمع كلام الملك دخل الخزانة فقامت زوجة الملك وسقوت وجهها واخذت  
في يدها طاسة ماء ودخلت الخزانة وتكلمت على الماء بكلام لا يفهم وقالت  
له بحق هذه الاسماء العظام والايات الكرام وبحق الله تعالى الخالق السموات  
والارض وصحى الاموات وقاسم الارزاق والايال ان تخرج من هذه الصورة  
التي انت فيها وترجع الى الصورة التي خلقك الله عليها فتم يمين كلامها حتى  
انتفضر نفضة ورجع الى صورته البشرية فراه الملك شابا مليحا ما على وجه  
الارض احسن منه ثم ان الملك بدر باسم لما نظر الى هذه الحالة قال لا اله  
الا الله محمد رسول الله سبحان خالق الخلائق ومقدر ارزاقهم واجاهم  
ثم انه قبل يدي الملك ودعاه بالبقاء وقبل الملك رأس بدر باسم وقال  
له يا بدر باسم حدثني بحديثك من اوله الى اخره فحدثه الملك بحديثه ولم  
يكن منه شيئا فتعجب الملك من ذلك ثم قال له يا بدر باسم قد خلصك الله من  
السحر فما الذي اقتضاه رأيك وما تريد ان تصنع قال له يا ملك الزمان اريد  
من احسانك ان تجهز لي مركبا وجماعة من خدامك وجميع ما احتاج اليه  
فان لي زما ناطويلا وانا غائب واخاف ان تروح الملكة مني وما اظن ان  
والدتي بالحياة من اجل فراقى والغالب على ظني انها ماتت من حزنها على  
لانها لا تدري ما جرى لي ولا تعرف هل انا حي ام ميت وانا اسألك ايها  
الملك ان تتم احسانك علي بما طلبته منك فلما نظر الملك الى حسنه وجماله  
وفصاحته اجابه وقال له سمعنا وطاعة ثم انه جهز له مركبا ونقل فيها ما  
يحتاج اليه وسير معه جماعة من خدامه فنزل في المركب بعد ان ودع الملك  
وساروا في البحر وساعدهم الريح ولم يزلوا سائرين عشرة ايام متواليه ولما  
كان اليوم الحادي عشر هاج البحر هجاء شديدا وصارت المركب ترتفع  
وتنخفض ولم تقدر المجريه ان يمسكوها ولم يزلوا على هذه الحالة والامواج  
تلعب بهم حتى قاربوا الى صخرة من صخر البحر فوقع تلك  
الصخرة على المركب فانكسرت وغرق جميع من كان فيها الا الملك بدر  
باسم فانه ركب على لوح من الالواح بمعدان

اشرف على الهلاك ولم يزل ذلك اللوح يجرى به في البحر ولا يدرى الى اين  
هو ذاهب وليس له حيلة في صنع اللوح بل سار اللوح به مع الماء والريح ولم  
يزل كذلك مدة ثلثة ايام وفي اليوم الرابع طلع به اللوح على ساحل البحر  
فوجد هناك مدينة بيضاء مثل الحمامة الشديدة البياض وهي مبنية  
في الجزيرة التي على ساحل البحر لكنها عالية الاركان مليحة البنيان فيقع المحيط  
والبحر يضرب في سرورها فلما عين الملك بدر باسم تلك الجزيرة التي فيها هذه  
المدينة فرح فرحا شديدا وقد كان اشرف على الهلاك من الجوع والعطش فزال  
من فوق اللوح واراد ان يصعد الى المدينة فانت اليه بغال وحبر وخيل وعد  
الرمل فصار وايضربونه ويمنعونه ان يطلع من البحر الى المدينة ثم انه علم خلف  
تلك المدينة وطلع الى البر فلم يجد هناك احدا فتعجب وقال يا ترى هذه المدينة  
وهي ليس لها ملك ولا فيها احد ومن اين هذه البغال والحبر والخيل التي  
منعوت من الطلوع وصارت تفكر في امره وهو ماش وما يدرى اين يذهب  
ثم بعد ذلك رأى شيخا بقالا فلما رآه الملك بدر باسم سلم عليه فرد عليه  
السلام ونظر اليه الشيخ فراه جميلا فقال له يا غلام من اين اقبلت وما وصلك  
الى هذه المدينة تحذرت بحديثه من اوله الى اخره فتعجب منه وقال له يا ولدي  
اما رايت احدا في طريقك فقال له يا والدي انما اتعجب من هذه المدينة حيث  
كانت خالية من الناس فقال له الشيخ يا ولدي اطلع الى الدكان لتلا هلك  
فطلع بدر باسم وتعدى الدكان فقام الشيخ وجاء له بشئ من الطعام وقال  
له يا ولدي دخل في داخل الدكان فسبحان من سلمك من هذه الشيطانة  
فخاف الملك بدر باسم خوفا شديدا ثم اكل من طعام الشيخ حتى اكتفى وغسل  
يديه ونظر الى الشيخ وقال له يا سيدي ما سبب هذا الكلام فقد خوفني  
من هذه المدينة ومن اهلها فقال له الشيخ يا ولدي اعلم ان هذه المدينة  
مدينة السحرة وهما ملكة ساحرة كاهنات شيطانة وهي كاهنة سحرة مكارة  
عذارة والتي تنظرها من الخيل والبغال والحبر هؤلاء كلهم مثلك ومثلي  
من بني آدم لكنهم عزباء لان كل من يدخل هذه المدينة وهو شاب مثلك  
تأخذه هذه الكافرة الساحرة وتقعده معه اربعين يوما وبعد الاربعين  
يوما تسحره فيصير بغلا او فرسا او حمارا من هذه الحيوانات التي تنظرها

على جانب البحر وأدرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثانية والنخسون بعد السبع مائة

قالت بلغني أيها الملك السعيدان الشيخ البقال لما حكى للملك بدر باسم وأخبره  
بحال الملكة السعارة وقال له أن كل أهل المدينة قد سحرهم وأنك لما أردت اللطوع  
إلى البر خافوا عليك أن تشرك مثلهم فقالوا لك بالإشارة لا تطلع لئلا تراك  
الساحرة شفقة عليك فربما تعمل فيك مثل ما عملت فيهم قال له أهذا قد ملكك  
هذه المدينة من أهلها بالسحر واسمها الملكة لآب وتفسيره بالعرب تقويم  
الشمس فلما سمع الملك بدر باسم ذلك الكلام من الشيخ خاف خوفا شديدا  
وصار يرتعد مثل القصبه الرججة وقال له أنا ما صدقت أني خلصت من الملكة  
الذي كنت فيه من السحر حتى ترميني المقادير في مكان أقم منه فصا متفكرا  
في حاله وما جرى له فلما نظر إليه الشيخ ورأه قد اشتد خوفه قال له يا ولدي  
قم واجلس على عتبة الدكان وانظر إلى تلك الخلائق وإلى لباسهم والواهم  
وما هم فيه من السحر ولا تخف فإن الملكة وكل من في المدينة يجبن ويراعين  
ولا يرجفون لي قلبا ولا يتعون لي خاطرا فلما سمع الملك بدر باسم كلام  
الشيخ خرج وقعد على باب الدكان يتفرج فجازت عليه الناس فظفر إلى عالم  
لا يحصى عدده فلما نظره الناس تقدموا إلى الشيخ وقالوا له يا شيخ هل هذا  
أسيرك وصيدك في هذه الأيام فقال لهم هذا ابن أخي وسمعت أن أباه قد مات  
فأرسلت خلفه وأحضته لأطفئ نار شوقي به فقالوا له إن هذا شاب مليح  
الشباب ولكن نحن نخاف عليه من الملكة لآب لئلا ترجع عليك بالغدرو  
تأخذه منك لآهنا تحب الشباب الملاح فقال لهم الشيخ إن الملكة لا تقصص أمره  
وهي تراعيني وتحبني وإذا علمت أنه ابن أخي لا تتعرض له ولا تسوق فيه ولا  
تشوش خاطري به فأقام الملك بدر باسم عند الشيخ مدة اشهر في أكل وشرب  
وحبه الشيخ محبة عظيمة ثم أن بدر باسم كان جالسا على دكان الشيخ ذات يوم  
على جرى عادته وأذا بالرف خادم وبأيديهم السيوف مجردة وعليهم أنواع الملابس  
وفي وسطهم المناطق المرصعة بالمجوهر وهم راكبون الخيول العربية متقلدون  
السيوف الهندية وقد جاءوا على دكان الشيخ وسلموا عليه ثم مضوا وجاء

بعدهم الف جارية كأنهن الاقار وعليهن انواع الملابس من الحرير والاطلس  
مطرزة بطرازات الذهب مرصعة بانواع الجواهر وكلهن متقلدات الرواح  
وفي وسطهن جارية راكية على فرس عربية عليها سرج من الذهب مرصع  
بانواع الجواهر والياقيات ولم يزلن سائرات حق وصلن الى دكان الشيخ و  
سلمن عليه ثم توجهن واذا بالملكة لاب قد اقبلت في موكب عظيم وما زالت  
مقبلة الى ان وصلت الى دكان الشيخ فرائت الملك بدر باسم وهو جالس على  
الدكان كأنه البدر ثم امده فلما رآته الملكة لاب حارت في حسنه وجمالها  
واندهشت وصارت ولهانة به ثم اقبلت على الدكان وبزلت وجلست عند  
الملك بدر باسم وقالت للشيخ من اين لك هذا الملبس فقال هذا ابن اخي جاءني  
عن قريب فقالت له دعه يكون الليلة عندي لا تحدث انا واياه فقال لها  
اتأخذينه مني لا تسخرينه قالت نعم قال حلفي فخلعت له اها لا تؤذيه ولا  
تسخره ثم امرت ان يقدموا له فرسا مليحا مسرجا مليحا بلجام من ذهب كلما عليه  
ذهب مرصع بالجواهر ووهبت للشيخ الف دينار وقالت له استعن به ثم ان  
الملكة لاب اخذت الملك بدر باسم وراحت به وهو كأنه البدر في ليلة اربعة  
عشر وصار معها وصارت الناس كلما نظروا اليه والحيسنة يتوجسون عليه  
ويقولون والله ان هذا الشاب لا يسبقوا شجرة هذه الملعونة والملك بدر  
باسم يسمع كلام الناس لكنه ساكت وقد سلم امره الى الله تعالى ولم يزلوا  
سائرين الى القصر وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والخمسون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك بدر باسم لم يزل سائرا هو والملكة  
لاب واتبعها الى ان وصلوا الى باب القصر ثم ترجل الامراء والخدام واکابر  
الدولة وقدامت الحجابان يأمر وارباب الدولة كلهم بالانصراف فقبلوا  
الارض وانصرفوا ودخلت الملكة والخدام والجواري في القصر فلما نظر الملك  
بدر باسم الى القصر رأى قصر المير مثله قط وحيطانه مبنية بالذهب وفي  
وسط القصر بركة عظيمة غزيرة الماء في بستان عظيم فظن الملك بدر باسم  
الى البستان فرأى فيه طيوراً تناعى بسائر اللغات والاصوات المفردة والمخرجة

وتلك الطيور من سائر الاشكال والالوان فظفر الملك بدر باسم المصطك عظيم فقال سبحان الله من كرمه وحلمه يوزق من يعبد غيره فجلست الملكة في شباك يشرف على البستان وهي على سرير من العاج وفوق السرير فرش عال وجلس الملك بدر باسم الى جانبها فقبلته وضمتته الى صدرها ثم امرت الجوارى باحضار مائدة فاحضرن مائدة من الذهب الاحمر مصعة بالدر والجوهر وفيها من سائر الاطعمة فاكلوا حتى اكتفيا وغسلا ايديهما ثم احضرت الجوارى اواني الذهب والفضة والبلور واحضرن ايضا جميع اجناس الازهار والحباق النقل ثم اخذا امرت باحضار مغنيات فحضرن عشر حوار كأحسن الاقمار وبايهمين سائر آلات الملاهي ثم ان الملكة ملأت قدحا وشربته وملأت اخرى وناولت الملك بدر باسم اياه فاخذاه وشربه ولم يزل الاكثر ان يشربان حتى اكتفيا ثم امرت الجوارى ان يغنين فغنين بسائر الانان وتحنن للملك بدر باسم انه يرقص به القصر طربا فطاش عقله وانشرح صدره ونشئ الغربة وقال ان هذه الملكة تشابه مليحة ما بقيت اروح من عندها ابدا لان ملكها اوسع من ملكي وهي احسن من الملكة جوهرة ولم يزل يشرب معها الى ان امسى واولقت القناديل والشموع واطلقوا الجوارى ولم يزل الاكثر ان يشربان الى ان سكا والمغنيات يغنين فلما سكرت الملكة لاب قامت من موضعها وناصت على سرير وامرت الجوارى بالانصراف ثم امرت الملك بدر باسم بالنوم الى جانبها فنام معها في اطيب عيش الى ان اصبح الصبح وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والخمسون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملكة لما قامت من النوم دخلت الحمام الذي في القصر والملك بدر باسم صحبتها واغتسلا فلما خرجا من الحمام افرغت عليه اجل القماش وامرت باحضار آلات الشرب فاحضرتها الجوارى فشربا ثم ان الملكة قامت واخذت بيد الملك بدر باسم وجلسا على الكراسي وامرت باحضار الطعام فاكلوا وغسلا ايديهما ثم قدمت الجوارى لها اواني الشرب والفواكه والازهار والنقل ولم يزل الا ياكلان ويشربان والجوارى تغنن باختلاف في الحان

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية غيوبة الملكة الساحرة من عند بدر باسم وغضبية عليها

الى المساء ولم يزل اكل وشرب وطرب الى مدة اربعين يوما ثم قالت له  
يا بدر باسم هل هذا المكان اطيب اردكان عمك البقال قال لها والله يا ملكة  
ان هذا اطيب وذلك ان عمي جل صعلوك يبيع الباقل ففحكت من كلامه ثم  
اخبار قدا في اطيب حال الى الصباح فانتهى الملك بدر باسم من نومه فلم يجد  
الملكة لاب بجانبه فقال يا ترمي بين راحت وصار مستوحشا من غيبتها و  
متحيرا في امره وقد غابت عنه مدة طويلة ولم ترجع فقال في نفسه اين  
ذهبت ثم انه لبس ثيابه وصار يفتش عليها فلم يجدها فقال في نفسه  
لعلها ذهبت الى البستان فمضى الى البستان فراه في نهر جاريا بجانبه  
طيرة بيضاء وعلى شاطئ ذلك النهر شجرة وفوقها طيور مختلفة الالوان  
فصار ينظر الى الطيور والطيور كما تراه واذا بطائر اسود نزل على تلك الطيرة  
البيضاء فصارت تفتشها في الحمام ثم ان الطير الاسود وثب على تلك الطيرة  
ثلاث مرات ثم بعد ساعة انقلبت تلك الطيرة في صورة بشر فتأملها واذا  
هي الملكة لاب فعلم ان الطير الاسود انسان مسحور وهي تعشفه وتحمي  
نفسها طيرة ليحاميها فاخذته الغيرة واغتاض على الملكة لاب من اجل الطير  
الاسود ثم انه رجع الى مكانه ونام على فراشه وبعد ساعة رجعت اليه  
وصارت الملكة لاب تثقله وتمرح معه وهو شديد الغيظ عليها فلم كلمه  
واحدة فعلمت ما به وتحققت انه راها حين صارت طيرة وكيف واقفها  
ذلك الطير فلم تظهر له شيئا بل كتمت ما بها فلما قضى حاجتها قال لها يا ملكة  
اريد ان تأذني في الرواح الى دكان عمي فاني قد تشوقت اليه ولي اربعون  
يوما ما رأيته فقالت له رج اليه ولا تنطى على فاني ما اذران افارقت  
ولا اصبر عنك ساعة واحدة فقال لها سمعا وطاعة ثم انه ركب ومضى الى  
دكان الشيخ البقال فرحب به وقام اليه وعانقه وقال له كيف انت مع هذه  
الكافرة فقال له كنت طيبا في خير وعافية الا انها كانت في هذه الليلة نائمة  
في جانبي فاستيقظت فلم اراها فلبست ثيابي ودرت افتش عليها الى ان اتيت  
الى البستان واخبره بما رآه من النهر والطيور التي كانت فوق الشجرة فلما  
سمع الشيخ كلامه قال له احذر منها واعلم ان الطيور التي كانت على الشجرة  
كلهم شباب غي باء عشقتهم وسحرهم وجعلتهم طيوراً وذلك الطير الاسود الذي

ورأيت كان من جملة ماليكها وكانت تحبه هبة عظيمة فدعينه الى بعض  
الجواري فسرته في صورة طير اسود وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والخمسون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان بدر باسم لما حكى للشيخ البقال جميع حكاية  
الملكة لاب وما رآه منها اعلم الشيخ بان الطيور التي على الشجرة كلهم شبها  
غرباء وسحرهم وكذلك الطير الاسود كان من ماليكها وسهرته في صورة  
طير اسود وكما اشتاقت اليه تسحر نفسها طيرة ليجامعها لانهما تحبه هبة  
عظيمة ولما علمت انك علمت بحالها اضمرت لك السوء ولا تصف لك ولكن  
ما عليك بأس منها ما دمت اراعيك انا فلا تخف فاني رجل مسلم واسمى  
عبد الله وما في زمان اسهر مني ولكن لا استعمل السحر الا عند اضطراري  
اليه وكثيرا ما ابطل سحر هذه الملعونة واخلص الناس منها ولا ابالي بها  
لانها ليس لها على سبيل بل هي تخاف مني خوفا شديدا وكذلك كل من كان  
في المدينة سحرها على هذا الشكل يخافون مني وكلهم على دينها  
يعبدون النار دون الملك الجبار فاذا كان في غد تعال عندي اعلمني بما  
تعله معك فانها في هذه الليلة تسعى في هلاكك وانا اقول لك على ما تفعله  
معها حتى تتخلص من كيد هاتم ان املك بدر باسم ودع الشيخ ورجع اليها  
فوجدها جالسة في انتظاره فلما رآته قامت اليه واجلسته ورجت به و  
جاءت له باكل وشرب فاكلا حتى اكفيا ثم غسلا ايديهما ثم امرت باحضار  
الشراب فحضر وصار ايشربان الى نصف الليل ثم مالت عليه بالاقداح و  
صارت تعاطيه حتى سكر وغاب من حسنه وعقله فلما رآته كذلك قالت له  
باسم عليك وبحق معبودك ان سألتك عن شيء هل تجبرني عنه بالصبر  
وتجيبني الى قولي فقال لها وهو في حاله السكر نعم يا سيدتي قالت له  
يا سيدتي ونور عيني لما استيقظت من نومك ولم تترني وفتشت على  
وجئتني في البستان ورأيتني في صورة طيرة بيضاء ورأيت الطير  
الاسود الذي وثب على فانا اخبرك بحقيقة هذا الطائر انه كان من

ماليكى وكنت احبه فحبة عظيمة فتطلع بيوم الجارية من جوارى فحصلت لى  
 غيره وسحرته فى صورة طير اسود وأما الجارية فانى قتلها وانى اليوم  
 لم اصبر عنه ساعة واحدة وكما اشتقت اليه اسحر نفسى طيرة واروح اليه  
 لينط على ويتمكن منى كما رأيت أما انت لاجل هذا مغتاظ منى مع انى حق  
 النار والنور والظل والحور قد ازدت فيك محبة وجعلتك نصيدي من  
 الدنيا فقال وهو سكران ان الذئفة همت به عن غيظى بسبب ذلك حتى ليس  
 لغيطى سبب غير ذلك فضمته وقبلته وأظهرت له المحبة ونامت ونام الأخر  
 جانبها فلما كان نصف الليل قامت من الفراش والملك يدرب باسم منقبه و  
 هو يظن انه نائم وصار يسرق النظر وينظر ما تفعل فوجدها قد اخرجت  
 من كيس امر شيئا اخر وغرسته فى وسط القصي فاذا هو صار نهارا يحرق مثل الحجر  
 ولأخذت كبشة شعير بيدها وبذرها فوق التراب وسقته من هذا الماء  
 فصارت زراعاً مسنبلاً فأخذته ولحنته دقيقتاً ثم وضعت فى موضع ورجعت  
 ونامت عند يدرب باسم الى الصباح فلما أصبح الصباح قام الملك بدرب باسم  
 وغسل وجهه ثم استأذن الملكة فى الرواح الى الشيخ فاذنت له فذهب الى  
 الشيخ وأعلمه بما جرى منها وما عين فلما سمع الشيخ كلامه ضحك وقال والله  
 ان هذه الكافرة الساحرة قد مكرت بك ولكن لا تبال بها ابداً ثم اخرج له  
 قدر رطل سويقاً وقال له خذ هذا معك وأعلم انها اذا رأتك تقول لك ما هذا  
 وما تعمل به فقل لها زيادة الخير خير وكل منى فاذا اخرجت هي سويقها وقت  
 لك كل منى هذا السويق فارها انك تأكل منه وكل منى هذا واياك ان تأكل  
 من سويقها شيئاً ولو حبة واحدة فان أكلت منه ولو حبة واحدة فان سحرها  
 يتمكن منك فتسحر وتقول لك اخرج من هذه الصورة البشرية فتخرج من  
 صورتك الى أى صورة ارادت وإذا لم تأكل منه فان سحرها يبطل ولا يضرك  
 منه شئ فتجمل هي غاية التحل وتقول لك انما انا اخرج معك وتفرلك بالمحبة  
 والمودة وكل ذلك نفاق ومكر منها فاظري لها انت المحبة وقل يا سيدتى  
 ويا نور عينى كل منى هذا السويق وانظري لذته فاذا أكلت منه ولو حبة  
 واحدة لم تحذنى كفك ماء واضرب به فى وجهها وقل لها اخرجي من هذه الصورة  
 البشرية الى أى صورة اردت ثم خلها وتعال الى حتى ادبرك امواتهم ودعه



بدر باسم وسار الى ان طلع القصر ودخل عليها فلما رآته قالت له اهلا وسهلا ومرحبا ثم قامت له وقبلته وقالت له ابطأت على ياسيدك فقال لها كنت عند عمي فلما طعنني عمي من هذا السوق فقالت له ونحن عندنا سوق احسن منه ثم انها حطت سويقه في صحن وسويقها في صحن اخر وقالت له كل من هذا فانه اطيب من سويقك فاظهر لها انه يأكل منه فلما علمت انه أكل منه اخذت في يدها ماء ورشته به وقالت له اخرج من هذه الصورة يا علق يالسيم وكن في صورة بغل عور قمح المنظر فلم يتغير فلما رآته على حاله لم يتغير قامت له وقبلته بين عينيه وقالت له يا محبوبي انما كنت امزح معك فلا تتغير على بسبب ذلك فقال لها والله يا سيدتي ما تغيرت عليك اصلا بل اعتقد انك تجيئيني فكل من سويقي هذا فاخذت منه لقمة وأكلتها فلما استقرت في بطنها اضطربت فاخذ الملك بدر باسم في كفنه ماء ورشها به في وجهها وقال لها اخرجي من هذه الصورة البشرية الى صورة بغلة زر زوربة فلما نظرت نفسها الا وهي في تلك الحالة فصارت دموعها تتحدر على خديها وصارت ترمخ خديها على رجليه فقام يلجمها فلم تقبل اللجام فتركها وذهب الى الشيخ واعلمه بما جرى فقام الشيخ واخرج للجاما وقال له خذ هذا اللجام وكبها به فاخذه واتى عندها فلما رآته تقعدت اليه وحط اللجام في فمها وركبها وخرج من القصر وتوجه الى الشيخ عبد الله فلما رآها قام لها وقال لها خذك الله تعالى يا ملعونة ثم قال له الشيخ يا ولدي ما بقي لك في هذه البلدا قامة فاركها وسرها الى أي مكان شئت واياك ان تسلم اللجام الى احد فشكره الملك بدر باسم وودعه وسار ولم يزل سائرا ثلثة ايام ثم اشرف على مدينة فلقية شيخ مليح الشبهة فقال له يا ولدي من اين اقبلت قال من مدينة هذه الساحرة قال له انت ضيفي في هذه الليلة فاجاب وسار معه في الطريق واذا بامرأة عجوز فلما نظرت البغلة بكيت وقالت لا اله الا الله ان هذه البغلة تشبه بغلة ابني التي ماتت وقلبي متشوش عليها فبا لله عليك يا سيدى ان تبيعني ياها فقال لها والله يا امي ما اقدر ان ابيعها قالت له بالله عليك لا تردسوا لي فان ولدي ان لم اشتر له هذه البغلة ميت لالحالة ثم انها اطنبت عليه في السؤال فقال ما

أبيعها الآ بالف دينار وقال بدر باسم في نفسه من أين لهذه العجوز تحصيل  
الف دينار فعند ذلك أخرجت من حزامها الف دينار فلما نظر الملك بدر  
باسم إلى ذلك قال لها يا أمي إنما أنا مزح معك وما أقدر أن أبيعها فنظر  
إليه الشيخ وقال له يا ولدي إن هذه البلد ما يكذب فيها أحد كل من كذب  
في هذه البلد قتلوه فنزل الملك بدر باسم من فوق البغلة وأدرك شهر  
زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والخمسون بعد السبع مائة

قالت بلغني يه الملك السعيد أن الملك بدر باسم لما نزل من فوق البغلة  
وسلمها إلى المرأة العجوز أخرجت اللجام من فيها وأخذت في يدها ماء و  
رشتها به وقالت يا بنتي أخرجي من هذه الصورة التي كنت عليها فانقلبت  
في الحال وعادت إلى صورتها الأولى وأقبلت كل واحدة منها على الأخرى  
وتعانقتا فعلم الملك بدر باسم أن هذه العجوز أمها وقد تمت الحيلة  
عليه فأراد أن يهرب وإذا بالعجوز صفرت صفرة عظيمة فتشمل بين يديها  
عفريت كأنه الجبل العظيم تخاف الملك بدر باسم ووقف فركبت العجوز على  
ظهره وأردفت بذنتها خلفها وأخذت الملك بدر باسم قدامها وطار بهم  
العفريت فما مضى عليهم غير ساعة وإذا هم وصلوا إلى قصر الملكة لأب فلما  
جلست على كرسي الملكة التفتت إلى الملك بدر باسم وقالت له يا علق قد  
وصلت إلى هذا المكان ونلت ما تمنيت وسوف أريك ما أعمل بك وبهذا  
الشيخ يقال فكم أحسنت له وهو يسؤني وانت ما وصلت إلى مرادك إلا بسطة  
ثم أخذت ماء ورشته به وقالت له أخرج من هذه الصورة التي أنت فيها  
إلى صورة طير قبيح المنظر أقم ما يكون من الطيور فانقلب في الحال وصار طيرا  
قبيح المنظر فجعلته في قفص قطعته عنه الأكل والشرب فنظرت إليه جارية  
فرحمته وصارت تطعمه وتسقيه بغير علم الملكة ثم أن الجارية وجد سيدتها  
غافلة في يوم من الأيام فخرجت وقبضت على الشيخ يقال وأعلمته بالحديث  
وقالت له إن الملكة لأب عازمة على هلاك ابن أخيك فشكرها الشيخ وقال  
لها لا بد أن أخذا المدينة منها وأجعلك ملكتها عوضا عنها ثم صفر صفر عظيم

الحلقات من القليلة ويلة ٣٣٠ وتزوج الشيخ البقال مع الجارية وجعله ملكا على تلك المدينة  
حكايه وصول جلناز مع امها فراشته واخي صالح عند يد باسمة بتقليصه من السحر

فخرج له عفريت له اربعة اجنحة فقال له خذ هذه الجارية وامض بها الى مدينة  
جلناز البحرية واما فراشته فاجرها بان الملك بدر باسمة في اسر الملكة لاب فحملها  
العفريت وطار بها فلم يكن الا ساعة حتى نزل بها على قصر الملكة جلناز  
البحرية فتمتلت الجارية من فوق سطح القصر ودخلت على الملكة جلناز وقلت  
الارض واملتها بما قد جرى لولدها من اول الامر الى اخره فقامت اليها  
جلناز واكرمتهما وشكرهما ودقت البشارة في المدينة واعلمت اهلها واكابر  
دولتها بان الملك بدر باسمة قد وجدتم ان جلناز البحرية وامها فراشته و  
اخاها صالحا احضر واجمع قبائل الحان وجنود البحر لان ملوك الحان قد  
اطاعوهم بعد اسر الملك السندل ثم اقم طاروا في الهواء ونزلوا على مدينة  
الساحرة وهبوا القصر وقتلوا جميع من كان فيها من الكفرة في طرفة عين  
وقالت للجارية اين ابني فاخذت الجارية القفص اتت به بين يديها و  
اشارت الى الطائر الذي فيه وقالت هذا ولدك فاخرجته الملكة جلناز  
من القفص ثم اخذت بيدها ماء ورشته به وقالت له اخرج من هذه الصورة  
الى الصورة التي كنت عليها فلم يتم كلامها حتى انتفض وصار يشركا كما كان فلما  
رأته امه على صورته الاصلية قامت اليه واعتنقته فبكى بكاء شديدا  
وكذلك خاله صالح وجدته فراشته وبنات عمه وصاروا يقبلون يديه و  
رجليه ثم ان جلناز ارسلت خلفا للشيخ عبد الله وشكرته على فعله  
الجميل مع ابنها وزوجته بالجارية التي ارسلها اليها باخار ولدها وخل  
بها ثم جعلته ملك تلك المدينة واحضرت ما بقى من اهل المدينة من المسلمين  
وباعتهم للشيخ عبد الله وعاهدتهم وحلفتهم ان يكونوا في طاعته وفي خدمته  
فقالوا سمعوا وطاعة ثم اقم ودعوا الشيخ عبد الله وساروا الى مدينتهم فلما  
دخلوا قصرهم تلقاهم اهل مدينتهم بالتشائروالفرح وزينوا المدينة ثلثة  
ايام لشدّة فرحهم بملكهم بدر باسمة وفرحوا به فرحاشديدا ثم بعد ذلك  
قال الملك بدر باسمة لاهلها ما بقى الا ان اتزوج ويجمع شملنا ببعضنا  
اجمعين فقالت يا ولدي نعم الرأي الذي رايتك ولكن اصبر حتى تسأل على  
من يصلح لك من بنات الملوك فقالت جدته فراشته وبنات عمه وخاله نحن

يا بدر باسَم كلنا في هذا الوقت نساعدك على ما تريد ثم ان كل واحدة منهم نهضت ومضت تفقدش في البلاد وكذلك جلنا في الجرية بعثت جواربها على اعناق العفاريت وقالت لهن لا تتركن مدينة ولا قصر من قصور الملوك حتى تتأملن جميع من فيه من البنات الحسان فلما راى الملك بدر باسَم اعتناءهن بهذا الامر قال لأمه جلنا يا امي اترك هذا الامر فانه ليس يرضى الّا جوهرة بنت الملك السمندل لانها جوهرة كاسمها فقالت امه قد عرفت مقصودك ثم ارسلت في الحال من يأتبها بالملك السمندل ففى الوقت احضره بين يديها ثم ارسلت الى بدر باسَم فلما جاء بدر باسَم اعلمته بجيئ الملك السمندل فدخل عليه فلما رآه الملك السمندل مقبلا قام له وسلم عليه ورحب به ثم ان الملك بدر باسَم خطب منه بنته جوهرة فقال له هي في خدمتك وجاريتك وبين يديك ثم ان الملك السمندل ارسل بعض اصحابه الى بلاده وامرهم باحضار بنته جوهرة وان يعلموها ان اباها عند الملك بدر باسَم ابن جلنا في الجرية فطاروا في الهواء وغابوا ساعة ثم جاؤا معهم الملكة جوهرة فلما عاينت اباها تقدمت اليه واعتنقته فظن اليها وقال يا بنتي اعلى اني قد زوجتك لهذا الملك الهام والاسد الضرعام الملك بدر باسَم ابن الملكة جلنا وانه احسن اهل زمانه واجلهم وارضهم قدرا و اشرفهم حسبا ولا يصلح الّا لك ولا تصلحين الّا له فقالت له يا ابى انا ما اقدر ان اخالفك فاضل ما تريد فقد زال الهم والتكيد وانا له من جلة الخدام عند ذلك احضر والقضاة والشهود وكتبوا كتاب الملك بدر باسَم ابن الملكة جلنا في الجرية الى الملكة جوهرة واهل المدينة زينوها ودقت البشار و اطلقوا كل من في الجوس وكسا الملك الارامل والايام وخلع على ارباب الدولة والامراء والاكارم ثم اقاموا الفرح العظيم وعملوا الولائم واقاموا في الافراح مساء وصباحا مدة عشرة ايام وجلّوها على الملك بدر باسَم بنسج خلع ثم خلع الملك بدر باسَم على الملك السمندل ورده الى بلاده واهله واقاربه ولم يزلوا في الدّ عيش واهنى ايام ياكلون ويشربون ويتنعمون الى ان اتاهم هادم اللذات ومفرق الجماعات هذا خراج حكايتهم  
رحمة الله عليهم اجمعين

## ومما يحكى

ايها الملك السعيد انه كان في قديم الزمان وسالف العصر والاوان ملك من ملوك العجم اسمه محمد بن سبائك وكان يحكم على بلاد خراسا وكان في كل عام يغزو بلاد الكفار في الهند والسند والصين والبلاد التي وراء النهر وغير ذلك من بلاد العجم وغيرها وكان ملكا عادلا شجاعا كريما جوادا وكان ذلك الملك يحب المناديات والروايات والاشعار والاختيار والحكايات والاسمار ويسير المتقدمين وكان كل من يحفظ حكاية غريبة ويحكىها له ينعم عليه وقيل انه كان اذا اتاه رجل غريب بامر غريب وتكلم بين يديه واستحسنه واعجبه كلامه يخلع عليه خبطة سنينة ويعطيه الف دينار ويكرمه فرسا مسرجا ملجما ويكسوه من فوق الى اسفل ويعطيه عطايا عظيمة فيأخذها الرجل وينصرف لحال سبيله فانفق انه اتاه رجل كبير بامر غريب فحدث بين يديه فاستحسنه واعجبه كلامه فامر له بجائزة سنينة ومن جملتها الف دينار خراسانية وفرس بعدة كاملة ثم بعد ذلك شملت هذه الاخبار عن هذا الملك في جميع البلدان فسمع به رجل يقال له التاجر حسن وكان كريما جوادا عالما شاعرا فاضلا وكان عند ذلك الملك وزير حسود ومخضى سوء لا يحب للناس جميعا الا غنيا ولا فقيرا وكان كلما ورد على ذلك الملك احد واعطاه شيئا حسدا ويقول ان هذا الامر يفتى المال ويخرّب الديار وان الملك دأبه هذا الامر ولم تكن ذلك الكلام الا حسدا وبغضا من ذلك الوزير ثم ان الملك سمع بخبر التاجر حسن فارسل اليه واحضره فلما حضر بين يديه قال له يا تاجر حسن ان الوزير خالفني عاداتي من اجل المال الذي اعطيه للشعراء والندماء وارباب الحكايات والاشعار واني اريد منك ان تحكى لي حكاية مليحة وحديثا غريبا بحيث لم اكن سمعت مثله قط فان اعجبني حديثك اعطيتك بلا دأكتي بقلا عظماء واجعلها زيادة على اقطاعك واجعل ملكتي كلها بين يديك واجعلك كبير وزرائي تجلس على يميني وتحكم في رعيتي ان لم تأتني بما قلت لك اخذت جميع ما في يديك وطردتك من بلادى فقال للتاجر حسن سمعنا وطاعة لمولانا الملك لكن

يطلب منك المملوك ان تصبر عليه سنة ثم احدثك بحديث ما سمعت مثله  
في عمرك ولا سمع غيرك بمثله ولا باحس منه قط فقال الملك قد اعطيتك مهلة  
سنة كاملة ثم دعا بجملة سنية فالبسده اياها وقاله الزم بيتك ولا تركب لا  
تروح ولا تجي مدة سنة كاملة حتى تحضر بما طلبته منك فان جئت بذلك  
فلك الانعام الخاص وابشر بما وعدتك به وان لم تجي بذلك فلا انت منا ولا  
بمن منك وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والخمسون بعد السبع مائة

قالت بلغني يا الملك السعيد ان الملك محمد بن سبائك لما قال للتاجر حسن  
ان جئتني بما طلبته منك فلك الانعام الخاص وابشر بما وعدتك به وان لم  
تجئني بذلك فلا انت منا ولا نحن منك قيل للتاجر حسن الارض بين يديه  
وخرج ثم اختار من ماله خمسة انفس كلهم يكتبون ويقرؤون وهم فضلاء  
عقلاء ادباء من خواص ماله واعطى كل واحد خمسة الاف دينار لهم انا  
ماريتكم الا مثل هذا اليوم فاعينوني على قضاء غرض الملك وانقذوني من  
يده فقالوا له وما الذي تريد ان تفعل فاروا خافداؤك قال لهم اريد ان  
يسافر كل واحد منكم الى اقليم وان تستقصوا على العلماء والادباء والفضلاء  
واصحاب الحكمة الغربية والاخبار الجيبة وابحثوا لي عن قصة سيف الملوک  
وتأقوني بها واذا القيتوها عند احد فرغبوه في ثمنها ومها طلب من الذهب  
والفضة فاعطوه اياه ولو طلب منكم الف دينار فاعطوه المتيسر بعده بالباقي  
واقوف بها ومن وقع منكم لهذه القصة واتاني بها فاني اعطيه الخلع السنية  
والنعم الوفية ولم يكن عندي اعزم منه ثم ان التاجر حسن قال لواحد منهم ربح  
انت الى بلاد الهند والسند واعمالها واقاليها وقال للآخر ربح انت الى بلاد  
البحر والصين واقاليها وقال للآخر ربح انت الى بلاد خراسان واعمالها و  
اقاليها وقال للآخر ربح انت الى بلاد المغرب واقطرها واقاليها واعمالها  
وجميع اطرافها وقال للآخر وهو الخامس ربح انت الى بلاد الشام ومصر  
واعمالها واقاليها ثم ان التاجر اختار لهم يوما سعيدا قال لهم سافروا في هذا  
اليوم واجتهدوا في تحصيل حاجتي ولا تنهوا ونوا لو كان فيها مذل لا رواح

فودعوه وساروا وكل واحد منهم ذهب الى الجهة التي امره بها فمزم اربعة  
انفس غابوا اربعة اشهر وفتشوا ولم يجدوا شيئا فرجعوا فضايق صدورهم التاجر  
حسن لما رجع اليه الاربعة ماليك واخبروه انهم فتشوا المداين والبلاد والاقاليم  
على مطلوب سيدهم فلم يجدوا شيئا منه واما المملوك الخامس فانه سافر  
الى ان دخل بلاد الشام ووصل الى مدينة دمشق فوجد لها مدينة طيبة  
امينة ذات اشجار وانهار وانمار واطيار نسج الله الواحد القهار الذي  
خلق الليل والنهار فاقام فيها اياما وهو يسأل عن حاجة سيده فلم يجبه  
احد ثم انه اراد ان يرحل منها ويسافر الى غيرها واذا هو لبثاب يجرى و  
يتعثر في اذياله فقال له المملوك ما بالك تجرى وانت مكروب والى اين  
تقصد فقال له هنا شيخ فاضل كل يوم يجلس على كرسى في مثل هذا الوقت  
ويحدث حكايات واخبارا واسما راما لا حالم يسمع احد مثلها وانا اجرى  
حق اجد لي موضعا قريبا منه واخاف اني لم احصل في موضع من كثرة الخلق  
فقال له المملوك خذني معك فقال له الفتى سارع في مشيك فخلق بابا لاسوع  
في السري معه حتى وصل الى الموضع الذي يحدث فيه الشيخ بين الناس فراء  
ذلك الشيخ صبيح الوجه وهو جالس على كرسى يحدث الناس فجلس قريبا منه  
وصغى ليسمع حديثه فلما جاء وقت غروب الشمس فرغ الشيخ من الحديث و  
سمع الناس ما يتحدث به وانفضوا من حوله فعند ذلك تقدم اليه المملوك  
وسام عليه فرد عليه وزاده في التحية والاكرام فقال له المملوك انك ياسيد  
الشيخ رجل مليح محتشم وحديثك مليح واريد ان اسالك على شئ فقال له اسأل  
بما تريد فقال له المملوك هل عندك قصة سمر سيف المملوك وبديع الجمال  
فقال له الشيخ ومن سمعت هذا الكلام ومن الذي اخبرك بذلك فقال  
المملوك انا ما سمعت ذلك من احد ولكن انا من بلاد بعيدة وبت قاصدا  
لهذه القصة فمها طلبت من ثمنها اعطيك ان كانت عندك وتنعم وتصدق  
على لها وتجعلها من مكارم اخلاقك صدقة عن نفسك ولكوان روي في يدك  
وبذلها لك فيها الطاب خاطري بذلك فقال له الشيخ طب نفسا وقرعينا وه  
تخصرك ولكن هذا سمر لا يتحدث به احد على قارعة الطريق ولا اعطيه هذه  
القصة لكل احد فقال له المملوك بالله ياسيدى لا تجمل على بها واطلب مني

مما اردت فقال له الشيخ ان كنت تريد هذه القصة فاعطني مائة دينار وانا اعطيك اياها ولكن بنحو شرط فلما عرف انها عند الشيخ وانه سمح له بها فرح فرجا شديدا وقال له اعطيك مائة دينار ثمنها وعشرة جعالة واخذها بالشرط الفتي كرها فقال له الشيخ رح هات الذهب وخذ حاجتك فقام المملوك وقبل يدي الشيخ وراح الى منزله فرحاً مسروراً واخذ في يده مائة دينار وعشرة ووضعها في كيس كان معه فلما اصبح الصباح قام ولبس ثيابه واخذ الدنانير واتي بها الى الشيخ فراه جالساً على باب داره فسلم عليه فرد عليه السلام فاعطاه المائة دينار وعشرة فاخذها منه الشيخ وقام ودخل داره وادخل المملوك واجلسه في مكان وقدم له دواة وقلماً وقرطاساً وقدم له كتاباً وقال له اكتب لذي انت طالبة من هذا الكتاب من قصة سمر سيف المملوك فجلس المملوك يكتب هذه القصة الى ان فرغ من كتابتها ثم قرأها على الشيخ وصحها وبعد ذلك قال له الشيخ اعلم يا ولدي ان اول شرط انك لا تقول هذه القصة على قارعة الطريق ولا عند النساء والجواري ولا عند العبيد والسفهاء ولا عند الصبيان وانما اقرأها عند الامراء والمملوك والوزراء واهل المعرفة من الممسين وغيرهم فقبل المملوك الشرط وقبل يدي الشيخ وودعه وخرج من عنده وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والخمسون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان مملوك التاجر حسن لما نقل من كتاب الشيخ الذي بالشام واخبره بالشرط وودعه خرج من عنده وسافر في يومه فرحاً مسروراً ولم يزل مجداً في السير من كثرة الفرح الذي حصل له بسبب تحصيله لقصة سمر سيف المملوك حتى وصل الى بلاده وارسل تابعه يبشر التاجر ويقول له ان مملوكك قد وصل سالمًا وبلغ مراده ومقصوده وخير من اصل المملوك الى مدينة سيده وارسل اليه البشير لم يبق من الميعاد الذي بين الملك وبين التاجر حسن غير عشرة ايام ثم دخل على سيده التاجر واخبره بما حصل له ففرح فرحاً عظيماً واستراح المملوك في مكان خلوته واعطى سيده الكتاب الذي



المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية اثنان التاجر حسن عند الملك سمر سيف الملوك  
وبدع التجار واساعه له وجعل الملك وزيره له

جميع ما كان عليه من ملابسه واعطاه عشرة من الخيل الجياد وعشرة من الجواهر  
وعشرة من البغال وثلاثة عبيد وملوكين ثم ان التاجر اخذ القصة وكتبها  
بخطه مفسرة وطلع الى الملك وقال له ايها الملك السعيد اني جئت بسمرو  
حكايات مليحة نادرة لم يسمع مثلها احد قط فلما سمع الملك كلام التاجر  
حسن امر في وقته وساعته بان يحضر كل امير عاقل وكل عالم فاضل وكل اديب  
وشاعر ولبيب وجلس التاجر حسن وقرأ هذه السيرة عند الملك فلما سمعها  
الملك وكل من كان حاضرا تعجبوا جميعا واستحسنوها وكذلك استحسنها  
الذين كانوا حاضرين ونثر واعليه الذهب والفضة والجواهر ثم امر الملك  
للتاجر حسن بخلعة سنية من الخمر ملبوسة واعطاه مدينة كبيرة بقلعها  
وضياعها وجعله من اكابر وزرائه واجلسه على يمينه ثم امر الكتاب ان يكتبوا  
هذه القصة بالذهب ويجعلوها في خزانة الخاصة وصار الملك كلما ضاق  
صدرة يحضر التاجر حسن فيقرؤها ومضمون هذه القصة انه كان في قديم  
الزمان وسالف العصر والاوان في مصر ملك يسمى عاصم بن صفوان كان  
ملكاً سخيًا جوادا صاحب هبة وقاد وكان له بلاد كثيرة وقلاع وحصون  
وجيوش وعساكر وكان له وزير يسمى فارس بن صالح وكانوا جميعا يعبدون  
الشمس النادر وكن الملك الجبار والجميل القهار ثم ان هذا الملك صار شيخا  
كبيراً قد اضعفه الكبر والسقم والهزم لانه عاش مائة وثمانين سنة ولم يكن  
له ولد ذكر ولا انثى وكان بسبب ذلك فيهم وغم ليللا وهزارا فاتفق انه كان  
جالسا يوما من الايام على سرير ملكه والامراء والوزراء والمقدمون ارباب  
الدولة في خدمته على جرى عادتهم وعلى قدر منازلهم وكل من دخل عليه من  
الامراء ومعه ولدا وولدا ان يحسده الملك ويقول في نفسه كل واحد مسرور  
فرحان باولاده وانا مالي ولد وفي غدا موت واترك ملكي وتختي وضياعي  
وخزائني واموالي وتأخذها الغهاء وما يدركني احد قط ولا يبق لي ذكر  
في الدنيا ثم ان الملك عاصم استغرق في بحر الفكر ومن كثرة توارد الاخوان  
والانكار على قلبه بكى ونزل من فوق تختة وجلس على الارض يبكي ويتضرع  
فلما راه الوزير والجماعة الحاضرون من اكابر الدولة فعمل بنفسه ذلك صاها  
على الناس وقالوا لهم اذهبوا الى منازلكم واستريحوا حتى يفارق الملك ما هو

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية بكاء الملك عاصم فاجلس لاجل ان يرزق له ولد

فيه فأنصروا ولم يبق غير الملك والوزير فلما افاق الملك قيل للوزير الارض بين يديه وقال له يا ملك الزمان ما سبب هذا البكاء فاخبرني بمن عاداك من الملوك واصحاب القلاع او من الامراء وارباب الدولة وعرفني بمن يخالفك ايها الملك حتى تكون كلنا عليه وناخذ روحه من بين جنبيه فلم يتكلم الملك ولم يرفع رأسه ثم ان الوزير قبل الارض بين يديه ثانيا وقال له يا ملك الزمان انا مثل ولدك وعبدك وقد كنت فانا لم اعرف سبب غمك وهيك وجزعك وما انت فيه فمن يعرف غيبي ويقوم مقامى بين يديك فاخبرني بسبب هذا البكاء والحزن فلم يتكلم ولم يفتح فاه ولم يرفع رأسه وما زال يبكي ويصوت بصوت عال وينوح بنواح زائد ويتأوه والوزير صابر له ثم بعد ذلك قال له الوزير ان لم تقل ما سبب ذلك والا قتلت نفسي بين يديك من ساعتى وانت تنظر ولا اراك مهوما ثم ان الملك عاصم رفع رأسه ومسح دموعه وقال يا ايها الوزير الناصح خلنى بهي ونحى فالذى في قلبى من الاخران يكفينى فقال له الوزير قل يا ايها الملك ما سبب هذا البكاء لعل الله يجعل لك الفرج على يدي وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والخمسون بعد السبع مائة

قالت بلخنى ايها الملك السعيد ان الوزير لما قال للملك عاصم قل ما سبب هذا البكاء لعل الله يجعل لك الفرج على يدي قال له الملك يا وزير ان بكاء ما هو على مال ولا على خيل ولا على شئ ولكن انا بقيت رجلا كبيرا وصاعرا عمى نحو مائة وثمانين سنة ولا ذرقت ولدا ذكرا ولا انثى فاذا مت يد فونفى ثم ينحى رسمى وينقطع اسمى وياخذ الغرباء تحننى وملكى ولا يذكون احد ابدا فقال الوزير يا ملك الزمان انا اكبر منك بمائة سنة ولا ذرقت بولد قط ولم ازل ليلا وهارا فيهم وغم وكيف نفعل انا وانت ولكن سمعت بنجر سليمان ابن داود عليها السلام وان له رباعيا قادرا على كل شئ فينبغى ان توجه اليه هدية واقصده فان يسأل ربه لعله يرزق كل واحد منا بولد ثم ان الوزير تجهز للسفر واخذ هدية فاخرة وتوجه بها الى سليمان بن داود عليها

الحمد الثالث من ألف ليلة وليلة ٤٣٨ أصف بن برخيا له  
حكاية وصول الوزير عند ملك سليمان واستقبال

السلام هذا ما كان من امر الوزير وأما ما كان من امر سليمان بن داود  
عليهما السلام فان الله سبحانه وتعالى وحي اليه وقال يا سليمان ان ملك  
مصر ارسل اليك وزيره الكبير بالهدايا والتحف وهي كذا وكذا فارسل  
اليه وزيرك اصف بن برخيا لاستقباله بالاكرام والزيادة في مواضع الاقامة  
فاذا حضري بين يديك فقل ان الملك ارسلك يطلب كذا وكذا وان حاجتك  
كذا وكذا ثم اعرض عليه الايمان فحينئذ امر سليمان وزيره اصف ان يأخذ  
معه جماعة من حاشيته للقاءهم بالاكرام والزيادة الفاخرة في مواضع الاقامة  
فخرج اصف بعد ان تجهز جميع الاوزار الى لقاءهم وسار حتى وصل الى فارس  
وزير ملك مصر فاستقبله وسلم عليه واكومه هو ومن معه اكراما زائدا  
وصار يقدم اليهم الزاد والعلوفات في مواضع الاقامة وقال لهم اهلا و  
سهلا ومرحبا بياضيوفنا لقادسين فابشروا بقضاء حاجتكم وطيبوا انفسا  
وقروا اعينا وانشر حواصدا فقال الوزير في نفسه من اخبرهم بذلك ثم  
انه قال لا اصف بن برخيا ومن اخبركم بنا وباغراضنا يا سيدي فقال له  
اصف ان سليمان ابن داود عليهما السلام هو الذي اخبرنا بهذا فقال الوزير  
فارس من اخبر سيدنا سليمان قال له اخبره رب السموات والارض و  
اله الخلق اجمعين فقال له الوزير فارس ما هذا الا اله عظيم فقال له اصف  
برخيا وهل انتم لاتعبدونه فقال فارس وزير ملك مصر نحن نعبد الشمس  
ونسجد لها فقال له اصف يا وزير فارس ان الشمس كوكب من جملة الكواكب  
المخلوقة لله سبحانه وتعالى وحاشا ان تكون ربنا لان الشمس تظهر احيانا  
وتغيب احيانا واربنا حاضري لا يغيب وهو على كل شئ قدير ثم انهم سافروا  
قليلا حتى وصلوا الى ارض سبا وقرب تحت ملك سليمان بن داود عليها  
السلام فامر سليمان بن داود عليها السلام جنوده من الانس والجن وغيرهم  
ان يصطفوا في طريقهم صفوفا فوقنت وحوش الجمر الاظلمة والنموت  
والفهود جميعا واصطفوا في الطريق صفين وكل جنس نحارت انواعه  
وحدها وكذلك الجان كل منهم ظهر للعيون من غير خفاء على صورة هائلة  
مختلفة الاحوال فوقفوا جميعا صفين والطيور نشرت اجنتها على الخلائق  
انتظمت وجه ادبت الطيور تنادى به في سائر اللغات والسموات والجان فلما

الجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية ملاقاته الوزير فارس سليمان واخبار سليمان من حاله

وصل اهل مصر اليهم ها بؤهم ولم يجسروا على المشى فقال لهم اصفوا دخولوا بينهم  
واصشوا ولا تخافوا منهم فاهم رعايا سليمان بن داود وما يضر كم منهم احد  
ثم ان اصف دخل بينهم فدخل وراءه الخلق اجمعون ومن جلتهم جماعة وزير  
ملك مصر وهم خائفون ولم يزلوا سائرين حتى وصلوا الى المدينة فانزلوهم  
في دار الضيافة واكرمهم غاية الاكرام واحضر والهم الضيافات الفاخرة مدة  
ثلاثة ايام ثم احضر وهم بين يدي سليمان بنى الله عليه السلام فلما دخلوا  
عليه ارادوا ان يقبلوا الارض بين يديه فمنعهم من ذلك سليمان بن داود  
وقال لا ينبغي ان يسجد انسان على الارض الا لله عز وجل خالق الارض السموات  
وغيرها ومن اراد منكم ان يقف فليقف ولكن لا يقف احد منكم في خدمتي فامشوا  
وجلس الوزير فارس بعد خدامه ووقف في خدمته بعض الاصاغي فلما استقر  
لهم الجلوس مد والهم الاسمطة فاكل العالم والخلق اجمعون من الطعام حتى  
اكثفوا ثم ان سليمان امر وزير مصر ان يذكر حاجته لتقضى وقال له تكلم ولا  
تخف شيئا ما جئت بسببه فانك ما جئت الا لقضاء حاجة وانا اخبرك بها وهي  
كذا وكذا وان ملك مصر الذي ارسلك اسمه عاصم وقد صار شيخا كبيرا  
هرما ضعيفا ولم يرزقه الله تعالى بولد ذكر ولا انثى فصار في الغم والهم والفكر  
ليلا ونهارا حتى اتفق له انه جلس على كرسى مملكته يوما من الايام ودخل  
عليه الامراء والوزراء كابر دولته فراى بعضهم له ولدا وبعضهم له ولدان  
وبعضهم له ثلاثة اولاد وهم يدخلون ومعهم اولادهم ويقفون في الخدمة  
فتذكر في نفسه وقال من فرط حزنه ياترى من يأخذ ملكتي بعد موتى وهل  
يأخذها الا رجل غريب واصير انا كافي لم اكن فغرق في بحر الفكر بسبب هذا  
ولم يزل متفكرا حزينا حتى قاضت عيناه بالدموع فغطى وجهه بالمنديل و  
بكى بكاء شديدا ثم قام من فوق سريره وجلس على الارض يبكي ويتعجب ولم  
يعلم ما في قلبه الا الله تعالى وهو جالس على الارض ادرك شهر راد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الموفية للسنتين بعد السبع مائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان نبى الله سليمان بن داود عليها السلام لما

أخبر الوزير فارس بما حصل للملك من الحزن والبكاء وما حصل بينه وبين وزيره فارس من أوله إلى آخره قال بعد ذلك للوزير فارس هل هذا الذي قلته لك يا وزير صحيح فقال الوزير فارس يا بنى الله أن الذي قلته حق وصدق ولكن يا بنى الله لما كنت اتخذت أنا والمملك في هذه القضية لم يكن عندنا أحد قط ولم يشعر بخبرنا أحد من الناس فمن أخبرك بهذه الأمور كلها قال له أخبرني ربي الذي يعلم خائنة الأعين وما تخفي الصدور فحينئذ قال الوزير فارس يا بنى الله ما هذا إلا رب كريم عظيم على كل شيء قدير ثم أسلم الوزير فارس هو ومن معه ثم قال بنى الله سليمان للوزير أن معك كذا وكذا من الخف والهدايا قال الوزير نعم فقال له سليمان قد قبلت منك الجميع ولكنني وهبتها لك فاسترح أنت ومن معك في المكان الذي نزلت فيه حتى يزول عنكم تعب السفر وفي غدا إن شاء الله تعالى تقضى حاجتك على أتم ما يكون بمشيئة الله تعالى رب الأرض والسماء وخالق الخلق أجمعين ثم إن الوزير فارس إذا به إلى موضعه وتوجه إلى سيد سليمان ثاني يوم فقال له بنى الله سليمان إذا وصلت إلى الملك عاصم بن صفوان واجتمعت أنت وإياه فاطلعا فوق الشجرة الفلانية واقعدا ساكنين فإذا كان بين الصلوتين وقد برد حر القائلة فانزلا إلى أسفل الشجرة وانظرا هناك تجد ثعبانين يخرجان رأس أحدهما كراس القرد ورأس الآخر كراس العفريت فإذا رأيتهما فارميا بالثعالب واقتلاهما ثم ارميا من جهة رؤسهما قدر شبي واحد ومن جهة أذيالهما كذلك فتبقى لجومهما فاطنجاها واقنقاطنجها واطعماها وزجتيكا وناما معها تلك الليلة فاهما يتحلمان باذن الله تعالى باولا ذكر ثم إن سليمان عليه السلام أحضر خاتما وسيفا وبقة فيها قبا أن مكملان بالجواهر وقال يا وزير فارس إذا كبر وبلغا مبلغ الرجال فاعطيا كل واحد منهما قباء من هذين القبائين ثم قال للوزير بسم الله قضى الله تعالى حاجتك وما بقي لك إلا أن توافر على بركة الله تعالى فإن الملك ليلا وهما رايتن قد تمك وعينه دائما تلاحظ الطريق ثم إن الوزير فارس تقدم لبنى الله سليمان بن داود عليهما السلام وودعه وخرج من عنده بعد أن قبل يديه وسافر فحقة يومه وهو فرحان بقضاء حاجته وجد في السفور ليلا وهما ولم يزل مسافرا

حتى وصل الى قرب مصر فارسل بعض خدامه ليعلم الملك عاصما بذلك فلما  
سمع الملك عاصم بقدمه وقضاء حاجته فرح فرحا شديدا هو وخواصه  
وارباب مملكته وجميع جنوده وخصوصا بسلامة الوزير فارس فلما تلاقى  
الملك هو والوزير ترحل الوزير وقبل الارض بين يديه وبشر الملك  
بقضاء حاجته على تتم الوجه وعرض عليه الايمان والاسلام فاسلم الملك  
عاصم وقال للوزير فارس رح بيتك واسترح هذه الليلة واسترح ايضا  
جمعة من الزمان وادخل الحمام وبعد ذلك تعال عندي حتى اخبرك بشئ تنادي  
فيه فقبل الوزير الارض وانصوف هو وحاشيته وغلماؤه وخدمه الى داره  
واستراح ثمانية ايام ثم بعد ذلك توجه الى الملك وحديثه بجميع ما كان  
بينه وبين سليمان بن داود عليه السلام ثم انه قال للملك ثم وحدك وتعال  
معى فقام هو والوزير واخذ اقرسين ونشابين وطلعا فوق الشجرة وقعدا  
ساكنين الى ان مضى وقت القائلة ولم يزل الى قرب العصر ثم نزلا ونظرا فريا  
ثعبانين خرجا من اسفل تلك الشجرة فنظرهما الملك واحبهما لالهما اجمعا حين  
راهما باطواق الذهب وقال يا وزير ان هذين الثعبانين مطوقان بالذهب  
والله ان هذا شئ عجيب خلقت الله لمنفعة فارقم انت واحد بنشابة وارمى ناو احدا  
الوزير هذان خلقهما الله لمنفعة فارقم انت واحد بنشابة وارمى ناو احدا  
بنشابة فرمى لاشنان عليهما بالنشاب فقتلها وقطعا من جهة رؤسهما  
شبرا ومن جهة اذناها شبرا ورمياه ثم ذهبا بالباقي الى بيت الملك وطلبا  
الطباخ واعطياه ذلك اللحم وقال له اطبخ هذا اللحم طيخا مليحا بالتقلية والاباز  
واغرفه في زبديتين وهاهما وتعال هنا في الوقت الفلاني والسما الفلانية  
ولا تبطلي ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الحادية والستون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك الوزير لما اعطيا الطباخ لحم الثعبانين  
وقال له اطبخه واغرفه في زبديتين وهاهما هنا ولا تبطلي اخذ الطباخ اللحم  
وذهب به الى المطبخ وطبخه واتقن طيخه بتقلية عظيمة ثم غرفه في زبديتين  
واخضرها بين يدي الملك والوزير فاخذ الملك زبدية والوزير زبدية

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية اخبار الخادم للملك والوزير بحمل زوجتهما

واطعها لزوجتيهما وباتت تلك الليلة معها في ارادة الله سبحانه وتعالى  
وقدرته ومشيتته حملتا في تلك الليلة فكث الملك بعد ذلك ثلثة اشهر  
وهو متشوش الخاطر يقول في نفسه يا ترى هل هذا الامر صحيح ام غير صحيح  
ثم ان زوجته كانت جالسة يوما من الايام فتحرك الولد في بطنها فعلمت  
انها حامل فتوجعت وتغير لونها وطلبت واحدا من الخدام الذين عندها و  
هو اكبرهم وقالت له اذهب الى الملك في اى موضع يكون وقل له يا ملك الزمان  
ابشرك ان سيدتنا تظهر حملها والولد قد تحرك في بطنها فخرج الخادم سريعا  
وهو فرحان فرأى الملك وحده ويده على خده وهو متفكر في ذلك فاقبل  
عليه الخادم وقبل الارض بين يديه واخبره بكل زوجته فلما سمع كلام  
الخادم خفض قائما على قدميه ومن شدته فرحه قبل بيد الخادم ورأسه و  
خالع ما كان عليه واعطاه اياه وقال لمن كان حاضرا في مجلسه من كما يحسن  
فليتنعم عليه فاعطوه من الاموال والجواهر والياقيات والحيل والبغا والبسما  
ثيبا لا يعد ولا يحصى ثم ان الوزير دخل في ذلك الوقت على الملك وقال يا ملك الزمان  
انا في هذه الساعة كنت قاعدا في البيت وحدي وانا مشغول الخاطر متفكر  
في شأن الحمل واقول في نفسي يا ترى هل هو حق وان خاتون تحبل ام لا واذا  
بالخادم دخل على ويشترى بان زوجته خاتون حامل وان الولد قد تحرك  
في بطنها وتغير لونها فمن فرحني خلعت جميع ما كان علي من القماش واعطيت  
الخادم اياه واعطيته الف دينار وجعلته كبير الخدام ثم ان الملك عاصما  
قال يا وزير ان الله تبارك وتعالى انعم علينا بفضله واحسان وجوده وامتنانه  
وبالدين القويم واكرمنا بكرمه وفضله وقد اخرجنا من الظلمات الى النور  
واريد ان افرح على الناس افرحهم فقال له الوزير افعل ما تريد فقال يا وزير  
انزل في هذا الوقت واخرج كل من كان في الحبس من اصحاب الجرائم ومن عليهم  
ديون وكل من وقع منه ذنب بعد ذلك بمجازيه بما يستحقه وتزغ عن الناس  
الحزاج ثلث سنوات وانصب في دائر هذه المدينة مطبخا حول الميخان وأمر  
الطباخين ان يعلقوا عليه جميع انواع القدرور وان يطبخوا سائر انواع الطعا  
ويديموا الطبخ بالليل والنهار وكل من كان في هذه المدينة وما حولها من  
البلاد البعيدة والقريبة يأكلون ويشربون ويحلون اليه يومهم وأمرهم

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة حكاية قولد الابن في بيت الملك والوزير وفرحها به

ان يفرحوا ويزينوا المدينة سبعة ايام ولا يقفلوا حوانيتهم ليلا ولا يفتحوا  
الوزير من وقته وساعته وفعل ما امر به الملك عاصم فزينوا المدينة والقلعة  
والابراج احسن الزينة ولبسوا احسن ملبوس وصار للناس في اكل وشرب  
ولعب واشترار الخان حصل في ليلة من الليالي الطلق لزوجة الملك بعد  
انقضاء ايامها فامر الملك عاصم بان يحضر كل من في المدينة من العلماء  
والفلكية والادباء والرؤساء والمنجمين والفضلاء واصحاب الاقلام فحضروا  
وقعدوا ينتظرون في رحى الخزانة في الطاقة وهذه اشارة المنجمين والمحشمة  
فجلسوا جميعهم منتظرين ثم ان الملكة وضعت غلاما مثل فلقة القمر ليلة تمامه  
فاخذوا في حسابه ونجمه ومولده وارخوا التواريخ وقام الكل بالسؤال وقبلوا  
الارض وبشروا الملك بان هذا المولود مبارك وهو سعيد الحركة لكن في  
اول عمره يجري عليه شيء يخاف نذره للملك قال لهم قولوا وليس عليكم خوف  
ابدا فقالوا له يا ملك هذا المولود يخرج من هذه الارض ويسافر في الغربة  
ويغرق في البحر ويقع في الشدة والاسر والضيقة ويحى قدامه شدة كثيرة  
ثم يتخلص منها بعد ذلكا ويبلغ مقصوده ويعيش بقية عمره في اطيب عيش  
ويحكم على العباد والبلاد ويتصرف في الارض على رغم الاعداء والمحساد فلما  
سمع الملك كلام المنجمين قال لهم الامر مغى وكل شيء كتبه الله تعالى على العبد  
من الخير والشر يستوفيه ولا بد ان يجري عليه من اليوم الى ذلك الف فرح  
ولم يلتفت الى قولهم وخلع عليهم خلعا وعلى كل من كان حاضرا من الناس انصرفوا  
كلهم واذا بالوزير فارس دخل على الملك وهو فرحان وقبل الارض بين يديه  
وقال له يا ملك البشارة فان زوجتي ولدت مولودا في هذا الوقت مثل فلقة  
القمر فقال له الملك يا وزير روح هاته هنا ليتربيان سواء في قصرى واجعل زوجتك  
عند زوجتي تربيان اولادها سواء مع بعضهما فاحضى الوزير زوجته والمولود  
وسلموها للدبايات والمراضع فلما مضى عليها سبعة ايام احضروها بين يدي  
الملك عاصم وقالوا له اى شئ تسميها فقال لهم الملك سموها انتم فقالوا ما  
يسمى الولد الا ابوه فقال الملك سمو اولدى سيفا للملك باسم جدى وسموا  
ابن الوزير ساعدا ثم خلع الملك على الدبايات والمراضع وقال لهم اشفقوا عليهما  
وربوها احسن تربية ثم ان المراضع اجتهدن في تربيتهما الى ان صار عمر كل





فمنهم من قعد ومنهم من وقف الى ان اجتمعت الناس جميعهم وأمر الملك  
ان ينادوا في الناس بخدم الذهب فنادوا وقالوا في المناداة لا يذهب منكم  
احد حتى يسمع كلام الملك ثم رفعوا الستور فقال الملك من احبني فليمكث  
حتى يسمع كلامي فقعدها الناس جميعهم مطمئين النفوس بعد ان كانوا خائفين  
ثم قام الملك على قدميه وخلفهم ان لا يقوم احد من مقامه وقال لهم ايها  
الامراء والوزراء وارباب الدولة كبريكم وصغيركم ومن حضى من جميع  
الناس هل تعلمون ان هذه الملكية لي وراثته عن ابائي واحداى قالوا  
له نعم ايها الملك كلنا نعلم ذلك فقال لهم انا وانتم كنا كلنا نعبد الشمس والقمر  
ورزقنا الله تعالى الايمان وانفذنا من الظلمات الى النور وهذا الله سبحانه  
وتعالى الى دين الاسلام واعلموا اني الان صرت رجلاً كبيراً شيناً هراً عاجزاً  
واريد ان اجلس في زاوية اعيد الله تعالى فيها واستغفر من الذنوب الماضية  
وهذا ولدي سيفاً للملوك حاكم وتعرفون انه شاب مليح فصيح خبير بالامور  
عاقلاً فاضلاً عادلاً فاريد في هذه الساعة ان اعطيه ملكتي واجعله ملكاً عليكم  
عوضاً عني واجلسه سلطاناً في مكاني واتحلى انا لعبادة الله تعالى في زاوية  
وابنى سيفاً للملوك يتولى الملك ويحكم بينكم فامى شئ قلتم كلكم باجمعكم فقاموا  
كلهم وقبلوا الارض بين يديه واجابوا بالسمع والطاعة وقالوا يا ملكنا و  
حامينا لو اقمنا علينا عبداً من عبيدك لاطعناه وسمعنا قولك وامثلنا  
امرنا فكيف بولدك سيفاً للملوك فقد قبلناه ورضيناه على العين والراس  
فقام الملك عاصم ابن صفوان ونزل من فوق سريره واجلس ولده على  
المخت الكبير ورفع التاج من فوق رأس نفسه ووضعه فوق رأس ولده  
وشد وسطه بمنطقة الملك وجلس الملك عاصم على كرسى ملكته بجنب ولده  
فقام الامراء والوزراء واکابر الدولة وجميع الناس قبلوا الارض بين  
يديه وصاروا وقوفاً يقولون لبعضهم هو حقيق بالملك وهو اولى به  
من الغي وقادوا بالامان ودعوا له بالنصر والاقبال ونثر سيفاً للملوك  
الذهب والفضة على رؤس الناس اجمعين وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

حكاية احضار الملك قدام سيف الملوك البتجة والخاتم والمهر  
المجلد الثالث من الغزلية ولبلة والسيف واخذ الخاتم والبتجة واخذ ساعد للسيف والمهر

## فلما كانت الليلة الثانية والستون بعد السبعائة

قالت يلغنى ايتها الملك السعيد ان الملك عاصما لما جلس له سيف الملوك على تخت ودعاه كامل الناس بالنصر والاقبال نثر الذهب والفضة على رؤس الناس اجمعين وخلق الخلع ووهب واعطى ثم بعد لحظة قام الوزير فارس قبال الارض وقال يا امراء يا ارباب الدولة هل تعرفون اى وزير ووزارتى قديمة من قبل ان يتولى الملك عاصم ابن صفوان وهو الان قد خلع نفسه من الملك وولى ولده عوضا عنه قالوا نعم نعرف وزارتك ابا عن جد فقال والان اخلع نفسي واولى ولدى ساعدا هذا فانه عاقل فطن خبير فائ شئى تقولون باجمعكم فقالوا لا يصلح وزير الملك سيف الملوك الا ولدك ساعدا فانه يصلح ان لبعض ما فعند ذلك قام الوزير فارس قلع عمامة الوزارة ووضعها فوق رأسه له ساعد وحط دواة الوزارة قدامه ايضا وقالت الحجاب والامراء انه يستحق الوزارة فعند ذلك قام الملك عاصم والوزير فارس فتحا الخزانة وخلعا الخلع السنية على الملوك والامراء والوزراء واکابر الدولة والناس اجمعين واعطيا النفقة والانعام وكتبوا لهم المناشير الجديدة والمراسيم بعلامة سيف الملوك وعلامة الوزير ساعد الوزير فارس اقام الناس في المدينة جمعة وبعدها كل منهم سافر الى بلاده ومكانه ثم ان الملك عاصم اخذ ولده سيف الملوك وساعدا ولدا الوزير ثم دخلوا المدينة وطلعوا القصر وحضوا الخازن دارا مروء باحضار الخاتم والسيف والبتجة والمهر وقال الملك عاصم يا اولادى تعالوا اكل واحد منكم يختار من هذه الهدية شيئا ويأخذه فاو من مديده سيف الملوك فاخذ البتجة والخاتم ومد ساعدا بيده فاخذ السيف والمهر قبل ايدى الملك وذهب الى منازلها فلما اخذ سيف الملوك البتجة ابفتحتها ولم ينظر ما فيها بل رماها فوق التخت الذى ينام عليه بالليل هو وساعد وزيه وكامر عادهما ان يناما مع بعضهما ثم اثم فرشوا لها فراشا لنوم ورقدا لا تشان مع بعضهما على فراشها والشموع تضى عليها واستمر الى نصف الليل ثم انتبه سيف الملوك من نومه فرأى البتجة عند رأسه فقال فى نفسه يا ترى شئ فى هذه البتجة

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة ٤٤٧ صورة مبدع الجمال وعشقه عليها  
حكاية فتح سيف الملوك البهجة ورؤيته في ظهر القباء

التي اهداها لنا الملك من التحف فاخذها واخذ الشمعة ونزل من فوق الخت  
وترك ساعدا نائما ودخل الخزانة وفتح البهجة فرأى فيها قباء من شغل الحيا  
ففتح القباء وفردّه فوجد على البطانة التي من داخل في حجة ظهر القباء صورة  
بنت منقوشة بالذهب ولكن جمالها شئ عجيب فلما رأى هذه الصورة طار  
عقله من رأسه وصار يحنوننا بعشق تلك الصورة ووقع في الارض مغشيا  
عليه وصار يبكي وينتحب ويلطم على وجهه وصدره ويقبلها ثم انشد هذين

### البيتين

أَلَمْ تَكُنْ أَوَّلَ مَا يَكُونُ جَمَاحَةً	تَأْتِي بِهِ وَتُسَوِّقُهُ الْإِقْدَارُ
حَتَّى إِذَا خَاصَّ الْقَتْلَى لِحَجِّ الْهَوَى	جَاءَتْ أُمُورٌ لَا تَطَاقُ كِبَارُ

### وايضاً هذين البيتين

لَوْ كُنْتُ أَدْرِي بِالْمَجَسَّةِ هَكَذَا	هِيَ تَسْلُبُ الْأَرْوَاحَ كُنْتُ حَذُورًا
لَكِنِّي أَرَمَيْتُ نَفْسِي عَاصِدًا	جَهْلًا بِأَمْرِ الْحُبِّ كَيْفَ يَصِيرًا

ولم يزل سيف الملوك ينتحب ويبكي ويلطم على وجهه وصدره حتى انتبه الوزير  
ساعدا وتأمّل الفريش فلم ير سيف الملوك فرأى شمعة واحدة فقال  
في نفسه اين راح سيف الملوك ثم اخذ الشمعة وقام يدور في القصر جميعه حتى  
وصل الى الخزانة التي فيها سيف الملوك فراه وهو يبكي بكاء شديداً وينتحب  
فقال له يا اخي لاي سبب هذا البكاء اي شئ جرى لك فخذ ثني واخبرني بسبب  
ذلك وسيف الملوك لم يكلمه ولم يرفع رأسه بل يبكي وينتحب ويدق يده  
على صدره فلما راه ساعدا على هذه الحالة قال لانا وزيرك واخوك وتربيت انا  
واياك وان لم تبين لي امورك وتطلعني على سرك فليمنّ من تخرج سرك وتطلع  
عليه ولم يزل ساعدا يتضرع ويقبل الارض ساعة زمانية وسيف الملوك  
لم يلتفت اليه ولم يكلمه كلمة واحدة بل يبكي فلما راع ساعدا حاله واعياه امره  
خرج من عنده واخذ سيفاً ودخل الخزانة التي فيها سيف الملوك وحط  
ذبابه على صدر نفسه وقال لسيف الملوك انتبه يا اخي ان لم تقابل اي شئ  
جرى لك فقلت روي ولا ادراك في هذه الحال فعند ذلك رفع سيف الملوك  
رأسه الى وزيره ساعدا وقال له يا اخي نا استحييت ان اقول لك واخبرك بالذم  
جرى لي فقال له ساعدا سألتك بالله رب الارباب ومعتق الرقاب ومسيب

الاسباب الواحد الثواب الكريم الوهاب ان تقول لي ما الذي جرى لك ولا تستحي مني فانا عبدك ووزيرك وشريك في الامور كلها فقال سيف الملوك تعال نظر الى هذه الصورة فلما رأى ساعد تلك الصورة تأمل فيها ساعة زمانية ورأى مكتوباً على رأس الصورة باللؤلؤ المنظوم هذه الصورة صورة بديع الجمال بنت شماخ ابن شاروخ ملك من ملوك الجان المؤمنين الذين هم نازلون في مدينة بابل وساكنون في بستان ارم بن عاد الاكبر وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثالثة والستون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان سيف الملوك ابن الملك عاصم والوزير ساعد بن الوزير فارس لما قرأ الكتابة التي على القباء ورأى فيها صورة بديع الجمال بنت شماخ بن شاروخ ملك بابل من ملوك الجان المؤمنين النازلين بمدينة بابل الساكنين في بستان ارم بن عاد الاكبر قال الوزير ساعد للملك سيف الملوك يا اخي تعرف من صاحبة هذه الصورة من النساء حتى نفقش عليها فقال سيف الملوك لا والله يا اخي ما اعرف صاحبة هذه الصورة فقال ساعد تعال اقرأ هذه الكتابة فتقدم سيف الملوك وقرأ الكتابة التي على التاج وعرف مضمونها فصيح من صميم قلبه وقال اه اه ام فقال له ساعد يا اخي ان كانت صاحبة هذه الصورة موجودة واسمها بديع الجمال وهي في الدنيا فانا اسرع في طلبها من غير مهلة حتى تبلغ عوارك فبالله عليك يا اخي ان قترك البكاء لاجل ان تدخل اهل الدولة في خدمتك فاذا كان ضحوة النهار فاطلب التجار والفقراء والسواحين والمساكين واسألهم عن صفات هذه المدينة لعل احداً ببركة الله سبحانه وتعالى وعونه يذكرها عليها وعلى بستان ارم فلما أصبح الصباح قام سيف الملوك وطلع فوق المنحوت وهو معانق للقباء لانه صار لا يقوم ولا يقعد ولا يأتيه نوم الا وهو معه فدخلت عليه الامراء والوزراء والجنود وارباب بالدولة فلما تم الديوان و انتظم الجمع قال الملك سيف الملوك لوزيره ساعدا برزهم وقل لهم ان الملك حصل له تشويش والله ما بات البارحة الا وهو ضعيف فطلع الوزير ساعد لخير الناس

بما قال الملك فلما سمع الملك عاصم ذلك لم يهن عليه ولده فعند ذلك دعا بالحكماء  
والمنجيين ودخل بهم على لده سيف الملوك فنظر واليه ووصفوا له الشرب استمى  
مرضه مدة ثلاثة اشهر فقال الملك عاصم للحكماء المحاضرين وهو متعاط عليهم  
ويلكم يا كلاب هل تجزم كلكم عن مداواة ولدى فان لم تداووه في هذه الساعة  
اقتلكم جميعا فقال رئيسهم الكبير يا ملك الزمان اننا نعلم ان هذا ولدك  
وانت تعلم اننا لا نشتا هل في مداواة الغريب فكيف بمدواة ولدك ولدك ولكن  
ولدك به مرض صعبان شئت معرفته نذكره لك ونحدثك به قال الملك  
عاصم اى شئ ظهر لكم من مرض ولدى فقال له الحكيم الكبير يا ملك الزمان  
ان ولدك الان عاشق ويجب من لا سبيل الى وصاله فاغتاظ الملك عليهم  
وقال من اين علمتم ان ولدى عاشق ومن اين جاء العشق لولدى فقالوا له  
اسأل اخاه ووزيره ساعدا فانه هو الذى يعلم حاله فعند ذلك قام الملك  
عاصم ودخل في خزانة وحده ودعا بساعدا وقال له اصدقني بحقيقة مرض  
اخيک فقال له ما علم حقيقة فقال الملك للسيف خذ ساعدا واربط عينيه  
واضرب رقبته فخاف ساعدا على نفسه وقال يا ملك الزمان اعطني الامانة  
فقال له قل لي ولك الامان فقال له ساعدان ولدك عاشق فقال له الملك  
ومن معشوقه فقال ساعد بنت ملك من ملوك الجان فانه رأى صورها  
في قباء من البقيعة التى اهداها اليكم سليمان نبي الله فعند ذلك قام  
الملك عاصم ودخل على ابنه سيف الملوك وقال له يا ولدى اى شئ دهاك  
وما هذه الصورة التى عشقتها ولاى شئ لم تجرب فقال سيف الملوك يا  
ابنت كنت استمى منك وما كنت اقدر ان اذكر لك ذلك ولا اقدر ان اظهر  
احدا على شئ منه ابدا والآن قد علمت بحالى فانظر كيف تغل في مداواتي  
فقال له ابوه كيف تكون الحيلة لو كانت هذه من بنات الانس كنادبرنا حيلة  
في الوصول اليها ولكن هذه من بنات ملوك الجان ومن يقدر عليها الا  
اذا كان سليمان بن داود فانه هو الذى يقدر على ذلك ولكن يا ولدى قم  
في هذه الساعة وقور وحك واركب الى الصيد والقنص اللعب في الميدان  
واشغل بالاكل والشرب واصرف اطم والنم عن قلبك وانما احيى لك بمائة  
بنت من بنات الملوك ومالك حاجة بنات الجان الذين ليس لنا قدر عليهم

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة ٥٠٤ وسفره الى بلاد الصين  
حكاية نصيحة الملك لسيف الملوك وعدم قبوله لها

ولاهم من جنسنا فقال له انا ما اتركها ولا اطلب غيرها فقال له كيف يكون  
العل يا ولدي فقال له ابنه احضر لنا جميع التجار والمسافرين والسواحين  
في البلاد لنسألهم عن ذلك لعل الله يد لنا على لستان ارم وعلى مدينة بابل  
فامر الملك عاصم ان يحضر كل تاجر في المدينة وكل غريب فيها وكل رئيس  
في الجور فلما حضروا سألهم عن مدينة بابل وعن جزيرتها وعن لستان ارم  
فما احدهم عرف هذه الصفة ولا اخبر عنها بخبر وعند انفضاض المجلس  
قال واحد منهم يا ملك الزمان ان كنت تريد ان تعرف ذلك فعليك ببلاد  
الصين فانهما مدينة كبيرة ولعل احدا منها يد لك على مقصودك ثم ان  
سيف الملوك قال يا ابني جهز لي مركبا للسفر الى بلاد الصين فقال له ابوه  
الملك عاصم يا ولدي اجلس انت على كرسي مملكتك واحكم في الرعية وانا  
اسافر الى بلاد الصين وامضي الى هذا الامر بنفسى فقال سيف الملوك  
يا ابني ان هذا الامر متعلق بما يقدر احد ان يفتش عليه مثل ما يشي  
يجرى اذ كنت تعطيني اذنا بالسفر فاسافر واتغرب مدة من الزمان فان  
وجدت لها خيرا حصل المراد وان لم اجد لها خيرا يكون في السفر اشراج  
صدري ونشاط خاطري ويهون امري بسبب ذلك وان عشت رجعت  
اليك سالما وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الرابعة والستون بعد السبع مائة

قالت بلعني ايها الملك السعيد ان سيف الملوك قال لوالده الملك عاصم  
جهز لي مركبا لاسافر فيها الى بلاد الصين حتى افتش على مقصود  
فان عشت رجعت اليك سالما فظن الملك الى ابنه فلم ير له حيلة غير  
انه يعمل له الذي يرضيه فاعطاه اذنا بالسفر وجهز له اربعين مركبا و  
عشرين الف مملوك غير الاتباع واعطاه اموالا وخزائن وكل شئ يحتاج  
اليه من الات الحرب وقال له سافر يا ولدي في خير وعافية وسلامة  
وقد استودعتك عندي لا تخيب عنده الودائع فتعد ذلك ودعه  
ابوه وامه وشحنت المراكب بالماء والزاد والسلاح والعساكر ثم سافروا  
ولم يزلوا مسافرين حتى وصلوا الى مدينة الصين فلما سمع اهل الصين

انه وصل اليهم اربعون مركبا مشحونة بالرجال والعدد والسلاح والذخائر  
اعتقدوا انهم اعداء جاوا الى قتالهم وحصارهم فقفلو الابواب المدينة و  
جهزوا المنجنيقات فلما سمع الملك سيف الملوكة ذلك ارسل اليهم ملوكين  
من مالكيه الخواص وقال لهم امضوا الى ملك الصين وقولوا له ان هذا  
سيف الملوكة ابن الملك عاصم جاء الى مدينتك ضيفا لتفرج في بلادك  
مدة من الزمان ولا يقتل ولا يخاصم فان قبلته نزل عندك وان لم تقبله  
رجع ولا يشوئك عليك ولا على اهل مدينتك فلما وصل المالك الى المدينة  
قالوا لاهلها نحن رسل الملك سيف الملوكة ففتحو لهم الباب وذهبوا بهم  
واحضروهم عند ملكهم وكان اسمه فغفور شاه وكان بينه وبين الملك  
عاصم قبل تاريخه معرفة فلما سمع ان الملك القادم عليه هو سيف الملوكة  
ابن الملك عاصم خلع على الرسل وامر بفتح الابواب وجهز الضيافات و  
خرج بنفسه مع خواص دولته وجاء الى سيف الملوكة وتعاثقا وقال له  
اهلا وسهلا ومرحبا بمن قدم علينا وانا مملوكك ومملوك ابنيك ومدينتي  
بين يديك وكلما تطلبه يحضر اليك وقدم له الضيافات والزاد في مواضع  
الاقامات وركب الملك سيف الملوكة وساعد وزيره ومعهم خواص  
دولتهم وبقية العساكر وساروا من ساحل البحر الى ان دخلوا المدينة  
وحضرت الكاسيات ودقت البشائر واقاموا فيها مدة اربعين يوما في  
ضيافات حسنة ثم بعد ذلك قال له يا ابن اخي كيف حالك هل اعجبتك  
بلادى فقال له سيف الملوكة ادام الله تعالى تشريفها بك ايها الملك فقال  
الملك فغفور شاه ما جاء بك الا حاجة طرأت لك واي شئ تريده من بلادى  
فانا اقضيه لك فقال له سيف الملوكة يا ملك ان حديثي عجيب وهو اني عشقت  
صوت مبدع الجبال فبكى ملك الصين رحمة له وشفقة عليه وقال له وما تريد  
الان يا سيف الملوكة فقال له اريد منك ان تحضر لي جميع السواحين والمسافرين  
ومن له عادة بالسفر حتى سالم عن صاحبة هذه الصورة لعل احدا منهم  
يخرج بها فاذا رسل الملك فغفور شاه التواب والحجاب والاعوان وامرهم ان  
يحضروا جميع من في البلاد من السواحين والمسافرين فاحضروهم وكانوا عتبا  
كثيرة فاجتمعوا عند الملك فغفور شاه ثم سأل الملك سيف الملوكة عن مدينة



بابل و عن بستان ارم فلم يرد عليه احد منهم جوابا فتجبر الملك سيف الملوك  
 في امره ثم بعد ذلك قال واحد من الرؤساء البحرية ايها الملك ان اردت  
 ان تعلم هذه المدينة و ذلك البستان فعليك بالجزائر التي في بلاد الهند  
 فعند ذلك امر سيف الملوك ان يحضر المراكب ففعلوا و نقلوا فيها الماء  
 و الزاد و جميع ما يحتاجون اليه و ركب سيف الملوك و ساعد و وزيره بعدان  
 و دعو الملك فنفور شاه و سافروا في البحر مدة اربعة اشهر في ربح طيبة  
 سالمين مطمئنين فانفق ان خرج عليهم ريح في يوم من الايام و جاءهم الموج  
 من كل مكان و نزلت عليهم الامطار و تغير البحر من شدة الريح ثم ضوبت المراكب  
 بعضها بعضا من شدة الريح فانكسرت جميعها و كذلك الحراقات غرقوا جميعهم  
 و بقي سيف الملوك مع جماعة من مماليكه في حراقة ثم سكنت الريح و سكن بقدر الله  
 تعالى و طلعت الشمس ففتح سيف الملوك عينه فلم ير شيئا من المراكب و لم ير  
 غير السماء و الماء و هو و من معه في الحراقة فقال لمن معه من مماليكه اين  
 المراكب و الزوارق الصغيرة و اين اخي ساعد فقالوا له يا ملك الزمان يبق  
 مراكب و لا زوارق و لا من فيها فاهم غرقوا كلهم و صاروا طعاما للسمك فصرخ  
 سيف الملوك و قال كلمة لا ينجح قائلها و هي لا حول و لا قوة الا بالله العلي  
 العظيم و صار يلطم على وجهه و اراد ان يرمى نفسه في البحر فمنعته المماليك  
 و قالوا له يا ملك اى شئ يفيدك من هذا فانت الذى فعلت بنفسك هذه  
 الفعال و لو سمعت كلام ابيك ما كان جرى عليك من هذا شئ ولكن كل  
 هذا مكتوب من القدم بارادة بارئ السم و ادرك شهر زاد الصباح  
 فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة و الستون بعد السبعائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان سيف الملوك لما اراد ان يرمى نفسه في البحر  
 منعه المماليك و قالوا له اى شئ يفيدك من هذا فانت الذى فعلت بنفسك  
 هذه الفعال ولكن هذا شئ مكتوب من القدم بارادة بارئ السم حق  
 ليستوفى لعبد ما كتب الله عليه و قد قال النجوم لابيک عند ولادتک ان  
 ابنک هذا تجرى عليه الشدايد كلها و حينئذ ليس لنا حيلة الا الصبر حتى

يفرج الله علينا الكرب الذي نحن فيه فقال سيف الملوك لاهول ولا قوة الا  
بالله العلي العظيم لا مفر من قضاء الله تعالى ولا مهرب ثم انه تنهد  
واشد هذه الالبات

وَادْرَكْنِي لَوْ سَوَّاسُ مِنْ حَيْثُ لَاادْرِكُ  
صَبَّيْتُ عَلَى شَيْءٍ أَمْزَمَ مِنَ الصَّبْرِ  
أَفُوضْ أحوَالِي إِلَى صَاحِبِ الْأَمْرِ

تَحَيَّرْتُ وَالرَّحْمَنُ لَا شَيْءَ فِي أَمْرِي  
سَاكُضِرُ حَتَّى يَعْلَمَ النَّاسُ أَنَّي  
وَمَا حَيْكَتِي فِي الْأَمْرِ هَذَا وَإِنَّمَا

ثم غرق في بحر الافكار وجرت دموعه على خده كالمدردار ونام ساعة من  
النهار ثم استفاق وطلب شيئا من الاكل فاكل حتى اكتفى ورفعوا الزاد من  
قدامه والزورق سائرهم ولم يعلموا الى اى جهة يتوجه لهم ولم ينزل يسير لهم  
مع الامواج والرياح ليلا ونهار مدة مديدة من الزمان حتى فرغ منهم  
الزاد وذهلوا عن الرشاد وصاروا في شد ما يكون من الجوع والعطش  
والقلق واذا بجزيرة قد لاحت لهم على بعد فصارت الارياح تسوقهم الى  
ان وصلوا اليها وارسوا عليها وطلعوا من الزورق وتركوا فيه واحدا ثم  
توجهوا الى تلك الجزيرة فرأوا فيها فواكه كثيرة من سائر الالوان فاكلوا  
منها حتى اكتفوا واذا بشخص جالس بين تلك الاشجار طويل الوجه وريته  
مجيبة ابيض اللحية واليدن فنادى بعض الممالك باسمه وقال له لا تأكل  
من هذه الفواكه لانها لم تستوت وتعال عندي حتى اطعمك من هذه الفواكه  
المستوية فنظر اليه الملوك وظن انه من جملة الغرقى الذين غرقوا وطلع  
على هذه الجزيرة ففرح برؤيته غاية الفرح ومشى حتى وصل قريبا منه  
وذلك الملوك لا يعلم الذي قدر عليه في الغيب وما هو مسطر على جبينه  
فلما صار ذلك الملوك قريبا منه وثب عليه ذلك الرجل لانه مارد وركب  
فوق اكتافه ولف احدى رجليه على قنبرته والاخرى ارضاها على ظهره وقال  
له امش ما بقى لك من خلاص وانت بقيت حمارى فصاح ذلك الملوك على  
رفقائه وصار يبكي ويقول واسيداه اخرجوا وانجوا بانفسكم من هذه  
الغابة واهربوا الآن واحدا من سكاها ركب فوق اكتافى وان البقية يطلبونكم  
ويريدون ان يركبوك مثل فلما سمعوا ذلك الكلام الذى قاله الملوك هربوا  
كلهم وفزلوا في الزورق فتبعوهم في البحر وقالوا لهم اين تذهبون فقالوا قعدوا

المجلد الثالث من ألف ليلة وليلة ٤٥٤ مخادعة وهرب سيف الملوك إلى جزيرة أخرى  
حكاية وصول سيف الملوك إلى جزيرة أخرى أخذ القوا

عندنا ولزكب فوق ظهوركم ونطعمكم ونسقيكم وتبقوا حيي فلما سمعوا منهم  
هذا الكلام أسرعوا بالسيير في البحر إلى أن بعدوا عنهم وتوجهوا متوكلين على الله  
تعالى ولم يزلوا كذلك مدة شهر حتى بانت لهم جزيرة أخرى فطلعوا في تلك  
الجزيرة فرأوا فيها فواكه مختلفة الأنواع فاشتغلوا بأكل الفواكه وأذاهم بشئ  
في الطريق يلوح على بعد فلما قربوا منه نظروا إليه فرأوه بشع المنظر مرعبا  
مثل عامود من فضة فلكره ملوك برجله وأذاهم شخص طويل العينين مشقوق  
الرأس هو مخفف تحت إحدى أذنيه لأنه كان إذا نام يحط أذنه تحت  
رأسه ويتغطى بالأذن الأخرى ثم خطف ذلك الملوك الذي لكره وراح به  
في وسط الجزيرة فاذا هي كلها غيلان يأكلون بني آدم ثم إن ذلك الملوك  
صاح على رفقاته وقال لهم فوزوا بأنفسكم فإن هذه الجزيرة خيرة الغيلان  
يأكلون بني آدم ويريدون أن يقطعوني ويأكلوني فلما سمعوا هذا الكلام  
ولوا معرضين ونزلوا من البر إلى الزورق ولم يجعوا من هذه الفواكه شيئا  
وساروا مدة أيام فاتفقوا أنه ظهرت لهم يوما من الأيام جزيرة أخرى فلما وصلوا  
إليها وجدوا فيها جبلا عاليا فطلعوا في ذلك الجبل فرأوا فيه غابة كثيرة  
الاشجار وهم جياع فاشتغلوا بأكل الفواكه فلم يشعروا إلا وقد خرج لهم من  
بين الاشجار أشجار هائلة المنظر طوال طول كل واحد منهم خمسون ذراعا  
وأنيابه خارجة من فم مثل أنياب الفيل وأذاهم بشخص جالس على قطعة لباد  
أسود فوق صخرة من الحجر وحواليه الزنوج وهم جماعة كثيرة واقفون في خدمته  
فجاء هؤلاء الزنوج وأخذوا سيف الملوك وعماليكه واقفوه بين يدي ملكهم  
وقالوا أنا لقينا هذه الطيور بين الاشجار وكان الملك جائعا فآخذ من  
الماليك اثنين وذبحهما وأكلهما وأدرك شهر زاد الصبا فسكنت عن الكلام المبكا

فلما كانت الليلة السادسة والستون بعد السبعائة

قالت بلخيا لهما الملك السعيدان الزنوج لما أخذوا الملك سيف الملوك  
وعماليكه واقفوه بين يدي ملكهم وقالوا له يا ملك أنا لقينا هذه الطيور  
بين الاشجار فاخذ ملكهم ملوكين وذبحهما وأكلهما فلما رأى سيف الملوك  
هذا الأمر خاف على نفسه وبكى ثم انشد هذين البيتين

بَعْدَ الشَّامِ وَالْكَرِيمُ الْوُفُ  
عِنْدِي بِحَمْدِ اللَّهِ مِنْهُ الْوُفُ

أَلَا لِحَوَادِثُ مُهَجَّتِي وَالْفَتْنَا  
لَيْسَ لِحُمُومٍ عَلَى صِنْفَا وَاحِدَا

ثم تنهدوا وشدا بعضا هذين البيتين

فَوَادِي فِي غَشَاءٍ مِنْ نِبَالٍ  
تَكْسَرُ النَّصَالُ عَلَى النَّصَالِ

رَمَانِي الدَّهْرُ بِالْأَزْرَاءِ حَتَّى  
فَصِرْتُ إِذَا أَصَابَنِي سِهَامٌ

فلما سمع الملك بكاءه وتعديده قال ان هؤلاء طيور مليحة الصوت والنعمة  
قد اجتمعت في اصواتهم فاجعلوا كل واحد منهم في قفص فحطوا كل واحد منهم في  
قفص وعلقوهم على رأس الملك ليمع اصواتهم وصار سيف الملوك و  
ماليكه في الاقفاص والزنج يطعموهم ويسقوهم وهم ساعة يسكنون وساعة يضحكون  
يتلذذوا بصواتهم ولم يزلوا على تلك الحالة مدة من الزمان وكان للملك  
بنت متزوجة في جزيرة اخرى فسمعت ان اباها عنده طيور لها اصوات  
مليحة فارسلت جماعة الى بيها تطلب منه شيئا من الطيور فارسل اليها  
ابوها سيف الملوك وثلاثة ماليك في اربعة اقفاص مع القاصد الذي  
جاء في طلبهم فلما وصلوا اليها ونظروهم اعجبوها فامرت ان يطلعوهم في  
موضع فوق رأسها فصار سيف الملوك يتعجب ما جرى له ويتفكر ما كان  
فيه من العز وصار يبكي على نفسه والماليك الثلاثة يكون على انفسهم كل  
هذا وبنت الملك تعتقد انهم يغنون وكانت عادة بنت الملك اذا وقع  
عندها احد من بلاد مصر او من غيرها واعجبها يصير له عندها منزلة  
عظيمة وكان بقضاء الله تعالى وقدره انها لما رأت سيف الملوك اعجبها  
حسنه وجاله وقده واعتداله فامرت باكرامهم واتفقوا اختلت يوما  
من الايام بسيف الملوك وطلبت منه ان يجامعها فاجاب سيف الملوك ذلك  
وقال لها يا سيدتي انا رجل غريب ومحب الذي هو اه كئيب وما ارضى بغير  
وصاله فصارت بنت الملك تلاطفه وتراوده فامتنع منها ولم تقدر  
ان تدنو منه ولا ان تصل اليه بحال من الاحوال فلما اعيها امره غضبت  
عليه وعلى ماليكه وامرهم ان يخذموها وينقلوا اليها الماء والحطب فمكثوا  
على هذه الحالة اربع سنوات فاعيا سيف الملوك ذلك الحال ارسل يتشفع

الحمد الثالث من الف ليلة وليلة ٥٤ ع من عند بنت الملك  
حكاية مشاورة سيف الملوك مع المالك لاجل الهرة

عند الملك عسى ان تعتقم ويمضوا الى حال سبيلهم وليست بجوامهم فيه  
فارسلت احضرت سيف الملوك وقالت له ان وافقتنى على عرضى عمقتك  
من الذى انت فيه وتروح لبلادك سالما غائما وما زالت تنزع اليه و  
تأخذ بخاطره فلم يجبه الى مقصودها فاعرضت عنه مغضبة وصارت  
الملوك والمالك عندها في الجزيرة على تلك الحالة وعرفا اهلهما انهم طيور  
بنت الملك فلم يتجاسروا حين اهل المدينة على ان يصيرهم بشئ وصا قلب  
بنت الملك مطمئنا عليهم وتحققت اهلهم ما بقى لهم خلاص من هذه الجزيرة  
فصاروا يغيبون عنها اليومين والثلاثة ويدورون في الرمية ليجمعوا  
المحطب من جوانب الجزيرة ويأتوا به الى ملج بنت الملك فتمكثوا على هذه  
الحالة خمس سنوات فانفق ان سيف الملوك قعد هو وماليكه يوما من  
الايام على ساحل البحر فيجدون فيها جري لم فالتفت سيف الملوك فرأى  
وجه في هذا المكان هو وماليكه فتذكر امه واباه واخاه ساعدا وتذكر  
العز الذى كان فيه فبكى وزاد في البكاء والحبيب وكذلك المالك بكوا  
مثله ثم قال له المالك يا مملك الزمان الى متى تبكى والبكاء لا يفيد و  
هذا امر مكروب على جباهنا بتقدير الله عز وجل وقد جرى القلم بما حكم  
وما ينفعنا الا الصبر لعل الله سبحانه وتعالى لذى بتلانا بهذه الشدة  
يفرجها عنا فقال لهم سيف الملوك يا اخوتي كيف نعمل في خلاصنا من هذه  
الملعونة ولا ارى لنا خلاصا الا ان يخلصنا الله منها بفصله ولكن خطر  
ببالي انا هرب وسترى من هذا التعب فقالوا له يا مملك الزمان اين  
تروح من هذه الجزيرة وهى كلها غيلا ن يأكلون بني آدم وكل موضع  
نوجهنا اليه وجد ونا فيه فاما ان يأكلونا واما ان يأسرونا ويردونا  
الى مواضعنا وتغضب علينا بنت الملك فقال سيف الملوك انا اعمل لكم  
شيئا لعل الله تعالى يساعدنا به على الخلاص ونخلص من هذه الجزيرة  
فقالوا له كيف تعمل فقال قطع من هذه الاخشاب اطوال ونقتل من  
قشرها حبالا ونربط بعضها في بعض ونجعلها قلكا ونرميه في البحر نملأه  
من تلك الفاكهة ونعمل له مجاديف وننزل فيه لعل الله تعالى ان يجعل  
لنا به فرجا فانه على كل شئ قدير وعسى الله ان يرزقنا الريح الطيب

الذي يوصلنا الى بلاد الهند وتخلص من هذه الملعونة فقالوا له هذا  
 رأى حسن وفرحوا به فرحاً شديداً وقاموا في الوقت والساعة يقطعون  
 الاخشاب لعمل الفلك ثم قتلوا الجبال لربط الاخشاب في بعضها واستمروا  
 على ذلك مدة شهر وكل يوم في اخر النهار يأخذون شيئاً من الحطب ويروحون  
 به الى مطبخ بنت الملك ويحعلون بقية النهار لا يشغالهم في صنع الفلك الا  
 ان انموه وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والستون بعد السبعائة

قالت بلغني ايتها الملك السعيد ان سيف الملوك ومالكه لما قطعوا الاخشاب  
 من الجزيرة وقتلوا الجبال ربطوا الفلك الذي علموه فلما فرغوا من عمله  
 رموه في البحر وسقوه من الفواكه التي في الجزيرة من تلك الاشجار ونجفوا  
 في اخبوهم ولم يعلموا احداً بما فعلوا ثم ركبوا في ذلك الفلك وساروا في البحر  
 مدة اربعة اشهر ولم يعلموا اين يذهب بهم وفرغ منهم الزاد وصاروا في  
 اشد ما يكون من الجوع والعطش واذا بالبحر قد ارغى وازبد طلع له امواج  
 عالية فاقبل عليهم تمساح هائل ومد يده وخطف ملوكاً من الممالك و  
 بلعه فلما رأى سيف الملوك ذلك التمساح فعل بالملوك ذلك الفعل بكى  
 بكاء شديداً وصارت الفلك هو والملوك البائس وحدها وبعد اعز مكان  
 التمساح وهما خائفان ولم ينالا كذلك حتى ظهر لها يومان الايام جبل  
 عظيم هائل عال شاهق في الهواء فقرحابه وظهر لها بعد ذلك جزيرة فجدوا  
 في السبي اليها وهما مستبشران بدخولها الجزيرة فبينما هما على تلك الحالة  
 واذا بالبحر قد هاج وعلت امواجه وتغيرت حالته فرفع تمساح رأسه و  
 مد يده فاخذ الملوك الذي بقى من ممالك سيف الملوك وبلعه فصار  
 سيف الملوك وحده حتى صلا الى الجزيرة وصار يعالج الى ان صعد فوق  
 الجبل ونظر فرأى غابة قد دخل الغابة ومشى بين الاشجار وصار يأكل  
 من الفواكه فرأى الاشجار قد طلع فوقها ما يزيد عن عشرين قدراً اكبر  
 كل واحد منهم اكبر من البغل فلما رأى سيف الملوك هذه القرود حصل له  
 خوف شديد ثم نزلت القرود واحتاطوا به من كل جانب وبعد لك ساروا

امامه وانشأوا اليه ان يتبعهم ومشوا فمشى سيف الملوك خلفهم وما  
زالوا سائرين وهو تابعهم حتى قبلوا على قلعة عالية البنية مشيدة الادركا  
فدخلوا تلك القلعة ودخل سيف الملوك وراءهم فرأى فيها من سائر التحف  
والجواهر والمعادن ما يكل عنه وصفا للسان ورأى في تلك القلعة شابا  
لانيات بعارضة لكنه طويل زائدا الطول فلما رأى سيف الملوك ذلك الشاب  
استأخر به ولم يكن في تلك القلعة غير ذلك الشاذين البشور ثم ان الشاب  
لما رأى سيف الملوك اعجبه غاية الاعجاب فقال له ما اسمك ومن اى البلاد  
انت وكيف وصلت الى هنا فاخبره بمحدثك ولا تكتم منه عن شيئا فقال  
له سيف الملوك انا والله ما وصلت الى هنا بخاطري ولا كان هذا المكان  
مقصودى انا لا اقدر ان اسير من مكان الى مكان حتى نال مطلوب فقال  
له الشاب وما مطلوبك فقال له سيف الملوك انا من بلاد مصر واسم سيف  
الملوك والياسر الملك عاصم بن صفوان ثم انه حكى له ماجرى له من اول  
الامر الى اخره فقام ذلك الشاب في خدمة سيف الملوك وقال يا ملك الزمان  
انا كنت في مصر وسمعت بانك سافرت الى بلاد الصين واين هذه البلاد  
من بلاد الصين ان هذا الشئ عجيب وامر غريب فقال له سيف الملوك  
كلارك صحيح ولكن سافرت بعد ذلك من بلاد الصين الى بلاد الهند فخرج  
عليان ربح وهاج البحر وكسرت جميع المراكب التي كانت معى ذكرى جميع ماجرى  
له الى ان قال وقد وصلت اليك في هذا المكان فقال له الشاب يا ابن الملك  
يكفى ماجرى لك من هذه الغربة وشدا ئدها والحمد لله الذى اوصلك الى هذا  
المكان فاقعد عندي لاستأخر بك الى ان اموت وتكون انت ملكا على  
هذا الاقليم فان فيه هذه الجزيرة التي لا يعرف لها حد وان هذه القرد واجها  
صناع وكل شئ طلبته تجدها هنا فقال سيف الملوك يا اخى ما اقدر ان اقع  
في مكان حتى تقضى حاجتى ولواطوف جميع الدنيا واسأل عن غرضه لعل الله  
يبلغنى مراده او يكون اسعى الى مكان فيه اجل فاموت ثم ان الشاب التقت  
الى قرد واشار اليه فعاب القرد ساعة ثم اتى ومعه قرد مشقة الوسط  
بالقوط الحبر وقد موال الساط ووضعوا فيه نحو مائة صحيفة من الذهب  
والفضة وفيها من سائر الاطعمة وصارت القرد واقفة على عادة الاتباع

بين ايدي الملوك ثم اشار للحجاب بالقعود ففقدوا ووقفوا لذي عادته  
الخدمة ثم اكلوا حتى اكتفوا ثم رفعوا السماط واتوا بطشوط وباريق من الذهب  
فجلسوا ايديهم ثم جاؤا باواني الشراب بخوارجين انية كل انية فيها نوع من  
الشراب فشربوها وتلذذوا وطربوا وطاب وقتهم وجميع القرد يرقصون  
ويلعبون وقت اشتغال الاكلين بالاكل فلما راي سيف الملوك ذلك  
تجعب منهم ونسي ما جرى له من الشدايد وادرك شهو زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والستون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان سيف الملوك لما رأى فعل القرد وقصرهم  
تجعب منهم ونسي ما جرى له من الغربة وشدايدها فلما كان الليل او قدا  
الشموع ووضعوها في الشمعدانات الذهب والفضة ثم اتوا باواني النقل  
والفاخرة فاكلوا ولما جاء وقت النوم فرشوا لهم الفرش وناموا فلما اصبح  
الصباح قام الشاب على عادته ونبه سيف الملوك وقال له اخرج رأسك من  
هذا الشباك وانظر اى شئ هذا الواقف تحت الشباك فنظر فرأى قردا  
ملائت الفلا الواسع والبرية كلها وما يعلم عدد تلك القرد الا الله تعالى  
فقال سيف الملوك هؤلاء قردون كثيرون قد ملؤا الفضاء وكل شئ اجتمعوا  
في هذا الوقت فقال له الشاب ان هذه عادتهم وجميع ما في الجزيرة قد ادى  
وبعضهم جاء من سفر يومين او ثلاثة ايام فأنهم ياتون في كل يوم سبت و  
يقفون هنا حتى تنتبه انا من منامى واخرج رأسى من هذا الشباك فحين  
يصر وننى يقبلون الارض بين يدي ثم ينصرفون الى شغالهم واخرج  
رأسه من الشباك حتى رآوه فلما نظروه قبلوا الارض بين يديه وانصرفوا  
ثم ان سيف الملوك قعد عند الشاب مدة شهر كامل وبعد ذلك ودعه و  
سافر قام الشاب ففر من القرد نحو المائة قرد بالسفر معه فسادوا في  
خدمة سيف الملوك مدة سبعة ايام حتى اوصلوه الى اخر جزائرهم ثم ودعوه  
ورجعوا الى ماكنهم وسافر سيف الملوك وحده في الجبال والتلال والبراري  
والقفار مدة اربعة اشهر يوما يجمع ويوما يشبع ويوما ياكل من الحشيش



ويوما يأكل من ثمر الاشجار وصار يقتدم على ما فعل بنفسه وعلى خروجه عن  
ذلك الشاب واراد ان يرجع اليه على اثره فرأى شبعا اسود يلوح على بعد فقال  
في نفسه هل هذه بلدة سوداء ام كيف الحال ولكن لا ارجع حتى انظر اى شئ  
هذا الشبح فلما قرب منه رآه قصرا عالى لبيان وكان الذى بناه يافث بن نوح  
عليه السلام وهو القصر الذى ذكره الله تعالى فى كتابه العزيز بقوله  
وَبَنَى ثَمُودُ كَعْبَةً وَقَصَى مَشِيدٌ ثُمَّ ان سَيْفَ الْمُلُوكِ جَلَسَ عَلَى بَابِ الْقَصْرِ وَقَالَ  
فِي نَفْسِهِ يَا قَرِي مَا شَأْنُ دَاخِلِ هَذَا الْقَصْرِ وَمَنْ فِيهِ مِنَ الْمُلُوكِ فَمَنْ يُخْبِرُنِي  
بِحَقِيقَةِ الْأَمْرِ وَهَلْ سَكَنَ مِنْ الْإِنْسَانِ وَمِنْ الْجِنِّ فَقَعْدَ يَتَفَكَّرُ سَاعَةً زَمَانِيَةً وَلَمْ  
يَجِدْ أَحَدًا يَدْخُلُهُ وَلَا يُخْرِجُ مِنْهُ فَقَامَ بِمَشْيِهِ هُوَ وَمَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى حَتَّى دَخَلَ  
الْقَصْرَ وَعَدَّ فِي طَرِيقِهِ سَبْعَةَ دِهَالِيزٍ فَلَمْ يَرِ أَحَدًا وَنَظَرَ عَلَى يَمِينِهِ ثَلَاثَةَ أَبْوَابَ  
وَقَدَامَهُ بَابٌ عَلَيْهِ سِتَارَةٌ مَسْبُورَةٌ فَقَدَّمَ إِلَى ذَلِكَ الْبَابِ وَرَفَعَ السِتَارَةَ  
بِيَدِهِ وَمَشَى إِلَى الْبَابِ وَأَذَاهُ بَابُ يَأْوَنَ كَبِيرٍ مَفْرُوشٌ بِالْبَسْطِ الْحَرِيرِيِّ  
صَدَرَ ذَلِكَ الْيَأْوَنُ تَحْتَ مِنَ الذَّهَبِ وَعَلَيْهِ بَنَتْ جَالِسِيَةٌ وَجْهَاهَا مِثْلُ الْقَمَرِ  
وَعَلَيْهَا مَلْبُوسٌ لِلْمُلُوكِ وَهِيَ كَالْعُرْسِ لَيْلَةٌ زَافَا فِيهَا وَتَحْتَ التَّخْتِ أَرْبَعُونَ  
سَهْطًا وَعَلَيْهَا صَحَافٌ لَذِيبٌ وَالْفَضَّةُ وَكُلُّهَا مَلَانَةٌ بِالْأَطْعَمَةِ الْفَاخِرَةِ فَلَمَّا  
رَأَاهَا سَيْفُ الْمُلُوكِ أَقْبَلَ عَلَيْهَا وَاسْلَمَ فَرَدَّتْ عَلَيْهِ السَّلَامَ وَقَالَتْ لَهُ هَلْ أَنْتَ  
مِنَ الْإِنْسَانِ أَوْ مِنَ الْجِنِّ فَقَالَ نَافِثٌ خِيَارُ الْإِنْسَانِ نَافِثٌ مَلِكُ بَنِي مَلِكٍ فَقَالَتْ  
لَهُ أَيْ شَيْءٍ تَرِيدُ دُونَكَ وَهَذَا الطَّعَامُ وَبَعْدَ ذَلِكَ حَدَّثَنِي بِحَدِيثِكَ مِنْ أَوَّلِهِ  
إِلَى آخِرِهِ وَكَيْفَ وَصَلْتَ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ فَجَلَسَ سَيْفُ الْمُلُوكِ عَلَى السَّهْطِ وَكَشَفَ  
الْمَكَّةَ عَنِ السَّفَرَةِ وَكَانَ جَائِعًا وَأَكَلَ مِنْ تِلْكَ الصَّحَافِ حَتَّى شَبِعَ وَغَسَلَ يَدَيْهِ  
وَطَلَعَ عَلَى التَّخْتِ وَقَعْدَ عَدَا الْبَنَاتِ فَقَالَتْ لَهُ مَنْ أَنْتَ وَمَا اسْمُكَ وَمَنْ أَيْنَ  
جِئْتَ وَمِنْ أَوْصَلَكَ إِلَى هُنَا فَقَالَ لَهَا سَيْفُ الْمُلُوكِ أَمَا أَنَا فُحْدِي شَيْءٌ طَوِيلُ الْقَالَاتِ  
لَهُ قُلْتُ مَنْ أَيْنَ أَنْتَ وَمَا سَبَبُ جِئْتِكَ إِلَى هُنَا وَمَا مَرَادُكَ فَقَالَ لَهَا أَخْبِرْنِي  
أَنْتَ مَا شَأْنُكَ وَمَا اسْمُكَ وَمَنْ جَاءَ بِكَ إِلَى هُنَا وَلَا يَشْأَى أَنْتَ قَاعِدَةٌ فِي  
هَذَا الْمَكَانِ وَحَدَّثَكَ فَقَالَتْ لَهُ الْبَنَاتُ أَنَا اسْمِي وَلَتُ خَاتُونُ بَنَاتِ مَلِكِ الْهِنْدِ  
وَأَبِ سَاكِنٍ فِي مَدِينَةِ سِيرِنْدِيبَ وَلا بِيَسْتَانَ مَلِكٍ كَبِيرٍ مَا فِي بِلَادِ الْهِنْدِ  
وَأَقْطَارِهَا أَحْسَنَ مِنْهُ وَفِيهِ حَوْضٌ كَبِيرٌ فَدَخَلْتُ فِي ذَلِكَ الْبَيْتَانِيَا وَمِنْ الْيَوْمِ

مع جوارى وتعرّيت انا وجوارى ونزلنا في ذلك الحوض صرفا نلعب و  
ننشج فلم اشعر الا وشئ مثل السحاب نزل على وخطفني من بين جوارى  
وطار بي بين السماء والارض وهو يقول يا دولة خاقان لا تخافي وكون  
مطمئنة القلب ثم طار بي مدة قليلة وبعد ذلك انزلني في هذا القصر ثم  
انقلب من وقته وساعته فاذا هو شاب مليح حسن الشباب نظيفا لثياب  
وقال لي اتعرفيني فقلت لا يا سيدي فقال انا ابن الملك الازرق ملك  
الجان وابي ساكن في قلعة القلزم وتحت يده ستمائة الف من الجن الطيارة  
والنواصين واتفق لي اني كنت عابرا في طريق متوجها الى حال سبي فرائدك  
وعشقتك ونزلت عليك وخطفتك من بين الجوارى وجئت بك الى هذا  
القصر المشيد وهو موضعي مسكني فلا احد يصل اليه قط الا من الجن  
ولا من الاشرار من الهند الى هنا مسيرة مائة وعشرين سنة فتحققتك  
لا تنظرين بلاد ابيك وامك ابدا فاقعدى عندي في هذا المكان مطمئنة  
القلب والخالط وانا احضر بين يديك كلما تطلبينه ثم بعد ذلك عانقتني  
وقبلني وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والستون بعد السبع مائة

قالت بلغني اها الملك السعيد ان البنت قالت لسيف الملوك ثم ان ملك الحيا  
بعد ان اخبرني عانقتني وقبلني قال لي قعدى هنا ولا تخافي من شيء ثم  
تركني وغاب عني ساعة وبعد ذلك اتى ومعها هذا السباط والفرش  
والبسط ولكن يجيئني في كل يوم الثلاثاء ويقعد عندي ثلثة ايام وفي  
اليوم الرابع يقعد الى العصر ويروح يغيب عني الى يوم الثلاثاء ويأتي وهو  
على هذه الحالة وعند مجيئه يأكل ويشرب معي يعانقني وقبلني وانا كنت  
بكر على الحالة التي خلقتني الله تعالى عليها ولم يفعل بي شيئا وابي اسهر ناج  
الملوك ولم يعلم لي بخبر ولم يقع لي على اثر وهذا حديثي محمد ثنى انت بمحمدك  
فقال لها سيف الملوك ان حديثي طويل واخاف ان حدثتك يطول الوقت  
علينا فيجيئ العفريت فقال له انه لم يسافر من عندي الا قبل دخولك عتمة  
ولم يأت الا في يوم الثلاثاء فاقعد واطمئن وطيب خاطرك وحدثني كما جرت

لك من الاول الى الآخر فقال سيف الملوك سمعوا طاعة ثم ابتدأ بحديثه  
حتى اكلمه من الاول الى الآخر فلما وصل الى حكاية بديع الجمال تغرعت عينها  
بالدموع الغزارة وقالت ما هو ظني فيك يا بديع الجمال اء من الزمايا بديع  
الجمال اماند كرينني ولا تقولين اخفى ولت خاتون ابن راحتم الها ذات  
في البكاء وصارت تنأسف حيث لم تذكرها بديع الجمال فقال لها سيف الملوك  
يا دولة خاتون انك انسية وهي جنية فمن اين تكون هذه اختك فقالت له  
اها اختي من الرضاع وسبب ذلك ان امي نزلت تتفرج في البستان فجاءها  
الطلق فولدتني في هذا البستان وكانت ام بديع الجمال في هذا البستان هي  
واعواها فجاءها الطلق فنزلت في طرف البستان وولدت بديع الجمال  
وارسلت بعض جوارها الى امي تطلب منها طعاما وحوائج للولادة فبعثت  
اليها امي ما طلبته وعزمت عليها فقامت واخذت بديع الجمال معها وأتت الى  
امي فارضعت امي بديع الجمال ثم اقامت امها وهي معها عندنا في البستان مدة  
شهرين وبعد ذلك سافرت الى بلادها واعطت لامي حاجة وقالت لها  
اذا احببت الى ابيتي في وسط هذا البستان وكانت تأتي بديع الجمال  
مع امها في كل عام وتقيا بعدنا مدة من الزمان ثم ترجعا الى بلادها  
فلو كنت انا عند امي يا سيف الملوك ونظرتك عندنا في بلادنا ونحن مجتمع  
شئنا مثل العادة كنت اتحيل عليها بحيلة حتى اوصلك الى مرادك ولكن انا  
في هذا المكان ولا يعرفون خبري فلو عرفوا خبري وعلموا اني هنا كانوا قادرون  
على خلاصتي من هذا المكان ولكن الامر الى الله سبحانه وتعالى واني شئ  
اعمل فقال سيف الملوك قومي وتعالى معي نهرب ونسير الى حيث يريد الله  
تعالى فقالت له لا نقدر على ذلك والله لو هربنا مسيرة سنة لجاء بنا  
هذا الملعون في ساعة ويهلكنا فقال سيف الملوك انا اخفني في موضع  
فاذا جاز على اضربه بالسيف فاقتله فقالت له ما نقدر ان تقتله الا  
ان قتل روحه فقال لها سيف الملوك وروحه في اي مكان فقالت انا  
سألت عنها مرارا عديدة فلم يقر لي بمكانها فاتفق اني الحمت عليه يوما  
من الايام فاغتاظ مني قال لي كم تسأليني عن روجي ما سبب سؤالك  
عن روجي فقلت له يا حاتم انا ما بقي لي احد غيرك الا الله وانا مادمت

بالحيوة لم ازل معانقة لروحك وان كنت انا ما احفظ روحك واحطها في  
وسط عيني فكيف تكون حيوت بعدك واذا عرفت روحك حفظتها مثل  
عيني اليمين فعند ذلك قال لي اني حين وُلِدْتُ اخبر المنجّون ان هلاك  
روحي يكون على يد واحد من اولاد الملوك الانسية فاخذت روحي و  
وضعتها في حوصلة عصفور وحبست العصفور في حق ووضعت الحق في  
علبة ووضعت العلبة في داخل سبع علب ووضعت العلب في قلب سبعة  
صناديق ووضعت الصناديق في طابق من رخام في جانب هذا البحر المحيط  
لان هذا الجانب بعيد عن بلاد الانس وما يقدر احد من الانس ان يصل  
اليه وها انا قلت لك ولا تقولي لاحد على هذا فانه سري بيني وبينك و  
ادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للسبعين بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان دولة خاتون لما اخبرت سيف الملوك  
بروح الجنى الذى خطفها وبنيت له ما قاله الجنى الى ان قال لها وهذا  
سري بيننا قالت فقلت له مَنْ اُحْدَثَه به وما يا فتني احذيك حتى اقول  
له ثم قلت له والله انك جعلت روحك في حصن حصين عظيم لا يصل  
اليه احد فكيف يصل الى ذلك احد من الانس حتى لو فرض المحال وقد رايت  
مثلا ما قال المنجّون فكيف يكون احد من الانس يصل الى هذا فقال ربما  
كان احد منهم في صبعة خاتم سليمان ابن داود عليها السلام وياق الى هنا  
ويضع يده بهذا الخاتم على وجه الماء ثم يقول بحق هذه الاسماء ان روح فلان  
تطلع فيطلع التابوت فيكسر والصناديق كذلك والعلب ويخرج العصفور  
من الحق ويخففه فاموت انا فقال سيف الملوك هو انا ابن الملك وهذا  
خاتم سليمان ابن داود عليها السلام في اصبعي فقومي بنا الى شاطئ هذا  
البحر حتى ننظر هل كلامه هذا كذب ام صدق فعند ذلك قام الاثنان و  
مشيا الى ان وصلا الى البحر ووقفت دولة خاتون على جانب البحر دخل سيف  
الملوك في الماء الى وسطه وقال بحق ما في هذا الخاتم من الاسماء والطاسم  
وبحق سليمان عليه السلام ان تخرج روح فلان ابن الملك الازرق الجنى

فبعد ذلك هاج البحر وطلع التابوت فاخذه سيف الملوك وضربه على الحجر  
فكسره وكسر الصناديق والعلب واخرج العصفور من الحق وتوجه الى القصر  
وطلع فوق الفتحة واذ بغبرة هائلة وشئ عظيم طائر وهو يقول بقني يا  
ابن الملك ولا تقتلني واجعلني عتيقك وانا ابغك مقصودك فقالت  
له دولة خاتون قد جاء الجني فاقتل العصفور لئلا يدخل هذا الملعون  
القصر ويأخذه منك ويقتلك ويقتلني بعدك فعند ذلك خفق العصفور  
فمات فوق الجني على باب القصر وصار كرم رما داسود فقالت دولة خاتون  
قد خلصنا من يد هذا الملعون وكيف نعمل فقال سيف الملوك المستعجلا  
يا الله تعالى الذي بلا فافاته يد برنا ويعبنا على خلاصنا ما نحن فيه ثم  
قام سيف الملوك وقلع من ابواب القصور نحو عشرة ابواب وكانت تلك  
الابواب من الصندل والعود ومساميره من الذهب والفضة ثم اخذ  
حبالا كانت هناك من الحرير والابرسيم وربطها بالابواب بعضها في بعض  
وتعاون هو ودولة خاتون الى ان وصلها الى البحر ورماها فيه بعد  
ان صارت فلكا وربطاه على الشاطئ ثم رجعا الى القصر وحمل الصناديق  
والفضة وكذلک الجواهر والياقيات والمعادن النفيسة ونقل جميع ما  
في القصر من الذي خف حمله وغلامه وخطاه في ذلك الفلك وركب فيه  
متوكلين على الله تعالى الذي من توكل عليه كفاه ولا يخيبه وعمل لها  
خشبتيين على هيئة المجاديف ثم حلا الحبال وترك الفلك يجري بهما في البحر  
ولم يزل اسائر في تلك الحالة مدة اربعة اشهر حتى فرغ منها الزاد  
واشتد عليها الكرب وضافت انفسها فطلبها من الله ان يرزقها النجاة  
مما هافيه وكان سيف الملوك في مدة سيريها اذا نام يجعل دولة خاتون  
خلف ظهره فاذا انقلب كان السيف بينهما فينبهاها على تلك الحالة ليلة  
من الليالي فانفق ان سيف الملوك كان نائما ودولة خاتون يقظاة  
واذا بالفلك مال الى طرف البحر وجاء الى مينة وفي تلك المينة مراكب  
فظرت دولة خاتون المراكب وسمعت رجلا يتحدث مع البحرية و  
كان الذي يتحدث رئيس الرؤساء وكبيرهم فلما سمعت دولة خاتون  
صوت الرئيس علمت ان هذا البرمينة مدينة من المدن وانها وصلا

الى العمار ففرحت فرحاً شديداً ونهبت سيف الملوكة من النوم وقالت له قم واسأل هذا الرئيس عن اسم هذه المدينة وعن هذه المينة فقام سيف الملوكة وهو فرحان وقال له يا اخي ما اسم هذه المدينة وما يقال لهذه المينة وما اسم ملكها فقال له الرئيس يا ساقع الوجع يا بارد الحية اذ كنت لا تعرف هذه المينة ولا هذه المدينة فكيف جئت الى هنا فقال سيف الملوكة انا غريب وقد كنت في سفينة من سفن التجار فانكسرت وغرقت بجميع ما فيها وطلعت على لوح فوصلت الى هنا فسألتك والسؤال ما هو عيب فقال الرئيس هذه مدينة عمارية وهذه المينة تسمى مينة مكين البحرين فلما سمعت دولة خاتون هذا الكلام فرحت فرحاً شديداً وقالت الحمد لله فقال سيف الملوكة ما الخبر فقلت يا سيف الملوكة ابشر بالفرج القريب فان ملك هذه المدينة عمي اخو ابى ادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الحادية والسبعون بعد السبعائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان دولة خاتون لما قالت لسيف الملوكة ابشر بالفرج القريب فان ملك هذه المدينة عمي اخو ابى واسمه على الملوكة ثم قالت له اسأله وقل له هل سلطان هذه المدينة على الملوكة طيب فسأله عن ذلك فقال له الرئيس هو مغتاز منه انت تقول عمي ما جئت الى هنا وإنما انا رجل غريب فمن عرفك باسم صاحب المدينة ففرحت دولة خاتون وعرفت الرئيس كان اسمه معين الدين وهو من رؤساء ابيها وانما خرج ليفتش عليها حين فقدت فلم يجدها ولم يزل دائراً حتى وصل الى مدينة عمها ثم قالت لسيف الملوكة قل له يا رئيس معين الدين تعال كلم سيدتك فناداه بما قالته له فلما سمع الرئيس كلام سيف الملوكة اغتاظ غيظاً شديداً وقال له كلب من انت وكيف عرفتني ثم قال لبعض الجارية ناولوني عصا من الشوم حتى اروح الى هذا النخس اكمر رأسه فاخذ العصا ونوجه الى حجة سيف الملوكة فرأى لفلك ورأى فيه شيئاً عجيباً لهما فاندحش عقله ثم تأمل وحقق النظر فرأى دولة خاتون وهي جالسة مثل فلقة القمر فقال له الرئيس ما الذي عندك فقال له عندي بنت تسمى دولة خاتون فلما سمع الرئيس هذا الكلام وقع مغشياً

عليه حين سمع باسمها وعرف انها سيدته وبنت ملكه فلما افاق ترك  
الفلك وما فيه وتوجه الى المدينة وطلع قصر الملك فاستأذن عليه فدخل  
الحاجب الى الملك وقال ان الرئيس معين الدين جاء اليك ليبشرك فاذن له  
بالدخول فدخل على الملك وقبل الارض بين يديه وقال له يا ملك عندك  
البشارة فان بنت اخيك دولة خاتون وصلت الى المدينة طيبة بخير وهي  
في الفلك ومحبته اشاب مثل القبر ليلة تمامه فلما سمع الملك خبر بنت اخيه  
فرح وخلق على الرئيس خلعة سنينة وامر من ساعته ان يزينا المدينة لسلامة  
بنت اخيه وارسل اليها واحضرها عنده هي وسيف الملوك وسلم عليها  
وهاياها بالسلامة ثم انه ارسل الى اخيه ليعلمه بان ابنته وجدت وهي  
عنده ثم انه لما وصل اليه الرسول تجهز واجتمعت العساكر وسافرت تاج الملوك  
ابودولة خاتون حتى وصل الى اخيه على الملوك واجتمع ببنته دولة خاتون  
وفرحوا فرحا شديدا وقعد تاج الملوك عند اخيه جمعة من الزمان ثم انه  
اخذ بنته وكذلك سيف الملوك وسافروا حتى وصلوا الى سرديب بلاد  
ابيهما واجتمعت دولة خاتون بامها وفرحوا بسلامتها واقاموا الافراح وكما  
ذلك يوما عظيما لا يرى مثله واما الملك فانه اكرم سيف الملوك وقال له  
يا سيف الملوك انك فعلت معي مع ابنتي هذا الخير كله وانا لا اقدر ان  
اكا فثك عليه وما يكا فثك الارب العالمين ولكن اريد منك ان تقعد  
على الخت في موضعي وتحكم في بلاد الهند فاني قد وهبت لك ملكي وتمنيت  
وخزائني وخدمى وجميع ذلك يكون هبة منى لك فعند ذلك قام سيف  
الملوك وقبل الارض بين يدي الملك وشكوه وقال له يا ملك الزمان قد  
قبلت جميع ما وهبته لي وهو مردود منى ليك هدية ايضا وانا يا ملك  
الزمان ما اريد ملكة ولا سلطنة وما اريد الا ان الله تعالى يملغنى  
مقصودى فقال له الملك هذه خزائني بين يديك يا سيف الملوك معها  
طلبت منها خذ ولا تشاورنى فيه وجزاك الله عنى كل خير فقال سيف  
الملوك اعز الله الملك لا حظ لي في الملك ولا في المال حتى ابلغ مرادى ولكن  
غرضي الان ان اتفرج في هذه المدينة وانظر شوارعها واسواقها فامر تاج  
الملك ان يحضره واله فرسا من جيا الخيل فاحضره واله فرسا مسرجا ملجما

من جيا د الخيل فركها وطلع الى السوق وشق في شوارع المدينة فبينما هو  
 ينظر يمينا وشمالا اذ رأى شابا معه قباء وهو ينادى عليه بخمسة عشر  
 دينارا فأتاه فوجده يشبه اخاه ساعدا وفي نفس الامر هو بعينه الا انه  
 تغير لونه وحاله من طول الغربة ومشقات السفر فلم يعترف ثم قال لمن  
 حوله ها تنو هذا الشاب لاستغفره فانوابه اليه فقال خذوه واوصلوه  
 الى القصر الذي بنا فيه وخلوه عندكم الى ان ارجع من الفرجة فظنوا انه قال  
 لهم خذوه واوصلوه الى السجن وقالوا لعل هذا مملوك من ممالكه هرب منه  
 فاخذوه واوصلوه الى السجن وقيدوه ونزكوه قاعدا فرجع سيف الملوك  
 من الفرجة وطلع القصر وبنى اخاه ساعدا ولم يذكر له احد قصار ساعد  
 في السجن ولما خرجوا بالاسارى الى اشغال العمارات اخذوا ساعدا معهم و  
 صار يشتغل مع الاسارى وكثر عليه الوسخ ومكث ساعد على هذه الحالة  
 مدة شهر وهو يتذكر في احواله ويقول في نفسه ما سبب سجنى وقد  
 اشتغل سيف الملوك بما هو فيه من السرور وغيره فاتفق ان سيف الملوك  
 جلس يوما من الايام وتذكر اخاه ساعدا فقال للمالك الذين كانوا معه  
 امين الملوك الذي كان معهم في اليوم الفلاني فقالوا اما قلت لنا واصلوه  
 الى السجن فقال سيف الملوك انا ما قلت لكم هذا الكلام وانما قلت لكم واصلوه  
 الى القصر الذي بنا فيه ثم انه ارسل الحجاب الى ساعد فانوابه اليه وهو  
 مقيد ثم فكوه من قيده وارقفوه بين يدي سيف الملوك فقال له يا شاب  
 من اى لبلاد انت فقال له انا من مصر واسمى ساعد بن الوزير فارس فلما  
 سمع سيف الملوك كلامه نهض من فوق التخت والتقى نفسه عليه وتعلق  
 برقيقته ومن فرجه صاري بكى بكاء شديدا وقال يا اخى ساعد الحمد لله حيث  
 عشت ورأيتك فانا اخوك سيف الملوك ابن الملك عاصم فلما سمع ساعد  
 كلام اخيه وعرفه تعانقا مع بعضهما وتباكيا فتعجب الحاضرون منهما ثم  
 امر سيف الملوك ان يأخذوا ساعدا ويذهبوا به الى الحمام فذهبوا  
 به الى الحمام وعند خروجه من الحمام البسوه ثيابا فاخرة وانوابه الى المجلس  
 سيف الملوك فاجلسه معه على التخت وكما علم تاج الملوك فرح فرحا شديدا  
 باجتماع سيف الملوك واخيه ساعد وحضر وحلس الثلاثة يتحدثون



فيا قد جرى لهم من الاول الى الآخر ثم ان ساعدا قال يا اخي يا سفي للملوك  
لما غرقت المركب وقرت الممالك طلعت انا وجماعة من الممالك على لوح  
خشب وسار بنا في البحر مدة شهر كامل ثم بعد ذلك وما نال الريح بقدر الله  
تعالى على جزيرة فظلعنا عليها ونحن جياع قد خلدنا بين الاشجار واكلنا من  
الفواكه واشتغلنا بالاكل فلم نشعر الا وقد خرج علينا اقوام مثل العفاريت  
فوثبوا علينا وركبوا فوق اكتافنا وقالوا لنا امشوا بنا فانتم صرتم حميرنا  
فقلت للذي ركبني ما انت ولاي شيء ركبني فلما سمع مني ذلك الكلام لفت  
رجله على رقبتي حتى كدت ان اموت وضرب ظهري برجله الاخر فظننت  
انه قطع ظهري فوقعت في الارض على وجهي وما بقي عندي قوة بسبب الجوع  
والعطش فحيث وقعت عرف اني جائع فاخذ بيدي واتى بي الى شجرة كثيرة  
الثمار وهي من الكمثرى فقال لي كل من هذه الشجرة حتى تشبع فاكلت  
من تلك الشجرة حتى شبعت وقمت امشي بغير اختيارى فامشيت غير قليل  
حق ولي ذلك الشخص وركب فوق اكتافى فصرت ساعة امشى وساعة  
اجرى وساعة اهرول وهو راك يضحك ويقول عمرى ما رايت حمارا مثلك  
فاتفق انا بجمعنا شيئا من عنا قيد العنب يوما من الايام ثم وضعناه في  
حفرة بعد ان دُسناه بارجلنا فصارت تلك الحفرة بركة كبيرة فصبنا ماء  
واتينا الى تلك الحفرة فوجدنا الشمس قد ضربت ذلك الماء فصار خمرنا  
فبقينا نشرب منه ونسكر فتمت وجوهنا ونغنى ونرقص من نشوة السكر  
فقالوا اما الذي يجر وجوهكم ويصيركم ترقصون وتغنون فقلنا لهم لا  
نسألوا عن هذا وما تريدون بالسؤال عنه فقالوا اخبرنا حتى نعرف  
حقيقة الامر فقلنا لهم عصي العنب قد ذهبوا بنا الى واد لم نعرف له طولا  
من عرض وفي ذلك الوادي كروم من العنب لا يعرف اولها من اخرها وكل  
عنقود من العناقيد التي فيها قدر عشرين رطلا وكله داني القطوف  
فقالوا لنا اجعوا من هذه فجمعنا منه شيئا كثيرا ورأيت هناك حفرة كبيرة  
اكبر من الحوض الكبير فلما ناهانا عنبنا ودُسناه بارجلنا وفعلنا كما فعلنا  
اول مرة فصار خمرنا وقلنا لهم هذا بلغ حدا لا استواء ففي اي شيء تشربونه  
فقالوا لنا انه كان عندنا حمير مثلكم فاكلناهم وبقيت رؤسهم فاستقونا

في حاجهم فاسقيناهم فسكروا ثم رقدوا وكانوا نحو المائتين فقلنا لبعضنا اما  
يكفى هؤلاء ان يركبوا حتى ياكلونا ايضا فلا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم  
ولكن نحن نقوى عليهم السكر ثم نقتلهم ونستريح منهم ونخلص من ايديهم  
منهناهم وصبرنا تملاهم تلك الحجاجم ونسقيهم فيقولون هذا مرققلنا لهم لاي  
شيء تقولون هذا مرق وكل من قال ذلك ان لم يشرب منه عشر مرات فانه  
يموت من يومه ثمنا فوامن الموت وقالوا لنا اسقونا تمام العشر مرات فلما  
شربوا ببقية العشر مرات سكروا وزاد عليهم السكر وهلمت قوتهم فخرناهم  
من ايديهم ثم انا جمعنا من حطب تلك الكروم شيئا كثيرا وجعلناه حولهم و  
فوقهم واقدنا النار في المحطب ووقفنا من بعيد فنظر ما يكون منهم وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والسبعون بعد السبعائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان ساعدا قال لما اوقدت النار في المحطبنا  
ومن معي من المايك وصارت الغيلان في وسطها وقفنا من بعيد لننظر  
ما يكون منهم ثم قدمنا اليهم بعد ان خدت النار فوايناهم صاروا كوم رؤسا  
محمدنا الله تعالى الذي خلصنا منهم واخرجنا من تلك الجزيرة وطلبنا ساحل  
البحر ثم افترقنا من بعضنا فاما انا واثنان من المايك فمشينا حتى وصلنا  
المغابة كبيرة كثيرة الاشجار فاشتغلنا بالاكل واذا بشخص طويل القامة طويل  
الهيئة طويل الاذنين بعينين كاهما مشعلان وقدامه غنم كثير يرعاهما  
عنده جماعة اخرى في كيفيته فلما راينا استبشر وفرح ورحب بنا وقال اهلا  
وسهلا تعاو اعندى حتى اذبح لكم شاة من هذه الانعام واشربها واطعمكم  
فقلنا له واين موضعك فقال قريب من هذا الجبل فاذهبوا الى هذه الجهة  
حتى تروا مغارة فادخلوا فيها فان فيها ضيوفا كثيرة مثلكم فروحوا واقعدوا  
معهم حتى نبهكم لكم الضيافة فاعتقدنا ان كلامه حق فسرنا الى تلك الجهة  
ودخلنا تلك المغارة فواينا الضيوف الذين فيها كلهم عبيانا نحن دخلنا  
عليهم قال واحد منهم انا مريض وقال الاخر انا ضعيف فقلنا لهم اي شيء هذا  
القول الذي تقولونه ما سبب ضعفكم ومرضكم فقالوا لنا من انتم فقلنا لهم

من ضيوف قالوا لنا ما الذي اوقعكم في بيد هذا الملعون لاحول ولا قوة  
 الا بالله العلي العظيم هذا غول يأكل بني آدم وقد اعمانا ويريدان يأكلنا  
 فقلنا لهم كيف اعماكم هذا الغول فقالوا انه في هذا الوقت يعميكم مثلنا  
 فقلنا لهم وكيف يعميكم فقالوا لنا انه يأتكم باقداح من اللبن ويقول لكم  
 انتم تعبتم من السفر فخذوا هذا اللبن واشربوا منه فحين تشربون منه  
 تصيرون مثلنا فقلنا في نفسه ما بقينا خلاص الا بجيلة فحفرت حفرة  
 في الارض جلست عليها ثم بعد ساعة دخل الملعون الغول علينا ومعه قداح  
 من اللبن فتناولني قدحا وتناول من معي كل واحد قدحا وقال لنا انتم  
 جئتم من البر عطاشا فخذوا هذا اللبن واشربوا منه حتى اشوى لكم اللحم  
 فاما انا فاخذت القدح وقربت من فمي ولقته في الحفرة وصحت اه قد راحت  
 عيني عيت وامسكت عيني بيدي وصوت ابكي واصيح وهو يضحك و  
 يقول لا تخف واما الاثنان رفيقاي فالحماشرا اللبن فعميا فقام الملعون  
 من وقته وساعته وغلق باب المغارة وقرب مني وجس اضلاعي فوجدني  
 هزيلة وما على شيء من اللحم فحس غيبي فراه سمينا ففرج ثم فزع ثلثة اغنام  
 وسلطها وجاء باسياخ من الحديد ووضع فيها اللحم الاغنام ووضعها على  
 النار وشواه وقدمه الى رفيقي فاكلوا وكل معها ثم جاء بريق ملائ خمر  
 وشربه ورقد على وجهه وشعر فقلت في نفسي انه غرق في النوم وكيف قتله  
 ثم تذكرت الاسياخ فاخذت منها سيخين ووضعتهما في النار وصبرت  
 عليها حتى صار امثل الحجر ثم قتت وشددت وسطى ونهضت على اقدامي  
 واخذت السيخين الحديد بيدي وتقربت من الملعون وادخلتهما في  
 عيني وانكأت عليها بقوتي فنهض من حلاوة الروح قائما على قدميه  
 اراد ان يمسكني بعد ان عمي فهربت منه داخل المغارة وهو يسعى خلفي  
 فقلت للعميان الذين عنده كيف العمل مع هذا الملعون فقالوا احدهم  
 يا ساعدا نهض اصعد الى هذه الطاقية تجد فيها سيفا صقيلا فخذوه  
 تعال عندي حتى اقول لك كيف تعمل فصعدت الى الطاقية واخذت السيف  
 واتيت عند ذلك الرجل فقال خذ واضربه في وسطه فانه يموت في الحال  
 فقتت وجريت خلفه وقد تعب من الجري فبأ الى العميان ليقتلهم فجتت

اليه وضربه بالسيف في وسطه فصارت نصفين فصاح على وقال يا رجل  
حيث اردت قتلى فاضربني ضربة ثانية فهمت ان اضربه ضربة ثانية فقال  
الذي دلتني على السيف لا تضربه ضربة ثانية فانه لا يموت بل يعيش ويهلكنا  
وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والسبعون بعد السبعائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان ساعدا قال لما ضربت الغول بالسيف قال  
لي يا رجل حيث ضربتني اردت قتلى فاضربني ضربة ثانية فهمت ان اضربه  
فقال لي الذي دلتني على السيف لا تضربه ضربة ثانية فانه لا يموت بل  
يعيش ويهلكنا فامثلت امر ذلك الرجل ولم اضربه فمات الملعون فقال  
لي الرجل ثم افتح المغارة ودعنا نخرج منها العلف الله يساعدنا ونستريح من هذا  
الموضع فقلت له ما بقى علينا ضرب بل نستريح ونذبح من هذه الانعام و  
نشرب من هذا النبيذ لان البر طويل فاقمنا في هذا المكان مدة شهرين  
ونحن ناكل من هذه الانعام ومن هذه الفواكه فانفق اننا حلسنا على  
شاطئ البحر يوما من الايام فرأينا مركبا كبيرة تلوح في البحر على بعدنا  
اطلها وصحنا عليهم فحافوا من ذلك الغول وكانوا يعرفون ان هذه  
الجزيرة فيها غول يأكل الادميين فطلبوا الهرب فاشترنا اليهم بفاصل  
عما ثمنا وقربنا منهم وصبرنا نصيح عليهم فقال واحد من الركاب وكان حلالا  
البصريا معاشر الركاب ان ارى هذه الاشباح ادميين مثلنا وليس عليهم  
زيت الغيلان ثم اقمنا سارا واجتمعنا قليلا قليلا الى ان قربوا منا فلما تحققوا  
اننا ادميون سلموا علينا فرددنا عليهم السلام وبشرناهم بقتل الغول الملعون  
فشكرونا ثم اننا تزددنا من الجزيرة بشئ من الفواكه التي فيها ثم نزلنا المركب  
وسارت بنا في ريح طيب مدة ثلاثة ايام وبعد ذلك ثارت علينا ريح ازداد  
ظلام الجو فاما كان غيب ساعة واحدة حتى جذب الريح المركب الى جبل فانكسرت  
وتمزقت الواحها ففقد والله العظيم اني تعلقت بلوح منها وركبت وسارت  
يومين وقد اتت ريح طيبة فصرت فوق اللوح اقذف برجلي ساعة زمانية  
حتى اوصلني الله تعالى الى البر بالسلامة فطلعت الى هذه المدينة وقد صرت

حكاية بديع الجمال عند دولة خاتون لزيارتها واستماع  
قصته خلاصها من عناد ابن الملك الازرق وذكر  
الجلد الثالث من الفليلة و ليلة ٢٧٢ سيف الملوك عندها

غريبا فريدا وجيدا لا ادري ما اصنع وقد اضرت لي لجموع وحصل لي المحمد  
الاكبر فاتييت الى سوق المدينة وقد تواريت وقلعت هذا القباء وقلت  
في نفسي ابيعه واكل بثمنه حتى يقضه الله ما هو قاض ثم اني ما اخي احدثت  
القباء في يدي والناس ينظرون ويتزايدون في ثمنه حتى ايتت انت ونظرتني  
وامرت لي الى القصر فاخذني الغلمان وسجنوني ثم انك تذكرتني بعد هذه  
المدة فاحضرتني عنده وقد اخبرتك بما جرى لي والمحمد لله على الاجتماع  
فلما سمع سيف الملوك وتاج الملوك ابودولة خاتون حديث الوزير عشتا  
تجبا من ذلك عجا شديدا وقد اعد تاج الملوك ابودولة خاتون مكانا  
مليحا لسيف الملوك واخيه ساعد وصارت دولة خاتون تاتي لسيف  
الملوك وتشكره وتتحدث معه على احسانه فقال الوزير ساعد ايتها  
الملكة المراد منك المساعدة على بلوغ غرضه فقالت نعم اسع في مراده حتى  
يبلغ مراده ان شاء الله تعالى ثم التفت الى سيف الملوك وقالت له طب  
نفسا وقرعينا هذا ما كان من امر سيف الملوك ووزيره ساعد واما ما  
كان من امر الملكة بديع الجمال فالحا وصلت اليها الاخبار برجع اختها دولة  
خاتون اليها ومملكتها فقالت لا بد من زيارتها والسلام عليها في  
زينة هبية وحلى حلل فتوجهت اليها فلما قربت من مكاتها قابلتها الملكة  
دولة خاتون وسلمت عليها وعانقتها وقبلتها بين عينيهما وهنتها الملكة  
بديع الجمال بالسلامة ثم جلستا تتحدثان فقالت بديع الجمال لدولة خاتون  
اي شئ جرى لك في الغربة فقالت دولة خاتون يا اختي لا تسأليني عما جرى  
لي من الامور يا ما تقاسي من الشدائد فقالت لها بديع الجمال وكيف  
ذلك قالت يا اختي اني كنت في القصر المشيد وقد احتوى على فيله ابن الملك  
الازرق ثم حدثتها ببقية الحديث من اوله الى آخره وحديث سيف الملوك  
وما جرى له في القصر وما قاسى من الشدائد والا هو الحق وصل الى القصر  
المشيد وكيف قتل ابن الملك الازرق وكيف قلع الابواب وجعلها فلكا وعمل  
لها محج ديف وكيف دخل الى ها هنا فتعجبت بديع الجمال وقالت والله يا اختي  
ان هذا من اغرب العجائب ثم قالت دولة خاتون اريد ان اخبرك باصل حكايتي  
لكن يمنعني الحياء من ذلك فقالت لها بديع الجمال ما سبب الحياء وانت اختي

ورفقتي وبيني وبينك شئ كثير وانا اعرف انك ما تطلبين لى الا الخير فمن  
اى شئ فستحبين منى فاخبرني بما عندك ولا تستحي منى ولا تحفى منى  
شئاً من ذلك فقالت لها دولة خاتون انه نظر صورتك في القباء الذي  
ارسله ابوك الى سليمان بن داود عليها السلام فلم يفتحه ولم ينظر ما فيه بل  
ارسله الى الملك عاصم ابن صفوان ملك مصر في جلة الهدايا والتحفا لى  
ارسلها اليه والملك عاصم اعطاه لولده سيف الملوك قبل ان يفتحه فلما اخذه  
سيف الملوك ففتح واراد ان يلبسه فرأى فيه صورتك فعشقه واخرج في طلبك  
وقاسى هذه الشدائد كلها من اجلك ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والسبعون بعد السبعمائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيد ان دولة خاتون اخبرت بديع الجمال باصل  
محبة سيف الملوك لها وعشقه اياها وان سببها القباء الذي فيه صورها  
وحين عاين الصورة خرج من ملكه هاماً وغاب عن اهله من اجلها  
وقالت لها انه قاسى من الالهوال ما قاساه من اجلك فقالت بديع الجمال  
وقد احمر وجهها ونجست من دولة خاتون ان هذا شئ لا يكون ابداً فان  
الاس لا يتفقون مع الجان فصارت دولة خاتون تصف لها سيف الملوك  
وحسن صورته وسيوته وفروسيته ولم تزل تشئ عليه وتذكر لها صفاته  
حتى قالت يا اختى لاجل الله تعالى ولا جلى تعالى يتحدث معي ولو كلمة  
واحدة فقالت بديع الجمال ان هذا الكلام الذي تقولينه لا اسمعه ولا  
اطيعك فيه وكأهلاً لم اسمع منه شيئاً ولم يقع في قلبها شئ من محبة سيف  
الملوك وحسن صورته وسيوته وفروسيته ثم ان دولة خاتون صارت تنزع  
لها وتقبل رجليها وتقول يا بديع الجمال بحق اللبن الذي رضعناه انا وانت  
وبحق النفس الذي على خاتم سليمان عليه السلام ان اسمع كلامي هذا فاني  
تكلمت له في القصص المشيد بانى اريه وجهك فبالله عليك ان تريه صورتك  
مرة واحدة لاجل خاطري وانت الاخرى تنظرينه وصارت تبكي لها وتنزع  
اليها وتقبل يديها ورجليها حتى ضيت وقالت لاجلك اريه وجهي مرة واحدة  
فعند ذلك طاب قلب دولة خاتون وقبلت يديها ورجليها وخرجت وجاءت

وقد لعبا الخمر باعطاها وقالت لها يا اختي من هذا الشاب لذي ارا  
في البستان وهو حائر ولهان كئيب لهفان فقالت لها دولة خاتون هل  
تأذنين في حضوره عندنا حتى نراه قالت لها ان امكنت ان تحضريه  
فاحضريه فعند ذلك نادته دولة خاتون وقالت له يا ابن الملك اصعد  
الينا و اقدم بمحسبك و جالك علينا ف عرف سيف الملوك صوت دولة خاتون  
فصعد الى القصر فلما وقع نظره على بديع الجمال خر مغشيا عليه فرشت عليه  
دولة خاتون قليلا من ماء الورد فافاق من غشيته ثم حضر و قبل الارض  
قدام بديع الجمال فبهتت من حسنه و جماله فقالت دولة خاتون اعلمي انتيها  
الملكة ان هذا سيف الملوك الذي كانت نخاف بقضاء الله تعالى على يديه  
وهو الذي جرى عليه كامل المشقات من اجلك و قصدى ان تشمله بنظرك  
فقالت بديع الجمال و قد ضحكت و من يفي بالعهد حتى يفي بها هذا الشاب  
لان الانس ليس لهم مؤدة فقال سيف الملوك انتيها الملكة ان عدم الوفاء  
لا يكون عندك ابدا و ما كل الخلق سواء ثم انه بكى بين يديها و انشد هذه الابيات

مَضَى كَيْتُ بِطَرْفِ سَاهِرٍ حَانَ  
مِنْ أَبْضٍ وَ شَقِيقِ أَحْمَرٍ قَانِ  
فَإِنْ جِئْتِ مِنْ طَوْلِ النَّوَى فَاِنْ  
وَالْوَصْلُ قَصْدِي عَلَى تَقْدِيرِ امْكَانِ

أَيَا بَدِيعَ الْجَمَالِ اسْتَعْطِفِي نَشِيعَ  
لِحَقٍّ مَا جَعَلْتَ خَدَّكَ مِنْ مَلِيعَ  
لَا تَقْهِي بِنِكَالِ الْهَجْرِ مِنْ دَنِيفِ  
هَذَا مُرَادِي وَ هَذَا مُنْتَهَى أَمَلِي

ثم انه بكى بكاء شديدا و تحكم عنده العشق و الهيام فصاعدا يسلم عليها بهذه الابيات

وَكُلُّ كَرِيمٍ لِلْكَرِيمِ جَمِيلٌ  
وَلَمْ يَخْلُ مِنْكُمْ مَحَلْسٌ وَ مَقِيلٌ  
وَكُلُّ حَبِيبٍ لِلْحَبِيبِ يَمِيلُ  
فَإِنَّ أَلْسِنَةَ بُرْدِيهِ وَهُوَ عَلِيلٌ  
وَكَيْلِي فِي فَرْطِ الْغُرَامِ يَطُولُ  
فَإِنَّ كَلَامَ فِي السُّؤَالِ أَقْوَلُ  
سَلَامٌ مِنَ الْوُلْهَانِ وَهُوَ حَوْلُ

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ مِنْ حَيْثُ مُتَّيْمٌ  
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا عَدَمْتُ خِيَالَكُمْ  
أَعَارُ عَلَيْكُمْ لَسْتُ أَذْكُرُ إِسْمَكُمْ  
فَلَا تَقْطَعُوا حَسَنَاتِي عَنْ مُحَنِّكُمْ  
أَرَا عِيَّ النُّجُومِ الزَّهْرَ وَهِيَ تَرُو عَنِّي  
وَلَمْ يَبْقَ لِي صَبْرٌ وَكَأَنِّي حَبْلُكُمْ  
عَلَيْكُمْ سَلَامٌ اللَّهُ فِي سَاعَةِ الْجَفَا

ثم انه من كثرة وجده و غرامه انشد ايضا هذه الابيات  
إِنْ كَانَ قَصْدِي غَيْرَ كَمَ يَا سَادَتِي  
لَا نِلْتُ مِنْكُمْ بِغَيْتِي وَ أَرَادَتِي

المجلد الثالث من الف ليلة وليلة ٤٧٧ حكاية معاودة سيف الملوك وبديع الجمال بان كلا

مَنْ ذَا الَّذِي حَارَّ الْجَمَالَ سِوَاكُمْ  
حَتَّى تَقُومَ إِلَانٍ فِيهِ قِيَامَتِي  
فِيهَا أَنْ أَسْلُوَ الْهُوَى وَأَنَا الَّذِي  
أَفْنَيْتُ فِيكُمْ مُهْجَتِي وَخَشَايَتِي

فلما فرغ من شعره بكى بكاء شديدا فقالت له بديع الجمال يا ابن الملك انى اخاف ان اقبل عليك بالكلية فلا اجد منك الفة ولا محبة فان الانس ربما كان خيرهم قليلا وغدرهم جليلا واعلم ان السيد سليمان بن داود عليه السلام اخذ بلقيس بالحبة فلما رأى غيرها احسن منها عرض عنها اليه فقال لها سيف الملوك يا عيسى ويا روى ما خلق الله كل الانس سواء وانا ان شاء الله اكفى بالعهد واموت تحت اقدامك وسوف تبصرون ما افعل موافقا لما اقول والله على ما اقول وكيل فقالت بديع الجمال افتعدوا طين واخلفى على قدر دينك ونتعاهد على اننا لا نخون بعضنا ومن خان صاحبه ينتقم الله تعالى منه فلما سمع سيف الملوك منها ذلك الكلام قعد ووضع كل منها يده فى يد صاحبه وتحالفا ان كلا منهما لا يختار على صاحبه احدا من الانس ولا من الجن ثم اتفعا نقاسا ساعة زمانية وتباكيا من شدة فرحها وغلبا لوجد على سيف الملوك فاشتد هذه الالابات

بَكَيْتُ غَرَامًا وَاشْتَقَا وَلَوْ عَنَّا  
وَلَوْ رَأَيْتِ إِلَّا لَمْ مِّنْ طُولِ هَجْرِكُمْ  
وَحَزْنِي مِمَّا صَاقَ عَنهُ بَجْدِي  
وَقَدْ صَاقَ بَعْدَ الْإِسْبَاعِ حَقِيقَةً  
عَلَى شَاوٍ مِّنْ هَيَّوَاهُ قَلْبِي وَنَحْبَتِي  
وَبَاغِي قَصِيٍّ عَنِ تَقَارُبِ نِسْبَتِي  
يَوْضَعُ لِللَّوَامِ بَعْضُ بَلِيَّتِي  
مَحَالِ اضْطَبَارِي لَا يَحْوِي وَفَوْتِي  
فَيَا هَلْ نَزَى قَدْ جَمَعَ اللَّهُ شَمْلَنَا  
وَنَبْرِي مِّنْ أَلَامِ وَالسُّقْمِ غَضَبِي

وبعد ان تحالفت بديع الجمال هى سيف الملوك قام سيف الملوك ومشى وقامت بديع الجمال تمشى بيضا ومعها جارية حاملة شيئا من الاكل وحاملة ايضا قنانية ملانة خمرا ثم تعدت بديع الجمال ووضعت الجارية بين يديها الاكل والمداوم فلم تمكنا غير ساعة الا وسيف الملوك قد اقبل فلا قتله بالسلام وتعاثقا وقعدا وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والسبعون بعد السبع مائة

قالت بلغنى ايتها الملك السعيد ان بديع الجمال لما احضرت الطعام والشراب



وجاء سيف الملوك لاقته بالسلام ثم قعدا يا كلان ويشربان ساعة فقالت  
بديع الجبال يا ابن الملك اذا دخلت بستان ارم ترى خيمة كبيرة منصوبة  
وهي من الطلس احمر وبطانتها من حري اخضر فادخل الخيمة وقو قلبك فانك  
تري مجوزا جالسة على تخت من الذهب الاحمر مرصع بالدر والجوهر فاذا  
دخلت فسلم عليها بادب واحتشام وانظر الى حجة التخت تجد تحته نعالا  
منسوجة بقضبان الذهب مزركشة بالمعادن فخذ تلك النعال وقبلكها  
وضعها على رأسك ثم حطها تحت ابطك اليمن وقف قدام المجوورات سكنت  
مطرق الرأس فاذا سألتك وقالت لك من اين جئت وكيف وصلت الى هنا  
ومن عرفك هذا المكان وما شأن اى شئ اخذت هذه النعال فاسكت  
انت حتى تدخل جاريتي هذه وتحدث معها وتستعطفها عليك وتستريح  
خاطرهما بالكلام لعل الله تعالى يعطف قلبها عليك ويحبك الى ما تريد  
ثم انا نادت تلك الجارية وكانت اسمها مرجانة وقالت لها تجي بحقي  
لك ان تقضى هذه الحاجة في هذا اليوم ولا تنها وى في قضائها وان  
قضيتها في هذا اليوم فانت حرة لوجه الله تعالى ولك الاكرام ولا يكون  
عندي عز منك ولا اظهر سرى الا عليك فقالت لها يا سيدتى ونور  
عينى قولى ما حاجتك اقضيهالك على رأسى عيني فقالت لها ان تملى  
هذا الانسى على اكتافك وتوصليه الى بستان ارم عند جدتى ام ابى و  
توصليه الى خيمتها وتحتفظى عليه واذا دخلت الخيمة انت واياه ورأيت اخذ  
النعال وخدمها وقالت له من اين انت ومن اى طريق اتيت ومن اوصلك  
الى هذا المكان ومن شأن اى شئ اخذت هذه النعال واى شئ حاجتك  
حتى اقضيهالك فعند ذلك ادخلت بركة وسلمى عليها وقول لها يا سيدتى  
انا الذى جئت به هنا وهو ابن ملك مصر وهو الذى راح الى القصر المشيد  
وقتل ابن الملك الازرق وخلص الملكة دولة خاتون واصلها الى ابيها  
سالمة وقد ارسلوه معى اوصلته اليك لاجل ان يخبرك ويشارك بسلامتها  
فتعنى عليه ثم بعد ذلك قولى لها يا الله عليك اما هذا الشاب بلج يا سيدتى  
فقول لك نعم فعند ذلك قولى لها يا سيدتى انه كامل العرض والمروة  
والشجاعة وهو صاحب مصر وملكها وقد جوى سائر المصالح الحميدة

فاذا قالت لك اى شئ حاجته فقول لها ان سيدى قد سلم عليك تقول  
لك اى شئ هو قاعلة في البيت عازبة بلا زواج فقد طالت عليها المدة  
فامرادكم بعد من زواجها ولاى شئ ماتر وجنيتها في جيوته وحيوة  
امها مثل البنات فاذا قالت لك كيف تعمل في زواجها فان كانت هي تعرف  
احدا او وقع في خاطرها احد تخبرنا عنه ونحن نعمل لها على مرادها على  
غاية ما يمكن فعند ذلك قولى لها يا سيدى ان بنتك تقول لك انتم  
كنتم تريدون تزويجى سليمان عليه السلام وصورت له صورة في القبا  
فلم يكن له نصيب في وقدر ارسل القبا الى ملك مصر فاعطاه لولده  
فراى صورتي منقوشة فيه فحشقت في ترك ملك ابية وامه واعرض عن  
الدنيا وما فيها وخرج هائما في الدنيا على وجهه وقاسى اكر الشدايد  
والاهوال من اجله ثم ان الجارية حملت سيف الملوك وقالت لغصن عنيك  
ففعل فطارت به الى الجو ثم بعد ساعة قالت له يا ابن الملك افتح عينيك ففتح  
عينه فظفر البستان وهو بستان ارم فقالت له الجارية مرجانة ادخل يا  
سيف الملوك هذه الخيمة فذكر الله سيف الملوك ودخل ومعه عيني به النظر  
في البستان فراى العجوز قاعلة على الحقت وفي خدمتها الجوارى فقرب منها  
بادب واحتشام واخذ النعال وقبلها وفعل ما وصفته له بديع الجمال  
فقالت له العجوز من انت ومن اين اقبلت ومن اى البلاد انت ومن جاء بك  
الى هذا المكان ولاى شئ اخذت هذه النعال وقبلتها ومتى قلت لي على  
حاجة ولم اقضها لك فعند ذلك دخلت الجارية مرجانة وسلمت عليها  
بادب واحتشام ثم تمدت بمحدث بديع الجمال الذى قالت لها فلما سمعت  
العجوز هذا الكلام صوخت عليها واغتاضت منها وقالت من اين يحصل بين  
الانس والمجن اتفاق وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والسبعون بعد السبعائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان العجوز لما سمعت الكلام من الجارية اغتاضت  
عظما شديدا وقالت من اين للانسان مع الجن اتفاق فقال سيف الملوك انا  
اتفق معك واكون غلامك واموت على حبك واحفظ عهدك ولا انظر غيرك

حكاية اخذ حدة يدبيع الجمال الميثاق من سيف الملوك  
الجلد الثالث من الف ليلة وليلة ٤٨٠ ان لا يغدر يدبيع الجمال وارسل حدة يدبيع الجمال  
المجارية لتفتيش ابنها شهيا

وسوف تنظرين صدق وعدم كذبي وحسن مروءة معك ان شاء الله  
تعالى ثم ان العجوز تفكرت ساعة زمانية ورأسها مطرقة ثم رفعت رأسها  
وقالت ايها الشاب المليم هل تحفظ العهد والميثاق فقال لها نعم وحق من  
رفع السماء وبسط الارض على الماء اني احفظ العهد فعند ذلك قالت  
العجوز انا اقض لك حاجتك ان شاء الله تعالى ولكن رُح في هذه الساعة  
الى البستان وتفرج فيه وكل من القواكة التي لا نظير لها ولا في الدنيا مثلها  
حتى بعث الى ولدى شهيا فيحضري واتحدثت معه في شأن ذلك وكيف يكون  
الاخير ان شاء الله تعالى لانه لا يخالفني ولا يخرج عن امري وازوجك  
بنته يدبيع الجمال فطب نفسا فالحا تكون زوجة لك يا سيف الملوك فلما  
سمع سيف الملوك منها ذلك الكلام شكرها وقبل يدبها وجلبها وخرج  
من عندها متوجها الى البستان واما العجوز فالحا التفتت الى تلك المجارية  
وقالت لها اطلعي فتشئي على ولدى شهيا وانظريه في اى الاقطار والاماكن  
واحضريه عندي فراحت المجارية وفشتت على الملك شهيا فاجتمعت به  
واحضرتة عندها مر هذا ما كان من امرها واما ما كان من امر سيف الملوك  
فانه صار يتفرج في البستان واذ انجسته من الجبان وهم من قوم الملك الازرق  
قد نظروه فقالوا من اين هذا ومن جاء به الى هذا المكان ولعله الذى  
قتل ابن الملك الازرق ثم اثم قالوا البعض اننا نحال عليه بحيلة ونسأله  
ونستخبر منه ثم صاروا يمشون قليلا قليلا الى ان وصلوا الى سيف الملوك  
في طرف البستان وقعدوا عنده وقالوا له ايها الشاب المليم ما قصرت في  
قتل ابن الملك الازرق وخلص دولة خاقون منه فانه كان كلبا غدارا قد  
مكرها وتولا ان الله قبضك لها ما خلصت ايديا وكيف قتلته فظفر اليهم  
سيف الملوك وقال لهم قد قتلت هذا الخاتم الذى في اصبعي فثبت عندهم انه  
هو الذى قتله فقبض ثنان على يديه واثنان على رجليه والاخر قبض على  
فم حتى ان يصيح فيسمعهم قوم الملك شهيا فينقذوه من ايديهم ثم اثم حملوه  
وطاروا به ولم يراوا طائرين حتى نزلوا عند ملكهم واقفوه بين يديه  
وقالوا يا ملك الزمان قد جئناك بقاتل ولدك فقال واين هو قالوا هذا  
فقال له الملك الازرق هل قتلت ولدى وحشاشة كبدى نور بصوى بغير

حكاية انزار سيف الملوك بانه هو الذي قتل ابن الملك  
المجلد الثالث من الفليلة وليله الازرق وحكاية اخذ الجان اياه واذهاهم اياه عند  
٤٨١ الملك الازرق

حق وبغير ذنب فعله معك فقال له سيف الملوك نعم انا قتلتك ولكن لظلمه  
وغدواته لانه كان يأخذ اولاد الملوك ويذنبهم الى البئر العطلة والقصر  
المشيد ويفرق بينهم وبين اهليهم ويفسق فيهم وقتلتك لهذا الخاتم الذي  
في اصبعي بحمل الله بروحه الى النار وبشر لقرار فثبت عند الملك الازرق  
ان هذا هو قاتل ولده بلا شك فعند ذلك دعا بوزيره وقال له هذا قاتل  
ولدي لا محالة من غير شك فماذا تشتر على في امره فهل قتله اقم قتله او  
اعدته اصعب عذاب او كيف اعمل فقال لوزير الاكبر اقطعوا منه عضوا  
وقال اخر اضربوه كل يوم ضربا شديدا وقال اخر اقطعوا وسطه وقال  
آخر اقطعوا اصابعه جميعا واحرقوه بالنار وقال اخر اصلبوه وصا كل واحد  
منهم يتكلم بحسب رأيه وكان عند الملك الازرق امير كبير له خبر بالامور  
ومعرفة باحوال الدهور فقال له يا ملك الزمان اني اقول لك كلاما والرأي  
لك في سماع ما اشير به عليك وكان هو مشير مملكته ورئيس دولته وكان  
الملك يسمع كلامه ويعمل برأيه ولا يخالفه في شئ فقام على قدميه وقبل  
الارض بين يديه وقال له يا ملك الزمان اذا اشرت عليك برأي في شأن  
هذا الامر هل تتبجه وتعطيني الامان فقال له الملك بئس رأيك وعليك  
الامان فقال يا ملك ان انت قتلت هذا ولم تقبل نصي ولم تغفل كلامي  
فان قتله في هذا الوقت غير صواب لانه تحت يدك وفي حماك واسيرك  
ومتى طلبته وجدته وتفعل به ما تريد فاصبر ملك الزمان فان هذا  
قد دخل بستان ارم وتزوج بديع الجمال بنت الملك شهيال وصار منهم  
واحدا وجماعتك قبضوا عليه واتوا به اليك وما اخفي حاله منهم ولا منك  
فان قتلتك فان الملك شهيال يطلب ثاره منك ويعاديك ويأتيك  
بالعسكر من اجل بنته ولا مقدرة لك على عسكره وليس لك به طاقة فسمع  
منه ذلك وامر بسجنه هذا ما جرى لسيف الملوك واما ما كان من امر السيدة  
حجة بديع الجمال فالحال لما اجتمعت بولدها شهيال ارسلت الجارية تفقش  
على سيف الملوك فلم تجده فرجعت الى سيدتها وقالت ما وجدته في البستان  
فارسلت الى عملة البستان وسألتهم عن سيف الملوك فقالوا نحن رأينا  
قاعا تحت شجرة واذ انجسة اشخاص من جماعة الملك الازرق نزلوا عنده

وتحدثوا معه ثم اقم حلوه وسد وافته وطاروا به وراحوا فلما سمعت البسطة  
حجة بديع الجبال ذلك الكلام من الجارية لم يهن عليها واعتاطت غيظا  
شديدا وقامت على اقدامها وقالت لابنها الملك شهبال كيف تكون ملكا  
وتجئ جماعة الملك الازرق الى بيتنا نأويأخذون ضيفنا ويروحون به  
سالمين وانت بالحيوة وصارت امه تحرضه وتقول له لا ينبغي  
يتعدى علينا احد في حيوتك فقال لها يا امي ان هذا الاشقي قتل ابن الملك  
الازرق وهي حتى فرماه الله في يده فكيف اذهب اليه واعاذيه من اجل  
الاشقي فقالت له امه اذهب اليه واطلب منه ضيفنا فان كان بالحيوة و  
سلمه اليك فخذة وتعال وان كان قتله فامسك الملك الازرق بالحيوة هو  
واولاده وحرمة وكل من يلوذ به من اتباعه واشتني لهم بالحيوة حتى اذبحهم  
بيدي واخرب دياره وان لم تفعل ما امرتك به لا اجعلك في حل من لبني  
والتربية التي ربيتها لك تكون حراما وادرك شهر زاد الصباح فسكتت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والسبعون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان حجة بديع الجبال قالت لابنها شهبال اذهب  
الى الملك الازرق وانظر سيف الملوك فان كان باقيا بالحيوة فهاتر وتعال  
وان كان قتله فامسكه هو واولاده وحرمة وكامل من يلوذ به واشتني بهم  
بالحيوة حتى اذبحهم بيدي واخرب ملكه وان لم تذهب اليه وتفعل ما امرتك  
به فلا اجعلك في حل من لبني وتكون تربيتك حراما فعند ذلك قام الملك  
شهبال وامر عسكره بالخروج وتوجه اليه كرامة لامة ورعاية لمخاطرها  
ومخاطر احباها ولاجل شيء كان مقدرا في الازل ثم ان شهبال سافر بعسكره  
ولم يزلوا مسافرين حتى وصلوا الى الملك الازرق وتلاقوا العسكران و  
تقاتلوا فانكسر الملك الازرق هو وعسكره ومسكوا اولاده كبارا وصغارا وارباب  
دولته واكابرها وربطوهم واحضروهم بين يدي الملك شهبال فقال له يا  
ازرق اين سيف الملوك الاشقي الذي هو ضيفي فقال له الملك الازرق يا  
شهبال انت جني وانا جني وهل لاجل اشقي قتل ولدي تفعل هذه الفعـال

وهو قاتل ولدى وحشاشة كبدى وراحة روحى وكيف علمت هذه الاعمال  
كلها واهرت دم كذا وكذا الفجنى فقال له خل عنك هذا الكلام فان كان  
هو بالحيوة فاحضره وانا اعتقك واعتق كل من قبضت عليه من اولادك  
وان كنت قتلتنا فانا اذبحك انت واولادك فقال له الملك الازرق يا ملك  
هل هذا اعز عليك من ولدى فقال له الملك شهيال ان ولدك كان ظالما لكونه  
يخطف اولاد الناس بنات الملوك ويضعهم في القصر المشيد والبنى المعطلة  
ويفسق فيهم فقال له الملك الازرق انه عندي ولكن اصلح بيتنا وبينه فاصلح  
بينهم وخلق عليهم وكتب بين الملك الازرق وبين سيف الملوك حجة من حجة  
قتل ولده وتسلمه الملك شهيال وضيغهم ضياقة مليحة واقام الملك الازرق  
عنده هو وعسكره ثلثة ايام ثم اخذ سيف الملوك واتى به الى امه ففرحت  
به فرحاشد يدا وتجب شهيال من حسن سيف الملوك وكلمه وجاله وحكى  
له سيف الملوك حكايته من اولها الى اخرها وما وقع له مع مديح الجبال ثم  
ان الملك شهيال قال يا امي حيث رضيت بذلك فسمعا وطاعة لكل امر فيه  
رضاؤك فخذ يرو روحى به الى سرنديب واعلمى هناك فرح اعظيمة فانه شاب  
مليح وقايس الا هو الهم اجلها ثم انها سافرت هي وجوارها الى ان وصلن الى  
سرنديب ودخلن البستان الذى لآم دولة خاتون ونظرت مديح الجبال  
بعد ان مضين الى الخيمة واجتمعن وحدثتهن العجوز بما جرى له من الملك  
الازرق وكيف كان اشرف على الموت في سجن الملك الازرق وليس في الاعادة  
افادة ثم ان الملك تاج الملوك اباد دولة خاتون جمع اكا بر دولته وعقد عقد  
مديح الجبال على سيف الملوك وخلق الخلع السنية ووضع الاطعمة للناس فعند  
ذلك قام سيف الملوك وقبل الارض بين يدي تاج الملوك وقال له يا ملك  
العفو انا اطلب منك حاجة واخاف ان تردني عنها خائبا فقال له تاج الملوك  
والله لو طلبت روحى ما منعناها عنك لما فعلت من الجليل فقال سيف الملوك  
اريد ان تزوج الملكة دولة خاتون يا اخى ساعد حتى نصير كلنا غلمانا  
فقال تاج الملوك سمعا وطاعة ثم انه جمع اكا بر دولته ثانيا وعقد عقد  
بنسنة دولة خاتون على ساعد وكتب لقضاة الكتاب ولما اخلصوا من كتب  
الكتاب نثروا الذهب والفضة وامران يزينوا المدينة ثم اقام الفرح ودخل

حكاية رولاح سيف الملوك وساعد الى مصر واجتماعها مع ابوها  
المجلد الثالث من الف ليلة وليلة ١٤١٤ وقعودها عندهم جمعة ورجوعها الى سرنديب

سيف الملوك على يد الجال ودخل ساعد على ولته خاتون في ليلة واحدة ولم  
يزل سيف الملوك تحتلى بيد الجال اربعين يوما فقالت له في بعض الايام  
يا ابن الملك هل بقي في قلبك حسرة على شيء فقال سيف الملوك حاش لله  
قد قضيت حاجتي وما بقي في قلبي حسرة ابدا ولكن قصدي لاجتماع بابي  
وامي بارض مصر وانظر هل استمر والطيبين ام لا فامرت جماعة من خدماها  
ان يوصلوه هو وساعد الى ارض مصر فاوصلوها الى اهلها بارض مصر  
واجتمع سيف الملوك بابيه وامه وكذا لك ساعد وقعدا عندهم جمعة ثم ان  
كلامهما ودعا به وامه وسارا الى مدينة سرنديب وصارا كلما اشتقا  
الى اهلها يروحان ويرجعان وعاش سيف الملوك هو وبديع  
الجال في الحبيب عيشا هناه وكذا لك ساعد مع ولته خاتون  
الى ان اتاهم هاذم اللذات ومفرق الجماعات فسيحان

الحى الذى لا يموت وخلق الخلق وقضى عليهم بالموت  
وهو اول بلا ابتداء واخر بلا انتهاء هذا

الخرما انتهى لينا من حديث سيف

الملوك وبديع الجال والله اعلم

بالصدق والصواب قد استنتب

بعون الله الوهاب طبع

الجزء الثالث من كتاب

الف ليلة وليلة

ويقولوه الجزء

الرابع







